Xtiidx Dios Cun Ditsa

El Nuevo Testamento en el zapoteco de San Juan Guelavía



El Nuevo Testamento en el zapoteco de San Juan Guelavía

La Liga Bíblica 3M primera edición 1995 [zab] La Liga Bíblica versión electrónica 2009

Publicado por

© La Liga Bíblica 1995

Se permite copiar, distribuir y comunicar públicamente esta obra bajo las siguientes condiciones:

- Reconocimiento. Reconozca a la Liga Bíblica los derechos que tiene en la impresión o distribución de esta obra, deslindándola de responsabilidad alguna por cualquier uso que se le de a la presente publicación.
- No comercial. No puede utilizar esta obra para fines lucrativos.
- Sin obras modificadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra a partir de ésta.

Aclaraciones sobre el alfabeto zapoteco

El zapoteco de Guelavía tiene algunos sonidos propios que se representan de la siguiente manera:

Conso	onantes		
dx	-	dxi	día
dz	-	dz i t	hueso
11	-	llub	maíz
Z	-	za	manteca
X	-	xon	ocho
Vocal	les		
i	-	ts i	diez
aa	-	daa	petate
ee	-	bee	hormiga
ii	-	llíily	borrego
00	-	bdoo	nene
uu	-	duub	pluma
ii	-	dz ii ny	trabajo

Índice

San Mateo	
San Marcos	56
San Lucas	90
San Juan	148
Hechos	189
Romanos	243
1 de Corintios	269
2 de Corintios	294
Gálatas	309
Efesios	317
Filipenses	324
Colosenses	330
1 de Tesalonicenses	335
2 de Tesalonicenses	340
1 de Timoteo	343
2 de Timoteo	350
Tito	355
Filemón	358
Hebreos	360
Santiago	378
1 de Pedro	384
2 de Pedro	391
1 de Juan	395
2 de Juan	401
3 de Juan	402
Judas	403
Anocalinsis	405

DE DIDXZAAC XTE JESUCRIST NI BCUAA SAN MATEO

(Lc. 3:23-38)

Ruré zéed lá de bniety gulal ni zá lo xfamily Jesucrist, laany ni zány lo xfamily rey David ne lo xfamily Abraham:

²Abraham bdialá xtad Isaac, chiv Isaac guc xtad Jacob. Ax xtad Judá cunru de betsbi guc Jacob. ³Chiy Judá bichnaab Tamar, chiy ax lliindeb bdialá Fares cun Zara. Fares ax guc xtad Esrom, Esrom guc xtad Aram, ⁴Aram guc xtad Aminadab, Aminadab guc xtad Naasón, Naasón guc xtad Salmón. ⁵Salmón guc xtad Booz, chiy xnanbi bdialá Rahab. Booz ax bichnaab Rut, chiy lliindeb bdialá Obed. Obed guc xtad Isaí, ⁶Isaí guc xtad rey David. Chiy rey David cun bniety ni guc chial Urías gúpdeb tuby lliindeb ni bdialá Salomón.

⁷Chiy Salomón guc xtad Roboam, Roboam ax guc xtad Abías, Abías guc xtad Asa. ⁸Asa guc xtad Josafat, Josafatqui guc xtad Joram, Joram guc xtad Uzías. ⁹Uzías guc xtad Jotam, Jotam guc xtad Acaz. Acaz ax guc xtad Ezequías, ¹⁰Ezequías guc xtad Manasés, Manasés guc xtad Amón, Amón guc xtad Josías, ¹¹chiy Josías guc xtad Jeconías cunru de betsbɨ tiamp ni guu de bniety Israel pres nez Babilonia.

12 Deni biecquideb xte ni guudeb pres nez Babilonia, Jeconías gúpbi tuby lliinbi ni bdialá Salatiel.
Chiy Salatiel guc xtad Zorobabel.
13 Zorobabel guc xtad Abiud, Abiud guc xtad Eliaquim, Eliaquim guc xtad Azor, 14 Azor guc xtad Sadoc, Sadoc guc xtad Aquim, Aquim guc xtad Eliud, 15 Eliud guc xtad Eleazar, Eleazar guc xtad Matán. Matán guc xtad Jacob.
16 Jacob guc xtad Gusé chial María. Chiy María guc xnan Jesús ni láza Crist.

¹⁷Ziy guc desde tiamp xte
Abraham axtqui tiamp xte rey
David guu tsidá generación, chiy
tsidáza generación guu desdi tiamp
xte rey David axtqui tiamp ni guu
de bniety Israel pres nez Babilonia.
Ne tsidáza generación guu desde
tiamp ni güe de bniety Israel pres
nez Babilonia axtqui chi bdziny dxi
ni gul Jesucrist lo guichliu.

(Lc. 2:1-7)

¹⁸Squé xquel guc ni gul Jesucrist: María, xnanny, a ná par guchnaab cun Gusé. Per anste cueznésaadeb. San Mateo 1, 2

María guudbi bdoo pur guelrnabee xte Spíritu Sant. ¹⁹Ne cun Gusé zaacbi ax quit rcaaztib nizaaibbi diidx xa xquel rbez María, güenru baanbi xgab nibelaazbi María sin quit tu niacbeeti. ²⁰Per lalzi cayunbi xgabqui, ax güeliulo tuby ángli xte Dios lob lo bcaald, raipy ángliqui laab:

—Gusé, liú ni zéedu lo xfamily David, quit idxibtiu guchnoo María te pur bdoo ni icáab pur Spíritu Sant zéedby. ²¹María icáab tuby nguiueen chiy cuelooby JESÚS, te pur, pur laany gap irate de xpinny perdón xte de xtulddeb.

²²Irate de cosré guc par guzub xtiidx Dios zec ni gunii tuby de xprofetny chi guniib:

²³ Tuby dxaap sbeznéb necidá xte tuby bdoo

ne chi galby idialáby Emanuel, zelo diidxqui: Dios zuguané dunni.

²⁴Chi brɨich xcaald Gusé, ax baanbɨ zec ni gunabee ánglɨ xte Dios laab, bichnaab María, ²⁵per quɨt bguaaldtib laab axtquɨ chi bdzɨny dxi bdzɨny lliin María guɨchliu. Chiy gulelá Gusé bdooqui JESÚS.

Jesús gulny Belén tuby guidx xte Judea tiamp ni canabee rey Herodes. Chiy bdziny de binnán Jerusalén, laadeb zádeb nez orient xte Jerusalén ne laadebiy magos ²ax gunabdiidxdeb:

—¿Cún rey xte de bniety Israel ni agul? Te pur dunnɨ desdɨ ladxnɨ agunán bldieny balgui xtenny. Pur ningui zioptonny.

³Chi bindiag rey Herodes ziy, quesentiand guub guelrsaa cun irate de bniety Jerusalén. ⁴Chiyru gunaab rey Herodes irate de ni rnabee de bxoz ne de maistri ni nán ley par gunabdiidxbi laadeb calí ná par gal Crist. ⁵Chiy laadeb guniideb:

—Láani guidx Belén tuby guidx xte Judea, te pur ziy gunii profet chi guniib:

⁶ Liú Belén tuby guidx xte Judea, gati liútiu noo guidx bichiin lo iraru de guidxroo xte Judea. Te pur láani guidx Belénqui idiacá tuby bniety ni inabee, ne laab icualob de bniety Israel xtena.

⁷Chiyru guridx xgaats Herodes de magosqui par gunabdiidxbi laadeb gúctipac bdiacá balguiqui. ⁸Ax bxiaaldbi laadeb Belén, raipbi laadeb:

—Gulchia ruy, chiy gulgacbezaac irate pur bdooqui. Ne chi abdxialtiby, gultixtee luaa te par chalee chatozacaby.

⁹Chi gulull raipy rey Herodes laadeb ziy, chiyru zégacdeb. Ne balgui ni gunádeb desde ladxdeb, laani zaniidni lodeb axtqui rut nuu bdoogui guzudxí balguigui. ¹⁰Chi guná de magos balguiqui ruy, quesentiand guzaclaazdeb. 11 Ne chi biiudeb laniuugui, gunádeb bdooqui cun xnanby María. Ax guzullibdeb ne btodeb bdooqui. Chiyru bxaldeb ruu de caj ni zénedeb ax bzalaazdeb or, guxaal ne mirra par bdooqui. 12 Chiguld gucdixtee lodeb lo bcaald dec quit yaicquitideb nez rut rbez Herodes, parzi iringui nez rut biecquideb.

¹³Chi gudeed ni zía de magosqui ladxdeb, chiy güeliulo tuby ángli xte Dios lo Gusé lo bcaald, raipy ángliqui laab: —Quegüeste, cuáa bdooc cun xnanby. Gulchia nez Egipto, ruy guldez axt chi iniia laat. Te pur sguíily Herodes bdooc par quinxúb laaby.

3

¹⁴Chiyru güeste Gusé ax cuáab bdooqui cun xnanby ax guxiniacqui bdiiadeb par zédeb nez Egipto.
¹⁵Ruy gulezdeb axtisy guty rey Herodesqui. Ziy xquel guc par guzub xtiidx Dios zec ni gunii tuby profet chi guniib: "Guridxa llingaana nez Egipto."

16 Chi gucbee Herodesqui dec abaany de magos burli laab aquitru biecquitideb nezqui, ax quesentiand bdxiichbi. Chiy gunabeeb gaty irate de nguiueen ni nuu tiop iz par guét, de nguiueen ni nuu láani guidx Belén cun irateru de guidx ni ná nezqui, pur ni güenéb cuend gunii de magosqui dec aguc tiop iz ni bdiacá balguiqui. ¹⁷ Ziy guc cumplir ni bcuaa profet Jeremías chi guniib:

guidx Ramá rac guelruun ne guelrbixtia. Ne laabiy Raquel ni cayúun pur de lliinni

¹⁸ Bíeny rsee tuby ni bíeny láani

sin quit tu chaleeti cuzaclaaz laab pur ni guty de lliinbi.

¹⁹Per chi guty Herodes, chiy güeliulo tuby ánglɨ xte Dios lo Gusé rut rbezdeb nez Egipto, ax raipny laab:

²⁰—Quegüeste, cuáa bdooc cun xnanby. Gulyaicqui nez Israel te pur aguty de ni rcaaz niguinxú laaby.

²¹Chiyru güeste Gusé cuáab bdooqui cun xnanby biecquideb nez Israel. ²²Per chi gucbee Gusé dec Arquelao llingaan Herodes ná ni canabee nez Judea, ax bdxibbi niadeb nezqui. Per chiguld lo bcaald gucdixtee lob dec quit chiatideb nez Judea, chiyru zédeb nez Galilea. ²³Chi bdzindeb ruy, ax güeldezdeb guidx ni lá Nazaret. Ziy xquel guc par guzub zec ni gunii de profet dec Jesús idialány bniety Nazaret.

(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

Tiampqui candza Juany
Bautist lo yiubiz ni ná nez
Judea catiichbi xtiidx Dios, ²ax
guniib:

—Gulyialaaz pur de xtuldti te pur abdzingax guelrnabee xte Dios.

³Pur Juanréniy bcuaa profet Isaías chi guniib:

> Ríeny rsee tuby ni rbixtia nez lo yiubiz rut quit tu rbezti ax rniib:

"Gulganzaac nez xte Xtadnɨ Dios. Gulxal tuby nezldí."

⁴Cun guichlady camey gucchuu xab Juany, chiy tuby cinturon guidy bllii láanbi. Ne púrzi guxady cun dziny ni nuu nez lo guiix bquiinbi. ⁵Ax de bniety Jerusalén cun irate de bniety Judea ne irate de bniety ni rbez gax nez Jordán bdiiadeb güecuadiagdeb ni rnii Juany. ⁶Chiy chi bxubdulddeb de xtulddeb ax btiubnis Juany laadeb lo gueeu Jordánqui.

⁷Per chi guná Juany dec zieny de fariseu cun de saduceu bdzɨndeb par itiubnisbɨ laadeb, ax raipbɨ laadeb:

—iXípalza zecpacza de béeld vivti! ¿Tú gudixtee lot par ldát lo castiguroo ni abdzingax? ⁸Gulbány zacru par yíany dec guldípacti rialaazti pur de xtuldti, ⁹ne quit San Mateo 3, 4

izubyaatit laat iniit, "Dunni ziopni lo xfamily to Abraham", te pur nare rniia laat axt de guiaré zelee gún Dios de xfamily to Abraham. ¹⁰Ne de bniety ni quit nabány xnez Dios zec ni riáld, azeddziny dxi ni gunnény laadeb zec ni runné de bniety tuby yag chi aquitru rca frut loni ax rtiuudebni par chaaicquini. ¹¹Rguixtiia lot nare rtiubnisa laat cun nis zec tuby seny dec abialaazti pur de xtuldti. Per ni gueed después de nare, laany itiubnisny laat cun Spíritu Sant ne cun bal. Ne laany mazru napny guelrnabee que nare, ax nicli lo xcurachny quit riáldtia ixaicquia pur ni mazru sacny que naa. ¹²Ne zec chi ría trigu ziy gúnny cun bniety. De bniety ni nabány xnez Dios siáldny laadeb lo guelrnabee xtenny, chiy de bniety ni quit nabány xnez Dios ax siáldny laadeb lo bal ni quit chúuti dxi yiuu.

(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

¹³ Jesús bdiiany nez Galilea par güeny ruu gueeu Jordán rut zuguaa Juany par itiubnisbɨ laany. ¹⁴Per gulo quɨt rcaaztib itiubnisbɨ laany, raipbɨ laany:

—Laabiuy riáld itiubnisbiu nare, gati naretia itiubnisa laabiu.

¹⁵Chiy raipy Jesús laab:

—Bsaan su chagac ziy, te pur mazru güen idxanni irate zec ni rnabee Dios.

Chiyru guzigueld Juany btiubnis laany. ¹⁶Chi gulull btiubnisbɨ Jesús, deni bdiiany lo nisqui, tuisquɨ bllal llayabaa, ax gunány zedyiat Spíritu Sant xte Dios zec tuby palom axtquɨ quiany. ¹⁷Chiy bíeny rsee ni gunii desdɨ llayabaa:

—Laabiy llingaana ni quesentiand rcaaza ne ni quesentiandza rzaclaaznía.

(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

4 Chiyru güené Spíritu Sant Jesús nez lo yiubiz rut quit tu rbezti par gún bindxab prueb laany.

²Ruy guzuguaany cuarent dxi ne guxin sin quit xi niquiintiny, chiyru bldiaanny. ³Ax güegaany bindxab prueb laany, raipiy laany:

—Belati guldípacu noo Lliin Dios, gunabee gac de guiaré guechtily.

⁴Per Jesús cuaibny:

—Lo xquiits Dios rnii: "Gati púrzi pur guechtilti ibány bniety sino que néza pur irate de diidx ni rnii Dios."

⁵Chiy güené bɨndxab laany láani guɨdx Jerusalén ax biepinéngui laany quia yudoroo xte Jerusalén, ⁶raipiy laany:

—Belati guldípacu noo Lliin Dios, biab desde ruc axtqui niguét, te pur lo xquiits Dios rnii:

Dios sxiaaldny de ángli xtenny par icualodeny liú.

Sldiasdeny liú cun naadeny par quit gunna guia niiu.

⁷Jesús cuaibny:

—Ziyza rnii lo xquiits Dios: "Quit gúntiu prueb Xtadu Dios."

⁸Chiy güenéza bɨndxab laany quia tuby dany ni quesentiand yaa. Ruy bliuungui laany irate de naciony xte lo guɨchliu ne cun guelnazaac ni nuuza lo guɨchliu, ⁹ax raipiy laany:

—Nare iniidxa liú irate ndé, belati sullibiu luaa ne itoo nare.

¹⁰Chiy cuaby Jesús:

—Quegüe, bɨndxab, te pur lo xquiits Dios rnii: "Bto Xtadu Dios ne tubyzi lony baany sirvɨ." ¹¹Chiyru bsaan bindxab laany, ax beed tuby tiop de ángli xte Dios par baany sirvi lony.

5

(Mr. 1:14-20; Lc. 4:14-15)

¹²Chi gucbee Jesús dec aniagu Juany Bautist, ax zégacny nez Galilea. ¹³Per quit guleztiny guidx Nazaret, sino que güeldezny guidx Capernaum, tuby guidx ni ná ruxchu nis Galilea nez Zabulón cun Neftalí. ¹⁴Ziy guc par guc cumplir ni bcuaa profet Isaías chi guniib:

¹⁵ De bniety Zabulón cun de bniety Neftalí,

ne de ni rbez gax ruu nisdoo cun de ni rbez dets gueeu Jordán

ne cun irateru de ni rbez nez Galilea rut rbez de bniety ni quit ná bniety Israel,

¹⁶ iratedeb gubánydeb zecpacza de ni nabány rut nacay. Anre abdiacá tuby bieeny par laadeb

ne bieenqui bzieeny xquelrieny de ni quit xi speranzti gúp par cun Dios.

17 Desde chiy guzulo bliuu Jesús
xtiidx Dios de bniety, raipny laadeb:
—Gulchu zec ni nabányti te pur
abdzingax guelrnabee xte Dios.

(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

¹⁸Deni zezá Jesús ruxchu nis xte Galilea, chiy gunány Simóny ni láza Bed cun betsbɨ Andrés. Laadeb cacuaadeb tarray lo nis par canaazdeb beld. ¹⁹Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gulsanald nare, te iseeda laat xa xquel gúnti par itopti bniety xlat ni inaazti beld.

²⁰Hóracqui bsáandeb xtarraydeb ax zénegacdeb Jesús.

²¹Mazru delantqui ax gunány stiop de bniety, Jacob cun betsbi Juany, de llingaan Zebedeo. Nuudeb láani tuby barcu cun xtaddeb cayunzaacdeb de xtarraydeb. Chiy guridx Jesús laadeb, ²²ax bsáandeb barcuqui cun xtaddeb, chiy zénegacdeb laany.

(Lc. 6:17-19)

²³Jesús güeny iduibte nez Galilea, ne cad tuby de guidx biiuny laniudoo par bseedny de bniety. Bseedny laadeb xtiidx Dios, raipny laadeb xa ná guelrnabee xte Dios ne bsiacny de bniety ni rac calí rac ne de ni gúp iralote guelguidx. ²⁴Iduibte nez Siria briich diidx pur Jesús, ax bednédeb irate de bniety ni cadeed guelzii xte iralote de mal, de ni racxú, de ni rac calí rac, de ni nuu bindxab láani lazdooni, de ni rac guelguidx ratiia ne de bniety ni quit chalee suldí ax bsiac Jesús laadeb. ²⁵Quesentiand zieny bniety guzanald laany, zecli de bniety Galilea, de bniety ni zá Decápolis, de bniety Jerusalén, de bniety ni zá nez Judea ne de bniety ni zá stuby lad dets gueeu Jordán.

(Lc. 6:20-23)

5 Chi guná Jesús irate de bnietqui, bieepny quia tuby dany ax guriny ruy. Chiy bdxasaa de xpɨnny ruy ²ax guzulo caliuuny laadeb raipny laadeb:

³—Xíclabaa de bniety ni racbee dec rquiinpacdeb guelgucné xte Dios, te pur ziálddeb rut canabeeny.

⁴'Xíclabaa de bniety ni nuu nalas, te pur Dios cuzaclaazny laadeb.

San Mateo 5 6

⁵'Xíclabaa de ni nadolaaz, te pur scáadeb guichliu ni gunii Dios ideedny laadeb.

6'Xíclabaa de ni zecpacza chi rldiaan bniety o chi rdxáza bniety nis ziy zéed gan gúndeb zec ni rnabee Dios, te pur laany gacnény laadeb par gúndeb zec ni rdxalaazny.

⁷'Xíclabaa de ni rlaslaaz saa bnietni, te pur ziyza slaslaaz Dios laadeb.

⁸'Xíclabaa de ni nania nez lo Dios, te pur laadebiy iniádeb laany.

⁹'Xíclabaa de bniety ni run pur ibány naldiulaaz cun de saa bnietni, te pur laadebɨy idialádeb de lliin Dios.

10 'Xíclabaa de bniety ni cadeed guelzii xte iralote ni runné biny laadeb pur ni cayundeb zec ni rnabee Dios, te pur laadeb ziálddeb rut canabeeny.

11'Xíclabaat, chi rgué bɨny lot, chi rniideb de mal diidx laat ne chi rcuaquiadeb laat iralote dixú pur ni nát xpɨnnia. 12 Gulchuzaclaaz ne gulsaclaaz, te pur quesentiand nasaa ná ni iguaad Dios laat llayabaa ne laat nánti dec ziytiziac baandeb contri de profet gulal ni beed lo guichliu anste que laat.

(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

¹³'Laat nát zec zed lo guichliuré. Per belati ibicá ni nallini, ¿xólesa ibíi gacllini stuby? Aquitru xi illiútini, iriichtislani ax chaapy bniety quiani.

¹⁴'Ne laazacti nát bieeny par bniety guichliu. Laat nát zec tuby guidx ni ná yaa quia tuby dany ax quit xo igaatstini. ¹⁵Nicliza quit rcaguiti tuby linterni par suubiy niguét tuby cajón sino que rzuubiy yaa rut izieenniy par irate de ni nuu laniuu. ¹⁶ Ziyzaquiy laat, gulgaany pur ibányti zacru nez lo de bniety te par chi iniádeb de cos güen ni cayunti, ax iniideb de diidx zaac pur Xtadti Dios ni rbez llayabaa.

¹⁷'Quit gúntit xgab dec nare zelda par idzicaa ley tuby lad, ley ni bdeed Dios Moisés o de cosza ni bseed de profet de bniety, te pur nare zelda par gúna cumplirni ne par gacbeet xi zeloni. 18 Rguixtiia lot nidooldxa yabaa ne guichliu nitlo que ibicá tuby punt o tuby letriza xte ley sino que axtisy gac irate ni ná par gac. 19 Pur ningui, bniety ni quit gún tuby de mandamient ni zéed lo leyqui masquipacza belati rlilob nalozy ná mandamientqui ne ziyza belati rseedbi de bniety gúndeb ziy, ax laab gacbi ni gulliaaza sac rut canabee Dios. Per bniety ni run irate de mandamient ni zéed lo leyqui ne rseedzacbi de bniety gún cumplirni, laab gacbi tuby de ni mazru sac rut canabee Dios. ²⁰Ningui rguixtiia lot dec belati laat quit ibányti güenru que de maistri ni nán ley ne de fariseu ax quit xo váldtit rut canabee Dios.

(Lc. 12:57-59)

²¹'Laat nánti dec gucdixtee lo de to xpingul gulalti: "Quit quinxútiu bniety, te pur ni quinxú bniety ziáldbi castigu." ²²Per nare rniia laat tutix ni rdxichné saa bnietni ziáldzacbi castigu, ne ni gaipy saa bnietni de mal diidx amazru castiguroo yáldbi, chiy ni gúntepac

7 San Mateo 5

despresy saa bnietni zec tuby cos ni quit illiú ax ziáldbi lo bal xte infierni.

²³'Pur ningui, belati zéniuu tuby gun o xirullziruza lo bcuu xte Dios ne chiy chanelaazu dec nuu ni rdxichníu, ²⁴ax bsáanzic gun xtenu ruy. Chiy nidootellga güetíily diidx zaac cun bniety ni rdxichníu, chiyru azelee yaicquiu isáanu gun xtenu lo bcuu xte Dios.

²⁵'Belati chúu ni gún demand liú gudíily diidx zaac cun laab lalzi nuuru tiamp, par quit gúnbi entriagu liú lo juez. Te pur belati idziniu lo juez, chiy juezqui gún entriagu liú lo de policía par chalduudeb liú láani lizguiib. ²⁶Ne nare rniia liú dec quitga xo idiiatiu láani lizguiib axtisy quilliu irate ni inii juez liú.

²⁷ Laat nánti dec lo ley rnii: "Quit gaptiu stuby nguiu o stuby gunaa." ²⁸ Per nare rniia laat tutix ni gún mal xgab chi iniáb tuby gunaa, cun ziy abaanbi duld nez láanbi pur gunaaqui.

²⁹'Belati lagac bsloo lad naldí rgugueu liú par gúnu duld, güenru guléeni bzáaldni zit. Te pur mazru güen initiu tuby bsloo xlat ni initiu iduibte tɨɨxiu chia infiernɨ. ³⁰Ne belati lagac tuby lad noo lad naldí run runu duld, btiiuni chiy bzáaldni zit. Te pur mazru güen initiu tuby lad noo xlat ni initiu iduibte tɨɨxiu chia infiernɨ.

(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

31'Ziyza abindiagti: "Tutix ni ldáa chialni, ná par iniáb gacchuu guiits dec aguláadeb." 32 Per nare rniia laat nguiu ni ldáa chialni ne belati gati pur napti chialbi stuby nguiu, ax lagacqui laab cayunbi gap chialbi stuby nguiu. Ne nguiu ni guchnaa tuby gunaa ni teste guláa chialni, duldiy cayunbi.

33 'Ziyza gucdixtee lo de to xpɨngul gulaltɨ: "Ná par gúnu cumplir zec chi xi abaaniu jurar ideedu o gúnzacu par Dios." 34 Per nare rniia laat quit xi purti ná par gúnti jurar. Quit gúntit jurar pur llayabaa te pur ruy rbez Dios, ³⁵nicliza pur lo guichliu, te pur lo guichliu ná rut rzu de niiny. Quit gúntit jurar pur Jerusalén te pur ruy ná ladx Rey ni mazru rnabee. ³⁶Nicliza pur lagac quiat quit gúntit jurar, te pur nicli tuby guichquiat quit xo gúntit nguits o ngasza. 37 Güenru cun gulnii "Hî" o "Quity", te pur iraizru ni iniit ax pur bindxab azéediy.

(Lc. 6:27-36)

³⁸ 'Laat aguuza chi bindiagti: "Ni cuée bsloo, guléeza bslongui. Chiy ni cuée laiyu, guléeza laiguiy."
³⁹ Per nare rniia laat: Quit idziitit mal pur mal, belati tu chia loo lad naldí, bsaan su chiab stuby lad. ⁴⁰ Belati chúu ni tildné liú par icáab xcamilliu, bsaan su chanéb né xchamarru. ⁴¹ Ne belati gúndeb juers liú guu tuby cos par saniungui tuby kilómetro, ax guzanéngui tiop kilómetro. ⁴² Tutix ni inaab liú xirullzi, bdeedni. Ne quit gunyachtiu zec chi xi rguinlaa bniety loo.

43'Ziyza guu chi abindiagti: "Bcaaz ni rcaaz liú, chiy bdxichné ni rdxichné liú." 44Per nare rniia laat: Gulcaaz ni rdxichné laat, gulganldee San Mateo 5, 6

quia de ni rgudé laat. Gulgac güen cun de ni rdxichné laat, gulnaab lo Dios pur de ni runné xi runné laat ne pur de ni rzunald laat par mal. 45 Te ziy xquel gacti lliin Xtadni Dios ni rbez llayabaa, te pur laany rsaanny rldieny gubidx xtenny par de bniety ni ná güen ne par de ni ná mal, ne rguaadzacny nisguia par de ni nabány zec ni riáld ne par de ni quit nabány zec ni riáld. 46 Te pur belati rcaazti púrzi de ni rcaaz laat, ¿xílesa icáat lo Dios ziy? Te pur axt de ni run cobri xte impuest run ziy. ⁴⁷Ne belati púrzi de ni rcaazti ininét, ax xíteete güenti quit cayuntit, te pur axt de biny ni quit rumbeeti Dios run ziy. 48 Pur ningui, gulgaany pur gacti binzaac, zec ni ná Xtadni Dios ni rbez llayabaa.

'Gulcualo quit icandzat gúnti de ni ná güen nez lo de bniety parzí idxalodeb laat. Te pur belati gúnti ziy, Xtadti Dios ni rbez llayabaa aquit xi iguaadtiny laat. ²Pur ningui, chi gacníu de bniety ni rquiiny gacníu, quit izaaibtiu diidx par gacbee bniety xi cayunu zec ni run de bindixú láani de yudoo ne lo nez par izubyaa bniety laadeb dec güen nádeb. Per rguixtiia lot niyzi ná xpremydeb. ³Pur ningui chi racníu de bniety ni rquiiny gacníu, quit tu güénetiu diidx xi cayunu, per nicli ni rac merpac xmiguu quit güénetiu diidx xi cayunu. ⁴Mazru güen liúziu nánnu xi cayunu, ax Xtadni Dios, laany ni caguiaany xi cayunu liúiscu, laany iguaadny ni riáldu.

(Lc. 11:2-4)

⁵'Ne chi rnaabti lo Dios, quit gúnti zec ni run de bindixú, ni rdxalaaz rzuldí rnaab lo Dios láani de yudoo ne de xquin par idxalo bniety laadeb. Te pur rguixtiia lot niyzi ná xpremydeb. ⁶Per liú chi rnaabu lo Dios, biiu láani lizu, bchiigac ruu puert ax gunaab lo Dios ni zuguané liú. Ne laany ni caguiaany ni cayunu liúiscu ax laany iguaadny liú ni riáldu.

7'Chi acanaabu lo Dios, quit iniitiu de ni quit xi zeloti iniiu parzí gac zieny xtiidxu zec ni run de ni quit gán xnez Dios. Te pur laadeb rlilodeb dec pur zieny ni iniideb ax amazru gún Dios cuend laadeb. ⁸ Quit gúntit zec ni rundeb, te pur Xtadni Dios anánny xi runlieedxti anste inaabtini. ⁹ Pur ningui, chi inaabti lo Dios, gulnii:

Xtadni Dios, laabiu ni rbezbiu llayabaa,

quesentiand riáld idxapni didxdoo lábiu.

- ¹⁰ Su gueed guelrnabee xtenbiu. Su chagac zec ni ná volunta xtenbiu lo guichliu zec ni racni llayabaa.
- ¹¹ Bguaadbiu dunni ni iquiinni llillite.
- ¹² Baanbiu perdón de mal ni abdxanni zec ni rdxanzacni perdón de ni run mal dunni.
- ¹³ Quit cuelaaztibiu dunni par idxanni duld sino que gucnébiu dunni lo irate de mal.

Te pur laabiu rnabeebiu, laabiu napbiu guelrnabee, guelrnabee ni quit chúuti dxi ldull. Amén.

¹⁴'Te pur belati laat runti perdón de ni run mal laat, ziyza Xtadni Dios ni rbez llayabaa zunzacny 9 San Mateo 6

perdón de xtuldti. ¹⁵Per belati laat quit gúnti perdón de ni run mal laat, ziyza Xtadni Dios quitza gúntiny perdón laat.

16'Chi rcuuanti par itot Dios, quit gunlasti lot zec ni runlas lo de bindixú par yíany dec quit caquiintideb pur catodeb Dios.
Te pur rguixtiia lot dec ziyzi ná xpremydeb. 17 Per liú chi rcuuanu par itoo Dios, gudibylo, banzaac liú 18 par quit gacbee bniety dec quit caquiintiu pur catoo Dios. Xtadtiziu Dios ni zuguané liú ná ni gacbee, ne laany iniidxny liú ni riáldu.

(Lc. 12:32-34)

¹⁹ 'Quit gúntit pur mazru ichasaat de guelnazaac lo guichliuré rut zelee icabédeni o gacdxabzacni o yiiuza gubaan icáani. ²⁰ Mazru güen gulgaany pur gúnti gan de guelnazaac xte llayabaa rut quit xi rcabedeti nicliza quit xi racdxabti ne rut quitza xo yiiuti gubaan par cúaanni. ²¹ Te pur mazrupac run bniety xgab pur rut nuchuu ni mazru sac par laab.

(Lc. 11:33-36)

²²'De bslon ná zec tuby bieeny par xcuerpin. Ax belati cayunu ni ná güen, iduibte xcuerpu nap bieenqui. ²³Per belati cayunu ni ná mal, iduibte xcuerpu ná zec rut nacay, izecpacza lúltmi rut nacay!

(Lc. 16:13)

²⁴'Ruteete quit tu chaleeti gún sirvi lo tiop lám, te pur sdxichnéb tubybi chiy ax scaazbi stubybi, o zaczacbi güen cun tubybi ax zunbi despresy stubybi. Pur ningui quit xo gúntit sirvi lo Dios ne lo mily.

(Lc. 12:22-31)

²⁵'Nare rniia laat: Quit chúut guelrsaa pur ni iquiinti ne pur ni guéet, nicli pur de lady ni gacuti. Guelnabány mazru sac que ni iquiiny bniety, ne xcuerpi bniety mazru sac que lady. ²⁶Gulguiaa de maniin ni candza llayabaa. Nicli quit rundem dziiny lo guiix nicli quit rteedem de guelnazaac, nicli quitti lizdem rut chuchuu guelnazaac, per Xtadni Dios ni rbez llayabaa rguaad ni godem. iLatixcu laat mazru sacti que de maniin! ²⁷Ne ziyza, ¿tatix pur cuenzipac chúu bniety guelrsaa ax agac bniety mazru ziuul?

²⁸'¿Xínii ruut guelrsaa pur lady? Gulguiaa xa xquel reroo de guiaa lo guiix. Xíteete dziiny quit runtideni ne quitza rguibtideni, ²⁹per nicli rey Salomón quit guzuchuuti zec ni zuchuu de guiaa masqui más guzuchuub. 30 Pur ningui, de cuanguiixcla anre rsuchuu Diosni masqui illí a náni par chaaicquini. iLatixcu laat, de biny ni gullieezy reldilaaz laany, quit iguaadny ni gacuti! 31 Pur ningui, quitru ruut guelrsaa pur ni iquiinti, o pur ni guéet, o pur ni gacuti. 32 Te pur de biny ni quit reldilaaz Dios, laadeb ruudeb guelrsaa pur irate de cosqui. Per laat napti tuby Xtadti llayabaa, ne laany nanchuuny xi runlieedxti. ³³Per gulsaan inabee Dios laat, ne gulgaany zec ni rcaazny, chiy laany iniidxny irate de ni runlieedxti. ³⁴Quit chúutit guelrsaa pur illí,

San Mateo 6, 7 10

te pur güenru cad tuby dxi cun guelrsaa xtenni.

(Lc. 6:37-38, 41-42)

Ne quit cubeetit stuby de bniety, te par quit teedti ziy.

Te pur belati rgubeet bniety ziyza teedzacti, zec ni runnét bniety ziytiziac teedti. Quit cubeetiu stuby de bniety pur falt bichiin ni napdeb, güenru guu guelrsaa pur de faltroo ni cayunu. Ne belati mazru faltroo cayunu, ¿xólesa gapiu stuby de bniety: "Quit náti güen runu zeec?" iBindixú! Nidootellga baany zec ni riáld, chiyru azelee gapiu stuby de bniety: Quit runu zeec.

6'Quit gúntit pur gúnpac de ni quit rcaaz gún cuend ni zéed pur Dios, te quit xi gunnédeb laat. Te pur belati gúnti ziy, niy ná zecpacza chi rcuaa bniety tuby cos ni abiacldee lo beecu. Nicliza quit gúntit ziy cun de ni quit rdxalaaz ni zéed pur Dios. Te pur belati gúnti ziy, niy ná zecpacza chi rcuaa bniety tuby cos ni sac lo cuch ne chiy ax chaaipzim quiani.

(Lc. 11:9-13; 6:31)

⁷'Nare rniia laat: Gulnaab lo Dios ne laany sguaadquiny ni rcaazti. Gultiilny ne sdxialquitny. Gultidx gulnaab lony, ne zunquiny cuend laat. ⁸Te pur elqui ni rnaab, scáab. Ne ni rguiily, sdxialquibni. Ne ni rguiin rnaab lony, zunquiny cuend laab.

⁹ 'Belati laat ni nát dad, ¿tatix sdeedti tuby guia lliinti chi inaabby guechtily? ¹⁰O, ¿tatix sdeedti tuby béeld chi inaabby beld? ¹¹Laaclat nát binduld ne nánti rdeedti ni rcaaz de lliinti, ilatixcu Xtadni ni rbez llayabaa quit iniidxny de cos güen par de bniety ni rnaabni!

12'Gulgaany cun iraru de bniety zec ni rcaazti gúndeb cun laat. Te pur ziy rnabee xley Dios cun iraru de ni bcuaa de xprofetny gún bniety.

(Lc. 13:24)

13 'Gulgaany pur yiiut ruu puert ni ná dee. Te pur ruu puertroo ne nezroo, niy ná ni zéne bniety nez mal ne ziendeb zé nezqui. 14 Per puert ne nez ni ná xnez guelnabány, deeni ax duudxzi ni zé nezqui.

(Lc. 6:43-44)

15'Ziyza gulcualo cun de bindixú ni rnii dec pur Dios zéeddeb. Te pur laadeb lazu quesentiand nadolaazdeb, per runzideb parzí gúndeb engany bniety. ¹⁶Per zumbeecti tú laadeb pur ni rundeb, te pur quit rcati uv lo yaguích nicliza quit rcati hig lo de cuanguiix. ¹⁷Pur ningui, irate yag zaac rca frut zaac lonii. Chiy irate yag dxab rca frut ni nadxab lonii. ¹⁸Quit rcati frut ni nadxab lo yag zaac nicliza quit reati frut zaac lo yag dxab. 19 Irate de yag ni rca ni quit illiú lonii, rruni ax raaicquini. ²⁰ Anre ziyzaquiy laat, zacbeecti tú laadeb pur ni rundeb.

(Lc. 13:25-27)

21'Ne gati irati de ni inii nare:
"Dad, Dad", yiiu rut canabee Dios sino que púrzi de ni cayun zec ni rcaaz Xtada ni rbez llayabaa.
22 Dxiqui zienzi de ni inii nare:

San Mateo 7, 8

"Dad, Dad, dunni quesentiand abtiichni diidx pur laabiu, pur ni bzeetni lábiu guléen de bindxab láani de bniety, ne pur ni bzeetzacni lábiu ax güelee bdxanni zieny de milagri." ²³Per chiy nare icabia lodeb: "Quit guuti dxi niumbiia laat. Gulbicá nez luaa, de binduld."

(Mr. 1:22; Lc. 6:46-49)

²⁴'Pur ningui, ni rcuadiag xtiidxa ne runbɨ ni rniia, laab náb zec tuby bniety ni nasin ni rzuub lizni rut ná púrzi guia. ²⁵Ax masqui riab nisguia, chiy reed nisroo ni rla tɨix yuuqui ne rbíiga bi, per quɨt rbebaanti yuuqui pur ni ná cimient xtenni lo guia. ²⁶Per bniety ni rindiag ni rniia ne quɨt rcuadiagbɨ xtiidxa, laab náb zec tuby bɨntont ni rzuub lizni lo yiully. ²⁷Parzi chi riab nisguia ne reed nisroo ni rla tɨix yuuqui chiy rbíiga bi, ax rbebaan yuuqui. iNe axt niclɨ quɨtru xo icubytiy!

²⁸Chi gulull guniné Jesús de bnietqui, iratedeb quesentiand bdxalodeb zec ni bseedny laadeb ²⁹pur ni rseedny laadeb zec tuby ni rialo nap guelrnabee, gati zec ni rliuu de maistri ni nán ley.

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

Chi bza Jesús láani dany, zieny bniety guzanald laany. ²Ax güebinuu tuby bniety laany, laab racbɨ guelguidx ni lá lepra, chiy guzullibbɨ lo Jesús raipbɨ laany:

—Dad, belati sigueldbiu, laabiu zelee isiacbiu nare.

³Chiy bldí Jesús naany bguaaldny laab, guniigany:

-Rcaazla. Quebiac.

Chi gunii Jesús ziy, hóracqui gubicá guelguidxqui ax bía tɨɨxbɨ. ⁴Chiyru raipy Jesús laab:

—Bcuadiag ni iniia liú. Quit tu chagaiptiu dec abiacu. Lo bxozzi güeliuu liú, ne güené ni riáld chaníu lo Dios zec ni gunii Moisés, par gacbee irate bniety dec abiacu.

(Lc. 7:1-10)

⁵Chi biiu Jesús láani guɨdx Capernaum, tuby capitán roman güebinuub laany par banlasbɨ lony, ⁶raipbɨ laany:

—Dad, a xmosa nágaa liza racxúb. Nicli quit relee chasteb, quesentiand guelzii cateed guelguidx laab.

⁷Chiy cuaby Jesús lob:

-Nare chasiacab.

⁸Capitánqui ax guniib:

—Dad, quit riáldtia yiiubiu liza, per guniibiu diidx desdi rut zuguaabiu par yac mos xtena. ⁹Te pur ziyza nare rcuadiaga xtiidx de ni rnabee naa par chalee icuadiagza de suldad xtena xtiidxa. Chi gapia tubybi chiab ax zéb. Chi gapia stubybi dec gueedbi ax zéedzacbi. Ne chi rnabiia xmosa xi chagaanybi, ax regaanybi ni raipiab.

¹⁰Chi bindiag Jesús ziy, quesentiand bdxalony pur de xtiidx capitánqui ax raipny de bniety ni zanald laany:

—Rguixtiia lot, per nicli Israel gady idxialtia tuby bniety ni quesentiand reldilaaz Dios zec ni reldilaaz bnietqui Dios. ¹¹Ne nare rniia laat zienguilliú bniety iranezte yáld yiuné to Abraham, to Isaac, ne to Jacob rut canabee Dios. ¹²Chiy de ni ná par níiu rut canabeeny, laadeb yálddeb rut guundeb ne rut axtpacza golaideb.

¹³Chiyru raipy Jesús capitánqui:

—Quebiabiu lizbiu, ne su chagac zec ni agüeldilaazbiu.

Ax hóracqui biac xmos capitánqui.

(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

¹⁴Deni güe Jesús liz Bed, laany gunány xnansuergri Bed, nágaab nuub xliaa. ¹⁵Chiy gunaazny naab, ax gubicá xliaaqui. Chiy ax güesteb guzulo bíub laadeb.

(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

16 Chi biiu guxin, güené de bniety zieny de bniety ni nuu bindxab láani lazdooni lo Jesús. Ne cun tuby diidx ni guniiny guléeny bindxabqui láani lazdoodeb, ne ziyza bsiacny irate de bniety racxú. 17 Ziy xquel guc, par guc cumplir ni gunii profet Isaías chi guniib: "Laany bdzicány de guelguidx xtenni, ne laany zéneny de guelzii xtenni."

(Lc. 9:57-62)

¹⁸Chi guná Jesús zienguilliú bniety abdii laany, ax gunabeeny par tednény de xpɨnny dets nis ni ná ruy. ¹⁹Chiy güebinuu tuby maistrɨ ni nán ley Jesús, raipbɨ laany:

—Maistri, nare rcaaza sanalda laabiu nez ruttispac chiabiu.

²⁰Ax raipy Jesús laab:

—De begu nuu xcuevdem, ne de maniin nuu xpitiaazdem. Per nare Bniety ni bxiaald Dios quit naptia nicli rut quixquiaa.

²¹Chiy raipy tuby de xpɨnny laany:

—Dad, bsaanbiu suguanía xtada axtqui chi gatybi.

²²Per Jesús raipny laab:

—Quedanald nare, bsáan xtadu cun de bniety ni quit rcaaz sanald nare.

(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

²³ Jesús biiuny láani barcu cun de xpɨnny, ²⁴ ne lalzi ni zeteeddeb lo nisqui bdiia tuby bidux parzi quesentiand rcuayaa nis barcuqui. Per Jesús nayaaisny láanqui. ²⁵ Chiy güecuaany de xpɨnny laany, raipdebny:

—iDad, gucnébiu dunni! iA dunni acayaaizni láani nis!

²⁶Laany cuaibny lodeb:

—¿Xínii cuenzi rdxibti? iXípalza gulliaaza reldilaazti nare!

Chiyru güesteny ax cun xtiidxny bcuezny bi ne nisqui. Hóracqui irate guridxí. ²⁷Chiy de xpɨnny bdxalodeb ne gunabdidxsaadeb:

—¿Túdxaza bnietquɨ, ningui axt bi ne nis rcuadiag xtiidxny?

(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

²⁸Chi bdzɨny Jesús stuby lad nisqui, lo liu xte de bɨny Gadara, chiy tiop bniety nguiu ni nuu bɨndxab láanni bdiiadeb glay de baa ax güebinuudeb Jesús. Laadeb quesentiand cuendroo racdeb, nialaazdeb, parzi ruteete quɨt tu releeti teed nezqui. ²⁹Chi gunádeb Jesús ax gurɨxtiadeb:

—¿Xínii riutébiu cun dunni, Jesús, Lliin Dios? ¿Ta zéedbiu rurén par iteedbiu dunni guelzii anste ni idziny dxi?

³⁰ Per gax nezqui ri zieny cuch ni cayo, ³¹ ax banlas de bɨndxabqui lo Jesús: —Belati cuéebiu dunni, bsaanbiu idxúun láani de cuchre.

32 Chiy gunii Jesús:

-Gulchia.

Chiyru bdiia de bindxabqui láani de bnietqui ax biiudengui láani de cuchqui. Chiy irate de cuchqui guzulo rlluuindem ax güeyabdem ruu tuby barranc axtqui lo nis rut guaapy nis quiadem ax gutydem.

³³De bniety ni cacualo de cuchqui, blluuindeb. Chiy chi bdzindeb láani guidx ax guzulo gudixteedeb irate ni guc ne irate xa xquel gudeed de bniety ni guu de bindxabqui láanni. ³⁴Chiy irate binguidxqui bdiia güe rut zuguaa Jesús, ax chi gunádeb laany, banlasdeb lony par idiiany ladxdeb

(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

9 Chiy biiu Jesús láani tuby barcu par gudeedny dets nisqui ax bdzɨnny ladxny. ²Ruy güené de bniety tuby bniety nguiu ni aguty tɨɨxni, nágaab lo daa xtenbɨ. Chi guná Jesús dec laadeb reldilaazdeb laany ax raipny bniety racxúqui:

—Guzaclaazu llingaana. Abaania perdón de xtuldu.

³Chiy tuby tiop de maistri ni nán ley baandeb xgab: "Bnietqui rsaclob Dios cun de xtiidxbi." ⁴Ne cun Jesús gucbeegacny xi xgab cayundeb, ax raipny laadeb:

—¿Xínii runti mal xgab? ⁵¿Cún ni nagánru par gac? ¿Ta gapiab: "Abaania perdón de xtuldu", o gapiab: "Güeste, queguza"? ⁶Per anre iliuua laat dec nare Bniety ni bxiaald Dios napa guelrnabee lo guichliuré par gúna perdón de duld. Chiyru ax raipy Jesús bniety racxúqui:

—Quegüeste. Cuáa daa xtenu. Quebia lizu.

⁷As güeste bnietqui ax zíab lizbi. ⁸Chi guná de bniety ziy, laadeb bdxibdeb ne guniizadeb de diidx zaac lo Dios pur guelrnabee ni bguaadny de bniety.

(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

⁹Chi bdiia Jesús ruy, deni zény ax gunány tuby bniety nguiu ni lá Madeu. Laab zubbi rut runbi cobri xte de impuest, ax raipny laab:

—Guzanald nare.

Chiyru güesú Madeu zenaldbi Jesús.

10 Chiguld deni caquiiny Jesús liz Madeu cun iraru de ni run cobri xte impuest ne cun de biny ni quit nabány zec ni rnabee ley ni zenuu de bniety Israel, iratedeb zubnédeb Jesús lo milly cun de xpinny.

11 Chiy chi guná de fariseu ziy, ax gunabdiidxdeb de xpiny Jesús:

—¿Xínii caquinné xmaistrit de cobrador xte impuest ne de binduld?

¹²Chi bindiag Jesús xi caniideb, ax cuaibny:

—De bniety ni nazaac ne ni nadaan quit xi lieedxti racdeb doctor sino que de bniety ni racxú, laadebiy raclieedxdeb doctor. ¹³Gulchia ne gulseed xi zelo xtiidx Dios rut rnii: "Ni mazru rcaaza ná ilaslaazti saa bnietti xlat ni xi gúngunti par nare." Anre, nare quit zeldtia par de ni ná güen sino que nare zelda par de binduld te par yialaazdeb pur de xtulddeb.

(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

¹⁴De xpɨny Juany Bautist güebinuudeb Jesús, ax gunabdiidxdeb laany: —¿Xínii dunni cun de fariseu quesentiand rcuuanni, ne de xpinbiu quit rcuuanti?

15 Jesús cuaibny lodeb:

—Rut rac tuby saa, ¿tatix ruu de bioos nalas chi zuguané bíiny laadeb? Per teru idzɨny dxi ni ibicá bíiny, chiyru icuuandeb.

16 'Ruteete quit tu rcuaati rmiand tuby ladiiuxy cun tuby ldaa lady cuby pur ni rlliuun lady cubyqui, ax mazru rguillaangui ladiiuxqui.
17 Nicza quit rdaati vin cuby láani de guidiiuxy, te pur zallaa guidiiuxqui, ax rac perdid zecli vin ne zecliza de guidyqui. Pur ningui ná par taa vin cuby láani guidy cuby, te par ni tuby ni stuby quit gac perdid.

(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

¹⁸Lalzi ni canii Jesús ziy, bdzɨny tuby bniety ni rnabee laniudoo xte de bniety Israel, ax guzullibbɨ lo Jesús, raipbɨ laany:

—A llindxaapa téstepac guty. Per belati laabiu gueedbiu izubnaabiu quiaby ax sbíi ibányby stuby.

¹⁹Chiyru zéne Jesús laab cun de xpɨnny. ²⁰Chiy tuby bniety gunaa ni racxú aguc tsɨbtiop iz quɨt rbezti racbɨ guelguzan, gubiib nez dets Jesús ax bguaaldbɨ punt xabny. ²¹Te pur laab baanbɨ xgab cun iguaaldbɨ xabny abiacacbɨ. ²²Per Jesús gubiecquiny, ax gunány gunaaqui chiy raipny laab:

—Guzaclaazu llindxaapa. Abiacu pur ni güeldilaazu nare.

Parzi hóracqui biacbi.

²³Chi bdzɨny Jesús liz bniety ni rnabee laniudoo xte de bniety Israel, ax gunány azuguaa de muisquɨ ruy par chacuaatsdeb llindxaapbɨ, ne quesentiand ruun de bniety pur laaby. ²⁴Chiy raipy Jesús laadeb:

—Guldiia láanqui. Dxapeenqui quitlli gutytiby, raaissiby.

Parzi blliznédeb laany. ²⁵Chiyru gunabeeny bdiiadeb, ax biiuny. Chiy gunaazny naa dxapeenqui, ax güesteby. ²⁶Parzi iduibte nezqui briich diidx pur ni gucqui.

²⁷Chi bdiia Jesús ruy, chiy guzanald tiop ciagu laany, rbɨxtiadeb, rniideb:

—iJesús, llingaan David, blaslaazbiu dunni!

²⁸Chi biiu Jesús yuu rut zuguaany, de bnietqui gubinuudebny, chiy gunabdiidxny laadeb:

—¿Ta reldilaazti dec nare zelee isiaca laat?

Laadeb cuaibdeb:

-Roldilaazlan, Dad.

²⁹Chiyru bguaald Jesús bslodeb, raipny laadeb:

—Su chagac zec ni reldilaazti.

30 Chiy guzulo rianlodeb, ax raipny laadeb:

—Quit tu gaiptit xa guc bianlot.

³¹Per cuantpac bdiiadeb ruy, guzulo catiichdeb diidx iduibte nezqui xi baany Jesús.

³²Chi bdiia de bniety ni bsiacny bsloni, chiy bdzɨnné de bniety tuby gúp ni nuu bɨndxab láanni. ³³Ne cuantpac gulée Jesús bɨndxabqui láani gúpqui, ax guzulo rniib. Parzi quesentiand bdxalo de bniety ne guniizadeb:

—Gady chúuti dxi inián saa milagric nez Israelré.

³⁴Per de fariseu guniideb:

—Bnietqui rbéeb de bindxab láani de bniety pur lagac guelrnabee xte bindxab ni rnabee lo de bindxab. ³⁵Jesús güeny irate de guidx ne de ciuda ni ná nezqui, chiy cad tuby de ruy biiuny laniudoo par bseedny de bniety. Bseedny laadeb xtiidx Dios, raipny laadeb xa ná guelrnabee xte Dios ne bsiacny de bniety ni rac calí rac ne de ni gúp iralote guelguidx. ³⁶Chi guná Jesús irate de bnietqui ax bgány laadeb pur ni zuguaadeb nalas, guelzii zecpacza de llíily ni quity xpastorni.

³⁷Chiy raipny de xpinny:

—Didxldíquiy, zieny bniety rcaaz icuadiag xtiidx Dios, per quitti zieny bniety par iliuu laadeb. ³⁸Pur ningui, gulnaab lo Dios par ixiaaldny mazru zieny bniety par iliuu laadeb.

(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

10 Jesús guridxny tsibtiop xpinny, ax bdeedny laadeb guelrnabee par cuéedeb de bindxab láani de bniety ne par isiacdeb de bniety ni rac calí rac ne de ni nap iralote guelguidx.

²De bnietré ná ni rac tsibtiop de apóstol xtenny: Simóny ni gulelány Bed, cun betsbi Andrés, ne Jacob cun Juany de llingaan Zebedeo.

³Chiy Liby, Bartol, Mally cun Madeu ni guc cobrador xte impuest, ne Jacob llingaan Alfeo cun Lebeo ni láza Tadeo ⁴ne Simóny ni bdxaa lo de cananista cun Judas Iscariote ni baany entriagu laany.

(Mr. 6:7-13: Lc. 9:1-6)

⁵Anste ni ixiaald Jesús irate tsibtiop xpinny, laany raipny laadeb:

—Quit chiatit nez rut rbez de ni quit ná bniety Israel, nicliza de

guidx Samaria ⁶ sino que gulchia nez rut rbez de bniety Israel ni quit zenuu xnez Dios. ⁷ Gultixtee lodeb dec azeddzingax guelrnabee xte Dios. ⁸ Chiy gulsiac de bniety racxú, gulsbány de bniety ni aguty, gulsiac de bniety ni nap guelguidx ni lá lepra, ne guldée bindxab láani de bniety. Zec ni bguaada laat guelrnabeec, ziyza chi isiacti bniety quit xi gúntit cobri.

⁹ 'Quit chanétit or, nicliza plat, nicliza cobri, ¹⁰ nicliza tuby bols par nez. De ladyzi ni nacuti gulchané, quit chanétit tiop cuaa xcurachti nicliza bastón. Te pur ni run dziiny zaibgueldpac ideeddeb ni iquiinbi.

¹¹'Chi idzɨntɨ tuby guɨdx o tuby ciuda, guldée rson tú bniety ná güen cuezti lizni, ax lizbi gulyáan axtqui chi idiiat guidxqui. 12 Ne chi yiiut lizbi, gulgats de ni rbez ruy: Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz. ¹³Ax belati riálddeb bendicionqui ziianni ruy, per belati quit náni par laadeb ax ziecquini cun laat. ¹⁴Chiy belati nuu guidx o yuuza rut quit tu rcaaz laat nicliza quit rcaazdeb icuadiagdeb ni iniit, guldiia ruy ne guldziby guxuld niit zec tuby seny dec quit bcuadiagtideb diidx. 15 Te pur nare rguixtiia lot dec dxi ni ideed bniety cuend Dios, mazru castiguroo yálddeb que de bniety Sodoma ne Gomorra.

¹⁶ Ziyza raipy Jesús de xpinny: —iGulguiaa! Nare rxiaalda laat zec chi re de llíily glay de begu. Pur ningui gulgaany viv zecpacza tuby béeld, per nadolaaz zecpacza de palom. ¹⁷ Gulcualo laat te pur zun de bniety entriagu laat lo de gurtisy, staazdeb laat láani de San Mateo 10 16

yudoo. ¹⁸Ne zenédeb laat axt lo de gobernador ne lo de rey pur ni reldilaazti nare, per ziy xquel chúu nez güeet xtiidxa nez lodeb ne nez lo de biny ni quit zenuu xnez Dios. ¹⁹Chi chanédeb laat lo de gurtisy quit chúutit guelrsaa nicliza quit gúntit xgab xa iniit, te pur hor ni iniit, Dios iguaadny laat de diidx ni ná par iniit. ²⁰Te pur gati laatitiy iniit, Spíritu Sant xte Xtadni Diosiy inii pur laat.

²¹'Teru chúu dxi ni gún de bniety entriagu lagac betsdeb par gatydeb. Chiy de dad gúndeb entriagu lagac de lliindeb, ne teruza gúnza de bniety entriagu lagac xtaddeb ne xnandeb par gatydeb. ²²Chiy ziyza irate binguichliu idxichné laat pur ni nát xpinnia, per bniety ni sutipné ni reldilaazbi nare axt lúltmi hor, ax laabiy yáldbi llayabaa. ²³Chi sunalddeb laat láani tuby guidx ax gulchia stuby guidx, te pur nare rguixtiia lot dec anste ira de guidx xte Israel chiat chi gueed Bniety ni bxiaald Dios.

²⁴'Nic tuby bniety quit mazru sacti lo xmaistrib, nicliza tuby mos quit mazru sactib lo xlámbi. ²⁵Ni caseed ná par yáanbi cunformi chi anánbi zecti ni nán xmaistrib ne tuby mos ná par yáanbi cunformi chi anáb zec xlámbi. Anre nare ni rnabiia laat, agulelá de biny nare Beelzebú ax, ¿tuguanquiza xi iniideb pur laat ni nát de xpinnia?

(Lc. 12:2-9)

²⁶'Per quit idxibtitdeb pur ziy, te pur nic tuby de ni nuu xgaats quit yáanti sin quit yíany, ne nicza tuby de ni ná xgaats quit yáanti sin quit gacbeetiza bniety. ²⁷Ni caniia laat xgaats, gulgaipni de bniety, ne ni caniia laat dxiga gultixteeni lo tutixpac de bniety. ²⁸Quit idxibtit de ni rcaaz quinxú laat. Te pur zelee quinxúdeb xcuerpit, per spírit xtenti ruteete quit tu chaleeti iguaaldni. Mazru güen guldxiby Dios te pur laany zelee initlony xcuerpit ne ixiaaldzacny spírit xtenti infierni.

²⁹'Laat nánti dec de maniin ni rzu quit sactidem guyally, per nic tubydem quit raitti sin xtidxbee Xtadni Dios. ³⁰Ne laat axt de guichquiat tuby pur tubyni ná cuend lo Dios. ³¹Pur ningui, quit idxibtit te pur mazrupac sacti que zieny de maniin.

(Lc. 12:8-9)

³² Tutix bniety ni inii nez lo de binguichliu dec xpinniab, ziyza nare sniizaca nez lo Xtada Dios ni rbez llayabaa dec xpinniab.
³³ Per elqui bniety ni inii nez lo binguichliu dec gati xpintiab, ziyza nare sniizaca nez lo Xtada Dios ni rbez llayabaa dec gati xpintizacab.

(Lc. 12:49-53; 14:26-27)

34'Quit ililot dec zelda lo guichliu par gac de bniety tubyzi sino que pur guelreldilaaz nare, sdildné de bniety saani. 35 Pur guelreldilaaz nare sdxichné de nguiu xtadni, chiy de gunaa idxichné xnanni, ne guliz ax idxichné xnansuegrini. 36 Iratecti lagacqui de bniety lizti idxichné laat.

³⁷ Elqui ni mazrupac rcaaz xtadni, o xnanni que nare, quit xo gactib xpinnia. Ziyza ni mazrupac rcaaz llingaanni o llindxaapni que nare, quitza xo gactib xpinnia. ³⁸ Elqui ni sanald nare ne quit rcaazbi teedbi guelzii pur nare, quit chaleeti gacbi xpinnia. ³⁹ Elqui ni mazru run pur guelnabány ni napbi lo guichliuré, zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare, zapbi guelnabány llayabaa.

(Mr. 9:41)

⁴⁰ 'Ziyza elqui ni gún cuend laat, laab cayunbi cuend nare. Ne ni run cuend nare, laab cayunbi cuend ni bxiaald naa. ⁴¹ Elqui ni gún cuend tuby profet pur ni zéedbi pur Dios, ax bniety ni gún cuend profetqui, scáab ni riáldtiziac tuby profet lo Dios. Ziyza ni gún cuend tuby bniety zaac ni nabány zec ni rcaaz Dios, bniety ni gún cuend laab, scáab ni riáldtiziac tuby bniety zaac lo Dios. ⁴²Ne tutix ni iniidx laat masqui tuby vassi nis naldiu pur ni nát xpinnia, rguixtiia lot dec ziyza zuu xi ideed Dios laab.

(Lc. 7:18-35)

Chi gulull raipy Jesús irate tsibtiop xpinny cún ni chagaanydeb, chiyru bdiiany zeseedny xtiidx Dios de bniety de guidx ni ná nezqui.

²Chiy Juany Bautist chi nuub láani lizguiib, gúpbi rson irate ni cayun Jesús. Ax bxiaaldbi tuby tiop de xpinbi ³par güenabdiidxdeb laany la laaniy Crist ni ná par gueed o la ná par icanuudeb stuby irinqui. ⁴Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gulchia chiy gultixtee lo Juany ni caguiaat ne ni caguindiagti. ⁵Gulgüenéb diidx dec arianlo de ciagu, de bniety ni ná coj arelee rzadeb ne ziyza abiac de bniety ni rac guelguidx ni lá lepra, de cuaat arindiagdeb ne de binguty gubíi gubánydeb, chiy de prob ax cayacdixtee lodeb xa xquel gacdeb perdón lo Dios. ⁶Xíclabaa bniety ni quit cuezti chaldilaaz nare.

⁷Chi gulull zé de bniety ni bxiaald Juany, chiyru guzulo cayuené Jesús de bniety diidx pur Juany, raipny laadeb:

—¿Tú rlilot ná bniety ni güeguiaat nez lo yiubiz rut quit tu rbezti? ¿Ta rlilot dec laab náb zec tuby yaxtily ni ruaa bi? O ¿xa ná bniety ni güeguiaat? ¿Ta tuby bniety ni nacu de lady zaac? Laat nánti dec de biny ni racu lady zaac láani de palacy rbezdeb gati lo guiix rut nabiz. Pur ningui, ¿tú güeguiaat? ¿Ta tuby profet? Per nare rniia laat, laat güeguiaat tuby bniety ni ná mazru que tuby profet. 10 Juany Bautist laabiy rzeet lo xquiits Dios rut rnii:

Rxiaalda tuby bniety ni saniidy loo

par gunzaacbi nez xtenu. ¹¹Nare rniia laat de lo irate de bniety guichliu, gady chúuti tuby ni mazru sac que Juany Bautist. Per masqui ziy, bniety ni gulliaaru sac lo guelrnabee xte Dios, laab mazru sacbi que Juany Bautist. ¹²Desde dxi ni beed Juany Bautist axtqui hórandxire, zieny bniety quesentiand cayun pur yiiu lo guelrnabee xte Dios. Ne de ni guldípac cayun pur, laadebiy yiiudeb lo guelrnabee xtenny. ¹³Ley ni bdeed Dios Moisés cun irate de profet, laadeb gudixteedeb cún ni zedgac axtqui chi beed Juany. ¹⁴Ne

belati nát ni chaldilaaz ni iniia laat, nare rniia laat dec Juaniy profet Elías ni gunii de profet ná par gueed. ¹⁵De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag.

16'¿Xádxaza iniia laat ná de bniety ni rbez lo guichliu anre? Nare rniia, laadeb nádeb zec de bniiny ni rguit nez lo guee ax rbixtiadeby saadeby: ¹⁷ "Bcuidxni flauti par niyaat, per nicli quit niyaatit. Ne bdxuuldzacni canciony nalas, per nicliza quit niuuntit." 18 Anre ziyguiy nát te pur beed Juany Bautist ne laab quit rquiintib nicliza quit réetib vin, ax rniit dec laab nuu bindxab láani lazdoob. 19 Anre ax beed Bniety ni bxiaald Dios rquiinbi ne réeb vin ax rniit dec laab naláb, ne riulaazbi réeb, ne rdxasaab cun de binduld ne cun de cobrador xte impuest. Per de ni abguaad Dios guelnán xtenny, laadeb anándeb dec güenqui ná irate ni run Dios.

(Lc. 10:13-16)

²⁰Hóracqui guzulo ryainé Jesús de bniety ni rbez de guɨdx rut mazru baanny de milagrɨ. Te pur masquɨ baanny de milagrɨ, per de bnietqui quɨt rialaaztideb pur de duld ni abaandeb, ax raipny laadeb:

²¹—iProbeenzacti de biny Corazín! Ne, iprobeenzacti de biny Betsaida! Te pur belati láani guidx Tiro ne láani guidx Sidón niac de milagri ni guc ladxti, gulal biecquideb cun Dios, ne zacuzadeb lady ngas chiy sdaaibza dé quiadeb zec tuby seny dec rialaazdeb pur de xtulddeb. ²²Per nare rniia laat dec dxi ni ldull guichliu, mazru castiguroo yáldti que de bniety Tiro cun Sidón. ²³Ziyza laat de bɨny Capernaum, quɨt ililot dec ziáldti llayabaa, laat ariáldti axt xti infiernɨ. Te pur belati láani guɨdx Sodoma niac de milagrɨ ni guc ladxtɨ, ax axt hórandxidxare zeczi nuu guɨdxqui. ²⁴Per nare rniia laat dec dxi ni ldull guɨchliu mazru castiguroo yáldtɨ que de bniety Sodoma.

(Lc. 10:21-22)

²⁵Láani de dxiqui Jesús guniiny:
—Nare rzubyaa laabiu, Xtada, Dad
ni rnabee llayabaa ne lo guichliu,
te pur abliuubiu de bniety ni quit
xi gán de cos ni bcuaatsbiu lo de
ni nán ne de ni racbee. ²⁶Ne pur
volunta xtenbiu guc ziy, Xtada.

²⁷ 'Xtada abniidxny nare irate de cos par inabiiadengui. Ruteete quit gánti túy Jesucrist Lliin Dios sino que soltisy Dios, ne ziyza soltisy Jesucrist cun de bniety ni reldilaaz laany, laadebiy ná ni rumbeezadeb Dios. ²⁸Iratecti ni abdxat zenuut de costumbri ni quit releeti gacné laat izíenzaacti nez lo Dios, laat ni abdxat nuaat de xtuldti, gultaa cun nare te pur cun nare idxialti guelrzilaaz xtenti. 29 Gulsigueld icuadiagti xtiidxa, ne gulseed gacti güen ne nadolaaz zec nare te par ibányti naldiu nez lo Dios. 30 Te pur xíteete nagánti icuadiagti xtiidxa ne ziyza quit xi nagánti par gúnti zec ni rcaaza.

(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

12 Tuby dxi ni rzilaaz bniety, chi zeteed Jesús cun de xpinny de nez lo niaa rut nuu trigu, chiy guzulo rldiaan de xpinny ax

19 San Mateo 12

guzulo raxdeb de do xte trigu par rquiindeb de triguqui. ²Parzi chi guná de fariseu ni cayundeb, ax raipdeb Jesús:

—Bguiaabiu de xpɨnbiu caniábiu, adeb cayun ni quɨt riáld gúndeb dxi ni rzilaaz bniety.

³Chiy cuaby Jesús:

—¿Ta gady guuldti lo xquiits Dios ni baany David tuby güelt chi bldiaanbi cun de xcumpnierbi? ⁴David biiub laniudoo xte Dios ax cuáab de guechtily ni abiacldee par bquinnébni de xcumpnierbi ne quitlli ná par iquiindebni, de bxozzi ná par iquiinni. ⁵Ziyza, ¿ta gady guuldti lo ley xte Moisés dec quit xi duldtiy run de bxoz laniudoo masqui quit rzilaazdeb dxi ni rzilaaz bniety? ⁶Ne nare rniia laat dec nare ni zuguaníaa laat mazru saca que yudoo. ⁷Belrulati racbeet xi zelo lo xquiits Dios rut rnii: "Ni rcaaza ná ilaslaazti saa bnietti gati axtpacza chúu xi iniidxti nare zec tuby gun." Belrulati racbeet de diidxqui ax quit icuaquiatit de ni nicli quit xi cayunti. 8 Ne nare Bniety ni bxiaald Dios napzaca guelrnabee par dxi ni rzilaaz bniety.

(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

⁹Chiyru zégac Jesús ax biiuny láani tuby yudoo ni ná nezqui. ¹⁰Chiy laniudooqui zuguaa tuby bniety nguiu ni gubiz tuby lad naani. Ne cun de fariseu caguíilydeb nez xi icuaquiadeb Jesús ax gunabdiidxdeb laany:

—¿Ta zelee isiac bniety tuby bniety racxú dxi ni rzilaaz bniety? ¹¹Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Belati laat napti tuby llíily ne chiy yabmi láani bzia dxi ni rzilaaz

bniety ax, ¿tatix quɨt cuéetmɨ dxiqui? ¹²Ne anre, ¿ta gati sacru tuby bniety que tuby llíily? Pur ningui xíteete náti gún bniety ni ná güen dxi ni rzilaaz bniety.

¹³Chiyru raipy Jesús bniety ni ná naani ziy:

—Bldí noo.

Ax bldí bnietqui naani ne hóracqui guczaac naab, biianni zecac stuby ladni. ¹⁴Parzi chi bdiia de fariseu laniudooqui, ax guzulo cayueedeb diidx xa xquel gúndeb par quinxúdeb Jesús.

15 Per Jesús chi gucbeeny ziy ax zégacny ne zieny bniety guzanald laany. Chiy bsiacny irate de bniety ni racxú, ¹⁶ ax raipny laadeb dec quit chatiichtideb diidx bsiacny laadeb. ¹⁷ Ziy xquel guc par guzub zec ni gunii profet Isaías, chi guniib:

¹⁸ Gulguiaa, bnietré ná ni abcuabiia par gúnbɨ sirvɨ luaa, laab ni quesentiand rcaaza ne ni quesentiandza rzaclaaznía. Ax sdeedab Spíritu Sant xtena

par quixteeb lo bniety guichliu xa ná guelrnabee xtena.

¹⁹ Ne quit tu tildnétib nicliza quit xi cuxtiatib

ne nicli quit xi scandti gúnbi lad nez.

²⁰ Ziyza quɨt xi gunnétib de bniety ni ná zecpacza tuby guixguia ni digaizy gaachy

pur ni quit gándeb xa riáld ibánydeb.

Nicliza quit xi gunnétib de ni ná zecpacza tuby bieeny ni guuxtisy rac quiani pur ni quit relee gacbeedeb xa riáld ibánydeb, San Mateo 12 20

zapbi paciency laadeb axtisy dxi ni abaanbi gan idziny dxi ni gac guelgurtisy zec ni riáld. ²¹ Ax bniety iranezte zapdeb speranz pur laab.

(Mr. 3:20-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

²²De bniety güenédeb tuby bniety nguiu rut zuguaa Jesús, bnietqui ciagu ne gúp náb pur bindxab ni nuu láanbi. Chiyru bsiac Jesús laab ax guzulo rniib ne rianlozacbi. ²³Parzi irate de bniety quesentiand bdxalodeb ax guniideb:

—¿Ladxa laabiy bniety ni ná par gueed lo xfamily to David?

²⁴Chi bindiag de fariseu ziy ax guniideb:

—Bnietqui rbéeb de bindxab láani de bniety pur lagac guelrnabee xte Beelzebú ni rnabee lo de bindxab.

²⁵Per Jesús cun nánnacny xa cayundeb xgab, ax raipny laadeb:

-Irate naciony o ciudaza rut ná biny tiop cuaa pur didxguidx, rlasaapacdeb ne ziyza rut ná tuby family tiop cuaa pur didxguidx, ziyza rlasaadeb. ²⁶Ziygaczaquiy belati Satanás gúniy contri lagac niy ax, ¿xólesa güelaaz guelrnabee xteniy? 27 Laat rniit dec nare rbiia bindxab láani lazdoo de bniety pur guelrnabee xte Beelzebú, per belati ziy, laat, ¿tú rdeed guelrnabee de xpinti par cuéedeb bindxab? Rguixtiia lot dec lagac laadeb rniideb dec laat rzacanti. ²⁸Te pur nare pur Spíritu Sant xte Dios rbiia bindxab láani lazdoo de bniety. niy zelo dec guelrnabee xte Dios azuguané laat.

²⁹ Te pur, ¿xólesa yiiu ni yiiu liz tuby bniety ni quesentiand daan par cúaandeb xixtenbɨ belati quɨt ildiibxgadeb laab? Ziytisy par chalee cúaandeb xixtenbɨ.

30 'Elqui ni quit nuu xlada, laab cayunbi contri nare. Ne elqui ni quit racné nare, laab cayunbi mal nare.

³¹'Pur ningui, rniia laat: Dios zunny perdón de duld ne de diidx maltisy ni inii bniety, per quit gúntiny perdón de ni inii de mal diidx pur Spíritu Sant. ³²Axt par de ni inii mal diidx pur nare Bniety ni bxiaald Dios nuu perdón, per par de ni inii de mal diidx pur Spíritu Sant quitti perdón par laadeb nicli lo guichliuré nicliza llayabaa.

(Lc. 6:43-45)

33'Laat nánti dec belati tuby bniety izub tuby yag ni rca frut zaac lonii ax frut zaac ná ni icáab. per belati laab izub tuby yag ni quit reati frut zaac lonii ax ni quit nazaaczacqui icáab. Te pur cad tuby yag rumbee bnietni pur frut ni rca loni. ³⁴iPer laat zecpacza de béeld vivti! ¿Xólesa iniit ni ná güen ne quesentiand mal nát? Te pur desdi láani lazdoo bniety rdiia ni rdiia ruu bniety. 35 Bniety ni ná güen rniib de diidx zaac te pur laani nuu láani lazdoob. Ne bniety ni ná mal ax rniizacbi de diidx mal te pur malgui nuu láani lazdoob. ³⁶Per nare rniia laat dec dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny, irate bniety ideed cuend laany pur irate de diidx ni quit illiú ni rdiia ruudeb. ³⁷Te pur lagacqui pur de xtiidx bniety

yíany la riáldbi o la quit riáldbi castigu xte Dios.

(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

³⁸Chiy tuby tiop de fariseu cun de maistri ni nán ley raipdeb Jesús:

—Maistrɨ, rcaaznɨ iguiaan gúnbiu tuby milagrɨ.

39 Jesús ax cuaibny:

—Laat, de biny mal, quit xi reldilaaztit ax rnaabti gúna tuby milagri. Per quitru xi iniátit, quesoltisy zec ni gudeed profet gulal ni bdialá Jonás. 40 Te pur zec ni guu Jonás láani beldroo, chon dxi ne chon guxin, ziytiziacza nare Bniety ni bxiaald Dios, chon dxi ne chon guxin chuua láani baa. 41 Ne dxi ni ldull guichliu chi ideed de bniety cuend Dios, chi gún Dios juzgui de bniety ni nabány anre, chiy de bniety ni gulez guidx Nínive sbánydeb ax sniideb dec de bniety ni nabány anre riáld castigu xte Dios. Te pur de bniety Nínive bcuadiagdeb xtiidx Jonás chi raipbi laadeb dec ná par ibánydeb zec ni rcaaz Dios. Ne nare Jesús ni zuguané laat, mazru saca que Jonás. 42 Ziyza reina ni zá guidx ni lá Sabá sbányzacbi dxi ni ldull guichliu chi ideed de bniety cuend Dios, chiy laab sniib dec de bniety ni nabány anre riáld castigu xte Dios. Te pur laab quesentiand zit záb par bedcuadiagbi ni nán rey Salomón. Ne nare Jesús ni zuguané laat, mazru saca que Salomón.

(Lc. 11:24-26)

⁴³'Chi rdiia tuby bɨndxab láani lazdoo tuby bniety, ax rcandzangui de nez rut nabiz rguíiliy rut izilaaziy. Ne chi quit rdxialiy rut izilaaziy ax runiy xgab ⁴⁴dec güenru yaicquiy rut bdiiay. Ne bel chi yaicquiy idxialiy lazdoo bnietqui zecpacza tuby yuu ni quit tu rbezti láanni, zecpacza tuby yuu ni ablub láanni ne ni anazaac. ⁴⁵Chiy ax azecáangui dzi gadz bindxab ni ná mazru mal que niy. Chiy iratedengui yiiudengui láani lazdoo bnietqui. Pur lúltmi, bnietqui mazru rnia ibánybi que gulo. Ziytiziac teed de biny mal ni ri lo guichliu anre.

(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

⁴⁶ Zeczi caniné Jesús de bniety chi bdziny xnan Jesús cun de betsny, rcaazdeb ininédeb laany. Per quit nialeeti níiudeb axt rut zuguaany ⁴⁷ ax guu ni gudixtee lony:

—A xnanbiu cun de betsbiu zuguaa detsqui, rcaazdeb ininédeb laabiu.

⁴⁸Per Jesús cuaibny lo bniety ni gudixtee lony:

—¿Tú rac xnana ne tú rac de betsa?

⁴⁹Chiy ax rliunaany de xpɨnny guniigany:

—De bnietré rac xnana ne de betsa. ⁵⁰Te pur tutix bniety ni run zec ni rcaaz Xtada ni rbez llayabaa, laabiy rac betsa, bzaana ne xnana.

(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

Chiy dxiacqui bdiia Jesús yuu rut zuguaany ax güecueny ruu nis xte Galilea. ²Ne cun quesentiand zieny bniety bdxasaa ruy, parzi chiyru bieepy Jesús láani tuby barcu ax guriny láanqui chiy de bnietqui ri ruxchu

San Mateo 13 22

nisqui. ³Ax zienzi ni guzulo bseedny laadeb per cun púrzi de cuend, raipny laadeb:

—Tuby bniety bdiiab güecuaab biny lo lliab. 4Chiy chi guzulo cacuaab binqui, duudxni biab lo nez ax beed de maniin gudodemni. ⁵Stuudxni biab láani de guia rut quit cuenzi nuuti yiu, parzi gueeld bldienni pur ni quitti zieny yiu. ⁶Per chi bdialdaa lo gubidx, bzaaicqui gubidxni, ne cun quitti zieny labaani ax digaizy gubizni. ⁷Chiy stuudxni biab láani yaguích, ax chi güeroo de yaguichqui digaizy gunitloni láanqui. 8Per stuudxni biab lo viu zaac, ax quesentiand gucni. Nuuni cua tuby gayuaa biny loni, nuuzacni sesent ne nuuzacni cua treint biny loni. ⁹Irate ni rcaaz icuadiag, igulcuadiag!

(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

¹⁰Chiyru güebinuu de xpɨnny laany raipdebny, xínii rseedny de bniety cun púrzi de cuend.

¹¹ Jesús ax cuaibny:

-Laat, Dios absaanny gacbeet xa xquel rnabeeny, per de bnietqui quit racbeetidebni. 12 Bniety ni aracbee de cos xte Dios ne runbi pur gacbeerubni, teru mazru gacbeeb, quesentiand gacbeeb. Per bniety ni gulliaa racbee pur Dios ne quit runbi pur gacbeerubni, teru axt nicli quitru xi gacbeeb. ¹³Pur ningui rninía de bnietqui cun púrzi de cuend. Te pur masqui rianlodeb, per lazu quit rianlotideb. Ne masqui rindiagdeb, per lazu quit rindiagtideb pur ni quit xi racbeedeb. 14 Ziy xquel cazub zec ni gunii profet Isaías chi guniib:

Masqui rindiagdeb, per quit xi gacbeetideb.

Ne masqui rianlodeb, per lazu quit rianlodeb.

15 Te pur laadeb abxungdeb laadeb, ax rundeb zec ni quit rianlo ne quit rindiag te par quit íguiaadeb

ne guindiagdeb ax gacbeedeb. Te pur laadeb quit rcaaztideb gueeddeb cun nare ax gúna perdóndeb.

16'Per laat —raipy Jesús de xpinny— dichos laat caguiaat ni caguiaat ne caguindiagti ni caguindiagti. 17 Te pur nare rguixtiia lot dec zieny de profet ne de bniety ni gubány zec ni riáld, bcaazdeb niniádeb ni caguiaat per quit gunátidebni. Bcaazdeb nindiagdeb ni caguindiagti, per quit bindiagtidebni.

(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

¹⁸'Anre gulcuadiag xi zelo cuend xte bniety ni güecuaa binqui. ¹⁹De bniety ni rindiag xtiidx Dios ne quit racbeedebni, laadeb nádeb zec de biny ni biab lo nez te pur as zéed bindxab rdzicá ni abindiagdeb. ²⁰Chiy biny ni biab láani de guia ná zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios ne rundeb recibirni cun gust, ²¹per cun nádeb zec de cuaan ni quit nuuti zieny labaani ax quit xo sutiptideb. Chi rdeeddeb guelzii o chi sulo idxichné de biny laadeb pur causi xtiidx Dios ax rsaanacdeb ni reldilaazdeb laany.

22'Ne biny ni biab láani de yaguich ná zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios, per cun mazru ruudeb guelrsaa pur de cos xte lo guichliuré, racdeb 23 San Mateo 13

engany pur guelrzebylaaz de guelnazaac xte lo guichliuré. Parzi iraziy run rsaandeb ni rcuadiagdeb xtiidx Dios, ax xíteete parti bindiagdebni. ²³Per biny ni biab lo liu zaac ná zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios ax racbeedeb xi zeloni chiy laadeb rundeb gan bniety par yiiudeb xnez Dios, zecqui de biny ni guc tuby gayuaa biny o zec ni gucza sesent o treintsa biny.

²⁴Jesús benény laadeb stuby cuend, raipny laadeb:

-Guelrnabee xte Dios ná zec tuby bniety ni bcuaa nallzipac triguzaac lo lliani. ²⁵Per deni raaisy iradeb ax bdziny ni rdxichné laab, chiy gulaaicquiy biny xte de cuandxab láani triguqui ax zégacquiy. ²⁶Parzi deni zeroo triguqui, chi guléeni do ax né de cuandxabqui anuu láanni. ²⁷Chiy güetixtee de mos lo bniety ni ná xtenni triguqui, raipdeb laab: "Dad, nallzi triguzaac bcuaabiu lo lliabiu, ne anre, ¿calí bdiia de cuandxab ni nuu láanni?" ²⁸Chiy cuaby bniety ni rac xlámdebqui: "Tuby ni rdxichnédxa nare bedganiy." Ax gunabdiidx de mosqui laab: "Anre, ¿xi rniibiu? ¿Ta zoxiiaxni de cuandxabqui?" 29 Chiy raipbi laadeb: "Güenru quit chaxiiaxtitdey te quit gun chi ixiiaxtidey, ax néru trigu ixiiaxti. ³⁰Güenru isaanni su zeronédengui trigu axtqui chi agucni. Chiyru ixiaalda de ni chatop triguqui, per nidootellga itopdeb de cuandxabqui, ildiibdebiy gúndebiy ters par chaaicquiy. Chiyru itopdeb triguqui, cuchuudebni rut ná par chuchuuni."

(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

³¹ Jesús benény laadeb stuby cuend, raipny laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec tuby biny xte cuaan ni lá mostaza ni rbaaicqui bniety lo lliani. ³²Ne binqui ná mazru bichiin de lo irate biny, per chi azerooni laani racni mazru guroo lo irate de cuaan. Quesentiand guroo racni ax axt de maniin reganchuu xpitiaazni lo de lliizni.

(Lc. 13:20-21)

³³Ziyza bené Jesús laadeb cuendré, raipny laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec levadur ni rguuch tuby bniety gunaa cun chon medid harin te pur masqui duudxzi levadurqui, per rzagui irate cubqui.

(Mr. 4:33-34)

³⁴Irate ni bseed Jesús de bniety, laany bseedny laadeb cun púrzi de cuend, quit xi bliuutiny sin quit niniiny tuby cuend. ³⁵Ziy guc par guzub zec ni gunii tuby profet xte Dios chi guniib:

Cun púrzi de cuend xquel ininía de bniety

chi quixtiia lodeb pur de cos ni gady gacbeedeb desde chi banchuu Dios guichliu.

³⁶Chi gulull guniné Jesús de bniety, ax biiuny laniuu cun de xpɨnny. Chiy raipdeb laany:

—Guniibiu dunni xi zelo cuend xte de cuandxab cun trigu.

³⁷Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Bniety ni rbaaicqui triguzaacqui naa nare Bniety ni bxiaald Dios, ³⁸chiy lo lliaa ná iduibte guichliu. Ax de triguzaacqui ná de bniety ni ná par lo guelrnabee xte Dios. Chiy de cuandxab ná de bniety ni ná par bindxab 39 ne ni rdxichné nare, ni gulaaicqui cuandxabqui ná bindxab. Chiy ni idop de guelnazaacqui niy zelo chi ldull guichliu, ax de ángli ná ni itopni. 40 Zec ni rdxasaa de cuandxab par chaaicquini, ziytiziac gac chi ldull guichliu. 41 Nare Bniety ni bxiaald Dios ixiaalda de ángli xtena par idzicádeb de bniety ni riáld ibicá lo guelrnabee xtena, de bniety ni run, run stuby de bniety duld ne irateru de bniety ni cavun duld. 42 Ax icuaadeb laadeb lo bal rut guundeb ne golaideb. ⁴³Chiy de bniety ni nabány zec ni rcaaz Dios, zecpacza ni rcuabcháa gubidx, ziypacza icuabcháadeb lo guelrnabee xtenny. De ni rcaaz icuadiag, igulcuadiag!

44'Guelrnabee xte Dios ná zec tuby tesor ni nuu xgaats lo tuby liu. Chiy tuby bniety rdxialbi tesorqui ax rbíi rcuaatsbini rut guléebni. Chiy quesentiand rzaclaazbi azetóob irate ni napbi par siib liuqui.

⁴⁵'Ziyza rniia laat: Guelrnabee xte Dios ná zec tuby bniety ni caguíily sii de perlizaac. ⁴⁶Chiy chi rdxialbi tuby perli ni quesentiand sac, ax retóob irate ni napbi par siibni.

⁴⁷ 'Ne ziyza guelrnabee xte Dios ná zec tuby tarray ni rcuaadeb lo nisdoo ax rnaaziy iralote beld. ⁴⁸ Chiy chi agudxa tarrayqui ax rbéedebiy ruxchu nisdoo par rbédeb lo beld, ax rguchuudeb ni nazaac láani tuby dxumy chiy rzáalddeb ni quit nazaac. ⁴⁹ Ziyzaquiy gac dxi ni ldull guichliu: Zeed de ángli guedldédeb de biny mal lo de binzaac. ⁵⁰ Ax izáalddeb de bɨny malqui lo bal rut guundeb ne golaideb.

⁵¹Chiyru gunabdiidx Jesús de xpɨnnyqui:

- —¿Ta racbeet irate ni caniia laat? Laadeb cuaibdeb:
- -Racbeecni, Dad.
- ⁵²Chiy raipy Jesús laadeb:
- —Irate de maistri ni nán ley ne anre caseeddeb xa ná guelrnabee xte Dios, laadeb nádeb zec tuby ricu ni nán rbée cuby ne yiiux de lo irate ni napbi.

(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

⁵³Chi gulull guniné Jesús laadeb chiyru zégacny. ⁵⁴Chi bdzɨnny ladxny Nazaret, ruy guzulo caseedny de bniety laniudoo. Ax quesentiand rdxalo de bnietqui, rniideb:

—¿Calídxa bseedbi irate ni nánbi? ¿Xo relee runbi de milagri? ⁵⁵¿Ta gati laabiy llingaan carpinter ax xnanbiy María, chiy de betsbi rac Jacob, Gusé, Simóny ne Judas? ⁵⁶Ne, ¿ta gati lo guidxré rbez de bzaanbi? ¿Calídxaza bseedbi irate ni nánbi?

⁵⁷Parzi quɨt niuntideb cuend Jesús. Per laany raipny laadeb:

—Iranezte ráp bniety didxdoo tuby profet, per ladxbi quit tu rápti didxdoo laab nicliza lizbi.

⁵⁸Ax quit baantiny zieny milagri ruy pur ni quit reldilaazti de bnietqui laany.

(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

Tiampqui Herodes ni canabee nez Galilea, bindiagbi ni cayun Jesús. ²Ax raipbi de xpinbi:

—Juany Bautistiy agubány stuby. Ninguila napbi guelrnabee runbi de milagri.

³Herodes guniib ziy te pur laab gunabeeb bgáa Juany, chiy bliibbi cun caden ax güelduudeb laab láani lizguiib. Herodesqui baanbi ziy pur causi Herodías chial betsbi Liby, ⁴te pur Juany raipbi Herodesqui:

—Quit náti par cuezníu lagac chial betsu.

⁵Herodes rcaazbi quinxúb Juany, per rdxibbi xi gunné de bniety laab te pur iratedeb rniideb dec Juany ná tuby profet xte Dios. ⁶Per chi guc lá Herodes, chiy llindxaap Herodías bdiiab byaab nez lo irate de bioos. Parzi quesentiand bdxalaaz Herodes zec ni byaab ⁷ax baany Herodes jurar ideedbi nitisy inaabbi.

⁸Chiy dxaapqui xnanbɨ raipy laab xi inaabbɨ, ax raipbɨ Herodes:

—Bnɨidxbiu nare quia Juany Bautist lo tuby plad.

⁹Parzi quesentiand nalas guzac rey Herodes. Per cun abaanbi jurar nez lo irate de xpioosbi, ax gunabeeb de xsuldadbi ideeddeb ni gunaab dxaapqui. ¹⁰Gunabeeb güetiiudeb quia Juany Bautist láani lizguiib, ¹¹ax bednédebni lo tuby plad bdeeddebni dxaapqui, chiy laab ax bdeedbini xnanbi.

¹²Chiyru bdzɨny de xpɨny Juany zénedeb xcuerpɨb par güecuaatsdebni. Chiyru güetixteedeb lo Jesús.

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

¹³Chi gucdixtee lo Jesús ziy, ax biiuny láani tuby barcu par zény nez rut quɨt tu nuuti par suguaany laaizny. Per chi gucbee de bniety ziy, guzulo rdiiadeb de guidx rut rbezdeb rzadeb zédeb rut idzinny. ¹⁴Chi bdiia Jesús láani barcuqui, gunány bniety guilliú ni ri ruy ax bgány laadeb chiyru bsiacny de bniety racxú ni zénedeb. ¹⁵Chiguld guc gudxi, ax güebinuu de xpinny laany, raipdebny:

—Agudxini ne quit tu rbezti nezqui. Gutsbiu de bnietqui aguld chiadeb, te par chiadeb de guidxiin rut chasiideb ni iquiindeb.

¹⁶Per Jesús cuaibny:

—Quitlli rquiinti chiadeb. Laat guldeed ni iquiindeb.

¹⁷Chiy laadeb cuaibdeb:

—Per dunni gaayzi guechtily caan cunzi tiop beld.

¹⁸Chiy raipy Jesús laadeb:

-Gultanéni ré.

¹⁹Chiyru gunabeeny guri irate de bnietqui lo guillaa. Ax cuáany gaay guechtilqui laznaany cun iropte beldqui. Chiy bguiaany nez llayabaa bdeedny gracy Dios ax bllullny de guechtilqui bdeedny de xpinny par gudiizdebni lo irate de bnietqui. ²⁰Iratedeb bquiindeb axt bialdeb, ne bcharuldeb dzi tsibtiop dxumy de ni biian. ²¹De ni bquiinqui laadeb nádeb zecti gaay mily bniety nguiu, chiy irinqui de bniety gunaa ne de bniiny.

(Mr. 6:45-52; Jn. 6:15-21)

²²Chiyru gunabee Jesús de xpɨnny yiiudeb láani barcu sanɨiddeb teedgadeb stuby lad nisqui lalzi ni gaipny de bnietqui dec azény. ²³Chi bialo gudixteeny lo de bnietqui, zégacny láani tuby dany laaizny par zenaabny lo Dios. Chi biiu guxin, láani danyqui nuuny laaizny. ²⁴Chiy de xpɨnny zit anunédeb barcu lo nis, per quesentiand rnia runné de ol xte lo nisqui barcuqui pur ni rchalodeb bi. ²⁵Chiguld acuayziy zebinuu Jesús de xpɨnny rzany lo nisqui. ²⁶Parzi chi guná de xpɨnny laany zéedny rzany lo nisqui, quesentiand bdxibdeb chiy gurɨxtiadeb:

—iA tuby fantasmi!

²⁷Per Jesús guninény laadeb, raipny laadeb:

—iGulcáa valor! iNareniy, quit rdxibti!

²⁸Chiy cuaby Bed:

—Dad, belati laabiung, gunabeebiu guelda sá lo nisqui axtqui rut zuguaabiu.

²⁹Chiyru raipy Jesús laab:

-Quedaa.

Ax bdiia Bed láani barcuqui, rzab lo nisqui zenáb Jesús. ³⁰Per chi gunáb dec quesentiand birooy cabíi ax bdxibbɨ, ne cun guzulo rieezbɨ láani nisqui parzi gurɨxtiab:

—iGucnébiu nare, Dad!

³¹Chiyru gunaaz Jesús laab, raipny laab:

—iXípalza gulliaa reldilaazu! ¿Xínii runtioplaazu?

³²Chiy chi biiudeb láani barcuqui, gulezac biqui. ³³Ax de ni nuu láani barcuqui guzullibdeb lo Jesús, raipdeb laany:

—Didxldícpacquiy laabiuy Lliin Dios.

(Mr. 6:53-56)

³⁴Chiyru gudeeddeb lo nisqui ax bdzɨndeb nez Genesaret. ³⁵De bniety nezqui bambeedeb Jesús ax iduibte nezqui brɨɨch diidx dec zuguaany nezqui. Chiy güené de bniety de bniety racxú rut zuguaany, ³⁶runlasdeb lony isaanny iguaalddeb masiu punt xabny. Ne irate de ni bguaald xabny biacdeb.

(Mr. 7:1-23)

De fariseu cun de maistri ni nán ley de ni zá Jerusalén güebinuudeb Jesús ax gunabdiidxdeb laany:

²—¿Xínii quɨt zenuu de xpɨnbiu costumbrɨ ni bsáan de to xpɨngul gulalnɨ? ¿Xínii quɨt zenuudeb costumbrɨ zec ni riáld quibynaadeb anste iquiindeb?

³Chiy raipy Jesús laadeb:

—Laat, ¿xínii rsáanti xtiidx Dios tuby lad par zenuut de xcostumbrit? ⁴Dios guniiny: "Gúp didxdoo xtadu cun xnanu", ne "Elqui ni inii de mal diidx pur xtadni o pur xnanni laab riáld gatybi." 5Per laat rniit dec zelee gaipy bniety xtadni o xnanni: "Quit chaleeti gacnía laaguibti te pur irate ni napa a ná par Dios." ⁶Rniit dec ni inii ziy, aquit chaleeti gacnéb xtadbi o xnanbi. Ax ziy xquel rbelaazti xtiidx Dios par zenuut de xcostumbrit. 7 iRunzit dec nabányti xnezni! Didxldíquiy ni gunii profet Isaías pur laat chi guniib:

⁸ De bnietré de diidxzi rtodeb nare, per nicli dudxiin quit rtotideb nare dibyquia dibylaazdeb.

⁹ Xíteete zeloti ni rtodeb nare pur ni rseeddeb bniety púrzi ni rguichlaaz bɨnguɨchliu.

¹⁰Chiyru guridx Jesús de bniety ax raipny laadeb:

—Gulcuadiag ne gulgacbee ni iniia laat. ¹¹Gati ni rquiinti bniety 27 San Mateo 15

ná ni run ná bniety bɨnduld sino que ni rdiia ruu bniety ná ni run ná bniety bɨnduld.

¹²Chiy de xpɨny Jesús güebinuudeb laany, raipdebny:

- —¿Ta gucbeecbiu dec bdxiich de fariseu chi bindiagdeb ni guniibiu?
 - ¹³Chiy Jesús cuaibny:
- —Irate ni quit zéed pur Xtada Dios ni rbez llayabaa, zuu chi nitloy. ¹⁴Pur ningui, gulsaandeb te pur laadeb nádeb zec tuby ciagu ni rliuu stuby ciagu calí nez chia. Ne belati tuby ciagu iliuub stuby ciagu calí nez chiab, ax iropdxadeb chayab láani guiidy.
 - ¹⁵Chiy raipy Bed Jesús:
 - —¿Xi zelo ni guniibiu?
 - 16 Jesús cuaibny:
- —¿Ta nicli laat quit racbeet ni caniia? 17 ¿Ta quit racbeet dec irate ni rquiiny bniety láanbiy riabni chiyru rdiiani? 18 Per ni rdiia ruu bniety nez láanbiy záni, ax de ni rdiia ruu bnietiy run ná bniety binduld. 19 Te pur láani quia bniety zéed iralote de mal xgab, guelrguinxú bniety, guél ibánydxab, guelráp stuby nguiu o stuby gunaa, guelrbaan, guelruee dixú ne guelrgue lo saa bnietni. 20 Irate de cosqui ná ni run ná bniety binduld. Per guél quit quibynaa bniety zectispac ni ná costumbri ni riáld gún bniety anste iquiinbi, ax gati niyti run ná bniety binduld.

(Mr. 7:24-30)

²¹Deni bza Jesús ruy ax zégacny nez Tiro ne Sidón. ²²Chiy nezqui rbez tuby bniety gunaa ni zá nez rut lá Canaán, ax rbixtiab raipbi Jesús: —iDad, Llingaan David, blaslaazbiu nare! Llindxaapa nuu bindxab láanby.

²³Chiy Jesús quit xi cuaibtiny. Ax gubii de xpinny rut zuguaany, raipdeb laany:

—Baanbiu cuend gunaac ax gutsbiub chiab, te rbɨxtiatib zanaldbɨ dunnɨ.

²⁴Chiy gunii Jesús:

—Dios bxiaaldny nare par gacnía púrzi de bniety Israel ni zé nez mal.

²⁵Per bniety gunaaqui güeb guzullibbi lo Jesús, raipbi laany:

- —iDad, gucnébiu nare!
- ²⁶Jesús cuaibny:
- —Quit náti güen idzicá bniety guechtily lo lliinni par ideedbini de beecu.

²⁷Bnietqui cuaibbi:

- —Guldícbiu, Dad, per de beecu ropacdem de biu ni riab niguét xmɨlly ni rac xicuni laadem.
 - ²⁸Chiyru raipy Jesús laab:
- —iGunaa, liúsizacu guldípacu reldilaazu nare! Su gac zec ni rcaazu.

Ax hóracqui biac llindxaapbi.

²⁹ Jesús bdiiany ruy ax bdzinny de nez ruu nis xte Galilea, chiy bieepny quia tuby dany ax guriny ruy. ³⁰ Quesentiand zieny bniety bdxasaa rut zuguaany. Güenédeb de bniety ni ná coj, de bniety ni ná ciagu, de ni ná mancu, de ni ná gúp ne zienziru de bniety racxú bdziideb lo Jesús, ax bsiacny laadeb. ³¹ Parzi quesentiand rdxalo de bniety chi gunádeb arelee ruee de gúp diidx, ne de mancu abiacdeb, chiy de coj arelee rzadeb, ne de ciagu arianlodeb. Ax guzulo rniideb de diidx zaac par Dios xte Israel.

(Mr. 8:1-10)

³²Jesús guridxny de xpinny, ax raipny laadeb:

—Rgáczaca de bnietqui, te pur aguc chon dxi zuguanédeb nare ne quit caatideb xi iquiindeb. Quit rcaaztia ixiaaldadeb lizdeb sin quit iquiindeb te quit gun yabxcaydeb lo nez.

³³Chiy raipy de xpɨnny laany:

—Per, ¿calí idxialnɨ ni iquiiny bniety guilliúc ne nezquɨ ruteete rbezti nezquɨ?

34 Jesús gunabdiidxny laadeb:

—¿Béld guechtily caat? Laadeb cuaibdeb:

—Gadz guechtily cun stuudx beld.

35 Chiyru gunabee Jesús guri irate de bnietqui lo yiu. 36 Ax cuáany gadz guechtilqui cun de beldqui, bdeedny gracy Dios. Chiyru bllullny de guechtilqui ne de beldqui bdeedny de xpinny par gudiizdebni lo irate de bnietqui. 37 Iratedeb bquiindeb axt bialdeb ne bcharuldeb dzi gadz dxumy de ni biian. 38 De ni bquiinqui laadeb nádeb tap mily bniety nguiu, chiy irinqui de bniety gunaa ne de bniiny. 39 Chiyru raipy Jesús laadeb: "Azaa." Ax biiuny láani barcu zény nez rut lá Magdala.

(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

De fariseu cun de saduceu güedeb rut zuguaa Jesús, ne par gúndeb prueb laany ax gunaabdeb gúnny tuby milagri zec tuby seny dec pur Dios zéedny. ²Per Jesús cuaibny lodeb:

—De gudxi chi rguiaat xnia llayabaa, ax rniit dec güen dxi gac illí te pur xnia llayabaa. ³Chiy de sidoo chi rniát xnia llayabaa ne rizá, ax rniit dec rnia gac andxiré. iBɨndixúdeni! Anre belati nántɨ xi zelo de seny xte llayabaa, ċxínii quɨt racbeet xi zelo de seny ni caniát anre? ⁴iDe bɨny mal! Quɨt xi reldilaaztit ax rnaabtɨ gúna tuby milagrɨ, per quɨtru xi iniátit quesoltisy zec ni gudeed Jonás.

Chiyru bsáanac Jesús laadeb, zégacny.

(Mr. 8:14-21)

⁵Chiy gudeednény de xpɨnny stuby lad nisqui, per de xpɨnny bianlaazdeb nianédeb guechtily. ⁶Parzi chi raipy Jesús laadeb:

—Gulcualo cun levadur xte de fariseu ne xte de saduceu.

⁷Chiy guzulo raipdeb de saadeb:

—Laany guniiny dunni ziy pur ni quit caatin guechtily.

⁸Jesús gucbeeny xi caniideb ax raipny laadeb:

—¿Xínii rniit dec quit caat guechtily? iXípalza gulliaaza reldilaazti! ⁹¿Ta axtan quit racbeet? ¿Ta quit renelaazti chi gudiizia gaay guechtily lo gaay mily bniety, chiy sbéld dxumylli ni biianqui bteet? ¹⁰Ne ziyza, ¿ta quit renelaazti chi gudiizia gadz guechtily lo tap mily bniety, dzi béld dxumyllini btopti? ¹¹¿Xínii quit racbeet dec nare quit caniitia laat pur guechtily? Nare caniia laat gulcualo cun levadur xte de fariseu ne xte de saduceu.

¹²Chiyru gucbee de xpɨnny dec quɨt cayaiptiny laadeb pur levadur xte guechtily sino que laany zelo xtiidxny dec icualodeb pur ni rseed de fariseu ne de saduceu. (Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

¹³Chi bdziny Jesús nez Cesarea de Filipo, laany gunabdiidxny de xpinny:

- —¿Xi rnii de bniety, tú nare?

 14 Laadeb cuaibdeb:
- —Nuudeb rniideb dec laabiu nábiu Juany Bautist. Nuuzadeb rniideb dec laabiu nábiu profet gulal ni bdialá Elías. Ne nuuzadeb rniideb dec laabiu nábiu profet gulal ni bdialá Jeremías o stuby de profet gulal.

¹⁵Chiyru raipny laadeb:

- -Laat, ¿xi rniit, tú nare?
- ¹⁶Chiy cuaby Simóny Bed:
- —Laabiu nábiu Crist, Lliin Dios ni rbez nabány.

¹⁷Ax raipy Jesús laab:

—Dichos liú Simóny, llingaan Jonás, te pur gati binguichliuti gunii liú xa iniiu sino que Xtada ni rbez llayabaa. ¹⁸Ne nare rniia liú dec liúy Bed, zelo diidxqui "guia", ax pur liú idiacá de ni gac xpinnia ne nicli guelguty aquit initloti laadeb. ¹⁹Nare iniidxa liú guelrnabee ni zá llayabaa, ax ni iniiu anap perdón lo guichliuré ziyza anapbi perdón llayabaa. Chiy ni iniiu quit napti perdón lo guichliuré ziyza quit naptib perdón llayabaa.

²⁰Chiyru raipy Jesús de xpɨnny dec quɨt tu loti chatixteedeb dec laaniy Crist.

(Mr. 8:31-9:1; 9:22-27)

²¹Desdi chiy guzulo gudixteeny lo de xpinny dec ná par chiany Jerusalén, ne de gurtisy xte Israel cun de bxoz ni rnabee de bxoz ne de maistri ni nán ley, laadeb ná ni quesentiand guelzii iteeddeb laany. Raipny de xpinny dec de bnietqui quinxú laany, per ni rion dxi sbíi ibánny stuby. ²²Chiy güené Bed laany tuby lad, ax raipbi laany:

—iDios quit cuelaazny laabiu, Dad! iLaany quit cuelaazny laabiu teedbiu ziy!

²³Per Jesús gubiecquiny, ax raipny Bed:

—iBsaan nare, bindxab!, quit runu storbi nare. Te pur gati pur Diosti zéed de xgab ni runuc sino que xgabzigac binguichliung runu.

²⁴Chiyru raipy Jesús irate de xpɨnny:

-Belati nuu ni rcaaz gac xpinnia quit náti par gúnbi zec ni ná xgabbi, güelaazbi guelziitisy ni teedbi ne sanaldbi nare. ²⁵Te pur elqui ni mazru run pur guelnabány ni napbi lo guichliuré zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare, laab zapbi guelnabány lo Dios. 26 Xíteete parti gún bniety gan irate de cos ni nuu lo guichliu ne belati canitbi laab lo Dios. Te pur quit xo siiti bniety guelnabány llayabaa. ²⁷Ne nare Bniety ni bxiaald Dios, chi guelda stuby, nare zelda cun guelrnabee xte Xtada Dios ne cun de ángli xtenny par isiálda cad tuby bniety según ni baanbi. 28 Rguixtiia lot dec nuu de ni zuguaa ruc quit gatytideb sin quit iniádeb nare Bniety ni bxiaald Dios, zelda cun guelrnabee xtena par inabiia.

(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

17 Chi gudeed xoop dxi, Jesús güenény Bed, Jacob cun Juany bets Jacob, idapzideb güedeb

San Mateo 17 30

quia tuby danyroo. ²Chiy quia danyqui, nez lodeb bchu zec ni ná Jesús. Quesentiand bcuabcháa lony zecpacza ni rcuabcháa gubidx, chiy nguits ne rcuabcháaza guc de xabny. ³Ax horqui gunádeb Moisés cun Elías cayuenédeb Jesús diidx. ⁴Chiy raipy Bed Jesús:

—Dad, ixípalza güenza né dunni zuguaan rurén! Belati rcaazbiu idxanni chon ranchiin, tubyni par laabiu, stubyni par Moisés chiy stubyni par Elías.

⁵Lalzi ni canii Bed ziy, biat tuby zá rcuabcháa ni bcuaa blda quiadeb, chiy láani záqui bíeny rsee tuby ni gunii:

—Bnietré rac llingaana ni lá rcaaza, ne ni quesentiand rzaclaaznía. Gulcuadiag xtiidxbi.

⁶Chi bindiag de xpɨny Jesús de diidxqui ax guzullibdeb axt lo yiu guzu lodeb, ne quesentiand bdxibdeb. ⁷Chiyru gubii Jesús rut zuguaadeb ax bguaaldny laadeb, raipny laadeb:

—Gulchasú, quit rdxibti.

⁸Chiy chi bldiaslodeb aquitru tu gunátideb, tubyzi Jesús azuguaa ruy.

⁹Ax lalzi cayiatdeb quia danyqui, raipy Jesús laadeb:

—Quit tu chagüenétit diidx ni agunát, axtisy chi agubíi gubány Bniety ni bxiaald Dios.

¹⁰Chiy gunabdiidx de xpɨnnyqui laany:

—¿Xínii rnii de maistri ni nán ley dec nidoote Elías ná par gueed?

¹¹Jesús cuaibny:

—Didxldíquiy nidoote Elías gueed ne laab cuexnezbi irate. ¹²Per nare rniia laat dec Elías abeedbi, ax quit niumbeetideb laab zec ni ná par niumbeedeb laab, bannédeb laab zectisy ni bcaazdeb. Anre ziytiziac guelzii iteeddeb nare Bniety ni bxiaald Dios.

¹³Chiyru gucbee de xpɨnny dec pur Juany Bautistiy caniiny.

(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

¹⁴Chi bdzɨndeb rut zuguaa de bniety ax gubii tuby bniety nguiu lo Jesús, chiy guzullibbɨ lony raipbɨ laany:

¹⁵—Dad, blaslaazbiu llingaana purzi quesentiand guelzii cadeedby racby guelguidx ratiia. Zienzi güelt riabby lo bal o lo nisza. ¹⁶Ruré bedníaby lo de xpɨnbiu, per quɨt chaleeti isiacdeb laaby.

¹⁷Chiyru cuaby Jesús:

—¿Xípalza laat de binduld niy quit reldilaazti nare? iXátidxaza rquiiny suguanía laat ne xátidxa güelaaznía laat! Gultané bniinqui rurén.

¹⁸Chiyru gudildné Jesús bɨndxabqui, gunabeeny bdiiangui láani bniinqui ax hóracqui biacby.

¹⁹Chi bra de bnietqui briich, chiyru gunabdiidx de xpiny Jesús laany:

—¿Xínii quit güeleeti nibéen bindxabqui láani bniinqui?

²⁰Chiy raipy Jesús laadeb:

—Te pur laat gullieezy reldilaazti nare. Rguixtiia lot belrulati guldípacti reldilaazti ax masqui zeczipac tuby biny xte mostaza ná guelreldilaaz xtenti, zelee gaipti danyré: "Quegubicá ruc, güesub stuby lat", ne danyqui scuadiagni xtiidxti. Quit xi niacti nagán par laat. ²¹Per par idiia saa de bindxabré ná par icuuanti ne inaabti lo Dios.

(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

²²Lalzi ni candzadeb de nez Galilea cun Jesús, laany raipny laadeb:

—Nare Bniety ni bxiaald Dios, zaca entriagu laznaa de bɨny ²³ax sguinxúdeb naa. Per ni rion dxi sbíi ibánia stuby.

Chi bindiag de xpɨnny ziy quesentiand nalas guzacdeb.

²⁴Chi bdzɨny Jesús cun de xpɨnny guɨdx Capernaum, de ni run cobrɨ impuest xte yudoo güedeb rut zuguaa Bed chiy gunabdiidxdeb laab:

—¿Ta rguilly xmaistru impuest xte yudoo?

25 Bed cuaibbi:

—Rguillylab impuest.

Chiy chi biiu Bed laniuu rut zuguaa Jesús, nidoote laany guninény laab, raipny laab:

—¿Xi rniiu Simóny? ¿Tú de rguilly impuest lo de rey xte lo guichliuré? ¿Ta de binladxacdeb o de binzít?

²⁶Chiy cuaby Bed:

—De binzít.

Chiyru gunii Jesús:

—Chiy de binladxdeb quit náti par quillydeb impuest. ²⁷ Per par quit tu idxiich, güenru güe ruu nis, bcuaa anzuel xtenu. Chiy primer beld ni inaazu ax guléem. Lanruum idxialu tuby mily, ne milyqui zaldiy par quilliu impuest xtena ne xtenu. Pur ningui chi aguliiu milyqui, güetilly impuestqui.

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

18 Láani de dxiacqui de xpɨny Jesús güebinuudeb laany, chiy gunabdiidxdebny:

—¿Tú ná ni mazru sac lo guelrnabee xte Dios?

²Chiyru gurɨdx Jesús tuby bniniin bzuubny glaydeb ³ax guniiny:

—Rguixtiia lot belati laat quit yialaazti pur de xtuldti ne belati quit gacti zecpacza tuby bniniin, quit xo yiiutit lo guelrnabee xte Dios. ⁴Bniety ni gúnbichiin nez lo Dios, gacbi zec bniniinré, laabiy ná ni mazru sacbi lo guelrnabee xte Dios. ⁵Ne tutix ni gacné tuby bniniin pur nare, laab cayacnéb nare.

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

6'Per tutix bniety ni cugueeu tuby de ni teste güeldilaaz nare par gúnbi duld, par laab güenru su ildiibdeb tuby guia xte mulin guinybi chazáalddeb laab lo nisdoo. 7 iRniaczaquing par bniety guichliu nuu zienzi ni run, run bniety duld! Nuupac de malqui lo guichliu, iper problliza ná bniety ni cugueeu stuby bniety par gún duld!

⁸ 'Pur ningui belati lagac noo, o belati lagac niiu run, runu duld, güenru btiiuni, bzáaldni zit. Te pur güenru chuu llayabaa cun tuby ladzi noo, o tuby ladziza niiu que no chuu cun iroplad noo, o cun iropladza niiu lo bal ni quit chúuti dxi yiuu. ⁹ Ziyza belati lagac bsloo run runu duld, guléeni bzáaldni zit. Te pur mazru güen chuu llayabaa cun tuby ladzini, que no chuu cun iropladni lo bal xte infierni.

(Lc. 15:3-7)

10 'Quit gúntit despresy nic tuby de bniety ni ná zec tuby bniniin pur ni teste güeldilaazdeb nare, te San Mateo 18 32

pur rguixtiia lot dec de ángli ni cacualo laadeb zuguaa nez lo Xtada ni rbez llayabaa. ¹¹Ne nare Bniety ni bxiaald Dios zelda par de bniety ni quit zé xnez Dios te par ildaadeb lo duld.

12 'Zecqui belati tuby bniety napbi tuby gayuaa llíily ne chiy itiiunbi tubymi ax, ¿tatix quit isáanbi dzi noventa y nuevmi lo guiix par chatíilybi llíily ni gunityqui?

13 Ne belati idxialbim, mazrudxa saclaazbi pur laam que pur noventa y nuev de llíily ni quit gunityqui.

14 Anre ziyzaquiy Xtadti ni rbez llayabaa quit rcaaztiny niti nic tuby de ni reldilaaz laany.

(Lc. 17:3)

¹⁵'Belati xi tuby mal gunné tuby de soo liú, ax liúiscu guninéb par gacbeeb xi faltqui abaanbi, ne belati gúnbi cuend xtiidxu ax abaaniu ganbi. 16 Per belati quit gúnbi cuend liú, güené tiop o chon bniety de testigu par chaninétbi. ¹⁷Chiy belati nicli laadeb quit icuadiagtib xtiidxdeb, chiyru gudixtee lo irate de sanizenuut xnez Dios. Ne belati nicli xtiidx ira de saat quit icuadiagbi, chiy aquit náti par gaptib zec tuby saat. Gulgápbi zec tuby biny ni quit reldilaazti Dios, o zec tuby biny ni run cobri impuest par Roma.

¹⁸'Nare rguixtiia lot dec tutix bniety ni gac perdón lo guichliuré pur irate de sanizenuut xnez Dios pur ni rialaazqui bnietqui mal ni baanbi, ax ziyza anapbi perdón llayabaa. Chiy tutix bniety ni quit gac perdón lo guichliuré pur irate de sanizenuut xnez Dios pur ni quit rialaaz bnietqui mal ni baanbi, ax ziyza quit naptib perdón llayabaa.

¹⁹'Ne ziyza rniia laat belati lo guichliuré chúu tiopti idxadiidxti xi inaabti lo Xtada Dios ni rbez llayabaa, laany sniidxny ni inaabti.
²⁰Te pur rut rdxasaa tiop o chon bniety pur nare, a nare zuguaa glaydeb.

²¹Chiy gubii Bed gunabdiidxbi Jesús:

—Dad, ¿béld güelt ná par gúna perdón tuby de sáa ni runné xi runné nare? ¿Ta axt gadz güelt?

²²Jesús cuaibny:

—Gati gadz güeltsiti, axt pur gayuaa güelt ná par gúnu perdón tuby de soo.

23 'Guelrnabee xte Dios ná zec tuby rey ni baany xgab dec aguld quilly de xpinbi ni nazaaiby lob. ²⁴Chiy deni guzulo cabexnezbi de diinqui cun de ni nazaaiby lob, ax bdzɨnnédeb tuby xmosbɨ ni nazaaiby lob pur millón. ²⁵Ne cun bnietqui quit xi naptib par quillybi ni nazaaibbiqui, parzi gunabee reyqui itóodeb laab zec tuby esclav cun chialbi cun de lliinbi ne cun irate ni napbi par chalee quillybi diinqui. ²⁶Chiyru guzullibbi lo revgui, banlasbi lob, raipbi laab: "Dad, gúpbiu paciency nare, sguillyca irate ni nazaaibia lobiu." ²⁷Chiy bgá reyqui laab, raipbi laab dec aquitru xi nazaaibtib, ax bsaanbi zéb.

²⁸'Per chi bdiiab ruy, chiy bchalob tuby bniety ni runnéb dziiny liz reyqui ne bnietqui nazaaibbi duudx mily lob. Chiy gunaazbi laab guzulo rxiib guinybi, raipbi laab: "iGudilly ni nazaaibiu

luaa!" 29 Chiy bnietqui guzullibbi lob, banlasbi lob, raipbi laab: "Gúp paciency nare, sguillyca irate ni nazaaibia loo." 30 Per laab quit nizigueldtib sino que guluub bnietqui láani lizguiib axtisy quillybi ni zaaibbi. 31 Parzi chi guná iraru de saa ni rundeb dziiny liz reyqui ziy, quesentiand bdxiichdeb ax güetixteedeb lo rey irate ni guc. ³²Chiyru guridx reyqui bnietqui, raipbi laab: "iXípalza gudedca mal noo! Nare baania perdón irate ni nazaaibiu pur banlasu luaa. ³³Ne, ¿xínii quit nigoo xcumpnieru zec ni bgaa liú?" 34 Chiy de tant ni rdxiich reyqui, ax gunabeeb guiagu bnietqui axtisy quillybi irate ni nazaaibbi.

³⁵Chi gulull gunii Jesús ziy ax guniiny:

—Anre ziyzaquiy gunné Xtada ni rbez llayabaa laat belati quit guldípacti gúnti perdón de saat.

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

19 Chi gulull gunii Jesús ziy, chiy bdiiany nez Galilea ax bdzinny nez Judea ni ná stuby lad dets gueeu Jordán. ²Zieny bniety guzanald laany, chiy ruy bsiacny de bniety racxú.

³Ax duudx de fariseu güebinuudeb Jesús, ne par gúndeb prueb laany ax gunabdiidxdebny:

—¿Ta zelee ldáa bniety chialni pur xitill cos?

⁴Jesús cuaibny:

—¿Ta gady guuldtɨ lo xquiits Dios loqui rnii dec desde gulo Dios "banchuuny nguiu ne gunaa?" ⁵Ax: "Pur ningui nguiu rsáanbɨ xtadbɨ cun xnanbɨ par ibanynéb chialbɨ, chiy iroptedeb anádeb zec tubyzi bniety." ⁶Ziy xquel aquɨt nátideb tiop sino que tubyzi. Pur ningui, bniety guɨchliu quɨt náti par ildasaab ni abchasaa Dios.

⁷Chiy de fariseu raipdeb Jesús:

—¿Xizani gunii Moisés dec zelee ldáa bniety chialni, cuntisy gacchuu guiits dec aguláadeb?

⁸Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Bsaanla Moisés gac ziy pur causi quit rcuadiagti diidx, per gati ziyti ná ni rac desdi gulo. ⁹Ne nare rniia laat, bniety ni ldáa chialni ne belati gati purti ráp chialbi stuby nguiu o stuby gunaa ningui ldáadeb, ne chiy chaguchnaab cun stuby irinqui ax duldiy runbi. Ne ni ruchnaa cun tuby ni teste guláa chialni, ziyza duldiy runbi.

¹⁰Chiy gunii de xpiny Jesús:

—Belati ziy ná guelguchnaa, güenru quit guchnaati bniety.

¹¹Jesús cuaibny:

—Gati irati bniety zelee gacbee ni caniia, sino que de ni aguudzi guelrieny par gacbeeni. ¹²Nuu bniety desde ralbi quit zéedtib lo guichliu par guchnaab, nuuzadeb racdeb rmidy par quit guchnaadeb, chiy nuuza de bniety ni run xgab dec güenru itiichdeb de didxzaac xte Dios xlat ni guchnaadeb. De ni rlilo dec zelee ibánydeb sin quit guchnaatideb, ax quit guchnaatideb.

(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

¹³De bniety güenédeb de bniniin rut zuguaa Jesús par izubnaany quiadeby ne par inaabny lo Dios pur laadeby. Per de xpɨnny guzulo rdildnédeb de ni güené laadeby.
¹⁴Chiyru raipy Jesús laadeb: —Gulsaan guedná de bniniin nare, quitru rcuat. Te pur guelrnabee xte Dios ná par de bniety ni ná zec laadeby.

¹⁵Chiyru bzubnaa Jesús quia de bniniinqui, ax zégacny.

(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

¹⁶Tuby bniety güeb rut zuguaa Jesús, chiy gunabdiidxbɨ laany:

—Güen Maistri, ¿xi de cos güen riáld gúna par gapa guelnabány par chazy?

¹⁷Chiy raipy Jesús laab:

—¿Xínii rniiu dec güen naa? Quitru tu náti güen, quesoltisy Dios ná güen. Per belati rcaazu gapu guelnabány par chazy, baany zec ni rnii de mandamient.

¹⁸Chiy gunii bnietqui:

—¿Xi de mandamient?

Ax raipy Jesús laab:

—Quit quinxútiu bniety. Quit náti par gapu stuby gunaa. Quit gactiu gubaan. Quit güeetiu dixú pur de bniety. ¹⁹Gúp didxdoo xtadu ne xnanu, ne bcaaz de saa bnietiu zecac liú.

²⁰Chiy raipy bnietqui Jesús:

—Irate de cosqui cayuna desdi chi naa bichiin. Anre, ¿xiru rieedx gúna?

²¹ Jesús cuaibny:

—Belati rcaazu ibániu zec ni riáld nez lo Dios, quegüetóo irate ni napu chiy bdeed milyqui de prob. Ziy xquel gapu guelnazaac llayabaa. Chiyru quedanald nare.

²²Chi bindiag bnietqui ziy, quesentiand nalas zégacbi te pur la ricu náb.

²³Chiyru raipy Jesús de xpɨnny:

—Rguixtiia lot dec quesentiand nagán par yiiu tuby ricu lo

guelrnabee xte Dios. ²⁴Nare rniia laat dec mazru senciy teed tuby camey guiidy xte tuby guichgull, que par yiiu tuby ricu lo guelrnabee xte Dios.

²⁵Chi bindiag de xpɨny Jesús ziy, quesentiand rdxalodeb, ax guniideb:

—¿Túlesa chalee gac perdón lo Dios pur de xtuldni?

²⁶Jesús bguiaany lodeb ax guniiny:

—Nagán gac ziy par bniety guichliu, per par Dios quit xi nagánti.

²⁷Chiy raipy Bed Jesús:

—Dunni absáanni irate de ni rdxapni par izanaldni laabiu. ¿Xidxa idxáldni?

²⁸ Jesús cuaibny:

—Nare rguixtiia lot dec chi idziny dxi ni icuby irate, chi idziny dxi ni cuiaa nare Bniety ni bxiaald Dios lo yallily rut inabiia, chiy laat ni zanaldti nare sbet lo tsibtiop yallily par gúnti guelgurtisy irate de ni zá lo tsibtiop family xte Israel. 29 Ne irate de ni bsáan lizni, o de bzaanni, o de betsni, o xtadni, o xnanni, o de lliinni, o de liuza xtenni pur causi nare, laadeb scáadeb tuby gayuaa mazru que zec ni bsáandeb, ne ziyza zapdeb guelnabány par chazy lo Dios. 30 Per zienzi de ni ná primer anre, gac lúltmi, ne zienzi de ni ná lúltmi anre, gac primer chiy.

Ziyza raipy Jesús laadeb:
—Guelrnabee xte Dios
ná zec tuby bniety ni nap sroo
guichliu. Chiy sidoote bdiiab
zetíilybi mos par gún dziiny lo
lliab, ²ax raipbi laadeb xa quillybi
tuby dxi. Chiy guzigueldacdeb

35 San Mateo 20

ax bxiaaldbi laadeb chagaanydeb dziiny lo lliab. 3Chiguld gubii bdiiab stuby zecti rca gaa sidoo, ax gunáb stuudx de bniety zuguaadeb lo guee ne quit naptideb dziiny. ⁴Chiy raipbi laadeb: "Gulchagaany dziiny lo lliaa, nare quilla laat zecti ni ná par" Chiyru zegaaniacdeb xtsiinbi. ⁵Zecti laidxi gubíi bdiiab stuby ne bdiiazacbi zecti rca chon gudxi, chiy ziytiziac raipbi de bniety ni zuguaa lo guee sin dziiny. ⁶Chiguld zecti rca gaay gudxi, gubíi bdiiab stuby. Güeb nez lo guee, chiy bdxialbi stuudx de bniety ni quit cayunti dziiny. Ax gunabdiidxbi laadeb: "¿Xínii agudeddxi zuguaat ruc quit cayuntit dziiny?" ⁷De bnietqui cuaibdeb: "Te pur ruteete gady tu iniidxti dziiny dunni." Chiyru raipbi laadeb: "Gulchagaany dziiny lo lliaa, nare quilla laat zecti ni riáld." 8Chi biiu guxin, ni ná lámqui raipbi mos ni rnabee de mosqui: "Guridx de mos chiy gudillydeb. Per nidoote gudilly de ni biiu lúltmi, chiyru quilliu de ni biiu primer." ⁹Ax bdziny de ni biiu lo dziiny rca gaay gudxi, iratecdeb cuáadeb zectic ni rac gan tuby dxi. 10 Chiguld par gall de ni biiu lo dziiny sidoo, laadeb baandeb xgab dec guyallyru nicáadeb. Per ziytiziac cuáadeb, zectiziac ni rac gan tuby dxi. ¹¹Parzi chi guzulo cayalldeb ax bdxichnédeb lámqui. ¹²Raipdeb laab: "De ni biiu lúltmɨ, tuby horzi baandeb dziiny ne zectiziac ni caguillybiu dunni gudillybiudeb, ne dunni dibydxite bdxuelaazni bdxanni dziiny lo guelnaldaa." 13 Chiyru cuaby lámqui lo tubydeb: "Xmiguaa, xíteete

malti cayuna liú, te pur nare cun liú guniin belac gúnu gan tuby dxi. ¹⁴Pur ningui, cuáa ni abaaniu gan tuby dxi, ax quegüe. Te pur nare rcaaza quilla de ni biiu agudxi zectiziac ni agudillyzaca liú. ¹⁵Nare zelee gunnía xmɨlia nitisy icaaza, quɨt náti par idxiichu pur güen ni runa."

¹⁶ Ziy xquel de ni ná lúltmɨ anre, gac primer, chiy de ni ná primer gac lúltmɨ.

(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

¹⁷Chi zé Jesús nez Jerusalén chiy guridxny de xpinny tuby lad, raipny laadeb:

¹⁸—Laat nánti dec azoon
Jerusalén. Ruy nare Bniety ni
bxiaald Dios zaca entriagu lo de
bxoz ni rnabee de bxoz ne lo de
maistri ni nán ley, chiy laadeb
inabeedeb gatia. ¹⁹ Zundeb entriagu
nare lo de binzít par gúndeb burli
naa ne par itaazdeb naa. Chiy
icuaadeb naa lo cruzy, per ni rion
dxi sbíi ibánia stuby.

(Mr. 10:35-45)

²⁰Chial Zebedeo gubinéb iropte lliinbɨ rut zuguaa Jesús, chiy guzullibbɨ lony par inaabbɨ ni rcaazbɨ. ²¹Ax raipy Jesús laab:

—ċXi rcaazu?

Laab cuaibbi:

—Nare rcaaza dec chi acanabeebiu chiy isiáldbiu tuby lliinia cue lad naldí xtenbiu, chiy stuby lliinia cue lad rbes xtenbiu.

²²Per Jesús raipy laadeb:

—Laat quit gántit xing rnaabti. ¿Tatix zelee teedti guelzii zec ni ná par teda? Laadeb guniideb:

-Zeleela.

²³Chiy cuaby Jesús:

—Didxldíquiy sdeedti guelzii zec nare, per ni cuet lad naldí o lad rbesza xtena, gati naretia riáld inidxani laat, te pur laani a náni par de ni abcuabee Xtada Dios yáldni.

²⁴Chi bindiag dzɨ tsɨ de xpɨny Jesús ziy, ax bdxichnédeb iropbetste de bnietqui. ²⁵Per Jesús gurɨdxny laadeb, raipny laadeb:

—Laat nánti dec de ni rnabee lo guichliu, rnabeedeb bniety zectispac ni rcaazdeb, ne de ni ná binrooqui, runnédeb bniety zec ni rcaazdeb pur guelrnabee ni rápdeb. ²⁶Per cun laat quit náti par gac ziy, sino que ni rcaaz inabee lot, ná par gúnbi sirvi lo iratecti. ²⁷Ne ni rcaaz gac ni mazrupac sac lot, ná par gacbi mos lo iratecti. ²⁸ Zecqui nare Bniety ni bxiaald Dios quit zeldtia lo guichliu par gún bniety sirvi luaa, sino que par gúna sirvi lodeb, ne cun guelguty xtena quilla pur de xtuld zieny bniety guichliu.

(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

²⁹Chi bdiiadeb láani guidx Jericó zieny bniety güenalddeb Jesús. ³⁰Chiy guu tiop bniety nguiu ni ná ciagu zubdeb cuee nez, ax chi bindiagdeb zeteed Jesús ruy, gurixtiadeb:

—iDad, llingaan David, bgábiu dunnɨ!

³¹Chiy de bniety rdildnédeb laadeb par quitru cuxtiadeb, per laadeb mazru diip gurixtiadeb:

—iDad, llingaan David, bgábiu dunni!

³²Chiyru guzudxí Jesús, guridxny de bniety ciaguqui ax gunabdiidxny laadeb:

—¿Xi rcaaztɨ gúna par laat?

33 Laadeb cuaibdeb:

—Dad, rcaazni ibii idxanlon stuby.

³⁴Chiyru bgá Jesús laadeb, ax bguaaldny de bslodeb. Ne hóracqui gubíi rianlodeb stuby, ax zenalddeb Jesús.

(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

21 Chi zedzingaxdeb Jerusalén, nez guidx ni lá Betfagé nez nii dany ni lá Olivos, ²Jesús raipny tiop de xpinny:

—Gulchia guidx ni ná delantqui. Ruy idxialti tuby burr cá yag, chiy cueem cá lliinmi. Gulxaicquidem ax gultanédem. ³Ne belati chúu ni inii xi inii laat, ax gulgatsbi dec Dad Jesús gunii chonéndem chiyru yopsáanacnidem.

⁴Ziy guc par guc cumplir ni gunii tuby profet desde gulal chi guniib:

⁵Gulgaipy de bniety ni rbez guidx Sión:

"Gulguiaa, a rey xtenti azéed rut rbezti,

senciy xquel zéedbɨ beebbɨ tuby burreen

lliin tuby burr ni aruaa cargui."

⁶Chiyru güe de xpɨny Jesús
ax baandeb zec ni raipny laadeb.

⁷Güenédeb burrqui cun lliinmɨ ax
bzuubdeb de xabdeb dets lliinmɨ,
par gubeeb Jesúsmɨ. ⁸Ne cun zieny
bniety, parzi nuudeb gudixdeb
xabdeb lo nez par gudeed Jesús,
nuuzadeb ax btiuudeb de ram par
gudixdeb rut teedny. ⁹Zeclɨ de
bniety ni zanɨɨdy ne zeclɨza de ni
zanald rbɨxtiadeb:

—iDe diidx zaac ná par Lliin rey David! iDichos ni zéed pur Dios! iXtiosten Xtadni Dios, laany ni rbezny llayabaa!

¹⁰Chi biiu Jesús láani guɨdx Jerusalén, irate de bɨnguɨdxqui quesentiand bdxalodeb ne gunabdidxsaazadeb:

-¿Tú bnietqui?

¹¹Chiy cuaby de bniety ni zanald laany:

—Laaniy profet Jesús ni zá guidx Nazaret ni ná nez Galilea.

(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

¹² Jesús biiuny lo Idedoo Jerusalén, ax guzulo rbéeny de ni catóo ne de ni cazii. Bzáaldny de xmɨlly de ni rchaa mɨly cun de puest xte de bɨny ni rtóo palom. ¹³ Chiy raipny laadeb:

—Lo xquiits Dios rnii: "Liza idialá yuu rut inaab bniety lo Dios." Per laat abaantini zec cuev xte de gubaan.

14 Chiy de bniety ni ná ciagu cun de bniety ni ná coj gubiideb lo Jesús laniudooqui, ax bsiacny laadeb. 15 Per chi guná de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley de milagri ni cayun Jesús, ne chi bindiagdeb rnii de bniniin laniudooqui: "iDe diidx zaac ná par Lliin rey David!", chiy bdxiichdeb 16 ax raipdeb Jesús:

—¿Ta rindiagbiu ni canii de bniiny?

Jesús cuaibny:

—Rindiagla. Per ¿ta gady guuldtɨ lo xquiits Dios rut rnii?:

Agunabeebiu dec de bniniin ne de bdoo

ná ni guuld de cant ni izubyaa laabiu.

¹⁷Chiyru bsáan Jesús laadeb ax zégacny Betania, ruy biianny guxinqui.

(Mr. 11:12-14, 20-26)

¹⁸Chi bragueel sidoo deni zény Jerusalén stuby, chiy guzulo rldiaanny. ¹⁹Ax gunány zub tuby yag hig cuee nez ax güebinuuniy, per púrzi bldag cá loqui. Chiy raipny yagqui:

—iAquitru chúuti dxi ica hig loo! Ax hóracqui gubiz yagqui. ²⁰Chi guná de xpinny ziy, quesentiand rdxalodeb ne gunabdiidxdeb Jesús:

—¿Xaguc niy gubiztegac yag higqui?

²¹Chiyru cuaby Jesús lodeb:

—Rguixtiia lot, belati laat reldilaazti Dios sin quit guntioplaaztit, gati ni baanzitia cun yagqui zelee gúnti sino que zelee gaipti danyre: "Gubicá ruc, biab lo nisdoo", ne zac ziy. ²²Irate ni inaabti lo Dios, belati reldilaaztiny, laany sguaadny ni inaabti.

(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

²³Chiguld chi biiu Jesús laniudoroo xte Jerusalén, de bxoz ni rnabee de bxoz cun de gurtisy xte de bniety Israel, güebinuudeb laany ax gunabdiidxdebny:

—¿Tú xtidxbee runu de cosqui? ¿Tú bniidx liú guelrnabee?

²⁴Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Ziyza nare inabdiidxa laat tuby cos. Belati icaibti chiyru iniia laat tú xtidxbee runa de cosqui. ²⁵¿Tú bxiaald Juany Bautist par San Mateo 21 38

itiubnisbɨ? ¿Ta Dios bxiaald laab o bniety guɨchliu?

Chiy guzulo cayueegacdeb diidx cun saadeb, ax guniideb:

—Belati iniin Dios bxiaald Juany Bautist, laab sniib dunni: "¿Xínii quit güeldilaaztib, pis?" ²⁶Ne quitza xo iniitin dec bniety guichliu bxiaald laab, te pur rdxibni de bniety pur ni iratedeb reldilaaz dec xtiidx Diosiy gunii Juany.

²⁷Chiyru raipdeb Jesús:

-Quit gántin.

Ax cuaby Jesús lodeb:

—Ziyza nare quit iniitia laat tú xtidxbee runa de cosqui.

²⁸Ne raipzacny laadeb:

—¿Xi rniit pur ni iniia laat? Tuby bniety guu tiop llingaanbi, chiy raipbi tuby de lliinbiqui: "Lliinia, andxiré güegaany dziiny lo rut nuu uv." ²⁹Ax cuaby lliinbi: "¡Quit cháatia!" Per chiguld ax bchu lliinbiqui xgab, ax güeb. ³⁰Ne bnietqui güegatsbi stuby lliinbi chia, chiy cuaby lliinbiqui: "Güén, nagazi cháa." Per quit güetib. ³¹Anre gulnii nare: ¿Tú de lo iropdeb baany ni rcaaz xtaddeb gúndeb?

Chiy cuaibdeb lo Jesús:

Lliinbɨ ni raipbɨ gulote.
Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Nare rguixtiia lot dec de ni run cobri impuest par Roma, ne de gunaa ni nabánydxab, nidooldeb yiiudeb lo guelrnabee xte Dios que laat. ³²Te pur beed Juany Bautist par iliuub laat xa riáld ibányti, per quit güeldilaaztit xtiidxbi. Ne de ni run cobri xte impuest ziyza de gunaa ni nabánydxab güeldilaazdeb xtiidx Juany. Per laat masqui gunát

irate de cosqui, quit bchutit xgabti par nialdilaazti xtiidxbi.

(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

33'Anre gulcuadiag stuby cuend ni iniia laat —raipy Jesús laadeb—. Guu tuby bniety nguiu bzub de yag uv lo lliab, chiy baaniacbɨ gurraly iduibrdontec. Chiyru banchuuzacbɨ láani rut illii quia de uvqui, ne bzuubzacbɨ tuby yuu yaa par yaap iduibte lo lliabqui.

'Chiyru gulediinbini lo de bniety ni nán run dziiny xte uv ax zégacbi, zit nez rut güeldezbi. ³⁴Chi bdziny dxi ni gac iruld uv, bxiaaldbi tuby tiop de xmosbi par challiideb ni riáldbi. ³⁵Per de biny ni run dziiny lo liuqui, gunaazdeb de mosqui. Tuby mosqui btaazdeb, stubybi gudinxúdeb, chiy stubybi ax bcuaadeb guia laab. ³⁶Chiy bniety ni ná xtenni guichliuqui gubíi bxiaaldbi zienru de mos, per de binqui ziytiziac bannédeb de mosqui.

³⁷ 'Chiyru bxiaaldbi llingaanbi, te pur baanbi xgab, guniib:
"Zappacdeb didxdoo lliinia." ³⁸ Per chi guná de binqui llingaanbi, ax raipdeb saadeb: "Bnietquiy ná ni yanné liu rut nuu uvqui. Gultoo idinxúnbi te gacni xtenni." ³⁹ Ziy xquel guc, gunaazdeb laab ax guléedeb laab lo liuqui chiy gudinxúdeb laab.

⁴⁰ Jesús gunabdiidxny de bniety ni caninény:

—Anre chi gueed ni ná xtenni guichliuqui, ¿xi rlilot gunnéb de binqui?

⁴¹Chiy cuaibdeb lo Jesús:

—Sguinxúb de bɨnqui sin quɨt igátib laadeb, chiyru cuedínbɨ guɨchliuqui lo stuby de bniety ni ideed laab ni riáldbɨ chi a ná par gac iruld uv.

42 Chiyru raipza Jesús laadeb:
--¿Ta gady chúu chi guuldtɨ lo xquiits Dios? rut rnii:

Guia ni aldi guleguun de ni rzuub yuu, guiaqui ná ni mazru blliú par

guzub yuuqui. Niy ná ni baany Dios ax

quesentiand rdxalon.

43 Pur ningui nare rniia laat dec sbicát lo guelrnabee xte Dios ax irinqui de ni yiiu xlatti, de ni guldípac gún zec ni rcaazny. 44 Ne ziyza tutix ni ldap guiaqui, laab sdeedbi guelzii. Per belati guiaqui yabni quia bniety ax snitlotecni bniety.

⁴⁵Chi bialo bindiag de bxoz ni rnabee de bxoz cun de fariseu de cuend ni gunii Jesús, chiyru gucbeedeb dec pur laadebiy caniiny. ⁴⁶Parzi hóracqui rcaazdeb ninaazdebny, per ax rdxibdeb pur ni reldilaaz de bniety dec laany nány tuby ni rnii xtiidx Dios.

(Lc. 14:15-24)

22 Jesús güelaaru guninény laadeb cun púrzi de cuend, raipny laadeb:

²—Guelrnabee xte Dios ná zec tuby rey ni baany tuby saa chi bichnaa lliinbi. ³Ax bxiaaldbi de xmosbi par güetidxdeb de bioos, per de bioosqui quit nizigueldtideb niadeb. ⁴Chiy gubíi bxiaaldbi stuby de xmosbi, raipbi laadeb: "Gulgats de bioosqui agüelee comid, dec gunabiia guty de gúun xtena ne de ladxaa ni mazru ndiio ax irate agüelee, gulgatsdeb gueeddeb saa." ⁵Per de bioosqui quit baantideb cuend xtiidx reyqui. Tuby ni zégac lo guiix, stuby ni zégaaniac xmandadni, 6 chiy stuudxdeb ax gunaazdeb de xmos reyqui btaazdeb laadeb axt gudinxúdeb laadeb. ⁷Parzi quesentiand bdxiich reyqui ax bxiaaldbi de suldad xtenbi par quinxúdeb de binqui ne izaaicquideb guidxqui. 8Chiyru raipy reyqui de xmosbi: "Irate agüelee par saaqui, per de ni bduun quit nungueldti gueeddeb. ⁹Anre gulchia láani guidx ne tutix bniety ni idxialti lo nez gulgatsdeb gueeddeb saa." 10 Ax bdiia de mosqui güedeb láani guidx, chiy bchasaadeb irate bniety ni bdxialdeb zecli de ni ná mal ne de ni ná güen. Ziy xquel gudxatec liz reyqui.

11'Per chi biiu reyqui par güeguiaab lo de bioos, chiy gunáb tuby bniety ni quɨt nacuti lady xte saa. ¹² Ax raipbɨ bnietqui: "Xmiguaa, ¿xa baaniu biiu ruré ne quɨt nacutiu lady xte saa?" Chiy quɨt xi cuaibti bnietqui. ¹³ Chiyru raipy reyqui de ni caguiizy: "Guldiiby de naab ne de niib ax gulzáaldbɨ rut nacay nez detsquɨ, rut guunbɨ ne golaibɨ." ¹⁴ Te pur zienquɨ de ni rduun, per duudxzi de ni yiiu.

(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)

¹⁵Chi bialo gunii Jesús de diidxqui, de fariseu bdiiadeb ruy par bdxadiidxdeb dún xi gaipdeb Jesús par iniiny tuby diidx ni chalee gúndeb contri laany. ¹⁶Ax bxiaalddeb de xpindeb cun de xpiny Herodes par chagaipdeb laany:

—Maistri, dunni nánni dec laabiu rueebiu didxldí, ne guldípacbiu rliuubiu xa xquel rcaaz Dios ibány bniety, sin quit runtibiu cuend tú ná bniety. Te pur nez lobiu tubylote ná bniety. ¹⁷ Anre guniibiu dunni: ¿Ta ná güen idillyni xte impuest lo rey César, o quit náti güen?

¹⁸Per Jesús gucbeegacny de mal xgab xtendeb, ax raipny laadeb:

—Bɨndixúdeni, ¿xínii runtɨ prueb nare? ¹⁹Gul liuu nare tuby mɨly ni rguillytɨ xte impuest.

Chiyru bednédeb tuby mɨly denari, ²⁰ ax gunabdiidx Jesús laadeb:

- —¿Tú lon cá loc, ne tú láng cá loc? ²¹Laadeb cuaibdeb:
- -Xte rey César.

Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Guldeed César ni ná xte César, ne guldeed Dios ni ná xte Dios.

²²Chi bindiagdeb ziy, ax rdxalodeb, chiyru bsaandeb laany, zégacdeb.

(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)

²³Dxigacqui tuby tiop de bɨny saduceu güeguiaadeb Jesús. Ne de saduceuqui quɨt reldilaaztideb dec sbány de bɨnguty stuby. Pur ningui raipdeb Jesús:

²⁴—Maistri, Moisés guniib dec belati tuby bniety nguiu gaty ne isáanbi chialbi sin quit niactideb de family, chiy bets bniety ni gutyqui ná par guchnaab viudqui par gacdeb de family xlat betsbi ni gutyqui. ²⁵Ne lon guu tuby family rut gucdeb gadz bets. Ni ná guloqui bichnaab ax gutybi sin quit niactib de family cun chialbi, chiyru ni rrop betsbiqui bichnaab viudqui. ²⁶Per ziytiziac guc cun laab ne ziytiziac guc cun ni rion betsdeb, axtqui bra irate gadz betsdeb bichnaa viudqui. ²⁷Chi bradeb guty ax gutyza gunaaqui. ²⁸Anre chi ibány de binguty stuby, de lo ira gadz betsdeb, ¿tú rac chialni gunaaqui te pur iratecdeb bichnaa laab?

²⁹Jesús cuaibny lodeb:

—Laat rzacanti pur ni quit gánti xtiidx Dios ne quit gánti xa ná guelrnabee xtenny. ³⁰Te pur chi ibány de binguty stuby, aquit guchnaatideb nicliza aquit ideedtideb lliindeb par guchnaa, sino que laadeb gacdeb zec de ángli llayabaa. ³¹Ne ni ibány de binguty stuby, ¿ta gady guuldti rut rnii dec lagac Dios gunii: ³²"Nare naa Dios xte Abraham, xte Isaac ne xte Jacob"? Ne Dios quit nátiny Dios xte de binguty, sino que xte de ni nabány.

³³Chi bindiag ira de bnietqui ziy, quesentiand rdxalodeb zec ni rseedny.

(Mr. 12:28-34)

³⁴Per chi gucbee de fariseu dec aquitru bdxialti de saduceu xi icaibdeb lo Jesús, ax bdxadiidx de fariseuqui par idxasaadeb. ³⁵Chiy tuby de fariseuqui ni ná maistri xte ley baanbi prueb Jesús cun tuby guelrnabdiidx, raipbi laany:

- ³⁶—Maistri, ¿cún mandamient ni mazru sac lo irate de mandamient ni zéed lo ley?
 - ³⁷ Jesús cuaibny:
- —"Bcaaz Xtadu Dios zecpaczaxnarul dibyquia dibylaazu."

³⁸Ziy ná primer mandamient ni mazru sac. ³⁹Ne casi ziygac ná ni rrop mandamient ni rnii: "Bcaaz saa bnietiu zecac liú." ⁴⁰Pur ningui, tutix ni cayun zec ni rnii iropte mandamientré, laab acayunbi cumplir irate zec ni rnabee ley ne irateza ni bcuaa de profet.

(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

⁴¹Lalzi dxasaazic de fariseuqui,
⁴²Jesús gunabdiidxny laadeb:

—¿Xi rniit pur Crist? ¿Tú lo xfamily zány?

Laadeb cuaibdeb:

-Lo xfamily David.

⁴³Chiy raipy Jesús laadeb:

—Per, ¿xizani pur Spíritu Sant ax raipy David laany, Dad? Te pur David guniib:

⁴⁴ Dios raipny Dad ni rnabee nare: "Guri lad naldí xtena axt gúna gan inabiiu lo de ni rdxichné liú."

⁴⁵Pur ningui, belati Crist rac lliin David, ¿xínii raipy David laany, Dad?

⁴⁶Ruteete quit tu nialeeti nicaby lo Jesús, per nicli tuby diidx. Ne desde dxiqui aquitru xi ninabdiidxtideb laany.

(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

23 Jesús raipny de xpinny cun iraru de bniety ni zuguanény:

²—De maistri ni nán ley cun de fariseu laadeb rseeddeb bniety xi zelo ley xte Moisés. ³Pur ningui, gulcuadiag xtiidxdeb ne gulgaany irate ni rniideb laat, per quit gúnti zec ni rundeb. Te pur laadeb rniideb tuby cos, per quit runtideb

zec ni rniideb. ⁴Nagán ni rnabeedeb gún bniety, per rnabee rnabeezideb gún bniety zec ni rniideb, nicli quit rcaazdeb gacnédeb par gún bniety zec ni rcaazdeb. ⁵Irate ni rundeb, rundeb ziy parzí idxalo bniety laadeb. Rdxalaazdeb dec zecli locuadeb ne naadeb rliiby tuby cint ni cá xtiidx Dios lonii, ne rdxalaazzacdeb racudeb de lady zaac xtendeb. 6Rdxalaazdeb subdeb rut riáld sub de ni mazru sac zec chi redeb tuby comid, ziytiziac rundeb laniudoo. ⁷Chiy riulaazdeb gap bniety didxdoo laadeb lo nez, ne gaipza bniety laadeb maistri.

⁸'Per laat quit náti par idxalaazti inii bniety laat maistri, te pur tubylote saat rac. Tubyzi Maistri napti, ne laaniy Crist. ⁹Ne nic tuby binguichliu ni quit rac xtadti quit chagaiptit xtada, te pur tubyzi Xtadti nuu, laany ni rbezny llayabaa. ¹⁰Nicliza quit gúntit pur gumbee bniety laat zec tuby ni rnabee, te pur tubyzi ni rnabee nuu, ne laaniy Crist. ¹¹Bniety ni rziieny dec laab mazru sacbi lot, laab ná par gúnbi sirvi lot. ¹²Te pur ni rzubyaa lagac laani, zunbichiinbi, per ni runbichiin ax subyaadeb laab.

13'iProbzacti laat de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit! Quit rsaantit gacbee de bniety xa xquel gúndeb par gacdeb xpiny Dios, nicliza laat quit runtit pur gacti xpiny Dios ne rcuazacti gac de ni rcaaz gac xpiny Dios.

¹⁴'iProbzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit!, ax rdzicát liz de gunaa viud, chiy parlesa ná bniety dec San Mateo 23 42

güen nát ax xipal ziuul de ldee ruuldti. Pur ningui laat mazru guroo castigu yáldti.

15'iProbzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit! Chiy iranez iranezte candzat rguíilyti tú chúu xladti ne chi abaanti gan tuby bniety ax mazrul lliin bindxab runtib que laat.

¹⁶'iProbzacti te pur quit gántit ne rcaazti iseedti de bniety!, ax rniit: "Quit xi gúnti belati quit gún bniety zec ni aguniib masqui abaanbi jurar pur yudoroo xte Jerusalén. Per belati gún bniety jurar pur de cos de or xte yudooqui, chiyru nápac par gún bniety zec ni guniib." 17 iPer xípalza tont nát, dxíidxaza lot! ¿Ta quit racbeet dec pur yudooqui ningui biacldee orqui? 18 Ziyza rniit dec quit xi gúnti belati quit gún bniety zec ni aguniib masqui abaanbi jurar pur lo bcuu xte laniudooqui. Per belati gún bniety jurar pur de ni zuub lo bcuuqui, ax chiyru nápac par gún bniety zec ni aguniib. ¹⁹ iCiagudenii! ¿Ta quit racbeet dec pur bcuuqui ningui biacldee de ni zuub loni? 20 Pur ningui, ni run jurar pur bcuuqui, gati purzíti bcuuqui runbi jurar sino que né pur de ni zuub loni. ²¹Ne ziyza ni run jurar pur yudooqui, gati purzíti yudooqui runbi jurar sino que né pur Dios, te pur lizny yudooqui. ²²Ziyza ni run jurar pur yabaa, laab cayunbi jurar pur Dios ne pur vallily rut rbezny.

²³'iProbzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit! Laat rdeedti diezmi xte de cuaan ni lá ment, anísy ne cumín, rdeedtini par Dios zec ni rnabee ley, per quit runtit de cos ni mazru sac ni rnabee ley gúnti. Quit runtit zec ni riáld, quit rgátit de bniety, ne quit rzutipnéti ni reldilaazti Dios. Gulgaany ziy sin quit isaantit ideedti ni rdeedti Dios. ²⁴Rcaazti iliuut bniety ne nicli laat quit gánti, ax rcualot quit gúnti de cos ni quit cuenzi náti duld, per quit runtit xgab pur de duldroo ni runti. Na xtiidx bniety: iXípalza rcualot quit gaibti begueg, ne rabiacti camey!

²⁵'iProbzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit! Laat nát zec de vas cun de plad ni nania nez detsni, te pur quesentiand güen ríenti, per nez láanti quesentiand nazebylaazti ne rbaanti. ²⁶Laat de fariseu, dxíipac lot. Nidootellga gulgaany pur gacnia lazdoot nez lo Dios te par chalee gacti güenpac zec ni ríenti.

²⁷'iProbzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit! Laat nát zec de baa ni rca culory nguits ax ríendey garbi nez detsdey, per láandey dxaatec de dzit xte binguty cunru de ni nadxab. ²⁸Ziy nát laat, te pur nez lo de bniety quesentiand güen ríenti, per láanti dxaate dixú ne de mal.

²⁹ iProbzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit! Runzaacti ruu baa xte de profet ne rsuchuuzacti ruu baa xte de bniety ni gubány zec ni rcaaz Dios, ³⁰ chiy rniit: "Belati nibánni de dxi ni gubány de to xpingul gulalni, quit nidxacnétindeb chi gudinxúdeb de profet." ³¹ Ziy xquel lagacqui laat racbeet dec lo

xfamily de ni gudinxú de profetqui zát. ³²Anre, igulchalaa gulgaany ni rieedx niun de to xpɨngul gulaltɨqui!

³³'iBɨny maldenii, zecpacza de béeld vivti! ¿Xólesa ldát lo castigu xte infierni? 34 Anre nare ixiaalda de profet cun de ni quesentiand nán ne de maistri rut rbezti. Per nuudeb sguinxútdeb, scuaatdeb lo cruzy, chiy nuuzadeb staaztideb láani de yudoo ne sdianaldtideb guidx pur guidx. 35 Pur ningui quiat chia irate rɨny ni abllíi, rɨny xte de bniety ni guc güen nez lo Dios, desde riny xte Abel ni gubány zec ni rcaaz Dios axtqui riny xte Zacarías lliin Berequías, Zacarías ni gudinxúdeb lo Idedoo. 36 Rguixtiia lot dec quia irate de biny ni nuu anre yab castiguqui.

(Lc. 13:34-35)

³⁷Ziyza gunii Jesús:

—iDe biny Jerusalén, de biny Jerusalén, laat rguinxút de profet ne rcuaat guia de bniety ni zéed pur Dios! iZienzi güelt bcaaza nichasaa laat zec ni rchasaa bidy de lliinmi láani xiilmi, per quit ni nátit! ³⁸Pur ningui, nare rniia laat dec ladxti teru quesentiand nalas yáanni. ³⁹Ne rniizaca laat dec desde anre aquitru iniátit nare axtqui chi idziny dxi ni iniit: "Dichos ni zéed pur Xtadni Dios."

(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

24 Deni bdiia Jesús laniudoroo xte Jerusalén par azény, chiy güena de xpinny laany, rliuudebny iraru de yuu xte yudooqui. ²Ax raipy Jesús laadeb:

—Rguixtiia lot dec irate ni caguiaatqui, teru chúu dxi nicli tuby guia quit yáanti quia stubyni, irateni ibily.

(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³Chiyru güedeb quia dany ni lá Olivos. Chiy deni guri Jesús ruy, ax güebinuu de xpɨnny laany par gunabdiidxdebny:

—Rcaazni iniibiu dunni gúc gac ziy. Ne, ¿xa ná ni gac seny dec agueedbiu stuby, ne dec amerza ldull guichliu?

⁴Jesús cuaibny lodeb:

—Gulcualo quit tu gún engany laat. ⁵Te pur zienzi ni gueed inii dec pur nare zéeddeb. Chiy iniideb laat: "Nare naa Crist", ax zienzi bniety gúndeb engany. ⁶Per laat chi guindiagti cayac guerr o dec riatza diidx gac guerr, quit idxibtit te pur ziy ná par gac. Per gati pur ziyti ldull guichliu. ⁷Te pur teru tildy naciony cun stuby naciony ne de ni nap guelrnabee sdilddeb cun stuby de ni nap guelrnabee. Ziyza zac llu ne zuu gubiny iranezzi lo guichliu. ⁸De cosqui ná ni sulo gac chi asulo iraru de guelzii ni ná par gac.

⁹ 'Chiy laat zun de bniety entriagu laat lo de ni iteed laat guelzii ne sguinxúdeb laat, ne ziyza irate binguichliu idxichné laat pur ni nát xpinnia. ¹⁰ Chi gac ziy zieny bniety saandeb ni reldilaazdeb nare, sdxichnesaadeb ne lagac laadeb gúndeb entriagu saadeb. ¹¹ Ziyza sdiacá zieny de profet ni güee dixú, ax zienzi bniety gúndeb engany. ¹² Ne de tant de mal ni gacqui casi irate bniety aquitru icaaztideb de saadeb. ¹³ Per bniety ni sutipné ni

San Mateo 24 44

reldilaazbi nare axt lúltmi hor, ax laabiy yáldbi llayabaa. ¹⁴Ne xtiidx Dios ni cayacdixtee lot, sriichni iduibte lo guichliu par gacbee irate bnietni, chiyru ldull guichliu.

¹⁵'Chi iniát zuub tuby ni quit illiú laniudoo Jerusalén zec ni gunii profet Daniel desde gulal (ax de ni guuld guiitsré, gulgacbee) ¹⁶dec de bniety ni rbez Judea ná par illuuindeb nez láani de danydequi. ¹⁷Ne ni zuguaa quia lizni dxiqui, quit yiiutib icáab de xixtenbi. 18 Chiy ni zuguaa lo guiix quit yaicquitib nicli par chacáab de xabbi. 19 iProbza de gunaa ni amer icáa bdoo ne de gunaa ni acaaza bdoo láani de dxiqui! ²⁰Gulnaab lo Dios quit iguaald gac ziy tiamp guelnald, o dxiza ni rzilaaz bniety. ²¹Te pur chiy quesentiand nalas guelzii gac, desdi chi gurixti guichliu gady chúuti chi gac ziy ne quitzaru chúuti chi gac ziy. ²²Belati Dios quit icuezny de dxiqui, nic tuby bniety quit ldáti. Per ziy scuezny de dxiqui pur ni rcaazny de bniety ni agulény par laany.

²³'Belati chiy gueed ni inii laat: "Gulguiaa, a Crist zuguaa rurén", o "Gulguiaa, any zuguaa nezre", quit chaldilaaztit. ²⁴Te pur teru gueed zienzi de ni inii ná Crist o iniizadeb dec laadeb nádeb profet. Ax zundeb de milagri ne iraloizru ni idxalo bniety par chalee gúndeb engany laadeb, ne belati chalee axt de bniety ni agulé Dios gúndeb engany. ²⁵Per nare agudixteetellga lot ziyguiy teru gac. ²⁶Pur ningui, belati chúu ni inii laat: "Gulguiaa, a Crist zuguaa de nez lo yiubiz", quit chiatit. O belatiza iniideb

laat: "A Crist nuu laniuure", quit chaldilaaztitdeb. ²⁷Te pur zecqui chi rdiniia ax rca bcháa llayabaa desde lad rut rldieny gubidx axtqui lad rut rieezni, ziyguiy gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios. ²⁸Te pur de bniety ni reldilaaz nare zednádeb naa, zecpacza chi rdxasaa de bech quia tuby many ni aguty.

(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:25-36)

²⁹'Per láani de dxiqui chi agudeed de guelziiqui, scay gubidx, quit izieenti bueen, ziab de balgui xte llayabaa ne irate de cos ni nuu llavabaa izees. ³⁰Chiy llayabaa zuu tuby seny dec aguelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios. Ax irate de bniety guichliu quesentiand guundeb chi iniádeb Bniety ni bxiaald Dios rcuabcháany zéedny láani zá cun guelrnabee xtenny. ³¹Chiyru ixiaaldny de ángli xtenny, ax quesentiand diip icuidxdeb trompet te par iduibgabiite lo guichliu, de bniety ni zá iranezte, idxasaadeb, laadeb ni anádeb par Dios.

³²'Anre gulchané cuend ni iniia laat: Chi anariiny de lliiz yag hig, chi acallich de bldag xtenni, laat nánti dec azeddziny tiamp xte guelnaldaa. ³³Ziyzaquiy chi iniát acayac de cosré ax zacbeet dec azeddziny dxi ni gac zec ni aguniia laat. ³⁴Ne rguixtiia lot dec irate de cosré gac anste gaty de bniety ni nabány anre. ³⁵Guichliu ne yabaa snitlodeni, per xtiidxa quit yáantin sin quit gac cumplirni.

³⁶'Per quit tu gánti xi dxi ne xorza ná ni gac de cosqui, nicli de ángli xte llayabaa nicliza Lliin Dios quit gánti. Quesoltisy tubyzi Xtadni Dios nán.

³⁷ 'Zec ni guc gulalqui chi gubány Noé, ziygacza gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios. ³⁸Te pur tiampqui anste ni ixiaald Dios nisguiarooqui lo guichliu, de bniety bquiindeb, güéedeb, bichnaadeb, ne bdeedzadeb lliindeb par guchnaa axtqui chi bdziny dxi ni biju Noé láani barcuroo ni banchuub. 39 Chal lodeb guzulo nisguiarooqui ax zéne nis iratecdeb. Ziytiziacza gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios. 40 Ne dxiqui, rut zuguaa tiop de bniety nguiu lo guiix, tubybi ze, stubybi yáan. 41 Chiy rut cayut tiop bniety gunaa tubyzi lat, tubybi ze, stubybi yáan.

⁴²'Pur ningui, gulsuguasin, te pur quit gántit xi dxi gueed Dad xtenti. ⁴³Laat nánti dec belati tuby bniety nánbi xi guxin ne xorza yiiu gubaan lizbi, laab quit gaaistib ne quitza tu isaantib yiiu lizbi par cúaan xixtenbi. ⁴⁴Ziyzaquiy laat, gulsuguasin, te pur nic xgab gúnti chi guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios.

(Lc. 12:41-48)

45 'Gulgaany zecqui tuby mos ni rsáan xlámni lizbi par gacbi cargu xte iraru de mos par ideedbi ni iquiindeb chi aguld hor. 46 Ne xíclabaa mos ni cayun zec ni riáld chi idziny xlámbi stuby, 47 te pur nare rniia laat dec lámqui sáanbi irate de xixtenbi laznaa mosqui. 48 Per belati mosqui quit rcuadiagbi diidx ax gúnbi xgab dec zacldaa yaicqui xlámbi, ⁴⁹ ax sulo gunnéb de mos zectisy ni icaazbi, chiy sulo iquinnéb ne guenéb de borrach. ⁵⁰Ne chiy idziny xlámbi tuby dxi ni quit canuutib laab, ne tuby hor ni quit gántib. ⁵¹Chiy quesentiand castiguroo gún xlámbi laab, ne siáldbi laab rut riáld de bindixú, rut guunbi ne golaibi.

Ziyza raipy Jesús laadeb: —Par yiiu bniety rut canabee Dios ziendeb teed zecpacza tuby cuend xte tsi de dxaap, caadeb lámpara xtendeb par güecanuudeb bíiny hor ni challiib dxaap. ²Gaaydeb baandeb xgab xa gúndeb, per dzi gaaydeb xíteete xgabti quit baandeb. 3Te pur güenédeb lámpara xtendeb, per quitru güenétideb sity par nibíi nichadeb de lámparaqui. ⁴Ne gaay de dxaap ni baany xgabqui ax güenédeb botey sity xtendeb par gubíi bchadeb de lámpara xtendeb. ⁵Ne cun bíinqui gucldaa bdzinbi, parzi bdxá xcaald de dxaapqui ax gutaaisy iratecdeb. ⁶Chiy zecti iruld gueel bíeny rsee tuby ni gurixtia: "iA bíiny azéed, gulchachalob!" ⁷Chiyru güeste irate de dxaapqui, ax banzaacdeb de lámpara xtendeb. 8Chiy gaay de dxaap ni quit güené sity raipdeb de dxaap ni güené sityqui: "Gulnidxlaa duudx sity xtenti purzi amer ibiz láani lámpara xtenni." ⁹Per laadeb cuaibdeb: "Quit xo iniidxtin sity laat, te pur belquitiy nicli par dunni nicliza par laat quit galdni. Mazru güen gulchia rut rdóo sity par siit par laat." 10 Chiy lalzi ni zesiideb sity, bdziny bíiny, parzi gaayzi dxaap ni zuguaa ruy biuné

San Mateo 25 46

bíinqui rut gac saaqui ax bdxiigac ruu puert. ¹¹Chiguld chi bdzɨny de dxaap ni güesii sɨty, ax guniideb: "iDad, Dad, bxalbiu te idxúun!" ¹²Per laab cuaibbɨ: "Quɨt ixaltia. Nare nánpaca niclɨ quɨt rumbiia laat."

13'Pur ningui —raipy Jesús laadeb— gulcualo laat te pur quit gántit xi dxi ne xorza guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios.

¹⁴Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec tuby bniety ni aidiia chia zit, per anste ni chiab guridxbi de xmosbi par bsannéb laadeb xmilbi.

15'Tuby mosqui bdeedbɨ gaay mily mɨly, chiy stuby mos bdeedbɨ tiop mily mɨly, ni rion mosqui bdeedbɨ tuby mily mɨly. Tubygadeb cuáadeb zecti ni chalee icualodeb. Chiyru zé bnietqui de viaj. 16 Mos ni cuáa gaay mily mɨlyqui, baanbɨ negocy cun mɨlyqui ax baanbɨ gan dzɨ gaay milyza mɨly. 17 Chiy ziytiziac baany mos ni cuáa tiop mily mɨly, ax baanbɨ gan stiop milyza mɨly. 18 Per mos ni cuáa tuby mily mɨlyqui, güecuaatsacbɨ xmɨly xlámbɨqui láani tuby guɨdy ni gudzɨdbɨ lo yiu.

19'Xchi gucldaa xlámdeb chiyru biecquibi, ax cuáab cuend xi bannédeb xmilbi. 20 Nidoote güe mos ni cuáa gaay mily milyqui, ax bdeedbi milyqui xlámbi ne bdeedzacbi dzi gaay mily mily ni baanbi gan, raipbi xlámbi: "Dad, laabiu bniidxbiu gaay mily mily nare, anre arebiu dzi gaay mily mily ni baania gan." 21 Chiy cuaby xlámbi: "Güenquiy, abaaniu zec ni riáld. Ne pur baaniu zec ni riáld masqui cun duudxzi, anre amazru

zieny ni isáana laznoo. Biiu lo guelrzaclaaz xtena." ²²Chiyru bdziny mos ni cuáa tiop mily mɨlyqui, laab raipbɨ xlámbɨ: "Dad, laabiu bniidxbiu tiop mily mily nare, anre arebiu dzi stiop mily mily ni baania gan." 23 Chiy cuaby xlámbi: "Güenquiy, abaaniu zec ni riáld. Ne pur ni baaniu zec ni riáld masqui cun duudxzi, anre amazru zieny ni isáana laznoo. Biiu lo guelrzaclaaz xtena." ²⁴Per chi bdziny mos ni cuáa tuby mily milyqui, laab raipbi xlámbi: "Dad, nare nánna dec quit rgátibiu bniety, rcáabiu de guelnazaac rut quit gulaaicquitibiu ne rtopbiu de guelnazaac rut quit rzibinbiu. ²⁵Pur ningui bdxibia, ax güecuaatsa xmɨlbiu laniu. Anre a xmɨlbiuré." ²⁶Chiy cuaby xlámbi: "Mos mal, mos ploj. Belati nánldiu dec nare rcáa de guelnazaac rut quit baania dziiny ne rtopzaca de guelnazaac ni quit rzibinia, 27 cxínii quit nialduu xmilia bancu te par chi niecquia ax nicáani cun tod lliinni?" ²⁸Chiyru raipy lámqui de ni zuguaa ruy: "Guldzicá tuby mily mily ni bdeedab, guldeedni bniety ni anap tsi milyni. ²⁹Te pur elqui ni nap, ná par icáarub ne axt gunsobrini laab. Per elqui ni quit cuenzi nap, axt ni napbi sbicá. 30 Ne mos ni quit illiúre, guldéeb detsqui rut nacay, rut guunbi ne golaibi."

³¹'Chi gueed Bniety ni bxiaald Dios, laany zeedny cun guelrnabee ne cun irate de ángli xtenny par cueny rut inabeeny. ³²Chiy irate de bniety guichliu idxasaa rut zubny, ax cuény lodeb zec ni run tuby pastor chi rbéb de llíily lo de

chiv. 33 De ni rac xpinny izuubny lad naldí xtenny, chiy de ni quit rac xpinny izuubny lad rbes xtenny. 34 Chiy laany ni nány Rey gaipny de ni zuguaa lad naldí xtenny: "Gultaa laat ni abiacldeet pur Xtada. Gulyiiu lo guelrnabee ni nuchuu par laat desde chi gurixti guichliu. 35 Te pur chi bldiaana, bniidxti ni bquiinia, chi bdxaa nis, bniidxti ni güiia, chi cuandzaa zec tuby binzít, bniidxti rut biiana. 36 Chi banlieedxa ni gacua, laat bniidxti lady, chi gucxúa, bedtixlot naa, ne chi guaa láani lizguiib ax bedguiaat nare." 37 Chiyru inii de ni zub lad naldí xtenny: "Dad, ¿gúc gunán laabiu rldiaanbiu, ax bniidxni ni bquiinbiu? ¿O gúcza gunán laabiu rdxábiu nis, ax bniidxni ni güéebiu? 38 ¿O gúcza gunán laabiu candzabiu zec tuby binzít, ax bniidxni rut yáanbiu, gúc banlieedxbiu ni gacubiu, ax bniidxni lady? 39 Ne, ¿gúcza gunán laabiu racxúbiu o nuuzacbiu láani lizguiib, ax biotixlon laabiu?" ⁴⁰Chiy icaibny lodeb, laany ni nány Rey: "Rguixtiia lot, irate ni baanti par gucnét tuby de xpinnia, masqui más senciy náb, per narenacay gucnét."

41'Chiyru gaipny de ni zuguaa lad rbes xtenny: "Gulbicá nez luaa de bɨny mal, gulchia lo bal ni quɨt chúuti dxi yiuu, lo bal ni a ná par bɨndxab ne de xpɨnbɨ. 42 Te pur chi bldiaana, quɨt ninɨɨdxtit ni niquiinia, chi bdxaa nis, quɨt ninɨdxtit ni níia. 43 Chi cuandzaa zec bɨnzít, quɨt bnɨɨdxtit rut níiana, chi banlieedxa ni gacua, quɨt bnɨɨdxtit lady. Ne chi gucxúa

ziyza chi guua láani lizguiib, quit bedtixlotit nare." 44 Chiy laadeb inabdiidxdeb laany: "Dad, ¿gúc gunán laabiu rldiaanbiu, o rdxábiu nis, o candzazacbiu zec tuby binzít, o gúcza gunán laabiu runlieedxbiu lady, o racxúzacbiu, o nuuzacbiu láani lizguiib ne quit bdxacnén laabiu?" 45 Ax laany icaibny lodeb: "Rguixtiia lot, irate ni quit baanti par niacnét de xpinnia, masqui más senciy náb, per narenacay quit niacnét." 46 Ax laat ariáldti castigu par chazy, chiy de ni baany zec ni riáld, laadeb ariálddeb guelnabány par chazy.

(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

26 Chi gulull gunii Jesús de diidxqui, chiyru raipny de xpinny:

²—Laat nánti dec stiopzi dxi rieedx par laní pascu, ne nare Bniety ni bxiaald Dios zaca entriagu par icuaadeb naa lo cruzy.

³De dxigacqui bdxasaaza de bxoz ni rnabee cun de gurtisy xte de bniety Israel liz Caifás, bxozroo ni rnabee lo de bxoz. ⁴Ruy guniideb xa xquel gúndeb engany Jesús par inaazdebny, ax quinxúdebny. ⁵Per guniideb:

—Per quit idxantin ziy lo de dxi laní par quit xi scand gac.

(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

⁶Chi zuguaa Jesús láani guidx Betania liz Simóny ni raipdeb lepros, ⁷chiy bdziny tuby gunaa caab tuby botey dxaatec perfum ni sac guyally. Ax lalzi zub Jesús caquiinny, bniety gunaaqui bslob perfumqui quia Jesús. ⁸Chi guná de San Mateo 26 48

xpɨny Jesús ni baany gunaaqui, ax bdxiichdeb ne guniideb:

—¿Xínii bxíib perfumquɨ?, ⁹ne zeleeldi nitóobni guyally par niacnéb de prob.

¹⁰Per chi gucbee Jesús xi caniideb, ax raipny laadeb:

—¿Xínii rdxichnét gunaac?, ne güenquɨ ná ni bannéb nare. ¹¹Te pur de prob llillite zuguanétdeb, per nare gati iduibtiampti suguanía laat. ¹²Ne ni bslob perfumquɨ quiaa, niy zelo dec acayunzaactellgab nare par chi igaatsa. ¹³Rguixtiia lot dec iduibte lo guɨchliu nez ruttisy irɨich de didxzaac xte Dios, zuee bniety cún loc ni baany gunaac cun nare par chanelaazdeb laab.

(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

¹⁴Chiguld de lo irate tsibtiop de xpiny Jesús, tuby xpinny ni bdialá Judas Iscariote, güeninéb de bxoz ni rnabee de bxoz, ¹⁵raipbi laadeb:

—¿Belac iniidxti nare par gúna entriagu Jesús lot?

Ax bdeeddeb treint mɨly de plat laab. ¹⁶Chiy desde dxiqui guzulo rguíilybɨ xa xquel gúnbɨ entriagu Jesús.

(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

¹⁷Ne dxi ni guzulo laní ni rquiiny de bniety Israel guechtily sin levadur, de xpɨny Jesús güebinuudeb laany, raipdebny:

—¿Calí rcaazbiu chodxanchuun ni iquiinnɨ guxin xte pascu?

¹⁸Jesús cuaibny:

—Gulchia láani guɨdx Jerusalén liz tal bnietqui, chiy gulgatsbɨ: Ziyla na Maistrɨ dec azeddzɨny hor xtenny ax rcaazny iteedny pascu lizbiu cun de xpɨnny.

¹⁹Chiyru baany de xpɨnny zec ni raipny laadeb, ax banchuudeb ni iquiindeb guxin xte pascu.

²⁰Chi biiu guxin, Jesús zubny lo mɨlly cun irate tsɨbtiop xpɨnny. ²¹Chiy lalzi caquiindeb, laany guniiny:

—Rguixtiia lot dec lagac tubyti gún entriagu naa.

²²Parzi quesentiand nalas guzacdeb, ax guzulo rnabdiidx tubyga pur tubygadeb laany:

—¿Ta nareniy, Dad?

²³Jesús cuaibny lodeb:—Ni ízenaa tubylote cu

—Ni ízenaa tubylote cun nare lo plad, laabiy gúnbi entriagu nare. ²⁴Didxldíquiy nare Bniety ni bxiaald Dios ná par teda zec ni rnii lo xquiits Dios. Per, iproblliza ná bniety ni gún entriagu nare! Par laab güenru quit níiutib lo guichliu.

²⁵Chiyru Judas ni ná par gún entriagu laany, gunabdiidxbɨny:

Maistri, ¿ta nareniy?Chiy cuaby Jesús:Liúliui.

²⁶Lalzi ni caquiindeb, Jesús cuáany guechtily ax bdeedny gracy Dios. Chiyru bllullny guechtilqui gudiizny lo de xpɨnny, guniigany:

—Gulquiiny guechtilré, laani náni xcuerpa.

²⁷Chiyru cuáany tuby cop vin. Chi gulull bdeedny gracy Dios, ax bdeedny copqui laadeb, guniigany:

—Gulguée iratecti ni nuu láani copqui. ²⁸Te pur vinré, laani náni riny xtena ni ixíia chi gatia pur zieny bniety guichliu. Te pur, pur guelguty xtena illal tuby nez cuby xa gap bniety perdón lo Dios pur

49 San Mateo 26

de xtulddeb. ²⁹Ne nare rniia laat dec quitru chúuti dxi iquiinia vin ni racchuu cun uv, axtisy dxi ni iquinnía laat vin cuby lo guelrnabee xte Xtada.

(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

³⁰Chi gulull biildydeb tuby cant par Dios, chiyru zédeb quia dany Olivos. ³¹Chiy raipy Jesús laadeb:

—Iratet sbélaazti nare anguxinré, zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Quinxúa pastor, chiy irate de llíily iriich." ³²Per chi ibíi ibánia stuby, nidoo nare azaaga Galilea chiyru gueedti.

³³Ax cuaby Bed lony:

—Masqui iratecdeb cuelaazdeb laabiu, per nare quit cuelaaztia laabiu.

34 Per Jesús raipy laab:

—Nare rguixtiia loo dec anguxiniacré anste ni icuarsee bidygay, liú pur chon güelt aguniiu quit rumbeetiu nare.

³⁵Per Bed gubíi raipbi Jesús:

—Masqui gatia cun laabiu, per quit iniitia dec quit rumbiia laabiu.

Ne irateru de xpɨny Jesús guniiza ziy.

(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

³⁶Chi bdzɨnné Jesús de xpɨnny tuby lat rut lá Getsemaní, ax raipny laadeb: —Gulsubzic ruc, lalzi ni cháa rure chanaaba lo Dios.

³⁷Chiyru zéneny Bed cun iropte de llingaan Zebedeo, ax guzulo rziienny nalas ne aquitru xi guíllyti nuuny. ³⁸Chiy raipny laadeb:

—Quesentiand nalas rziienia. Azupacza aquinxú guelnalasqui naa. Gulyáan rurén ne quit gaaistit. ³⁹Chiyru zé Jesús delantruqui, ax guzurlony lo guichliu par gunaabny lo Dios, guniiny:

—Xtada, belati chalee bldábiu nare lo guelzii ni ná par teda, per quit gacti zec ni rcaaza sino que zec ni rcaazbiu.

⁴⁰Chiyru güeny rut zuguaa de xpɨnny, ax bdxialny laadeb raaisdeb, chiy raipny Bed:

—¿Ta nicli tuby hor quit nialee nitiichti xcaaldti par zuguanét nare? ⁴¹ Gultiich xcaaldti ne gulnaab lo Dios par quit gún bindxab gan laat. Te pur rcaazquit gúnti zec ni ná par, per xcuerpit quit rzigueldti.

⁴²Ni rrop güelt güenaabny lo Dios, laany guniiny:

—Xtada, belati quit xo teed guelzii ni ná par teda, belati nápac par teda guelziiqui, su chagac zec ni rcaazbiu gac.

⁴³Chi biecquiny rut zuguaa de xpɨnny, adeb raaisiac stuby, pur ni cazinaa bcaald laadeb. ⁴⁴Chiyru bsáanny laadeb par zenaabny lo Dios ni rion güelt cun lagac de diidxqui. ⁴⁵Chi biecquiny rut zuguaa de xpɨnny, ax raipny laadeb:

—¿Ta zeczi raaisti? ¿Ta zeczi cazilaazti? Per nare Bniety ni bxiaald Dios, abdziny hor ni gaca entriagu laznaa de binduld. 46 Gulchaste. Gultoo. Gulguiaa, a ni gún entriagu nare azeddzingax.

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴⁷Zeczi caniné Jesús laadeb chi bdzɨny Judas ni racza tuby de xpɨnny. Bdzɨnnéb zienguilliú bɨny, caadeb spad ne yag. Zenaazdeb Jesús pur xtiidx de bxoz ni rnabee de bxoz ne San Mateo 26 50

pur xtiidxza de gurtisy xte de bniety Israel. ⁴⁸Ne cun Judas ni baany entriagu laany agudixteetellgab lo de bɨnqui, raipbɨ laadeb: "Bniety ni gagua tuby xmosni, laabɨy rguíilytɨ ax gulnaazbɨ." ⁴⁹Parzi chi bdzɨny Judas, ax güebinuub Jesús chiy raipbɨ laany:

—iZacguxinbiu, Maistri! As gudob ruuny.

⁵⁰Chiy raipy Jesús laab:

—Xmiguaa, baany ni zedgaaniu. Ax gubii de binqui gunaazdeb Jesús par chanédebny.

⁵¹Per tuby de ni zuguané Jesús ruy, guléeb spad xtenbi chiy btiiub tuby diag xmos bxoz ni rnabee de bxoz. ⁵²Chiyru raipy Jesús laab:

—Guluchuu spadqui xlatni. Te pur ni rdildy cun spad, cun spadza ratybi. ⁵³¿Ta quit gannu dec nare zelee inaaba lo Xtada, ne laany nagaisga abxiaaldny pur mily de ángli par gacné nare? ⁵⁴Per chiy, ¿xo gac cumplir zec ni cá lo xquiits Dios, ne lo xquiits Dios rnii dec ná par gac zec ni acayac anre?

55 Chiyru raipy Jesús de bɨnqui:
—¿Xínii zéedtɨ cun spad ne cun
yag par chanét nare zecpacza tuby
gubaan? Llillite guzuguanía laat
laniudoroo xte Jerusalén caseeda
laat xtiidx Dios, ne quɨt ninaaztɨ
nare. 56 Per irate de cosré cayacni
par gac cumplir zec ni gunii de
profet lo xquiits Dios.

Horqui blluuin de xpɨny Jesús, gulelaazgacdeb laany.

(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵⁷De bɨny ni gunaaz Jesús güenédebny liz Caifás, bxoz ni rnabee de bxoz, chiy ruy dxasaa de maistri ni nán ley cun de gurtisy xte de bniety Israel. ⁵⁸Ne Bed zit, zit güenaldbi axtqui lo ldee liz bxozqui. Chi biiub, ax gurinéb de biny ni cacualo liz bxozqui par íguiaab xi gunné de binqui Jesús.

⁵⁹De bxoz ni rnabee de bxoz cun irate de gurtisy gudíilydeb xi dixú icuaquiadeb Jesús par chalee chúu nez quinxúdebny. ⁶⁰Per quit bdxialtideb xi nicuaquiadebny masqui zienzi bniety gunii dixú pur laany. Chiyru gubii stiopdeb ⁶¹ax guniideb:

—Bnietqui guniib: "Nare zelee itsilia yudoo xte Dios, ne cun chon dxi agubíi bzuubani stuby."

⁶²Chiyru güesuldí bxoz ni rnabee de bxoz, ax raipbi Jesús:

—¿Xínii quɨt xi rniitiu? ¿Ta didxldí ná ni caniideb pur liú?

⁶³Per Jesús quit xi cuaibtiny. Chiy raipy bxozqui laany:

—Pur Dios ni rbez nabány, nare rniia liú gunii dunni didxldí, ¿ta liúy Crist Lliin Dios?

64 Jesús cuaibny:

—Guldícbiu, narelay. Ne ziyza rniia laat dec sniát nare Bniety ni bxiaald Dios zuba lad naldí xtenny, laany ni napny irate guelrnabee ne sniázacti nare guelda láani zá llayabaa.

⁶⁵Chi bindiag bxozqui ziy ax gudillaab xabbi, guniigab:

—Diosing absaclo bnietqui. ¿Xílesa par idíilyrun testigu? Laat abindiagti xa casaclob Dios cun de xtiidxbi. ⁶⁶Anre, ¿xi rniit?

Chiy cuaby de binqui:

—Laab riáld gatybi.

⁶⁷Ax btiuxíndeb lony, btaazdebny ne ziyza guuza ni gudap lony, ⁶⁸raipdeb laany: —Belati liúy Crist, iguniyáa túy btaaz liú!

> (Mr. 14:66-72; Lc. 22:55-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

⁶⁹Lalzi zub Bed lo ldee liz bxozqui gubii tuby criad, raipy laab:

—Né liú candzaníu Jesús ni zá Galilea.

⁷⁰Per Bed quit niziruutib dec xpinny laab, ax guniib nez lo iratedeb:

-Nicli quit ganna xing rniiu.

⁷¹Chiyru zéb nez ruu puert, ne nezqui guná stuby criad laab ax raipy criadqui de bniety ni zuguaa ruy:

—Né bnietqui candzané Jesús de Nazaret.

⁷²Per Bed quitiac niziruutib xpinny laab, ax axt baanbi jurar guniib:

—Quit rumbeetia bnietqui.

⁷³Chiy alizypacquiy güebii de ni zuguaa ruy rut zuguaa Bed, raipdeb laab:

—Güeldíte né liú noo tuby de xpindeb, te pur zectiziac ni rueedeb diidx rueezacu diidx.

⁷⁴Per Bed guzutipnéb laab ax guniib:

—Dios gúnny castigu nare belati quit guldía, per nare quit rumbeetia bnietqui.

Ne hóracqui bcuarsee bidygay.

75 Ax güenelaaz Bed dec raipy Jesús laab: "Anste ni icuarsee bidygay, liú pur chon güelt aguniiu dec quit rumbeetiu nare." Chiyru bdiia Bed ruy ne quesentiand ruunbi tant nalas bziienbi.

(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

27 Chi bragueel, irate de bxoz ni rnabee de bxoz

ne de gurtisy Israel bdxadiidxdeb, guniideb xa xquel gúndeb par gaty Jesús. ²Chiyru bldiibdebny ax güenédebny lo gobernador Poncio Pilat.

³Chiy Judas ni baany entriagu Jesús, chi gunáb dec a ná par gatyny, quesentiand rnia bziienbi ax güezieecquibi irate treint mily de plat lo de bxoz ni rnabee cun lo de gurtisy, ⁴raipbi laadeb:

—Abaania duld pur ni baania entriagu tuby bniety ni quit xi duldti nap.

Chiy cuaibdeb lob:

—Ruy quɨt xi riáldtin, iniy aríianiy pur liú!

⁵Chiy bzáald Judas de mɨlyqui laniudoroo xte Jerusalén ax zetinxúgacbɨ laab, bxiib guɨnybɨ.

⁶Chiyru btop de bxoz ni rnabeequi mɨlyqui, ax guniideb:

—Quit xo iguutin de milyqui láani alcancía rut nuu de gun, te pur cun milyqui bziin bniety ni gaty.

⁷Chiy bdxadiidxdeb ax cun milyqui guziideb guichliu rut rdiia yiu par racchuu de trast, te par gac ruy campiony rut igaats de binzít.
⁸Pur ningui, axtanré lá guichliuqui, Liu xte Riny.
⁹Ziy xquel guc cumplir ni gunii profet Jeremías, chi guniib: "Cuáadeb treint mily de plat, precy ni gunii de bniety Israel sacny.
¹⁰Ax cun milyqui guziideb guichliu rut rdiia yiu par racchuu de trast, zec ni gunii Dios gac."

(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

¹¹Chi güenédeb Jesús lo gobernador Poncio Pilat, chiy gunabdiidxbɨ laany:

—¿Ta liúy rey xte de bniety Israel?

Jesús cuaibny:

—Narelay.

¹²Chiy deni canii de bxoz ni rnabee de bxoz cun de gurtisy irate ni rcuaquiadeb Jesús, laany quit xi cuaibtiny. ¹³Parzi gunabdiidx Pilat laany:

—¿Ta quit rindiagu irate ni caniideb contri liú?

¹⁴Per Jesús nic tuby diidx quit nicaibtiny, ax rdxalo gobernadorqui.

(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38—19:16)

¹⁵Ne gobernador Poncio Pilatqui lo de dxi laní rldáb tuby pres ni inii bɨnguɨdx íldab zec ni guc costumbrɨ. ¹⁶Láani de dxigacqui nuuza Barrabás láani lizguiib, tuby bɨny ni iranezte anán bniety tú laab. ¹⁷Ax chi bialo bdxasaa irate de bniety, chiy gunabdiidx Pilat laadeb:

—¿Tú rcaaztɨ ildaa? ¿Ta Barrabás, o Jesús ni raipdeb Crist?

¹⁸Laab guniib ziy pur ni gucbeeb dec purzi racnalaazdeb ningui baandeb entriagu Jesús.

19 Lalzi ni zub Pilat rut cacáab cuendqui, ax bdzɨny rson xte chialbɨ, raipbɨ laab: "Quɨt xi gunnétiu bnietquɨ te quɨt xi duldti napbɨ, te pur quesentiand rnia gunixcaalda pur laab nuch."

²⁰Per de bxoz ni rnabee de bxoz cun de gurtisy xte de bniety Israel baandeb gan irate de bnietqui par inaabdeb ldá Barrabás, chiy gaty Jesús. ²¹Pilat gubíi gunabdiidxbi laadeb stuby:

- —¿Tú de lo iropdeb rcaazti ildaa? Laadeb cuaibdeb:
- —Bldábiu Barrabás.
- ²²Ax raipy Pilat laadeb:

—Chiy, ¿xi gunnía Jesús ni raipdeb Crist?

Iratedeb cuaibdeb:

- —iBcuaabiub lo cruzy!
- ²³Ax raipy Pilat laadeb:
- —Per, ¿xill mal abaanbɨ? Per laadeb gubíi gurɨxtiadeb:
- -iBcuaabiub lo cruzy!

²⁴Chi guná Pilat dec aquit relecti sub lodeb, sino que mazru scandroo cayundeb, chiyru bxiaaldbi ni güecáa nis ax gudibynaab nez lo iratedeb, guniib:

—Quit xi duldti napa gaty bnietré, aríianiy pur laat.

²⁵Chiy cuaby iratedeb:

—iQuian ne quia de lliinni chia ni gatybi!

²⁶Chiyru bldá Pilat Barrabás, ax gunabeeb idaaz Jesús ne baanbi entriaguny par chacuaadebny lo cruzy.

²⁷De suldad xte gobernador Poncio Pilatqui güenédeb Jesús láani palacy rut bdxasaa irate de suldad iduibrdontecny. ²⁸Ax guléedeb xabny, bguacudebny tuby lady xnia. ²⁹Ne banchuudeb tuby curon guích guluudeb quiany, chiy bguaasdeb tuby var laznaany lad naldí. Chiyru guzullibdeb nez lony, rundeb burliny, raipdebny:

—iSu ibány Rey xte Israel!

30 Ziyza btiuxíndeb lony, chiy
lagac var ni caany redeb quiany.

31 Chi bialo baandeb burli laany
ax bdzicádeb lady xniaqui par
bguacudebny xabny, ax zénedebny
par icuaadebny lo cruzy.

(Mr. 15:21-41; Lc. 23:26-49; Jn. 19:17-27)

³²Chi zénedeb Jesús bchalodeb tuby bniety Cirene, laab bdialáb Simóny, ax baany de suldadqui juers laab biaab cruzy xte Jesús.

³³Chiy chi bdzindeb tuby lat rut lá Gólgota, zelo diidxqui Calver, ³⁴ruy bdeedebny vin ni nuuch tuby nis ni quesentiand naldá. Per chi baanny pruebiy, ax quit nizigueldtiny níieniy.

³⁵Chi bialo bcuaadeb Jesús lo cruzy, de suldadqui gudzɨtdeb quia xabny par bgaazy xabny lodeb. ³⁶Chiyru gurideb ruy par cacualodebny. ³⁷Ne quia cruzy xtenny bcuaadeb tuby letrer ni rguixtee xínii bcuaadebny lo cruzy. Letrequi rnii: BNIETRÉ NÁ JESÚS, REY XTE DE BNIETY ISRAEL.

³⁸Néza tiop gubaan bcuaadeb lo cruzy, tubybɨ lad naldí xte Jesús chiy stubybɨ lad rbes. ³⁹Chiy de ni rdeed ruy rundeb burlɨ Jesús, rseesquiadeb, ⁴⁰rniigadeb:

—Liú ni guniiu itsiliu yudoroo xte Jerusalén chiy cun chon dxi abzuubuni stuby, anre bldá liú. Belati liúy Lliin Dios, biat lo cruzyqui.

⁴¹Ziytiziac de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley ne de gurtisy xte de bniety Israel, baandeb burli Jesús, laadeb guniideb:

42—Güelee gucnéb stuby de bniety, per quit xo íldatib lagac laab. Belati laabiy Rey xte Israel, su yiatbi lo cruzy te choldilaaznib.
43 Laab reldilaazbi Dios, anre su ílda Dios laab belati rcaazny laab, ady rniib: "Nare naa Lliin Dios."

⁴⁴Ne axt de gubaan ni cá lo cruzy cun laany baany burli laany.

(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

⁴⁵Chi guc laidxi, chiy iduibte lo guichliu bcay, axtqui rca chon

gudxi. ⁴⁶Ax rca chonqui gurixtia Jesús:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? —zelo diidxqui: Dios mío, Dios mío, ¿xínii gulelaazbiu nare?

⁴⁷Chi bindiag tuby tiop de ni zuguaa ruy ziy, ax guniideb:

—Abcabidx profet Elías.

⁴⁸As blluuin tubydeb par güeguadxbɨ tuby sponj lo vinagrɨ. Chiy bcuaab sponjqui quia tuby yag par bcuaab sponjqui ruuny. ⁴⁹Per stuudx de ni zuguaa ruy gunii:

—Bsaanbɨ, te iguiaan dún la zeedldá Elías laab.

50 Chiyru quesentiand diip gurixtia Jesús stuby, ax gutyny. 51 Chiy horqui gullaa cortin ni guzaaiby laniudoroo xte Jerusalén, desde yaani axtqui niguétni gullaa, iruldti gucni. Ne ziyza guc llu, zieny de guia guláa 52 ax bllal ruu de baa. Ne zieny de xpiny Dios gubíi gubánydeb stuby. 53 Chiy chi gubíi gubány Jesús stuby, ax bdiiadeb láani baa xtendeb, chiy biiudeb láani guidx Jerusalén rut guná zieny bniety laadeb.

⁵⁴Chiy capitán cun iraru de suldad ni cacualo Jesús, chi gunádeb cayac llu cun irateru de ni cayacqui, quesentiand bdxibdeb ax guniideb:

—Didxldícazaquiy Lliin Dios bnietqui.

⁵⁵Ne zieny de gunaa ni guzanald Jesús desde Galilea par gucnédebny, zuguaadeb ruy desdi zit caguiaadeb ni cayac. ⁵⁶Lo de gunaaqui nuuch María Magdalena, María xnan Jacob cun Gusé, ne xnan de llingaan Zebedeo.

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁵⁷Chiguld chi biiu guxin bdzɨny tuby bniety ricu ni lá Gusé, laab záb guidx ni lá Arimatea, ne néza laab cuandzanéb Jesús. ⁵⁸ Ax güeninéb Pilat, güenaabbi xcuerpi Jesús. Chiyru gunabee Pilat ideeddebny laab. ⁵⁹ Ax cuáab xcuerpiny, btuuibiny tuby sábni ni nania. ⁶⁰ Chiy güecuaatsbiny láani tuby baa cuby xtenbi ni agudziddeb láani tuby guia. Chiyru bseegubi ruu baaqui cun tuby guiaroo ax zégacbi. ⁶¹ Chiy nez ruu baaqui zub María Magdalena cun stuby María.

62 Chi bragueel stuby dxiqui, dxi ni rzilaaz bniety, güe de bxoz ni rnabee de bxoz cun de fariseu, güeninédeb Pilat, 63 raipdeb laab:

—Dad, dunni renelaazni dec chi gubány bindixúqui guniib dec chi gac chon dxi sbíi ibánybi stuby. 64 Pur ningui, gunabeebiu chacualodeb ruu baaqui axt chi yalo chon dxiqui te quit gun gueed de xpinbi guxin par guedldaandeb xcuerpib, ax gaipdeb de bniety dec agubánybi stuby. Ne belati gúndeb ziy, ax mazrul guroo dixúqui que dixú ni guu guloqui.

65 Chiyru raipy Pilat laadeb:

—A de suldad zuguaa ruc. Gulchanédeb, gulseegu ruu baaqui zectispac ni chalee.

66 Ax zégacdeb, chiyru bsegudziitsdeb ruu baaqui. Ne bsáandeb de suldadqui par icualodeb ruy.

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

28 Chi gudeed dxi ni rzilaaz bniety, chi bragueel chitmingu, chiy María Magdalena cun stuby Maríaqui güeguiaadeb ruu baaqui. ²Ne guc tuby lluroo, pur ni biat tuby ángli xte Dios

llayabaa, ax gubii ángliqui ruu baaqui par bdzicány guia ni daagu ruu baaqui, chiy ax guriny quia guiaqui. ³ Ángliqui quesentiand rcuabcháany zec chi riepnis, chiy xabny ná nguits zec guiy. ⁴Parzi chi guná de suldad ni cacualo ruu baaqui ángliqui, zecpaczaxnarul gucdxaaichdeb ax zecpacza binguty biabdeb. ⁵ Chiyru raipy ángliqui de bniety gunaaqui:

—Quit rdxibti. Nare nánna dec laat caguíilyti Jesús ni cua lo cruzy. ⁶Per laany aquitiny rurén, te pur agubíi gubánny stuby, zec ni guniiny. Gultaa íguiaat rut gudixdebny caniát. ⁷Anre gueeldzi gulchia, chiy gulgats de xpinny dec laany agubíi gubánny stuby ne dec nidoo laany azégany Galilea chiyru chiat. Ruy iniátny. Ninguizi ná ni ná par quixtiia lot.

⁸Chiyru desde ruu baaqui quesentiand gueeld zé de bniety gunaaqui, rdxibdeb ne rzaclaazzadeb, ax lluuindeb güetixteedeb lo de xpɨny Jesús. ⁹Deni zédeb ax bliulo Jesús lodeb ne guninény laadeb. Chiy güebinuudebny, btodebny, gudeezdeb de niiny. ¹⁰Ax raipny laadeb:

—Quit rdxibti. Gulchia ne gulgats de xpinnia chiadeb nez Galilea, ruy iniádeb nare.

¹¹Lalzi zé de gunaaqui, ax zéza tuby tiop de suldad ni cacualo ruu baaqui láani guidx, güetixteedeb lo de bxoz ni rnabee de bxoz irate ni guc. ¹²Chiyru de bxoz ni rnabeequi güeninédeb de gurtisy Israel par bdxadiidxdeb xa gac. Chiy quesentiand guyally bdeeddeb de suldadqui, ¹³raipdeb de suldadqui: 55 San Mateo 28

—Cuntisy gulnii dec guxin chi raaisti, chiy bedldaan de xpiny Jesús xcuerpib. ¹⁴Belati gacbee gobernador, dunni ininénbi par quit xi gunnéb laat.

¹⁵Chiyru cuáa de suldadqui mɨlyqui, ax baandeb zec ni raipdeb laadeb. Parzi dixúqui ná ni brɨich lo de bniety Israel axt hórandxire.

(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁶Per irate tsibtuby de xpiny Jesús güedeb Galilea quia tuby dany rut raipny laadeb chiadeb. ¹⁷Ne chi gunádeb Jesús ax btodebny, masqui nuudeb zeczi quit reldilaaztideb dec laacpacniy. ¹⁸Chiyru güebinuu Jesús laadeb, raipny laadeb:

—Dios abniidxny nare irate guelrnabee par inabiia llayabaa ne lo guichliu. ¹⁹ Pur ningui, gulchia iduibte lo guichliu, gulseed de bniety par gacdeb xpinnia, ne gultiubnisdeb pur nombri xte Dios, xte Lliinny ne pur Spíritu Sant. ²⁰ Chiy gulseeddeb icuadiagdeb diidx gúndeb irate zec ni aguniia laat. Ne nare rguixtiia lot dec llillite suguanía laat axtqui chi ldull guichliu. Amén.

DE DIDXZAAC XTE JESUCRIST NI BCUAA SAN MARCU

(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

1 Squé guzulo de didxzaac xte Jesucrist Lliin Dios.

²Guu tuby profet ni bcuaa xtiidx Dios, laab bdialáb Isaías. Chiy laab bcuaab de diidxré:

Nare rxiaalda tuby bniety ni saniidy loo

par cuxnezgab de bniety par chalee icuadiagdeb xtiidxu.

³ Ríeny rsee tuby bniety nez lo yiubiz rut quɨt tu rbezti ax rniib:

"Gulganzaac nez xte Xtadnɨ Dios. Gulxal tuby nezldí."

⁴Ziy xquel beed Juany ni btiubnis de bniety. Laab gulezbi nez lo yiubiz rut quit tu rbezti. Chiy raipbi de bniety dec ná par yialaazdeb pur de xtulddeb ne yaicquideb cun Dios te gacdeb perdón ax irubnisdeb.
⁵Irate de bniety ni rbez nez Judea ne nez Jerusalén bdiiadeb güecuadiagdeb ni rnii Juany ax bxubdulddeb. Ne btiubnis Juany laadeb lo gueeu Jordán.

⁶Púrzi cun guichlady camey gucchuu xab Juany. Chiy tuby cinturon guidy bllii láanbɨ. Ne púrzi guxady cun dzɨny ni nuu nez lo guiix bquiinbi. ⁷Chi guninéb de bniety ax raipbi laadeb:

—Después de nare gueed tuby bniety ni mazru rnabee que naa, ax nicli lo xcurachny quit riáldtia ixaicquia pur ni mazru sacny que naa. ⁸Nare rtiubnisa laat cun nis, per bniety ni gueedqui laany itiubnisny laat cun Spíritu Sant.

(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)

⁹Láani de dxiqui bdiia Jesús láani guidx Nazaret ni ná nez Galilea. Chiy btiubnis Juany laany lo gueeu Jordán. ¹⁰Chi bdiia Jesús lo nis, hóracqui gunány bllal llayabaa zedyiat Spíritu Sant zec tuby palom axtqui quiany. ¹¹Chiy bíeny rsee ni gunii desde llayabaa:

—Liú noo Llingaana ni quesentiand rcaaza ne ni quesentiandza rzaclaaznía.

(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)

¹²Chiyru güené Spíritu Sant Jesús nez rut ná púrpac yiubiz rut quit tu rbezti. ¹³Nezqui guzuguaany cuarent dxi ne guxin laaizny cun de many guiix. Chiy güegaany Satanás prueb laany par nisaclony Dios, ax de ángli xte Dios baany sirvi lony. (Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)

¹⁴Chi biaagu Juany Bautist, Jesús güeny nez Galilea güeniiny de didxzaac xte Dios. ¹⁵Chiy raipny de bniety:

—Abdziny dxi ni inabee Dios. Pur ningui, gulyaicqui cun Dios ne gulchaldilaaz de didxzaac xtenny.

(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

¹⁶Deni zezá Jesús ruxchu nis xte Galilea, chiy gunány Simóny cun betsbi Andrés. Laadeb cacuaadeb tarray xtendeb lo nisqui par canaazdeb beld. ¹⁷Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gulzanald nare te iseeda laat xa xquel gúnti par itopti bniety xlat ni inaazti beld.

¹⁸Hóracqui bsáandeb de xtarraydeb ax zenaldacdeb Jesús.

¹⁹Ne Jesús güelaaru zény, ax delantqui gunány de llingaan Zebedeo, Jacob cun Juany. Nuudeb láani barcu cayunzaacdeb de xtarraydeb ²⁰ax guridxny laadeb. Chiy bsáanacdeb xtaddeb Zebedeo láani barcuqui cun de mos. Ax iroptedeb zenaldacdeb Jesús.

(Lc. 4:31-37)

²¹Deni bdzinnédeb Jesús guidx Capernaum, chiy dxi ni rzilaaz bniety biiu Jesús láani yudoo xte de bniety Israel ax guzulo caliuuny laadeb. ²²Ne laadeb quesentiand rdxalodeb zec ni rliuuny, te pur rliuuny laadeb zecpac tuby ni nap guelrnabee gati zec ni rliuu de maistri ni nán ley. ²³Láani yudooqui guu tuby bniety nguiu ni guu tuby bindxab láanni ax gurixtiab: ²⁴—¿Xínii riutébiu cun dunni, Jesús de Nazaret? ¿Ta zéedbiu par initlobiu dunni? Per nare rumbiia laabiu, ne nánna dec laabiu nábiu Bniety sant xte Dios.

²⁵Chiy gudildné Jesús bɨndxabqui raipniy:

—iDxichgaruu! iBdiia láani bnietqui!

²⁶Bɨndxabqui bzáaldiy bnietqui gucbɨ zec ni rac guelguidx ratiia, ne quesentiand diip gurixtiab ax bdiia bɨndxabqui láanbɨ. ²⁷Irate de bniety ni zuguaa ruy rdxalodeb ne rnabdidxsaazadeb:

—¿Xi cosqui ningui laany irinqui caliuuny dunni? Ne, iquesentiandza napny guelrnabee, axt de bindxab rcuadiag xtiidxny!

²⁸La gueeld briich rson xte Jesús iduibte nez Galilea.

(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)

²⁹Chiy chi bdiiadeb láani yudooqui, Jesús güenény Jacob cun Juany liz Simóny cun Andrés. ³⁰Per xnansuegri Simóny nágaab racxúb. Nuub xliaa. Chiy gudixteedeb lo Jesús dec laab racxúb. ³¹Chiyru gubii Jesús gunaazny naa bnietqui ax bldiasteny laab. Hóracqui gubicá xliaaqui ax guzulo bíub laadeb.

(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

³²Deni bieezy gubidx chi biiu guxin, guzulo rené de bniety irate de biny racxú rut zuguaa Jesús ne güenézadeb de biny ni nuu bindxab láanni. ³³Irate binguidxqui bdxasaa ruu puert rut zuguaanyqui. ³⁴Jesús bsiacny zieny bniety ni gúp iralote guelguidx ne guléezacny zieny bindxab láani de bnietqui. Per quit nisaantiny xi ninii de bindxabqui te pur rumbeedengui laany.

(Lc. 4:42-44)

³⁵Anste iragueel, Jesús güesteny zeczi nacayru. Bdiiany láani guidxqui par güeny tuby lat rut quit tu rbezti par güenaabny lo Dios. ³⁶Simóny cun de xcumpnierbi güetíilydebny. ³⁷Ne chi bdxialdebny, raipdebny:

- —Irate de bniety caguíily laabiu. ³⁸Per laany raipny laadeb:
- —Gultoo stuby de guidx ni ná gaxru par iniia xtiidx Dios te par ziy zelda.

³⁹Chiyru gunii Jesús xtiidx Dios láani de yudoo xte de bniety Israel iduibte nez Galilea ne guléeny de bindxab láani de bniety.

(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

⁴⁰Tuby bniety nguiu ni rac guelguidx ni lá lepra güebiib rut zuguaa Jesús. Chiy guzullibbɨ lony ax guniib:

- —Laabiu zelee isiacbiu nare belati sigueldbiu.
- ⁴¹Jesús bgány laab ax bguaaldny tiixbi guniigany:
 - -Rcaazla. Quebiac.
- ⁴²Chi gunii Jesús ziy, hóracqui gubicá guelguidxqui ax bía tɨɨxbɨ
 ⁴³chiyru gulunezny laab, raipny laab:
- 44—Bcuadiag ni iniia liú. Quit tu gaiptiu xa xquel guc biacu. Lo bxozzi quegüeliuu liú, ne güené ni riáld chaníu lo Dios zec ni gunii Moisés, par gacbee irate bniety dec abiacu.

⁴⁵Per bnietqui chi zéb, guzulo rtiichbi diidx, gudixteeb lo tutixpac dec abiacbi. Parzi aquitru güeleeti cuntispac níiu Jesús láani de guidx ax cuandzány de nez lo guiix. Per iranezte zá de bniety ni güeguiaa laany.

(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

2 Chi gudeeu tuby tup Jesús gubíi biecquiny láani Chi gudeed tuby tiop dxi, guidx Capernaum. Per chi gucbee de bniety dec azuguaany ruy stuby, ²gueeldguilliú bdxasaa ziendeb yuu rut zuguaany, axt nicli ruu puert quitru relee ibiideb ax bseedny laadeb xtiidx Dios. ³Ne ruy bdziny tap bniety, nuaadeb tuby bniety nguiu ni aguty tiixni. 4Per quit nialeeti nidzindeb rut zuguaa Jesús pur tant zieny bniety nuu laniuuqui, ax bxaldeb quia yuuqui par bldiatdeb bniety racxúgui lo daa xtenbi axtqui rut zuguaa Jesús. ⁵Chi guná Jesús dec reldilaazpacdeb laany, chiy raipny bniety racxúqui:

—Llingaana, abaania perdón de xtuldu.

⁶Per ruy zub tuby tiop de maistri ni nán ley ax baandeb xgab, nadeb: ⁷"¿Xínii rnii binqui zeec? Ne Diosing rsaclob, laatislany relee runny perdón de duld." ⁸Per Jesús gucbeegacny xi xgab cayundeb ax raipny laadeb:

—¿Xínii runti xgab ziy? ⁹¿Cún ni nagánru gac? ¿Ta gapiab: "Abaania perdón de xtuldu", o gapiab: "Quegüeste, cuáa daa xtenu, bia lizu"? ¹⁰Per anre iliuua laat dec nare Bniety ni bxiaald Dios napa guelrnabee lo guichliuré par gúna perdón de duld.

Chiyru ax raipy Jesús bniety racxúqui:

¹¹—Quegüeste, cuáa daa xtenu, quebia lizu.

¹²Hóracqui biac bnietqui. Ax güesteb cuáab daa xtenbɨ bdiiab laniuuqui nez lo iratedeb. Parzi iratecdeb rdxalodeb ne guniizadeb de diidx zaac par Dios, laadeb guniideb:

—Gady chúuti dxi inián saa milagric.

(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

¹³Chiyru gubíi güe Jesús ruxchu nis xte Galilea. Ne zieny bniety güebinuu laany ax bseedny laadeb. ¹⁴Chi zeteedny, gunány Leví llingaan Alfeo zubbɨ rut runbɨ cobrɨ xte de impuest. Chiy raipny laab:

—Guzanald nare.

Ax güesú Leví zenaldacbi Jesús.

15 Chiguld deni caquiiny Jesús liz
Leví cun iraru de ni run cobri xte
impuest, ne cun de biny ni quit nabány
zec ni rnabee ley ni zenuu de bniety
Israel, iratedeb zubnédeb Jesús lo milly
cun de xpinny. Zieny bniety guzanald
laany. 16 Per chi guná de maistri ni nán
ley cun de fariseu dec caquinné Jesús
de cobrador ne de ni quit nabány zec ni
rnabee ley, ax raipdeb de xpinny:

—¿Xínii caquinné xmaistrit de cobrador ne de binduld?

¹⁷Chi bindiag Jesús xi caniideb ax cuaibny:

—De bniety ni nazaac ne ni nadaan quit xi lieedxti racdeb doctor, sino que de bniety ni racxú laadebiy raclieedxdeb doctor. Nare quit zedldullneztia de ni ná güen sino que nare zelda par de binduld te par yialaazdeb pur de xtulddeb.

(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

¹⁸Tuby güelt chi cacuuan de xpɨny Juany Bautist cun de fariseu,

ax guu de ni güenabdiidx Jesús, raipdebny:

—¿Xínii quit rcuuan de xpinbiu zec ni rcuuan de xpiny Juany Bautist cun de fariseu?

¹⁹Chiy cuaby Jesús lodeb:

—¿Tatix quit rquiiny de bioos rut rac tuby saa chi zuguané bíiny laadeb? Ne lalzi zuguané bíiny laadeb, laadeb squiinpacdeb. ²⁰Per teru idziny dxi ni ibicá bíiny lodeb, ne chi idziny dxiqui, laadeb scuuandeb.

21'Ruteete quit tu rcuaati rmiand tuby ladiiuxy cun tuby ldaa lady cuby pur ni rlliuun lady cubyqui, ax mazru rguillaangui ladiiuxqui.
22 Nicza quit rdaati vin cuby láani de guidiiuxy te pur sguillaa vin cubyqui de guidiiuxqui, ax rac perdid zecli vin ne zecliza guidyqui. Pur ningui, ná par taa vin cuby láani de guidy cuby.

(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

²³Tuby dxi ni rzilaaz de bniety, Jesús gudeedny nez lo niaa rut nuu trigu. Chiy de xpɨnny guzulo raxdeb de do xte trigu chi cadeeddeb nezqui. ²⁴Parzi raipy de fariseu Jesús:

—Bguiaabiu caniábiu, ¿xínii run de xpɨnbiu ni quɨt riáld gúndeb dxi ni rzilaaz bniety?

²⁵Per Jesús raipny laadeb:

—¿Ta gady guuldti lo xquiits Dios ni baany David chi bldiaanbi cun de xcumpnierbi? ²⁶Tiamp chi guc Abiatar bxozroo, David biiub laniudoo xte Dios ax bquinnéb de xcumpnierbi de guechtily ni abiacldee ne de bxoztisy ná par iquiinni. ²⁷ Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Dios guluuny dxi ni rzilaaz bniety, per gati par teedti bniety guelzii dxiqui. ²⁸Ne nare Bniety ni bxiaald Dios napzaca guelrnabee par dxiqui.

(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

3 Stuby güelt deni biiu
Jesús láani tuby yudoo, ax
laniudooqui zuguaa tuby bniety
nguiu ni gubiz tuby lad naani.

Chiy de bniety ni nuu laniudooqui
caldaatsdeb dún la siac Jesús
bnietqui dxi ni rzilaazdeb par
gúndeb contri laany. Per Jesús
raipny bniety ni gubiz naani:

—Güesuldí chiy guzuguaa glayre.

⁴Chiyru gunabdiidxny de bnietqui:

—¿Xi ná par gún bniety dxi ni rzilaazni? ¿Ta tuby cos güen o tuby cos mal? ¿Ta gacné bniety guelnabány o idzicá bnietni?

Per laadeb quit xi cuaibtideb.
⁵Chiy bguiadxiich Jesús lo iratedeb ne quesentiand nalas bziienny te pur quit rgátideb saa bnietdeb.
Chiyru raipny bniety ni ná naani ziy:

—Bldí noo.

Ax bldí bnietqui naani ne hóracqui biac naab. ⁶Chiy deni bdiia de fariseu ax bdxadiidxdeb cun de xpɨny Herodes par quinxúdeb Jesús.

⁷Per Jesús zégacny cun de xpɨnny nez ruu nis xte Galilea. Ne zieny bniety guzanald laany, zeclɨ de bniety Galilea, de bniety Judea, ⁸ de bniety Jerusalén, de bniety Idumea, de bniety ni rbez dets gueeu Jordán, de bniety Tiro, ne de bniety ni rbez nez Sidón. Quesentiand ziendeb güe rut zuguaany pur ni gucbeedeb de milagriroo ni cayunny. ⁹Pur ningui, gunabee Jesús de xpinny chacáadeb tuby barcu par chúuny láanqui te par quit itaagu de bniety laany. ¹⁰Te pur la zieny de bniety absiacny. Parzi irate de bniety racxú rbinuu laany par iguaalddebny. ¹¹Chiy de bniety ni nuu bindxab láanni chi rniádeb Jesús, rzullibdeb lony. Ax rbixtiadeb:

—iLaabiu nábiu Lliin Dios!

12 Per laany gunabeeny irate de
bɨndxabqui par quɨt iniidengui tú
laany.

(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

¹³Chiyru güe Jesús láani tuby dany ax guridxny de bniety ni rlilony. Laadeb güedeb, 14 ne de lo iradeb laany bcuabeeny tsibtiop de ni sanépac laany, ne par inabeeny laadeb chatiichdeb xtiidx Dios. ¹⁵Ax bdeedny laadeb guelrnabee par isiacdeb de bniety racxú ne par cuéedeb bindxab láani de bniety. ¹⁶De bnietré ná irate tsibtiop de ni bcuabeeny: Simóny ni gulelány Bed, ¹⁷ Jacob cun Juany de llingaan Zebedeo de ni gulelány Boanerges zelo diidxqui de lliin guziuu. ¹⁸Chiy néza Andrés, Liby, Bartol, Madeu, Mally, Jacob lliin Alfeo, Tadeo, Simóny ni bdxaa lo de cananista, ¹⁹ne cun Judas Iscariote ni baany entriagu laany.

(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

Chi gulull bcuabeeny laadeb chiyru biecquinény laadeb yuu rut guzuguanédebny. ²⁰Ne ruy gubíi bdxasaa zieny de bniety, axt nicli quit nialeeti niquinnény de xpinny. ²¹Chi gucbee de xfamily Jesús ziy, ax beeddeb par chanédeb laany te pur rnii de bniety dec laany aruuch xquelrienny.

²²Ne ziyza de maistri ni nán ley de ni zá Jerusalén nézadeb rniideb:

—Bnietqui rbéeb de bindxab láani de bniety pur lagac guelrnabee xte Beelzebú ni rnabee lo de bindxab.

²³Chiyru guridx Jesús laadeb, raipny laadeb:

—¿Xólesa cuée Satanás lagac saa bɨndxabbɨ? ²⁴Zecquɨ belati tuby naciony gac gubiernɨ tiop cuaa, ax sdildpacdeb ne quɨt xo güelaazti guelrnabee xtendeb. ²⁵Ziyza belati tuby family tilddeb cun lagac saadeb, ax ziub ldasaadeb ziy. ²⁶Anre ziytiziaczaquɨy belati Satanás gúniy contrɨ lagac saa bɨndxabɨy, ruytisdxa agulullza guelrnabee xteningui.

²⁷'Ne ruteete quit tu chaleeti yiiu liz tuby ni quesentiand daan par cúaandeb xixtenbi belati quit ildiibxgadeb laab. Ziytisy par chalee cúaandeb xixtenbi.

²⁸'Ne nare rguixtiia lot dec nuu perdón par irate duld ni run bniety, ne nuuza perdón par irate diidx mal ni rnii bniety pur tutix. ²⁹ Per elqui ni rnii diidx mal contri Spíritu Sant, quit chúuti dxi gapbi perdón sino que abnitbi lo Dios.

³⁰ Jesús guniiny ziy pur ni caniideb dec rbeznény bɨndxab.

(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

³¹Horqui bdzɨny xnan Jesús cun de betsny yuu rut zuguaany, per quɨt nialeeti níiudeb ax bxiaalddeb ni chatɨdx laany. ³²Chiy de bniety ni zuguanény gudixteedeb lony, raipdebny:

—A xnanbiu cun de betsbiu zuguaa detsqui caguíilydeb laabiu.

³³Per laany cuaibny:

—¿Tú rac xnana ne de betsa?

34 Chiyru bguiaany lo irate de ni zub ruy ax guniiny:

—A xnana ne de betsa ré, ³⁵te pur tutix bniety ni run zec ni rcaaz Dios, laadebiy rac betsa, bzaana ne xnana.

(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

Jesús gubíi caseedny de bniety ruu nis xte Galilea. Ne cun bniety guilliú bdxasaa rut zuguaany ax bieepny láani tuby barcu ni nuu lo nisqui, chiy guriny láanqui lalzi ni zuguaa irate de bnietqui ruu nisqui. ²Chiyru zienzi ni bseedny laadeb, per cun púrzi cuend, ax de lo ni caseedny laadeb, raipny laadeb:

³—Gulcuadiag ni iniia laat. Guu tuby bniety nguiu güecuaab biny lo lliab. 4Chiy chi guzulo cacuaab bingui, duudxni biab lo nez ax beed de maniin gudodemni. ⁵Stuudxni biab láani de guia rut quit cuenzi nuu yiu, parzi gueeld bldienni pur ni quitti zieny yiu. ⁶Per chi bdialdaa lo gubidx, bzaaicqui gubidxni, ne cun quitti zieny labaani ax digaizy gubizni. ⁷Chiy stuudxni biab láani yaguích. Ax chi güeroo de yaguíchqui quit güerozaacti de ni biab láanqui, parzi quit guctini. ⁸Per de ni biab lo yiu zaac, güerooni ne quesentiand gucni. Nuuni cua treint biny loni, nuuzacni sesent ne nuuzacni axt tuby gayuaa biny cua loni.

San Marcos 4 62

⁹Ziyza raipy Jesús laadeb: —Tutix ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag.

(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

¹⁰ Chiyru deni bianné Jesús stuudx de bniety cun irate tsɨbtiop xpɨnny, laadeb gunabdiidxdeb laany xi zelo cuend ni guniiny. ¹¹ Chiy cuaibny lodeb:

—Laat absaan Dios gacbeet xa ná guelrnabee xtenny ni gady gacbeet. Per par de bniety ni quit reldilaaz guelrnabee xte Dios, cun púrzi de cuend ná par iseedadeb. ¹²Te pur masqui rguiaadeb ne rindiagdeb, per quit xi gacbeetideb ax quit yaicquitideb cun Dios par gúnny perdón de xtulddeb.

(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

¹³Ne guniiza Jesús:

—¿Ta quit racbeet xi zelo ni rniia? ¿Xoxza gacbeet irateru de diidx ni iniia laat? 14 Rguixtiia lot dec bniety ni bcuaa binqui, laab náb zec tuby bniety ni rtiich xtiidx Dios. ¹⁵Ne nuu ni rindiag xtiidx Dios as zéed bindxab par quit gúndeb cuendni. Laadeb nádeb zec biny ni biab lo nez. 16 Nuuzadeb nádeb zec biny ni biab láani de guia. Rindiagdeb xtiidx Dios ne rzaclaazdeb rindiagdebni. 17 Per cun nádeb zec tuby cuaan ni quit nuuti zieny labaani, parzi chi rdeeddeb guelzii o chi tu gúnza burli laadeb pur xtiidx Dios ax rsaandeb ni reldilaazdebni. ¹⁸Chiy stuudxdeb ná zec de biny ni biab láani yaguích. Rindiagdeb xtiidx Dios, ¹⁹per mazru rundeb xgab pur de cos ni nuu lo guichliuré. Parzi

racdeb engany pur guelrzebylaaz de guelnazaac, guelrcaaz gap iralote. Ne deni anuu de xgabqui láani quiadeb rsaanacdeb ni rcuadiagdeb xtiidx Dios ax xíteete parti bindiagdebni. ²⁰ Per nuudeb rindiagdeb xtiidx Dios ax rundeb cuendni. Laadeb nádeb zec de biny ni riab lo yiu zaac. Nuudeb chi rueedeb xtiidx Dios ax rundeb gan zieny bniety, zecqui de biny ni guc treint biny o zec ni gucza sesent o tuby gayuaaza biny.

(Lc. 8:16-18)

²¹Ne ziyza raipny laadeb:

—Dunni nánni dec quit xo izieenti tuby linterni belati idaagu quiangui cun tuby caj, o belza suingui niguét tuby luun sino que ná par suubiy yaa par izieenniy iduibte. ²²Ziytiziaczaquiy xíteete ni nuuti xgaats quit yáanti sin quit yáanti sin quit gacbee irate bniety. ²³De ni rcaaz icuadiag xtiidxa, gulcuadiag.

²⁴Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Gulgaany xgab pur de diidx ni rindiagti. Te pur belati laat runti cuend xtiidx Dios, ziyza mazru gún Dios cuend laat. ²⁵Te pur elqui ni racbee xtiidx Dios teru mazru gacbeeb. Per elqui ni gulliaa racbee xtiidx Dios ne quit runbi cuendni, axt ni agucbeeb snitbi.

²⁶Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec ni rdeed tuby bniety chi recuaab biny lo niaa. ²⁷Te pur masqui raaisbi o masquiza nagabanybi, masqui rdxi o masquiza guxin, binqui rldienni ne rerooni sin quit gántib xa xquel rac. ²⁸Te pur lagac viu rtiio laani

ax nidoote rldienni náni cuaneen, chiyru rbéeni do, chiyru de biny. ²⁹Ne chi agucni chiy rruuni pur ni a ná tiamp ni idopni.

(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)

30 Ziyza gunii Jesús:

—¿Xádxaza xquel iniia laat ná guelrnabee xte Dios, o xiza güeniaa laat par gacbezaacti xa ná guelrnabee xtenny? ³¹ Rguixtiia lot dec guelrnabee xte Dios ná zec tuby biny xte cuaan ni lá mostaza. Binqui chi rbeni lo niaa, laani náni mazru bichiin lo irate de biny ni nuu lo guichliu. ³²Per chi aguri binqui ax azerooacni ne laani racni mazru guroo lo irate de cuaan, axt de maniin relee runchuu xpitiaazni lo de lliizni ax rzilaazdem blda xtenni.

(Mt. 13:34-35)

³³Ziy xquel bliuu Jesús xtiidx Dios. Rniiny zienzi de cuend zec de ni aguniiny, axt rut güelee gucbeedeb. ³⁴Laany quit xi rliuutiny sin quit iniiny tuby cuend. Per chi azuguanény de xpinny, rguixteeny lodeb xi zelo irate ni ruenény de bniety.

(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

³⁵Dxigacqui chi biiu guxin, Jesús raipny de xpɨnny:

—Gultoo ideednɨ dets nisquɨ.

³⁶Chiyru de xpɨnny bsáandeb de bnietqui ruxchu nisqui, ax zénedeb Jesús láani barcuqui cun stuby stiop de barcu.

³⁷Chiy bdiia tuby bidux lo nisqui parzi axt láani barcuqui guzulo riiu nis.

³⁸Per

Jesús nayaaisny nez llaa barcuqui

nacunquiany tuby almad. Chiy güecuaanydeb laany, raipdebny:

—iMaistri! ¿Xínii quit runbiu cuend? A dunni acayaaizni láani nis.

³⁹Chiyru güeste Jesús ax bcuezny biduxqui ne raipny nisrooqui:

—iGuridxí!

Ax biacdxigac bi ne nisqui. ⁴⁰Chiguld raipny de xpɨnny:

—¿Xínii cuenzi rdxibti? ¿Ta gadyrul chaldilaazti nare?

⁴¹Per laadeb quesentiand rdxibdeb ax rnabdidxsaadeb:

—¿Túdxaza bnietquɨ ningui axt bi ne nisdux rcuadiag xtiidxny?

(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

Chi bdzindeb stuby lad nisqui, lo liu xte de biny Gadara, ²zectisy ni bdiia Jesús láani barcu, as güechalo tuby nguiu ni nuu tuby bindxab láani lazdooni laany. Nguiugui láani campiony bdiiab. ³Te pur cuntisy glay de baa nuub ne quit tu releeti ildiiby laab nicli cun caden. ⁴Zienzi güelt abldiiby de bniety de naab ne de niib cun de caden, per rtiuugacbi de cadenqui. Quit tu releeti su lob. ⁵Cuntispac candzab rdxi ne guxin nez lo guiix ne glay de baa, rbixtiab ne rguilguidxbi laab cun guia. ⁶Per chi gunáb Jesús desdi zit, chiy blluuinbi güechalobny, ax guzullibbi lony.

⁷Ne quesentiand diip gurixtiab:

—¿Xínii riutétibiu cun nare, Jesús Lliin Dios ni rbez llayabaa? Rguiin rnaaba lobiu quit isacsitibiu nare.

⁸Laab guniib ziy te pur Jesús acaniiny:

—iBɨndxab, bdiia láani lazdoo bnietquɨ!

San Marcos 5 64

⁹Chiyru gunabdiidx Jesús laab: —¿Tú lóo?

Laab cuaibbi:

—Nare lá Legión te pur zieny nan.

¹⁰Ax gunaabbi lony par quit cuéeny de bindxabqui nezqui. ¹¹Ne cun lo tuby dany nezqui nuu zieny de cuch cayodem ¹²parzi banlas de bindxabqui lo Jesús, raipdey laany:

—Bxiaaldbiu dunni rut zuguaa de cuchre par idxúun láandem.

13 Chiyru bsaan Jesús par bdiia de bindxabqui láani bnietqui ax biiudengui láani de cuchqui. De cuchqui zecti tiop mily nádem. Chiy guzulo rlluuindem ax güeyabdem ruu tuby barranc axtqui lo nis rut guaapy nis quiadem ax gutydem.

14 Chiy de bniety ni cacualo de cuchqui, blluuindeb güetixteedeb lo binguidx ne iduibte de nezqui. Parzi zieny bniety güeguiaa ni guc. 15 Chi bdzindeb rut zuguaa Jesús, gunádeb dec anazaac nguiu ni guu de bindxabqui láanni anacubi de xabbi, ax bdxibdeb. 16 Chiy de bniety ni guná xa guc cun nguiu ni guu de bindxabqui láanni ne cun de cuch, laadeb ruenédeb iraru de bnietqui diidx xa guc. 17 Parzi guzulo runlasdeb lo Jesús par idiiany ladxdeb.

¹⁸Deni zeyiiu Jesús láani barcu, bniety nguiu ni guu de bɨndxabqui láanni runlasbɨ lony par chanény laab. ¹⁹Per Jesús quit guzigueldtiny sino que raipny laab:

—Quebia lizu. Güena de xfamiliu. Chiy gudixtee lodeb irate ni baany Dios cun liú, ne xa xquel blaslaazny liú.

²⁰Chiyru zégac bnietqui, guzulo rguixteeb lo de ni rbez nez

Decápolis irate de ni baany Jesús cun laab, ax rdxalo iratedeb.

(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

²¹Deni biecqui Jesús láani barcuqui par stuby lad dets nisqui, zieny bniety bdxasaa ruy, parzi ruxchu nistisqui biianny. ²²Chiy bdziny tuby bniety ni rnabee láani tuby yudoo xte de bniety Israel, laab láb Jairo. Chi gunáb Jesús guzullibbi lony ²³ne quesentiand banlasbi lony, raipbi laany:

—A llindxaapa acayaty. Dazubnaabiu quiaby par yacby ax ibányby.

²⁴Chiyru zéne Jesús laab, ne zieny de bniety guzanald laany axtpacza rtaagudebny. ²⁵Chiy lo de bnietqui, nuuch tuby bniety gunaa ni racxú, aguc tsibtiop iz quit rbezti racbi guelguzan. ²⁶ Quesentiand guelzii agudeedbi, lo zienzi doctor agüeb ax abra de xixtenbi rtóob. Per quit xi baanti de rmidyqui sino que lalza mazru guzulluub. ²⁷Ningui, chi bindiagbi pur Jesús, chiy güebiib nez detsny glay de bnietqui ax bguaaldbi xabny. ²⁸Te pur laab baanbi xgab cun iguaaldbi xabny abiacacbi. 29 Ne hóracqui gulez guelguzanqui ax bziienbi dec abiacbi. 30 Chiy Jesús gucbeegacny dec nuu ni absiacny cun guelrnabee xtenny, ax bziecquilony lo de bnietqui. Chiy gunabdiidxny laadeb:

- —¿Túngui bguaald xaba?
- 31 Ax gunii de xpɨnny:Laabiu rguiaabiu dec zieny

—Laabiu rguiaabiu dec zieny bniety rtaagu laabiu. Chiy rnabdiidxzacbiu: "¿Túngui bguaald xabbiu?" ³²Per Jesús iranezte bguiaany par iniány ni bguaald xabny. ³³Parzi racdxaaich gunaaqui rdxibbi pur ni nánbi xa guc. Chiyru gubiib lo Jesús ax guzullibbi ne bziruub irate. ³⁴Chiyru raipy Jesús laab:

—Llindxaapa, pur ni güeldilaazu nare ningui abiacu. Quegüe. Quitru rdxibiu, abiacu xte guelguidx ni gucu.

³⁵Zeczi canii Jesús ziy, chi bdzɨny de bniety ni nuu liz Jairo, chiy raipdeb Jairo:

—A llindxaapbiu aguty, quitru runbiu storbi Maistri.

³⁶Per Jesús chi bindiagny ni caniideb, chiy raipny Jairo:

—Quit idxibtibiu. Cuntisy güeldilaazbiu nare.

³⁷Per quit bsaantiny nianény irate de bnietqui sino que Bedzi, cun Jacob ne Juany bets Jacob. ³⁸Chi bdzindeb liz Jairoqui, guná Jesús scand ni cayac ruy pur de ni rbixtia ne de ni ruun. ³⁹Chiyru biiuny liz Jairo ax guniiny:

—¿Xínii cuenzi runti scand ne ruunti? Dxapeenqui quitlli gutytiby, raaissiby.

⁴⁰ Parzi rlliznédeb laany. Chiyru gunabeeny bdiia irate de bɨnqui. Ax güenény xtadby, xnanby cun de xpɨnny rut nágaaby. ⁴¹ Chiy gunaazny naaby raipny laaby:

—Talita, cumi —zelo diidxqui: Dxapeen, liú caniia quegüeste.

⁴²Hóracqui güeste dxapeenqui guzulo rzaby. Laaby nuuby tsɨbtiop iz. Ax irate de bnietqui quesentiand bdxalodeb. ⁴³Per Jesús gunabeeny dec quɨt tu chagüenétideb diidx pur ni gucqui, ne gunabeezacny ideeddeb xi iquiiny dxapeenqui.

(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

6 Chiyru bdiia Jesús nezqui par biecquiny ladxny cun de xpɨnny. ²Chi bdzɨny dxi ni rzilaaz bniety, ax guzulo caseedny de bniety láani yudoo. Ne irate de ni cacuadiagqui rdxalodeb ne rniideb:

—¿Calí bseed bnietqui irate de cosqui? Ne, ¿tú bguaad laab guelnán ni napbi ne de milagri ni runbi? ³¿Ta gati laabiy carpinter, llingaan María chiy de betsbiy Jacob, Gusé, Judas ne Simóny? Ne, ¿ta gati lo guidxré rbez de bzaanbi?

Parzi quit niuntideb cuend Jesús. ⁴Per laany raipny laadeb:

—Iranezte ráp bniety didxdoo tuby profet. Per ladxbɨ quɨt tu rápti didxdoo laab, niclɨ lizbɨ ne niclɨza de xfamilbɨ quɨt ráp didxdoo laab.

⁵Chiy quit güeleeti niun Jesús zieny de milagri ladxny. Bzubnaatisny quia tuby tiop bniety racxú ax bsiacny laadeb. ⁶Per bdxalony pur ni quit reldilaazti de bniety ladxny laany. Chiyru zégacny de guidx ni ná gax nezqui par bseedny de bniety.

(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

⁷Ax guridxny irate tsibtiop de xpinny, guzulo bxiaaldny tiopga pur tiopgadeb. Ne bdeedny laadeb guelrnabee par cuéedeb de bindxab láani bniety. ⁸Chiy gunabeeny laadeb quit xi chanétideb par nez, nicli tuby bols nicli guechtily nicliza mily. Tubyzi bastón ná par chanédeb ⁹ne xcurachdeb cun tuby cuaazy xabdeb ni nacudeb. ¹⁰Chiy raipny laadeb:

—Yuu rut idzɨntɨ, tubyzi ruy yáantɨ axtquɨ chi idzɨny dxi San Marcos 6 66

idiiat guidxqui. ¹¹Ne belati nuu guidx rut quit tu rcaaz laat nicliza quit rcaazdeb icuadiagdeb ni iniit, guldiia ruy. Guldziby guxuld niit zec tuby seny dec quit bcuadiagtideb diidx, te pur nare rguixtiia lot dec dxi ni ideed bniety cuend Dios, mazrul castiguroo yálddeb que de bniety Sodoma ne Gomorra.

¹²Chiyru bdiiadeb rguixteedeb lo de bniety dec ná par yialaazdeb pur de xtulddeb. ¹³Ne guléezadeb zieny bindxab láani de bniety, ne ziyza zieny de bniety racxú gudaaibdeb sity tiixni ax bsiacdeb laadeb.

(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

¹⁴Chi bindiag rey Herodes pur Jesús pur ni iranezte abriich diidx pur laany, chiy gunii Herodes:

—Juany Bautistdxay agubány stuby ninguila napbi guelrnabee runbi de milagri.

¹⁵Per stuudxdeb rnii:

-Profet Elíasiy.

Chiy stuudxdeb ax rniiza:

—Tuby profet saa de profet gulalquiy.

¹⁶Chi bindiag Herodes ziy, chiy guniib:

—Juany ni gunabiia gurúu quiani, laabiy agubíi gubány stuby.

¹⁷Herodes guniib ziy, te pur lagac laab gunabeeb bgáa Juany Bautist ax guluub laab láani lizguiib pur causi Herodías. Herodíasqui rac chial Liby bets rey Herodes. Per Herodes bichnaab Herodías chial betsbiqui. ¹⁸Ne cun raipy Juany Herodes:

—Quit náti güen guchnoo lagac chial betsu.

¹⁹Parzi bdxichné Herodías Juany rcaazbi niguinxúb laab. Per quit releeti ²⁰te pur Herodes nánbi dec Juany nabánybi nania ne runbi zec ni riáld, ax rdxiby Herodes Juany. Ningui, quit bsaantib xi niunné Herodías Juany. Ne masqui quit gucbezaacti Herodes de ni rnii Juany, per la bdxulaazbi de ni guniib. 21 Per chi bdziny dxi guu nez gún Herodías zec ni rcaazbi, chiy guc lá rey Herodes. Ax baanbi tuby laní par bdeedbi tuby comid de jefy cun de comandant cun iraru de binroo xte Galilea. 22 Chiv biiu llindxaap Herodías rut cayac laníqui ax byaab. Parzi rey Herodes cun irate de xpioosbi quesentiand bdxulaazdeb zec ni byaa dxaapqui. Chiy raipy reyqui laab:

—Gunaab ni rcaaztiziu, nare iniidxani liú.

²³Ax baany rey Herodes jurar ideedbɨ ni inaabtisbɨ, masquɨ iruldti zecti ni rnabeeb. ²⁴Chiy dxaapqui bdiiab detsqui gunabdiidxbɨ xnanbɨ:

-¿Xi inaaba?

Ax gunii xnanbi Herodías:

-Gunaab quia Juany Bautist.

²⁵As biiu dxaapqui stuby axt rut zub rey ax guniib:

—Rcaaza dec angare iniidxbiu nare quia Juany Bautist lo tuby plad.

²⁶Parzi quesentiand nalas guzac rey Herodes. Per cun abaanbi jurar nez lo irate de bioos ni rbeznéb ax quit xo niuntib negar ni gunaab dxaapqui. ²⁷Ax gunabee Herodes tuby suldad par chacáab quia Juany Bautist. ²⁸Chiyru güe suldadqui láani lizguiib, btiiub quia Juany Bautist güenébni lo tuby plad 67 San Marcos 6

bdeedbɨni dxaapqui. Chiy dxaapqui ax bdeedbɨni xnanbɨ Herodías.

²⁹Chi gucbee de xpɨny Juany Bautist dec agutybɨ ax güelliideb laab par güecuaatsdeb laab.

(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

³⁰Deni biecqui de xpɨny Jesús gudixteedeb lony irate de ni abaandeb ne ni bliuudeb. ³¹Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gultaa, gultoo nez rut quit tu nuuti te izilaazni duudx.

Guniiny ziy te pur la zieny de bniety zezeed, axt nicli par iquiindeb quit xoti. 32 Chiyru zé Jesús cun de xpinny láani tuby barcu par nez rut quit tu nuuti. ³³Per zieny de ni guná chi zédeb ax bambeedeb laadeb parzi irate de guidx ni ná nezqui bdialluuin bniety, chiy nidooldeb bdzindeb rut zé Jesús cun de xpinny. 34 Deni bdiia Jesús láani barcuqui, gunány bniety guilliú ni ri ruy ax bgány laadeb pur ni zuguaadeb zecpacza de llíily ni quity xpastorni. Chiyru guzulo bseedny laadeb, zienzi ni bseedny laadeb. 35 Chi guc gudxi, chiy gubii de xpinny raipdeb laany:

—Agudxini ne quit tu rbezti nezqui. ³⁶Gutsbiu de bnietqui aguld chiadeb te par chiadeb de ranch, o de guidxza ni ná gax nezqui par chasiideb xirullzi iquiindeb.

³⁷Per Jesús raipy laadeb:

- Laat guldeed ni iquiindeb.Chiy guniideb:
- —Per, ¿ta chosiin tiop gayuaa denari guechtily par ideednɨ ni iquiindeb?
 - ³⁸Ax gunii Jesús:

—¿Béld guechtily caat? Gulguiaa dún.

Chi gucbeedeb ax raipdeb laany:

—Gaay guechtily cun tiop beld.

³⁹Chiyru gunabee Jesús cue de bniety lat, lat lo guillagaa.

tuby gayuaadeb ziy, nuu lat guzub tuby gayuaadeb nuuza lat guzub cincuentdeb. ⁴¹Chiyru cuáa Jesús gaay guechtilqui cun iropte beldqui. Chiy bguiaany nez llayabaa bdeedny gracy Dios ax bllullny de guechtilqui bdeedny de xpinny par quiizdebni lo irate de bnietqui, ne gudiizzacny iropte de beldqui lo iratedeb. ⁴²Iratedeb bquiindeb axt bialdeb ⁴³ne bcharuldeb dzi tsibtiop dxumy de guechtily ldáy ne de beld ni biian. ⁴⁴Lo de bniety ni bquiinqui guu zecti gaay mily bniety nguiu.

(Mt. 14:22-27; Jn. 6:15-21)

⁴⁵Chiyru gunabee Jesús de xpinny yiiudeb láani barcu te teedgadeb lo nis par idzindeb guidx Betsaida lalzi ni gaipny de bnietqui dec azény. 46 Chi bialo gudixteeny lo de bnietqui, zégacny láani dany zenaabny lo Dios. 47 Chiy deni biiu guxin, abarcuqui azé glay nisqui ne Jesús zeczi zuguaany tubyziny láani danyqui. 48 Chiguld gunány laadeb, abdxadeb casadeb barcuqui, pur ni rchalodeb bi. Ax acuayziy zebinuu Jesús laadeb rzany lo nisqui baanny zec ni nideed. 49 Chiy chi gunádeb laany rzany lo nisqui baandeb xgab dec tuby fantasmiy parzi gurixtiadeb, ⁵⁰ iratedeb gunádeb laany ax bdxibdeb. Per as guninény laadeb, raipny laadeb:

—iGulcáa valor! iNareniy, quit rdxibti!

⁵¹Chiyru biiuny láani barcuqui ax gulezac biqui parzi quesentiand bdxalodeb ⁵²te pur nicli quit baandeb xgab pur milagri ni baanny chi gudiizny de guechtily, pur ni zeczi nacay xquelriendeb par ziy.

(Mt. 14:34-36)

53 Chiyru gudeeddeb lo nisqui par bdzindeb nez Genesaret rut bldiibdeb barcu xtendeb ruxchu nis. 54 Ne horac ni bdiiadeb láani barcuqui, bambee de bniety Jesús 55 ax güetixteedeb iduibte nezqui. Parzi guzulo rené de bniety de bniety racxú lo daa, rut nándeb zuguaa Jesús. 56 Ne nez ruttisy zény, zecli de guidx o de ciuda o de ranchza rguixdeb de bniety racxú nez rut teedny. Ax rguiin rnaabdeb lony isaanny iguaalddeb masiuza punt xabny, ne irate de ni bguaald xabny biacdeb.

(Mt. 15:1-20)

De fariseu cun de maistri ni nán ley de ni zá Jerusalén, güebiideb rut zuguaa Jesús.

²Chiy chi gunádeb dec nuu de xpiny Jesús bquiindeb ne quit gudibynaatideb zec ni ná costumbri xte de maistriqui, ax guniyádeb laadeb.

³Te pur de fariseu ne irateru de bniety Israel zanalddeb de costumbri xte de bniety gulal xtendeb dec quit iquiintideb anste quibynaadeb zienzi güelt.

⁴Ziyza chi riecquideb redeb lo guee, quit rquiintideb anste chaady naadeb zecpac ni ná costumbri. Ne zienziru

de costumbri ni zenuudeb, xa xquel quiibydeb de vas, de camplory, de trast guiib ne axt néru de luun xtendeb. ⁵Pur ningui de fariseu cun de maistriqui gunabdiidxdeb Jesús:

—¿Xínii quit zenuu de xpinbiu costumbri ni bsáan de to xpingul gulalni? ¿Xínii rquiindeb sin quit rguibynaatideb zecpac ni rquiiny gúndeb?

⁶Chiy raipy Jesús laadeb:

—Runzit dec nabányti xnezni. Didxldíquiy ni gunii profet Isaías pur laat chi bcuaab:

De bnietré de diidxzi rtodeb nare, per nicli dudxiin quit rtotideb nare dibyquia dibylaazdeb.

⁷ Xíteete zeloti ni rtodeb nare pur ni rseeddeb bniety púrzi ni rguichlaaz binguichliu.

⁸Anre laat rsáanti xtiidx Dios tuby lad par chanaldti de costumbri xte binguichliu, zecli xa xquel quiibyti de camplory, de vas ne irateru saa de cosqui.

⁹Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Par quit nitlo de xcostumbrit ax rsáanti xtiidx Dios tuby lad. ¹⁰Ne Moisés guniib: "Gúp didxdoo xtadu cun xnanu", ne "Elqui ni cudé xtadni o xnanni, ná par gatybi." ¹¹Per laat rniit dec zelee gaipy bniety xtadni o xnanni: "Quit chaleeti gacnía laaguibti, te pur irate ni napa ná Corbán" (Corbán zelo ni a ná par Dios). ¹²Ax rniit dec ni inii ziy, aquit chaleeti gacnéb xtadbi o xnanbi. ¹³Ziy xquel rbelaazti xtiidx Dios pur zanaldti de costumbri ni rseedti iraru de saat ne zienziru saa de cosqui runti.

¹⁴Chiyru guridx Jesús de bniety ax guniiny:

69 San Marcos 7

—Gulcuadiag ne gulgacbee ni iniia laat. ¹⁵Gati ni rquiinti bniety ná ni run ná bniety binduld sino que pur ni rdiia ruu bniety o ni runza bniety, niy ná ni run ná bniety binduld. ¹⁶Ni rcaaz chané cuend de diidxqui, gulcuadiagni.

¹⁷Chi bsáan Jesús de bnietqui, deni biiuny laniuu ax gunabdiidx de xpɨnny laany xi zelo ni guniiny. ¹⁸Chiy raipny laadeb:

—¿Ta néza laat quit racbeet ni caniia? ¿Ta quit gánti dec gati ni rquiinti bniety ná ni run ná bniety binduld, ¹⁹te pur ni rquiiny bniety quit riabtini láani lazdoob sino que láanbiy riabni chiyru rdiiani?

Ziy xquel gudixtee Jesús dec quit náti bniety binduld pur causizi comid ni iquiinbi. ²⁰Ax raipny laadeb:

—Pur causi ni rdiia ruu bniety o ni runza bniety ningui run, run bniety duld. ²¹Te pur láani quia bniety zéed iralote de mal xgab, guél ibánydxab cun de saani, guelrbaan, guelrguinxusaa, ²²guelráp stuby nguiu o stuby gunaa, guelrzebylaaz xixte bniety, guelrun de mal, guelrun engany, guelráp de vicy, guelracnalaaz, guelruee dixú, guelnaroo, ne guelrun iraloizru de ni quit illiú. ²³Irate de cos malré zéed láani quia bniety ax ninguidey run, run bniety duld.

(Mt. 15:21-28)

²⁴Deni bza Jesús ruy ax zégacny nez Tiro ne Sidón, chiy biiuny tuby yuu te pur quit rcaaztiny tu niacbee zuguaany ruy. Per quit nialeeti nicuatslony. ²⁵Te pur gucbeegac xnan tuby dxapeen, ne dxapeenqui nuu tuby bindxab láanby. Ax güe xnanby rut zuguaa Jesús guzullibbi lony. ²⁶Ne gati bniety Israelti laab sino que bniety Sirofenicia laab. Chiy baanlasbi lo Jesús cuéeny bindxabqui láani llindxapeenbi. ²⁷Per Jesús raipny laab:

—Bsaan iquiinllga de bniiny, te quit náti güen idzicá bniety guechtily lo lliinni par ideedbini de beecu.

²⁸Chiy ax cuaibbi:

—Guldícbiu, Dad, per de beecu ropacdem de guechtily biu xte de bniiny chi riabni niguét milly.

²⁹Chiyru raipy Jesús laab:

—Güenquɨ guniiu. Azelee yiuu, abdiia bɨndxabqui láani llindxaapu.

³⁰Chiy chi bdzinbi lizbi, allindxapeenbiqui nágaa, per abdiia bindxabqui láanby.

31 Jesús gubíi bdiiany nez Tiro, ax gudeedny nez Sidón ne de guidx xte Decápolis ax bdzinny ruu nis xte Galilea. 32 Ruy güené de bniety tuby bniety nguiu ni ná cuaat ne quitza ruezaactib diidx, chiy gunaabdeb lony izubnaany quiab. 33 Chiyru güené Jesús bnietqui tuby lad ax bzeeny xcuanaany iropte láani diagbi ne bguaaldny ludxbi cun xínny. 34 Chiy bguiaany nez llayabaa bgalaazny ax guniiny:

—iEfata! —zelo diidxqui: iBllal! ³⁵Hóracqui bllal de diag bnietqui ne gubány ludxbɨ, ax guíllyguilliu guzulo rueeb diidx. ³⁶Chiy raipy Jesús de bnietqui dec quɨt tu chagüenétideb diidx pur ni gucqui. Per caniilny ziy laadeb mazrul regüeedebɨy. ³⁷Quesentiand rdxalodeb, rniideb:

—Güen ná irate de ni runny, axt de cuaat runny rindiag ne de gúp relee ruee diidx.

(Mt. 15:32-39)

- **8** Guu tuby dxi, bdxasaa zieny bniety ne quit caatideb xi iquiindeb. Chiy guridx Jesús de xpinny ax raipny laadeb:
- ²—Rgáczaca de bnietqui te pur aguc chon dxi zuguanédeb nare ne quit caatideb xi iquiindeb. ³Anre belza ixiaaldadeb guíadeb lizdeb sin quit iquiintideb, ziabxcaydxadeb nez cun nuudeb zit zéeddeb.
 - ⁴Chiy gunii de xpinny:
- —Per, ¿calí idxial ni iquiindeb ne nezqui ruteete rbezti nezqui?
 - ⁵Jesús gunabdiidxny laadeb:
 - —¿Béld guechtily caat? Ax guniideb:
 - —Gadzni.
- ⁶Chiy gunabee Jesús guri irate de bnietqui lo yiu. Chiyru cuáany gadz guechtilqui, bdeedny gracy Dios. Ax bllullny de guechtilqui bdeedny de xpinny par gudiizdebni lo de bnietqui. ⁷Ziyza caazadeb tuby tiop beld bichiin ax bdeedza Jesús gracy Dios, chiyru gunabeeny par gudiizdebni lo de bniety. ⁸Iratedeb bquiindeb axt bialdeb, bcharuldeb dzi gadz dxumy de beld ne de guechtily ldáy ni biian. ⁹De ni bquiinqui zecti tap mily bniety nádeb. Chiyru raipy Jesús laadeb azaa. 10 Ax biiuny láani tuby barcu cun de xpinny par zédeb nez rut lá Dalmanuta.

(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

¹¹Chiy ruy bdzɨny de fariseu, guzulo cachanédeb Jesús lo diidx,

ne par gúndeb prueb laany ax gunaabdeb gúnny tuby milagri zec tuby seny dec pur Dios zéedny. ¹² Jesús ax bgalaazny chiy guniiny:

—¿Xínii rcaazti gúna tuby milagri? Nare rguixtiia lot dec quit xi milagriti iliuua laat.

¹³Chiyru bsáanny laadeb, gubíi biiuny láani barcu cun de xpinny par zédeb stuby lad dets nisqui.

(Mt. 16:5-12)

¹⁴De xpɨny Jesús bianlaazdeb nianédeb ni iquiindeb, tubyzi guechtily zénedeb láani barcuqui. ¹⁵Parzi chi raipny laadeb:

- —Gulcualo cun levadur xte de fariseu ne xte rey Herodes.
 - ¹⁶Chiy guzulo raipdeb de saadeb:
- —Laany guniiny dunni ziy pur ni quit caatin guechtily.
- ¹⁷Jesús gucbeeny xi caniideb as raipny laadeb:
- —¿Xínii rniit dec quit caat guechtily? ¿Ta axtan gady yalo gacbeet? ¿Ta xíteetepacza quit racbeetit? ¹8 Nuu bslot per lazuza quit rianlotit ne nuuza diagti, per lazuza quit rindiagtit. ¿Ta quit renelaazti ¹9 chi gudiizia gaay guechtily lo gaay mily bniety? Chiy, ¿sbéld dxumylli ni biianqui bteet?

Laadeb cuaibdeb:

- —Tsibtiopni.
- ²⁰Chiy raipy Jesús laadeb:
- —Ne chi gudiizia gadz guechtily lo tap mily bniety, ¿béld dxumylli bchat de ni bteet?

Laadeb cuaibdeb:

- —Gadz dxumni.
- ²¹Chiyru raipny laadeb:
- —Anre, ¿ta zeczi ruut guelrsaa pur bianlaazti guechtily?

71 San Marcos 8

²²Chi bdzɨnné Jesús de xpɨnny guɨdx Betsaida, chiy tuby bniety nguiu ni ná ciagu, güené de bniety laab rut zuguaa Jesús, raipdeb laany iguaaldny laab. ²³Chiyru gunaaz Jesús naa ciaguqui, güenény laab ruxchu guɨdxqui. Ax gudaaibny xɨnny de ruu bslob ne bzubnaany de ruu bslob. Chiy gunabdiidxny laab la nuu xi rianlob. ²⁴Ciaguqui guzulo rianlob ax guniib:

—Rianluaa caza de bniety, per lazu de yag rianluaadeb.

²⁵Chiyru bzubnaa Jesús de ruu bslob stuby. Raipny laab íguiab tubyzi lat ax guzulo rianlozaacbi, nieeny, nieeny guzulo rianlob. ²⁶Chiyru gunabee Jesús laab guíab lizbi, raipny laab:

—Quit yiiutiu láani guidx nicliza quit tu güénetiu diidx xa guc guzulo rianloo.

(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

²⁷ Jesús bdianény de xpɨnny nez Galilea ax güedeb de guɨdx ni ná nez Cesarea de Filipo. Chi zédeb nez, Jesús gunabdiidxny de xpɨnny:

—¿Xi rnii de bniety tú nare? ²⁸ Ax cuaibdeb:

—Nuudeb rniideb dec laabiu nábiu Juany Bautist. Nuuzadeb rniideb laabiu nábiu profet gulal ni bdialá Elías. Chiy stuudxdeb rnii dec laabiu nábiu stuby de profet gulal.

²⁹Chiyru raipny laadeb:

—Laat, ¿xi rniit, tú nare? Chiy cuaby Bed:

-Laabiu nábiu Crist.

³⁰Per Jesús raipny laadeb dec quit tu chagaiptideb ziy.

(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

³¹Chiyru guzulo caguixteeny lo de xpɨnny, raipny laadeb:

—Nare Bniety ni bxiaald Dios, ná par teda guelzii quesentiand. Quit icaazti de gurtisy xte Israel nare nicli de bxoz ni rnabee lo de bxoz nicliza de maistri ni nán ley, sino que sguinxúdeb naa. Per ni rion dxi, sbíi ibánia stuby.

³²Nieeny, nieeny gudixteeny irate lodeb. Ax güené Bed laany tuby lad, raipbi laany quitru rniiny ziy. ³³Per Jesús bguiaany lo de xpinny ax gudildnény Bed, raipny laab:

—iQuegubicá nez luaa, bɨndxab! Te pur gati pur Diosti zéed de xgab ni runuc sino que xgabzigac bɨnguɨchliung runu.

³⁴Chiyru guridx Jesús de xpinny cun irate de bniety ni zuguaa ruy ax raipny laadeb:

-Belati nuu ni rcaaz gac xpinnia, quit gúntib zec ni ná xgabbi, güelaazbi guelziitisy ni teedbi ne sanaldbi nare. ³⁵Te pur elqui ni mazru run pur guelnabány ni napbi lo guichliuré zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare ne pur xtiidx Dios, laab zapbi guelnabány nez lo Dios. 36 Xíteete zeloti gún bniety gan irate ni nuu lo guichliuré ne belati canitbi laab lo Dios. 37 Te pur quit xo siiti bniety guelnabány llayabaa. 38 Anre ni itiuloné nare ne de xtiidxa nez lo de binduld, nez lo de ni quit zenuu xnez Dios, ziyza nare Bniety ni bxiaald Dios stiulonézacab chi guelda stuby cun guelrnabee xte Xtada ne cun de ángli xtenny.

San Marcos 9 72

Ziyza raipy Jesús laadeb: —Rguixtiia lot dec nuu de ni zuguaa ruc, quit gatytideb sin quit iniádeb idziny guelrnabee xte Dios.

(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

²Chiguld deni guc xoop dxi, chiy güené Jesús Bed, Jacob cun Juany quia tuby danyroo, ruy nez lodeb ax bchu zec ni nány. ³De xabny quesentiand rcuabcháa ne nguitsza gucni, nicli quit tu rguiibyti lady ziy lo guichliuré. ⁴Horqui ax gunádeb Elías cun Moisés cayuenédeb Jesús diidx. ⁵Chiy raipy Bed Jesús:

—Maistri, ixípalza güenza né dunni zuguaan rurén! Te par idxanni chon ranchiin, tubyni par laabiu, stubyni par Moisés, chiy stubyni par Elías.

⁶Per Bed nicli quit gánbi xiy caniib de tant ni rdxibdeb. ⁷Chiy horqui biat tuby zá bcuaa blda quiadeb. Ne láani záqui bíeny rsee tuby ni gunii:

—Bnietré rac Llingaana ni la rcaaza. Gulcuadiag xtiidxbi.

⁸As bguiaadeb iranezte, per aquitru tu zuguanéti Jesús. Tubyziny azuguaany ruy.

⁹Chiy deni zedyiatdeb quia danyqui, ax raipy Jesús laadeb quit tu güénetideb diidx xte ni gunádeb axtisy chi agubíi gubány Bniety ni bxiaald Dios. ¹⁰ Parzi ax laaizdeb nándeb xi gunádeb ne rnabdidxsaadeb xi zelo ni ibíi ibánny stuby. ¹¹Chiy gunabdiidxdeb Jesús:

—¿Xínii rnii de maistri ni nán ley dec nidoote Elías ná par gueed?

12 Ax raipny laadeb:

—Didxldíquiy nidoote Elías gueed ne laab cuexnezbi irate. Per, ¿xínii rnii lo xquiits Dios dec Bniety ni bxiaald Dios ná par teedbi guelzii ne quit tu icaazti laab? ¹³Rguixtiia lot dec Elías abeedbi ax bannédeb laab zectisy ni bcaazdeb, zec ni rnii lo xquiits Dios ná par teedbi.

(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

¹⁴Deni biecquideb rut zuguaa iraru de xpɨnny ax gunádeb dec zienguilliú de bniety zuguaa ruy. Chiy tuby tiop de maistrɨ ni nán ley cachaadeb lo diidx cun de xpɨny Jesús. ¹⁵Chi gunádeb zéed Jesús, iratedeb rdxalo ne rlluuinzadeb güechalodebny. ¹⁶Chiy gunabdiidx Jesús laadeb:

—¿Xiy ruenétdeb?

¹⁷Ax cuaby tuby de bniety ni zuguaa ruy:

—Maistri, rurén zednía llingaana pur nuu tuby bindxab láanby ax absáaniy laaby gúp. ¹⁸Ne ruttispac zuguaaby rzáaldiy laaby chi rungui láanby. Chiy rdiia btsíny nez ruuby ne rolaiby chiy digaizy rllungby. Azagudiinia lo de xpinbiu par nibéedeb bindxabqui láanby, per quit güeleeti.

¹⁹Chiyru cuaby Jesús:

—¡Xípalza laat niy quɨt reldilaaztɨ! ¿Xátidxaza rquiiny suguanía laat? ne, ¿xátidxa güelaaznía laat? Gultané bniinquɨ rurén.

²⁰Chiyru bdziideb bniinqui lo Jesús. Per chi guná bindxabqui laany, hóracqui bannéy bniinqui zec ni rac guelguidx ratiia. Bzáaldiy laaby lo guichliu, rtuuibtiby ne rdiia btsíny ruuby. ²¹Chiy gunabdiidx Jesús xtadby: —¿Gúcti guzulo racby zeec? Ax cuaby xtadby:

—Desde bichiinby. ²²Ne zienzi güelt abzáaldɨng laaby lo bal ne lo nis par gatyby. Ningui, bel chalee gacnébiu dunnɨ, gucnérubiu dunnɨ, bgábiu dunnɨ.

²³Chiy raipy Jesús laab:

—¿Xínii rniiu dec bel chalee? Irate zelee par ni reldilaaz nare.

²⁴Chiyru gurixtia xtad bniinqui:

—iReldilaazla laabiu, gucnébiu nare chaldilaazrupaca laabiu!

²⁵Chi guná Jesús dec zieny de bniety acadxasaa ax gudildnény bindxab ni nuu láani bniinqui, raipniy:

—Bɨndxab gúp ne cuaat, nareniy canabiia liú idiuu láani bniinquɨ. Ne quɨtru yaicquitiu láanby stuby.

²⁶Chiy gurixtia bindxabqui ne bannéngui laaby zec ni rac guelguidx ratiia. Ax bdiiangui láanby, bsáaniy laaby zec tuby binguty parzi rnii de bniety dec acpac gutyby. ²⁷Per Jesús gunaazny naaby par güesteby ax guzuldíby.

²⁸Chiyru biiu Jesús laniuu cunzi de xpinny, ax gunabdiidxdeb laany:

—¿Xínii quɨt güeleeti nibéen bɨndxabqui láani bniinqui?

²⁹Chiy raipy Jesús laadeb:

—Par idiia saa de bɨndxabré ná par icuuantɨ ne inaabtɨ lo Dios.

(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

³⁰Chi bzadeb nezqui gudeeddeb nez Galilea. Per Jesús quit rcaaztiny gacbee de bniety cadeedny nezqui ³¹pur ni caguixteeny lo de xpɨnny, cayaipny laadeb:

—Nare Bniety ni bxiaald Dios, zaca entriagu laznaa de bɨny ax

sguinxúdeb naa. Per ni rion dxi ni agudindeb nare, sbíi ibánia stuby.

³²De xpɨnny quɨt racbeetideb xi zelo ni rniinyqui ne rdxibzadeb ninabdiidxdeb laany.

(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

³³Chi bdzɨndeb Capernaum, deni bdzɨndeb yuu rut suguaadeb, chiy gunabdiidx Jesús laadeb:

—¿Xiy rueet nez deni zioopnɨ?

³⁴Per laadeb quit xi guniitideb, te pur chi zéeddeb nez caniideb tu mazru sac lodeb. ³⁵Chiyru guri Jesús ax guridxny irate tsibtiopdeb, raipny laadeb:

—Belati nuu ni rcaaz gac ni mazru sac lot, ná par gúnbi laab zec tuby ni quit xi sacti ne gúnzacbi sirvi lo iratecti.

³⁶As cuáany tuby bniniin bzuubny glaydeb, chiy gudeezny laaby ax raipny laadeb:

³⁷—Tutix ni gacné tuby bniniin pur nare, laab cayacnéb nare, ne gati naaistia cayacnéb sino que néza ni bxiaald nare.

(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)

³⁸Chiy raipy Juany Jesús:

—Maistri, gunán tuby bniety ni rbée bindxab láani lazdoo de bniety pur guelrnabee xtenbiu. Per dunni rdxaipnib quitru gúntib ziy te pur quit candzanétib dunni.

39 Jesús ax cuaibny:

—Quit rcuat, te pur tuby ni run milagri pur guelrnabee xtena quit xo iniitib mal diidx pur nare. ⁴⁰Ni quit run contri dunni esqui nuucbi xladni. ⁴¹Tutix ni iniidx laat masqui tuby vassi nis pur nát xpiny Crist, rguixtiia lot dec ziyza zuu xi ideed Dios laab.

(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

42'Tutix ni cugueeu tuby de ni teste güeldilaaz nare par gúnbi duld, par laab güenru su ildiibdeb tuby guia xte mulin guinybi chazáalddeb laab lo nisdoo. 43 Belati lagac noo run runu duld, güenru btiiuni te pur güenru chuu llayabaa cun tuby ladzini que no chuu cun iropladni infierni rut quit xo yiuuti bal, 44 rut quit ratyti bzug ne quitpac riuuti bal. 45 Ne belati lagac niiu run runu duld, güenru btiiuni te pur güenru chuu llayabaa cun tuby ladzini que no chuu cun iropladni infierni rut quit xo yiuuti bal, 46 rut quit ratyti bzug ne quitpac riuuti bal. 47 Ziyza belati lagac bsloo run runu duld, güenru guléeny te pur mazru güen chuu llayabaa cun tuby ladzini que no chuu cun iropladni infierni rut quit xo yiuuti bal, 48 rut quit ratyti bzug ne quitpac riuuti bal.

⁴⁹'Zec ni ruu zed quia ni rquiiny bniety, ziyza de ni reldilaaz nare sdeeddeb guelzii. ⁵⁰Zed güenqui náni. Per belati ibicá ni nallini, ċxólesa gúnti illiúni stuby? Gulgaany zec ni riáld par quit teedti zec zed ni quit illiú ne gulbány naldiulaaz cun de saat.

(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

Jesús bdiiany Capernaum ax güeny nez Judea cun nez stuby lad dets gueeu Jordán. Ruy gubíi bdxasaa de bniety rut zuguaany. Chiy guzulo bseedny laadeb zec ni guc xcostumbriny.

Parzi nuu de fariseu gubigaxdeb par gúndeb prueb laany ax

gunabdiidxdebny dec la zelee ldáa nguiu chialni. ³Chiy laany cuaibny lodeb:

—¿Xax gunii Moisés gúnti? ⁴Laadeb guniideb:

—Moisés guniib zeleec ldáa nguiu chialni, per ná par gacchuu guiits dec aguláadeb.

⁵Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Guniila Moisés gac ziy per pur quit rcuadiagti diidx. ⁶Per desdi gulo chi banchuu Dios irate, "laany banchuuny nguiu ne gunaa." ⁷"Pur ningui, nguiu rsáanbi xtadbi cun xnanbi par ibanynéb chialbi ⁸ax iroptedeb anádeb zec tubyzi bniety." Ziy xquel aquit nátideb tiop sino que tubyzi. ⁹Pur ningui, bniety guichliu quit náti par ildasaab ni abchasaa Dios.

¹⁰Chi biiudeb laniuu, de xpɨny Jesús gubíi gunabdiidxdeb laany pur ziy, ¹¹ax raipny laadeb:

—Elqui nguiu ni gacchuu xquiitsni par ldáab chialbi as guchnaab stuby gunaa ax duldiy cayunbi. ¹²Chiy belati tuby gunaa isaanbi chialbi as guchnaab stuby nguiu, ziyza duldiy runbi.

(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

¹³De bniety güenédeb de bniniin rut zuguaa Jesús par iguaaldny laadeby. Per de xpɨnny guzulo rdildnédeb de ni zedné laadeby. ¹⁴Chi guná Jesús ziy, ax bdxiichny, raipny laadeb:

—Gulsaan guedná de bniniin nare, quitru rcuat. Te pur guelrnabee xte Dios ná par de bniety ni ná zec laadeby. ¹⁵Rguixtiia lot dec elqui ni quit reldilaaz guelrnabee xte Dios zec tuby bniniin, quit xo yiiutib lo guelrnabee xte Dios.

75 San Marcos 10

¹⁶Chiyru gudeez Jesús laadeby ax bzubnaany quiadeby. Ziy xquel bsiacldeeny laadeby.

(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

¹⁷Laiquɨ idiia Jesús par azény, chi zéed tuby bniety nguiu rlluuinbɨ ax guzullibbɨ lony. Chiy gunabdiidxbɨ laany:

- —Güen Maistrɨ, ¿xi riáld gúna par gapa guelnabány par chazy?
 - ¹⁸Jesús ax raipy laab:
- —¿Xínii rniiu dec güen naa? Quitru tu náti güen, quesoltisy Dios ná güen. ¹⁹Liú anánnu de mandamient: "Quit quinxútiu bniety. Quit náti par gapu stuby gunaa. Quit gactiu gubaan. Quit güeetiu dixú pur de bniety nicliza quit gúntiu engany. Gúp didxdoo xtadu ne xnanu."
 - ²⁰Chiy cuaby bnietqui:
- —Maistri, irate de cosqui cayuna desde chi naa bichiin.
- ²¹Jesús bguiaany lob, bcaazny laab ax raipny laab:
- —Per rieedx gúnu stuby cos: Quegüetóo irate de ni napu chiy bdeed milyqui de prob, te ziy xquel gapu guelnazaac llayabaa. Chiyru quedanald nare masqui ni teedtiziu.
- ²²Chi bindiag bnietqui ziy, rnia guzacbi ax quesentiand nalas zégacbi te pur la ricu náb.
- ²³Chiyru bguiaa Jesús lo iratedeb ne raipny de xpɨnny:
- —iXípalza nagán par yiiu de ricu lo guelrnabee xte Dios!
- ²⁴De xpɨnny rdxalodeb pur de xtiidxny. Per Jesús gubíi raipny laadeb:
- —De lliinia, tuby ni zenelaaz de xixtenni, inagánquiza par yiiub

lo guelrnabee xte Dios! ²⁵Mazru senciy teed tuby camey guiidy xte tuby guichgull que par yiiu tuby ricu lo guelrnabee xte Dios.

²⁶Chi bindiagdeb de diidxré, quesentiand rdxalodeb ne guzulo rnabdidxsaadeb:

- —¿Túlesa chalee gac perdón lo Dios pur de xtuldni?
- ²⁷Jesús bguiaany lodeb ax guniiny:
- —Par bniety nagán, per gati par Diosti, te pur laany xíteete nagánti par laany.
 - ²⁸Chiy raipy Bed Jesús:
- —Dunni absáanni irate ni rdxapni par ziopnaldni laabiu.
 - ²⁹ Jesús cuaibny:
- —Rguixtiia lot dec tutix bniety ni rbelaaz lizni, de betsni, de bzaanni, xtadni, xnanni, chialni, de lliinni, o de liuza xtenni pur nare ne pur de didxzaac xte Dios, ³⁰laab scaab lo guichliuré tuby gayuaa mazru que de ni absáanbi: bel de lizbi, o de betsbi, o de bzaanbi, o xnanbi, o de lliinbi, o de liuza xtenbi, masqui cun guelzii per scaabni. Chiy llayabaa zapbi guelnabány par chazy. ³¹Per zienzi de ni ná primer anre, gac lúltmi, ne de ni ná lúltmi anre, gac primer chiy.

(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

³²Chi zédeb par Jerusalén, Jesús zaniidny lo de xpinny ax rdxalodeb zény Jerusalén, per iraru de bniety ni zanald laany ax rdxibdeb. Chiy guridxny de xpinny tuby lad, guzulo rguixteeny lodeb xa xquel teedny. ³³Raipny laadeb:

—Laat nánti dec azoon Jerusalén, ruy nare Bniety ni bxiaald Dios

San Marcos 10 76

zaca entriagu lo de bxoz ni rnabee lo de bxoz ne lo de maistri ni nán ley. Chiy laadeb inabeedeb gatia, zundeb entriagu nare lo de ni quit ná bniety Israel. ³⁴Laadeb ax gúndeb burli naa, staazdeb naa, stiuxíndeb luaa ne sguinxúdeb nare. Per ni rion dxi, sbíi ibánia stuby.

(Mt. 20:20-28)

³⁵Chiyru Jacob cun Juany de llingaan Zebedeo gubigaxdeb rut zuguaa Jesús, raipdeb laany:

- —Maistri, rcaazni gúnbiu tuby favor ni iniin laabiu.
 - ³⁶Chiy gunabdiidxny laadeb:
 - —¿Xi rcaazti gúna?
 - ³⁷Laadeb guniideb:
- —Rcaazni dec chi acanabeebiu, chiy izubni cueebiu, tuby ni cue lad naldí stuby ni cue lad rbes.
 - ³⁸Per Jesús raipny laadeb:
- —Nicli quit gánti xing rnaabti. ¿Tatix zelee teedti guelzii zec ni ná par teda? ¿Tatix zelee gatyti zec ni ná par gatia?
 - ³⁹Laadeb guniideb:
 - —Zeleela.

Chiy raipny laadeb:

—Didxldíquiy sdeedti guelzii zec nare ne zatyzacti zec nare. ⁴⁰Per ni cuet lad naldí o lad rbesza xtena, gati naretia riáld iniidxani laat, te pur laani a náni par de ni riáldni.

41 Chi bindiag dzi tsi xpinny ziy,
 bdxichnédeb Juany cun Jacob.
 42 Per Jesús guridxny laadeb, raipny laadeb:

—Laat nánti dec de ni rnabee lo guichliu, rnabeedeb bniety zectispac ni rcaazdeb, ne de ni ná binrooqui, runnédeb bniety zec ni rcaazdeb pur guelrnabee ni rápdeb. ⁴³Per cun laat quit náti par gac ziy, sino que ni rcaaz inabee lot, ná par gúnbi sirvi lo iratecti. ⁴⁴Ne ni rcaaz gac ni mazrupac sac lot, ná par gacbi mos lo iratecti. ⁴⁵Te pur nicli nare Bniety ni bxiaald Dios, quit zeldtia lo guichliu par gún bniety sirvi luaa sino que par gúna sirvi lodeb, ne cun guelguty xtena quilla pur de xtuld zienzi bniety guichliu.

(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

46 Chi bdzindeb guidx Jericó, deni zediia Jesús láani guidxqui cun de xpinny ne cunru zienzi de bniety, chiy guu tuby ciagu lá Bartimeo, llingaan Timeo. Zubbi cuee nez rguiinbi gun. ⁴⁷ Chi gucbeeb zedzingax Jesús de Nazaret, ax guzulo rbixtiab:

- —iJesús, Llingaan David, bgábiu nare!
- ⁴⁸Zieny de bniety rdildné laab par iganybi, per laab mazrul rbixtiab:
- —iLlingaan David, blaslaazbiu nare!
- ⁴⁹Chiyru guzudxí Jesús, raipny laadeb:
- —Gultidxbi.

Chiy guridxdeb ciaguqui, raipdeb laab:

- —Guzaclaaz. Güesuldí, cabidxny liú.
- ⁵⁰Chiy bzáaldacbi xabguichbi, axtpacza rtesbi güesuldíb güebinuub Jesús. ⁵¹Jesús ax gunabdiidxny laab:
- —¿Xi rcaazu gúna pur liú? Ciaguqui cuaibbi:
- —Maistri, nare rcaaza ibíi yianluaa stuby.
 - 52 Jesús raipny laab:
- —Azelee chuu. Abiacu pur guelreldilaaz xtenu.

Hóracqui agüelee gubíi bianlo bnietqui ax zenaldacbi Jesús nezqui.

(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

Chi zedzingaxdeb par Jerusalén nez rut ná de guidx Betfagé cun Betania nez nii dany ni lá Olivos, Jesús bxiaaldny tiop de xpinny, ²raipny laadeb:

—Gulchia guidx ni ná delantqui. Chi idzinti ruy, idxialti tuby burreen ni cá yag ne ruteete gady tu cueebti laam, ax gulxaicquimi chiy gultaném. ³Belati tu inabdiidx laat, xínii rldátmi, gulgatsbi, Dad Jesús gunii chonénmi chiyru yopsáanacnim.

⁴Chiyru güedeb, ax bdxialdeb burreenqui cam yag lo nez ruu tuby puert ax bxaicquidebmi.

⁵Chiy de bniety ni guná, gunabdiidxdeb laadeb:

—¿Xing runti? ¿Xínii caldát burreenqui?

⁶Chiyru cuaibdeb zec ni raipy Jesús laadeb, ax bsaandeb zénedeb burreenqui. ⁷Chiy güenédebmi rut zuguaa Jesús ax bzuubdeb xabdeb detsmi par gubeeb Jesúsmi. ⁸Zieny bniety gudixdeb xabdeb lo nez par teedny ne stuudxdeb ax btiuudeb de ram par gudixdeb lo nez rut teedny.

⁹Chiy zecli de bniety ni zaniidy ne zecliza de bniety ni zanald rbixtiadeb:

—iXtiosten Dios! iDichos ni zéed pur laany! ¹⁰ iDichos ni zéed inabee zectiziac to xpɨngulnɨ rey David! iXtiosten Xtadnɨ Dios, laany ni rbezny llayabaa!

¹¹Ziy xquel biiu Jesús Jerusalén ax güeny láani yudoroo xte Jerusalén. Deni bialo bguiaany irate, chiyru zény cun ira tsibtiop xpinny par guidx Betania te pur agudxiy.

(Mt. 21:18-19)

12 Chi bragueel deni bdiiadeb
Betania, chiy guzulo rldiaan Jesús.
13 Ax de zit bianlony tuby yag hig ni cá bldag lonii. Chiy güeguiaany loqui la cá hig, per quit xi bdxialtiny te pur gati xtiamptini ná.
14 Parzi raipy Jesús yag higqui:

—Quitru chúuti dxi chúu ni iquiiny frut xtenu.

Ne de xpinny bindiagdeb ni guniiny.

(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

¹⁵Chi bdzindeb Jerusalén chiy biiu Jesús lo ldedoo Jerusalén, ax guzulo rbéeny de ni catóo ne de ni cazii. Bzáaldny de xmilly de ni rchaa mily cun de yallily xte de biny ni rtóo de palom. ¹⁶Ne quitru tu bsaantiny niuné xiru de cos lo ldedooqui. ¹⁷Chiyru guzulo caseedny de bniety, raipny laadeb:

—Lo de xquiits Dios rnii: "Liza idialá yuu rut inaab bniety lo Dios par irate bniety guichliu." Per laat abaantini zec cuev xte de gubaan.

¹⁸De bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de maistri ni nán ley, chi bindiagdeb ni gunii Jesús, guzulo rguíilydeb nez par quinxúdebny pur ni rdxibdeb laany te pur irate bniety rdxalo ni rseedny laadeb.
¹⁹Per chi biiu guxin, Jesús cun de xpinny bdiiadeb láani guidxqui.

(Mt. 21:19-22)

²⁰Chi bragueel sidoo, gudeeddeb nez rut zub yag higqui ax gunádeb dec agubiztecni, néru labaani. ²¹Chiy güenelaaz Bed ax raipbi Jesús:

—Maistri, bguiaabiu yag hig ni guludébiu agubizni.

²²Jesús cuaibny:

—Gulchaldilaaz Dios. ²³Te pur nare rguixtiia lot dec belati nuu ni gaipy danyre: "Gubicá ruc, biab láani nisdoo", ne bel iniib ziy sin quit guntioplaaztib sino que chaldilaazbi gac zec ni aguniib, ax zac zec ni aguniib. ²⁴Pur ningui, rniia laat, irate ni inaabti lo Dios, gulchaldilaaz dec scaatni, ne scaactini. ²⁵Ne chi acanaabti lo Dios, belati nuu tu bniety rdxichnét, gulgaany perdónbi te par chalee gúnza Xtadni Dios perdón de xtuldti. 26 Te pur belati laat quit gúnti perdón, ziyza Xtadni Dios ni rbez llayabaa quitza gúntiny perdón de xtuldti.

(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

²⁷Chi bdzɨndeb Jerusalén deni candza Jesús laniudoroo xte Jerusalén, chiy güebinuu de bxoz ni rnabee lo de bxoz laany cun de maistrɨ ni nán ley ne cun de gurtisy xte de bniety Israel, ²⁸ax gunabdiidxdebny:

—¿Tú xtidxbee runu de cosqui? ¿Tú bniidx liú guelrnabee par gúnu zeec? ²⁹ Jesús cuaibny:

—Ziyza nare inabdiidxa laat tuby cos. Belati icaibti, chiyru iniia laat tú xtidxbee runa de cosqui. ³⁰¿Tú bxiaald Juany Bautist par btiubnisbi? ¿Ta Dios bxiaald laab o bniety guichliu? Gulcaby.

³¹Chiyru guzulo cayuegacdeb diidx cun saadeb, ax guniideb:

—Belati iniin Dios bxiaald Juany Bautist, laab sniib dunni: "¿Xínii quit güeldilaaztib?" ³²Ne quitza xo iniitin dec bniety guichliu bxiaald laab.

Guniideb ziy pur ni rdxibdeb de bniety, te pur irate bniety güeldilaaz dec Juany Bautist gucbi tuby profet ni guldípac gunii xtiidx Dios. ³³Parzi raipdeb Jesús:

-Quit gántin.

Chiy raipy Jesús laadeb:

—Ziyza nare quit iniitia laat tú xtidxbee runa de cosqui.

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

12 Chiyru guzulo caniné Jesús laadeb cun púrpac de cuend, raipny laadeb:

—Guu tuby bniety nguiu bzub de yag uv lo lliab, chiy baaniacbi gurraly iduibrdontec. Chiyru banchuuzacbi láani rut illii quia de uvqui, ne bzuubzacbi tuby yuu yaa par yaap iduibte lo lliabqui.

'Chiyru gulediinbini lo de bniety ni nán run dziiny xte uv ax zégacbi, zit nez rut güeldezbi. ²Chi bdziny dxi ni gac iruld uv, bxiaaldbi tuby xmosbi par challii ni riáldbi. ³Per de binqui gunaazdeb mosqui, btaazdeb laab ax bzieecquideb laab sin xíteete. 4Chiy bniety ni ná xtenni guichliugui bxiaaldbi stuby mos. Per ziygac de binqui bcuaadeb guia mosqui, bldáadeb quiab ne gudédeb lob. ⁵Bnietqui gubíi bxiaaldbi stuby mos. Per de binqui ax gudinxúgacdeb mosqui. Zienziru mos bxiaaldbi, nuudeb bdaazdeb ne nuuzadeb gudinxú de binqui laadeb.

⁶'Parzi bniety ni ná xtenni guichliuqui, allingaantisbi rieedx ixiaaldbi ne quesentiand rcaazbi llingaanbiqui. Ax bxiaaldbi laab te pur baanbi xgab, guniib: "Zappacdeb didxdoo lliinia."

⁷Per de bɨnqui raipiacdeb saadeb: "Bnietquɨy ná ni yanné liu rut nuu uvquɨ. Gultoo idinxúnbɨ te gacni xtennɨ." ⁸Ziy xquel guc. Gunaazdeb laab, gudinxúdeb laab, chiyru guléedeb laab lo liuqui.

⁹Jesús gunabdiidxny de bniety ni caninény:

—Anre, ¿xi rlilot gún bniety ni ná xtenni guichliuqui? Rguixtiia lot dec laab zeedbi par quinxúb de binqui ax sdeedbi guichliuqui stuby de bniety.

¹⁰'¿Ta gady guuldtɨ lo xquiits Dios rut rnii?:

Guia ni aldi guleguun de ni rzuub yuu,

guiaqui ná ni mazru blliú par guzub yuuqui.

¹¹ Niy ná ni baany Dios ax quesentiand rdxalon.

¹²De ni nap guelrnabee, chi bindiagdeb ni gunii Jesús rcaazdeb ninaazdeb laany pur ni gucbeedeb dec pur laadeb ná ni guniiny. Per cun rdxibdeb de bniety ax bsaandebny, zégacdeb.

(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

¹³Chiy bxiaalddeb tuby tiop de fariseu cun tuby tiopza de xpɨny Herodes rut zuguaa Jesús par quíilydeb nez iniiny tuby diidx ni chalee gúndeb contrɨ laany. ¹⁴Ax raipdeb laany:

—Maistri, dunni nánni dec laabiu rueebiu didxldí sin quit runtibiu cuend tú ná bniety. Te pur nez lobiu tubylote ná bniety, ne guldípacbiu rliuubiu bniety xa xquel rcaaz Dios ibány bniety. Pur ningui, rnabdiidxni laabiu: ¿Ta ná güen idillyni xte impuest lo rey César o quit náti güen? ¿La sdillyni o quit idillyni?

¹⁵Per Jesús gucbeegacny dec runzideb ax raipny laadeb:

—¿Xínii runti prueb nare?Gultané tuby mily par iguíaa.

¹⁶Chiy bednédeb tuby mɨly, ax gunabdiidxny laadeb:

—¿Tú lon cá loc? ne, ¿tú láng cá loc?

Laadeb cuaibdeb:

-Xte rey César.

¹⁷Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Guldeed César ni ná xte César, ne guldeed Dios ni ná xte Dios. Ax bdxalodeb zec ni cuaibny.

(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

¹⁸Chiguld güeguiaa tuby tiop de biny saduceu Jesús, te de saduceu rniideb dec quit ibányti de binguty stuby. Pur ningui, güenabdiidxdeb Jesús, raipdebny:

¹⁹—Maistri, ley xte Moisés rnii dec belati gaty tuby bniety nguiu ne isáanbi chialbi sin quit niactideb de family, chiy bets bniety ni gutyqui ná par guchnaab viudqui par gacdeb de family xlat betsbi ni gutyqui. ²⁰Ne guu tuby family rut gucdeb gadz bets. Ni ná guloqui bichnaab, per gutybi sin quit niactib de family cun chialbi. ²¹Chiyru bichnaa ni rrop betsbiqui viudqui, per gutiaczacbi sin quit niactib de family cun viudqui. Ziygac guc cun ni rion betsbi. ²²Ziytec xquel guc cun irate gadz betsdeb, nic tubydeb quit gucti de

San Marcos 12 80

family cun viudqui. Pur lúltmi, ax guty gunaaqui. ²³Anre chi ibány de binguty, de lo ira gadz betsdeb, ¿tú rac chialni gunaaqui te pur iratecdeb bichnaa laab?

²⁴Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Laat rzacanti pur ni quit gánti xtiidx Dios ne quit gánti xa ná guelrnabee xtenny. 25 Te pur chi ibány de binguty stuby, aquit guchnaatideb nicliza aquit ideedtideb lliindeb par guchnaa sino que laadeb gacdeb zec de ángli llayabaa. ²⁶Ne ni ibány de binguty stuby, ¿ta gady guuldti lo libri xte Moisés rut rnii dec gunáb yag ni cayaaicqui? Ax ruy bíeny rsee Dios, raipny laab: "Nare naa Dios xte Abraham, xte Isaac ne xte Jacob." ²⁷Pur ningui, rniia laat dec Dios gati Diosti xte de binguty laany sino que xte de ni nabány, te pur par laany irate bniety nabány. Ax rzacanquipacti zec ni runleisti xgab.

(Mt. 22:34-40)

²⁸Deni guná tuby maistri ni nán ley dec güenqui cuaby Jesús lo de binqui, laab ni bindiagbi xi beedeb ax gunabdiidxbi Jesús:

—¿Cún mandamient ni mazru sac lo irate de mandamient?

²⁹ Jesús cuaibny:

—Mandamient ni mazru sac rnii: "Gulcuadiag de bniety Israel. Xtadni Dios, laatisny nány Dios. ³⁰Bcaaz Xtadu Dios, cun gan, zecpaczaxnarul, dibyquia dibylaazu." Ziy ná mandamient ni mazru sac. ³¹Chiy ni rrop mandamient rnii: "Bcaaz saa bnietiu zecac liú." Ne de lo iropte mandamientré, quitru xi mandamienti mazru sac.

³²Chiyru raipy maistriqui Jesús:

—Güenqui ná ni guniibiu, Maistri. Didxldíc rniibiu dec tubyzi Dios nuu ne laatisny nány Dios. ³³Chiy dibyquia dibylaaz bniety icaaz laany zecpaczaxnarul, ne icaaz bniety saa bnietni zecac laab. Ziy ná ni mazru sac que iraru gun ni rené bniety lo Dios.

³⁴Chi guná Jesús dec güenqui cuaby maistriqui, chiy raipny laab:

—Quit zitti zugoo par yiiu lo guelrnabee xte Dios.

Chiy aquitru tu biallti xi ninabdiidx laany.

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

³⁵Deni caseed Jesús de bniety laniudoroo xte Jerusalén chiy raipny laadeb:

—¿Xínii rnii de maistri ni nán ley dec Crist rac lliin rey David? ³⁶Ne David pur Spíritu Sant guniib:

Dios raipny Dad ni rnabee nare: "Guri lad naldí xtena axt gúna gan inabiiu lo de ni rdxichné liú."

³⁷Pur ningui, belati Crist rac lliin David, ¿xínii raipy David laany Dad?

Irate de bniety ni zuguaa laniudooqui, rdxalaazdeb cacuadiagdeb xtiidxny.

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

³⁸Chiy lalzi ni caseed Jesús de bniety, raipny laadeb:

—Gulcualo cun de maistri ni nán ley. Te pur laadeb riulaazdeb candzadeb cun lady zaac xtendeb, ne riulaazzadeb gap bniety didxdoo laadeb lo nez. ³⁹Chiy láani de yudoo rguíilyzadeb subdeb lo de bangu rut rbe de ni mazru sac, ziygacza rundeb rut requiindeb. ⁴⁰Ne ziyza rdzicádeb liz de gunaa viud, chiy parlesa ná bniety dec güen nádeb ax xipal ziuul de ldee ruulddeb. Per laadeb ná ni mazru castiguroo yálddeb.

(Lc. 21:1-4)

⁴¹Tuby güelt, Jesús zubny laniudoo Jerusalén nez rut zu de alcancía ni ruu gun. Ax rguiaany rsáan de bniety mily láani de alcancíaqui ne zienza de ricu rsáan zieny mily láanqui. ⁴²Chiy bdziny tuby gunaa viud probeen, ax bsáanbi tiop cobreen ni gulliaa sac. ⁴³Chiyru guridx Jesús de xpinny, raipny laadeb:

- —Nare rguixtiia lot dec viud probeenré mazru sac gun ni bsáanbi que de gun ni bsáan iraru de bniety. ⁴⁴Te pur iratedeb rsáandeb púrzi ni run sobri laadeb, per laab masqui cun guelprob xtenbi, bsáanbi irate xcentaveenbi láani alcancíaqui, masqui niyzi napbi.
- Chi bdiia Jesús laniudoroo xte Jerusalén, chiy raipy tuby de xpɨnny laany:
- —iMaistri, bguiaabiu xi nasaa de guia ne de yuuré!

²Per Jesús cuaibny:

—Zec ni rguíu de yurooc, teru chúu dxi nicli tuby guia quit yáanti quia stubyni, irateni ibily.

(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³Chiyru zédeb láani dany ni lá Olivos ni ná nez rut nuelo yudoroo xte Jerusalén. Ax chi guzub Jesús láani danyqui chiy gubigax Bed, Jacob, Juany ne Andrés, laaizdeb cun laany par gunabdiidxdebny, raipdebny:

⁴—Guniibiu dunni, ¿gúc gac ziy ne xa ná de seny dec agac irate de cosqui?

⁵Jesús cuaibny lodeb:

—Gulcualo par quit tu gúnti engany laat. ⁶Te pur zienzi ni gueed inii dec pur nare zéeddeb. Chiy iniideb laat: "Nare naa Crist", ax zieny de bniety gúndeb engany.

⁷'Per laat chi guindiagti cayac guerr o dec riatza diidx gac guerr, quit idxibtit te pur ziy ná par gac. Per gati pur ziyti ldull guichliu. ⁸Te pur teru tildy naciony cun stuby naciony ne de ni nap guelrnabee sdilddeb cun stuby de ni nap guelrnabee. Ziyza zac llu ne zuu gubiny iranezzi lo guichliu. De cosqui ná ni sulo gac chi asulo iraru de guelzii ni ná par gac.

⁹'Per gulcualo laat te pur teru chúu dxi gún de bniety entriagu laat lo de gurtisy ne staazdeb laat láani de yudoo. Zenédeb laat lo de gobernador ne lo de rey pur ni reldilaazti nare, per ziy xquel chúu nez güeet xtiidxa nez lodeb. 10 Te pur nápac par iriich de didxzaac xte Dios lo irate de naciony anste ni ldull guichliu. 11 Ne chi chanédeb laat lo de gurtisy, quit chúutit guelrsaa nicliza quit gúntit xgab xa iniit. Gulnii de diidx ni iguaad Dios laat horqui, te pur gati laatitiy iniit, Spíritu Santiy ná ni inii. 12 Teru chúu dxi ni gún de bniety entriagu lagac betsdeb par gatydeb. Chiy de dad gúndeb entriagu lagac de lliindeb. Ne teruza gúnza de bniety entriagu lagac xtaddeb ne xnandeb

San Marcos 13 82

par gatydeb. ¹³Chiy ziyza irate bɨnguɨchliu idxichné laat pur ni nát xpɨnnia, per bniety ni sutipné ni reldilaazbɨ nare axt lúltmɨ hor, ax laabɨy yáldbɨ llayabaa.

¹⁴'Chi iniát zuub tuby ni quit illiú laniudoo Jerusalén zec ni gunii profet Daniel desdi gulal (ax de ni guuld guiitsré, gulgacbee) dec de bniety ni rbez Judea ná par illuuindeb nez láani de danydegui. ¹⁵Ne ni zuguaa quia lizni dxiqui, quit yiiutib icáab de xixtenbi. 16 Chiy ni zuguaa lo guiix quit yaicquitib chacáab de xabbi. 17 iProbza de gunaa ni amer icáa bdoo ne de gunaa ni acaaza bdoo láani de dxiqui! 18 Gulnaab lo Dios quit iguaald gac ziy tiamp guelnald. ¹⁹Te pur quesentiand nalas guelzii gac de dxiqui, desde chi gurixti guichliu gady chúuti chi gac ziy ne quitzaru chúuti chi gac ziy. ²⁰Belati Dios quit icuezny de dxiqui, nic tuby bniety quit ldáti. Per ziy scuezny de dxiqui pur de bniety ni rcaazny, de bniety ni agulény par laany.

²¹'Belati chiy gueed ni inii laat: "Gulguiaa a Crist zuguaa rurén", o "Gulguiaa any zuguaa nezre", quit chaldilaaztit. ²²Te pur teru gueed zienzi de ni inii ná Crist o iniizacdeb dec laadeb nádeb profet. Ax zundeb de milagri ne iraloizru ni idxalo bniety par chalee gúndeb engany laadeb, ne xgabdeb ná bel chalee axt de bniety ni agulé Dios gúndeb engany. ²³Pur ningui, gulcualo laat, agudixteetellga lot ziyguiy teru gac.

(Mt. 24:29-35; 42-44; Lc. 21:25-36)

²⁴'Per láani de dxiqui chi agudeed de guelziiqui, scay gubidx, quit izieenti bueen, ²⁵ziab de balgui xte llayabaa ne irate de cos ni nuu llayabaa izees. ²⁶Chiy iniá de bniety guichliu Bniety ni bxiaald Dios, rcuabcháany zéedny láani de zá cun guelrnaberoo xtenny. ²⁷Chiyru ixiaaldny de ángli xtenny iduibgabiite lo guichliu par ichasaadeb de bniety ni a ná par Dios.

²⁸'Anre gulchané cuend ni iniia laat. Chi anariiny de lliiz yag hig, chi acallich de bldag xtenni, laat nánti dec azeddziny tiamp xte guelnaldaa. ²⁹Ziyzaquiy chi iniát acayac de cosré, ax zacbeet dec azeddziny dxi ni gac zec ni aguniia laat. ³⁰Ne rguixtiia lot dec irate de cosré gac anste gaty de bniety ni nabány anre. ³¹Guichliu ne yabaa snitlodeni, per xtiidxa quit yáantini sin quit gac cumplirni.

32'Per quit tu gánti xi dxi o xorza ná ni gac de cosré, nicli de ángli xte llayabaa nicliza Lliin Dios quit gánti. Quesoltisy tubyzi Xtadni Dios nán.

³³'Ningui, gulcualo laat, gulsuguasin ne gulnaab lo Dios te pur quit gántit gúc gac ziy. 34De cosré ná zecpacza chi rdiia tuby bniety de viaj. Ax anste ni idiiab rniib xi dziiny gún de xmosbi, ne rnabeezacbi suguasin bniety ni rcualo ruu puert. ³⁵Anre ziyzaquiy laat, gulsuguasin, te pur quit gántit gúc o xorza guelda, la chi yiiu guxin o la iruldgueel o la chi icuarsee bidygay o la sidoo. ³⁶Ningui, gulsuguasin te belati tuisqui idzinia ax quit idxiala laat dec quit cayuntit zec ni riáld. 37 Ne ni caniia laat, raipzaca irate bniety: Gulbány zec ni riáld, gulsuguasin par dxiqui.

(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

Stiop dxi rieedx par laní pascu, laní ni rquiindeb guechtily sin levadur, chiy de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de maistri ni nán ley caguíilydeb nez xa gúndeb engany Jesús par inaazdebny ax quinxúdebny. ²Per guniideb:

—Per quit idxantin ziy lo de dxi laní par quit xi scand gac.

(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)

³Chiy chi zuguaa Jesús láani guidx Betania liz Simóny ni raipdeb lepros, deni zubny caquiinny, bdziny tuby gunaa cun tuby botey dxaatec perfum ni sac guyally pur ni gucchuuni cun púrzi nard. Ax bxalbi ruu boteyqui par bchab perfumqui quia Jesús. ⁴Parzi nuu de ni zuguaa ruy bdxiichdeb, ax raipdeb saadeb:

—¿Xínii bxíib perfumqui? ⁵Ne zeleeldi nitóobni pur chon gayuaa mily denari par niacnéb de prob.

Ax byainédeb gunaaqui. ⁶Per Jesús raipy laadeb:

—Gulsaanbi. ¿Xínii ryainétbi? Ne güenqui ná ni bannéb nare. ⁷De prob llillite zuguanétdeb ax zelee gacnétdeb chi icaazti, per nare gati iduibtiampti suguanía laat. ⁸Gunaaré abaanbi zecti ni güelee. Abslotellgab perfum tiixa par chi igaatsa. ⁹Rguixtiia lot dec iduibte lo guichliu nez ruttisy iriich de didxzaac xte Dios, zuee bniety diidx cún loc ni baany gunaac cun nare par chanelaazdeb laab.

(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)

¹⁰Chiguld Judas Iscariote, tuby de xpɨny Jesús, güeninéb de bxoz ni rnabee lo de bxoz par gúnbɨ entriaguny laznaadeb. ¹¹Chi bindiag de bxozqui ziy, quesentiand guzaclaazdeb. Ax guniideb ideeddeb mɨly laab. Chiy guzulo rguíilybɨ nez par gúnbɨ entriagu Jesús.

(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

¹²Ne dxi ni guzulo laní ni rquiiny de bniety Israel guechtily sin levadur, chi rguinzadeb tuby llíily par laní pascu, chiy gunabdiidx de xpinny laany:

—¿Calí rcaazbiu chodxanchuun ni iquiinnɨ guxin xte pascu?

¹³Chiyru gunabee Jesús tiop de xpɨnny, raipny laadeb:

—Gulchia láani guidx Jerusalén. Ruy idxáat tuby bniety nguiu ni zéne tuby rii nis ax gulsanaldbi. ¹⁴Chiy rut yiiub, gulgats bniety ni ná lizni ruy: "Ziyla ná Maistri: ¿Cún laniuu rut iquinnía de xpinnia anguxin xte pascu?" ¹⁵Chiy laab iliuub laat tuby yuu ni rrop pis ni anazaacllga láanni. Ruy gulganchuu ni iquiinni.

¹⁶Chiyru bdiia de xpɨnny güedeb guɨdxqui. Ax bdxialdeb irate zectisy ni gunii Jesús. Ax banchuudeb ni iquiindeb guxin xte pascu.

¹⁷Chi biiu guxin, bdziny Jesús cun irate tsibtiop de xpinny. ¹⁸Chiy chi zubdeb lo milly caquiindeb, raipy Jesús laadeb:

—Rguixtiia lot dec tubyti ni caquinné nare ná ni gún entriagu naa.

¹⁹Chiy guzaclasdeb, ax guzulo rnabdiidxdebny tubyga pur tubygadeb, raipdebny:

—¿Ta nareniy?

Ax na stubybi:

—O, ¿nareniy?

²⁰Chiyru cuaby Jesús lodeb:

—Entri tuby de lo tsibtioptiy, ni caguadxy xquechtilni lagac lo plad rut caguadxa xquechtilia, laabiy. ²¹ Didxldíquiy nare Bniety ni bxiaald Dios ná par teda zec ni rnii lo xquiits Dios. Per, iproblliza ná bniety ni gún entriagu nare! Par laab güenru quit níiutib lo guichliu.

²²Lalzi ni caquiindeb, Jesús cuáany guechtily ax bdeedny gracy Dios. Chiyru bllullny guechtilqui gudiizny lodeb, guniigany:

—Gulquiiny guechtilré, laani náni xcuerpa.

²³Chiyru cuáany tuby cop vin. Chi gulull bdeedny gracy Dios, ax bdeedny copqui laadeb. Iratedeb güée vin ni nuu láani copqui.
²⁴Chiy guniiny:

—Vinré ná riny xtena ni illíi chi gatia pur zieny bniety guichliu. Te pur, pur guelguty xtena illal tuby nez cuby xa gap bniety perdón lo Dios. ²⁵Nare rniia laat dec quitru chúuti dxi iquiinia vin ni racchuu cun uv, axtisy dxi ni iquiinia vin cuby lo guelrnabee xte Dios.

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

²⁶Chi gulull biildydeb tuby cant par Dios, chiyru zédeb quia dany Olivos. ²⁷Chiy raipy Jesús laadeb:

—Iratet sbélaazti nare anguxinré, zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Quinxúa pastor, chiy irate de llíily iriich." ²⁸Per chi ibíi ibánia stuby, nidoo nare azaaga Galilea chiyru gueedti.

²⁹Chiy raipy Bed laany:

—Masqui iratecdeb cuelaazdeb laabiu, per nare quit cuelaaztia laabiu.

³⁰Per Jesús raipy laab:

—Nare rguixtiia loo dec anguxiniacré anste ni icuarsee bidygay tiop güelt, liú pur chon güelt aguniiu quit rumbeetiu nare.

³¹Per Bed güelaaru guniib:

—Masqui gatia cun laabiu, per quit iniitia dec quit rumbiia laabiu. Chiy iratecdeb guniiza ziy.

(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

³²Chi bdzɨndeb tuby lat rut lá Getsemaní ax raipy Jesús de xpɨnny:

—Gulsubzic ruc lalzi ni chanaaba lo Dios.

³³Chiyru zéneny Bed, Jacob cun Juany. Ax guzulo rziienny nalas ne aquɨtru xi guíllyti nuuny. ³⁴Chiy raipny laadeb:

—Quesentiand nalas rziienia. Azupacza aquinxú guelnalasqui naa. Gulyáan rurén ne quit gaaistit.

³⁵Chiyru zé Jesús delantruqui, ax guzurlony lo guichliu gunaabny lo Dios dec belati chalee quit teedtiny guelzii ni ná par teedny. ³⁶Chi canaabny lo Dios, laany guniiny:

—Xtada, xíteete costi nagán par laabiu. Bldárubiu nare lo guelzii ni ná par teda, per quit gacti zec ni rcaaza sino que zec ni rcaazbiu.

³⁷Chiyru güeny rut zuguaa de xpɨnny, ax bdxialny laadeb raaisdeb. Chiy raipny Bed:

—Simóny, ¿ta raaisiu? ¿Ta niclɨ tuby hor quɨt nialee nitɨɨchu

85 San Marcos 14

xcaaldu? ³⁸Gultiich xcaaldti ne gulnaab lo Dios par quit gún bindxab gan laat. Te pur rcaazquit gúnti zec ni ná par, per xcuerpit quit rzigueldti.

³⁹Chiy gubíi zenaabny lo Dios stuby cun lagac de diidxqui. ⁴⁰Chi biecquiny rut zuguaa de xpɨnny, adeb raaisiac stuby, pur ni cazinaa bcaald laadeb. Ax niclɨ quɨt gándeb xa icaibdeb lony. ⁴¹Ni rion güelt riecquiny rut zuguaadeb chiy raipny laadeb:

—¿Ta zeczi raaisti? ¿Ta zeczi cazilaazti? Per gultiich xcaaldti te pur nare Bniety ni bxiaald Dios, abdziny hor ni gaca entriagu laznaa de binduld. ⁴²Gulchaste. Gultoo. A ni gún entriagu nare azeddzingax.

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴³Zeczi caniné Jesús laadeb chi bdziny Judas ni racza tuby de xpinny. Bdzinnéb zienguilliú biny, caadeb spad ne yag. Zenaazdeb Jesús pur xtiidx de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de maistri ni nán ley, ne pur xtiidxza de gurtisy xte de bniety Israel. ⁴⁴Ne cun Judas ni baany entriagu laany agudixteetellgab lo de binqui, raipbi laadeb:

—Bniety ni gagua tuby xmosni, laabiy rguíilyti, gulnaazbi chiy gulchanéb per gulcualo quit ildátbi.

45 Parzi chi bdziny Judas, ax
güebinuub Jesús chiy raipbi laany:
—Maistri, Maistri.

Ax gudob ruuny. ⁴⁶Chiyru gunaaz de binqui laany par chanédebny.

⁴⁷Per tuby de ni zuguaa ruy guléeb spad xtenbɨ chiy btiiub tuby diag xmos bxoz ni rnabee lo de bxoz. ⁴⁸ Ax raipy Jesús de bɨnqui:

—¿Xínii zéedti cun spad ne cun yag par chanét nare zecpacza tuby gubaan? ⁴⁹Llillite guzuguanía laat laniudoroo xte Jerusalén caseeda laat xtiidx Dios, ne quit ninaazti nare. Per irate de cosré cayacni par gac cumplir zec ni rnii lo xquiits Dios.

⁵⁰Chiy irate de xpɨny Jesús, blluuindeb, gulelaazgacdebny.

⁵¹Per guu tuby bniiny ni güenald Jesús, duuiby bniinqui tuby sábnɨ. Parzi chi gunaaz de bɨnqui laab, ⁵²bsáanacbɨ sábnɨqui laznaa de bɨnqui, blluuinbɨ zellulbɨ.

(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵³ Chiyru güenédeb Jesús lo bxoz ni rnabee lo de bxoz. Ax bdxasaa irate de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de gurtisy xte de bniety Israel ne cun de maistri ni nán ley. ⁵⁴ Chiy Bed zit, zit güenaldbi axtqui lo ldee liz bxozqui ax guzubnéb de biny ni cacualo liz bxozqui ruu bal.

55 De bxoz ni rnabee lo de bxoz cun irate de gurtisy gudíilydeb xi icuaquiadeb Jesús par chalee chúu nez quinxúdebny, per quit bdxialtideb xi nicuaquiadebny.
56 Te pur masqui zienzi dixú guniideb pur laany, per irinqui gunii tuby irinqui gunii stuby.
57 Chiyru güesuldí tuby tiopdeb bcuaquiadebny stuby dixú, laadeb guniideb:

58—Dunni abindiagni rniib:"Nare itsilia yudoroo xte Jerusalén ni banchuu de bniety, ne cun chon dxi abzuubani stuby, sin guelgucné xte de bniety."

⁵⁹Per nicli ziy quit guniitideb tubylo, iriny, iriny guniideb.

60 Chiyru güesuldí bxoz ni rnabee lo de bxoz glay irate de ni zuguaa ruy ax gunabdiidxbi Jesús:

—¿Xínii quɨt xi rniitiu? ¿Ta didxldí ná ni caniideb pur liú?

⁶¹Per Jesús biiantisny quɨt xi guniitiny. Chiy gunabdiidx bxozqui laany stuby:

—¿Ta liúy Crist Lliin Dios xte llayabaa?

62 Jesús cuaibny:

—Guldícbiu, narelay. Ne laat sniát nare Bniety ni bxiaald Dios zuba lad naldí xtenny, laany ni napny irate guelrnabee ne sniázacti nare guelda láani de zá llayabaa.

⁶³Chi bindiag bxozqui ziy ax gudillaab xabbɨ chiy guniib:

—¿Xílesa par idíilyrun testigu? ⁶⁴Laat abindiagti xa casaclob Dios cun de xtiidxbi. Anre, ¿xi rniit?

Chiy iratecdeb guniideb gatyny. ⁶⁵Ax guu de ni btiuxiny lony ne bchiideb lony chiy btaazdebny,

raipgadeb laany:

—iGuniyáa túy btaaz liú! Chiy de policía gudapzadeb lony.

(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

⁶⁶Deni zuguaa Bed lo ldeequi, chi bdzɨny tuby criad xte bxoz ni rnabee lo de bxoz. ⁶⁷Chi gunáb zub Bed ruu bal, ax bguiaab lob chiy raipbɨ laab:

—Né liú candzaníu Jesús de Nazaret.

⁶⁸Per Bed quit niziruutib ax guniib:

—Quit rumbeetiab. Nicli quit ganna xing rniiu.

Chiy bdiiab guzuguaab ruu puertqui ax bcuarsee bidygay. ⁶⁹Ne criadqui chi gunáb Bed stuby ax guzulo raipbi de ni zuguaa ruy:

—Né laab náb xpiny Jesús.

⁷⁰Per Bed quitiac niziruutib. Chiy alizypacquiy chi raipy de ni zuguaa ruy laab stuby:

—Güeldíte né liú noo tuby de xpindeb te pur bniety Galilea liú, ne zectiziac ni rueedeb diidx rueezacu diidx.

⁷¹Per Bed guzutipnéb laab ax guniib:

—Dios gúnny castigu nare belati quit guldía, nare quit rumbeetia bniety ni cazeetti.

⁷²Ne hóracqui bcuarsee bɨdygay stuby. Ax güenelaaz Bed dec raipy Jesús laab: "Anste ni icuarsee bɨdygay tiop güelt, liú pur chon güelt aguniiu dec quɨt rumbeetiu nare." Chi güenelaazbɨ ziy, guzulo ruunbɨ.

(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

Chi bragueel, chiy bdxasaa de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de gurtisy xte de bniety Israel cun de maistri ni nán ley ne cun iraru de gurtisy, ax guniideb xa gúndeb. Chiy bldiibdeb Jesús güenédebny lo Pilat. ²Ax gunabdiidx Pilat Jesús:

—¿Ta liúy Rey xte de bniety Israel?

Jesús cuaibny:

—Narelay.

³Ne cun de bxoz ni rnabee lo de bxoz zienzi ni rcuaquiadeb laany,
⁴parzi gubíi gunabdiidx Pilat laany: 87 San Marcos 15

—¿Xínii quɨt xi rcabiu? Bguiaa canioo xi zieny xqueju cabaaicquideb.

⁵Per Jesús xíteete guniitiny, parzi quesentiand rdxalo Pilat.

(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38—19:16)

⁶Lo de dxi laní pascuqui, Pilat rldáb tuby pres ni inii binguidx íldab. ⁷Ne chiyde nuu Barrabás láani lizguiib cun de saab pur ni gudinxúdeb biny lo tuby didxguidx ni baandeb Jerusalén. ⁸Chiy chi bdxasaa de biny par raipdeb Pilat gúnbi zec ni ná costumbri, ⁹ax raipy Pilat laadeb:

—¿Ta rcaazti ildaa Rey xte Israel?

10 Pilat guniib ziy pur ni gucbeeb
dec purzi racnalaaz de bxoz ni
rnabee lo de bxoz, ningui baandeb
entriagu Jesús.

11 Per de bxoz ni
rnabee lo de bxoz guludiidxdeb
irate de binqui par iniideb Barrabás
ílda Pilat.

12 Ax gunabdiidx Pilat
laadeb:

—Chiy, ¿xi rcaaztɨ gunnía ni raiptɨ Rey xte Israel?

¹³Laadeb cuaibdeb rbɨxtiadeb:

-iBcuaabiub lo cruzy!

¹⁴Chiy raipy Pilat laadeb:

—Per, ¿xínii? ¿Xill mal abaanbi? Laadeb gubíi gurixtiadeb mazru diip:

—iBcuaabiub lo cruzy!

¹⁵Chiyru cun Pilat rcaazbi yanzaacbi nez lodeb, ax bldáb Barrabás. Ne gunabeeb idaaz Jesús, chiyru baanbi entriaguny lo de suldad par chacuaadebny lo cruzy.

¹⁶De suldadqui güenédeb Jesús lo ldee xte palacy, ruy bdxasaa iratedeb. ¹⁷Ax bguacudeb Jesús tuby lady murad, ne banchuudeb tuby curon guich guluudeb quiany. ¹⁸Chiyru guzulo rbixtiadeb:

—iSu ibány Rey xte Israel!

¹⁹Chiy redeb var quiany,
rtiuxíndeb lony ne guzullibdeb
lony, rundeb zec ni rtodebny.

²⁰Chi gulull baandeb burli laany,
chiyru bdzicádeb lady muradqui
par bguacudebny xabquiny ax
zénedebny par icany lo cruzy.

(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

²¹Chi zénedeb Jesús chiy bchalodeb tuby bniety Cirene, laab bdialáb Simóny, xtad Lijandri cun Rufo, zíaadbi güeb lo guiix ax baany de suldadqui juers laab biaab cruzy xte Jesús.

²²Chiyru zénedeb Jesús tuby lat rut lá Gólgota, zelo diidxqui Calver. ²³Ruy bdeeddebny vin ni nuuch tuby nis ni lá mirra, per quit bquiintiny vinqui. ²⁴Chiyru bcuaadebny lo cruzy. Ax gudzit de suldadqui dád quia de xabny par dún xi yáld tubygadeb.

²⁵Rca gaa sidoo bcuaadeb Jesús lo cruzy. ²⁶Ne quia cruzyqui bcuaadeb tuby letrer ni rguixtee xínii bcuaadebny lo cruzy.
Letrerqui rnii: REY XTE DE BNIETY ISRAEL. ²⁷Chi bcuaadebny lo cruzy, néza tiop gubaan bcuaadeb lo cruzy, tubybi lad naldí xtenny stubybi lad rbes. ²⁸Ziy xquel guzub zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Gulucuenddebny lo de biny mal."

²⁹Chiy de ni rdeed ruy rundeb burli Jesús. Rseesquiadeb rniigadeb:

—Cúnlesacuu, liú ni guniiu itsiliu yudoroo xte Jerusalén chiy cun chon dxi abzuubuni stuby, ³⁰anre bldá liú, biat lo cruzyqui. ³¹Ziyza de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de maistri ni nán ley baandeb burli Jesús, laadeb guniideb:

—Güelee gucnéb stuby de bniety, per quit xo íldatib lagac laab. ³²Belati laabiy Crist, anre su yiat Crist Rey xte Israel lo cruzy, te chiyru choldilaaznib.

Axt de gubaan ni cá lo cruzy cun laany raipy laany de mal diidx.

(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

³³Chi guc laidxi, chiy iduibte lo guichliu bcay, axtqui rca chon gudxi. ³⁴Chiy rca chonqui ax diip gurixtia Jesús:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? — zelo diidxqui: Dios mío, Dios mío, ¿xínii gulelaazbiu nare?

³⁵Chi bindiag tuby tiop de ni zuguaa ruy ziy, ax guniideb:

—Gulcuadiag. Abcabidx profet Elías.

³⁶Ax blluuin tubydeb par güeguadxbi tuby sponj lo vinagri. Chiy bcuaab sponjqui quia tuby yag par bcuaab sponjqui ruuny, guniigab:

—Gulsaan te iguiaan dún la zeedldet Elías laab lo cruzy.

³⁷Per Jesús diip gurixtiany ax gutyny. ³⁸Chiy gullaa cortin ni guzaaiby laniudoroo xte Jerusalén, desdi yaani axtqui niguétni gullaa, iruldti gucni. ³⁹Parzi capitán ni rnabee de suldadqui cun zuguaab nez lo Jesús, chi gunáb xa gutyny ax guniib:

—Didxldícazaquiy Lliin Dios bnietqui.

⁴⁰Ziyza guuza tuby tiop de bniety gunaa ni caguiaa de zit. Ne lo de gunaaqui nuuch María Magdalena, Salomé ne María xnan Gusé cun Jacob ni raipdeb Jacob bichiin.

⁴¹ De bniety gunaaré guzanalddeb Jesús ne gucnédeb laany chi guzuguaany Galilea. Chiy guuru zieny de bniety gunaa ni guzanald laany desde Galilea axtqui Jerusalén.

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁴²Chiguld dxi ni run bniety irate, víspri xte dxi ni rzilaaz bniety, zéedti yiiu guxin 43 bdziny Gusé ni zá guidx ni lá Arimatea. Laab gucbi tuby gurtisy xte de bniety Israel ax gúp de bniety didxdoo laab. Ne néza laab canuub guelrnabee xte Dios, ax cuáab valor biiub par gunaabbi xcuerpi Jesús lo Pilat. 44 Chiy quesentiand bdxalo Pilat dec aguty Jesús, as guridxbi capitán par gunabdiidxbi laab la didxldíy. 45 Deni gunii capitánqui dec didxldíquiy agutyny, chiyru bsaan Pilat zéne Gusé xcuerpiny. ⁴⁶ Ax güesii Gusé tuby sábni zaac. Chiy chi bldiatbi xcuerpi Jesús lo cruzy ax btuuibiny sábniqui. Chiyru güecuaatsbiny láani tuby baa ni agudaaindeb láani tuby guia. Chiy bseegubi ruu baaqui cun tuby guiaroo. 47 María Magdalena cun María xnan Gusé gunádeb rut bcuaatsdeb Jesús.

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

16 Chi gudeed dxi ni rzilaaz bniety, chiy María
Magdalena cun María xnan Jacob ne Salomé, güesiideb perfum par chataaibdeb iduibte tɨix Jesús. ²Ax chi bragueel chitmingu sidoote

89 San Marcos 16

güedeb ruu baa xte Jesús rldienti gubidx. ³Chi zédeb nez, guniideb:

—¿Tú idzicá guiaroo ni daagu ruu baa xtenny?

⁴Per chi bguiaadeb, gunádeb dec guiarooqui agubicáni ruu baaqui, aquitru nágaatini xlatni. ⁵Chiy chi biiudeb láani baaqui, gunádeb tuby bíiny zubbi lad naldí, nacubi tuby lady nguits ziuul ax bdxibdeb. ⁶Per laab raipbi laadeb:

—Quit rdxibti. Laat rguíilyti Jesús de Nazaret ni cua lo cruzy. Per laany agubíi gubánny stuby. Aquitiruny ruré. Gulguiaa rut gudixdebny caniát. ⁷Anre gulchia ne gulgaipy Bed cun irateru de xpinny dec nidoo laany azégany Galilea chiyru chiat. Ruy iniátny, zecqui ni guniiny laat.

⁸Chiyru gueeldguilliú bdiia de bniety gunaaqui láani baaqui, diga racdxaaichdeb rdxibdeb. Ax hórgaqui ruteete quit tu raiptideb ni guc pur ni rdxibdeb.

(Jn. 20:11-18)

⁹Deni gubány Jesús chitmingu sidoo, nidoote lo María Magdalena bliulony, gunaa ni guléeny gadz bindxab láani lazdooni. ¹⁰Ax María Magdalena güetixteeb lo de ni cuandzané Jesús, de ni nuu nalas ne cayúundeb pur laany. ¹¹Per chi bindiagdeb dec nabány Jesús ne aguná María Magdalena laany, ax quit güeldilaaztideb.

(Lc. 24:13-35)

¹²Chi gudeed guc ziy, Jesús irɨnquɨ xquel bliulony lo stiop xpinny chi zédeb nez lo guiix. ¹³Chiy de xpinnyqui güetixteedeb lo de saadeb, per nicli laadeb quit güeldilaazti de bnietqui.

(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁴Pur lúltmi Jesús bliulony lo tsibtuby xpinny chi zubdeb caquiindeb lo milly. Chiy gudildnény laadeb pur ni naddeb quit reldilaazdeb de bniety ni aguná laany dec agubánny stuby.
¹⁵Ax raipny laadeb:

—Gulchia iduibte lo guichliu. Gulchatiich de didxzaac xte Dios lo irate bniety. 16 Chiy elqui ni chaldilaaz ne irubnisbi, laab zapbi perdón lo Dios. Per ni quit chaldilaaz de didxzaac xte Dios, laab ziáldbi castigu. 17 Ne de senyré ná ni gap de ni chaldilaaz. Pur guelrnabee xtena sbéedeb de bindxab láani de bniety, zueedeb stuby de diidx, 18 snaazdeb béeld cun naadeb ne masqui guéedeb ni nuu venen quiani quit xi gactideb. Ne ziyza chi izubnaadeb quia de bniety racxú ax ziacdeb.

(Lc. 24:50-53)

¹⁹Chi gulull guniné Dad Jesús laadeb ax bieepny llayabaa, guriny lad naldí xte Dios.
²⁰Chiyru laadeb bdiiadeb par güetiichdeb de didxzaac xte Dios iranezte. Ne Xtadni Jesucrist gucnény laadeb, baanny de milagri par gucbee de bniety dec xtiidx Diosquipacquiy ná ni rueedeb. Amén.

DE DIDXZAAC XTE JESUCRIST NI BCUAA SAN LUCAS

Zienzi de bniety abaandeb pur bcuaadeb de ni aguc cun dunni, ²zectisy ni bseed de bnietni dunni. De bniety ni guná xa guc desde chi guzulo btiich Jesucrist xtiidx Dios ne néza laadeb gucnédeb briichni. ³Ne ziyza nare abaania pur gucbiia xapac xquel guc desdi gulo. Pur ningui, xmiguaa Teófilo, rliluaa güenqui icuáa de cosré par liú, xnez xnezni, ⁴par gacbezaaczacu cún ni ná didxldí de lo irate ni abseeddeb liú.

⁵Chi guc Herodes rey xte Judea, gubány tuby bxoz ni bdialá Zacarías. Laab gucbi tuby bxoz ni bdxaa lo tuby cuaa de bxoz ni bdialá de xpiny Abías. Chial Zacarías bdialá Elisabet. Laab zéedbi lo xfamily to bxoz Aarón. ⁶Iroptedeb gubánydeb zec ni riáld nez lo Dios ne bcuadiagdeb baandeb zec ni ná ley xte Dios ax quit tu chaleeti inii dec laadeb napdeb duld. ⁷Per ruteete lliindeb quit guuti te pur Elisabet quit nialeeti nicáab bdoo ne ziyza iroptedeb la binguldeb.

⁸Guu tuby dxi biáld de bxoz ni bdxaa bxoz Zacarías lonii par gúndeb sirvi lo Dios. ⁹Chiy zec ni guc costumbri xte de bxozqui gudzitdeb suert par dún tú yáld chalduu guxaal rut mazru nadá láani yudoroo xte Jerusalén, ax biáld Zacarías biiub láani yudoo xte Dios rut mazru nadáqui par güelduub guxaal. ¹⁰ Lalzi ni caguub guxaal, irate de bniety canaabdeb lo Dios lo Idedoo. ¹¹ Chiy bliulo tuby ángli xte Dios lo Zacarías, zuldí ángliqui lad naldí lo bcuu rut caguub guxaal. ¹² Chi guná Zacarías ángliqui, quit racbeetib xa gúnbi ne quesentiand bdxibbi. ¹³ Chiyru raipy ángliqui laab:

—Zacarías, quit rdxibiu. Dios abaanny cuend ni rnaabu lony. Liú cun chialu Elisabet chúu tuby llingaanti chiy cuelátby Juany. ¹⁴Quesentiand saclaazu ne zieny de bniety saclaaz chi gal bdooqui. 15 Te pur llingaanu laaby gacby tuby ni quesentiand sac nez lo Dios. Quit guéetiby vin nicza ni rsuz bniety, ne anste ni galby arbeznéxgaby Spíritu Sant. ¹⁶Ne pur laaby quesentiand zieny de bniety Israel ibíi itodeb Dad Dios xtendeb. ¹⁷Juanyré saniidybi lo Dad ni teru gueed ne sbeznéb Spíritu Sant ne zapbi guelrnabee zecac ni gúp

91 San Lucas 1

profet Elías, par chalee ibanyné de dad de lliinni naldiu sin didxguidx ne par gacbee de ni quit rcuadiag diidx xa xquel ná par icuadiagdeb diidx. Ziy xquel cuxnezbi de bniety par gúndeb cuend Dad ni gueed.

¹⁸Chiyru raipy Zacarías ángliqui:

—Nare rliluaa quit gacti zec ni guniibiu te pur nare anaa bingul ne ziyza chiala.

¹⁹Ánglɨqui cuaibny:

—Nare naa Gabriel. Nare cayuna xmandad Dios. Laany bxiaaldny nare par zedtixtiia de rsonré loo. ²⁰ Per anre, liú quit güeldilaaztiu ni guniia liú. Pur ningui yáanu gúp ne quitga chaleeti iniiu axtisy dxi ni gal llingaanu chi gac zec ni aguniia liú.

²¹Lalzi cayac ziy, de bniety ni zuguaa dets yudoo canuudeb idiia Zacarías. Rdxalodeb te pur cayacldaab láani yudoo. ²²Chi bdiia Zacarías, quit releeti iniib. Chiy gucbeedeb dec nuu xi cos gunáb láani yudooqui, ax runbi seny lodeb, per laab abíianbi gúp.

²³Chi bialo de dxi ni baany Zacarías sirvi láani yudoroo xte Jerusalén ax zíab lizbi. ²⁴Chi gudeed guc ziy, chialbi Elisabet bguaad Dios laab bdoo, ax quit bdiiatib lizbi gaay búiu. Runbi xgab rniib: ²⁵"Xtadni Dios baanny ziy cun nare anre par quitru gún de bniety burli nare."

²⁶Chi bialo xoop búiu, Dios bxiaaldny ánglɨ Gabriel tuby guɨdx xte Galilea rut lá Nazaret ²⁷par güetixlob tuby dxaap ni lá María. Laab a ná par guchnaab tuby bniety ni lá Gusé ni zá lo xfamily to rey David. ²⁸Ánglɨqui biiuny laniuu rut rbez María ax guniiny: —¿Xac María?, liú ni abcuabee Dios. Xtadnɨ Dios zuguané liú. Dios abanldee quiu de lo irate de bniety gunaa.

²⁹Per María chi gunáb ángliqui quesentiand rdxalob pur de xtiidx ángliqui ne runzacbi xgab xi zelo de diidxqui.

³⁰Chiy raipy ángliqui laab:

—Quit rdxibiu María. Dios agulény liú par gunldeeny quiu quesentiand. ³¹Anre acuezníu necidá xte tuby bdoo ne bdoo ni icóoqui ax cuelooby JESÚS. ³²Ne zapby guelrnabee ax cuelá de bniety laaby Lliin Dios xte llayabaa. Chiy Xtadni Dios gúnny laaby rey zec ni guc to xpingulby David ³³par inabeeby lo naciony Israel par chazy. Ne guelrnabee xtenby quit chúuti dxi ldullni.

³⁴Chiy María raipbi ángliqui:

—Per, ¿xo gac ziy ne nare gady chúuti dxi cueznía nguiu?

³⁵Chiyru raipy ángliqui laab:

—Liú icóo bdooqui pur Spíritu Sant ne horqui guelrnabee xte Dios ni rbez llayabaa icuabldany quiu zec chi rcuablda tuby zá quia bniety. Pur ningui, lliiniu ni teru icóoqui, Dios isiacldee laaby ax inii de bniety dec laaby náby Lliin Dios. ³⁶ Ziyza xprimu Elisabet icáab tuby bdoo masqui anáb bingul. Bniety ni rniideb dec quit chaleeti icáa bdoo, aguc xoop búiu rbezbi necidáqui. ³⁷ Te pur quit xi costi nagán par Dios.

38 Chiy gunii María:

—Xtadnɨ Dios ná ni rnabee nare. Su chagac zec ni aguniiny cun nare.

Chi gunii María ziy, chiyru zé ángliqui.

San Lucas 1 92

³⁹Láani de dxiqui zégac María tuby guidx ni ná láani de dany Judea. ⁴⁰Chi biiu María láani liz Zacarías ax guninéb Elisabet. ⁴¹Chi bindiag Elisabet rsee María, bdoo ni nuaa Elisabet bzeesby láanbi, ziy xquel quesentiand gulezné Elisabet Spíritu Sant. ⁴²Chiy quesentiand diip gunii Elisabet:

—Dios abanldeeny quiu, María, de lo irate de bniety gunaa ne ziyza abanldee Dios quia lliiniu ni icóo. ⁴³ iDichos nare ningui zedtixlo xnan Dad Dios xtena nare! ⁴⁴María, horac ni bindiaga guniiu, llingaana bzeesby láania tant rzaclaazby. ⁴⁵Dichos liú, María, pur ni güeldilaazu, te pur zac cumplir ni gunii Xtadni Dios liú.

⁴⁶Chiy gunii María:

Quesentiand rniia de diidx zaac lo Dios

⁴⁷ ne quesentiand rzaclaaza pur Xtadni Dios ni racné nare.

⁴⁸ Te pur masqui názia tuby ni cayun sirvi lony,

per anre abcuabeeny nare par gac zec ni ná xgabny, ne desde anre par chazy de

bniety sniideb xíclaboo.

49 Te pur Dios ni rnabee abaanny de cos güen par nare, ne laany nány sant.

⁵⁰ Ne Dios zeza rgány irate de bniety ni run cuend laany,

⁵¹ ne zieny ni abaanny pur guelrnabee xtenny

ax rungánny de xgab xte de bniety naroo.

⁵² Ne bdzicány guelrnabee lo de ni rnabee.

Chiy de bniety ni nadolaaz ax bdeedny guelrnabee.

⁵³ De bniety ni runlieedxni bguaadny laadeb zieny guelnazaac.

Chiy de ricu bsáanny laadeb sin xíteete.

54 Gucnény de bniety Israel ni rac xpinny

ne quit bianlaaztiny dec ná par ilaslaazny laadeb.

55 Zecqui ni raipny de to xpingulni, Abraham,

ne cun de ni zéed lo xfamilbi dec quit chúuti dxi cuelaazny laadeb.

56 Chiy María guzuguanéb xprimbi Elisabet chon búiu, chiyru biecquibi lizbi.

⁵⁷Chi bdziny dxi ni gul llingaan Elisabet, ⁵⁸chiy de vecin ne de xfamily Elisabet quesentiand rzaclaazdeb güeguiaadeb laab, te pur agucbeedeb xa xquel blaslaaz Dios laab. ⁵⁹Chi guc bdooqui tuxman, chiy güelduudeb seny tiixby, seny ni ruu de bniety Israel, ax rcaazdeb nidialáby Zacarías zecac ni lá xtadby. ⁶⁰Per xnanby gunii:

—Laaby quit idialátiby ziy. Laaby ná par idialáby Juany.

⁶¹Chiy raipdeb laab:

—¿Xínii idialáby ziy ne ruteete xfamiliu quit láti Juany?

62 Chiyru cun seny xquel gunabdiidxdeb xtad bdooqui par gacbeedeb tú rcaazbi idialáby. 63 Chiy xtadby gunaabbi tuby ldaa bred par ícuaab letri, ax bcuaab lo bredqui: "Laaby idialáby Juany." Chiy iratedeb bdxalodeb zec ni guc. 64 Hóracqui Zacarías guzulo rniib stuby ax guzulo rniib de diidx zaac lo Dios. 65 Irate de vecin xtendeb 93 San Lucas 1, 2

quesentiand rdxalodeb, ne irate de guidx ni ná láani dany Judea briich diidx pur loc ni guc. ⁶⁶Ne irate de bniety ni gucbee ziy, rundeb xgab ne raipdeb saadeb:

—¿Túdxa gac bdooqui? Purqui laaby Dios abanldee quiaby.

67 Xtadby Zacarías quesentiand rbeznéb Spíritu Sant ax guzulo rniib de diidx ni bguaad Dios laab, ax nab:

⁶⁸ De diidx zaac ná par Xtadnɨ Dios xte Israel te pur abedldány dunnɨ ni nan xpɨnny.

69 Abnɨidxny dunnɨ tuby ni nap guelrnabee par ílda dunnɨ, tuby ni zá lo xfamily David ni ná xpɨny Dios.

⁷⁰ Ziy xquel baany Dios promes desdi gulal ne de profet ni gubány zec ni rcaazny laadeb bteeddeb xtiidxny,

71 dec gacnény dunni lo irate de ni rdxichné dunni,

⁷² ne ilaslaazny irate de to xpɨngul gulalnɨ,

ne quitza yianlaaztiny promes ni baanny.

73 Promesré baany Dios cun to xtadnɨ Abraham

⁷⁴ dec gacnény dunnɨ lo de ni rdxichné dunnɨ par chalee idxannɨ sirvɨ lony sin dxiby,

75 ne par idxanni zec ni rcaazny iduibte ni ibánni.

⁷⁶ Chiy, liú, llinganeena, idialoo profet xte Dios xte llayabaa te pur liú saniidiu gunzaacu nez par Dad ni gueed. ⁷⁷ Liú ná par quixtiuu lo de bniety par chalee gacbeedeb xa xquel gacdeb perdón pur de xtulddeb.

⁷⁸ Ne Dios xtenni rcaazny ne rgány dunni.

Ningui sxiaaldny lliinny ni ná zec tuby bcháa xte gubidx par dunni,

⁷⁹ par chalee ixalny xquelrieny de bniety ni zé nez mal ne de bniety ni run de duld ni riáld guelguty.

Ne laany cuxnezny dunni par ibánni zec ni riáld.

80 Juany güelaa güeroob ne güelaa guzutipnéb de cos ni zéed pur Dios, ax güeldezbi nez lo yiubiz rut quit tu rbezti axtqui chi guzulo btiichbi xtiidx Dios lo de bniety Israel.

(Mt. 1:18-25)

Láani de dxiqui rey César Augusto gunabeeb yas tuby cens iduibte lo guichliu. ²Ne primer güelt ni bias cens, chiy guc Cirenio gobernador xte Siria. ³Ax irate de bniety ná par chiadeb ladxdeb par chagacdeb punt.

⁴Pur ningui, bdiia Gusé guidx Nazaret ni ná nez Galilea par güeb Belén tuby guidx xte Judea, rut gul to rey David, te pur lo xfamily to rey David zá Gusé. ⁵Güeb Belén par güegacbi punt cun María ni a ná par guchnaa cun laab. Ne María anuaab bdoo. ⁶Chiy lalzi zuguaadeb Belén bdziny dxi ni gul bdooqui. ⁷Ruy bdziny llingulo María guichliu. Chiy María btuuibbi bdooqui tuby ldaa ladiin, ax gudixbi laaby láani rut ro de San Lucas 2 94

ladxaa te pur quit nidxialtideb rut niiandeb laniuu.

⁸Gax nez Belén nuu de pastor rcualodeb de xíildeb lo guiix idubygueelte. ⁹Tuisqui bdiacá tuby ángli xte Dios rut zuguaa de pastorqui ne guelrcuabcháa xte Dios bzieeny iduibte rut zuguaadeb. Chiy quesentiand bdxibdeb. ¹⁰Per ángliqui raipy laadeb:

—Quit rdxibti te nare zednía tuby güen rson par laat, ne pur rsonqui quesentiand saclaaz irate bniety: ¹¹ andxiré ladx David agul tuby ni ílda laat, ne laaniy CRIST ni ná Dad. ¹²Ne par gumbeetny, güeldíte idxialti tuby bdoo ni teste gul, duuibby tuby ldaa ladiin nágaaby láani rut ro de ladxaa.

¹³Hóracqui mazru zieny de ángli xte llayabaa bdiacá rut zuguaa ángliqui rniideny de diidx zaac lo Dios, laadeny guniideny:

 14 iXtiosten Dios ni rbez llayabaa, ne lo guichliu zuu guelnaldiulaaz par de ni cayun zec ni rdxalaazny!
 15 Chiy chi biecqui de ángliqui llayabaa, de pastorqui guzulo raipdeb de saadeb:

—Gultoo Belén, pis, choguiaan ni aguc ni agudixtee Xtadni Dios lon.

¹⁶Ne quesentiand gueeld güedeb ax bdxialdeb María cun Gusé, ne bdooqui nágaaby láani rut ro de ladxaa. ¹⁷Chi gunádeb ziy, ax beedeb diidx zec ni gudixtee ángliqui lodeb pur bdooqui, ¹⁸ne irate de bniety ni bindiag rdxalodeb ni gunii de pastorqui. ¹⁹Per María irate de cosré guluchuub láani lazdoob, ne runbi xgab pur de diidxqui. ²⁰Chiyru biecqui de pastorqui rzaclaazdeb rdeeddeb gracy Dios pur irate ni bindiagdeb ne ni gunádeb, pur guc irate zectisy ni gucdixtee lodeb.

²¹Chi guc tuxman ni gulny ax guluudeb seny tiixny, seny ni ruu de bniety Israel, ne guleládebny JESÚS zectisy ni raipy ángliqui María anste gaadbi bdooqui.

²²Chi bialo de dxi ni baany María zec ni ná par gún de gunaa chi rcáadeb bdoo zec ni rnabee ley xte Moisés, chiyru güenédeb bdooqui lo Xtadnɨ Dios láani yudoroo xte Jerusalén. ²³(Laadeb baandeb ziy te pur ley xte Dios rnii: "Irate de nguiueen ni gal gulo, laadeby anádeby par Dios.") ²⁴Ax güenédeb gun par Dios zec ni rnabee ley, tiop gug o tiopza palom.

²⁵Tiampqui gulez tuby bniety
Jerusalén, laab bdialáb Simeóny. La
güen gucbɨ, ne btozacbɨ Dios. Laab
canuub bniety ni gacné de bniety
Israel. Ne Spíritu Sant rbeznény laab.
²⁶Pur Spíritu Sant gucbee Simeóny
dec laab quitga gatytib axtisy iniáb
Crist ni ixiaald Xtadnɨ Dios. ²⁷Ne
ziyza pur Spíritu Sant güe Simeóny
láani yudoroo xte Jerusalén. Chi
güené Gusé cun María Jesús láani
yudooqui par güegaanydeb zec ni
rnabee ley, ²⁸Simeóny gudeezbɨ
Jesús lonaab ax guniib de diidx zaac
pur Dios, laab guniib:

- ²⁹ Xtada Dios, azelee isaanbiu gatia naldiu,
 - te pur laabiu abaanbiu cumplir promes ni baanbiu cun nare.
- ³⁰ Agunáa cun de bsluaa bniety ni gacné dunni,
- ³¹ laany bxiaaldbiuny nez lo irate de bniety.

95 San Lucas 2

32 Laany nány bieeny ni izieeny xquelrieny de bniety ni quit ná bniety Israel.

Laany nány bcháa par de bniety Israel xtenbiu.

³³Gusé cun María xnan Jesús bdxalodeb pur de diidx zaac ni gunii Simeóny pur Jesús. ³⁴Chiyru banldee Simeóny quiadeb, ax raipbi María xnan Jesús:

—Nare rguixtiia loo, María, bdooré anungueldby dec zienzi de bniety Israel quit chaldilaazti laaby chiy zienzadeb zeldilaaz laaby. Laaby zedliuuby bniety xa xquel rcaaz Dios ibánybdeb, per ziendeb quit icaazti laaby ³⁵ne ziy xquel gacbeeby xa ná xgab cad tuby bniety. Per par liú, María, zecpacza chi rdeed tuby spad láani lazdoo bniety ziy iziieniu chi gac irate de cosqui.

³⁶Láani yudooqui guzuguaaza tuby gunaa ni ná profet. Laab bdialáb Ana, llindxaap Fanuel, ni zéed lo xfamily Aser. La abingulbi ne la bniinbi chi bichnaab. Laab gubanynéb chialbi gadz iz, ³⁷ne aguc ochenta y cuatri iz ni biianbi viud. Nic tuby dxi quit rdeedti sin quit chiab yudoo, iduibtiampte nuub yudoo rnaabbi lo Dios. Nuu güelt rcuuanbi, quit rquiintib par renaabbi lony. 38 Ne chi caniné María Simeóny, horqui bdziny Ana. Chiy chi gulull bdeedbi gracy Dios ax guzulo cayueeb diidx pur Jesús nez lo irate de ni canuu gueed bniety ni gacné Jerusalén.

³⁹Chiy, chi bialo baany Gusé cun María irate zec ni rnabee ley xte Dios, ax biecquideb Galilea par zíadeb Nazaret rut ná ladxdeb. ⁴⁰Ne bega zeroo Jesús mazru guzutipny, ne mazruza nánny ne quesentiand banldee Dios quiany.

⁴¹Gazubizte re Gusé cun María Jerusalén chi rac laní pascu. 42 Chi blduull Jesús tsibtiop iz ax güe iratedeb Jerusalén zec ni guc costumbri xtendeb redeb laníqui. ⁴³Per chi biecquideb, chi gulull laníqui, Jesús biianny Jerusalén, sin quit gucbeeti Gusé ne nicliza xnanny María. 44 Laadeb baandeb xgab dec laany zíadny glay de bniety, ziy xquel guzadeb tuby dxi nez. Per chi gudiilydeb laany lo de xfamildeb cun lo de bniety ni rumbeedeb, 45 quit bdxialtidebny. Chiyru biecquideb Jerusalén par güetíilydebny ruy.

⁴⁶Chi guc chon dxi chiyru bdxialdebny láani yudoroo xte Jerusalén. Zubny glay de maistri ni nán ley, cacuadiagny ni rniideb ne rnabdiidxzacny laadeb. ⁴⁷Ne irate ni rindiagdeb rniiny quesentiand rdxalodeb zec ni nánny ne zec ni rcaibny lodeb. ⁴⁸Chi guná Gusé cun María laany, quesentiand bdxalodeb ax raipy xnanny María laany:

—Llingaana, ¿xínii baaniu zeec? Xtadu cun nare quesentiand cadxúun guelrsaa cadíilyni liú.

⁴⁹Chiyru gunii Jesús:

—¿Xínii caguíilyguibti nare? ¿Ta quit gánguibti dec nare ná par gúna xtsiiny Xtada?

⁵⁰Per laadeb quit gucbeetideb xi zelo ni guniiny.

⁵¹Chiyru biecquinény laadeb par guidx Nazaret, ne güelaatec bcuadiagny xtiidxdeb. Per xnanny irate de cosré guluchuub láani lazdoob. San Lucas 2, 3 96

52 Jesús güelaa güeroony ne güelaa gúpny guelrieny ax zecli rzaclaazné Dios laany ziyza rzaclaaznéza bniety guichliu laany.

(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

Chi guc tsaany 12 m cm rey Tiberio, chiy Poncio Pilat guc gobernador xte Judea, Herodes guc gobernador xte Galilea, betsbi Liby guc gobernador xte Iturea cun xte Traconite, ne Lisanias guc gobernador xte Abilinia. ²Anás cun Caifás laadeb gucdeb bxoz ni rnabee de bxoz. Láani de dxiqui, Dios guninény Juany llingaan Zacarías nez lo yiubiz rut quit tu rbezti. ³Ne Juany gudeedbi irate de guidx ni ná gax ruu gueeu Jordán ax raipbi de bniety dec ná par yialaazdeb pur de xtulddeb ne irubniszadeb te gún Dios perdón laadeb. 4Ziy xquel guc cumplir de diidx ni bcuaa profet Isaías, te pur laab bcuaab:

> Ríeny rsee tuby bniety ni rbixtia nez lo yiubiz rut quit tu rbezti ax rniib:

"Gulganzaac nez xte Xtadni. Gulxal tuby nezldí.

⁵ Gulcha irate de barranc ne gulgaany tubylo irate rut ná de dany ne de lóm,

ne gulgaany tibyldí de nez ni ná teeb.

Chiy gulgaany tibyldíza lo de nez ni nadxab.

⁶ Ne irate bɨnguɨchliu sniádeb ni ixiaald Dios par gacné dunnɨ."
⁷Chi bdiia de bniety par itiubnis Juany laadeb, laab raipbɨ laadeb:

—iXípalza zecpacza de béeld vivti! ¿Tú gudixtee lot par ldát lo castiguroo ni abdzingax? ⁸Gulbány zacru par yíany dec guldípacti rialaazti pur de xtuldti. Ne quit gaiptit de saat: "Dunni nan xfamily to Abraham", te pur nare rniia laat axt de guiaré zelee gún Dios de xfamily to Abraham. ⁹Ne de bniety ni quit nabány xnez Dios zec ni riáld, laany zunnény laadeb zec ni runné de bniety tuby yag chi aquitru rca frut loni ax rtiuudebni par chaaicquini.

¹⁰Chiy de bniety gunabdiidxdeb Juany:

—¿Xa xquel riáld idxanni?

¹¹Juany cuaibbɨ lodeb:

—Ni nap tiop gamilly, ná par ideedbɨ tubyni elquɨ ni quɨt rápni. Ne ni ráp zieny comid, ná par ideedbɨ duudxni elquɨ ni runlieedxni.

¹²Néza duudx de bɨny ni run cobrɨ xte impuest bdzɨndeb par irubnisdeb, ax gunabdiidxdeb Juany:

—Maistri, ¿xa xquel ná par idxanni dunni?

¹³Chiyru raipy Juany laadeb:

—Quit gúntit cobri mazru guyally que ni rnii de ni rnabee laat.

¹⁴Ne ziyza duudx de suldad gunabdiidxdeb Juany:

—Chiy dunni, ¿xa xquel ná par idxanni?

Ax raipy Juany laadeb:

—Quit idzicátit xixten bniety, quit icuaquiatit dixú bniety ni quit ráp duld. Ne gulyáan cunformi zecti ni runti gan.

¹⁵Ne de bnietqui ójla laadeb yiub gacbeedeb la Juaniy ná Crist. ¹⁶Per Juany raipbi iratedeb:

—Nare rtiubnisa laat cun nis. Per zeed tuby bniety ni itiubnis cun

97 San Lucas 3

Spíritu Sant ne cun bal. Laany mazru napny guelrnabee que nare, ax nicli lo xcurachny quit riáldtia ixaicquia te pur mazru sacny que naa. ¹⁷Ne zec chi ría trigu ziy gúnny cun bniety. De bniety ni nabány xnez Dios siáldny laadeb lo guelrnabee xtenny. Chiy de bniety ni quit nabány xnez Dios ax siáldny laadeb lo bal ni quit chúuti dxi yiuu.

¹⁸Zeec xquel guniné Juany laadeb, ne cunru zieny de diidx xquel blidxbi laadeb par gudixteeb lodeb de didxzaac xte Dios. ¹⁹Ne ziyza gudildnéb rey Herodes, te pur Herodes rbeznéb Herodías chial betsbi Liby ne ziyza pur de cos malru ni abaany Herodesqui. ²⁰Per Herodes xlat ni niunbi cuend ni rnii Juany ax baanbi stuby cos mal: guluub Juany láani lizguiib.

(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

²¹Ne anste gac de cosré, chi btiubnis Juany de bniety, ziyza btiubnisbi Jesús. Chiy lalzi chi canaabny lo Dios, bllal llayabaa ²²ax biat Spíritu Sant zec tuby palom axt quia Jesús ax bíeny rsee Dios llayabaa guniiny:

—Liú noo Llingaana ni la rcaaza ne ni la rzaclaaznía.

(Mt. 1:1-17)

²³Zecti treint iz nuu Jesús chi guzulony cun xtsiinny. De bniety bambeedeb Jesús zec llingaan Gusé. Chiy Gusé rac lliin Elí. ²⁴Elí rac lliin Matat, Matat rac lliin Leví, Leví rac lliin Melqui, Melqui rac lliin Jana, Jana rac lliin Gusé, ²⁵Gusé rac lliin Matatías, Matatías rac lliin Amós, Amós rac lliin

Nahum, Nahum rac lliin Esli, Esli rac lliin Nagai, ²⁶Nagai rac lliin Maat, Maat rac lliin Matatías, Matatías rac lliin Semei, Semei rac lliin Gusé, Gusé rac lliin Judá, ²⁷ Judá rac lliin Joana, Joana rac lliin Resa, Resa rac lliin Zorobabel, Zorobabel rac lliin Salatiel, Salatiel rac lliin Neri, ²⁸Neri rac lliin Melqui, Melqui rac lliin Adi, Adi rac lliin Cosam, Cosam rac lliin Elmodam, Elmodam rac lliin Er, ²⁹Er rac lliin Josué, Josué rac lliin Eliezer, Eliezer rac lliin Jorim, Jorim rac lliin Matat, ³⁰Matat rac lliin Leví, Leví rac lliin Simeóny, Simeóny rac lliin Judá, Judá rac lliin Gusé, Gusé rac lliin Jonán, Jonán rac lliin Eliaquim, ³¹Eliaquim rac lliin Melea, Melea rac lliin Mainán, Mainán rac lliin Matata, Matata rac lliin Natán, ³²Natán rac lliin David, David rac lliin Isaí, Isaí rac lliin Obed, Obed rac lliin Booz, Booz rac lliin Salmón, Salmón rac lliin Naasón, 33 Naasón rac lliin Aminadab, Aminadab rac lliin Aram, Aram rac lliin Esrom, Esrom rac lliin Fares, Fares rac lliin Judá, 34 Judá rac lliin Jacob, Jacob rac lliin Isaac, Isaac rac lliin Abraham, Abraham rac lliin Tare, Tare rac lliin Nacor, ³⁵Nacor rac lliin Serug, Serug rac lliin Ragau, Ragau rac lliin Peleg, Peleg rac lliin Heber, Heber rac lliin Sala, ³⁶ Sala rac lliin Cainán, Cainán rac lliin Arfaxad, Arfaxad rac lliin Sem, Sem rac lliin Noé, Noé rac lliin Lamec, ³⁷Lamec rac lliin Matusalén, Matusalén rac lliin Enoc, Enoc rac lliin Jared, Jared rac lliin Mahalaleel, Mahalaleel rac

San Lucas 3, 4 98

lliin Cainán, ³⁸Cainán rac lliin Enós, Enós rac lliin Set, Set rac lliin Adán, Adán rac lliin Dios.

(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

Jesús quesentiand rbeznény Spíritu Sant chi bzany ruu gueeu Jordán, ne Spíritu Sant güené laany nez lo yiubiz rut quit tu rbezti. ²Ruy guzuguaany cuarent dxi ne guxin ax güegaany bindxab prueb laany. Xíteete quit xi bquiintiny irate dxiqui, chiyru bldiaanny. ³Chiy raipy bindxab laany:

—Belati guldípacu noo Lliin Dios, gunabee gac guiaré guechtily.

⁴Jesús cuaibny:

—Lo xquiits Dios rnii: "Gati púrzi pur guechtilti ibány bniety sino que néza pur xtiidx Dios."

⁵Chiy güené bɨndxab laany yaa quia tuby dany ax horqui bliuungui laany irate de naciony xte lo guɨchliu ⁶ax raipy bɨndxab laany:

—Nare iniidxa liú guelrnabeeré ne de guelnazaac ni nuu lo de nacionqui te pur xtena nádeni. Ne nare sdeedani elqui ni icaaza. ⁷Belati sullibiu luaa ne itoo nare, irateni gac xtenu.

⁸Per Jesús cuaibny:

—Lo xquiits Dios rnii: "Bto tubyzi Xtadu Dios ne tubyzi lony baany sirvi."

⁹Chi gudeedqui, chiy güené bɨndxab laany guɨdx Jerusalén ax biepnéngui laany quia yudoroo xte Jerusalén, raipiy laany:

—Belati guldípacu noo Lliin Dios, biab desde ruuc axtqui niguét ¹⁰te pur lo xquiits Dios rnii: Dios sxiaaldny de ángli xtenny par icualodeny liú.

Sldiasdeny liú cun naadeny par quit gunna guia de niiu.

¹² Jesús cuaibny:

—Ziyza rnii lo xquiits Dios: "Quit gúntiu prueb Xtadu Dios."

¹³Ziy xquel guc, chi quitru bdxialti bindxab xa xquel gúnbi prueb Jesús, ax gubicáb rut zuguaany. Canuutisbi xi dxi chaleeru gúnbi pruebny.

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

¹⁴Jesús biecquiny nez Galilea quesentiand napny guelrnabee xte Spíritu Sant ne iduibte de nezqui zaaiby xtiidxny. ¹⁵Rseedny de bniety láani de yudoo irate de nezqui, ne iratedeb rniideb diidx zaac pur laany.

(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

16 Chiy Jesús güeny Nazaret guidx rut guroony. Ne dxi ni rzilaaz de bniety ax biiuny láani yudoo zec ni guc xmodny, chiy guzuldíny par biildyny lo xquiits Dios. ¹⁷ Bdeeddeb laany libri xte profet Isaías. Ne chi bxalny láani libriqui, bdxialny tuby lat rut rnii:

¹⁸ Spírit xte Xtadni Dios zuguané

te pur abanldeeny quiaa par iniia de didxzaac xte Dios lo de bniety ni ná prob.

Abxiaaldny nare par gacnía de bniety ni nuu nalas,

par quixtiia lo de bniety xa xquel ldádeb, laadeb ni rnabee duld lodeb, par ixala de bslo de bniety ciagu ne par gacnía de bniety ni cadeed guelzii.

¹⁹ Ne par quixtiia dec abdzɨny dxi ni arbez Xtadnɨ Dios par gunldeeny quia de ni quíily laany.

²⁰Chiyru bchii Jesús lo libriqui ax bdeedny libriqui bniety ni racné láani yudooqui ax guriny. Ne irate de ni nuu láani yudooqui güelaaru bguiaadeb laany, ²¹chiy laany guzulo caninény laadeb, guniiny:

—Andxigacré aguzub zec ni rnii lo xquiits Dios ni abindiagti.

²²Iratedeb guniideb de diidx zaac pur Jesús, ne quesentiand rdxalodeb pur de diidx zaac ni rniiny ax guzulo rnabdidxsaadeb:

- —¿Ta gati laabɨy llingaan Gusé? ²³Jesús raipny laadeb:
- —Nare nánpaca dec laat teru iniit nare diidx ni rnii: "Doctor, baany rmidy lagac liú", ne sniizacti nare: "Ni bindiagni baaniu guidx Capernaum, baanza ziy ladxu."

²⁴Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Nare rguixtiia lot nic tuby profet quit rcaaztideb laab ladxbi. ²⁵ ¿Ta quit renelaazti chi guu profet Elías? Gulalqui zieny gunaa viud guu lo naciony Israel chi quit biabti nisguia chon iz iruld ne iduibte nezqui guu gubiny. ²⁶Per Elíasqui quit bxiaaldti Dios laab par gacnéb tuby viud ni rbez Israel sino que par tuby viud ni gulez guidx Sarepta, ni ná gax guidx Sidón. ²⁷ Ziyza guu zieny bniety Israel ni guc guelguidx ni lá lepra chi beed profet Eliseu, per nic tubydeb quit bsiactib sino que laab bsiacbi Naamán tuby binzít ni zá nez Siria.

²⁸Chi bindiagdeb de diidxré, irate de ni nuu láani yudoo quesentiand

bdxiichdeb. ²⁹As güesuldídeb par guléedeb Jesús láani guidxqui ne quia tuby dany ná guidxqui. Chiy güenédeb laany ruxchu guidxqui par nizáalddeb laany desdi ruy. ³⁰Per Jesús gudeedny glaydeb ax zégacny.

(Mr. 1:21-28)

³¹Chiyru zé Jesús Capernaum tuby guidx xte Galilea. Ruy, dxi ni rzilaaz bniety, laany bseedny laadeb. ³²Quesentiand rdxalodeb xquel ni rliuuny laadeb te pur rninény laadeb cun guelrnabee.

³³Láani yudooqui nuu tuby bniety nguiu ni nuu tuby bindxab láani lazdooni ax gurixtiab:

34—Bsaanbiu dunni, Jesús de Nazaret. ¿Xínii riutébiu cun dunni? ¿Ta zéedbiu par initlobiu dunni? Nare rumbiia laabiu, ne nánna dec laabiu nábiu Bniety sant xte Dios.

³⁵Jesús byaynény bɨndxabqui guniiny:

—iDxichgaruu, bdiia láani bnietqui!

Chiy bɨndxabqui bzáaldiy bnietqui nez lo iratedeb ax bdiiangui láani bnietqui sin quɨt xi niactib. ³⁶Iratedeb bdxibdeb ne bdxalozadeb ax guzulo raipdeb saadeb:

—¿Xi de diidxqui? ¡Bnietré napbi guelrnaberoo ne rnabeeb de bindxab par rdiiadeb láani bniety!

³⁷Ne iduibte de nezqui rueedeb diidx pur Jesús.

(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

³⁸Chiyru güesú Jesús bdiiany laniudoo zény liz Simóny. Xnansuegri Simóny racxúb quesentiand nuub xliaa, ax gudiindeb lo Jesús pur laab.

39 Jesús guzurlony ax gunabeeny
ibicá xliaaqui ax gubicá xliaaqui.
Hóracqui güeste bnietqui ax guzulo
bíub laadeb.

(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

⁴⁰Chi bieezy gubidx, irate de bniety ni racxú de xfamilni, güenédeb de bniety ni ráp iralote guelguidx lo Jesús ax bzubnaany quia cad tubydeb ziy xquel bsiacny laadeb. ⁴¹Zieny bniety racxú, nuudeb bdiiaza bɨndxab láani lazdoodeb rbɨxtiadengui:

-Laabiu nábiu Lliin Dios.

Per Jesús gudildnény de bɨndxabqui ne quɨt bsaantiny niniidengui te pur de niy nándengui dec laany nány Crist.

(Mr. 1:35-39)

⁴²Chi bragueel stuby dxi, Jesús bdiiany láani guidxqui par güeny tuby lat rut ná dxiruzi. Per de bniety gudíilydeb laany ax bdzindeb rut zuguaany. Ne raipdeb laany dec suguanény laadeb quit chiatiny. ⁴³Per laany raipny laadeb:

—Ná par chatixtiia xa ná guelrnabee xte Dios lo de bniety stuby de guidx te par ziy bxiaald Dios nare.

44 Ziy xquel cuandzá Jesús guniiny xtiidx Dios láani de yudoo nez Galilea.

(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

Tuby güelt Jesús zuguaany ruxchu nis xte Genesaret ax bdziny zieny de bniety, axtpacza rtaagudeb laany te pur rcaazdeb guindiagdeb xtiidx Dios. ²Jesús

gunány tiop barcu ni quit xi nuuti láanni gax ruxchu nisqui, te pur de bniety ni rnaaz beld abdiiadeb laanidéqui ax caguiibydeb xtarraydeb. ³Chiy Jesús biiuny laany tuby de barcuqui ni ná xte Simóny ax gunaabny favor lo Simóny par idziib barcuqui mazru glay nis. Ax guriny láanqui par guzulo caliuuny de bniety desde ruy. ⁴Chi gulull guninény laadeb, ax raipny Simóny:

—Güené barcuqui rut ná mazru guét lo nisqui ne gulcuaa xtarrayti lo nis par inaazti beld.

⁵Simóny cuaibbi:

—Maistri, abdxanni dziiny idubygueelte ne xíteete beld gady inaaztin. Per pur xtiidxbiu ningui icuáa tarray xtena lo nis.

⁶Chi bcuaadeb xtarraydeb láani nis, quesentiand zieny beld gunaazdeb axtpacza guzulo ralliaa xtarraydeb.

⁷Chiyru guridxdeb de xcumpnierdeb ni nuu láani stuby barcu par gacné laadeb. Chiyru güedeb ax bchatecdeb iropte barcuqui beld axt amer nieeizdengui láani nis. ⁸Chi guná Simóny Bed guc ziy, ax guzullibbi lo Jesús ne raipbi laany:

—Quit riáldti suguanébiu nare, Dad, te pur nare názia tuby binduld.

⁹Te pur Simóny cun de ni zuguané laab quesentiand bdxalodeb pur tant zieny beld gunaazdeb. ¹⁰Ziyza bdxalo Jacob cun Juany de llingaan Zebedeo de ni rac xcumpnier Simóny. Per Jesús raipny Simóny:

—Quitru rdxibiu te pur desdi anre itopu de bniety xlat ni inaazu beld.

¹¹Chiyru guléedeb de barcuqui lo nis, bsáandeb iratequiy ax zénedeb Jesús. (Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

¹²Chi zuguaa Jesús tuby guidx, chiy bdziny tuby bniety nguiu ni aguzulluu cun guelguidx ni lá lepra. Chi gunáb Jesús, guzullibbi axt lo liu guzu lob gunilasbi lony:

—Dad, belati sigueldbiu, laabiu zelee isiacbiu nare.

¹³Chiy Jesús bguaaldny laab ax guniigany:

-Rcaazla. Quebiac.

Chi guniiny ziy, hóracqui biac bnietqui.

¹⁴Chiyru raipny laab:

—Quit tu chagaiptiu xa xquel guc biacu. Lo bxozzi güeliuu liú ne güené ni riáld chaníu zec ni gunii Moisés, par gacbee irate bniety dec abiacu.

¹⁵Per dxi pur dxi mazru briich diidx xi de run Jesús, ne zieny de bniety rdxasaa par guindiagdeb ni rniiny ne par isiacny laadeb de guelguidx xtendeb. ¹⁶Per Jesús reny de nez rut quit tu rbezti par rnaabny lo Dios.

(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

17 Tuby dxi Jesús caseedny de bniety ax zub tuby tiop de fariseu ruy cun de maistri ni nán ley de ni zá irate de guidx xte Galilea, xte Judea ne xte Jerusalén. Jesús bliuuny laadeb dec napny guelrnabee xte Dios bsiacny zieny bniety racxú. 18 Chiy bdziny tuby tiop de bniety nguiu zednédeb tuby bniety nguiu nágaab lo daa pur ni aguty tiixbi, ax rcaazdeb niunédeb laab laniuuqui par izuubdeb laab axt rut zuguaa Jesús. 19 Per quit bdxialtideb calí nez níiudeb te

pur la zieny de bniety zuguaa ruy. Chiy bieepydeb quia yuuqui par bdzicádeb tuby tiop tej par bldiatdeb bniety racxúqui lo daa xtenbi glay de bniety rut zuguaa Jesús. ²⁰Chi guná Jesús dec laadeb reldilaazdeb ax raipny bniety racxúqui:

—Llingaana, abaania perdón de xtuldu.

21 Chiy de maistri ni nán ley cun de fariseu guzulo rundeb xgab rniideb: "¿Túlesa bnietqui ningui rsaclob Dios cun de xtiidxbi? Ruteete quit tu chaleeti gún perdón de duld quesoltisy Dios."

²²Per Jesús gucbeegacny xa ná xgabdeb ax raipny laadeb:

—¿Xínii runti xgab ziy? ²³¿Cún ni nagánru par gac, ta gapiab: "Abaania perdón de xtuldu", o gapiab: "Güeste, queguza"? ²⁴Per anre iliuua laat dec nare Bniety ni bxiaald Dios napa guelrnabee lo guichliuré par gúna perdón de duld.

Chiyru ax raipy Jesús bniety racxúqui:

—Quegüeste. Cuáa daa xtenu. Quebia lizu.

²⁵Hóracqui bnietqui agüelee guzuldíb nez lo iratedeb. Chiyru cuáab daa ni guutbi lonii ax zíab lizbi, rniib de diidx zaac lo Dios. ²⁶Iratedeb quesentiand bdxalodeb ne guniideb de diidx zaac lo Dios, ne quesentiand bdxibdeb ax guniideb:

—Andxiré gunán tuby milagri ni gady iniátin.

(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

²⁷Chi gudeedqui, Jesús bdiiany láani guidxqui ax gunány tuby

bniety ni run cobri xte de impuest, laab láb Leví. Zubbi rut retilly de bniety xte impuest ax raipny laab:

—Guzanald nare.

²⁸Chiyru güesú Leví bsáanacbi irate de cosqui ax zenaldacbi Jesús.

²⁹Chiyru Leví baanbi tuby laníroo lizbi par Jesús ax guu zieny de cobrador xte impuest cunru zieny de bniety ni guriné laadeb lo milly.
³⁰Per de fariseu cun de xmaistrideb ni nán ley guzulo caniyádeb de xpiny Jesús, raipdeb laadeb:

—¿Xínii rquiinti ne réet cun de cobrador xte impuest ne cun de binduld?

31 Jesús cuaibny:

—De bniety ni nazaac ne ni nadaan quit xi lieedxti racdeb doctor sino que de bniety ni racxú, laadebiy racdeb lieedxi doctor.

32 Nare quit zeldtia par de ni ná güen sino que nare zelda par de binduld te par yialaazdeb pur de xtulddeb.

(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

33 Chiyru gunabdiidxdeb Jesús: —¿Xínii cuenzi rcuuan de xpɨny Juany Bautist cun de xpɨny de fariseu, ziyza quesentiand rnaabdeb lo Dios ne de xpɨnbiu púrzi rquiindeb ne réedeb?

³⁴Jesús cuaibny:

—Laat, ¿tatix zelee gaipti de bioos quit iquiintideb rut rac tuby saa chi zuguanédeb bíiny? ³⁵Per teru idziny dxi ni ibicá bíiny. Chiyru icuuandeb.

³⁶Ziyza raipny laadeb:

—Ruteete quit tu rtiuuti lday lady cuby par ica rmiand tuby ladiiuxy. Belati gún bniety ziy, lady cubyqui mazru rguillaangui ladiiuxqui. Ne quit yanzaacti lady cubyqui cun ladiiuxy. ³⁷Nicza quit rdaati vin cuby láani de guidiiuxy, te pur belati gún bniety ziy, vin cubyqui rguillaangui de guidiiuxqui ax rac perdid zecli vin ne zecliza guidy. ³⁸Pur ningui ná par taa vin cuby láani de guidy cuby. ³⁹Ne nic tuby de ni rée viniiuxy quit yiulaaztideb vin cuby te pur rniideb: "Viniiuxqui ná mazru güen."

(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

Tuby dxi ni rzilaaz bniety, chi zeteed Jesús de nez lo niaa rut nuu trigu, de xpinny guzulo raxdeb de do xte trigu, rllubdebni cun naadeb ax rquiindeb de trigüeenqui. ²Chiy gunabdiidx tuby tiop de fariseu laadeb:

—¿Xínii runti ni quit riáld gúnti de dxi ni rzilaaz bniety?

³Jesús cuaibny:

—¿Ta gady guuldti lo xquiits Dios ni baany David tuby güelt chi bldiaanbi cun de xcumpnierbi? ⁴David biiub láani yudoo xte Dios ax cuáab de guechtily ni abiacldee par bquiinbi. Ziyza bdeedbi de guechtilqui de xcumpnierbi ni zuguané laab, ne masqui de bxozzi ná par iquiiny de guechtilqui.

⁵Chiy raipzacny laadeb:

—Ne nare Bniety ni bxiaald Dios napzaca guelrnabee par dxi ni rzilaaz bniety.

(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

⁶Stuby dxi ni rzilaaz bniety, Jesús biiuny láani tuby yudoo ax guzulo caseedny de bniety. Ruy zuguaa tuby bniety nguiu ni gubiz naani lad naldí. ⁷Ne de maistri ni nán ley cun de fariseu caldaatsdeb Jesús par íguiaadeb dún la siacny bnietqui dxi ni rzilaazdeb, ziy xquel par gapdeb nez chúu xi icuaquiadeb Jesús. ⁸Per laany nánnacny xi xgab cayundeb ax raipny bniety ni gubiz naani:

—Güesuldí. Güezuguaa glayre. Bnietqui güesúb ax guzuldíb ruy. ⁹Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Inabdiidxa laat tuby cos: ¿Xi ná par gún bniety dxi ni rzilaazni? ¿Ta tuby cos güen o tuby cos mal? ¿Ta gacné bniety guelnabány o idzicá bnietni?

¹⁰Chiyru bguiaa Jesús lo irate de bniety ni zuguané laany ax raipny bnietqui:

-Bldí noo.

Bnietqui baanbi ziy ax biac naab. ¹¹Per stuudxdeb quesentiand bdxiichdeb, chiy guzulo raipdeb de saadeb xa xquel gúndeb contri Jesús.

(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

¹²Láani de dxiqui, Jesús güeny láani tuby dany par güenaabny lo Dios. Gudedgueeltec gunaabny lo Dios. ¹³Chi bragueel, guridxny de xpinny ax gulény tsibtiopdeb de ni gulelány apóstol. ¹⁴De bnietré ná ni bcuabeeny: Simóny ni gulelány Bed, Andrés bets Simóny, Jacob cun Juany, Liby cun Bartol, ¹⁵Madeu cun Mally, Jacob llingaan Alfeo, Simóny ni bdxaa lo de cananista, ¹⁶Judas bets Jacob cun Judas Iscariote ni baany entriagu laany.

(Mt. 4:23-25)

¹⁷ Jesús biatny quia danyqui cun de apóstol. Ax guzuguanény laadeb tuby lat rut ná tubylo, cunru zienguilliú de xpinny, ne cunru zienguilliúza de bniety ni zá iranezte, zecli de bniety ni zá nez Judea, cun de bniety Jerusalén ne de bnietza ni zá gax ruu nisdoo de nez rut lá Tiro ne Sidón. De bnietré beeddeb par guindiagdeb ni rnii Jesús ne par yacdeb xte de guelguidx ni rápdeb. ¹⁸ Ziyza biac de ni nuu bindxab láani lazdooni. ¹⁹ Irate de bnietqui rcaazdeb niguaalddeb Jesús pur ni rsiacny iratedeb cun guelrnabee ni napny.

(Mt. 5:1-12)

²⁰Chiyru Jesús bguiaany lo de xpɨnny ax raipny laadeb:

—Xíclabaat, de prob, te pur laat riáldti lo guelrnabee xte Dios.

²¹'Xíclabaat laat ni rldiaanti anre te pur laat teru guialti.

'Xíclabaat, laat ni cayúunti anre, te pur teru chúu dxi saclaazti.

²² 'Xíclabaat chi rdxichné bɨny laat, chi rdialáa bɨny laat, chi rgué bɨny lot, chi run bɨny despresy laat zec tuby ni quɨt illiú pur causɨ ni reldilaaztɨ nare Bniety ni bxiaald Dios. ²³ Quesentiand gulzaclaaz chi runné bɨny laat ziy, te pur laat zaptɨ premyroo llayabaa. Te pur ziygac banné de to xpɨngul de bɨnquɨ de profet gulal xte Dios.

²⁴'Per probzacti, de ricu, te pur aguzaclaaztexgat.

²⁵'Probzacti ni rialti anre te pur teru ildiaanti.

'Probzacti laat ni rlliznégacti bniety anre te pur teru chúu dxi guunti pur guelnalas.

²⁶'Ne probzacti laat ni riulaazti rzubyaa irate biny laat te pur ziygac

San Lucas 6 104

bzubyaa de to xpɨngultɨ de profet fals ni guu chiy.

(Mt. 5:38-48; 7:12)

²⁷ 'Per laat ni cacuadiagti ni rniia, nare rniia laat: gulcaaz de ni callianné laat. Gulgac güen cun de ni rdxichné laat. ²⁸ Gulganldee quia de ni rgudé laat. Gulnaab lo Dios pur de ni rgué lot. ²⁹ Belati tu chia lladiagu, bdeed chiab stuby lad. Belati chúu ni idzicá xchamarru, bsaan chanéb né xcamilliu. ³⁰ Tutix ni inaab liú xirullzi, bdeedni. Ne ni idzicá ni ná xixtenu, quit gúntiu quej. ³¹ Gulgaany cun iraru de bniety zec ni rcaazti gúndeb cun laat.

³²'Belati laat rcaazti púrzi de ni rcaaz laat, xíteete güenti quit cayuntit, te pur axt de biny mal run ziy. 33O belati günti güen púrzi cun de ni runza güen laat, ziyza quit cayuntit zec ni riáld te pur axt de biny mal run ziy. 34 Ne belati laat idedlaat mily púrzi de ni rlilot dec zelee quillydeb milyqui, quit xi güenti cayunti te pur axt de biny ni ná mal run ziy. Rdedlaadeb mily de ni rlilodeb zelee quilly lodeb. 35 Per laat ná par icaazti de ni rdxichné laat, ne gulgaany ni ná güen cun laadeb. Guldeed laadeb xitill cos sin quit icanuutit xi iniidxdeb laat. Ziy xquel mazru guroo ná guelnazaac ni yáldti llayabaa. Ne ziyza xquel par gacti de lliin Dios ni rbez llayabaa, te pur laany ziyza güen nány cun de ni quit xi nayiulaaz ne cun de ni ná mal. ³⁶Gulgá de bniety zec ni rgá Xtadni Dios laat.

(Mt. 7:1-5)

³⁷'Quit cubeetit ne quitza icuaquiatit bniety dixú te quit teedti ziygac. Ziyza gulgaany perdón stuby de bniety te gúnza Dios perdón laat. ³⁸Ne bel xi runlieedx stuby de bniety, gulgacnédeb ne Dios iniidxza laat ni runlieedxzacti. Laany mazru ni iguaadny laat que ni ideedti. Te pur laany sguaadny laat zectiziacza ni rguaadti stuby de bniety.

³⁹Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Laat nánti dec quit chaleeti chané tuby bniety ciagu stuby bniety ciagu te pur nuu riezgu chayabdeb láani guiidy. ⁴⁰Nic tuby bniety ni caseed quit gánti zec ni nán maistri sino que axtisy belati güelaazbi iseedbi, chiyru gacbeeb zec xmaistrib.

41'Quit cubeetiu stuby de bniety pur falt bichiin ni napdeb güenru guu guelrsaa pur de faltroo ni cayunu. 42'Ne belati mazru faltroo cayunu, ¿xólesa gapiu stuby de bniety: "Quit náti güen runu zeec"? ¡Bindixú! Nidootellga baany zec ni riáld, chiyru a zélee gapiu stuby de bniety: quit runu zeec.

(Mt. 7:15-20; 12:34-35)

⁴³ 'Quit nuuti yag zaac ni rca frut ni nadxab lonii. Nicza quit nuuti yag dxab ni rca frut zaac lonii. ⁴⁴ Cad tuby de yag rumbee bnietni pur frut ni rca loni. Quit rcati hig lo yaguích nicza quit rcati uv lo de cuanguiix. ⁴⁵ Bniety ni ná güen rniib de diidx zaac te pur laani nuu láani lazdoob. Ne bniety ni ná mal ax rniizacbi de diidx mal te pur malqui nuu láani lazdoob. Te pur desde láani lazdoo bniety rdiia ni rdiia ruu bniety.

(Mt. 7:24-27)

⁴⁶'¿Xínii rniit nare "Dad, Dad" ne quit runtit ni rniia laat? ⁴⁷Iniia

laat xa ná bniety ni zéed cun nare ne rindiagbi ni rniia ax rcuadiagbi xtiidxa: 48 Laab náb zec tuby bniety ni rzuub tuby yuu. Nidoote rgaanybi guét axt idzinbi lo guia rut naguiiz ax rldiasbi cimient lo guiaqui. Chi reed nisroo masqui rlani tiix yuuqui, per nicli quit rseestini yuuqui te pur cimient xtenni ná lo guia. 49 Per bniety ni rindiag ni rniia, ne quit rcuadiagbi xtiidxa, laab náb zec tuby bniety ni rzuub tuby yuu ni quit nuu cimient xtenni. Chi reed nisroo ax rlani tiix yuuqui ax hóracqui rbebaaniy. Ne axt nicli quit xo icubytiy.

(Mt. 8:5-13)

Chi gulull guniné Jesús de bniety, ax zégacny par guidx Capernaum. ²Ruy gulez tuby capitán roman. Gúpbi tuby mos ni quesentiand rcaazbi. Mosqui racxúb apac mer gatybi. ³Chi bindiag capitánqui rson pur Jesús, bxiaaldbi tuby tiop de bingul ni rnabee Israel par chanilasdeb lo Jesús par guedsiacny xmosbi. ⁴Laadeb güedeb rut zuguaa Jesús ax guzulo banlasdeb lony, raipdeb laany:

—Capitánre riáld gacnébiu ⁵te pur rcaazbi de bniety Israel ne gucnézacbi par guzub xquiudoon.

⁶Chiyru güené Jesús laadeb. Per chi zedzɨngaxdeb liz capitánqui, laab bxiaaldbɨ tuby tiop de xmigubɨ par chagaipdeb Jesús:

—Dad, masqui quit idzinbiu liza te pur nare quit riáldtia yiiubiu liza. ⁷Pur ningui, nicli quit rcaaztia niadtíilia laabiu narepaca. Per guniibiu diidx desdi rut zuguaabiu par yac mos xtena. ⁸Te ziyza nare rcuadiaga xtiidx de ni rnabee naa par chalee icuadiagza de suldad xtena xtiidxa. Chi gapia tubybi, chiab, ax zéb. Chi gapia stubybi dec gueedbi ax zéedzacbi. Ne chi rnabiia xmosa xi chagaanybi, ax regaanybi ni rapiab.

⁹Chi bindiag Jesús ziy, quesentiand bdxalony pur de xtiidx capitánqui ax bguiaany lo de bniety ni zanald laany, chiy guniiny:

—Nare rguixtiia lot per nicli Israel gady idxialtia tuby bniety ni quesentiand reldilaaz Dios zec ni reldilaaz bnietqui Dios.

¹⁰Ne chi biecqui de bniety ni bxiaald capitánqui lizbi, chiy gunádeb dec abiac mosqui.

11 Chiyru Jesús zégacny tuby guidx ni lá Naín. Ruy güenény ne xpinny ne cunru zieny de bniety.

12 Chi bdzinny gax ruxchu guidxqui, gunány zécuaats de bniety tuby binguty ne tubyzib náb llingaan xnanbi ne viudza ná xnanbi. Zieny de bniety guidxqui zéne laab zécuaatsdeb llingaanbi. 13 Chi gunány ziy, Dad Jesús bgány bniety gunaaqui ax raipny laab:

—Quit ruunu.

¹⁴Chiyru gubii Jesús ax bguaaldny cajónqui. Ne de bniety ni zéneb ax guzudxídeb ax raipy Jesús bniety gutyqui:

—Bíiny, nare caniia liú: iQuegüeste!

¹⁵Chiy as guri bíiny ni agutyqui ax guzulo cayueeb diidx. Chiyru baany Jesús entriagu laab lo xnanbi. ¹⁶Chi gunádeb ziy, iratedeb quesentiand bdxibdeb ax guzulo rniideb de diidx zaac lo Dios, laadeb guniideb:

San Lucas 7 106

—Tuby profet ni nap guelrnabee abdiacá lon.

Ne guniizadeb:

—Dios abeedny par gacnény de xpɨnny.

¹⁷Ne iduibte Judea, ne de nezqui gucbee de bniety de cos ni abaany Jesús.

(Mt. 11:2-19)

¹⁸ Juany gúpbɨ rson xte irate de cosré te pur de xpɨnbɨ bené laab diidx. Chiyru gurɨdxbɨ tiop de xpɨnbɨ ¹⁹ ax bxiaaldbɨ laadeb par chanabdiidxdeb Jesús la laaniy Crist ni ná par gueed o la ná par icanuudeb stuby irɨnquɨ. ²⁰ De bniety ni bxiaald Juany güebiideb rut zuguaa Jesús, raipdeb laany:

—Juany Bautist bxiaaldbi dunni par yopnabdiidxni laabiu dún la laabiu nábiu Crist ni ná par gueed, o ná par icanuun stuby irinqui.

²¹Horac ni bdzindeb, Jesús bsiacny zieny bniety ni cadeed guelzii pur de guelguidx ne de ni nuu bindxab láani lazdooni, ne ziyza zieny de bniety ni ná ciagu bxalny bslodeb. ²²Ziy xquel guc ax raipy Jesús laadeb:

—Gulchia ne gultixtee lo Juany irate ni agunát ne ni abindiagti. Gulgüenéb diidx dec arianlo de ciagu, de bniety ni ná coj arelee rzadeb, ne ziyza abiac de bniety ni rac guelguidx ni lá lepra, de cuaat arindiagdeb, ne de binguty gubíi gubánydeb, chiy de prob ax cayacdixtee lodeb xa xquel gacdeb perdón lo Dios. ²³Xíclabaa bniety ni quit cuezti chaldilaaz nare.

²⁴Chi gulull zé de bniety ni bxiaald Juany, chiyru guzulo cayuené Jesús de bniety diidx pur Juany, raipny laadeb:

—¿Tú rlilot ná bniety ni güeguiaat nez lo yiubiz rut quit tu rbezti? ¿Ta rlilot dec laab náb zec tuby yaxtily ni ruaa bi? ²⁵O, ¿xa ná bniety ni güeguiaat? ¿Ta tuby bniety ni nacu de lady zaac? Laat nánti dec de biny ni racu lady zaac láani de palacy rbezdeb gati lo guiix rut nabiz. ²⁶Pur ningui, ¿tú güeguiaat? ¿Ta tuby profet? Per nare rniia laat, laat güeguíat tuby bniety ni ná mazru que profet. ²⁷Juany Bautist laabiy rzeet xquiits Dios rut rnii:

Rxiaalda tuby bniety ni saniidy loo

par gunzaacbi nez xtenu.

28 Nare rniia laat de lo irate de
bniety guichliu gady chúuti tuby ni
mazru sac que Juany Bautist. Per
masqui ziy, bniety ni gulliaaru sac
lo guelrnabee xte Dios, laab mazru
sacbi que Juany Bautist.

²⁹Irate de bniety ni btiubnis Juany ne de cobrador xte impuest ni btiubniszacbi, chi bindiagdeb ni gunii Jesús, gucbeedeb dec Dios runquiny zec ni riáld. ³⁰Per de fariseu cun de maistri ni nán ley, quit nizigueldtideb nitiubnis Juany laadeb, ziy xquel baandeb despresy ni bcaaz Dios niun par laadeb.

³¹ Jesús raipny de bniety ni caninény:

—¿Xádxaza iniia laat ná de bniety ni rbez lo guichliu anre? ¿Tú zec nádeb? ³²Per nare rniia, laadeb nádeb zec de bniiny ni rguit nez lo guee ax rbixtiadeby saadeby: "Bcuidxni flauti par niyaat, per nicli quit niyaatit. Ne bdxuuldzacni tuby canciony nalas, per nicliza

quit niuuntit." ³³ Anre ziguiy nát te pur beed Juany Bautist ne laab quit rquiintib guechtily nicza quit réetib vin, ax laat rniit dec laab nuu bindxab láani lazdoob. ³⁴ Anre ax beed Bniety ni bxiaald Dios rquiinbi guechtily ne réeb vin ax rniit dec laab naláb, ne riulaazbi réeb, ne rdxasaab cun de binduld ne cun de cobrador xte impuest. ³⁵ Per irate de ni racbee, laadeb nándeb dec güenqui ná ni run Dios.

36 Tuby de fariseu baanbi cumbid Jesús par chaquiinny lizbi, ax güe Jesús lizbi ax guriny lo milly. ³⁷Chiy tuby gunaadxab ni rbez lagac láani guidxqui chi gucbeeb dec Jesús zequiiny liz fariseuqui ax güenéb tuby botey perfum ni sac guyally. 38 Chiy ruunbi zuguaab llanii Jesús ax guzulo caguazbi de nii Jesús cun nis ni ruunbi. Chiy ax gusbizbi de niiny cun guichquiab ax bcharuubdeny chiyru bchab perfumqui de niiny. 39 Chi guná fariseuqui ziy, ax baanbi xgab: "Belati guldípac bnietqui náb tuby profet, zacbeeb túng caguaald laab ne zacbeezacbi xa nabány gunaac, te laab náb tuby binduld." 40 Chiy Jesús raipny fariseuqui:

- —Simóny, ná par iniia liú tuby cos. Fariseuqui cuaibbi:
- —Guniibiungui, Maistri.
- ⁴¹ Jesús raipny laab:
- —Tuby bniety nguiu bdedlaab mily tiop bniety. Tubybi bdedlaab gaay gayuaa denari. Stubybi bdedlaab cincuentni. ⁴²Iroptedeb quit nialeeti niguillydeb milyqui, per bniety ni bdedlaa milyqui raipbi laadeb dec quit quillytideb ni nazaaibdeb. Anre gunii nare,

de lo iroptedeb, ¿tú mazru rcaaz bnietqui?

- ⁴³Simóny cuaibbi:
- —Nare rliluaa dec bniety ni nazaaiby mazru guyally.

Jesús raipny laab:

- —Guldícu.
- ⁴⁴Chiy Jesús bguiaany lo gunaaqui ax raipny Simóny:
- —Bguiaa lo bniety gunaaré.
 Chi bdzinia lizu quit bniidxtiu
 nis par chaady niia ne gunaaré
 bguazbi de niia cun nis ni biinbi,
 ax gusbizbideny cun guichquiab.
 ⁴⁵ Quit bcharuutiu nare, per
 laab desde chi biiua, quit rbezti
 cacharuub de niia. ⁴⁶ Quit bchatiu
 perfum quiaa, per laab bchab
 perfum de niia. ⁴⁷ Pur ningui,
 caniia liú pur tant ni rcaazbi nare,
 laab agucbi perdón pur irate de
 duld xtenbi. Per elqui bniety ni rlilo
 dec gady cuenzi gúntib duld, laab
 gullieezy rcaazbi nare.

⁴⁸Chiyru raipny gunaaqui:

- —Abaania perdón de duld xtenu.
- ⁴⁹De bniety ni zubnény ruy guzulo rnabdidxsaadeb:
- —¿Tú bnietquɨ ningui axt de duld runbɨ perdón?

⁵⁰Per Jesús raipny bniety gunaaqui:

- —Agucu perdón te pur güeldilaazu nare. Zacru quegüe.
- Chi gudeed guc de cosré, Jesús cuandzány zienzi de guidx ni ná nezdequi. Guniiny ne gudixteeny xa ná guelrnabee xte Dios. Irate tsibtiop xpinny güené laany. ²Néza tuby tiop de gunaa ni guléeny bindxab láani lazdooni ne de ni absiacny xte de guelguidx. Lodeb nuu María ni láza Magdalena,

San Lucas 8 108

laab ni guléeny gadz bɨndxab láani lazdoob. ³Néza Susan cun Lluan chial Chuza, Chuza ni guc tuby de bɨny ni rnabee de xixten rey Herodes, ne zienru de gunaa ni gucné laany cun loc ni rápdeb.

(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

⁴Zieny de bniety bdiiadeb de guidx par güeguiaadeb Jesús. Ne chi bdxasaa zieny bniety, laany benény laadeb tuby cuend, raipny laadeb:

⁵—Tuby bniety nguiu bdiiab güecuaab biny lo lliab. Chi cacuaabni, duudxni biab lo nez ax guaapy de bniety quiani ax gudo de maniinni. ⁶Stuudxni biab láani de guia. Ne chi bldieny de binqui gubizdeni te pur banlieedxni gudx. ⁷Stuudxni biab láani yaguích ax gunitlodeni te pur tubylote bldiennédeni de yaguích. ⁸Per stuudxni biab lo liu zaac. Ne chi güeroodeni, quesentiand gucdeny, axt tuby gayuaaga biny guc cad tubyni.

Chi gunii Jesús ziy, chiyru quesentiand diip raipny laadeb:
—Irate ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag.

(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

⁹Chiy de xpɨnny gunabdiidxdeb laany xi zelo cuendqui, ¹⁰ax raipny laadeb:

—Dios rcaazny gacbeet de ni ná xgaats lo guelrnabee xtenny. Per stuby de bniety rniníadeb cun púrzi cuend te masqui rianlodeb, per lazu quit rianlotideb ne masqui rindiagdeb per quit racbeetideb. (Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

¹¹'Squé zelo cuendqui: Binqui ná zec ni ná xtiidx Dios. 12 Ne de biny ni biab lo nez, laani náni zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios, per as zéed bindxab rdzicá xtiidx Dios láani lazdoodeb par quit chaldilaazdebni ne par quit gacdeb perdón. 13 Biny ni biab láani de guia ná zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios ne rundeb recibirni cun gust, per quit zuguadziitstideb. Reldilaazdeb duudx, per chi run stuby de bniety burli laadeb ax rtiulogacdeb, rsaanacdeb xtiidx Dios. 14 Biny ni biab láani de yaguích ná zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios, per duudxga, duudxga ax rsaanacdeb xtiidx Dios pur ruudeb guelrsaa pur de guelnazaac ne irateru de cos ni nuu lo guichliu, ziy xquel ax aquitru runtideb zec ni rcaaz Dios gúndeb. 15 Per biny ni biab lo liu zaac, laani náni zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios ne guldípacdeb renuudebny zec ni riáld ax rzutipnédebny, ne pur guelrzutipqui ax rundeb zec ni rcaaz Dios.

(Mr. 4:21-25)

¹⁶'Ruteete quit tu rcuaguiti tuby linterni par idaagu quiani cun xitill o par chúuzaquiy nii luun sino que ná par suubiy yaa par yianlo tutix ni yiiu. ¹⁷Anre ziytiziaczaquiy xíteete ni nuu xgaatsti yáan sin quit gacbee bniety. Ne ziyza quit xi diidxti ni ná xgaats yáanza sin quit gacbee bniety sino que zuu chi gacbee bniety xnez, xneziy.

18'Pur ningui, gulcuadiagzaac. Te pur elqui ni reldilaaz Dios zec ni riáld, dxi pur dxi mazru acazutipnéb xtiidxny. Per elqui ni quit reldilaaz xtiidx Dios zec ni riáld, zuu dxi ni axt quitru chaldilaaztib laany.

(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

¹⁹Chi güe xnan Jesús cun de betsny rut zuguaany, chiy quit nialeeti nibiideb gax rut zuguaa Jesús te pur la zieny bniety. ²⁰Per guu ni gudixtee lo Jesús:

—A xnanbiu cun de betsbiu zuguaa detsqui. Rcaazdeb ininédeb laabiu.

²¹Per Jesús raipny laadeb:

—De bniety ni rcuadiag xtiidx Dios ne rundeb zec ni rcaazny, laadebiy xnana ne de betsa.

(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

²²Tuby dxi Jesús biiuny láani barcu cun de xpɨnny ax raipny laadeb:

—Gultoo stuby lad nisqui.

Ax zédeb. ²³Ne lalzi ni zeteeddeb, Jesús gutaaisny ne guzulo bdiia tuby bidux lo nisqui. Quesentiand guzulo rdxa nis láani barcuqui. Apac mer yaaziy láani nis. ²⁴Chiyru güecuaanydeb Jesús, raipdeb laany:

—iMaistri! iMaistri! iA dunni acayaaizni láani nis!

Chiyru güeste Jesús ax bcuezny bidux ne nisduxqui ax irate gulez ne guridxí. ²⁵Chiy raipny de xpinny:

—¿Cún ni reldilaazti nare? Per laadeb quesentiand bdxibdeb, ne bdxalodeb ax guzulo rnabdidxsaadeb: —¿Túdxa bnietquɨ ningui rnabeeb bi ne nis ax rcuadiagdeni xtiidxbɨ?

(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

²⁶Chiyru bdzindeb nez Gadara ni ná stuby lad dets nis Galilea.

²⁷Chi bdiia Jesús láani barcu, güebinuu tuby bniety Gadara laany. Quesentiand xchi aguc nuu de bindxab láani lazdoo bnietqui. Quit racutib de xabbi nicza quit guleztib láani tuby yuu sino que cuandzab glay de baa. ²⁸Chi gunáb Jesús, guzullibbi lony, ax gurixtiab:

—¿Xínii riutébiu cun nare, Jesús, Lliin Dios ni rbez llayabaa? Rguiinia lobiu: Quit isacsibiu nare.

²⁹(Bnietqui guniib ziy te pur Jesús acanabeeny bɨndxabqui par idiiangui láani lazdoob. Quesentiand zieny güelt agunaaz bɨndxabqui laab. Ne de bniety abldiibdeb de naab cun de niib cun de caden par quɨt calí nez chiab. Per laab rtiuugacbɨ de cadenqui ne bɨndxabqui rbée laab de nez lo guiix rut quɨt tu rbezti.) ³⁰ Jesús gunabdiidxny laab:

-¿Tú lóo?

Laab cuaibbi:

-Nare lá Legión.

Guniib ziy te pur zieny de bindxab nuu láani lazdoob. ³¹De bindxabqui banlasdengui lo Jesús par quit ixiaaldnydengui rut cadeed de bindxab guelziroo. ³²Ne cun nezqui guu zieny de cuch ni cayo tiix dany, de bindxabqui gudiindengui lo Jesús par isaanny chayiiudengui láani de cuchqui. Jesús guzigueldny. ³³Chiy bdiia de bindxabqui láani bnietqui ax biiudengui láani de cuchqui. Chiy

irate de cuchqui guzulo rlluuindem ax güeyabdem ruu tuby barranc axtqui lo nis rut guaapy nis quiadem ax gutydem.

³⁴De bniety ni cacualo de cuchqui, chi gunádeb xa xquel aguc, chiy blluuindeb güetixteedeb lo de bniety láani guidx ne nez lo guiix. 35 Ax bdiia de bniety güeguiaadeb loc ni aguc. Chi bdzindeb rut zuguaa Jesús, gunádeb bniety nguiu ni bdiia de bindxabqui láani lazdooni, zubbi nez nii Jesús anacubi de xabbi ne agudeed ni gucbi ax bdxibdeb. 36 Chiy de bniety ni guná xa guc, beedeb diidx xa xquel guc biac bniety nguiu ni guu de bindxabqui láani lazdooni. ³⁷Pur ningui, irate de bniety nez Gadara guzulo banlasdeb lo Jesús par idiiany nezqui, te pur laadeb quesentiand rdxibdeb. Ziy xquel guc ax biiu Jesús láani barcu ax zégacny. 38 Ne bniety ni bdiia de bindxabqui láani lazdooni banlasbi lo Jesús par nianény laab. Per laany raipny laab dec yáanbi, ax raipny laab:

³⁹—Quebiecqui lizu. Güetixtee irate de cos ni abaany Dios cun liú. Bnietqui zégacbi ax gudixteeb

irate lo binguidx ni baany Jesús cun laab.

(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

⁴⁰Chi biecqui Jesús stuby lad dets nisqui, de bniety quesentiand rzaclaazdeb güechalodebny te pur iratedeb canuudeb laany. ⁴¹Chiy bdziny tuby bniety nguiu ni lá Jairo ni rnabee tuby yudoo. Jairoqui guzullibbi lo Jesús ax banlasbi lony par chiany lizbi. ⁴²Te pur nuu tubyzi llindxaapbi ni nuu tsibtiop iz. Quesentiand lluu racby apacza gatyby. Chi zé Jesús, güenald zieny bniety laany axtpacza rtaagudeb laany.

⁴³De lo de bnietqui nuu tuby bniety gunaa ni racxú aguc tsibtiop iz cadeedbi guelzii pur guelguzan ne abaanbi gaxt irate ni gúpbi pur doctor, nic tubydeb quit nialeeti nisiac laab. ⁴⁴Laab güebiib nez dets Jesús ax bguaaldbi punt xabny, hóracqui gulez guelguzanqui. ⁴⁵Chiy gunabdiidx Jesús laadeb:

—¿Tú bnietqui bguaald nare? Ne cun iratedeb rniideb dec gati laatidebiy. Chiy Bed cun de xcumpnierbi raipdeb laany:

—Maistri, de bniety rtaagu dunni ne iranezte rlayaadeb, chiy rnabdiidxzacbiu: "¿Túngui bguaald nare?"

⁴⁶Per Jesús guniiny:

—Nuu ni bguaald nare te pur nare gucbiia dec nuu ni bsiaca cun guelrnabee xtena.

⁴⁷Chi gucbee gunaaqui dec laany gucbeeny, as gubiib racdxaaichbi guzullibbi lo Jesús. Ax bziruub nez lo irate de bniety xi pur ningui bguaaldbi xabny ne xquel ni biacbi hóracqui. ⁴⁸Chiyru raipy Jesús laab:

—Llindxaapa, abiacu te pur güeldilaazu nare. Zacru quegüe.

⁴⁹Zeczi caniné Jesús laab, chi bdzɨny tuby xpɨny Jairo ni rnabee yudoo ax raipbɨ Jairo:

—A llindxaapbiu aguty. Quitru runbiu storbi Maistri.

⁵⁰Per chi bindiag Jesús ziy ax raipny Jairo:

—Quit idxibtibiu. Cuntisy güeldilaazbiu, ziacqui llindxaapbiu. ⁵¹Chi bdzɨny Jesús liz Jairo, quɨtru tu bsaantiny níiu cun laany Bedtisy, ne Jacob ne Juany cun xtad ne xnan dxapeenqui. ⁵²Iratedeb cayúundeb ne nalas nuudeb pur laaby. Per Jesús raipny laadeb:

—Quit ruunti. Dxapeenqui quitlli gutytiby, raaissiby.

⁵³Per laadeb blliznédeb laany te pur nándeb dec laaby agutyby.
⁵⁴Chiyru Jesús gunaazny naaby, chiy diip raipny laaby:

-Dxapeen, quegüeste.

⁵⁵Ax gubányby stuby, ne hóracqui güesteby ax gunabee Jesús par ideeddeb ni iquiinby. ⁵⁶Xtadby cun xnanby quesentiand bdxalodeb. Per Jesús raipny laadeb dec ruteete quit tu gaiptideb ni agucqui.

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

Jesús bchasaany tsibtiop de xpinny ax bdeedny laadeb guelrnabee par cuéedeb irate de bindxab láani lazdoo de bniety ne par isiacdeb de bniety racxú. ²Bxiaaldny laadeb par chatiichdeb diidx xa ná guelrnabee xte Dios, ne par isiacdeb de bniety racxú, ³ax raipny laadeb:

—Quit xi chanétit par nez, nic tuby bastón, nicli bols, nicli guechtily, nicliza mily. De ladyzi ni nacuti gulchané. ⁴Calítill yuu rut idzinti, tubyzi ruy yáanti axtqui chi idziny dxi idiiat guidxqui. ⁵Ne rut quit rcaazdeb laat, guldiia guidxqui ne guldziby guxuld niit zec tuby seny dec quit bcuadiagtideb diidx.

⁶Chiyru bdiiadeb ax güedeb guidx pur guidx. Güetiichdeb de didxzaac xte Dios ne bsiacdeb de bniety racxú. (Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

⁷Chi gucbee rey Herodes irate de milagri ni cayun Jesús, quit racbeetib xi xgab gúnbi. Te pur nuu de ni rnii dec Juany Bautistiy agubány stuby. ⁸Stuudxdeb rnii dec profet Elíasiy abdiacá. Ne stuudxdeb rnii dec laany nány tuby de profet gulalqui ni agubány stuby. ⁹Per Herodes guniib:

—Nare gunabiia par gurúu quia Juany Bautist. ¿Túdxaza bnietqui ni rzeetdeb cuenzi zieny de milagri abaanbi?

Herodes quesentiand rcaazbiiniábny.

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

¹⁰Chi biecqui de apóstol, gudixteedeb lony de cos ni abaandeb. Chiy güenény laadeb tuby lat rut quit tu rbezti, gax guidx Betsaida. ¹¹Per chi gucbee de bniety ax güenalddeb laany. Jesús güechalony laadeb ax guninény laadeb xa ná guelrnabee xte Dios ne bsiacny de bniety racxú.

¹²Chi zegac gudxi, güebinuu tsibtiop xpiny Jesús laany ax raipdebny:

—Gutsbiu de bnietqui guíadeb, par chazilaazdeb ne par chatíilydeb ni iquiindeb de guidx ni ná gax, te pur rut zuguaanqui xíteete quit nuuti.

¹³Per Jesús raipny laadeb:

Laat, guldeed ni iquiindeb.Laadeb guniideb:

—Gaayzi guechtily caan cunzi tiop beld. Güenru chosiin ni iquiiny irate de bnietqui.

¹⁴Ne zecti gaay mily ná bniety nguiu. Per Jesús raipny de xpɨnny: San Lucas 9 112

—Gulcuedeb lat, lat zecti cincuentgadeb.

¹⁵Ziy xquel baandeb ax guri iratedeb. ¹⁶Chiyru Jesús cuáany gaay guechtilqui laznaany cun iropte beldqui. Bguiaany nez llayabaa bdeedny gracy Dios. Chi gulull bllullny de guechtilqui cun de beldqui, ax bdeednyni de xpinny par gudiizdebni lo de bniety. ¹⁷Iratedeb bquiindeb ne bialdeb. Chi gulull bquiindeb, bcharuldeb dzi tsibtiop dxumy de guechtily cun de beld ni biian.

(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

¹⁸Tuby dxi chi gubicá Jesús tuby lad par canaabny lo Dios ne né de xpinny zuguanény, chiy gunabdiidxny laadeb:

- —¿Xi rnii de bniety, tú nare? ¹9Laadeb cuaibdeb:
- —Nuudeb rniideb dec laabiu nábiu Juany Bautist. Nuuzadeb rniideb dec laabiu nábiu profet gulal ni bdialá Elías. Ne nuuzadeb rniideb dec laabiu nábiu tuby de profet gulal ni agubány stuby.

²⁰Chiy gunabdiidxny laadeb:

- —Laat, ¿xi rniit, tú nare? Chiy raipy Bed laany:
- -Laabiu nábiu Crist xte Dios.

(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30-9:1)

²¹Per Jesús quesentiand raipny laadeb dec ruteete quit tu gaiptideb ziy, ²²ax raipny laadeb:

—Nare naa Bniety ni bxiaald Dios lo guichliu teru quesentiand guelzii teda. Ne sdxichné de gurtisy xte Israel naa cun de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley. Sguinxúdeb naa per ni rion dxi sbíi ibánia stuby.

²³Chiyru raipny iratedeb:

—Belati nuu ni rcaaz gac xpinnia, quit náti par gúnbi zec ni ná xgabbi ne llillite ná par güelaazbi de guelzii ni teedbi ne sanaldbi nare. ²⁴Te pur elqui ni mazru run pur guelnabány ni napbi lo guichliuré zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare, laab zapbi guelnabány lo Dios. 25 Xíteete zeloti gún bniety gan irate ni nuu lo guichliu ne belati lagac laab canitbi laab lo Dios. ²⁶Belati nuu ni rtiuloné nare ne de xtiidxa, ziyza nare Bniety ni bxiaald Dios stiuloníadeb chi guelda zec tuby rey, cun guelrnabee xte Xtada ne xte de ángli xtenny. ²⁷Ne nare rguixtiia lot: nuu de ni zuguaa ruc quit gatydeb sin quit iniádeb xa ná guelrnabee xte Dios.

(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

²⁸Chi guc zecti tuxman ni gunii Jesús de diidxqui, güeny láani tuby dany par güenaabny lo Dios. Güenény Bed, Jacob cun Juany. 29 Per lalzi ni canaab Jesús lo Dios, ax bchu zec ni ná lony ne quesentiand nguits ne rcuabcháaza guc de xabny. ³⁰Chiy bdiacá tiop bniety nguiu cayuené laany diidx. De bnietqui ná Moisés cun Elías. 31 Laadeb quesentiand rcuabcháadeb ne cayueedeb diidx cun Jesús pur guelguty ne pur guelzii ni teedny Jerusalén. 32 Masqui quesentiand rdxá xcaald Bed cun de xcumpnierbi, per quit gutaaistideb ax gunádeb guelrcuabcháa xte Jesús ne xte de bniety nguiu ni guzuguanény. 33 Chi gubicá de bnietqui rut zuguaa Jesús, chiy gunii Bed:

—Maistri, ixípalza güen zuguaan rurén par idxanni chon ranchiin, tubyni par laabiu, stubyni par Moisés, stubyni par Elías!

Per Bed nicli quit gánbi xiy caniib horqui. ³⁴Ne lalzi caniib ziy, biat tuby zá ni bcuaa blda quiadeb ne bdxibdeb chi nuudeb láani záqui. ³⁵Chiy láani záqui bíeny rsee tuby ni gunii:

—Bnietré rac Llingaana ni la rcaaza. Gulcuadiag xtiidxbi.

³⁶Chi gulull bindiagdeb rsee ni guniiqui, ax gunádeb dec tubyzi Jesús azuguaa. Laadeb quit xi guniitideb. Láani de dxiqui ruteete quit tu raiptideb xi gunádeb.

(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

³⁷Chi bragueel stuby dxi, chi biatdeb quia dany, zieny bniety bdiia güechalo Jesús. ³⁸Chiy tuby bniety nguiu ni nuu lo de bnietqui gurixtiab:

—Maistri, bguiaabiu llingaana, laaizby rac lliinia. ³⁹Ruu tuby bindxab láanby ax rbixtiaby ne racby zec guelguidx ratiia ax rdiia btsíny ruuby. Runangui laaby ax quit rsaantingui laaby. ⁴⁰Agudiinia lo de xpinbiu par cuéedeb bindxabqui, per quit güeleeti.

⁴¹ Jesús cuaibny:

—iXípalza laat de binduld niy quit reldilaazti nare! ¿Xátidxaza rquiiny suguanía laat ne xátidxa güelaaznía laat? Dané lliiniu rurén.

⁴²Per chi zé bniinqui, bɨndxabqui bzáaldiy laaby lo guɨchliu ax gucby zec ni rac guelguidx ratiia stuby. Per Jesús gunabeeny bdiia bɨndxabqui ax bsiacny bniinqui. Chiyru bdeedny laaby xtadby. ⁴³Iratedeb bdxalodeb chi gunádeb guelrnaberoo xte Dios.

(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Lalzi laadeb quesentiand rdxalodeb pur de cos ni run Jesús, laany raipny de xpɨnny:

44—Gulcuadiagzaac ni iniia ne quit yianlaaztitni. Nare Bniety ni bxiaald Dios, zaca entriagu laznaa de biny.

⁴⁵Per de xpinny quit racbeetideb ni rniiny. Laany quit rsaantiny gacbeedeb. Ne bdxibdeb niapydebny quixteeny xi zelo ni guniiny.

(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

⁴⁶Chiy de xpɨnny guzulo caniideb tú mazru sac lodeb. ⁴⁷Per Jesús gucbeeny xi xgab cayundeb. Chiy guduubny tuby bniniin, bzuubny rut zuguaany, ⁴⁸ax raipny laadeb:

—Elqui ni racné bniniinré pur nare, laab cayunquib cuend nare. Ne elqui ni cayun cuend nare, laab cayunzacbi cuend ni bxiaald nare. Anre par gacbeet tú mazru sac lot: ni mazru run sirvi lo iratet, laabiy ni mazru sacbi.

(Mr. 9:38-40)

⁴⁹Chiy raipy Juany laany:

—Maistri, agunán tuby bniety ni rbée bindxab láani lazdoo de bniety pur guelrnabee xtenbiu. Per dunni rdxaipnib quitru gúntib ziy te pur quit candzanétib dunni.

⁵⁰Per Jesús raipny laadeb:

—Quitru rcuat. Te pur elqui ni quit run contri dunni, laab nuub xladni.

⁵¹Chi zeddzɨny dxi ni yaaipy Jesús yabaa, chiyru cuáany valor San Lucas 9, 10 114

zény Jerusalén. ⁵²Bxiaaldny de ni guzaniidy, laadeb güedeb tuby guidx xte Samaria par güetíilydeb rut cuezdeb. ⁵³Per de bniety Samaria quit baantideb recibirny te pur gunádeb dec laany zény Jerusalén. ⁵⁴Chi guná Juany cun Jacob ziy ax raipdeb laany:

—Dad, ¿ta rcaazbiu inabeen yab gui llayabaa par ilduull de bɨnquɨ zec ni baany profet Elías?

⁵⁵Chiy bguiaa Jesús lodeb ax gudildny laadeb, raipny laadeb:

—¿Ta quit gánti xi zelo ni rniit?

56Bniety ni bxiaald Dios quit zéedtiny par idzicány guelnabány xte de bniety sino que par idzicány laadeb lo duld.

Chiyru zédeb stuby guidx.

(Mt. 8:18-22)

⁵⁷Chi zédeb nez, tuby bniety nguiu raipbi Jesús:

—Dad, nare rcaaza sanalda laabiu nez ruttisy chiabiu.

58 Jesús cuaibny:

—De begu nuu xcuevdem. De maniin nuu xpitiaazdem. Per nare Bniety ni bxiaald Dios quit naptia nicli rut quixquiaa.

⁵⁹ Jesús raipny stuby bniety:

-Guzanald nare.

Per laab guniib:

—Dad, bsaanbiu suguanía xtada axtqui chi gatybi. Chiyru guelda cun laabiu.

60 Jesús raipny laab:

—Bsáan xtadu cun de bniety ni quit rcaaz sanald nare. Per liú, quegüetiich diidx xa xquel ná guelrnabee xte Dios.

⁶¹Chiy raipy stuby bniety laany:

—Dad, rcaaza sanalda laabiu, per nidoote bsaanbiu chatixtiia lo de xfamilia. 62 Per Jesús guniiny:

—Elqui ni rzunaa nii arad, ne iziecquilob nez detsbi, quit xo icuaatib de llurqui tibyldí. Ziyza ni rcaaz sanald nare ne bel quit isáanbi irate tuby lad, quit xo yiiutib lo guelrnabee xte Dios.

10 Chi gudeed guc de cosré, Dad Jesús gulézacny setent bniety, ax bxiaaldny tiopgagadeb de guidx ne de ranch par saniidydeb chiagadeb de rut ná par chiany. ²Ax raipny laadeb:

—Didxldíquiy, zieny bniety rcaaz icuadiag xtiidx Dios, per quitti zieny bniety par iliuu laadeb. Pur ningui, gulnaab lo Dios par ixiaaldny mazru zieny bniety par iliuu laadeb. ³Gulchia laat, ne nare rxiaalda laat zec chi re de llíily glay de begu. 4Quit chanétit bols, nicli mily, nicza gurachy, ne quit tu sudxinétit lo nez. 5Chi yiiut liz tuby bniety, gulguaapdiosdeb nidoote gulnii: "Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz." ⁶Ne belati yuuqui rbez de bniety ni riáld bendicionqui, ax ziianni ruy. Per belati quit náni par laadeb ax ziecquini cun laat. ⁷Ne ruygac gulyáan, ne gulquiiny ne gulguée ni iniidxdeb laat. Quit itiulotit cuezti lizdeb te pur bniety ni run dziiny nappacbi que iquiinbi, ne ruytisy guldez quit chazátit iranezte. 8 Chi idzinti tuby guidx rut gúndeb recibir laat, gulquiiny ni iguaaddeb laat. 9Gulsiac de bniety racxú ni rbez ruy, ne gulgaipdeb: "Guelrnabee xte Dios azeddzingaxni par laat." 10 Per belati idzinti tuby guidx rut quit rcaazdeb laat, guldiia lo nez ax gulgaipdeb: ¹¹"Axt de guxuld xte ladxti ni acua

115 San Lucas 10

lazniin, rdzibyni zec tuby seny dec quit baantit cuend xtiidxni. Per gulgacbee dec guelrnabee xte Dios azeddzingaxni par laat." ¹²Nare rniia laat, dxi ni ldull guichliu, de guidx rut quit icaaz bniety laat mazru castiguroo yálddeb que castigu ni yáld de bniety ni gulez guidx Sodoma.

(Mt. 11:20-24)

13'iProbeenzacti, de biny Corazín! Ne, iprobeenzacti, de biny Betsaida! Te pur belati láani guidx Tiro ne láani guidx Sidón niac de milagri ni guc ladxti, gulal biecquideb cun Dios, ne zacuzadeb lady ngas chiy sdaaibza dé quiadeb zec tuby seny dec rialaazdeb pur de xtulddeb.
14 Per dxi ni ldull guichliu, mazru castiguroo yáldti que de bniety Tiro cun Sidón.
15 Ziyza laat, de bniety Capernaum, quit ililot dec ziáldti llayabaa. Te pur laat ariáldti axt xti infierni.

16 Chiyru bguiaa Jesús lo de xpɨnny ax guniiny:

—Elqui ni gún cuend laat, laab cayunbi cuend nare. Per elqui ni run despresy laat, laab cayunbi despresy nare. Ne ni run despresy nare, laab cayunbi despresy ni bxiaald naa.

¹⁷Chi biecqui setent de bniety ni bxiaaldny, quesentiand rzaclaazdeb ax raipdeb laany:

—Dad, axt de bɨndxab rcuadiag xtiidxnɨ chi rzeetnɨ lábiu.

¹⁸ Jesús raipny laadeb:

—Guldícti. Nare gunáa zeczi chi riepnis xquel bnity Satanás guelrnabee xtenbi. ¹⁹Nare bniidxa laat guelrnabee par chaaipti quia béeld cun quia de nilliuby, ne par gúnti gan lo irate de mal sin quit xi gactit. ²⁰Per quitru rzaclaazti pur rcuadiag de bindxab xtiidxti sino que gulsaclaaz pur a cá lát lo libri xte llayabaa.

(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

²¹Hóracqui Jesús quesentiand guzaclaazny pur Spíritu Sant ax guniiny:

—Nare rzubyaa laabiu, Xtada, Dad ni rnabee llayabaa ne lo guichliu, te pur abliuubiu de bniety ni quit xi gán de cos ni bcuaatsbiu lo de ni nán ne de ni racbee. Ne pur volunta xtenbiu guc ziy, Xtada.

²²'Xtada abniidxny nare irate de cos par inabiia dengui. Ruteete quit tu gánti túngui Jesucrist Lliin Dios sino que soltisy Dios, ne ziyza soltisy Jesucrist cun de bniety ni reldilaaz laany, laadebiy ná ni rumbeezadeb Dios.

²³Chiy chi bguiaany lo de xpɨnny ax laaizdeb raipny:

—Xíclabaa de ni iniá ni caguiaat ²⁴te pur nare rniia laat dec zieny de profet ne de rey bcaazdeb niniádeb ni caguiaat, per quit gunátidebni. Bcaazdeb nindiagdeb ni caguindiagti, per quit bindiagtidebni.

²⁵Chiy tuby maistri ni nán ley güesuldíb par güeninéb Jesús. Güegaanybi prueb laany ax gunabdiidxbiny:

—Maistri, ¿xa xquel gúna par gapa guelnabány par chazy?

²⁶ Jesús cuaibny:

—¿Xa xquel rnii ley xte Moisés? ¿Xa xquel racbiiuni?

²⁷Maistri ni nán leyqui cuaibbi:

—"Dibyquia dibylaazu bcaaz Dad Dios xtenu, ne bcaaz saa bnietiu zecac liú."

²⁸Chiyru raipy Jesús laab:

—Güenqui cuabiu. Anre belati liú gúnu ziy, zapu guelnabány par chazy.

²⁹Per maistriqui rcaazbi niacnéb lagac laab pur loc ni gunabdiidxbi Jesús ax raipbi laany:

—¿Tú bniety icaaza zecac nare? ³⁰Chiyru bené Jesús laab tuby cuend, raipny laab:

-Tuby bniety Israel bdiiab Jerusalén par zéb guidx Jericó. Chiy gunaaz de gubaan laab, btaazdengui laab, ax gulaandengui irate de cos ni zéneb axt néru de xabbi. Casi binguty náb bsáandengui laab ruy. 31 Ax bguaald zeteed tuby bxoz nezqui, per chi gunáb ziy, zit bcuaab güelt ax zégacbi. 32 Néza tuby levita, bniety ni racné de bxoz, gudeed nezqui. Ziygac chi gunáb bniety ni nágaa ruy, zit bcuaab güelt ax zégacbi. 33 Per tuby bniety ni zá Samaria gudeedbi lo nezqui. Chi gunáb bniety ni nágaa ruy ax bgáb laab. 34 Chiyru gubii bniety samariaqui rut nágaa bnietqui ax baanbi rmidy de rut ná herid cun sity ne cun vin ax bldiibbi de rut ná heridgui. Chiyru bcueebbi laab burr xtenbi ax güenéb laab rut ná tuby posad. Ruy bcualob bnietqui. 35 Chi bragueel stuby dxi, chi achia bniety samariaqui, guléeb xte tiop dxi dziiny par bdeedbi bniety ni ná lizni ruy ax raipbi bnietqui: "Bcualobiu bnietré. Belati gúnrubiu gaxt pur laab, nare quilla chi yaicquia."

³⁶Chiyru raipy Jesús maistrɨ ni nán ley:

—Anre, ¿xi rniiu? De lo iyonte de bnietqui, ¿tú bniety bcaaz bniety ni btaaz de gubaanqui?

³⁷ Maistri ni nán leyqui cuaibbi:

-Elqui ni bgá bnietqui.

Chiyru raipy Jesús laab:

—Quegüe, ne baany ziygac cun stuby de bniety.

³⁸ Jesús güelaaru güeny ax bdzɨnny tuby guɨdx. Ruy güeny liz tuby bniety gunaa ni lá Mart. ³⁹ Mart nuu tuby beldbɨ ni lá María. María gurib llanii Jesús par guindiagbɨ ni caniiny. ⁴⁰ Per Mart quesentiand cacualaazbɨ cun de xmandadbɨ, ax güebiib rut zuguaa Jesús. Chiy raipbɨ laany:

—Dad, ¿ta xíteete quɨt ruutibiu guelrsaa pur belda rsannéb nare irate mandad? Gutsbiub dxa te gacnéb nare.

⁴¹Per Jesús cuaibny:

—Mart, Mart, ¿ta la ruu guelrsaa pur zieny xmandadu? ⁴²Per tubyzi cos ni mazru sac nuu. María guléb ni mazru sac, ne ruteete quit tu idzicátini lob.

(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

Tuby güelt Jesús canaabny lo Dios tuby lat, ne chi blduullny gunaabny lo Dios, tuby de xpɨnny raipy laany:

—Dad, bseedbiu dunni inaabni lo Dios zec ni bseed Juany Bautist de xpinbi.

²Jesús raipny laadeb:

—Chi inaabti lo Dios gulnii: Xtadni Dios, laabiu ni rbezbiu llayabaa

Quesentiand riáld idxapni didxdoo lábiu 117 San Lucas 11

Su gueed guelrnabee xtenbiu. Su chagac zec ni ná volunta xtenbiu lo guichliu zec ni racni llayabaa.

- ³ Bguaadbiu dunni ni iquiinni llillite.
- ⁴ Baanbiu perdón de duld xtenni, te ziyza dunni rdxanzacni perdón irate de ni run mal dunni.
 - Quit cuelaaztibiu dunni par idxanni duld sino que gucnébiu dunni lo irate de mal.

⁵Ne Jesús raipzacni laadeb: —Izuubzin belati tubyti nuu tuby xmiguni. Chiy iruldgueel idzinbi liz xmigubi ax iniib: "Xmiguaa, bnidxlaa nare chon guechtily 6te pur tuby xmiguaa testepac bdziny liza, ne xíteete quit ráptia ideedab." ⁷Ne izuubnɨ stubyqui icaibbɨ desdɨ laniuu ax iniib: "Quit runu storbi nare. A puertqui dxíi. Nare naganía de lliinia. Quit chaleeti chastia par iniidxani liú." 8Per nare rniia laat, masqui belati laab quit chasteb par ideedbi xirullzi pur rac xmigudeb, per zunbi juers chasteb par ideedbi irate ni rquiiny xmigubi par quitru gúniy storbi laab. ⁹Pur ningui, rniia laat: Quit cuezti inaabti lo Dios ne laany sguaadquiny ni rcaazti. Gultíilyny ne sdxialquitny. Gultidx gulnaab lony, ne zunquiny cuend laat. ¹⁰Te pur elqui ni rnaab, scáab. Ne ni rguíilny, sdxialquibny. Ne ni rguiiny rnaab lony zunquiny cuend

¹¹'Belati tubyti nát dad, ¿tatix sdeedti tuby guia lliinti chi inaabby guechtily? ¿O tatix sdeedzacti tuby béeld chi inaabby beld? ¹²¿O

laab.

ideedzacti tuby nilliuby chi inaabby tuby dzitbidy? ¹³Laaclat nát binduld ne nánti rdeedti ni rcaaz de lliinti, ilatixcu Xtadni ni rbez llayabaa quit iniidxacny Spíritu Sant par de ni rnaabny!

(Mt. 12:22-30; Mr. 3:20-27)

¹⁴ Jesús cabeeny tuby bɨndxab ni bsáan tuby bniety gúp. Ne chi bdiia bɨndxabqui, ax aguzulo rnii gúpqui. Parzi quesentiand bdxalo de bɨny.
¹⁵ Per nuudeb guniideb:

—Bnietqui rbéeb de bindxab láani de bniety pur lagac guelrnabee xte Beelzebú ni rnabee lo de bindxab.

¹⁶Stuudxdeb ax par gúndeb prueb laany, rnaabdeb gúnny tuby milagri xte llayabaa. ¹⁷Per laany nánnacny xi xgab cayundeb, ax raipny laadeb:

—Irate naciony rut ná biny tiop cuaa pur didxguidx, rlasaapacdeb ne ziyza rut ná tuby family tiop cuaa pur didxguidx, ziyza rlasaadeb. ¹⁸Ziygaczaguiy belati Satanás gúniy contri lagac saa bindxabiy ax, ¿xólesa güelaaz guelrnabee xteniy? Caniia laat zeec te pur laat rniit dec nare rbija bindxab láani lazdoo de bniety pur guelrnabee xte Beelzebú. 19 Per belati ziy, laat, ¿tú rdeed guelrnabee de xpinti par cuéedeb bindxab? Rguixtiia lot dec lagac laadeb rniideb dec laat rzacanti. ²⁰Te pur nare pur guelrnabee xte Dios rbiia de bindxab láani lazdoo de bniety, niy zelo dec guelrnabee xte Dios azuguané laat.

21'Chi daan tuby bniety ne caab
xi cun gacnéb laab par cacualob
lizbɨ, quɨt xo cúaanti bɨny ni napbɨ.
22 Per belati gueed stuby ni mazru
nallung ax zuniy gan lob, ne

San Lucas 11 118

sdzicáy ni caab ne scaazaquiy irate ni napbi.

²³'Elqui ni quit nuu xlada, laab cayunbi contri nare. Ne elqui ni quit racné nare, laab cayunbi mal nare.

(Mt. 12:43-45)

²⁴'Chi rdiia tuby bɨndxab láani lazdoo tuby bniety, ax rcandzangui de nez rut nabiz rguíiliy rut izilaaziy. Ne chi quɨt rdxialiy rut izilaaziy ax runiy xgab dec güenru yaicquiy rut bdiiay. ²⁵Ne bel chi yaicquiy idxialiy lazdoo bnietqui zecpac láani tuby yuu ni ablub láanni, ne ni anazaac. ²⁶Chiy ax azecáangui dzɨ gadz bɨndxab ni ná mazru mal que niy. Chiy iratedengui yiiudengui láani lazdoo bnietqui. Pur lúltmɨ, bnietqui mazru rnia ibánybɨ que gulo.

²⁷Lalzi Jesús caniiny de diidxré, gurixtia tuby bniety gunaa ni nuu lo de bnietqui:

- —iXíclabaa bniety gunaa ni btsɨny laabiu lo guɨchliu ne btiiob laabiu! ²⁸Per Jesús cuaibny:
- —iMazru xíclabaa de ni rcuadiag ni rnii Dios ne rundeb zec ni rniiny!

(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

²⁹De bniety güelaaru bdxasaadeb rut zuguaa Jesús ax guzulo raipny laadeb:

—De bniety ni rbez lo guichliu anre, mal nádeb ax rnaabdeb tuby milagri. Per quitru xi iniátideb, quesoltisy zec ni gudeed profet gulal ni bdialá Jonás. ³⁰ Zec ni guc Jonás tuby seny par de bniety ni gulez guidx ni lá Nínive, ziygacza nare Bniety ni bxiaald Dios lo

guichliu, nare naa tuby seny par de bniety ni nabány anre. 31 Dxi ni ldull guichliu, chi ideed de bniety cuend Dios, chiy reina ni zá guidx ni lá Sabá sbányzacbi stuby ne sniib dec de bniety ni nabány anre riáld castigu xte Dios. Te pur laab quesentiand zit záb par bedcuadiagbi ni nán rey Salomón. Ne nare Jesús ni zuguané laat, mazru saca que Salomón. ³²Ne ziyza de bniety ni gulez guidx Nínive sbánydeb dxi ni ldull guichliu, chi gún Dios juzgui de bniety ni nabány anre, ne sniideb dec de bniety ni nabány anre riáld castigu xte Dios. Te pur de bniety Nínive bcuadiagdeb xtiidx Jonás chi raipbi laadeb dec ná par ibánydeb zec ni rcaaz Dios. Ne nare Jesús ni zuguané laat mazru saca que Jonás.

(Mt. 5:15; 6:22-23)

33 'Ruteete quit tu rcuaguiti tuby linterni par suubiy rut ná xgaats nicza niguét tuby caj, sino que ná par suubiy yaa par yianlo tutix ni yiiu. 34 De bslon ná zec tuby bieeny par xcuerpin. Belati rdxanni ni ná güen, iduibte xcuerpin nap bieenqui. Per belati idxanni ni ná mal, iduibte xcuerpin ná zec rut nacay. 35 Bcualo liú te quit chané de bsloo liú nez mal. 36 Ne belati nic tuby ldaa xcuerpin quit runti de cos mal ax chiyguiy ríenni zec chi rzieeny tuby linterni cun bal xtenni.

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

³⁷Chi gulull guniné Jesús laadeb, tuby fariseu baanbi cumbid Jesús par chaquiinny lizbi. Chi biiuny ax guriny par iquiinny, ³⁸ chiy fariseuqui bdxalob chi gunáb dec Jesús quit gudibynaatiny zectispac ni ná xcostumbrideb anste ni iquiindeb. ³⁹ Per laany raipny laab:

—Laat nát zec de vas cun de plad ni nania nez detsni te pur quesentiand güen ríenti. Per nez láanti, quesentiand mal nát ne rdxalaazzacti rbaanti. ⁴⁰ iLa nadti! ¿Ta quit gánti dec tubyzi Dios banchuu xcuerpin ne lazdoon? ⁴¹Pur ningui gulgacné de ni quit xi napti te par yíany dec güenquipac nát.

⁴²'iProbeenzacti, de fariseu! Laat rdeedti diezmi xte ment ne rrud ne xte irateru de cos ni rquiiny bniety, rdeedtini par Dios zec ni rnabee ley gúnti. Per quit runtit zec ni riáld cun stuby de bniety ne quitza runtit cuend guelrcaaz xte Dios. Gulgaany cuendni sin quit isaantit ideedti ni rdeedti Dios.

⁴³'iProbzacti, de fariseu! Te pur rdxalaazti subti lo de bangu láani de yudoo rut rbe de ni mazru sac, ne rdxalaazti dec quesentiand gap de bniety didxdoo laat lo nez.

44'iProbeenzacti, de maistri ni nán ley cun de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit! Laat nát zec de baa ni quit rianlo bniety ax ni quit racbeedeb chi raaipdeb quia de baaqui.

⁴⁵Chiy cuaby tuby maistri ni nán ley, laab guniib:

—Maistri, chi rniibiu de diidxqui né dunni rsaclobiu.

⁴⁶Per Jesús raipy laab:

—iZiyza laat, de maistri ni nán ley, probeenzacti! Te pur rnabeet de bniety gúndeb de cos ni quit tu chaleeti gún, ne nicli quit rcaazti gacnétdeb par gúndeb zec ni rcaazti.

⁴⁷'iProbeenti!, te pur runzaacti de baa xte de profet ni gudinxú lagac de xpingul gulalti. ⁴⁸Ziy xquel racbee bniety dec laat nácti cunformi cun ni baany de to xpingulti. Laadeb gudinxúdeb de profetqui. Chiy laat ax gunát guczaac de baa xtendeb.

49'Pur ningui, Dios lo guelnán xtenny ax guniiny: "Nare ixiaalda de profet cun de apóstol, ne nuudeb sguinxú de biny laadeb, nuuzadeb ax zun de biny contri laadeb." ⁵⁰ Ziy xquel ax de biny ni nabány anre, laadeb gún Dios castigu pur riny ni bxíi de profet ni gudinxúdeb desde chi gurixti guichliu, ⁵¹ desdi riny xte Abel axtqui riny xte Zacarías ni gudinxúdeb lo ldedoo Jerusalén. Pur ningui caniia laat dec de biny ni nabány anre laadeb quillydeb pur iratedeb.

52'iProbzacti, de maistri ni nán ley!, te pur laat quit rsaantit gacbee de bniety xa xquel gúndeb par gacdeb xpiny Dios, nicliza laat quit runtit pur gacti xpiny Dios ne rcuazacti gac de ni rcaaz gac xpiny Dios.

⁵³Chi gunii Jesús de diidxré, de maistri ni nán ley cun de fariseu quesentiand bdxichnédeb laany, ax guzulo rnabdiidxdebny zienzi de cos. ⁵⁴Rundeb prueb laany par chúu nez gúndeb contri laany.

Lalzi nuudeb ziy, bdxasaa pur mily bniety, ne de tant ziendeb quesentiand rcuayasaadeb. Ax Jesús guzulo cayaipny nidoote de xpinny:

San Lucas 12 120

—Gulcualo laat cun levadur xte de fariseu, niy zeloy dec gulcualo laat te pur laadeb quit runtideb zec ni rniideb. ²Te pur nic tuby de ni nuu xgaats quit yáanti sin quit yíany, ne nicza tuby de ni ná xgaats quit yáanti sin quit gacbeetiza bniety. ³Pur ningui irate de diidx ni aguniit rut nacay, zindiag de bniety de diidxqui rut nanieeny. Ne de diidx ni aguniit xgaats laniuu, zuu ni cuxtia de diidxqui desde quia lizti.

(Mt. 10:26-31)

4'Laat, de xmiguaa, nare rniia laat quit náti par idxibti de ni rcaaz quinxú laat. Te tutix zelee quinxú xcuerpit, per spírit xtenti ruteete quit tu chaleeti iguaaldni. ⁵Per iniia laat tú ná par idxibti: guldxiby Dios te pur laany napny guelrnabee, chi abdzicány guelnabány zelee ixiaaldny spírit xtenti infierni. Pur ningui guldxibny.

6'Laat nánti dec de maniin ni rzu quit sactidem guyally, per Dios quit rianlaaztiny nic tubydem. ⁷Ne laat axt de guichquiat tuby pur tubyni ná cuend lo Dios. Pur ningui quit idxibtit, te pur mazrupac sacti que zieny de maniin.

(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

⁸'Nare rniia laat tutix bniety ni inii nez lo de bɨnguɨchliu dec xpɨnniab, ziyza nare Bniety ni bxiaald Dios sniizaca nez lo de ánglɨ xte Dios dec xpɨnniab. ⁹Per elquɨ bniety ni inii nez lo de bɨnguɨchliu, dec gati xpɨntiab, ziyza nare sniizaca nez lo de ánglɨ xte Dios dec gati xpɨntizacab.

¹⁰'Ne tutix bniety ni inii contri nare Bniety ni bxiaald Dios, zelee gacbɨ perdón, per elquɨ ni inii de mal diidx contrɨ Spíritu Sant, quɨt chúuti dxi gacbɨ perdón.

¹¹'Chi chanédeb laat láani de yudoo, o lo de juez cun lo de gurtisy, quit chúutit guelrsaa xa xquel icaibti o xa xquel iniit, ¹²te pur chi idzɨny hor ni iniit, Spíritu Sant laany iliuuny laat xa xquel ná par iniit.

¹³Tuby bniety ni nuuch lo de bnietqui raipbi Jesús:

—Maistrɨ, gutsbiu betsa te inɨɨdxbɨ herency ni riálda.

¹⁴Per Jesús raipy laab:

—Hombri, ¿tú gunii liú nare gaca juez o abogadza par quiizia xixtenti?

¹⁵Ne ziyza raipny laadeb:

—Gulcualo quit sebylaazti ni quit rápti, te pur xíteete sacti zieny guelnazaac ni ráp bniety, te gati de guelnazaactiqui rguaad guelnabány bniety.

¹⁶Chiy benény laadeb cuendré:

-Guu tuby bniety ni guc ricu, ne de lo liu xtenbi quesentiand bdop de guelnazaac. ¹⁷Chiy ricuqui quesentiand guzulo runbi xgab rniib: "¿Xa xquel gúna an? Quit ráptia calí chuchuu de guelnazaac xtena." 18 Ax baanbi xgab ax nab: "Anánna xa xquel chagania. Itsilia de yuu rut nuchuu de guelnazaac xtena par gúnadengui mazru guroo. Láanqui cuchuaa irate de guelnazaac xtena cun irateru ni napa. ¹⁹Chiy gapia lagac nare: Xmiguaa, quesentiand zieny guelnazaac anaguchuu par zieny iz: bzilaaz, bquiiny, ne güée, ne guzaclaaz." 20 Per Dios raipy laab: "Hombri, tont noo. Lagac

121 San Lucas 12

anguxinré gatiu. Ne de guelnazaac ni naguchuu, ¿túlesa par dengui?" ²¹Ziy xquel rdeed bniety ni rguchuu guelnazaac púrzi par lagac laab, per lo Dios xíteete naptib.

(Mt. 6:25-34)

²²Chiyru raipy Jesús de xpɨnny: -Nare rniia laat: quit chúutit guelrsaa pur ni iquiinti par ibányti nicliza pur lady ni gacuti. ²³Guelnabány mazru sac que ni iquiiny bniety, ne xcuerpi bniety mazru sac que lady. 24 Gulguiaa de bloo. Nicli quit rundem dziiny lo guiix nicli quit rteedem guelnazaac, nicli quitti lizdem rut chuchuu guelnazaac, per Dios rguaad ni godem. iLatixcu laat mazru sacti que de maniin! ²⁵Ne ziyza, ¿tatix pur cuenzipac chúu bniety guelrsaa ax agac bniety mazru ziuul? 26 Ne belati nicli ziy quit chaleeti gún bniety, ¿xílesa par cuenzi chúu bniety guelrsaa pur ni iquiiny bniety ne pur stuby de cos?

²⁷'Gulguiaa xa xquel reroo de guiaa lo guiix. Xíteete dziiny quit runtideni ne quitza rguibtideni. Per nicli rey Salomón quit guzuchuuti zec ni zuchuu de guiaa masqui más guzuchuub. ²⁸Pur ningui, de cuanguiixcla anre rsuchuu Diosni masqui illí ba náni par chaaicquini. Latixcu laat, de biny ni gullieezy reldilaaz laany, quit iguaadny ni gacuti. 29 Pur ningui, quitru candzat ruut guelrsaa pur ni iquiinti ne pur ni guéet. 30 Te pur de biny ni quit reldilaaz Dios, laadeb ruudeb guelrsaa pur irate de cosqui. Per laat napti tuby Xtadti llayabaa, ne laany nanchuuny xi runlieedxti.

³¹Per gulsaan inabee Dios laat, chiy laany iniidxny irate de ni runlieedxti.

(Mt. 6:19-21)

³²'De xpinnia, quit idxibtit. Laat dudxiinzi nát, per Xtadni Dios rzaclaazny isiáldny xi isiáldny laat lo guelrnabee xtenny. ³³Gultóo ni rápti ax guldeedni de bniety ni ná probeen. Gulgaany pur gúnti gan de guelnazaac xte llayabaa ni quit irati ne rut quit chaleeti yiiu gubaan nicza de maniin ni ro xixten bniety. ³⁴Te pur mazrupac run bniety xgab pur rut nuchuu ni mazru sac par laab.

35'Gulsuguaa altant ne gulgaany zec ni riáld. ³⁶Gulgaany zec de mos ni canuu yaicqui xlámni ni zé tuby saa, par yiub ixalbi ruu puert chi izez. ³⁷ Xíclabaa de mos ni nagabany canuu yaicqui xlámni. Te pur nare rniia laat dec lagac xlámdeb icue laadeb lo milly ne ichub de xabbi par ideedbi ni iquiindeb. 38 Xíclabaadeb belati idxial xlámdeb laadeb nagabanydeb masqui idzinbi iruld gueel o cuayza. 39 Ne ziyza gulgacbee dec belati tuby bniety nánbi xor nía gubaan lizbi, laab quit nisaantib níiu gubaanqui lizbi. ⁴⁰Ziyza laat gulsuguaa altant te pur nare Bniety ni bxiaald Dios quit gántit xor guelda.

(Mt. 24:45-51)

4¹ Chiyru gunabdiidx Bed laany:
 —Dad, ¿ta parzí dunnɨ beebiu de cuendqui, o par irate de bniety?
 4² Jesús guniiny:

—Nare guniia cuendqui par tutix bniety ni ná güen ni rzuubpac xtiidxni ne ni run xgab zec ni riáld, zecqui tuby mos ni rsáan xlámni lizbi par gacbi cargu xte iraru de mos par ideedbi ni iquiindeb chi aguld hor. 43 Xíclabaa mos ni cayun zec ni riáld chi idziny xlámbi stuby 44 te pur nare rniia laat dec lámqui sáanbi irate de xixtenbi laznaa mosqui. 45 Per belati mosqui gúnbi xgab dec zacldaa idziny xlámbi ax sulo gunnéb de mos zectisy ni icaazbi, ziygacza gúnbi cun de criad ne sulo iquiinbi ne guéeb axtisy suzbi. 46 Ne chiy idziny xlámbi tuby dxi ni quit canuutib laab, ne tuby hor ni quit gántib. Chiy quesentiand castiguroo gún xlámbi laab ne siáldbi laab rut riáld de ni quit rcuadiag diidx.

47'Te pur mos ni nán xa xquel rcaaz xlámbi gúnbi, per quit rzuguaatib altant nicza quit rcuadiagtib xtiidx xlámbi, laab quesentiand castiguroo yáldbi.

48 Per mos ni quit gánti xa xquel rcaaz xlámbi ne gúnbi de cos ni riáld castigu, zacbi castigu per gulliaaru. Pur ningui, elqui bniety ni abguaad Dios guelrieny, mazru zieny ni ná par gúnbi pur guelrieny ni bguaad Dios laab. Ne ziyza bniety ni abguaadny guelrnabee mastecru zieny ni ná par gúnbi pur guelrnabee mastecru zieny ni ná par gúnbi pur guelrnabee ni abguaadny laab.

(Mt. 10:34-36)

⁴⁹'Nare zelda lo guichliu zec tuby bal ne, iójla nare acayac zec ni ná par gac! ⁵⁰Nare teru ná par teda guelzii niy canuu naa ne, iquesentiand nalas rziienia desdi anre axtqui chi yalo gac zec ni ná par gac! ⁵¹Quit ililot dec zelda lo guichliu par gac de bniety tubyzi sino que pur guelreldilaaz nare sdildné de bniety saani. ⁵²Te pur desde anre tuby family rut nádeb gaay, sdilddeb chondeb contritiopdeb, ne tiopdeb contrithondeb. ⁵³De dad zundeb contrilliindeb ne lliindeb zunza contrilaadeb. Ziyza de nan zundeb contrilliindxaapdeb ne llindxaapdeb zunza contrilaadeb. Nansuegriax gún contrix gulizni, xgulizbiax gúnza contrilaab.

(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

54 Ziyza raipy Jesús de bniety:
—Chi rniát rdiia de zá lad rut
rieezy gubidx as rniit dec ziab
nisguia ne racqui ziy. 55 Ne chi rniát
rdiia bi lad sur ax rniit dec naldaa
gac ne ziyqui rac. 56 ¡Laat rniit tuby
cos per quit runtit zec ni rniit! Laat
nánti xi zelo de seny xte llayabaa
ne xte lo guichliu, ne, ¿xínii quit
racbeet xi zelo de cos ni cayac lo
guichliu anre?

(Mt. 5:25-26)

⁵⁷¿Xínii quit gúnti xgab lagac laat cún ni ná güen? ⁵⁸Belati chúu ni gún demand liú ne chiy idxialub lo nez chi azénedeb liú lo de gurtisy, gudíily diidx zaac cun laab anste idziniu lo juez. Te pur belati idziniu lo juez, chiyru juezqui gún entriagu liú lo de policía par chalduudeb liú láani lizguiib. ⁵⁹Ne nare rniia liú dec quitga xo idiiatiu láani lizguiib axtisy quilliu irate ni inii juez liú.

Lagac de dxiqui, güe tuby tiop de bniety benédeb
Jesús diidx xa xquel gudinxú Pilat tuby tiop de bniety nguiu ni zá nez

123 San Lucas 13

Galilea, ax bguuchbɨ rɨny xtendeb lo rɨny xte de ladxaa ni gudindeb par rtodeb Dios. ²Chiy raipy Jesús laadeb:

—Quit ililot dec de bniety Galileaqui gudeeddeb ziy pur nádeb mazru binduld que iraru de ni zá Galilea, ³te pur nare rniia laat dec gati pur ziyti. Ne belati laat quit yialaazti pur de xtuldti, iratecti snitti lo Dios. ⁴Ziyza quit ililot dec irate tsanbchon bniety ni guty chi guribaan torre xte Siloé quiadeb dec mazru rápdeb duld que iraru de bniety ni rbez Jerusalén, ⁵te pur nare rniia laat dec gati pur ziyti. Ne belati laat quit yialaazti pur de xtuldti, iratecti snitti lo Dios.

⁶ Jesús benény laadeb cuendré:
—Tuby bniety nguiu gúpbɨ tuby
llaa yag hig lo lliab, ax güeguiaab
la cá hig loni. Per xíteete quit
bdxialtib. ⁷ Chiy raipbɨ bniety ni
cacualo guɨchliuqui: "Bguiaa, canioo,
aguc chon iz seguid redtíilia hig lo
yagquɨ, ne gady chúuti dxi idxialani.
Btiuu yagquɨ. ¿Xi par runzini
storbɨ lo guɨchliuc?" ⁸ Per bniety ni
rcualo guɨchliuqui cuaibbɨ: "Dad,
bsáanbiuni lo izquɨ. Nare gunzaaca
llaanni ne cuua abonni. ⁹ Rliluaa ziy
xquel ica frut loni par stuby iz. Per
belati ziygac, chiyru itiuunni."

¹⁰Tuby güelt, dxi ni rzilaaz bniety, Jesús caseedny de bniety láani yudoo ¹¹ax zuguaa tuby bniety gunaa ruy. Aguc tsanbchon iz racxúb. Tuby bindxab bsáan laab jorobad ne xíteete quit releeti ildíb. ¹²Chi guná Jesús laab, ax guridxny laab ne raipny laab:

—Gunaa, abiacu xte guelguidx ni gucu.

13 Chiyru bzubnaany quia gunaaqui ne hóracqui agüelee bldíb ax guzulo rniib de diidx zaac pur Dios. 14 Per bniety ni rnabee láani yudooqui, quesentiand bdxiichbi te pur bsiac Jesús bnietqui dxi ni rzilaazdeb, ax raipy bniety ni rnabee láani yudooqui de bniety:

—Nuu xoop dxi ni ná par gún bniety dziiny. Lo xoop dxiqui gultaa te yacti, per gati dxi ni rzilaaz bniety.

¹⁵Chiyru cuaby Jesús:

—Laat rniit tuby cos per quit runtit zec ni rniit. Te pur laat runacti dziiny dxi ni rzilaaz bniety. ¿Tatix quit reldát gúun o burrza xtenti par guéedem nis? ¹⁶Ne bniety gunaaré lo de xfamily to Abraham zéedbi ne aguc tsanbchon iz ni bldiiby bindxab laab cun guelguidxré ax, ¿tatix quit ná par isiacab dxi ni rzilaaz bniety?

¹⁷Chi gunii Jesús ziy, irate de ni rdxichné laany bianxtiudeb. Per iraru de bniety rzaclaazdeb pur irate de cos güen ni runny.

(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

¹⁸Ne ziyza gunii Jesús:

—¿Xádxaza xquel iniia laat par gacbeet xa ná guelrnabee xte Dios, o xiza cos iliuua laat par gacbezaacti xa ná guelrnabee xtenny? ¹⁹Laani náni zec tuby biny xte cuaan ni lá mostaza ni rbaaicqui bniety lo lliani, ax rerooni axtqui racni zec tuby yagroo ax runchuu de maniin xpitiaazni lo de llizni.

(Mt. 13:33)

Ziyza raipy Jesús laadeb:
—¿Xádxaza iniia laat ná guelrnabee
xte Dios te par gacbezaacti xa náni?

²¹Laani náni zec levadur ni rguuch tuby bniety gunaa cun chon medid harin te pur masquɨ dudxiinzi levadurqui, per rzagui irate cubqui.

(Mt. 7:13-14, 21-23)

²²Chi zé Jesús par Jerusalén, rseedny de bniety irate de guidx ne de ranch nez rut rdeedny, ²³ ax guu ni gunabdiidx laany:

—Dad, ¿ta duudxzi ná bniety ni gac perdón?

Laany cuaibny:

²⁴—Gulgaany pur yiiut ruu puert ni ná dee te pur nare rniia laat dec zieny de ni icaaz yiiu, per quit chaleeti viiudeb. ²⁵Te pur chi chazuldí bniety ni ná lizni ruy par ichiib ruu puert, laat ni yáanti detsqui sezti ruu puert ne sniit: "Dad, bxalbiu." Per laab iniib laat: "Quit gántia calí nez zéedti." ²⁶Chiy laat sulo iniit: "Dunni abquinnén ne bdenén laabiu, ne ladnez xtenni bseedbiu dunni." ²⁷Per laab iniib laat: "Aguniia laat, nare quit gántia calí nez zéedti. Gulbicá nez luaa iratecti de binduld." ²⁸Ruv guunti ne golaiti chi iniát Abraham, Isaac cun Jacob ne irate de profet xte Dios zuguaadeb lo guelrnabee xte Dios, ne laat agubicát tuby lad. 29 Te pur bniety idubygabiite lo guichliu gueed, de bniety ni zá nez nort, nez sur, nez este cun nez oeste par subdeb iquiindeb lo guelrnabee xte Dios. ³⁰Ne zienzi de ni ná lúltmi anre. laadeb ná ni gacdeb primer chiy. Chiy de ni ná primer anre, laadeb ná ni gacdeb lúltmi.

(Mt. 23:37-39)

³¹Horqui bdzɨny tuby tiop de fariseu ax raipdeb Jesús:

—Quegüebiu irinqui nez, te pur rey Herodes rcaazbi quinxúb laabiu.

32 Per laany raipny laadeb:

—Gulchia ne gulgats maniosqui: "Bguiaa andxiré ne illí nare cadzicaa de bindxab tuby lad ne casiaca de bniety racxú ne güidx ilduulla." ³³Per ná par chalaa nez xtena andxiré, illí ne güidx, te pur quit náti par gaty tuby profet stuby guidx ni quit náti guidx Jerusalén.

34'iDe biny Jerusalén, de biny Jerusalén, laat rguinxút de profet ne rcuaat guia de bniety ni zéed pur Dios! iZienzi güelt bcaaza nichasaa laat zec ni rchasaa bidy de lliinmi láani xiilmi, per quit ni nátit!

35'Pur ningui, nare rniia laat dec ladxti teru quesentiand nalas yáanni. Ne rniizaca laat dec quitru chúuti dxi iniát nare axtqui chi idziny dxi ni iniit: "Dichos ni zéed pur Xtadni Dios."

Guu tuby dxi ni rzilaaz bniety, Jesús güequiinny liz tuby fariseu ni ná gurtisy. Chiy stuudx de fariseuqui caldaatsdeb laany. ²Ne nez lony zuguaaza tuby bniety nguiu ni dxaatec gui. ³Chiy gunabdiidxny de maistri ni nán ley cun de fariseu:

—¿Ta zelee isiaca tuby bniety racxú dxi ni rzilaaz bniety, o quit chalee?

⁴Per laadeb dxidxite biiandeb. Chiyru gunaaz Jesús bniety racxúqui, bsiacny laab ax raipny laab, quegüe. ⁵Chiyru raipny de fariseu:

—Belati tuby xpurrti o tuby xcúunzacti yab láani bzia dxi ni rzilaaz bniety, ¿tatix quit cuéetmi hóracqui?

125 San Lucas 14

⁶Ax xíteete quit güeleeti nicaibdeb.

⁷Chi guná Jesús xa xquel run de bioos pur subdeb rut riáld sub de biny ni mazru sac, ax raipny laadeb:

⁸—Chi iduunu chuu tuby saa, quit subtiu rut riáld sub de biny ni mazru sac. Te pur belati idziny stuby bioos ni mazru sac que liú ⁹ax ni baany cumbid iroptet zelee guedniib liú: "Bdeed rut zubu bnietré." Chiy liú zianxtiuu ne zesuu ruy par chasubu lúltmi yallily. 10 Pur ningui, güenru chi rundeb cumbid liú, guzub axt lúltmi yallily, te par chi gueed ni baany cumbid liú ax iniib liú: "Xmiguaa, quedaa ruré subu rut mazru nazaac." Ziy xquel izubyaadeb liú nez lo de bniety ni zubníu lo milly. 11 Te pur ni rzubyaa lagac laani ax zunbichiinbi ne elqui ni runbichiin ax subyaadeb laab.

¹²Chiyru raipy Jesús bniety ni baany cumbid laany:

—Chi iguaadu tuby comid o tuby cenza, quit gúntiu cumbid de xmiguu, nicli de betsu, nicli de xfamiliu, nicliza de vecin ricu xtenu. Te pur laadeb ax zuuza dxi gúndeb cumbid liú ax zallac ni bquiindeb lizu. ¹³Güenru, chi gúnu tuby laní, baany cumbid de bniety ni ná probeen, de bniety ni quit nazaac naani, de bniety cojeen, cun de bniety ciagu. ¹⁴Ne chiyru xíclaboo te pur masqui quit xo quillytideb loo, per mazru loc ni iniidx Dios liú dxi ni ibány de bniety ni baany zec ni riáld nez lony.

(Mt. 22:1-10)

¹⁵Chi bindiag tuby de ni zubnédeb lo mɨlly ziy, ax raipbɨ Jesús: —Xíclabaa ni yáld iquiiny lo guelrnabee xte Dios.

¹⁶Chiy raipy Jesús laab:

—Tuby bniety nguiu baanbi xgab ideedbi tuby cen, ax baanbi cumbid zieny de bniety. ¹⁷Ne hor ni agúndeb cen chiy bxiaaldbi xmosbi par chagaipbi irate de bioos: "Gultaaguibti te pur irate agüelee." ¹⁸Per iratedeb guzulo rnaabdeb dispens lob. Nidoote tubybi gunii: "Gutslaab gúnbi dispens naa te pur testepac gulull guziaa tuby ldaa guichliu. Anre ná par chaguíaa xa náni." 19 Stubybi gunii: "Nare guziaa gaay nez gúun. Anre chagania pruebdem dún xa xquel rundem. Gutslaab gúnbi dispens nare." ²⁰Chiy stubybi gunii: "Nare testepac bichnaa. Pur ningui, anre quit chaleeti cháa." 21 Chi biecqui mosqui, gudixteeb lo xlámbi irate zec ni guc. Ax bdxiich xlámbi. Chiy raipbi mosqui: "Gueeldzi quegüe iduibte láani guidx ne axt de ladnez ni ná mazru xgaats. Quegüellii de bniety ni ná probeen, de bniety ni quit nazaac naani, de bniety ni ná cojeen cun de bniety ciagu." ²²Chi baany mosqui ziy ax raipbi xlámbi: "Dad, abaania zec ni gunabeebiu nare, per zeczi nuuru rut cuedeb." ²³Chiy laab raipbi mosqui: "Quegüe lo de carreter ne de nez lo guiix. Baany juers stuby de bniety par yiiudeb te par chatec liza, ²⁴te pur nare rniia liú dec nic tuby de ni baania cumbid gulo quit iquiinti cen xtena."

(Mt. 10:37-38)

²⁵Zieny de bniety guzanald Jesús. Laany bziecquilony ax raipny laadeb:

²⁶—Belati nuu ni rcaaz sanald nare, ná par icaazbi nare mazru que xtadbi, que xnanbi, que chialbi que de lliinbi, que de betsbi o de bzaanbi, ne mazru icaazbi nare que guelnabány xtenbi o quit chaleeti gacbi xpinnia. 27 Ne elqui ni sanald nare ne quit rcaazbi teedbi guelzii pur nare, quit chaleeti gacbi xpinnia. ²⁸Belati izuubzin nuu ni rcaaz izuub tuby yuu zaac, ¿ta gati nidoote subllgáb par gúnbi xgab xte de gaxt dún la zaldqui xmilbi par ilduullbi yuuqui? ²⁹Te pur belati laab gúnbi púrzi cimient, chiy ax quit xo ilduulltibiy, irate de ni iniá sulo gúndeb burli laab 30 ax iniideb: "Bnietre aguzulo cazuubbi yuu, per quit güeleeti nilduullbini." ³¹O belati izuubzin tuby rey gúnbi guerr cun stuby rey, ¿tatix quit subllgáb nidoote gúnbi xgab dún la cun tsi mily suldad zelee gúnbi gan lo rey ni zéed contri laab cun gáld mily suldad? 32 Per belati rlilob quit chaleeti gúnbi gan lo reyqui, ax anste idziny reyqui, laab sxiaaldbi de ni chatíily diidx zaac par cuezdeb sin didxguidx. ³³Anre ziytiziaczaguiy tutix bniety ni guit isáan irate ni napbi, quit chaleeti gacbi xpinnia.

(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

³⁴'Zed güenquɨ náni. Per belati ibicá ni nallini, ¿xólesa illiúni stuby? ³⁵Quɨt illiútini niclɨ par lo yiu niclɨza par lo abon sino que irɨichzin. Elquɨ ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag.

(Mt. 18:10-14)

15 Irate de cobrador xte impuest ne cun de biny ni

quit nabány zec ni rnabee ley ni zenuu de bniety Israel, güebiideb rut zuguaa Jesús par guindiagdeb ni rniiny. ²Pur ningui, de fariseu cun de maistri ni nán ley rniyádeb laany, rniideb:

—Bnietré rdxaab lo de bɨnduld ne rquinnézacbɨ laadeb.

³Chiy bené Jesús laadeb cuendré:

⁴—Belati tubyti napbi tuby gayuaa llíily ax itiiunbi tubymi, ¿tatix quit isáanbi dzi noventa y nuevmi lo guiix par chatíilybi llíily ni gunity axtisy idxialbim? ⁵Ne chi abdxialbɨm ax rzaclaazbɨ izubllalliibmi. 6Chiy chi idzinbi lizbi, ichasaab de xmigubi cun de xvecinbi ax gaipbi laadeb: "Gulzaclaaz zec ni rzaclaaza te pur abdxiala llíily xtena ni gunity." ⁷Anre rniia laat dec ziytiziaczaguiy mazru nuu guelrzaclaaz llayabaa pur tuby binduld ni yialaaz pur de xtuldni que pur noventa y nuev bniety zaac ni quit rquiinti ichu xgab.

⁸'Ne ziyza belati tuby gunaa ni nap tsɨ mɨly de plat chiy itiiunbɨ tubyni, ¿tatix quɨt icuaguib bal ax ilduubbɨ laniuu caguíilgabni zacruga axtquɨ idxialbɨni? ⁹Ne chi abdxialbɨni ax ichasaab de xmigubɨ cun de xvecinbɨ ax gaipbɨ laadeb: "Gulsaclaaz zec ni rzaclaaza te pur abdxiala mɨly ni btiiuna." ¹⁰Anre rniia laat dec ziytiziaczaquɨy nuu guelrzaclaaz rut rbez de ánglɨ xte Dios pur tuby bɨnduld ni rialaaz pur de xtuldni.

¹¹Ziyza gunii Jesús:

—Tuby bniety guu tiop llingaanbi. ¹²Chiy ni ná mazru bniiny raipy laab: "Pap, danébiu herency ni

riálda." Chiy xtadbi gudiizbi de guelnazaac xtenbi lo iroptedeb. ¹³Duudxzi guc ni cuáadeb herency ni riálddeb, llingaanbi ni ná mazru bniiny btóogacbi irate de herency ni biáldbi. Ax cun milyqui zégacbi zit, rut güeganxlieezipacbi gaxt irate xmilbi pur ni baanbi zectisy ni bdedgan laab. 14 Per chi bra xmɨlbɨ, chiy guu tuby gubiny nez rut nuub, ax guzulo banlieedxbi ni iquiinbi. 15 Chiyru güetíilybi dziiny liz tuby de bniety nezqui. Ax bxiaald bnietqui laab chagapbi de cuch lo guiix. 16 De tant ni rldiaanbi ójla laab xo iquiinbi ni ro de cuch, per quit tu bdeedti ni iquiinbi. ¹⁷Chiyru baanbi xgab nab: "iLiz xtada zienzi de mos nuu ne axt runsobri ni iquiindeb, ne nare nezré agatia pur guelrldiaan! ¹⁸ Anre azaa yaicquia liz xtada ax gapiab: Xtada, absacluaa Dios ne absaclozaca laabiu. ¹⁹Quitru riáldti iniibiu nare lliinbiu. Gulucuendbiu nare zec tuby xmosbiu." ²⁰Chiyru biunezbi biecquibi liz xtadbi.

'Per zitru zéedbi chi guná xtadbi laab ax bgáb laab. Chiy rlluuin xtadbi güechalo laab, ax gudeez xtadbi laab, ne gudob ruub. ²¹Chiyru raipbi xtadbi: "Xtada, absacluaa Dios ne absaclozaca laabiu. Quitru riáldti iniibiu nare lliinbiu." ²²Per xtadbi as raipbi de xmosbi: "Gueeldzi gulchacáa de lady zaac gulguacu lliinia, chiy gulduuza tuby aniy xcuanaab ne gulcuaa sabád niib. ²³Chiyru gulchacáa bserr ni mazru ndiio ax gultinmi par iquiinnim te idxanni tuby laní. ²⁴Te pur par nare aguty llingaana, ne anre agubíi gubánybi stuby. Agunitbi ne anre abdxialnib." Ax guzulo cayunacdeb laníqui.

²⁵'Lalzi nuudeb ziy, llingangulob zeczi nuub lo guiix. Parzi deni zedzɨngaxbɨ lizbɨ, chi bindiagbɨ rac muisqui xte ni cayáadeb, ²⁶chiy guridxbi tuby de mos ni nuu lizbi ax gunabdiidxbi xi cosqui cayac lizbi. ²⁷Chiy raipy mosqui laab: "Ady pur bíaad betsu ax gunabee xtadu guty bserr ni mazru ndiio pur nadaanquib bíaadbi." ²⁸Per llingangulobqui quesentiand bdxiichbi parzi quit nátib yiiub ax bdiia xtadbi par güeganlas lob yiiub. 29 Chiy raipbi xtadbi: "Laabiu nánbiu beld iz aguc cayuna dziiny cun laabiu ne gady chúuti dxi isacluaa laabiu ne, ¿gúclesa bniidxbiu naa masiuza tuby chiveen par gúna tuby laní cun de xmiguaa? ³⁰Per anre ni bíaad llingaanbiuré, ni güegaany perdid xmilbiu cun de gunaadxab ax purlesa ning gunabeebiu guty bserr ni mazru ndiio." 31 Chiyru raipy xtadbi laab: "Llingaana, liú llillite zuguaníaa liú ne irate ni napa ná xixtenu. ³²Per anre nápac par gac tuby laní ne izaclaazni te pur betsu par nare aldi gutybi ne anre agubíi gubánybi. Agunitbi ne anre abdxialnib."

Jesús raipzacny de xpinny:
—Guu tuby ricu gúpbi
tuby mos ni guc cargu de irate,
chiguld güetixteedeb dec mosqui
cayunxlieezipacbi gaxt de xixte
lámqui. ²Chiyru guridxbi mosqui
ax raipbi laab: "¿Xi zelo ni rindiaga
cayunu? Bdeed cuend nare ni
cayunu, te pur aquitru chazati
iniidxa dziiny liú." ³Chiy mosqui
guzulo baanbi xgab: "¿Xa gúna

San Lucas 16 128

anre? Xláma a isáanbi nare sin dziiny. Quit naptia juers par gúna dziiny lo guiix, ne rtiulozaca par quíinia gun. ⁴Anánna xa xquel gúna par chúu nez rut icaazdeb nare chi aquitru cayuna dziiny." ⁵Chiyru guridxbi tubyga pur tubyga de ni nazaaiby lo xlámbi. Chiy raipbi ni bdziny nidoote: "¿Belacti nazaaibiu lo xláma?" 6Ax cuaibbi: "Nare zaaibia tuby gayuaa barrily sity de oliv." Chiy raipbi laab: "A ni guluu firmiré. Gurigapac te behung. Bzuub eineuentzi barrily zaaibiu." 7Chiy gunabdiidxbi stubydeb: "Liú, ¿belac nazaaibiu lo xláma?" Ax guniib: "Tuby gayuaa medid trigu." Chiy raipbi laab: "A guiits ni guluu firmiré. Bchung. Chiy bzuub ochentzi medid nazaaibiu." 8 Parzi quesentiand rdxalo lámqui guelnasin xte mos malqui pur de ni baanbi. Ni nápacni mazrulza viv de ni quit zenuu xnez Dios cun saadeb que de ni azenuu xnezny.

⁹'Ningui nare rniia laat gulgaany us de xixtenti lo guichliuré par gacnét, te par chúu ni icaaz laat ax chi abra de xixtenti, anuu ni icáa laat rut gapti guelnabány par chazy.

10'Elqui ni run zec ni riáld cun duudxzi, ziyza zunbi zec ni riáld cun zieny. Ne elqui ni quit run zec ni riáld cun duudxzi ziyza quit xo gúntib zec ni riáld cun zieny.

11'Anre ziygacquiy laat belati quit runti zec ni riáld cun guelnazaac ni nuu lo guichliuré, ¿túlesa gap confianz laat cun de guelnazaac xte llayabaa? 12'Ne belati quit runti zec ni riáld cun ni quit ná xixtenti, ¿túlesa iniidx laat ni riáldti?

13'Nic tuby mos quit chaleeti gún dziiny lo tiop lám. Te pur sdxichnéb tubybi, chiy ax scaazbi stubybi, o zaczacbi güen cun tubybi ax zunbi despresy stubybi. Pur ningui quit xo gúntit sirvi lo Dios ne lo mily.

¹⁴Ne cun de fariseu mazru rcaazdeb mɨly parzi chi bindiagdeb ni gunii Jesús, guzulo rundeb burlɨ laany. ¹⁵Chiy raipy Jesús laadeb:

—Laatiy runti laat binzaac nez lo de bniety, per Dios nánny xa ná lazdoot. Ne masqui runti gan reldilaaz de bniety laat dec sacti, per nez lo Dios xíteete sactit.

¹⁶'Desde chi bdiacá Juany Bautist agac nuu ley xte Moisés ne de diidx ni bcuaa de profet. Per desdi chiy guzulo rriich de didxzaac xa ná guelrnabee xte Dios, ax zieny bniety quesentiand cayun pur yiiu lo guelrnabee xtenny.

¹⁷'Mazru sensiy nitlo yabaa ne guichliu, que yáan tuby diidx ni zéed lo ley sin quit gac cumplirni.

(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

¹⁸'Belati tuby nguiu gacchuu xquiitsbi par ldáab chialbi, chiy as guchnaab cun stuby gunaa ax duldiy cayunbi. Per belati rbesli dec teste guláadeb, chiy as zuguaaga stuby nguiu ni guchnaa chialbi, ax duldaczaquiy.

19'Guu tuby ricu, ni guzuchuu cun púrzi lady zaac, ne llillite rquinzaacbi pur tant ricu ni gucbi. ²⁰Ne guuza tuby bniety probeen bdialá Lázaro, rzubbi ruu puert xte ricuqui. Ne quesentiand zieny guidxuudx guu tiixbi. ²¹Lázaroqui ójla laab xo iquiinbi masiu de ni riab niguét xmilly ricuqui, ne axt de beecu reldiia de guiidx ni

nuu tiixbi. 22 Chi bdziny dxi ni guty Lázaro, ax güené de ángli xte Dios laab llayabaa rut nuu Abraham. Ziyza guty ricuqui, ax bgaatsbi. 23 Deni cadeed ricuqui guelzii infierni ax bldiaslob, chiy de zit gunáb zuguaa Lázaro cuee Abraham. 24 Ax gurixtiab: "Xtada Abraham, blaslaazbiu nare, ne bxiaaldbiu Lázaro iguadxbi quia tuby xcuanaab par guedsialdiub ludxa, te pur quesentiand guelzii cadeda lo balré." ²⁵Per Abraham raipy laab: "Llingaana, güenelaaz dec quesentiand guzaclaazu chi gubániu lo guichliu, ne Lázaro nalas gubánybi. Anre laab riáldbi rut saclaazbi chiy liú riáldu rut tedu guelzii. ²⁶Ne ziyza rniia liú: glayti nuu tuby barrancroo quesentiand. Pur ningui nic tuby de ni nuu rurén quit xo teedti rut zugoo, nicza de ni nuu rut zugoo quit xo gueedti ruré." ²⁷Chiyru gunii ricuqui: "Rguiin rnaaba lobiu pis xtada Abraham, bxiaaldbiu Lázaro liz xtada 28 te pur nuu gaay betsa, par quixteeb lodeb, te quit gueedzadeb rut nuu guelzirooré." ²⁹Per Abraham raipy laab: "Laadeb napdeb de guiits ni bcuaa Moisés ne de profet. ¡Güenru gúndeb cuend ni cá lo guiitsqui!" 30 Ricuqui cuaibbi: "Quit xoti, xtada Abraham, per belati ibány tuby binguty ne chaliulob lodeb chiyru laadeb zialaazdeb pur de xtulddeb." ³¹Per Abraham raipy laab: "Belati laadeb quit rundeb cuend xtiidx Moisés ne de profet, ¿xólesa chaldilaazdeb masqui ibány tuby binguty?"

(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

Jesús raipny de xpinny:
—Nuupac de cos ni
cugueegu bniety par gúnbi

duld. Per, iproblliza ná bniety ni cugueegu stuby bniety par gún duld! ²Par laab güenru su ildiibdeb tuby guia xte mulin guinybi par chazáalddeb laab lo nisdoo, xlat ni cugueegubi tuby de ni teste güeldilaaz nare. ³Gulcualo laat.

'Belati xi tuby mal gún tuby de soo, blidxbi, ne belati yialaazbi pur ni baanbi ax baany perdónbi.

⁴Masqui gadz güelt láani tuby dxi chúu xi iniib o gunnézacbi liú, ne belati gadz güeltza guedniib liú:

"Baany perdón nare, aquitru ibíiti gúna ziy", ná par gúnu perdónbi.

⁵Chiy raipy de apóstol Jesús:

—Bguaadrubiu dunni mazru guelreldilaaz.

⁶Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Belati reldilaazti, masqui zeczipac tuby biny xte mostaza ná guelreldilaaz xtenti, zelee gaipti yag sicómorore: "Biiax ruc chiy quegüesub lo nisdoo", ne yagqui scuadiagni xtiidxti.

7'Izuubzin belati tubyti napbi tuby mos chiy chi guiaad mosqui belati güegaanbi o güegapzacbi de ladxaa, ¿tatix zaiptib: "Biiu, guri te iquiiniu?", ⁸ sino que zaiptib: "Bchu chiy banchuu ni iquiinia ne baany cuend nare lalzi caquiinia ne caguíia chi ldull iquiinia chiyru azelee iquiiniu ne guiiu." ⁹Ne niclidxa xtiosten quit gaiptib pur ni cayuntisbi ni riáld gúnbi. ¹⁰ Ziyzaquiy laat, chi ldull gúnti irate ni gunabee Dios laat, chiy gulnii: "Naizni de mos ni quit illiú te pur bdxantisni ni riáld idxanni."

¹¹Deni zé Jesús par Jerusalén chiy gudeedny nez rut dxaa Samaria cun Galilea. ¹²Ax chi zeyiiuny San Lucas 17 130

láani tuby guidxiin, güechalo tsi de bniety nguiu ni rac guelguidx ni lá lepra laany. Per zit xquel guzuguaadeb ¹³rbixtiadeb:

—iJesús, Maistri, blaslaazbiu dunni!

¹⁴Chi guná Jesús laadeb ax raipny laadeb:

—Gulchaliuu laat lo de bxoz.

Ne lalzi deni zédeb, bía tiixdeb
xte guelguidx ni racdeb. ¹⁵Chiy
tubybi deni gucbeeb dec abiacbi,
ax biecquibi rbixtiab rniib de
diidx zaac lo Dios. ¹⁶Ax guzullibbi
lo Jesús, guzutec lob lo liu par
bdeedbi gracyny. Ne bniety
Samaria laab. ¹⁷Chiy gunii Jesús:

—¿Ta gati tsɨ ná de ni bsiaca? ¿Cúnllɨ dzɨ gaadeb? ¹⁸ ¿Ta tubyzi bniety zítre biecqui inii de diidx zaac lo Dios?

¹⁹Chiyru raipy Jesús laab:

—Quegüesú. Quegüe. Abiacu pur ni güeldilaazu.

(Mt. 24:23-28, 36-41)

²⁰De fariseu gunabdiidxdeb Jesús gúcqui idziny guelrnabee xte Dios, ax cuaibny:

—Xquel ni idziny guelrnabee xte Dios quit nátini ni chalee yianlot. ²¹Ne quitza tu iniiti: "Any zuguaa ruré", o "Any re", te pur guelrnabee xte Dios ania zuguaa glayti.

²²Chiy raipny de xpɨnny:

—Teru idziny dxi chi icaazti iniát nare Bniety ni bxiaald Dios masiu tuby dxi, per quit iniátit naa. ²³Masqui chúu ni inii laat: "Abzuguaa rurén", o "Abzuguaa nezre." Per quit chanaldtitdeb. ²⁴Te pur zecqui chi rdiniia ax rca bcháa llayabaa de tuby lad axtqui

stuby lad, ziytiziaczaquiy gac dxi ni guelda stuby lo guichliu nare Bniety ni bxiaald Dios. 25 Per nidoote ná par teda guelzii quesentiand, ne gaca despresy pur de biny tiampanré. ²⁶Zec ni guc gulalqui chi gubány Noé, ziygacza gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios. ²⁷Te chiy bquiindeb, güéedeb, bichnaadeb, ne bdeedzadeb lliindeb par guchnaa axtqui chi bdziny dxi ni biiu Noé láani barcuroo ni banchuub ax guzulo nisguiadux ni gudinxú iratedeb. 28 Ziygacza guc chi gubány tuby bniety ni bdialá Lot lo guichliu: de bniety bquiindeb, güéedeb, btóodeb ne guziideb, guzibindeb iralote ne bzuubdeb de yuu. ²⁹Per chi bdiia Lot láani guidx Sodoma, guzulo riab gui llayabaa cun azufri, ax guty iratedeb. 30 Ziytiziacza gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios.

31 'Dxi ni gac ziy, belati nuu ni zuguaa quia yuu quit yiattib par chaldeeb de xixtenbi ni nuchuu laniuu. Ne belati nuu ni zuguaa lo guiix, quit yaicquitib lizbi.
32 Gulchanelaaz xa xquel gudeed chial Lot. 33 Elqui ni mazru run pur guelnabány ni napbi lo guichliuré zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare, zapbi guelnabány llayabaa.

³⁴'Nare rniia laat dec guxinqui rut nágaa tiopdeb lo tubyzi luun, tubybɨ ze, stubybɨ yáan. ³⁵Ne rut cayut tiop de bniety gunaa tubyzi lat, tubybɨ ze, stubybɨ yáan. ³⁶Ne rut zuguaa tiop de bniety nguiu lo guiix, tubybɨ ze, stubybɨ yáan.

³⁷Chi bindiag de xpɨnny ziy ax raipdeb laany:

—¿Calí, Dad?

Chiy Jesús cuaibny lodeb:

—Rut nágaa tuby manyguty ruy rdxasaa de bech.

Jesús benény laadeb tuby cuend, par bseedny laadeb dec nápac par inaabdeb lo Dios sin quit chaxaclaaztideb. ²Ax raipny laadeb:

—Guu tuby guidx rut guu tuby juez. Quit bdxibtib Dios, ne quitza baantib cuend de bniety. ³Ne lagacza láani guidxqui rbezza tuby gunaa viud, ax renaabbi lo juezqui par gúnbi castigu tuby ni rdxichné gunaaqui. ⁴Per juezqui xchi quit baantib cuend gunaa viudqui, per chiyru ax baany juezqui xgab nab: "Masqui quit rdxibia Dios, ne quit runa cuend de bniety, ⁵per gunaac zélaa cayunbi storbi nare. Güenru gacníab par quitru chalaa gueedbi anste chadxa paciency xtena."

⁶Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Ziy xquel gunii juez malqui.

⁷ Pur ningui, latixcu Dios quit
gacnény de bniety xtenny ni
agulény chi rnaabdeb lony rdxi ne
guxin. Ne, ¿tatix zacldaa gacnény
laadeb? ⁸ Nare rniia laat dec
zacnény laadeb sin quit gacldaatiny.
Per chi guelda stuby nare Bniety ni
bxiaald Dios, ¿tuguan la sdxialrua
de bniety ni reldilaaz Dios lo
guichliu?

⁹ Jesús benény laadeb stuby cuend, par de ni rlilo ná binzaac, chiy rundeb despresy stuby de bniety, ax guniiny:

10—Tiop bniety nguiu güedeb laniudoroo xte Jerusalén güenaabdeb lo Dios: tubybɨ ná fariseu, stubybɨ ax ná cobrador xte impuest. ¹¹Fariseuqui, guzuldíb gunaabbi lo Dios squé: "Xtiosten laabiu, Xtada Dios, te pur nare quit nátia zec stuby de biny, zec de ni ná gubaan, de ni ná mal, de ni nap stuby gunaa, per nicli zec ni ná cobradore quit nátia. ¹²Nare rcuuana tiop güelt láani tuxman, ne rniidxzaca diezmi xte irate ni runa gan." 13 Per bniety ni ná cobrador xte impuestqui, zit guzuguaab ne nicli quit baantib pur nildiaslob llayabaa, sino que rgapbi rulazdoob rniigab: "iXtada Dios, blaslaazbiu nare naa tuby bɨnduld!" ¹⁴Nare rniia laat dec cobrador xte impuestqui abaany Dios perdón laab chi biecquibi lizbi, per fariseuqui quit baantiny perdón laab. Te pur elqui ni rzubyaa lagac laani quit xi sactib nez lo Dios. Per elqui ni runbichiin, laabiy mazru sacbi nez lo Dios.

(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

¹⁵ Ziyza güené de bniety de bniniin rut zuguaa Jesús par iguaaldny laadeby. Per chi guná de xpɨnny ziy, guzulo rdildnédeb de bniety ni güené laadeby. ¹⁶ Per Jesús gurɨdxny laadeb, raipny laadeb:

—Gulsaan guedná de bniniin nare, quitru rcuat. Te pur guelrnabee xte Dios ná par de bniety ni ná zec laadeby. ¹⁷ Te nare rniia laat dec elqui ni quit reldilaaz guelrnabee xte Dios zec tuby bniniinré, quit chaleeti yiiub lo guelrnabee xte Dios.

(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

¹⁸Tuby bɨny ni rnabee gunabdiidxbɨ Jesús:

- —Güen Maistrɨ, ¿Xi riáld gúna par gapa guelnabány par chazy?
 - ¹⁹Jesús raipny laab:
- —¿Xínii rniiu dec güen naa? Quitru tu náti güen, quesoltisy Dios ná güen. ²⁰Liú nánnu de mandamient: "Quit náti par gapu stuby gunaa. Quit quinxútiu bniety. Quit gactiu gubaan. Quit güeetiu dixú pur de bniety. Gúp didxdoo xtadu cun xnanu."
 - ²¹Bnietqui raipbi Jesús:
- —Irate de cosqui cayuna desdi chi naa bichiin.
- ²²Chi bindiag Jesús ziy ax raipny laab:
- —Per rieedx gúnu stuby cos: güetóo irate de ni rápu ax bdeed milyqui de prob, te ziy xquel gapu guelnazaac llayabaa. Chi abtóo de xixtenu, ax quedanald nare.
- ²³Per chi bindiag bnietqui ziy, quesentiand nalas biianbi, te pur la ricu náb. ²⁴Chi guná Jesús dec laab nalas nuub, ax guniiny:
- —iQuesentiandquiza nagán par yiiu de ricu lo guelrnabee xte Dios! ²⁵Mazru senciy teed tuby camey guiidy xte tuby guichgull, que par yiiu tuby ricu lo guelrnabee xte Dios.
- ²⁶Per de ni bindiag ni gunii Jesús ax guniideb:
- —¿Túlesa chalee gac perdón lo Dios pur de xtuldni?
 - ²⁷Chiyru cuaby Jesús lodeb:
- —Nuu ni nagán par bniety guichliu, per par Dios xíteete nagánti.
 - ²⁸Chiy raipy Bed laany:
- —Dad, dunni absáanni irate ni rdxapni par izanaldni laabiu.

29 Jesús ax cuaibny:

—Nare rguixtiia lot, dec tutix bniety ni rsáan lizni, chialni, de betsni, o xtadni, o xnanni, o de lliinni, pur guelrnabee xte Dios, ³⁰laab mazru zieny ni icáab lo guichliuré. Ne zapbi guelnabány par chazy llayabaa.

(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

- ³¹Jesús guridxny tsibtiop xpinny tuby lad, ax raipny laadeb:
- —Anre choon Jerusalén rut gac zec ni bcuaa de profet lo guiits pur nare Bniety ni bxiaald Dios. ³²Zundeb entriagu nare lo de bɨnzít, ax zundeb burlɨ nare, iralozy ni iniideb naa ne stiuxɨndeb luaa. ³³Staazdeb nare, chiyru quinxúdeb naa. Per ni rion dxi ni agutia, sbíi ibánia stuby.
- ³⁴Laadeb xíteete gucbeetideb ni guniiny, nicli quit gándeb tú pur rniiny, te pur zec ni guniiny quit releeti gacbeedeb xi zelo ni guniiny.

(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

- ³⁵Chi zedzingax Jesús guidx Jericó, tuby bniety nguiu ni ná ciagu zubbi cuee nez rguiinbi gun. ³⁶Chi gucbeeb cadeed zieny bniety, ax gunabdiidxbi xi cosqui cayac. ³⁷Ax raipdeb laab dec Jesús de Nazaret cadeed nezqui. ³⁸Chiy desde rut zubbi gurixtiab:
- —iJesús, llingaan David, blaslaazbiu nare!
- ³⁹De bniety ni zanɨidy rdildnédeb laab par quɨtru cuxtiab, per laab mazru gurɨxtiab:
- —iLlingaan David, blaslaazbiu nare!
- ⁴⁰Chiyru guzudxí Jesús ax gunabeeny laadeb chacáadeb

bnietqui. Chi bdzɨnbɨ gax ax gunabdiidxny laab:

⁴¹—¿Xi rcaazu gúna pur liú? Bniety ciaguqui cuaibbi:

—Dad, nare rcaaza ibíi yianluaa stuby.

⁴²Jesús raipny laab:

—iAzelee yianloo! Abiacu te güeldilaazu nare.

⁴³Hóracqui agüelee gubíi bianlo bnietqui, ax güenaldbi Jesús rniib de diidx zaac par Dios. Ne irate de ni guná xa guc, guniizadeb de diidx zaac par Dios.

Jesús biiuny láani guidx ni lá Jericó ax guzulo cadeedny láani guidxqui, ²ne láani guidxqui rbez tuby bniety nguiu ni ná ricu ax láb Zaqueo. Laab rnabeeb lo de cobrador xte de impuest. ³Zaqueo rcaazbi gumbeeb Jesús, per quit releeti yianlobny te pur la zieny de bniety ne laab ax chaparrenzib. ⁴Pur ningui blluuinbi guzaniidybi ne par güelee bianlob Jesús ax bieepybi lo tuby yag sicómoro ni zub gaxga rut ná par teedny. ⁵Chi gudeed Jesús ruy, bguiaany nez yaa ax raipny laab:

—Zaqueo, quebiat angaré, te andxiré ná par yáana lizu.

⁶Chiyru gueeld biat Zaqueo ne quesentiand rzaclaazbɨ zéneb Jesús. ⁷Chi guná de bniety ziy, iratedeb guzulo rniyádeb Jesús rniideb dec laany zeyáanny liz tuby binduld. ⁸Chiy guzuldí Zaqueo ax raipbɨ Jesús:

—Bguiaabiu, Dad, quiizia iruldti ni napa lo de prob. Ne belati nuu bniety ni abaania cobri mazru que zec ni ná par quillybi, anre ideedab tap zecti ni gulaanab. ⁹Chiy raipy Jesús laab:

—Andxiré abaany Dios perdón irate de ni rbez liz Zaqueo pur reldilaazbi Dios zectiziac Abraham. ¹⁰Ne nare Bniety ni bxiaald Dios zelda par zedtíilia de bniety ni quit zé xnez Dios par ildaadeb lo duld.

(Mt. 25:14-30)

¹¹De bniety ni cacuadiag ni canii Jesús, laany benény laadeb tuby cuend, te pur azedzɨngaxny Jerusalén ne laadeb ax rlilodeb dec horqui idzɨny guelrnabee xte Dios. ¹²Chiy raipny laadeb:

—Guu tuby bniety nguiu ni zá lo tuby family ni quesentiand sac. Zéb zit rut icáab guelrnabee par gacbi rey chiyru yaicquibi inabeeb ladxbi. ¹³Anste idiiab, guridxbi tsi xmosbi, ne cad tubydeb, bdeedbi tubyga mily ni sac guyally, ax raipbi laadeb: "Gulgaany negocy cun milyré axtqui dxi ni yaicquia." ¹⁴Per de bɨnladxbɨ cun rdxichnédeb laab, ax bxiaalddeb tuby cuaa de bɨny ni zenald laab par güeniideb: "Quit rcaaztin gac binqui rey xtenni." ¹⁵Per laab bzudeb par gucbi rey, ax biecquibi. Chi bdzinbi, chiy gunabeeb güetidxdeb de xmosbi ni bdeedbi mily par gacbeeb belacga abaany tubydeb gan. 16 Mos ni güe nidoote raipy laab: "Dad, mily ni bniidxbiu nare abaanni gan tsi zecti ni náni." 17 Chiy raipy reyqui laab: "Güenquiy, abaaniu zec ni riáld. Ne pur baaniu zec ni riáld masqui cun duudxzi anre iniidxa liú tsi guidx par inabiiu." ¹⁸Chi güe ni rrop mosqui ax guniib: "Dad, mily ni bniidxbiu nare abaanni gan gaay zecti ni náni." 19 Zivgacza raipy

San Lucas 19 134

reyqui bnietré: "Liú inabiiu gaay guidx." ²⁰Chiy güe stuby mosqui ax guniib: "Dad, a xmilbiuré. Nare guluchuuani láani tuby panit ²¹te pur bdxibia laabiu. Te laabiu quit rgátibiu bniety, rcáabiu ni quit bsáanbiu ne rcáabiu de guelnazaac rut quit guzibinbiu." 22 Chiyru gunii reyqui: "Mos mal, pur lagac de xtiidxu ningui riáldu castigu. Belati nánldiu dec nare quit rgátia bniety ne rcáa ni quit bsáana ne rcáa de guelnazaac rut quit baania dziiny, ²³ ¿xínii quit nialduu xmilia bancu te par chi niecquia ax nicáani cun tod lliinni?" ²⁴Chiyru raipy reyqui de ni zuguaa ruy: "Guldzicá milyqui lob, guldeedni bniety ni nap tsini." ²⁵Laadeb raipdeb reyqui: "Dad, per laab arápbi tsi mily." 26 Reyqui cuaibbi: "Nare rniia laat elqui ni nap, ná par icáarub. Per elqui ni quit cuenzi nap, axt ni napbi sbicá. ²⁷ Ne de ni rdxichné nare, de ni quit rcaaz gaca rey, gultanédeb rurén, ne gultinxúdeb nez luaa."

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)

²⁸Chi bené Jesús laadeb cuendqui ax güelaa zény par Jerusalén. ²⁹Chi bdzingaxdeb de guidx Betfagé cun Betania, ne gaxza nii dany ni lá Olivos, chiy bxiaaldny tiop de xpinny, ³⁰raipny laadeb:

—Gulchia guidx ni ná delantqui. Chi idzinti ruy idxialti tuby burreen cá yag, ne ruteete gady tu cueebti laam. Gulxaicquimi ax gultaném. ³¹Ne belati chúu ni inabdiidx laat xínii bldátmi, gulgatsdeb dec Dad Jesús gunii chonénmi.

³²De xpɨnny güedeb ax bdxialdeb irate zectispac ni raipy Jesús laadeb.

³³Ne chi caxaicquideb burreenqui, de bniety ni ná xtenni laam gunabdiidxdeb:

—¿Xínii caxaicquiti burrqui?

34 Laadeb cuaibdeb:

—Te pur Dad Jesús gunii chonénmi.

³⁵Chiyru güenédeb burreenqui rut zuguaa Jesús, ne bzuubdeb xabdeb detsmɨ par gubeeb Jesúsmɨ. ³⁶Chiy chi zeteed Jesús, ax guzulo rguix de bniety xabdeb lo nez. ³⁷Ne chi bdzɨndeb quia dany Olivos par asulo yiatdeb, irate de bniety ni zanald Jesús guzulo rbɨxtiadeb pur tant rzaclaazdeb, ne rniideb de diidx zaac par Dios pur irate de milagrɨ ni agunádeb. ³⁸Laadeb guniideb:

—iDichos rey ni zéed pur Xtadni Dios! iAnuu guelrzaclaaz llayabaa! iXtiosten Dios ni rbez llayabaa!

³⁹Chiy de fariseu ni nuuch glay de bniety ni zanald laany, raipdeb laany:

—Maistri, gudildbiu de ni zanald laabiu te quitru iniideb zeec.

⁴⁰Per Jesús cuaibny:

—Nare rniia laat dec belati laadeb iganydeb, de guia ná ni cuxtia zeec.

41 Chi bdzɨny Jesús gax Jerusalén, chi gunány guɨdxqui, Jesús biinny pur guɨdxqui, 42 ax guniiny:

—iDe bɨny Jerusalén, ójla masiu andxiré niacbeet tú chalee iguaad laat guelnaldiulaaz! Per anre xgaats nángui par laat, quɨt xo gacbeetit. ⁴³Teru idzɨny de dxi chi gún de ni rdxichné laat pader iduibrdonte ladxtɨ, ne iranezte gúndeb contrɨ laat, ⁴⁴ne sguinxúdeb laat. Chiy stsɨlydeb ladxtɨ ne nic tuby guia quɨt isáantideb quia stuby guia,

te pur quit baantit cuend hor ni bedtixlo Dios laat.

(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)

⁴⁵Chiy chi biiu Jesús lo ldedoo Jerusalén ax guzulo rbéeny de ni catóo ne de ni cazii, ⁴⁶raipny laadeb:

—Lo xquiits Dios rnii: "Liza ná yuu rut inaab bniety lo Dios." Per laat abaantini zec cuev xte de gubaan.

⁴⁷Lillite rseed Jesús de bniety laniudoroo xte Jerusalén, per de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley, ne cun de gurtisy xte guidxqui, caguíilydeb xa xquel gúndeb par quinxúdeb laany. ⁴⁸Per quit bdxialtideb nez par gúndeb ziy, te pur irate de bniety quesentiand rcuadiagdeb ni rseedny laadeb.

(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

Láani de dxi ni zuguaa
Jesús laniudoroo xte
Jerusalén, caseedny de bniety,
caliuuny de bniety xtiidx Dios. Chiy
bdziny de bxoz ni rnabee de bxoz
cun de maistri ni nán ley, ne cun
de gurtisy xte Israel, ²ax raipdeb
laany:

—Gunii dunni, ¿tú xtidxbee runu de cosqui? ¿Tú bniidx liú guelrnabee?

³Chiy raipy Jesús laadeb:

—Ziyza nare inabdiidxa laat tuby cos. Gulcaby, ⁴ ¿tú bxiaald Juany Bautist par itiubnisbi? ¿Ta Dios bxiaald laab o bniety guichliu?

⁵Per laadeb guzulo cayueegacdeb diidx cun saadeb ax rniideb: "Belati iniin Dios bxiaald Juany Bautist, laab sniib dunni, ¿xínii quit güeldilaaztib, pis?" ⁶Ne quitza xo iniitin dec bniety guichliu bxiaald laab te pur sguinxú de biny dunni cun guia, te iratedeb reldilaazpacdeb dec Juany Bautist guc tuby profet ni gunii pur Dios.

⁷Chiyru ax cuaibdeb dec quit gántideb tú bxiaald Juany par itiubnisbi. ⁸Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Nicza nare quit iniitia laat tú bniidx nare guelrnabee par runa de cosqui.

(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)

⁹ As guzulo caniné Jesús de bniety, benény laadeb cuendré:

—Guu tuby bniety nguiu ni bzu de yag uv lo lliani, chiguld ax bdeedbini iruld de bniety ni nán run dziiny xte uv. Chiy zégacbi zit rut güeldezbi. 10 Chi bdziny dxi ni gac iruld uv, bxiaaldbi tuby xmosbi par challii ni riáldbi. Per de binqui btaazdeb mosqui ax bzieecquideb laab sin xíteete. 11 Chiy bniety ni ná xtenni guichliugui bxiaaldbi stuby mos. Per ziygac de binqui gudédeb lo mosqui, btaazdeb laab ax bxiaalddeb laab sin xíteete quit nideedtideb laab. 12 Bnietqui gubíi bxiaaldbi stuby mos, per de binqui baandeb herid laab ax guléedeb laab lo liuqui.

13'Chiyru gunii bniety ni rnabee guichliuqui: "¿Xa xquel gúna an? Ixiaalda llingaana ni quesentiand rcaaza. Talbelati laab gapdeb didxdoo." 14 Per chi guná de binqui laab, ax raipdeb saadeb: "Laabiy ná ni yanné liu rut nuu uvqui. Gultoo idinxúnbi, par chalee gac guichliuc

San Lucas 20 136

xtenni." ¹⁵Chiy guléedeb laab lo liuqui ax gudinxúdeb laab.

Jesús gunabdiidxny de bniety ni caninény:

—Anre laat, ¿xa rlilot gunné bniety ni ná xtenni guɨchliuqui laadeb? ¹⁶Rguixtiia lot dec laab zeedbɨ par quinxúb laadeb ne sdeedbɨ guɨchliuqui stuby de bniety.

Chi bindiagdeb ziy ax guniideb:
—iQuit cuelaaz Dios gac ziy!

¹⁷Per Jesús bguiaany lodeb ax guniiny:

—Belati gati ziguiy, ¿xi zelo ni cá lo xquiits Dios rut rnii?:

Guia ni aldi guleguun de ni rzuub yuu,

guiaqui ná ni mazru blliú par guzub yuuqui.

¹⁸Tutix ni ldap guiaqui, laab sdeedbi guelzii. Per belati guiaqui yabni quia bniety ax snitlotecni bniety.

(Mt. 22:15-22; Mr. 12:12-17)

¹⁹De bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley hóracqui rcaazdeb ninaazdeb Jesús, te pur gucbeedeb dec ni guniiny ná contri laadeb, per bdxibdeb de bniety. ²⁰Ax bxiaalddeb de ni zeldaats laany, digaizy gúndeb dec laadeb nádeb binzaac, par quíilydeb nez inii Jesús tuby diidx ni chalee gúndeb entriagu laany lo gobernador xte Roma. ²¹Chiy gunabdiidxdeb laany:

—Maistri, dunni nánni dec laabiu rniibiu ne rliuubiu zec ni riáld. Te pur nez lobiu tubylote ná bniety ne guldípacbiu rliuubiu bniety xa xquel rcaaz Dios ibány bniety. ²²Guniibiu dunni, ¿ta ná güen idillyni xte

impuest lo gobernador xte Roma, o quit náti güen?

²³Per Jesús gucbeegacny de mal xgab xtendeb ax raipny laadeb:

²⁴—Gul liuu nare tuby mɨly. ¿Tú lon cá loc, ne tú láng cá loc? Laadeb cuaibdeb:

Manager Cuarract

—Xte rey César.

²⁵Chiy raipy Jesús laadeb:

—Guldeed César ni ná xte César, ne guldeed Dios ni ná xte Dios.

Ax quit xi dixúti bdxialdeb nicuaquiadeb laany pur de ni guniiny nez lo irate bniety. ²⁶Rdxalotisdeb zec ni cuaibny lodeb, ax quitru xi guniitideb.

(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

²⁷Chiguld tuby tiop de bɨny saduceu güeguiaadeb Jesús. Ne de saduceuqui quɨt reldilaaztideb dec sbány de bɨnguty stuby. Pur ningui raipdeb Jesús:

²⁸—Maistri, ley xte Moisés rnii dec belati gaty tuby bniety nguiu ne isáanbi chialbi sin quit niactideb de family, chiy bets bniety ni gutyqui ná par guchnaab viudqui par gacdeb de family xlat betsbi ni gutyqui. ²⁹Ne guu tuby family rut gucdeb gadz bets. Ni ná guloqui bichnaab, per gutybi sin quit niactib de family cun chialbi. 30 Chiyru ni rrop betsbiqui bichnaab viudqui per quitiac guctideb de family. 31 Chiyru bichnaa ni rionqui cun viudqui, ziytec xquel bichnaa viudqui cun irate gadzdeb, ne iratedeb gutydeb sin quit niactideb de family cun viudqui. 32 Pur lúltmi ax guty gunaaqui. 33 Pur ningui dxi ni ibány de binguty, ¿de lo ira gadz betsdeb tú rac chial gunaaqui te pur iratecdeb bichnaa gunaaqui?

³⁴Chiy raipy Jesús laadeb:

-Lo guichliuré ruchnaa bniety ne rdeedzadeb lliindeb guchnaa. 35 Per de ni riáld gap stuby guelnabány cuby de ni ibány stuby, zecli nguiu ne zecliza gunaa aquitru guchnaatideb. 36 Te pur aquitru gatytideb, sino que laadeb agacdeb zec de ángli xte Dios, ne anágacdeb de lliin Dios pur agubánydeb stuby. 37 Dunni nánni dec sbány de binguty stuby. Te pur axt Moisés gunii ziy tuby lat lo xquiits Dios rut rnii dec gunáb yag ni cayaaicqui. Ax ruy rnii dec Xtadni Dios, laany nány Dios xte Abraham, xte Isaac, ne xte Jacob. ³⁸Ne Dios quit nátiny Dios xte de binguty, sino que xte de ni nabány, te pur par laany irate bniety nabány.

³⁹Chiy nuu de maistrɨ ni nán ley raipdeb laany:

—Güenqui guniibiu Maistri.

⁴⁰ Ax aquitru xi nialltideb ninabdiidxdeb laany.

(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

⁴¹Per laany raipny laadeb:

—¿Xínii rnii bniety dec Crist rac lliin rey David? ⁴²Ne lagac David guniib lo libri xte Salmos:

Dios raipny Dad ni rnabee naa: "Guri lad naldí xtena

43 axtquɨ gúna gan inabiiu lo de ni rdxichné liú."

⁴⁴Pur ningui belati Crist rac lliin David, ¿xínii raipy David laany, Dad?

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

⁴⁵Irate de bniety cacuadiag, ax raipy Jesús de xpinny:

⁴⁶—Gulcualo cun de maistri ni nán ley. Te pur laadeb riulaazdeb candzadeb cun lady zaac xtendeb, ne riulaazzadeb gap bniety didxdoo laadeb lo nez. Chiy láani de yudoo rguíilyzadeb subdeb lo de bangu rut rbe de ni mazru sac, ziygacza rundeb rut requiindeb. ⁴⁷ Ne ziyza rdzicádeb liz de gunaa viud chiy parlesa ná bniety dec güen nádeb, ax xipal ziuul de ldee ruulddeb. Per laadeb ná ni mazru castiguroo yálddeb.

(Mr. 12:41-44)

21 Deni bldiaslo Jesús ax gunány casáan de ricu gun láani de alcancía xte yudoo Jerusalén. ²Ne gunázacny tuby gunaa viud probeen, casáanbi tiop cobreen láani alcancíaqui. ³Chiy raipy Jesús de xpinny:

—Nare rguixtiia lot dec viud probeenré mazru sac gun ni bsáanbi que de gun ni bsáan iraru de bniety. ⁴Te pur iratedeb rsáandeb púrzi ni run sobri laadeb, per laab masqui cun guelprob xtenbi, bsáanbi irate xcentaveenbi láani alcancíaqui, masqui niyzi napbi.

(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

⁵Deni cadxalo tuby tiop de bniety yudoroo xte Jerusalén, cayueedeb diidx pur de guia garbi ni gucchuuni, ne pur de cos ni nazaac ni bguaad de bniety par zuchuuni. Chiy raipy Jesús laadeb:

⁶—Teru idzɨny dxi irate de ni cadxalotquɨ, per nic tuby guia quɨt yáanti quia stubyni sino que iratecni ibily.

(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

⁷Chiy gunabdiidxdeb laany:

San Lucas 21 138

—Maistri, ¿gúc gac ziy? Ne, ¿xa ná ni gac seny dec azedyiub gac ziy?

⁸Jesús raipy laadeb:

—Gulcualo par quit tu gúnti engany laat. Te pur zienzi ni gueed inii laat dec pur naa zéeddeb. Chiy iniideb laat: "Nare naa Crist", o "Azeddzingax dxi ni gueedny." Per quit chaldilaaztitdeb. ⁹Ne chi gapti rson dec cayac guerr ne cadildy biny, quit idxibtit te pur nidoote ziy ná par gac, per gati pur ziyti ldull guichliu.

¹⁰Chiy güelaaru raipy Jesús laadeb:

—Tuby naciony sdildy cun stuby naciony, ne de ni nap guelrnabee sdildzadeb cun stuby de ni nap guelrnabee. ¹¹Ne zac de lluroo, zuu gubiny ne guelguidx iranezte lo guichliu, ne llayabaa zianlot de cos ni idxibti.

¹²'Per anste ni gac irate de cosqui, de biny snaazdeb laat steeddeb laat guelzii, zenédeb laat láani de yudoo par gúndeb castigu laat. Sguudeb laat láani lizguiib, zenédeb laat lo de rey ne lo de gobernador pur ni reldilaazti nare. ¹³Per ziy xquel par chúu nez güeet xtiidxa nez lodeb. ¹⁴Quit náti par chúut guelrsaa ne quit náti par gúnti xgab xa xquel icaibti lo de biny rut ibiit ¹⁵te pur nare iniidxa laat de diidx ni iniit ne guelnán. Nic tuby de ni rdxichné laat quit güelaazti de diidxqui nicza quit xo iniitideb contri laat. 16 Per laat zuu dxi axt xtadti o xnanti, o de betsti, o de xfamilti o de xmiguti zundeb entriagu laat ne de lo irat ax nuu ni gaty. ¹⁷Ne irate binguichliu sdxichnédeb laat

pur ni nát xpɨnnia. ¹⁸Per niclɨ tuby guichquiat quɨt inittit pur ziy. ¹⁹Ne pur ni rsutipnét xtiidxa ziáldtɨ guelnabány lo Dios.

20 'Chi iniát dec iduibrdonte Jerusalén azuguaa de suldad, esqui aldull guidxqui. 21 Chiy de bniety ni zuguaa nez Judea ná par illuuindeb nez láani de dany, ne de ni zuguaa láani guidx Jerusalén ax ná par idiiadeb guidxqui, ne de ni zuguaa lo guiix quit náti par yaicquideb láani guidxqui. ²²Te pur de dxiqui gún Dios castigu de biny par gac irate zec ni rnii lo xquiits Dios. ²³iProbeenza de gunaa ni amer icáa bdoo ne de ni acaaza bdoo láani de dxiqui! Te pur quesentiand guelzii teed de bniety ne quesentiand guroo castigu yáld de bɨnguɨdxqui. ²⁴Zuu ni gaty lo guerr, ne zuuza ni chanédeb pres lo irate de naciony xte lo guichliu. Ne de binzít snabeedeb Jerusalén, axtisy yalo de dxi ni isaan Dios inabeedeb ruy.

(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

²⁵'Chiy zuu seny cun gubidx, cun bueen, cun de balgui. Ne lo guichliu irate de bniety sacandeb ne sdxibdeb te pur quesentiand diip chubi nisdoo. ²⁶De bniety axt stiuulddeb pur guelnadxiby chi gúndeb xgab xte de cos ni gac lo guichliuré ne axt de cos xte llayabaa sees. ²⁷Chiyru de bniety guichliu sniádeb Bniety ni bxiaald Dios rcuabcháany zéedny láani zá cun guelrnaberoo xtenny. ²⁸Chi asulo gac de cosré, gulchuzaclaaz ne guldiaslo, te pur azeddzingax dxi ni ldát lo guelzii.

²⁹Ziyza raipny laadeb:

—Gulguiaa yag hig, o xitixza stuby yag. ³⁰Chi rniát dec abllich de bldag xtenni laat racbeet dec azeddziny tiamp xte guelnaldaa. ³¹Ziygacquiy, chi iniát sulo gac de cosré, zacbeet dec abdzingax guelrnabee xte Dios.

32 'Nare rguixtiia lot dec irate de cosré gac anste gaty irate de biny ni nabány anre. 33 Zuu dxi nitlo yabaa ne guichliu, per de xtiidxa quit yáantini sin quit gac cumplirni.

³⁴'Gulcualo par quit gún de vicy gan laat zecli guelrzuz ne guelruu guelrsaa pur guelnabány xtenni te par chi guelda stuby, quit gac dxiqui par laat ³⁵zec tuby tramp ni rdxii, te pur ziy gac dxiqui par irate de bniety guichliu. ³⁶Gulsuguaa altant, llillite gulnaab lo Dios, par chalee ldát lo irate de cos ni gac lo guichliu, ne par chalee ibiit lo Bniety ni bxiaald Dios.

³⁷Rdxi bseed Jesús de bniety laniudoroo xte Jerusalén, chiy guxin ax reyáanny láani dany ni lá Olivos. ³⁸Ne irate de bniety, sidoo redeb yudoo Jerusalénqui par recuadiagdeb ni rniiny.

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

Chi zedyiub laní xte pascu, chi rquiindeb guechtily ni quit ruuti levadur, ²chiy de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley caguíilydeb xa xquel gúndeb par chalee quinxúdeb Jesús, te pur rdxibdeb de bniety.

³Chiy biiu bɨndxab láani lazdoo tuby de xpɨnny ni lá Judas ni raipzadeb Iscariote. ⁴Judas güeninéb de bxoz ni rnabee de bxoz cun de bɨny ni rnabee yudoo, ax benéb laadeb diidx xa xquel gúnbɨ entriagu Jesús laznaadeb. ⁵Laadeb guzaclaazdeb ax guniideb ideeddeb mɨly laab. ⁶Laab guzigueldacbɨ ax guzulo rguíilybɨ nez par gúnbɨ entriagu Jesús sin quɨt gacbeeti de bniety.

(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1 Cor. 11:23-26)

⁷Chi bdziny laní xte pascu dxi ni rquiindeb guechtily ni quit ruuti levadur, ne chi rguindeb tuby llíily, ⁸chiy gunabee Jesús Bed cun Juany, raipny laadeb:

—Gulchaganchuu ni iquiinni guxin xte pascu.

Laadeb gunabdiidxdeb laany:--¿Calí rcaazbiu choganchuuni?

¹⁰ Jesús raipy laadeb:

—Chi yiiut láani guidx, ax iniát tuby bniety nguiu ni zéne tuby rii nis. Gulchanaldbi axtisy rut yiiub, ¹¹ ax gulgats bniety ni ná lizni ruy: "Ziyla ná Maistri: ¿Cún laniuu ni iquinnía de xpinnia anguxin xte pascu?" ¹²Chiy laab iliuub laat tuby yuu ni rrop pis, ne anazaacllga láanqui. Ruy gulganchuu ni iquiinni guxinqui.

¹³Chiyru güedeb ne bdxialdeb irate zectisy ni raipy Jesús laadeb. Ax banchuudeb ni iquiindeb guxin xte pascu.

¹⁴Chi bdzɨny hor, Jesús cun de apóstol gurideb lo mɨlly. ¹⁵Chiy raipy Jesús laadeb:

—iQuesentiand rcaaza iquinnía laat anguxin xte pascu anste ni teda guelzii! ¹⁶Te pur nare rniia laat dec aquitru chúuti dxi iquinnía laat sino que axtisy lo guelrnabee xte Dios.

¹⁷Chiy cuáany tuby cop vin, ne chi gulull bdeedny gracy Dios, ax guniiny:

—Gulcáa vinré, gultiizni lo iratecti. ¹⁸Te pur nare rniia laat dec aquitru chúuti dxi iquiinia vin, axtisy dxi ni idziny guelrnabee xte Dios.

¹⁹Chiyru cuáany guechtily, ne chi gulull bdeedny gracy Dios, ax bllullny guechtilqui, par bdeedny laadeb ne guniigany:

—Guechtilré ná cuerpi xtena ni abaania entriagu par gatia pur laat. Ne chi gúnti zeec, gulgaanyni pur ni renelaazti nare.

²⁰Ne ziytiziac baanny cun cop ni nuu vin chi gulull baanny cen, ax guniiny:

—Vinré ná rɨny xtena ni ixíia chi gatia par illal tuby nez cuby xa gap bniety perdón lo Dios.

²¹'Per anre ni gún entriagu nare a naab zuub lo mɨlly rut zuub naa.
²²Per nare Bniety ni bxiaald Dios ná par teda zec ni a ná par teda.
Per, iprobllɨza ná bniety ni gún entriagu nare!

²³Chiy guzulo canabdidxsaadeb, túngui gún entriagu laany.

²⁴Chiguld guzulo cachaadeb lo diidx tú entri laadeb ná ni mazru sac. ²⁵Per Jesús raipy laadeb:

—Lo guichliuré de rey rnabeedeb de binladxdeb zec ni rcaazdeb, ne de ni rnabee, rnii de bniety dec laadeb rundeb zec ni riáld. ²⁶Per laat quit náti par gúnti ziy sino que elqui ni mazru sac lot, ná par gúnbi laab zec tuby ni gullieezy sac. Ne elqui ni rnabee, laab ná par gúnbi laab zec tuby ni run sirvi. ²⁷Lo guichliuré de lám rzubdeb lo milly,

ax de mos run sirvi lodeb. Per rurén quit cayacti ziy te pur nare zuguaníaa laat zec tuby ni cayun sirvi lot.

²⁸ Laat ná ni zuguanépacti nare lo de dxi ni cadeda guelzii. ²⁹ Pur ningui, nare iniidxa laat guelrnabee zec ni bniidx Xtadani nare, ³⁰ ne squiinti lo milly xtena rut inabiia ne sbezacti lo de yallily par gúnti guelgurtisy irate de ni zá lo tsibtiop family xte Israel.

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)

³¹ Ziyza gunii Jesús:

—Simóny, Simóny, bguiaa canioo, bɨndxab agudiin laat, par idzɨbybɨ laat zec chi rbiiby trigu. ³²Per nare agunaaba lo Dios pur liú par quɨt isaanu ni reldilaazu nare. Ne chi agubíi reldilaazu nare stuby, Bed, gucné de soo par sutipnédeb ni reldilaazdeb nare.

³³Chiy ax gunii Bed:

—Dad, par nare quit xi gúnti masqui guiaguaa cun laabiu o masquiza axt gatia cun laabiu.

³⁴ Jesús raipy laab:

—Nare rniia liú, Bed, dec anguxiniacré, anste ni icuarsee bidygay, liú pur chon güelt aguniiu dec quit rumbeetiu nare.

³⁵Chiy Jesús gunabdiidxny laadeb:

—Chi bxiaalda laat sin nic tuby bols, nicza mily nicliza xcurachti, ¿tatix nuu xi banlieedxti?

Laadeb guniideb:

—Xíteete.

³⁶Chiy raipny laadeb:

—Per anre elqui ni nap mily ne bols ná par icáabni. Ne elqui ni quit ráp spad, itóob xabbi par siib 141 San Lucas 22

tubyni. ³⁷Te pur abdzɨny hor ni chagac zec ni rnii lo xquiits Dios pur nare rut rnii: "Ne gulucuenddeb laab lo de bɨny mal." Irate ni cá lo xquiitsny pur nare ná par gac ziy.

³⁸Chiy raipdeb laany:

- —Dad, rurén caan tiop spad. Laany cuaibny:
- —Cun sol ziy.

(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

³⁹Chiyru bdiia Jesús, zec ni ná costumbri xtenny zény láani dany Olivos ax guzanald de xpinny laany. ⁴⁰Chi bdzinny láani danyqui ax raipny laadeb:

—Gulnaab lo Dios, par quit gún bindxab gan laat.

⁴¹Ax güeny zitpac zecti rut rcuaa bniety tuby guia, ax guzullibny ruy par gunaabny lo Dios ⁴²guniiny:

—Xtada, belati sigueldbiu, bldábiu nare lo guelzii ni ná par teda. Per quit gacti zec ni rcaaza, sino que zec ni rcaazbiu.

43 Chiy bdiacá tuby ángli xte
llayabaa par bdeed laany juers.
44 Ne chi quesentiand guelzii
cadeedny mazru cun gan rnaabny
lo Dios, riabti de nis ni racnaainy lo
yiu zecpacza de gotroo xte riny.

⁴⁵Chi güesuny rut gunaabny lo Dios, ax güenany de xpɨnny chiy bdxialny laadeb nayaaisdeb, pur ni la nalas nuudeb. ⁴⁶Chiy raipny laadeb:

—¿Xínii raaisti? Gulchaste, ne gulnaab lo Dios par quit gún bindxab gan laat.

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)

⁴⁷Zeczi caniné Jesús laadeb chi bdziny zienguilliú biny. Ne ni bdialá Judas, ni guc tuby de xpinny, laab zaniidybi lo de binqui, ax güebinuub Jesús par gudob ruuny. ⁴⁸Chiy raipy Jesús laab:

—Judas, ¿ta zeec xquel gúnu entriagu nare Bniety ni bxiaald Dios?

⁴⁹De bniety ni zuguané Jesús, chi gunádeb xa xquel cayac ax gunabdiidxdeb laany:

—Dad, ¿la sbéen spad?

⁵⁰Chiy tuby de xpɨnny baanbɨ herid xmos bxoz ni rnabee de bxoz, btiiub diaguɨy lad naldí. ⁵¹Per Jesús raipy laadeb:

-Agüelee. Gulsaandeb.

Chiyru bguaald Jesús diag mosqui ax bsiacny diaguiy. ⁵²Chiyru raipny de bxoz ni rnabee de bxoz cun de biny ni rnabee lo de ni rcualo yudoroo xte Jerusalén ne cun de gurtisy xte de bniety Israel, de ni beed par chané laany:

—¿Xínii zéedti cun spad ne cun yag, par chanét nare zecpacza tuby gubaan? ⁵³Llillite guzuguanía laat laniudoroo xte Jerusalén ne nicli quit bguaaldti nare. Per anre abdziny hor xtenti, hor ni inabee bindxab laat.

(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

⁵⁴Chiy chi gunaazdeb Jesús, güenédeb laany liz bxoz ni rnabee de bxoz ax guzanald Bed de zit. ⁵⁵Ruy baany de binqui tuby bal iruldti lo patiqui, ax gurideb ruu balqui. Ne néza Bed guriné laadeb ruy. ⁵⁶Chiy chi guná tuby criad laab zubbi ruu bal, bguiaangui lob ax guniingui:

-Né laab candzanéb Jesús.

⁵⁷Per Bed quit niziruutib ax raipbi gunaaqui:

-Quit rumbeetiab.

⁵⁸ Alizypacquɨy, chi guná stuby bɨndequi laab ax raipiy laab:

—Né liú noo tuby saadeb.

Per Bed guniib:

—Ing, Dad, gati xpintib naa.

⁵⁹Chi guc zecti tuby hor, guu stuby ni gunii:

—Nédxa bnietqui candzané Jesús, te pur néza laab náb bniety Galilea. ⁶⁰Chiy gunii Bed:

—Nicli quit ganna xing rniiu.

Ne horac ni canii Bed ziy, bcuarsee tuby bidygay. ⁶¹Chiy Jesús bziecquilony bguiaany nez lo Bed, as güenelaazbi ni raipy Jesús laab: "Anste ni icuarsee bidygay anre, liú pur chon güelt aguniiu dec quit rumbeetiu nare." ⁶²Chiyru bdiia Bed láani patiqui ne quesentiand ruunbi tant nalas bzijenbi.

(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

⁶³De bɨny ni cacualo Jesús baandeb burlɨ laany ne btaazdeb laany. ⁶⁴Bchiideb lony ax btaazdeb laany chiy raipdeb laany:

—iGuniyáa, túy btaaz liú!

⁶⁵Ne zienru de diidx mal raipdeb laany.

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

de gurtisy xte de bniety Israel, ne de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley, ax güenédeb Jesús rut dxasaa irate de gurtisy xtendeb. Ruy gunabdiidxdeb laany:

⁶⁷—Gunii dunni, ¿ta liú noo Crist?

Laany cuaibny:

—Belati nare iniia laat dec nare naa Crist laat quit chaldilaaztit. ⁶⁸Ne belati xi inabdiidxzaca, laat quit icaibtit, nicza quit ildatit nare. ⁶⁹Per desdi anre Bniety ni bxiaald Dios subbi lad naldí xte Dios ni rnabee.

⁷⁰ As iratedeb gunabdiidxdeb laany:

—¿Ta liúy Lliin Dios?

Jesús cuaibny:

-Guldícti, narelay.

⁷¹Chiyru guniideb:

—¿Xílesa par idíilyrun testigu? Lagac dunnɨ abindiagnɨ ni guniib cun diidx ruupacbɨ.

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

23 Chiy hóracqui güesú iratecdeb, güenédeb Jesús lo Pilat. ²Ruy guzulo rcuaquiadeb laany dixú, rniideb:

—Dunni bdxialni binqui cayunbi engany de bniety ladxni. Rniib dec quit náti par idillyni xte impuest lo gobernador xte Roma, ne ziyza rniib dec laab náb Crist ne rey.

³Chiy gunabdiidx Pilat laany:

—¿Ta liúy Rey xte de bniety Israel?

Jesús cuaibny:

—Guldícbiu narelay.

⁴Chiy Pilat raipbi de bxoz ni rnabee de bxoz cun irate de biny:

—Xíteete xfalti bnietré quit rdxialtia.

⁵Per laadeb güelaaru guniideb mazru diip:

—Laab cayunbi engany de bniety iduibte nez Judea cun de cos ni rseedbi de bniety. Guzulob nez Galilea anre ax cayunbi ziy nezré. 143 San Lucas 23

⁶Chi bindiag Pilat ziy, gunabdiidxbi laadeb la Galilea ná ladx Jesús. ⁷Ne chi guniideb dec laany nány bniety Galilea, ax bxiaaldbi laany lo Herodes ni rnabee Galilea, te pur láani de dxiqui zuguaaza Herodes Jerusalén. 8 Chi guná Herodes Jesús quesentiand rzaclaazbi te pur agulal rcaazbi iniáb laany. Abindiagbi rzeet de bniety laany, ne canuub iniáb gúnny tuby milagri. ⁹Zieny de cos gunabdiidxbi laany, per Jesús xíteete quit cuaibtiny. ¹⁰Néza de bxoz ni rnabee de bxoz zuguaa ruy, cun de maistri ni nán ley, quesentiand purad rcuaquiadeb laany dixú. 11 Chiy Herodes cun de xsuldadbi quesentiand rnia baandeb trat laany, ne baandeb burli laany. Bguacudeb laany de lady zaac saa ni racu de rey. Chiy Herodes bxiaaldbi laany stuby lo Pilat. ¹²Ne dxiqui guzulo rchaa Herodes Pilat, per anste gac ziy laadeb bdxichnesaadeb.

(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)

¹³Chiy Pilat bchasaab de bxoz ni rnabee de bxoz cun de gurtisy cun de bɨny, ¹⁴ax guniib:

—Laat bednét bnietré. Guniit dec cayunbi engany de bniety. Per nez lot agunabdiidxab ne xíteete falt xtenbi quit nidxialtia zec ni rniit pur laab. ¹⁵Ziygacza rey Herodes, pur ningui bzieecquibi bnietqui luaa. Agunalot xíteete mal gady gúntib par gatybi. ¹⁶Anre gúna castigubi chiyru ildaab.

¹⁷Pilat lo de dxi laníqui rldáb tuby pres zec ni guc costumbri. ¹⁸Per iratedeb guzulo rbixtiadeb: —iGudinxúbiu bɨnquɨ! iBldábiu Barrabás!

¹⁹Ne Barrabás guluudebiy láani lizguiib pur ni baaniy tuby didxguidx Jerusalén, ne pur gudinxúngui biny. ²⁰Pilat rcaazbi nildáb Jesús, ax guninéb laadeb stuby güelt, ²¹per laadeb güelaaru gurixtiadeb:

—iBcuaabiub lo cruzy! iBcuaabiub lo cruzy!

²²Ni rac chon güelt raipy Pilat laadeb:

—Per, ¿xill mal abaany bnietqui? Nare xíteete quit xi xfaltib rdxiala par gatybi. Gúna castigubi chiyru ildaab.

²³Per laadeb güelaaru gurixtiadeb, raipdeb Pilat dec ícuaab Jesús lo cruzy. Ne tant ni rbixtia de biny cun de bxoz ni rnabee de bxoz, baandeb gan guc zec ni rcaazdeb.
²⁴Pilat guzigueldbi baanbi zec ni rcaazdeb.
²⁵Ziy xquel guc baanbi zec ni gunii de biny. Bldáb Barrabás ni guu láani lizguiib pur didxguidx ne pur gudinxúb biny, ax baanbi entriagu Jesús par bannédeb laany zec ni bcaazdeb.

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)

²⁶Chi zénedeb Jesús par icany lo cruzy, gunaazdeb tuby bniety ni zá nez Cirene laab bdialáb Simóny. Zectisy ni záb nez lo guiix ax gunabeedeb laab par gucnéb biaab cruzy xte Jesús, guzanaldnébny.

²⁷Zienguilliú bniety guzanald laany, ne zieny de bniety gunaa ruun ne rbixtiadeb pur rgádeb laany. ²⁸Per Jesús bguiaany lodeb ax raipny laadeb:

—De gunaa Jerusalén, quit ruunti pur nare, gulguun pur lagac laat ne pur de lliinti. ²⁹Te pur teru idziny dxi ni iniit: "Xíclabaa de gunaa ni quit nialeeti nicáa bdoo, de ni quit níiuti llíinni, de ni quit nitiioti bdoo." ³⁰Chiy sulo gaipy de bniety de dany: "Gulxaat quian", ax gaipdeb de lóm: "Gulcuaats dunni." ³¹Ne anre narecla cayunnédeb zeec, ¿latixcu laat tuguan xa teedti?

³²Ne néza tiop gubaan zénedeb par ica lo cruzy cun Jesús. ³³Chi bdzindeb rut lá Calver, bcuaadeb Jesús lo cruzy, cun iropte de gubaanqui: tubybi cua lad naldí stubybi cua lad rbez. ³⁴Ne chi cacuaadeb Jesús lo cruzy, ax guniiny:

—Xtada, baanbiu perdón de binqui, te pur quit gántideb xing rundeb.

Chiy de suldadqui gudzitdeb dád quia xab Jesús par bgaaizni lodeb. ³⁵Chiy de biny rdxalodeb zuguaadeb ruy, ne axt de gurtisy run burli laany, raipdeb laany:

—Gucnéb stuby de bniety. Anre su gacnéb lagac laab, belati guldípacbi laabiy náb Crist ni bcuabee Dios.

³⁶Néza de suldadqui run burli laany, rbigaxdeb ax rdeeddeb laany vinagri ³⁷raipdeb laany:

—Belati liú noo Rey xte Israel, bldá lagac liú.

³⁸Ne cua tuby letrer nez quiany cun diidx griego, diidx latín ne cun diidx hebreo. Letrerqui rnii: BNIETRÉ NÁ REY XTE DE BNIETY ISRAEL.

³⁹Chiy tuby de gubaan ni cuaza lo cruzy cun laany raipbɨ laany de mal diidxré:

—Belati liú noo Crist, bldá liú, ne bldáza dunni.

⁴⁰Per stubybɨ gudildnéb xcumpnierbɨqui, raipbɨ laab:

—¿Ta quitrul rdxibiu Dios masqui saagac castiguqui cadeedu? ⁴¹Dunni riáldquipacni guelziic, te pur zeec riáld idillyni pur de cos ni abdxanni. Per bnietqui xíteete mal gady gúntibi.

⁴²Chiy raipbi laany:

—Jesús, güenelaazbiu nare chi acanabeebiu.

⁴³Ax raipy Jesús laab:

—Nare rniia liú dec andxiacré suguaníu nare llayabaa.

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

⁴⁴Chi guc laidxi, chiy iduibte lo guichliu bcay, axtqui rca chon gudxi. ⁴⁵Bcay gubidx, ne cortin ni guzaaiby laniudoroo xte Jerusalén gullaani, iruldti gucni. ⁴⁶Chiy Jesús gurixtiany:

—Xtada, laznaabiu rsáana spírit xtena.

Ne chi guniiny ziy, ax gutyny.

47 Chi guná capitán xte de suldad
romanqui irate zec ni guc, ax
guniib de diidx zaac par Dios. Laab

—Didxldícazaquiy dec xíteete malti quit baanti bnietqui.

guniib:

⁴⁸Irate de bniety ni zuguaa ruy chi gunádeb irate zec ni guc, zégacdeb rgapdeb rulazdoodeb pur guelnalas ni bziiendeb. ⁴⁹Per irate de bniety ni rumbee Jesús, cun de bniety gunaa ni guzanald laany desde Galilea, zit güesuguaadeb par bguiaadeb irate de cosré.

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

⁵⁰Guu tuby bniety nguiu ni guc güen ne baanbɨ zec ni riáld. Laab

bdialáb Gusé. Ladxbi guc guidx ni lá Arimatea, tuby guidx xte Judea. Laab gucbi tuby gurtisy xte de bniety Israel. ⁵¹Guséqui canuub guelrnabee xte Dios, ningui quit néti laab níiub xlad de ni gudinxú Jesús. 52 Chiyru güeninéb Pilat par güenaabbi xcuerpi Jesús. 53Chi gulull bldiatbi xcuerpiny lo cruzy, ax btuuibiny tuby sábni zaac. Chiy güecuaatsdebny láani tuby baa ni gudaanydeb láani tuby guia, rut ruteete gady tu igaatsti. 54 Dxiqui ná vispri xte dxi ni rzilaaz bniety. Ne apac sulo dxi ni rzilaaz bniety hor ni güecuaatsdeb Jesús.

⁵⁵De bniety gunaa ni bedné Jesús desdi Galilea, güedeb ax gunádeb baa xte Jesús ne gunázadeb xa xquel gudixdeb xcuerpiny. ⁵⁶Chiy chi biecquideb ax güeganchuudeb perfum ne ungüent ni rldianaxy. Chiyru bzilaazdeb dxi ni rzilaaz bniety zec ni rnabee ley.

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

Chitmingu sidoote, de bniety gunaaqui güedeb ruu baa xte Jesús, güenédeb de perfum ni banchuudeb. Ne güenézadeb stuby stiop de bniety gunaa ni baany company laadeb. ²Chi bdzindeb ruy, gunádeb dec guiaroo ni bdaagu ruu baaqui aquit nágaatini xlatni. ³Ax biiudeb per aquit bdxialtideb xcuerpi Xtadni Jesús. ⁴Ne laiguipac cadxibdeb quit racbeedeb xa gúndeb, chi gunádeb tiop bniety nguiu zuldí gax rut zuguaadeb, nacudeb lady rcuabcháa. ⁵Ne de tant bdxibdeb ax bsabquiadeb axt lo liu, chiy de bniety nguiuqui raipy laadeb:

—¿Xínii rguíilytɨ tuby bniety ni nabány lo de bɨnguty? ⁶Laany aquɨtiny ruré, te pur agubánny. Gulchanelaaz ni guniiny laat chi zuguaany Galilea. ⁷Guniiny laat dec laany ni nány Bniety ni bxiaald Dios, ná par gacny entriagu laznaa de bɨnduld, par icuaadebny lo cruzy, ne ni rion dxi, sbíi ibánny stuby.

⁸Chiyru güenelaazdeb de diidx ni raipy Jesús laadeb, ⁹ne chi bzadeb ruu baaqui gudixteedeb irate zec ni gunádeb lo tsibtuby xpiny Jesús ne lo irateru de bniety. ¹⁰María Magdalena, cun Lluan, cun María xnan Jacob, cun stuby de bniety gunaa, laadeb ná ni güenédeb rsonqui lo de apóstol. ¹¹Per laadeb xíteete quit güeldilaaztideb ni gunii de bniety gunaaqui te pur rlilodeb dec rniizideb.

¹²Per Bed blluuinbɨ güeguiaab láani baaqui. Ne chi guzurlob bguiaab láanqui, sábnɨzi ni bduuibny gunáb, ax zíagacbɨ rdxalob pur ni agucqui.

(Mr. 16:12-13)

¹³Dxigacqui, tiop de xpɨny Jesús zédeb tuby guɨdx ni lá Emaús, zecti tsɨbtuby kilómetro ná ruy par Jerusalén. ¹⁴Chi zédeb nez ax cayueedeb diɨdx irate zec ni guc. ¹⁵Lalzi ni cayueedeb diɨdx, lagacquɨ Jesús güebinuu laadeb ax cazanégacny laadeb. ¹⁶Per masquɨ caguiaadebny, per Dios quɨt nisaantiny niumbeegadebny. ¹⁷Chiy gunabdiidx Jesús laadeb:

—¿Xing rueet lalzi cazat? Ne, ¿xínii la nalas nuut?

¹⁸Tubybɨ lá Cleofas, laab cuaibbɨ:
—Irate bɨny nán ni guc Jerusalén láani de dxic. ¿Ladxa liúziu ni

San Lucas 24 146

gulezu Jerusalén quit gucbiiu xi cos guc?

¹⁹Chiy laany raipny laadeb:

—¿Xi guc?

Ax raipdeb laany:

-Xte ni bannédeb Jesús de Nazaret, laany gucny tuby profet ni gúp guelrnabee zecli pur de cos ni baanny ne zecliza de diidx ni guniiny nez lo Dios ne nez lo de bniety. 20 Ne cun de bxoz ni rnabee de bxoz ne de gurtisy xtenni baandeb entriaguny par gatyny ax bcuaadebny lo cruzy. 21 Par dunni dec laaniy ná ni niacnény naciony Israel. Per anre azé láani chon dxi ni guc irate de cosré. ²²Masqui tuby tiop de bniety gunaa ni zuguané dunni abchibdeb dunni. te pur nabaa sidoote güedeb ruu baaqui, ²³ne cun quit bdxialtideb xcuerpiny, ax biecquideb rueedeb diidx dec bliulo de ángli lodeb raipy de ángliqui laadeb dec Jesús nabánny. ²⁴ As güeguiaa tuby tiop de xcumpnierni ruu baaqui ax gunádeb zectisy ni gunii de bniety gunaaqui, per quit gunátideb Jesús.

²⁵Chiy raipy Jesús laadeb:

—iXípalza gulliaaza racbeet ne racldaaza par chaldilaazti irate ni gunii de profet desde gulal! ²⁶ ¿Tatix quit ná par teed Crist guelzii xte de cosqui chiyru cuezny llayabaa?

²⁷Chiyru guzulo caguixteeny lodeb xi zelo irate ni zéed lo xquiits Dios pur laany. Guzulony cun de libri xte Moisés ax güelaatecny cun irate de libri ni bcuaa de profet.

²⁸Chi bdzɨndeb guɨdx rut zédeb, Jesús baanny zec ni chalaaru chiany. ²⁹Per laadeb baandeb juers laany par yáanny, raipdebny: —Biannébiu dunni, te agudxini, ne ayiiu guxinni.

Chiyru biiu Jesús par yannény laadeb. ³⁰Ne chi zubnény laadeb lo milly ax cuáany guechtily, chiy chi gulull bdeedny gracy Dios ax bllullny guechtilqui par bdeedny laadeb. ³¹Hóracqui gucdeb zec ni teste bllal bsloni ax bambeedeb laany. Per chiy gunitlogacny, ³²ax raipy tubybi stubybi:

—iNiycazaquiy quesentiandquiza zacru xquel bziienni chi ziopnénny nez, chi caniiny dunni xi zelo ni rnii lo xquiits Dios!

33 Chiy quitru guleztideb,
biunezgacdeb ax biecquideb par
Jerusalén, rut dxasaa tsibtuby
xpiny Jesús cunru de xcumpnierdeb.
34 Chiy raipdeb de bnietqui:

—Didxldícpacquɨy dec agubány Xtadnɨ Jesús, ne abliulony lo Simóny.

³⁵Chiyru laadeb beedeb diidx xa xquel guc chi zédeb nez, ne xquel ni bambeedeb Jesús chi bllullny guechtily.

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)

³⁶Zeczi cayueedeb diidx xte de cosqui, chi bliulo Jesús glaytideb ax bguaapnydios laadeb guniiny:

—Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz.

³⁷Laadeb quesentiand bdxalodeb ne bdxibzadeb, pur ni baandeb xgab dec tuby spírit bɨngutiy gunádeb. ³⁸Per Jesús raipy laadeb:

—¿Xínii rdxibti? ¿Xínii runtioplaazti? ³⁹ Gulguiaa de naa ne de niia. Lagac narening. Gulguaald ne gulguiaa nare, te pur tuby spírit quit nátini de dzit ne de beel zec ni rianlot nare.

147 San Lucas 24

⁴⁰Chi guniiny ziy ax bliuuny de naany ne de niiny. ⁴¹Per laadeb zeczi quit reldilaaztidebny ne de tant ni rzaclaazdeb ne rdxalodeb, ax raipny laadeb:

—¿Ta nuu xi napti iquiinia?

⁴²Chiyru bdeeddeb tuby ldaa beld biguii cun tuby ldaa dzɨny, ⁴³ax cuánny de cosqui bquiiny nez lodeb.
⁴⁴Chiyru raipny laadeb:

—Ni agudeda niy ná irate ni guniia laat chi zeczi zuguaníaa laat: dec ná par gac irate de cos ni cá lo libri pur naa, zecli lo libri xte Moisés cun lo de libri xte de profet, ne lo libri xte salmos.

⁴⁵Chiy hóracqui bxalny xquelriendeb par gucbeedeb ni rnii lo xquiits Dios, ⁴⁶ax raipny laadeb:

—Lo xquiits Dios rnii dec Crist ná par teedny guelzii, ne ni rion dxi, sbíi ibánny stuby. ⁴⁷Chiy desdi Jerusalén sulo iriich diidx axtqui iduibte lo guichliu, dec nuu perdón par irate de bniety ni yialaaz pur de xtuldni ne chaldilaazdeb nare. ⁴⁸Laat nát testigu xte irate de cosqui. ⁴⁹Ne nare sxiaalda par laat ni agunii Xtada. Per gulsuguaazic láani guidx Jerusalénqui axtisy icáat guelrnabee ni gueed desde llayabaa.

(Mr. 16:19-20)

⁵⁰Chiyru bdiané Jesús laadeb láani guidx Jerusalén, güenény laadeb nez Betania, ax bldiasny de naany banldeeny quiadeb. ⁵¹Ne lalzi ni cayunldeeny quiadeb, ax guasny zégacny yabaa. ⁵²Laadeb chi gulull btodebny ax biecquideb par Jerusalén quesentiand rzaclaazdeb. ⁵³Ne llillite nuudeb laniudoroo xte Jerusalén rniideb de diidx zaac pur Dios. Amén.

DE DIDXZAAC XTE JESUCRIST NI BCUAA SAN JUANY

Desde anste ni gurixti guichliu agac nuu tuby ni lá Diidx.

Laany rbeznény Dios ne laazacny nány Dios. ²Ni lá Diidxqui agac rbeznény Dios chi guzulo gurixti guichliu. ³Irate de ni nuu, pur laany gucchuudeni. Xíteete quit xi nuuti ni quit guc pur laany. ⁴Ne laany napny guelnabány. Chiy guelnabányqui ná bieeny par irate binguichliu. ⁵Ne bieenqui rzieenny xquelrieny de bniety ax más, más nacay xquelriendeb, per quit xo suti guelnacayqui lo bieeny xte Dios.

⁶Guu tuby bniety ni bdialá Juany. Laab ná ni bcuabee Dios ⁷par gucbi zec tuby testigu. Bedgüeeb diidx pur xpieeny Dios te par chalee chaldilaaz ira bnietny. ⁸Per gati lagacti Juany guc xpieeny Dios sino que laab beedtisbi par gudixteeb lo de bniety xa ná bieenqui. ⁹Te pur ni ná merpac bieenqui laany rzieenny xquelrieny ira bniety guichliu ne abeedny lo guichliu.

¹⁰Laany guzuguaany lo guɨchliu, ne masquɨ pur laany nuu guɨchliu, per de bniety guɨchliu quɨt nizigueldti niumbee laany zec ni ná par niumbeedebny. ¹¹Bdzɨnny lo guɨchliu lo naciony Israel ne masqui gucny bniety Israel, per de bniety Israel quit baantideb cuend xtiidxny. ¹²Per masqui ziy, irate de ni baany cuend laany ne güeldilaazdebny, bdeedny laadeb guelrnabee par gacdeb de lliin Dios. ¹³Ne masqui lliin bniety guichliu rac bniety o masquiza pur xgab bniety o pur zéed gan gap bniety lliinni lo guichliuré, per gati pur ziyti a ná bniety lliin Dios sino que pur guelreldilaaz anádeb lliin Dios.

¹⁴Diidx ni gulezné Dios desdi gulo, laany gucny bniety. Gubánny lo guichliu cun dunni, ne gati gullieezti ná guelrcaaz xtenny ax púrpac didxldí guniiny. (Dunni gunán guelrnabee xtenny, guelrnabee ni cuáany pur laatisny nány Lliinpac Dios.) ¹⁵Chi bené Juany de bniety xtiidxny, laab guniib:

—Jesúsreniy ná ni rzeeta chi guniia laat dec ni gueed después de nare laany mazru sacny que naa te pur agac gulal nuuny que nare.

16 Pur laany iratecni ardxapni guelnabány zectispac laany, ne dxi pur dxi cayunldeeny quian.
17 Pur Moisés bniidx Dios dunni ley xtenny, per pur Jesucrist

San Juan 1

gucbeeldín xa ná guelrcaaz ne didxldí xtenny. ¹⁸Gady chúuti dxi iniá bniety Dios, quesoltisy tubyzi Lliinny ni rbezné laany abliuu dunni xa ná Dios.

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

¹⁹Chiy desde Jerusalén de gurtisy xte de bniety Israel bxiaalddeb de bxoz cun de biny levitas par güenabdiidxdeb Juany tú náb. Chiyru bené Juany laadeb diidx.
²⁰Bziruub irairate lodeb raipbi laadeb:

- -Gati naretia naa Crist.
- ²¹Chiy gubíi gunabdiidxdeb laab:
- —¿Túza liú dxa? ¿Ta liúy Elías? Juany cuaibbi:
- —Gati naretiay.

Chiyru raipdeb laab:

—O, ¿ta liúy profet ni ná par gueed?

Laab cuaibbi:

- -Gati naretiay.
- ²²Chiy raipdeb laab:
- —¿Túza liú, pɨs? Te pur ná par chonén rson lo de ni bxiaald dunnɨ. Gunii dunnɨ tú liú.
 - ²³Chiyru raipy Juany laadeb:
- —Nare naa tuby ni rbixtia nez lo yiubiz rut quit tu rbezti: "Gulgaany tuby ldí nez par Xtadni ni rnabee", zec ni gunii profet Isaías desdi gulal.

²⁴Chiyru de bɨny ni bxiaald de fariseu par ininédeb Juany, ²⁵gunabdiidxdeb laab:

- —Belati gati liú noo Crist nicza Elías, nicza profet ni ná par gueed, ċxizani rtiubnisu bniety pis?
 - ²⁶Juany ax cuaibbɨ lodeb:
- —Nare rtiubnisa cun nis. Per lot nuu tuby bniety ni gady gumbeetit.

²⁷Ne laaniy ná par gueed después de nare, ax nicli lo xcurachny quit riáldti ixaicquia te pur mazru sacny que nare.

²⁸Irate de cosré guc nez rut lá Betábara, ni ná stuby lad ruu gueeu Jordán rut btiubnis Juany de bniety.

- ²⁹Chi bragueel stuby dxi, Juany gunáb dec zedzɨngax Jesús rut zuguaab, ax guniib:
- —Gulguiaa. Bnietreniy abcuabee Dios par gatyny zec tuby Corder pur de xtuld bniety guichliu. ³⁰Laaniy rzeeta chi guniia laat: "Después de nare gueed tuby bniety ni mazru sac que naa, te pur laany agac gulal nuuny que naa." ³¹Ne nicli nare quit gucbeetia dec laaniy ná par gueedny, per nare zelda par catiubnisa de bniety cun nis par chalee gumbee de bniety Israel laany.

³²Ziyza raipy Juany laadeb:

—Nare gunáa biat Spíritu Sant llayabaa zec tuby palom axtqui quiany. ³³Masqui quit rumbeetiany, per ni bxiaald nare par itiubnisa cun nis laany guniiny nare: "Chi inioo yiat Spíritu Sant axt quia tuby bniety, laaniy ná ni rtiubnisny bniety cun Spíritu Sant." ³⁴Nare agunáany, ne nanldízaca dec laany nány Lliin Dios.

³⁵Chi bragueel stuby dxi deni zuguané Juany tiop de xpɨnbɨ, ³⁶chi gunáb zeteed Jesús, ax guniib:

—Gulguiaa. Bnietreniy abcuabee Dios par gatyny zec tuby Corder.

- ³⁷Chi bindiag iropte de xpɨnbɨ ziy, ax guzanalddeb Jesús. ³⁸Deni bziecquilo Jesús, chi gunány zanalddeb laany, ax raipny laadeb:
- —¿Xi rguíilyti?

San Juan 1, 2 150

Laadeb ax cuaibdeb:

-Maistri, ¿calí rbezbiu?

³⁹Chiyru raipy Jesús laadeb:

-Gultaa te íguiaat.

Chiyru güedeb par gunádeb calí rbezny, ax biannédebny dxiqui, te pur zecti rca tap gudxiy.

⁴⁰Tuby de xpɨny Juany ni güenald Jesús, pur ni bindiagbɨ ni gunii Juany, laab bdialáb Andrés bets Simóny Bed. ⁴¹Andrésqui nidonidoote betsbɨ Simóny güetíilybɨ ax raipbɨ laab:

—Abdxialni Mesías (zelo diidxqui, Crist).

⁴²Chiyru güené Andrés Simóny rut zuguaa Jesús chiy chi guná Jesús laab ax guniiny:

—Liúy Simóny, llingaan Jonás, per anre idialoo Cefas (zelo diidxqui, Bed).

⁴³Chi bragueel stuby dxi Jesús baanny xgab chiany nez Galilea ax bdxáany Liby. Chiy raipny laab:

-Quedanald nare.

⁴⁴Libyré guɨdx Betsaida ná ladxbɨ rut zá Bed cun Andrés. ⁴⁵Chiyru güetíily Liby Natanael, ax raipbɨ laab:

—Abdxialni bniety ni rzeet Moisés lo libri xte ley, ne laazacniy ni rzeet de profet ni bcuaa xtiidx Dios. Laaniy Jesús llingaan Gusé ni zá guidx Nazaret.

46 Chiy cuaby Natanael:

—¿Tatix nuu bniety Nazaret ni ná güen?

Chiyru raipy Liby laab:

—Edaguiaa canioo.

⁴⁷Chi guná Jesús zéed Natanael, ax guniiny:

—Rurén zéed tuby bniety ni ná merpac bniety Israel. Ne quit xi enganyti runbi bniety. ⁴⁸Chiyru gunabdiidx Natanael laany:

—¿Xo rumbeebiu nare? Jesús ax cuaibny:

—Anste ni cuidx Liby liú, chi zugoo llaa yag hig, chiy gunáa liú.

⁴⁹Chiy raipy Natanael laany:

—Maistri, laabiu nábiu Lliin Dios. Laabiu nábiu Rey xte Israel.

⁵⁰Chiyru ax cuaby Jesús lob:

—Liú reldilaazu nare purzi ni guniia liú dec gunáa liú llaa yag hig. Per teru mazru ni inioo que ni agunoo.

⁵¹Ziyza raipy Jesús laab:

—Nare nanchuua dec laat sniát zullal llayabaa ne sniázacti de ángli xte Dios rieepdeb llayabaa ne riatzadeb axt quia Bniety ni bxiaald Dios lo guichliu.

Ni rion dxi, ax guu tuby saa láani guidx Caná ni ná nez Galilea. Chiy né xnan Jesús zuguaa ruy, ²ne néza Jesús cun de xpinny bdúundeb par güedeb saaqui. ³Deni gubiz vin ax raipy xnan Jesús laany:

-Aquitru ráptideb vin.

⁴Chiy cuaby Jesús:

—¿Xínii rniibiu ziy nare dxa, xnana? Ne naa gatlli idziny hor xtena.

⁵Per María xnan Jesús raipiacbi de bniety ni cayun sirvi ruy:

—Gulgaany irate zectisy ni iniiny laat.

⁶Ne ruy zuguaa xoop de gues guia ni rdaa nis par racnia de bniety Israel zec ni ná xcostumbrideb ax zecti tuby gayuaaga litri nis rdaa láani tuby de guesqui. ⁷Chiyru raipy Jesús de bniety ni cayun sirviqui: —Gulcha de guesqui nis. Deni bchadoodeb de guesqui, ⁸ax raipy Jesús laadeb:

—Anre guldée duudxni, chiy gulchadeedni bniety ni caniá cayac gaxtqui.

Ziy xquel baandeb. ⁹Ax bniety ni caniá cayac gaxtqui baanbɨ prueb nis ni guctegac vin horqui, sin quɨt gántib calí nez záni. De bniettisy ni caguiizni nán, te pur laadeb güecáadeb nis. Chiyru bniety ni caniá cayac gaxtqui gurɨdxbɨ bíiny ¹⁰ax raipbɨ laab:

—Irate bniety nidoote vinzaac rguiizdeb, ax deni agüéedeb ziilni, chiyru rguiizdeb ni ná gulliaaru. Per anre liú guluchuu vinzaacqui par igaaizni anru.

¹¹Niy ná nidoote milagri ni baany Jesús. Laany baanny milagriqui láani guidx Caná ni ná nez Galilea. Ziy xquel bliuuny guelrnabee ni napny ax güeldilaaz de xpinny laany.

¹²Chi gudeed guc ziy ax zégacny guɨdx Capernaum cun xnanny cun de betsny cun de xpɨnny. Ruy guzuguaadeb tuby tiop dxi.

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

¹³Ne cun abdzingax pascu, laní xte de bniety Israel, ax güe Jesús Jerusalén. ¹⁴Chiy lo ldedoo Jerusalénqui bdxialny de ni catóo de gúun cun de llíily cun de palom ne de biny ni zub lo milly cachaa xmily de bniety ni zá irinqui nez. ¹⁵Chi guná Jesús ziy ax banchuuny tuby chicoty cun duu par guléeny irate de gúun ne de llíilyqui lo ldedooqui ne btiichny xmily de biny ni cachaa mily ne bzáaldzacny xmɨlldeb. ¹⁶Chiy raipny de ni catóo palom:

—iGuldée deng ruc! iQuit runnét liz Xtada zec lo guee!

¹⁷Chiyru güenelaaz de xpinny lo xquiits Dios rut rnii: "Axt gatia quit isaantia ni rgualuaa lizbiu."

¹⁸Chiy raipy de bɨny Israel Jesús:

—¿Xi milagrɨ iliuubiu dunnɨ par gacbeen dec napbiu guelrnabee gúnbiu zeec?

¹⁹Ax cuaby Jesús:

—Gultsily yudooré ne lo chon dxizy abzuubani stuby.

²⁰Chiy raipy de bɨny Israelqui laany:

—Cuarenta y seis iz gucldaadeb par bzuubdeb yudooré. Ne laabiu cun chon dxizylezy abzuubbiuni stuby.

²¹Per Jesús lagacqui pur xcuerpiniy rniiny chi rzeetny yudooqui. ²²Pur ningui, deni gubány Jesús xte ni gutyny de xpinny güenelaazdeb ni guniiny, ax güeldilaazdeb xtiidxny ne güeldilaazzadeb ni cá lo xquiits Dios.

²³Lalzi ni guzuguaa Jesús Jerusalén, chi laní pascu, zieny de bniety güeldilaaz laany chi gunádeb de milagri ni baanny. ²⁴Per laany quit güeldilaaztiny ni rniideb te pur nánnacny xa ná xgabdeb. ²⁵Quit rquiinti tu gaipy laany xa ná bniety te pur laany nanchuuny xa ná xgab cad tuby bniety.

Guu tuby bniety fariseu ni bdialá Nicodemo. Laab gucbi tuby gurtisy lo de bniety Israel ²ax güetixlob Jesús tuby guxin. Chiy raipbi laany: San Juan 3 152

—Maistri, dunni nánni dec Dios bxiaald laabiu par iliuubiu dunni, te pur ruteete quit tu chaleeti gún saa de milagri ni runbiu belati quit rbeznéb Dios.

³Chiy raipy Jesús laab:

—Nare rguixteldía loo dec elqui ni quit ibíi gal stuby, quit xo iniátib guelrnabee xte Dios.

⁴Ax raipy Nicodemo laany:

—Per, ¿xólesa ibíi gal bnietroo stuby? ¿Tatix zelee yaicquibɨ par itsɨny xnanbɨ laab guɨchliu stuby?

⁵Jesús cuaibny:

—Nare rguixteldía loo dec elqui ni quit rrubnis ne ni quit rbezné Spíritu Sant quit xo yiiutib lo guelrnabee xte Dios. ⁶De bniety ni nabány zec ni ná xgabni, lo guichliutisy napdeb guelnabány. Per de bniety ni rbezné Spíritu Sant pur Spíritu Sant napdeb stuby guelnabány. ⁷Quit rzacanu pur ni rniia liú: "Irate bniety guichliu ná par cuezné Spíritu Sant." ⁸Te zecqui ni rbíi bi iranezte ne masqui rindiagu chi rbíi bi, per nic rsonu calí nez zéedni o calí nez chiani. Ziygaczaquiy ná Spíritu Sant par cun irate de bniety ni rbeznény.

⁹Chiyru raipy Nicodemoqui laany:

—Per, ¿tatix ziy rac?

10 Jesús cuaibny:

—iMaistrilesa noo lo de bniety Israel, ne quit gannu de cosqui! ¹¹Nare rguixtiia loo dec dunni rdxueen ni nánni ne ni agunán. Per laat quit reldilaaztit ni rniin. ¹²Belati quit reldilaazti chi ruenía laat diidx pur de cos xte lo guichliuré, ¿xólesa chaldilaazti chi ruenía laat pur de cos xte llayabaa?

¹³'Ruteete gady tu chiati llayabaa sino que tubyzi ni biat desde llayabaa ne laaniy Bniety ni bxiaald Dios. ¹⁴Ne zec ni bcuaa Moisés tuby béeld guiib quia yag nez lo yiubiz, ziytiziacza Bniety ni bxiaald Dios scuaadebny lo cruzy, ¹⁵te par irate de ni chaldilaaz laany quit inittideb lo Dios sino que zapdeb guelnabány par chazy cun laany.

16'Ne de tant ni rcaaz Dios bniety guichliu ax masqui tubyzi Lliinny, per bxiaaldny Lliinny te par irate ni chaldilaaz laany quit inittideb lo Dios sino que gapdeb guelnabány par chazy nez lony. ¹⁷ Te pur Dios quit bxiaaldtiny Lliinny lo guichliu par isiáldny castigu de bniety sino que pur laany gap de bniety perdón lo Dios.

¹⁸ 'Elqui ni reldilaaz Lliin Dios, quit riáldtib castigu xte Dios. Per elqui ni quit reldilaaz, laab ariáldbi castigu pur ni quit reldilaazbi Lliin Dios ne tubyziny nány Lliin Dios. ¹⁹De ni guit reldilaaz ariálddeb castigu te pur chi beedny, laany ni nány bieeny xte Dios, laadeb mazru bdxulaazdeb nez mal pur ni rundeb púrzi ni ná mal. ²⁰ Irate de ni run ni ná mal, xíteete rdxalaaztideb bieenqui ax quit rbinuutidebny par quit yíany xi mal cayundeb. ²¹Per de bniety ni nabány zec ni riáld nez lo Dios, laadeb zenuudeb bieeny xtenny par yíany dec irate ni cayundeb ná pur Dios.

²²Chi gudeed guc ziy, Jesús cun de xpɨnny güedeb nez Judea. Ruy guzuguanény laadeb tuby tiop dxi ax btiubnis de xpɨnny de bniety.
²³Chiy ziyza guɨdx ni lá Enón ni ná gax nez Salim, Juany Bautist catiubniszacbɨ de bniety pur ni nuu ziily nis nezqui ax re de bniety par

153 San Juan 3, 4

rrubnisdeb. ²⁴Niy gucquiy anste ni guiagu Juany Bautist.

²⁵Per tuby tiop de xpiny Juany cun tuby tiop de ni zenuupac ley guzulo rchaadeb lo diidx pur xcostumbrideb xa xquel gacniadeb. ²⁶Chiyru güegatsdeb Juany:

—Maistri, caurienbiu dec bniety ni guzuguanébiu dets gueeu Jordán ni benébiu dunni xtiidxni, anre acatiubnisbi de bniety ne iratedeb azenuu laab.

²⁷Chiy raipy Juany laadeb:

—Ruteete quit tu chaleeti gap guelrnabee belati Dios quit ideedni. ²⁸Laat nanldít dec bindiagti guniia gati naretia naa Crist sino que nare zeldtizia par zedtixteega pur laany. ²⁹Dunni nánni dec rut rac tuby saa, bíiny ná ni zuguané dxaap. Ne xmigu bíiny ni zuguané laab horqui, quesentiand rzaclaazbi chi rindiagbi sulo inii bíiny diidx. Anre ziyzaquiy quesentiand rzaclaaza pur laany, ³⁰ne laany zelaarupac gacny ni mazru sac. Nare ax zelaarupac gaca gulliaaru que laany pur ni mazru sacny.

³¹Te pur ni zéed desde llayabaa, laany ná ni rnabeeny lo irate. Per binguichliu, binguichliutisy laab ne púrzi ni nuu lo guichliu rzeetbi. Per ni zéed desdi llayabaa laany ná ni rnabeeny irate ³² ax rueeny ni agunány ne ni abindiagny. Per ruteete quit reldilaazti ni rniiny.
³³Belati nuu ni reldilaaz xtiidxny, niy zelo dec púrzi didxldí ná xtiidx Dios. ³⁴Ne elqui ni zéed pur Dios, laany rueeny xtiidx Dios pur ni bialo bdeed Dios laany guelrnabee pur Spíritu Sant. ³⁵Dios rcaazny Lliinny ax bsáanny irate

laznaany. ³⁶Ne tutix ni reldilaaz Lliinny, laab napbɨ guelnabány par chazy nez lo Dios. Per elquɨ ni quɨt reldilaaz Lliinny, quɨt xo gaptib guelnabányqui sino que laab riáldbɨ castigu xte Dios.

De fariseu gucbeedeb dec mazru zieny xpɨny Jesús ne mazruza catiubnisny de bniety que Juany, ² (masquɨ ni nápacni gati Jesústi rtiubnis bniety sino que de xpɨnny). ³Ne pur ni gucbeedeb ziy ningui ax bdiia Jesús nez Judea par zény nez Galilea stuby.

⁴Per chi zény nez Galilea napny que gudeedny nez Samaria. ⁵Ax bdzinny tuby guidx xte Samaria rut lá Sicar, gax lo liu ni bguaad to Jacob llingaanbi to Gusé. ⁶Ruy ná bzia ni rniideb, bzia xte Jacob. Ne cun Jesús abdxany cazany ax guriny ruu bziaqui zéedti gac laidxi. ⁷⁻⁸Chiy de xpinny güedeb láani guidxqui par güesiideb ni iquiindeb. Horqui ax bdziny tuby gunaa Samaria ruu bziaqui zeldeeb nis, ax raipy Jesús laab:

—Bguaad nare duudx nis.

⁹Per cun de bniety Israel quit rchaatideb de bniety Samaria, ax cuaby gunaaqui lony:

—Bɨny Samaria nare ne, ¿xílesani rnaabbiu nis luaa ne bniety Israel laabiu?

¹⁰Chiy raipy Jesús laab:

—Belrulati racbiiu ni rcaaz Dios iniidxny liú, ne belrulati racbiiu tú canaab nis liú, liú snaabu nis nare ne nare sniidxa liú nis ni rguaad guelnabány.

11 Chiyru raipy gunaaqui Jesús:
—Dad, nicli quit xi caabiu par
cuéebiu nis, ne bziac quesentiand

guétni. ¿Calílesa chacáabiu nis ni rguaad guelnabány? ¹²Bziac desdi to xpɨngulnɨ Jacob bsannény dunnɨ, ne lagac nisquɨ bquiinbɨ ziyza de lliinbɨ cun de ladxaa xtendeb. Anre, ¿tatix mazru sacbiu que laab?

¹³Chiy raipy Jesús laab:

—Irate de ni rée nisqui rdxágacdebni stuby. ¹⁴Per elqui ni guée nis ni ideeda, quitru chúuti dxi idxábni. Te pur nis ni ideedab zacni nez láanbi zec tuby rut quit rbezti rachy nis, ax anapbi guelnabány par chazy.

¹⁵Chiyru raipy gunaaqui laany:

—Dad, bguaadbiu nare nisqui par quitru ibíiti idxaa nis, nicliza quitru guedldéetiani ruc.

¹⁶Jesús raipy laab:

—Quegüetidx chialu, chiyru gueedu.

¹⁷Gunaaqui ax cuaibbi:

—Quitti chiala.

Chiyru raipy Jesús laab:

—Guldícu quitti chialu ¹⁸te pur aguc gaay chialu ruu, ne anre bniety ni rbezníu nicli gati chialu racbi. Pur ningui, didxldíc ná ni rniiu.

¹⁹Chi bindiag gunaaqui ziy, ax raipbɨ laany:

—Dad, rdxaluaa dec laabiu nábiu tuby profet xte Dios. ²⁰De to xpɨngul gulalnɨ quia danyquɨ btodeb Dios, per laat ni nát bniety Israel rniit dec Jerusalén ná par iton Dios.

²¹ Jesús ax cuaibny:

—Gunaa, güeldilaaz nare dec teru idziny dxi ni itot Xtadni Dios sin quit gueedtit nicli quia danyqui nicliza Jerusalén. ²²Laat nicli quit gánti tú rtot. Per dunni nanchuun tú rton te pur lo de bniety Israel zá ni gún perdón bniety. ²³Ne anacre abdziny dxi ni irate de ni guldípac rto Dios, stodebny zec ni riáld pur Spíritu Sant xtenny. Te pur ziy rcaaz Xtadni Dios gún de ni rto laany. ²⁴Dios ná Spírit ne de ni rto laany ná par itodebny dibyquia dibylaazdeb pur Spíritu Sant.

²⁵Chiyru raipy gunaaqui Jesús:

—Nare nánna dec ná par gueed Mesías ni láza Crist. Ne chi gueedny laany quixteeny lon irate.

²⁶ Jesús raipy laab:

—Nareniy Crist ni rzeetu, laaniy caninény liú.

²⁷Horqui ax bdziny de xpinny ne bdxalodeb pur ni cayuenény tuby gunaa diidx. Per nic tubydeb quit ninabdiidxti laany xi rcaaz gunaaqui, o xiy cayueedeb. ²⁸Chiy gunaaqui bsáanacbi rii xtenbi ruu bziaqui, ax zégacbi láani guidx rut güegatsbi de bniety:

²⁹—Gultaguiaa tuby bniety ni agunii naa irate ni abaania. ¿Ladxa gati laabiy Crist?

³⁰Chiyru bdiiadeb láani guidxqui par güedeb rut zuguaa Jesús. ³¹Per lalzi ni zé gunaaqui láani guidxqui, de xpiny Jesús raipdeb laany:

-Maistri, bquiinbiu.

³²Per laany raipny laadeb:

—Nare a ni iquiinia rápa, per quit gántit xa náni.

³³ Ax guzulo rnabdidxsaa de xpɨnny:

—¿Ladxa nuu ni bdeed xi bquiinny?

³⁴Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Guelrquiiny xtena ná gúna zec ni rcaaz Dios ni bxiaald nare, ne yaloza gúna ni guniiny gúna. 155 San Juan 4, 5

35 Laat rniit: "Rieedx stap búiu par sulo gac de cosech." Per nare rniia laat: Guldiaslo, gulguiaa lo de yáan aguld idopni. ³⁶Ne bniety ni rtopni, rcáab ni riáldbi pur dziiny ni runbi. Chiy de cosech ni rtopbi a ná par rut nuu guelnabány par chazy. Ziy xquel ax zecli ni rzibinni ne zecliza ni rtopni tubylote rzaclaazdeb. ³⁷Didxldíquiy ni rnii bniety: "Iriny ni run dziiny chiy iriny ni rtop de guelnazaac." 38 Nare bxiaalda laat par chatopti de guelnazaac rut nicli quit baantit dziiny. Iringui de ni baany dziiny, chiy laat güetop, güetopzit de guelnazaac rut baandeb dziiny.

39 Zieny de bniety Samariaqui güeldilaaz Jesús pur xtiidx gunaaqui, chi raipbi laadeb:
"Aguniiny nare irate ni abaania."
40 Pur ningui, chi bdziny de bniety Samariaqui rut zuguaa Jesús ax banlasdeb lony par suguanény laadeb. Chiy guzuguanény laadeb tiop dxi. ⁴¹Ne mazru ziendeb güeldilaaz laany chi bindiagdeb ni rniiny. ⁴²Chiyru raipdeb gunaaqui:

—Anre agati purzíti ni guniiu dunni roldilaazniny sino que pur ni lagac dunni abindiagni ni rniiny. Ne nanldín dec laaniy Crist ni run perdón bniety guichliu.

⁴³Chi gudeed tiop dxiqui, Jesús bdiiany nez Samaria ax güelaaru zény nez Galilea. ⁴⁴Masqui lagac laany guniiny dec nic tuby profet ni rnii xtiidx Dios quit ráptideb didxdoo laab ladxbi, ⁴⁵per chi bdzinny nez Galilea, de bniety nezqui güenqui baandeb recibirny. Te pur güézadeb laní pascu Jerusalén ax gunádeb irate ni baanny lo laníqui.

⁴⁶Chiyru gubíi biecqui Jesús Caná tuby guidx xte Galilea, rut baanny guctegac nis vin. Ne guidx Capernaum guu tuby xpiny rey ni racxú tuby lliinni. ⁴⁷Chi gucbee xpiny reyqui dec abdziny Jesús nez Galilea xte ni bzany nez Judea, ax güeb rut bdzinny ne banlasbi lony par chasiacny llingaanbi ni apacmer gaty. ⁴⁸Ax raipy Jesús laab:

- —Laat axt bel quit iniát xi de seny o de milagriza, quit chaldilaazti.
 - ⁴⁹Per xpɨny reyqui cuaibbɨ:
- —Dad, gueeldzi quedaabiu anste gaty llingaana.
 - ⁵⁰Chiyru raipy Jesús laab:
- —Quebiecqui lizu. A llingaanu anuzaac.

Bnietqui güeldilaazbi xtiidx Jesús ax zíagacbi lizbi. ⁵¹Chiy lalzi ni zíab ax güechalo de xmosbi laab, raipdeb laab:

—A llingaanbiu anuzaac.

⁵²Chiy gunabdiidxbɨ laadeb xorti guzulo ruzaac lliinbɨ, ax raipdeb laab:

—Nay zecti rca tuby gudxi gubicá xliaaqui.

53 Chiyru biab bnietqui cuend dec hóracquiy raipy Jesús laab: "A llingaanu anuzaac." Ax laab ne irate de xfamilbi güeldilaazdeb Jesús.

⁵⁴Niy guc ni rrop milagri ni baany Jesús nez Galilea chi bzany nez Judea.

5 Chi gudeed guc de cosré chiy guu tuby laní xte de bniety Israel, ax güe Jesús Jerusalén. ²Ne Jerusalénqui gax nez ruu puert ni lá Puert xte de Llíily, ná tuby tancroo ni lá Bethesda cun diidx hebreo.

San Juan 5 156

Tancqui napɨy gaay curdor. ³Chiy láanqui ri zieny de bniety racxú, zeclɨ de bniety ni ná ciagu, de bniety ni ná coj ne de bniety ni quɨt releeti suldí, canuudeb izees nis ni nuu láani tancqui. ⁴Te pur gúc gúczy riat tuby ánglɨ xte Dios par rsees nisqui, ne bniety ni nidoo yiiu lo nisqui chi acazeesni, riactegacbɨ masquɨ xitill guelguidx racbɨ. ⁵Chiy lo de bnietqui guu tuby nguiu ni racxú aguc treinta y och iz. ⁶Chi guná Jesús laab nágaab ruy, ne gucbeeny dec agulal racxúb ax gunabdiidxny laab:

—¿Ta rcaazu yacu?

⁷Bniety racxúqui ax cuaibbi:

—Dad, ruteete quit ráptia par cuu nare lo nisqui chi acazeesni. Cad chi rcaaza yiiua lo nisqui, nidool stuby bniety riiu.

⁸Chiyru raipy Jesús laab:

—Quegüeste. Btuuiby daa xtenu, chiy quegüe.

⁹Hóracqui biacbi ax btuuibbi xtaab ax guzulo rzagacbi. Per cun dxiqui rzilaaz bniety, ¹⁰parzi de bniety Israel ni zenuu ley raipdeb bniety ni biacqui:

—Andxiré rzilaaz bniety. Quit xo chanétiu daa xtenu.

¹¹Bnietqui cuaibbi:

—Bniety ni bsiac nare, laab guniib naa: "Btuuiby daa xtenu, chiy quegüe."

¹²Chiy gunabdiidxdeb laab:

—¿Tú gunii liú: "Btuuiby daa xtenu chiy quegüe"?

¹³Per bnietqui niclɨ quɨt gánbɨ túngui bsiac laab, pur ni gulaazgac Jesús glay bniety guilliú ni zuguaa ruy. ¹⁴Chi bdxáa Jesús laab laniudoroo xte Jerusalén ax raipny laab: —Gucbee dec abiacu. Quitru gúntiu duld te quit gun mazru gacu que zec ni gucu.

¹⁵Chiyru zégac bnietqui ax güetixteeb lo de bniety Israel dec Jesúsiy ná ni bsiac laab. ¹⁶Pur ningui, guzunald de biny Israelqui Jesús par quinxúdeb laany, pur ni runny de milagriqui dxi ni rzilaaz bniety.

¹⁷Per Jesús ax raipy laadeb:

—Xtada Dios quit rbezti runny ni ná par gúnny, ningui ax runzaca zec ni runny.

¹⁸Pur ningui de bniety Israelqui mastecru baandeb pur quinxúdeb laany, pur ni agati purzíti ni runny ni quit ná par gún bniety dxi ni rzilaaz bniety, sino que néza pur ni arunny laany zecac Dios chi rniiny dec Xtadpacny rac Dios.

¹⁹Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Nare rguixtiia lot dec Lliin Dios xíteete quit xo gúntiny purzi xgabny sino que ni rguiaany run Xtadny. Te pur irate ni run Dios runza Lliinny. ²⁰Te pur Dios rcaazny Lliinny ax rliuuny laany irate de ni runny, ne teru mazru ni iliuuny Lliinny ax laat quesentiand idxalot. 21 Te pur zec ni rsbány Dios de binguty ax rdeedny laadeb guelnabány, ziyza Lliinny sdeedzacny guelnabány de ni gúnny xgab. ²²Ne Dios quit tu runtiny juzgui sino que absáanny guelgurtisqui laznaa Lliinny ²³par gap irate bniety didxdoo Lliinny zec ni rápdeb didxdoo laany. Elqui ni quit nap didxdoo Lliin Dios esqui quit naptib didxdoo Xtadny ni bxiaald laany.

²⁴'Nare rguixteldía lot dec elqui ni rcuadiag xtiidxa ne reldilaazbi 157 San Juan 5

ni bxiaald nare, laab arápbi guelnabány par chazy nez lo Dios. Ax aquit riáldtib castigu xtenny pur ni aquit nátib zec tuby binguty par Dios sino que arápbi guelnabány nez lony. 25 Ziyza rguixtiia lot dec azeddziny hor, ne andxigacreniy, de ni ná zec de binguty nez lo Dios, zindiagdeb rsee Lliinny, ne de ni icuadiag xtiidxny zapdeb guelnabány nez lo Dios. ²⁶Te pur zecac ni nap Dios guelnabány ax saatiziac guelnabányqui abdeedny Lliinny. ²⁷Ne abdeedzacny guelrnabee laany par gúnny juzgui bniety guichliu, pur ni nány Bniety ni bxiaald Dios lo guichliu. ²⁸Quit rdxalot pur ni caniia, te pur teru idziny dxi irate de binguty zindiagdeb rsee Lliin Dios ²⁹ax sdiiadeb láani baa. Chiy de ni baany zec ni rcaaz Dios, sbánydeb par gapdeb guelnabány cun laany. Per de ni baany mal, sbánydeb par yálddeb castigu ni riálddeb.

³⁰'Ne nare xíteete quit runtia pur xgabzia sino que nare runa juzgui zec ni rnii Xtada. Ax runa guelgurtisy zec ni riáld te pur nare quit runtia zec ni ná xgaba sino que naa runa zec ni rcaaz Xtada ni bxiaald nare. ³¹Belati lagac nare niniia pur naa, ax xíteete sacti xtiidxa. ³²Per ziy irinqui ni rnii pur naa, ne nanchuua dec púrzi didxldí ná ni rniib pur naa. ³³Laat bxiaaldti de ni güenabdiidx Juany, ne laab púrzi didxldí guniib laat. 34 Masqui quit rquiinti ibíi iniia laat ni gunii bniety pur naa, per caniia laat ni gunii Juany par chaldilaazti ax gapti perdón. 35 Juany gucbi

zecpacza tuby bal ni cacagui ne ni rzieeny, ax laat quesentiand guzaclaazti ne baanti cuend ni bseedbi laat xtiampbi. 36Per nare mazru ni iliuua laat que ni bliuu Juany laat pur naa. Te pur ni gunii Xtada Dios gúna, laaniy cayuna anre par iliuu dec didxldícpac Dios bxiaald nare. ³⁷Ne ziyza Xtada ni bxiaald nare, lagac laany agudixteeny lot pur naa masqui gady chúuti dxi guindiagti rseeny nicliza gady iniátitny. 38 Ne nicliza quit rcuadiagtit xtiidxny pur ni quit reldilaazti bniety ni bxiaaldny. ³⁹Laat quesentiand cun cuidad ruuldti lo xquiits Dios pur ni canuut gapti guelnabány par chazy cun Dios. Ne masqui lagac lo xquiits Dios rnii pur naa 40 ax, ¿xólesa gapti guelnabányqui ne bel quit rcaazti chaldilaazti nare?

⁴¹'Nare quit rguilytia gap bniety didxdoo naa. 42 Ne nanchuuzaca dec laat quit guldítit rcaazti Dios. ⁴³Nare zelda pur Xtada ne nicli quit runti cuend naa. Per belati stuby bniety gueedbi purqui laab ax xipal runti cuendbi. 44 ¿Xólesa chaldilaazti nare? Ne laat mazru runti pur gap de saat didxdoo laat xlat ni gúnti pur gúnti zec ni rdxalaaz tubyzi Xtadni Dios. 45 Quit gúntit xgab dec nare cuaaicquia xquejti lo Dios te pur ni cuaaicqui xquejti ná Moisés ni zénet cuend gacné laat. 46 Te pur belati laat nialdilaazpacti ni gunii Moisés, ziyza zeldilaazti nare, pur ni guniib ne bcuaab lo xquiits Dios pur nare. ⁴⁷ Anre belati laat quit reldilaazti ni bcuaa Moisés, ¿xólesa chaldilaazti ni caniia laat?

San Juan 6 158

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

Chi gudeed guc de cosré, ax zégac Jesús stuby lad ruu nis xte Galilea, lagac ni rniizadeb Tiberias. ²Zienguilliú bniety guzanald laany, pur ni agunádeb iralote de milagri ni runny chi rsiacny de bniety racxú. ³Chiyru bieepy Jesús quia tuby dany rut gurinény de xpinny. ⁴Ne chiyde abdzingax pascu, laní xte de bniety Israel. ⁵Chi bldiaslo Jesús ax gunány zienguilliú bniety zebinuu laany chiy raipny Liby:

—¿Calí chosiin ni iquiiny irate de bnietqui an?

⁶Per laany raipziny laab ziy par dún xi icaibbɨ, te pur Jesús nánnacny xa xquel gúnny. ⁷Chiy Liby ax cuaibbɨ:

—Per nicli tiop gayuaa denari guechtily quit galdti par icáa de bnietqui masiu tuby ldaagani.

⁸Chiy ax gunii stuby xpɨnny ni lá Andrés bets Simóny Bed:

9—A tuby bniniin ni caa gaay guechtily cun tiop beld zuguaa ruré. ¿Per xílesa sacquiy par lo zienguilliú bniety?

¹⁰Chiyru gunii Jesús:

-Gulgaats iratedeb cuedeb.

Ne cun nuu guillaa ruy ax gurideb. Laadeb nádeb zecti gaay mily bniety nguiu. ¹¹Chiyru cuáa Jesús de guechtilqui. Chiy chi gulull bdeedny gracy Dios ax bdeedny de guechtilqui de xpinny par gudiizdebni lo irate de bniety ni zub ruy. Ziytiziac baanny cun de beld. Bdeedny zectisy ni bcaazdeb. ¹²Chi bial iratedeb, Jesús raipny de xpinny:

—Gultop irate de ldáy ni biian te par quit xi chia perdidti.

13 Laadeb ax btopdebni ne bchadeb tsibtiop dxumy de guechtily ldáy ni biian xte gaay guechtilqui. 14 Chi guná de bniety milagriroo ni baany Jesús ax guniideb:

—Didxldíquiy laaniy nány profet ni canuun gueed lo guichliu.

¹⁵Per cun Jesús gucbeegacny dec rcaazdeb chanédeb laany a la juers par gúndebny rey, ax niy zégacny nez láani danyqui par suguaany laaizny.

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

¹⁶Chi biiu guxin, de xpɨny Jesús biatdeb ruu nisqui, ¹⁷ biiudeb láani tuby barcu ax guzulo cadeeddeb lo nisqui par idzɨndeb Capernaum. Abialotec bcay, ne Jesús zeczi gady yaicquitiny. ¹⁸Chiy guzulo bdiia tuby biroo parzi quesentiand guzulo rzees nisqui. ¹⁹Chi guc zecti gaay o xoop kilómetro ni zédeb, gunádeb caza Jesús lo nisqui zebinuuny barcu xtendeb ax bdxibdeb. ²⁰Per laany raipny laadeb:

—iNareniy, quit rdxibti!

²¹Chiyru rcaazdeb níiuny láani barcuqui, per hóracqui bdzɨndeb rut zédeb.

²²Chi bragueel stuby dxi, de bniety ni biian dets nisqui nándeb dec tubyzi barcu zuguaa ruy ne gucbeedeb dec láanqui zé de xpɨny Jesús, per quɨt néti laany. ²³Horqui ax tuby tiop barcu ni zá guɨdx Tiberias bdzɨndengui gax nez rut bquiindeb guechtily chi gulull bdeed Jesús gracy Dios. ²⁴Parzi chi 159 San Juan 6

guná de bnietqui dec quit zuguaati Jesús ruy nicliza de xpinny, ax biiudeb láani barcudequi par güedeb Capernaum rut güetíilydeb laany.

²⁵Chi bdzɨndeb Capernaum, deni bdxialdeb Jesús ax gunabdiidxdeb laany:

- —Maistrɨ, ¿gúc bdzɨnbiu ruc? ²⁶ Jesús cuaibny:
- —Nare nánpaca dec laat rguíilyti nare, per gati pur ni gunátit de milagri ni runa sino que pur ni bquiinti axt bialti. ²⁷ Quit gúntit púrzi pur comid ni rragac sino que gulgaany pur comid ni quit chúuti dxi ira par gapti guelnabány par chazy cun Dios. Te pur laaniy ná ni rguaad Bniety ni bxiaald Dios lo guichliu pur ni abcuabee Dios laany.

²⁸Chiyru gunabdiidxdeb laany:

- —¿Xa xquel riáld idxannɨ par chalee idxannɨ de ni rcaaz Dios idxannɨ?
 - ²⁹ Jesús ax cuaibny lodeb:
- —Ni rcaaz Dios gúnti ná dec chaldilaazti Bniety ni bxiaaldny lo guichliu.
 - 30 Laadeb ax raipdeb laany:
- —¿Xi iliuubiu dunni par choldilaazni laabiu ne xi de milagri runbiu? ³¹De to xpingul gulalni bquiindeb maná chi guzuguaadeb nez lo yiubiz rut quit tu rbezti, zecqui ni rnii lo xquiits Dios dec bdeedny laadeb guechtily xte llayabaa par bquiindeb.

³²Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Nare rguixtiia lot dec gati Moisésti ná ni bniidx guechtily xte llayabaa sino que Xtada Dios ná ni rguaad guechtilpac ni zá llayabaa. ³³Te pur guechtily ni rguaad Dios laaniy beedny desde llayabaa ax rguaadny guelnabány bniety guɨchliu.

³⁴Chiy raipdeb laany:

—Dad, quit cuezti iguaadbiu dunni guechtilqui.

³⁵Jesús ax raipy laadeb:

- -Nareniy guechtily ni rguaad guelnabány. Ne elqui ni gueed cun nare quit chúuti dxi ildiaanbi. Ziyza ni chaldilaaz nare quit chúuti dxi idxáb nis. 36 Per cun zec ni aguniia laat, masqui agunát nare ne nicli quit reldilaazti naa. ³⁷Irate de ni abniidx Xtada naa. zeeddeb cun nare. Ne tutix de ni gueed cun naa, quit chúuti dxi cuelaazadeb. ³⁸Te pur nare zelda desdi llayabaa par zedgania zec ni rcaaz Xtada ni bxiaald naa, gati par gúntia zec ni ná xgaba. 39 Ne Xtada ni bxiaald nare, ni rcaazny ná dec irate de ni abniidxny naa nic tubydeb quit itiiuntia sino que isbániadeb chi idziny dxi. 40 Te pur Xtada Dios rcaazny dec irate de ni sigueld chaldilaaz Lliinny gapdeb guelnabány par chazy cun laany. Ne nare sbániadeb chi idziny dxi.
- ⁴¹De diidxqui baany guzulo rniyá de bɨny Israelqui Jesús pur ni guniiny: "Nare naa guechtily ni biat llayabaa." ⁴²Ax guniideb:
- —¿Ta gati laabɨy Jesús, llingaan Gusé? Dunnɨ rdxambeen xtadbɨ cun xnanbɨ. Ne, ¿xílesani rniib dec biatbɨ llayabaa?

⁴³Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Gulsaan ni rniyát nare lo saat. ⁴⁴Dios ná ni bxiaald nare ne, ¿túlesa chalee gueed cun naa belati gati pur Xtada Dios zéedbi? Ne nare sbániab chi idziny dxi. ⁴⁵Lo libri ni San Juan 6 160

bcuaa de profet xte Dios rnii: "Dios seedny irate bniety." Pur ningui, irate de ni rcuadiag xtiidxny ne bseeddeb ni bliuuny laadeb, laadeb zeeddeb cun nare.

⁴⁶'Ruteete gady tu iniáti Dios. Quesoltisy ni bxiaaldny lo guichliuré aguná laany. 47 Ne rguixteldía lot dec elqui ni reldilaaz, laab anapbi guelnabány par chazy nez lo Dios. 48 Nare naa guechtily ni rguaad guelnabány. 49 De to xpingul gulalti bquiindeb maná nez lo yiubiz rut quit tu rbezti, per masqui ziy gutiacdeb. 50 Per nare caniia laat pur guechtily ni zá llayabaa, ax bniety ni rquiinni quit gatytib. 51 Ne nareniy guechtilbány ni biat llayabaa. Elqui ni iquiiny guechtilré, zbánybi par chazy nez lo Dios. Guechtily ni rdeeda ná lagac xcuerpa. Nare ideedani pur guelnabány xte bniety guichliu.

⁵²Chiy de bɨny Israelqui guzulo raipdeb saadeb:

—¿Xólesa chalee inɨɨdxbɨ xcuerpɨb iquiinnɨ?

⁵³Jesús ax raipy laadeb:

—Nare rguixteldía lot dec belati laat quit iquiinti xcuerpi Bniety ni bxiaald Dios ne ziyza bel quit guéet riny xtenny, laat quit gaptit guelnabány. ⁵⁴Per elqui ni iquiiny xcuerpa ne guéeb riny xtena, zapbi guelnabány par chazy cun Dios. Ne nare sbániab chi idziny dxi. ⁵⁵Te pur ni nápacni xcuerpa ná comid, chiy riny xtena ná ni guée bniety. ⁵⁶Ax elqui ni rquiiny xcuerpa ne réeb riny xtena, laab arbeznéb naa, chiy naa arbezníab. ⁵⁷Xtada Dios ni bxiaald nare napny guelnabány, ne nare nabánia pur

laany. Ziytiziaczaquiy ni rquiiny xcuerpa zapbi guelnabány nez lo Dios pur naa. ⁵⁸Nare caniia pur guechtily ni zá llayabaa. Ne guechtilré quit nátini zec maná ni bquiiny de to xpingul gulalti te pur laadeb masqui bquiindeb manáqui per gutiacdeb. Per elqui ni iquiiny guechtilré, zapbi guelnabány par chazy cun Dios.

⁵⁹Ziy xquel bseed Jesús de bniety laniudoo Capernaum.

⁶⁰Chi bialo bindiagdeb ni bseedny laadeb, zieny de bniety ni zanald Jesús guniideb:

—Quesentiand nagán par gacbeen xi zelo xtiidxny. ¿Túlesa chalee gún cuend ni rniiny?

⁶¹Chi gucbee Jesús xi caniideb, ax gunabdiidxny laadeb:

—¿Ta racnat pur de xtiidxa? 62¿Xádxaza xquel gúnti belati iniát Bniety ni bxiaald Dios yaaipny rut gulezny gulo? 63 Quesoltisy pur Spíritu Sant ráp bniety guelnabány par chazy, gati purti ni rlilo bniety gúnbi xlat ni chaldilaazbi. Ne anre pur Spíritu Sant zéed de diidx ni aguniia laat, pur de diidxqui ax ráp bniety guelnabányqui. 64 Per laat zeczi nuuru de ni gady chaldilaazti.

Jesús guniiny ziy pur ni nanchuuny desde gulo tú de quit reldilaaz, ne tú gún entriagu laany, ⁶⁵ax raipzacny laadeb:

—Pur ningui guniia laat dec ruteete quit tu chaleeti gueed cun nare belati gati pur Xtada Dios zéedbi.

⁶⁶Desdɨ chiy zieny de bniety ni guzanald Jesús gulelaazgacdebny ax aquɨtru cuandzanétidebny. ⁶⁷Chiyru raipy Jesús irate tsɨbtiop xpɨnny: —¿Ta né laat rcaazti chiat?

68 Per Simóny Bed cuaibbi lony:

—Dad, per, ¿túlesa chonan? Ne de xtiidxbiu ná ni zedné guelnabány par chazy cun Dios. ⁶⁹Dunni abioldilaazni ne nánzacni dec laabiu nábiu Crist, Lliin Dios ni nabány.

⁷⁰Chiy raipy Jesús laadeb:

—Masqui nare guliaa irate tsibtiopti, per nuugac tubyti ni ná tuby bindxab.

71 Jesús guniiny ziy pur Judas, llingaan Simóny Iscariote, te pur Judasqui ná ni baany entriagu laany masqui tuby xpiniacny laab.

Chiguld ax cuandzá Jesús nez Galilea. Quit rcaaztiny suguaany nez Judea pur ni caguíily de biny Israel laany nezqui par quinxúdebny. ²Per cun azeddzingax laní ni rbez de bniety láani de ranch par tuxman, niy ná tuby laní ni run de bniety Israel, ³ax raipy de bets Jesús laany:

—Quebdiia, quegüe nez Judea, te par iniáza de xpinniu ni nuu nezqui de milagri ni runu. ⁴Te pur chi rcaaz bniety gacbee bniety de cos ni runbi quit náti par gúnbini xgaats. Anre zec ni runu de milagri, baanni nez lo ira bniety.

⁵De bets Jesús guniideb ziy te pur nicli laadeb quit reldilaazdeb laany. ⁶Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Zeczi gady idziny horti xtena, per par laat hórtisy ná güen. ⁷Laat quit xo idxichnéti binguichliu laat. Per nare rdxichnédeb naa pur rguixtiia lodeb dec mal ná ni rundeb. ⁸Gulchia laní, te nare quitga cháatia te pur gady idziny horti ni cháa.

⁹Chi gulull raipny laadeb ziy, ax biianacny Galilea.

¹⁰ Después deni zé de bets Jesús, chiyru zény laníqui, par quit tu gacbee dec nény zé. ¹¹Per nuu de biny Israel ni rguíily laany lo laníqui, rniideb:

—¿Cúndxa bnietqui?

¹² De lo ira bniety guilliú ni güe laníqui, iralote rniideb pur Jesús. Nuudeb rniideb: "Güen nány", per nuuzadeb rniideb: "Quit nátiny güen sino que runny engany bniety."

¹³Per ruteete quit tu nizeetti laany nez lo irate bniety pur ni rdxibdeb de gurtisy Israel.

¹⁴Chi guc iruldti xman ni cayac laníqui, Jesús biiuny láani yudoroo xte Jerusalén ax guzulo caseedny de bniety. ¹⁵Chiy de bɨny Israel rdxalodeb, rniideb:

—¿Xádxaza guc cuenzi zieny ni nánbɨ ne niclɨ quɨt bseedbɨ?

¹⁶Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Gati láani quiaiztia zéed ni caseeda laat sino que laani zéedni pur Dios ni bxiaald nare. ¹⁷ Belati nuu ni rcaaz ibány ne gúnbi zec ni rcaaz Dios, laab zacbeeb la láani quiazia zéed ni caseeda laat o la pur Dios zéedni. ¹⁸ Elqui ni rseed púrzi zec ni rlilob, laab runbi ziy par gap bniety didxdoo laab. Per bniety ni mazru run pur gap de bniety didxdoo Dios ni bxiaald laab, ax rniib ni ná didxldí ne quit xi dixúti rguíilybi.

19 'Anre masqui bsanné Moisés laat ley, per nic tubyti quit runti zec ni rnii ley. Ne, ¿xínii rcaazti quinxút naa?

²⁰De bɨnqui cuaibdeb lony:

—Bɨndxabdxaza nuu láaniu. ¿Túlesa rcaaz quinxú liú? San Juan 7 162

²¹Jesús ax raipy laadeb:

—Purlesa tuby milagri ni baania xipal rdxalot. 22 Ne laat gunabee Moisés laat dec chúu seny irate bniety nguiu (masqui gati pur Moisésti ruu bniety senyqui sino que agac run de to xpingul gulalti ziy) ax laat rguut seny bniety masqui dxi ni rzilaaz bniety. 23 Anre belati par quit isaclot ley ni bsanné Moisés laat ax rguut seny bniety masqui dxi ni rzilaaz bniety, ¿xínii ningui rdxichnét nare pur ni bsiaca tuby bniety racxú dxi ni rzilaaz bniety? ²⁴Quitru runti mal xgab púrzi pur ni rguiaat run bniety sino que gulgacbezaacllga par gacbeet la cayunbi zec ni riáld.

²⁵Chiy tuby tiop de bɨny Jerusalén guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Ta gati bnietreniy caguíilydeb par quinxúdeb? ²⁶Ne anre abcanii nez lo binguidx ne ruteete quit xi raipti laab. ¿Ladxa agüeldilaaz de gurtisy dec laab náb Crist? ²⁷Per dunni nanchuun calí záb. Ne chi gueed Crist quitlli tu gacbee calí nez zány.

²⁸Chi bindiag Jesús ziy lalzi ni caseedny de bniety láani yudoroo xte Jerusalén, ax guniiny diip:

—Laat rniit dec rumbeet naa ne nánzacti calí zaa. Per gulgacbee dec quit zeldtia pur lagac naa sino que nare zelda pur ni ná mermerpac. Ne laat quit rumbeetitny. ²⁹Nare rumbiiany pur ni zelda desde rut rbezny, ne laazacny bxiaaldny naa.

³⁰Chi bindiagdeb ziy rcaazdeb ninaazdeb Jesús. Per quit tu ninaazti laany pur ni gady gald horti xi gunnédeb laany. ³¹De lo bniety guilliú ni zuguaa ruy zieny de ni güeldilaaz laany, ax guniideb: —Chi gueed Crist, ¿tatix mazru zieny de milagri gúnny que bnietqui?

³²De fariseu bindiagdeb ni rnii de bniety pur Jesús. Ax laadeb ne de bxoz ni rnabee bxiaalddeb de ni rcualo ruu yudoo Jerusalénqui par inaazdeb Jesús. ³³Chiy gunii Jesús:

—Tuby tiop dxizy ná ni suguanía laat ax ayaicquia rut rbez ni bxiaald nare. ³⁴Laat sguíilyti naa per quit idxialtit naa, te pur quit xo gueedtit rut cueza.

³⁵De bɨny Israelqui guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Calídxaza chiab ningui quit xo idxialnib? ¿Tatix zeb nez rut rbez de bniety Israel lo de bniety ni quit ná bniety Israel par iliuub axt de ni quit ná bniety Israel? ³⁶¿Xídxaza zelo ni guniib dec sguíilyti naa per quit idxialtit naa, te pur quit xo gueedtit rut cueza?

³⁷Lúltmɨ dxi laníqui ná dxiroorupac, ax dxiqui güezuldí Jesús chiy guniiny diip:

—Belati nuu ni rdxá nis gueedbi cun naa te guéebni. ³⁸Te pur elqui ni reldilaaz nare, ax zec ni rnii lo xquiits Dios láani lazdoob zachy nis ni rguaad guelnabány.

³⁹Chi gunii Jesús ziy, zelo xtiidxny dec irate de ni chaldilaaz laany sbeznédeb Spíritu Sant, te pur chiy zeczi gady gueedti Spíritu Sant pur ni gady cuezti Jesús rut canabeeny.

⁴⁰Zieny de bniety chi bindiagdeb ni gunii Jesús ax guniideb:

- —Didxldíquiy dec bnietquiy ná profet ni ná par gueed.
 - ⁴¹Stuudxdeb ax gunii:
 - -Bnietquiy Crist.

Per stuudxdeb gunii:

—Gati Cristti laab te pur gati nez Galileati ná par idiacány. ⁴²Lo xquiits Dios rnii dec lo xfamily rey David idiacá Crist, ne Belénza ná par galny, lagac ladx rey David.

⁴³Ziy xquel guc parzi beldcuaarul guc bniety pur causi Jesús. ⁴⁴Zieny de ni rcaaz niseegu laany per quit tu riallti ninaaz laany.

⁴⁵Chiyru de ni rcualo ruu yudoo Jerusalénqui biecquideb par rut zuguaa de fariseu cun de bxoz ni rnabee. Ax raipdeb laadeb:

—¿Xínii quit niadnétbi?

⁴⁶Chiy cuaby de ni rcualo ruu yudooqui:

—iGady chúuti dxi güee tuby bniety diidx zec ni rueeb diidx!

⁴⁷Ax raipy de fariseuqui laadeb:

—¿Ta néza laat absaanti racti engany? ⁴⁸¿Tatix nuu tu de gurtisy xtenni o de fariseuza ni agüeldilaaz laab? ⁴⁹¿Ta quit gánti dec zieny de binqui abnity lo Dios pur ni quit gándeb ley?

⁵⁰Per fariseu ni lá Nicodemo ni güetixlo Jesús tuby guxin, laab guniib:

51—Ley xtenni rnii dec quit chaleeti iniin xi castigu riáld tuby bniety anste ni guindiagni xtiidxbi par chalee gacbeen cún ni baanbi.

52 Chiy cuaibdeb:

—¿Ta néza liú nuu xlad de bɨny Galilea? Bsedzaac lo xquiits Dios canioo ne zacbeecu dec nic tuby profet quɨt záti Galilea.

⁵³Chiyru bdiiadeb ax zíadeb liz lizdeb.

Per Jesús zégacny láani dany Olivos. ²Chiyru chi bragueel biecquiny yudoroo xte Jerusalén stuby ne zieny de bniety bdxasaa rut zuguaany. Chiyru guzubny ax guzulo caseedny laadeb. ³Chiy de maistri ni nán ley cun de fariseu güenédeb tuby gunaa ni bgané tuby nguiu, ax bsuguaadeb laab glay de bnietqui. ⁴Chiy raipdeb Jesús:

—Maistri, gunaaré bganéb tuby nguiu lo hechpac. ⁵Ne ley ni bsanné Moisés dunni rnii dec saa de gunaac ná par gatybi cun guia. Laabiu, ¿xi rniibiu?

⁶Laadeb gunabdiidxdeb laany ziy par dún xi iniiny par chalee chúu nez xi icuaquiadebny. Per Jesús bsabquiagacny ax guzulo cacuaany lo yiu cun xcuanaany. ⁷Per cun laadeb güelaaru gunabdiidxdebny ax guzubzaacny, chiy raipny laadeb:

—Tutix tubytɨ ni gady gúnti duld, nidoote laab ícuaab guia gunaac.

⁸Ax gubíi bsabquiany stuby ne güelaaru bcuaany lo yiu. ⁹De bɨny ni güené gunaaqui nez lo Jesús, chi bindiagdeb ni guniiny ax guzulo zégac tubyga pur tubygadeb desdi mazru bɨngul axtquɨ brateecdeb. Bsáanacdeb gunaaizqui cun Jesús nez lo de bniety ni zuguanény ruy. ¹⁰Chiyru guzubzaacny ax raipny gunaaqui:

—¿Cún de ni bedné liú? ¿Ta nic tubydeb quit xi bannéti liú?

¹¹Laab ax cuaibbi:

-Ruteete, Dad.

Chiy raipy Jesús laab:

—Nicliza nare quit xi gunnétia liú. Anre quegüe ne quitru chalaa gúnu duld.

¹²Chiyru gubíi caniné Jesús de bniety ni zuguanény ruy raipny laadeb:

—Nare naa bieeny par bniety guichliu. Ne ni icuadiag xtiidxa

zapbi guelrieny xa gaadbi guelnabány nez lo Dios, ne quit chúuti dxi icay xquelrienbi.

¹³De fariseu ax raipy laany:

—Liú lagac pur liú rniiu ax quit xi sacti xtiidxu.

¹⁴Chiy raipy Jesús laadeb:

—Sac xtiidxa masqui lagac nare caniia pur naa. Te pur nánna calí nez zelda ne calíza nez cháa. Per laat nic rsonti calí nez zelda ne calí nez cháa. 15 Laat rniit pur bniety zec ni ná xgabti. Per nare quit tu purti rniia. ¹⁶Ne belza iniia pur bniety, ni iniia ná didxldí. Te pur quit iniitia zec ni ná xgaba sino que néza Xtada ni bxiaald nare nán dec didxldí ná ni iniia. ¹⁷Ne lo ley xtenti rniiza dec chi nuu tiop testigu ni rnii tubylote ax didxldíc ná ni rniideb. ¹⁸ Anre, lagac nare naa tuby testigu xtena, chiy Xtada ni bxiaald nare laany nány stuby testigu.

¹⁹Laadeb ax gunabdiidxdeb laany:

—¿Cúnlli xtadu dxa?

Jesús cuaibny:

—Laat quit rumbeetit naa, nicliza Xtada. Te pur belrulati rumbeet nare ziyza rumbeet Xtada.

²⁰Ziy xquel gunii Jesús lalzi ni caseedny laadeb laniudoroo xte Jerusalén nez rut zu de alcancía ni ruu gun. Per quit tu ninaazti laany, pur ni gady idziny horti ni igáany.

²¹Ne ziyza raipny laadeb:

—Deni azaa, laat sguíilyti nare, per zatynét de xtuldti. Te pur rut cháa, laat quit xo gueedtit.

²²Chiy gunii de bniety Israelqui:

—¿Ladxa lagac laab quinxúb laab, ningui rniib dec quit xo chootin rut chiab?

²³Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Laat biny niguétqui laat, per nare nez yaa zelda. Ne binguichliuza laat, per nare gati lo guichliutic zaa. ²⁴Pur ningui guniia laat dec zatyti cun de xtuldti. Te pur belati quit reldilaazti dec nareniy naa ni naa ax zatynét de xtuldti.

25 Laadeb ax gunabdiidxdeb laany:-- ¿Túza liú dxa?

Chiy cuaby Jesús lodeb:

—¿Xill guniia laat desde gulo?

²⁶Zienzi ni napa iseeda laat ne
ni iniizaca pur laat. Per anre ni
cayapia bɨnguɨchliu ná ni rindiaga
rnii ni bxiaald nare, ne ni rniiny ná
didxldí.

²⁷Per laadeb quit gucbeetideb dec pur Diosiy rniiny. ²⁸Pur ningui raipny laadeb:

—Chi abaanti zec ni rcaazti cun Bniety ni bxiaald Dios, chiyru gacbeet dec nareniy naa ni naa. Ne xíteete quit runtia pur xgabzia sino que nare rniia ni abliuu Dios naa. ²⁹ Te pur ni bxiaald nare any zuguané naa. Ne gady chúuti dxi cuelaazny naa pur ni runa púrzi de ni rdxalaazny.

³⁰Chi gulull gunii Jesús ziy, zieny bniety güeldilaaz laany.

³¹Ax raipy Jesús de bniety Israel ni agüeldilaaz laany:

—Belati laat chalaa gúnti cuend ne icuadiagti xtiidxa ax xpincaa laat. ³²Ne zumbeezacti cún ni ná didxldí, chiy pur didxldíqui ax quit nátit esclav.

33 Laadeb cuaibdeb:

—Dunnɨ ziopnɨ lo xfamily to Abraham, ne gady chúuti dxi gacnɨ esclav. ¿Xínii rniibiu dunnɨ dec aquɨtru gactin esclav? San Juan 8

³⁴Chiy raipy Jesús laadeb:

—Nare rguixteldía lot dec irate de ni run duld, laadeb nádeb esclav xte duld. ³⁵Ne tuby esclav quit chaleeti inabeeb liz xlámbi, per llingaan xlámbi zelee inabee. ³⁶Pur ningui belati llingaanbi ílda laat, chiyru aquitru nátit esclav. ³⁷Nánca dec lo xfamily to Abraham zéedti. Per laat rcaazti quinxút naa pur ni quit rdxalaazti xtiidxa. ³⁸Nare rniia laat ni abliuu Xtada naa, per laat runacti zec ni rnii xtadti gúnti.

39 Laadeb ax cuaibdeb:

—Xtadnɨ rac to Abraham. Chiy raipy Jesús laadeb:

—Belrulati lliin to Abraham laat, zunti zec ni baanbi. ⁴⁰Per ziy masqui aguniia laat didxldí zec ni abliuu Diosni naa, laat rcaazti quinxút nare. Ne to Abraham quit níiuti dxi niunbi zeec. ⁴¹Per laat runti zecac ni run xtadti.

Laadeb ax raipdeb laany:

—Dunni quitru tu lliinti dunni. Tubyzi Dios rac xtadni.

⁴²Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Belrulati guldít Dios rac xtadti, scaazti nare te pur laany zelda lo guichliu. Quit zeldtia pur lagac nare sino que Dios bxiaald naa. ⁴³Ne quit racbeetit ni rniia laat, pur ni quit rcaazti icuadiagti xtiidxa. 44 Ni rac xtadti ná bindxab. Ax runti zec ni rcaaz bindxab gúnti. Ne desdi gulo rdxalaaz bindxab quinxusaa bniety. Gady chúuti dxi sutipnéb didxldí pur ni quit rueetib ni ná didxldí. Chi rueeb dixú nicli quit xi rziienbi te pur laabiy bindixú ne laazacbiy xtad dixú. 45 Per cun nare rniia laat púrzi didxldí, ax laat quit reldilaaztit naa.

46 ¿Tú laat zelee inii dec nare nuu xi duld abaania? Ne belati didxldí ná ni caniia, ¿xínii quit reldilaazti naa? ⁴⁷ Bniety ni ná xpiny Dios, rcuadiagbi xtiidx Dios. Per laat gati xpiny Diosti laat, niyla quit rcuadiagti xtiidxa.

⁴⁸Chiyru raipy de bɨny Israelqui laany:

- —Didxldíquiy ni rniin dec bindxab nuu láaniu ne biny Samaritanza liú. ⁴⁹ Jesús cuaibny:
- —Gatlli bindxabti nuu láania sino que nare cazuuba xtiidx Xtada, per laat púrzi mal diidx rniit pur naa. ⁵⁰Nare quit rguíilytia gap bniety didxdoo naa masqui nuu ni rcaaz dec gap bniety didxdoo nare ne laany ná ni runny guelgurtisy. ⁵¹Rguixteldía lot dec tutix ni icuadiag xtiidxa, quit chúuti dxi gatybi.

⁵²Chiy raipy de bɨny Israel laany:

—Anru agucbeldín dec bindxabquipac nuu láaniu. Abraham ne irate de profet gutydeb. Ne liú rniilesacu: "Tutix ni icuadiag xtiidxa quit chúuti dxi gatybi." ⁵³¿Tatix mazru sacu que to xpingulni Abraham? Laab gutybi ne ziyza guty de profet. Ne liú, ¿xálesa rliloo liú?

⁵⁴Jesús ax cuaibny lodeb:

—Belati lagac nare izubyaa naa, xíteete sacti ni rniia pur naa. Per ni rzubyaa nare ná Xtada, lagac Dios ni rniit ná Xtiosti. ⁵⁵Laat quit rumbeetitny, per nare rumbiiany. Ne belati iniia laat dec quit rumbeetiany, ax anágaca tuby bindixú zecac laat. Per nare rumbiiany ne rcuadiagzaca xtiidxny. ⁵⁶To xpingulti Abraham

guzaclaazbi pur ni iniáb dxi ni guelda. Ne chi gunábni ax mastecru guzaclaazbi.

⁵⁷Chiy raipy de bɨny Israelqui laany:

—Nicli gady chúu cincuent iz, ne rniilesacu dec gunóo Abraham.

58 Jesús ax guniiny:

—Rguixtiia lot dec nare agac nabánia desde anste ni chúu Abraham.

⁵⁹Chiy bldesdeb guia par nicuaadeb Jesús. Per laany gulaazgacny glay bniety ax gudeedny glaydeb bdiiany laniudoo, chiyru zégacny.

9 Chi cadeed Jesús tuby lat, ax gunány tuby bniety nguiu ni ná ciagu desdi chi gulbi. ²Chiy gunabdiidx de xpinny laany:

—Maistri, ¿xínii ná bnietqui ciagu desde chi gulbi? ¿Ta pur xtuld xtadbi cun xnanbi, o pur xtuldquipacbi?

³Jesús raipny laadeb:

—Laab quit nátib ciagu pur xtuldbi, o pur xtuldza xtadbi o xnanbi. Ni nápacni, laab náb ciagu par chalee iniá bniety guelrnabee xte Dios pur milagri ni gúnny cun laab. ⁴Anre lalzi nuuru tiamp ná par idxanni zec ni gunii ni bxiaald nare, te pur azedyalo tiampqui. ⁵Ne lalzi zuguaa lo guichliuré, nare naa bieeny par bniety guichliu.

⁶Chi gulull gunii Jesús ziy, btiuxínny lo yiu, ax baanny bany cun xínny par gudaaibny ruu bslo ciaguqui. ⁷Chiy raipny laab:

—Quegüetibylo ruu tanc ni lá Siloé (Siloé zelo ni bxiaald).

Chiyru güetibylo bnietqui, ne chi biecquibi arianlob. ⁸Chiy de

xvecinbi cunru de bniety ni nán dec laab rguiinbi gun, guniideb:

—¿Ta gati bnietquɨy ni rzub rguiin gun?

⁹Nuudeb rniideb:

—Laalabiy.

Nuuzadeb rniideb:

—Gatlli laatibiy, rliuuzybi ziy.

Per bnietqui ax guniib:

—Narelay.

¹⁰Chiyru gunabdiidxdeb laab:

-¿Xaza guc guzulo rianloo dxa?

¹¹Laab cuaibbi:

—Ady bniety ni lá Jesús baany bany ax gudaaibbɨni ruu bsluaa chiy guniib nare: "Quegüetibylo ruu tanc ni lá Siloé." Chiyru guaa ne chi gulull gudibyluaa ax arianluaa.

¹² Ax raipdeb laab:

—¿Cúnllɨb dxa?

Laab cuaibbi:

—Quit gántia.

¹³Chiyru güenédeb laab nez lo de fariseu ¹⁴te pur dxi ni baany Jesús bany par guzulo rianlob, dxiqui guc dxi ni rzilaaz bniety. ¹⁵Chiy gunabdiidx de fariseuqui laab xa xquel guc guzulo rianlob.

Ax raipbi laadeb:

—Bnietqui gudaaiby bany ruu bsluaa, chiyru güetibyluaa. Anre ax arianluaa.

¹⁶Chiy nuu de fariseuqui guniideb:

—Ni bsiac bsloo gati xpɨny Diosti laab, niyla quɨt rápbɨ didxdoo dxi ni rzilaaz bniety.

Per stuudxdeb gunii:

—¿Xólesa chalee gúnbɨ de milagrɨc belati bɨnduld laab?

Iralozy xquel guniideb ¹⁷ parzi gubíi gunabdiidxdeb bniety ni guc ciaguqui: —An ni absiacbi bsloo, ċxi rniiu pur laab?

Laab guniib:

—Nare rniia dec laab náb tuby profet.

¹⁸Per de bniety Israelqui quit reldilaaztideb dec gucbi ciagu ne anre arianlob. Chiy ax guridxdeb xtadbi cun xnanbi ¹⁹par gunabdiidxdeb laadeb:

—¿Ta bnietréniy rac llingaanti ni rniit quit rianloti desdi chi gulbi? Anre, ¿xall guc guzulo rianlob?

²⁰Chiy cuaby xtadbɨ cun xnanbɨ:

—Dunni nánni dec llingaannib ne nánzacni dec desde chi gulbi quit rianlotib. ²¹ Per quit gántin xa xquel guc guzulo rianlob, nicza quit gántin tú bsiac bslob. Gulnabdiidxguibtib anáb bnietroo. Azelee iniib laaguibti xa guc.

²²Xtadbɨ cun xnanbɨ guniideb ziy pur rdxibdeb, te pur abiian diidx tutix ni inii dec Jesús ná Crist, aquɨtru isaantideb yiiub yudoo.
²³Ningui, gunii xtadbɨ cun xnanbɨ: "Gulnabdiidxguibtɨb anáb bnietroo."

²⁴Chiyru gubíi guridxdeb bniety ni guc ciaguqui ax raipdeb laab:

—Gunii didxldí. Te pur dunni nánni dec binduld ná ni bsiac liú.

²⁵Chiy cuaby bnietqui:

—Nare quit gántia la binduld laab o la gati binduld laab. Loctisy ni nánna ná dec nare guca ciagu ne anre arianluaa.

²⁶Chiy gubíi gunabdiidxdeb laab:

—¿Xa xquel bannéb liú? ¿Xa baanbɨ par güelee bianloo?

²⁷Laab cuaibbi:

—Aguniia laat irate ne laat quit reldilaaztit nare. ¿Xínii rcaazti ibíi

iniia laat xa baanbi? O, ¿ta né laat arcaazti gacti xpinbi?

²⁸Chiyru gudildnédeb laab raipdeb laab:

—Liú bel noo xpɨnbɨ, per dunnɨ xpɨny Moisés dunnɨ ²⁹te pur dunnɨ nánnɨ dec Dios guninény Moisés. Per bnietqui niclɨ quɨt gannɨ calí nez zéedbɨ.

³⁰Chiy raipy bnietqui laadeb:

—iAxiza zacru! Laat quit gántit calí záb, per pur laab arianluaa. ³¹Dunni nanchuun dec Dios quit runtiny cuend xtiidx de binduld sino que laany runny cuend xtiidx de ni rcuadiag xtiidxny, de ni run zec ni rcaazny. ³²Gady chúuti dxi guindiagni idiacá tuby ni ixal bslo tuby bniety ni quit rianlo desdi chi gulbi. ³³Anre belati gati pur Dios zéed bnietqui, laab xíteete quit nialeeti niunbi.

³⁴Chiyru raipdeb laab:

—¿Ta liúlesacu ni gulníu duld guedliuu dunni?

Ax guléedeb laab.

³⁵Chi gucbee Jesús xa gudeedbi ax chi bdxáany laab raipny laab:

—¿Ta reldilaazu Bniety ni bxiaald Dios?

³⁶Chiy cuaibbi:

—Dad, guniibiu nare túngui te chaldilaazab.

³⁷ Jesús cuaibny:

—Liú agunoony. Ne laaniy caniné liú.

³⁸Bnietqui guzullibbi, ax guniib:

—Reldilaazla laabiu, Dad.

³⁹Chiyru gunii Jesús:

—Nare belda lo guichliuré ne pur naa zianlo de ni quit rianlo, chiy de ni rianlo aquitru yianlotideb. ⁴⁰De fariseu ni zuguané laany, chi bindiagdeb ziy ax guniideb:

—¿Tatix né dunnɨ quɨt rianlon? ⁴¹Chiy raipy Jesús laadeb:

—Belrulati quit nianlot quit xi duldti napti, per ziy laat rniit dec rianlot.

'Rguixtiia lot dec elqui ni quit riiu nez ruu xcurraly llíily, ni riiu iringui lat, laab náb tuby gubaan. ²Per ni riiu nez ruu xcurralydem laabiy xpastordem ³ax rxal ni rcualo ruu xcurralydem par riiu pastorqui. Ne chi rbidx pastorqui tubyga pur tubygadem, laadem rumbeetegacdem rseeb ax rbéebdem láani gurraly. ⁴Ne chi abdiia iratedem ax rzaniidybi lodem ne laadem rzanalddem laab pur ni rumbeedem rseeb. ⁵Per quit rzanaldtidem tuby ni quit rumbeedem sino que rlluuiniacdem lob, pur ni quit rumbeedem rsee de ni quit rumbeedem.

⁶Deni gunii Jesús ziy, laadeb quit gucbeetideb xi zelo ni guniiny.

⁷Chiy gubíi raipy Jesús laadeb:

—Rguixteldía lot nare naa zec ruu puert rut riiu de llíily. ⁸Ne irate de ni beed anste ni guelda laadeb nádeb zec de gubaan. Per de ni rcuadiag xtiidxa quit baantideb cuend laadeb. ⁹Nare naa zec tuby puert, ne ni yiiu ruu puertqui zapbi perdón ax azelee yiiub ne idiiab zecqui tuby llíily ax rdxialmi ni rom.

10 Gubaan zéedtiziy par cúaaniy o quinxúy o initloy ni rcaaziy. Per nare zelda par gapti guelnabány ne par gaptini zecpaczaxnarul. ¹¹Nare naa pastor güen, ne tuby pastor güen axt guelnabány xtenbi sdeedbi pur de llíily. ¹²Per ni run dziiny purzi mily, chi rniáb zéed begu rlluuiniacbi, rbelaazgacbi de llíily pur ni gati pastortipac laab ne pur gati xtentibdem. Ax rbinuu beguqui de llíily ne iranezte rriichdem. ¹³Laab rbelaazgacbidem, te pur purzi mily cayunbi dziinré ax quit xi riáldtib pur de llíily.

14-15'Nare naa pastor güen.
Ne zec ni rumbee Xtada nare
ziyza rumbeezacany. Ne ziyza
rumbeezaca de xíilia chiy laadem
rumbeezacdem nare. Ax axt
guelnabány xtena sdeeda pur
laadem. ¹⁶Ziyza napzaca stuby
cuaa de llíily ni quit nuuti láani
gurralyré ax rquiiny guedníadem.
Ne laadem scuadiagdem xtiidxa
par idxasaa irop cuaadem, gacdem
tubyzi gurraly ne tubyzi pastor.

17'Xtada Dios rcaazny naa pur ni rdeeda nare gatia par ibíi ibánia stuby. 18 Ruteete quit tu chaleeti quinxú nare belati nare quit isaana. Per naa napa guelrnabee par isaana gatia ne par ibíi ibánia stuby, te pur niy ná guelrnabee ni abniidx Xtada Dios naa.

¹⁹Chi bindiag de bniety Israel
de diidxré, ax gucdeb tiop cuaa.
²⁰Ziendeb rnii:

—¿Xínii runti cuendbi? Ne laab bindxab nuu láanbi ne racza quiab.

²¹Per stuudxdeb rnii:

—Nic tuby ni nuu bɨndxab láanni quɨt xo iniiti zec ni rniib. ¿Tatix zelee ixal tuby bɨndxab bslo de ni quɨt rianlo?

²²Láani de dxiqui baandeb tuby laní ni rundeb gazubizte par yudoroo xte Jerusalén. Ne tiampdequi ná tiamp xte guelnald. ²³Chiy deni zuguaa Jesús láani yudoroo xte Jerusalén, chi candzany nez láani curdor ni rniideb curdor xte Salomón, ²⁴ax gubinuu de bniety Israel laany, raipdebny:

—¿Gúcti quixteebiu túpacza laabiu? Gunildíbiu belati laabiuy Crist.

²⁵Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Agudixtiia lot per laat quit reldilaaztit nare. Ne de cos ni runa cun guelrnabee xte Xtada Dios, güeldí ríeny tú nare. 26 Per laat quit reldilaaztit, pur ni gati de xíiltia laat. ²⁷De ni ná par naa, rumbeedeb rsiia, ne nare rumbiiadeb ax rzanalddeb naa. ²⁸Nare rdeedadeb guelnabány par chazy, ne quit chúuti dxi nitlodeb, nicza quit tu idzicáti laadeb luaa. ²⁹Te pur Xtada laany bniidxny laadeb nare ne laany mazru guroo guelrnabee napny lo irate, ax quit tu chaleeti idzicá laadeb lo Xtada. 30 Nare ne Xtada Dios tubyzi nan.

³¹Chiy de bɨny Israelqui bldesdeb guia par niguinxúdeb Jesús. ³²Per laany raipny laadeb:

—Pur guelrnabee xte Xtada zienzi de cos güen abaania nez lot. Anre, ¿cúndxa de lo ira de cosqui quinxút nare?

³³Ax cuaby de bɨny Israelqui:

—Gatlli pur de cos güenti ni abaaniu idinxún liú. Dunni idinxún liú pur ni rsacloo Dios. Te pur binguichliuzy liú ne runlesacu liú zecac Dios.

³⁴Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Lo ley xtenti rnii: "Nare guniia dec laat nát de dios." ³⁵Dunni nánni dec gati dixúti ná ni cá lo

xquiits Dios, ne laany gulelány de dios de bniety ni guninény, de ni gúp guelrnabee lo de bniety Israel. ³⁶Anre, ¿xínii rniit dec rsacluaany pur ni guniia dec nare naa Lliin Dios? Ne laany gulecány nare par bxiaaldny naa lo guichliu. ³⁷Belati quit cayuna zec ni rnii Xtada, quit chaldilaaztit nare. ³⁸Per belati cayuna zec ni rniiny, masqui quit chaldilaazti nare per gulchaldilaaz dec pur laany zéed ni cayuna, te par yalo gacbeet dec rbeznía Dios ne laany rbeznény naa.

³⁹Chiy de bnietqui rcaazdeb ninaazdeb Jesús par niseegudebny, per laany gulágacny lodeb.

⁴⁰Chiyru zégac Jesús stuby lad ruu gueeu Jordán, nez rut btiubnis Juany Bautist de bniety mazru gulo. Nezqui guzuguaany ⁴¹ne zieny de bniety güe ruy, ax rniideb:

—Masqui quit xi milagri baany Juany, per irate ni guniib pur bnietré ná didxldí.

⁴²Zienguilliú de bniety güeldilaaz laany ruy.

Guu tuby bniety racxú ni bdialá Lázaro. Laab cun de bzaanbi María cun Mart ná ladxdeb Betania. ²(Ne María, bzaan Lázaro, laabiy bguaazbi de nii Jesús cun perfum ax gusbizbideni cun guichquiab.) ³Pur ningui bxiaald María cun Mart rson lo Jesús, raipdebny:

Dad, a xmigubiu Lázaro racxú.
 Chi bindiag Jesús ziy ax guniiny:

—Guelracxúre quit zéedtini parzi quinxúni sino que par chalee iniá bniety guelrnabee xte Dios ne par iniázadeb guelrnabee ni nap Lliin Dios. San Juan 11 170

⁵Masqui quesentiand rcaaz Jesús Mart cun María ne Lázaro, ⁶per chi gudixteedeb lony dec racxú Lázaro, laany gucldaarulny stiop dxi rut zuguaany. ⁷Chiyru raipny de xpinny:

- —Gultoo nez Judea stuby.
- ⁸Chiy raipy de xpinny laany:
- —Maistri, nicli gady gac xchi ni rcaaz de bniety Israel ni rbez nezqui niguinxú laabiu cun guia. Ne anre, ¿xínii rcaazbiu chiabiu nezqui stuby?
 - ⁹Ax raipy Jesús laadeb:
- —Laat nánti dec tsibtiop hor rac tuby dxi. Ne belati rdxi icandzá bniety quitti riezgu ldapbi pur ni rguiaab nuu ni rzieeny lo guichliuré. ¹⁰Per belati guxin icandzá bniety nuu riezgu ldapbi pur ni runlieedxbi bieenqui.
 - ¹¹Ziyza raipy Jesús laadeb:
- —A xmiguni Lázaro anayaaisy. Per anre chacuaaniab.
 - ¹²Chiy raipy de xpinny laany:
- —Dad, belati araaisbi niy zelo dec ziacquib.

¹³Per ni gunii Jesús zelo dec aguty Lázaro, ne de xpɨnny ax rlilodeb dec laany rniiny raaissib.
¹⁴Chiyru gudixteldí Jesús lodeb raipny laadeb:

—Aguty Lázaro. ¹⁵Per güenqui quit guzuguaatia ruy te pur par laat güenru ziy par chaldilaazti nare. Anre gultoo choguiaanbi.

¹⁶Chiy Mally ni raipdeb "Cuach", raipbɨ iraru de xpɨny Jesús:

—Gultoo chonénny, te rut gatyny gatyzacni.

¹⁷Chi bdzɨny Jesús Betania rut ná ladx Lázaro, agac guc tap dxi ni bgaatsbɨ. ¹⁸Ne Betaniaqui gaxzi ríian guidxqui par Jerusalén, zeczi chon kilómetro. ¹⁹Ax zieny de bniety Israel güetixlodeb Mart cun María par quit ibinlaazdeb pur ni guty bzaandeb. ²⁰Chi gucbee Mart dec azeddzingax Jesús ax bdiiab par güechalobny. Per María biianacbi lizdeb. ²¹Chiy raipy Mart Jesús:

—Dad, belrulati zuguaabiu rurén, quit niaitti bzaana. ²²Per nare nánna dec Dios sniidxny laabiu irate ni inaabbiu lony.

²³Ax raipy Jesús laab:

-Teru ibíi ibány bzaanu.

²⁴Chiy raipy Mart laany:

—Guldícbiu, nare nánna dec sbíi ibánybi chi ibány irate de binguty, dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny.

²⁵Chiyru raipy Jesús laab:

—Nare naa ni rsbány de binguty, ne ni rguaad guelnabány bniety. Elqui ni chaldilaaz nare, masqui gatybi, per zapbi guelnabány nez lo Dios. ²⁶Ne irate de ni zeczi nabány belati reldilaazdeb naa, zapzadeb guelnabány nez lo Dios. ¿Ta reldilaazu ni caniia liú?

²⁷ Mart ax cuaibbi:

—Reldilaazla, Dad. Nare reldilaaza dec laabiuy Crist, Lliin Dios, ni ná par gueed lo guichliuré.

²⁸Chi gulull gunii Mart ziy, ax güetidxbi beldbi María, raipbi laab dxiga:

—A Maistri abdziny ne cabidxny liú.

²⁹Cuantpac bindiag María ziy, gueeldguilliú güesúb par zechalob Jesús. ³⁰Ne Jesús zeczi gady yiiutiny láani guidxqui. Zeczi zuguaany rut güechalo Mart laany. ³¹Chiy de bniety Israel ni zuguané María par quit cuenzi ibinlaazbi, chi gunádeb gueeldguilliú zé María ax güenalddeb laab. Rlilodeb dec ruu xpaa Lázaro zeguunbi.

³²Chi bdzɨny María rut zuguaa Jesús, ax guzullibbɨ lony guniigab:

—Dad, belrulati zuguaabiu rurén, quit niaitti bzaana.

³³Chi guná Jesús ruun María cunru de bniety Israel ni zednéb, zecpaczaxnarul guzacny, quesentiand nalas bziienny ³⁴ax gunabdiidxny laadeb:

—Calí bcuaatstib.

Laadeb guniideb:

-Edaguiaabiu, caniábiu Dad.

³⁵Jesús biinny. ³⁶Chiy gunii de biny Israel:

—Gulguiaa caniát quesentiand bcaazny laab.

³⁷Per nuudeb guniideb:

—Bnietquiy bsiac bslo tuby ciagu. Anre, ¿ladxa quit xi nialee niunbi par quit niaitti Lázaro?

³⁸ Jesús quesentiand nalas bziienny chi gubiiny ruu baaqui. Ne tuby cueviy blliú de baa ax bdxii tuby guia ruuni. ³⁹ Chiy raipy Jesús laadeb:

-Guldzicá guiac.

Per Mart, bzaan togulqui, guniib:

—Dad, ¿ta gati arldiadxabbɨ pur ni aguc tap dxi ni gutybɨ?

⁴⁰ Jesús cuaibny:

—¿Ta gati guniia liú dec belati reldilaazu, snioo guelrnabee xte Dios?

⁴¹Chiyru bdzɨcádeb guiaqui. Ax bguiaa Jesús nez llayabaa guniigany:

—Xtada, xtiosten laabiu pur ni abaanbiu cuend xtiidxa. ⁴²Nare nanchuua dec hórtisy runbiu cuend naa. Per rniia ziy pur de bniety ni zuguaa rurén par chaldilaazdeb dec laabiu bxiaaldbiu nare.

⁴³Chi gulull guniiny ziy, ax gurixtiany:

—iLázaro, bdiia láanqui!

44 Chiy bdiia Lázaro láani baaqui zectisy ni liiby de naab cun de niib cun de vend ni bduuibbi ne dxíi tuby panit lob. Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Gulxaicquibi, ne gulsaan guiab.

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

⁴⁵Parzi zienzi de bniety Israel ni baany company María, güeldilaazdeb Jesús pur ni gunádeb milagri ni baanny. ⁴⁶Per nuudeb ax güetixteedeb lo de fariseu xi baany Jesús. ⁴⁷Chiy de fariseuqui cun de bxoz ni rnabee bdxasaadeb par dún xa gúndeb ax guniideb:

—¿Xa xquel idxanni an? Bnietqui zienzi de milagri cayunbi. ⁴⁸Ne belati chalaa isaanni, ira bniety zeldilaaz laab. Chiy de gurtisy xte Roma zeeddeb par initlodeb xquiudoon ne naciony xtenni.

⁴⁹Per tuby saadeb ni lá Caifás bxozroo ni rnabee lo izqui laab guniib:

—¿Ta quit gánti ⁵⁰ne ta quit racbeet dec par dunni güenru su gaty tubyzi bniety pur ira bniety Israel, xlat ni nitlo naciony xtenni?

⁵¹Per Caifásqui quit guniitib ziy pur xgabzib. Pur ni náb bxozroo lo izqui, ningui bguaad Dios laab de diidxqui ax guniib dec Jesús gaty pur irate de bniety Israel. ⁵²Ne gati purzíti de bniety Israel sino que par gacdeb tubyzi cun irateru de xpiny Dios ni nuu iduibte lo guichliu. ⁵³Ningui desde dxiqui baany de gurtisy Israel xgab quinxúdeb Jesús.

54 Parzi púrzi xgaats xquel cuandzá Jesús nez Jerusalén. Chiyru bdiiany nezqui ax güeny tuby guɨdx ni lá Efraín ni ná gax nez rut ná púrzi yiubiz. Ruy guzuguanény de xpɨnny.

55 Chi zeddzingax laní pascu xte de bniety Israel, zienguilliú de bniety guidx güe Jerusalén par gúndeb zec ni rnabee ley te gacniadeb nez lo Dios anste ni idziny pascu. ⁵⁶ Ax candzadeb rguíilydeb Jesús, ne rnabdidxsaadeb laniudoroo xte Jerusalén:

—¿Xi rniit? ¿Ladxa zeedbɨ laní o la quɨt gueedbɨ?

⁵⁷De fariseu cun de bxoz ni rnabee gunabeedeb dec tutix ni nán calí zuguaa Jesús, ná par quixteedeb par chalee chanaazdebny.

(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

Pzi xoop dxizy rieedx par pascu chi güe Jesús Betania rut rbez Lázaro ni gusbánny. ²Ruy baandeb tuby xchi par Jesús. Ax bíu Mart laadeb, chiy Lázaro guzubné Jesús lo milly cun de xpinny. ³Horqui bedné María zecti midy litri perfum ni sac guyally pur ni gucchuuni púrzi cun nard ax bslob perfumqui de nii Jesús. Chiyru gusbizbideni cun guichquiab. Parzi iduibte láani lizbi bldianaxy. ⁴Chiy Judas Iscariote, tuby de xpiny Jesús ni baany xgab gún entriagu laany, guniib:

5—¿Xínii quit nitóob perfumqui pur chon gayuaa mily denari par niacnéb de prob?

⁶Per Judas quit guniitib ziy pur ruub guelrsaa pur de prob sino que pur náb gubaan. Ne cun laznaab nuu bols mily ax rbaanbi ni rdeeddeb laab cuchuub. ⁷Chiy raipy Jesús laab:

—Bsaanbi. Laab acachatexgab perfumqui nare par chi idziny dxi ni igaatsa. ⁸Te pur de prob llillite zuguanétdeb, per nare quit suguanétia laat xchi.

⁹Zienguilliú de bɨny Israel gucbee dec zuguaa Jesús Betania ax güedeb ruy, ne gati parzíti iniádeb Jesús sino que néza par iniádeb Lázaro ni gusbánny. ¹⁰Parzi ax bdxadiidx de bxoz ni rnabee dec güenru quinxúdeb né Lázaro, ¹¹te pur causi laab zieny de bniety Israel agulelaaz laadeb pur ni areldilaazdeb Jesús.

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

¹²Zienguilliú de bniety güe Jerusalén par laní pascu. Ne chi bragueel deni gucbeedeb idzɨny Jesús Jerusalén, ¹³chiy btiuudeb de lliiz ziny par güechalodebny, rbɨxtiadeb:

—iDios cayacnény dunni! iDichos bniety ni zéed pur Xtadni Dios ni ná Rey xte Israel!

¹⁴Jesús ax bdxialny tuby burreen gubeebny, par guc zec ni rnii lo xquiits Dios rut rnii:

¹⁵ Quit idxibti de biny Sión. Gulguiaa a Rey xtenni azéed, beebbi tuby burreen.

¹⁶Hórgaqui quit gucbeeti de xpiny Jesús xi zelo ni cayacqui. Per chi bieepy Jesús yabaa, chiyru gucbeedeb dec pur laaniy rnii lo xquiits Dios ningui gudeedny ziy. ¹⁷De bniety ni guzuguané Jesús chi guridxny Lázaro par idiiab láani baa, deni gusbánny laab, de bnietqui beedeb diidx ni gunádeb.
¹⁸Pur ningui bdiia zieny bniety güechalo Jesús pur ni bindiagdeb milagri ni baanny.
¹⁹Chiy de fariseu ax raipdeb saadeb:

—Gunácti, xíteete zezati ni cadxanni. Gulguiaa caniát, irapac biny zanald laab.

²⁰De lo ira de bniety ni güe Jerusalén par btodeb Dios chi laníqui, guu tuby tiop de bniety griego. ²¹Laadeb güebinuudeb Liby, ni zá guidx Betsaida ni ná nez Galilea, ax banlasdeb lob raipdeb laab:

—Dad, rcaaznɨ ininén Jesús. ²²Chiy Liby gudixteeb lo Andrés, chiyru iroptedeb güetixteedeb lo Jesús. ²³Jesús ax raipy laadeb:

—Abdziny hor par Bniety ni bxiaald Dios gac zec ni ná par gac. 24 Te pur rguixtiia lot, zecqui tuby llub belati quit cueni zélaa náni tubyzi, per belati cueni ax raczienni. ²⁵Elqui ni mazru ruu guelrsaa pur guelnabánytisy ni nuu lo guichliuré, zuu chi initbini. Per elqui ni mazru ruu guelrsaa xa xquel rcaaz Dios gúnbi masqui ni teedtisbi, per ziyza zapbi guelnabány par chazy cun laany. ²⁶Belati nuu ni rcaaz gún sirvi luaa, ná par zanaldbi nare ax rut suguaa, ruy suguaazacbi. Ne ni gún sirvi luaa, subyaa Xtada Dios laab.

²⁷'Angapacré quesentiand nalas rziienia. Per quit xo iniitia: "Xtada, bldábiu nare lo guelziiré", te pur parpac ziy zelda. ²⁸Ningui rniia: Xtada, bliuubiudeb guelrnabee xtenbiu.

Chi gunii Jesús ziy ax bíeny rsee Dios llayabaa, guniiny:

—Abliuuadebni, per sbíi iliuuadebni stuby.

²⁹Chiy de bniety ni zuguaa ruy guniideb dec guziuuy gunii. Per stuudxdeb ax gunii:

—Tuby ánglɨy guniné laany. ³⁰Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Gati par naretia bíeny rsee ni guniiqui sino que par laat. ³¹Te pur abdzɨny hor ni yíany xa ná xgab bɨnguɨchliu ne abdzɨny horza ni aquɨtru inabeeti bɨndxab lo guɨchliuré zec ni canabeeb an. ³²Ne chi abcuaadeb naa lo cruzy, chiyru iralozy bɨnguɨchliu azeldilaaz nare.

³³Ziy xquel gudixteeny xa xquel gatyny. ³⁴Chiy cuaby de bniety lony:

—Dunni nánni dec lo ley rnii, Crist quit chúuti dxi gatyny. Anre, ¿xínii rniibiu dec Bniety ni bxiaald Dios ná par icuaadebny lo cruzy? ¿Túza bnietqui rzeetbiu chi rniibiu Bniety ni bxiaald Dios?

³⁵Chiyru raipy Jesús laadeb:

—A stuudxzi zuguané bieenré laat. Ningui gulchanuuny lalzi zuguanény laat, te par quit xi sacanti. Te pur ni zé nez rut nacay nicli quit gánbi calí nezqui zéb.

36 Anre lalzi zuguané bieenré laat, gulchaldilaazny te par chalee gacti de xpinny.

Chi gulull gunii Jesús ziy, chiyru zégacny rut quit tu idxial laany.

³⁷Masqui zieny milagri ni baany Jesús nez lodeb, per quit nialdilaaztidebny ³⁸pur ni ná par gac zec ni bcuaa profet Isaías, te pur laab bcuaab:

Dad, quit tu reldilaazti ni rniin pur laabiu.

Quit tu racbeeti dec pur guelrnabee xtenbiu zienzi ni aguc.

³⁹Pur ningui quit nialdilaaztidebny. Ne ziyza bcuaa Isaías:

⁴⁰ Laadeb nádeb zec tuby ni quit rianlo

o ni quit racbeeza pur ni abcay xquelriendeb

par quit yaicquideb cun nare par gúna perdóndeb.

⁴¹Isaías guniib ziy te pur desdi chiy gunáb guelrnabee xte Jesús ax guniib ziy pur laany.

⁴²Per zieny de bniety Israel güeldilaaz Jesús, axt néru tuby tiop de ni rnabee güeldilaaz laany. Per quit niziruutideb ziy lo bniety pur ni rdxibdeb dec aquitru isaanti de fariseu yiiudeb yudoo. ⁴³Te pur mazru bdxalaazdeb izubyaa bniety laadeb que yanzaacdeb nez lo Dios.

44 Jesús guniiny diip:

—Elqui ni reldilaaz naa, gati nareztia reldilaazbi sino que néza ni bxiaald nare. 45 Ne ni caguiaa nare, caguiaazacbi ni bxiaald naa. 46 Nare naa bieeny par bniety guichliu. Zelda lo guichliuré te par tutix ni chaldilaaz nare, quitru chanuutib nez mal. 47 Belati nuu ni rindiag xtiidxa ne quit runbi cuendni, gati naretia ná ni gúna castigubi, te pur quit zeldtia par gúna castigu bniety sino que par gúna perdón. 48 Elqui ni quit rcaaz nare ne quit runbi cuend xtiidxa, anuu ni gún castigu laab. Lagac de diidx ni aguniia, laadeni gundeni

castigu laab chi idziny dxi. ⁴⁹Te pur gati pur xgabzitia caniia ni caniia sino que Xtada Dios ni bxiaald nare, laany aguniiny ni iniia ne ni iseeda bniety. ⁵⁰Ne nare nánna dec pur xtiidx Xtada, zap bniety guelnabány par chazy cun laany. Pur ningui caniia zectisy ni gunabeeny nare iniia.

Anste pascu, Jesús nánny dec azeddziny hor ni ibicány lo guichliuré par chanany Xtadny Dios. Laany quesentiand bcaazny de xpinny lo guichliuré, ne zélaa rcaazny laadeb.

²Lalzi ni cayundeb cen, biiu bindxab láani Judas Iscariote llingaan Simóny par gúnbi entriagu Jesús. ³Per laany nánny dec irate absáan Dios laznaany ne nánzacny dec pur Dios zéedny ne lo Diosza ná par yaicquiny. ⁴Pur ningui lalzi ni cayundeb cenqui, Jesús güesuny. Chiy guléeny xabloyaany ax bldiibny tuby tuay láanny. ⁵Chiyru gudáany nis láani tuby nchaa par guzulo caguiibyny nii de xpinny ax rsbizny niideb cun tuay ni llii láanny. ⁶Chi zétiibny nii Simóny Bed, ax raipbi laany:

- —Dad, quɨt riáldti quiibbiu de niia.

 ⁷Jesús cuaibny:
- —Anre quit racbeetiu xi zelo ni cayuna, per teru chúu chi gacbiiu.

⁸Chiy raipy Bed laany:

—Per nare quit chúuti dxi isaana quiibbiu niia.

Jesús ax cuaibny:

—Belati quit quiibia de niiu, aquitru nátiu xpinnia.

⁹Chiyru raipy Simóny Bed laany:

—Güén pɨs, Dad, per gati de niistia sino que néza de naa ne quiaa. 175 San Juan 13

¹⁰Per Jesús raipy laab:

—Ni teste gudaz, de niisbi rquiiny chaady te pur iduibtecbi nania. Ne laat naniacti, masqui gati iratit.

¹¹Laany guniiny "masqui gati iratit" pur ni nánny tú gún entriagu laany.

¹²Chi gulull gudiibny nii de xpɨnny, chiy gubíi gudacuny xabloyaany. Chiyru guriny lo mɨlly stuby ax raipny laadeb:

—¿Ta racbeet xi zelo ni bannía laat? ¹³Laat rniit nare Maistri ne Dad, ne guldícti narenquipacay. ¹⁴Anre nare ni naa Maistri ne Dad agudiibia niit, ziygacza riáld gúnti, quiibyti nii de saat. ¹⁵Abliuua laat xa ná par gúnti, te par gúnti zectiziac ni abaania. ¹⁶Laat nanldít dec nic tuby mos quit sacti mazru que xlámni nicza ni re lo xcuend tu stuby quit sactib mazru que ni bxiaald laab. ¹⁷Dichos laat belati racbeet ne gúnti zec ni caniia.

18 'Quit caniitia pur irat te pur nare nánna tú de aguliaa. Per ná par gac zec ni rnii lo xquiits Dios rut rnii: "Lagac ni rquinné nare, abiecquilob contri naa."
19 Caguixteetellga lot te par chi gac ziy ax chaldilaazti dec narenquipacay ni aguniia laat.
20 Rguixteldía lot dec elqui ni gún cuend ni ixiaalda, laab cayunbi cuend nare, laab cayunbi cuend ni bxiaald naa.

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

²¹Chi gulull gunii Jesús ziy, quesentiand nalas bziienny, ax gudixteeny lodeb raipny laadeb: —Rguixtiia lot dec lagac tubyti

—Rguixtiia lot dec lagac tubyti gún entriagu naa.

²²Chiy guzulo rguiaa lo saa de xpɨnny. Quɨt racbeetideb tú pur caniiny. ²³Per tuby xpɨny Jesús ni quesentiand rcaazny, zubbɨ cueeny chi cayundeb cenqui. ²⁴Ax baany Simóny Bed seny lob par inabdiidxbɨny tú pur caniiny. ²⁵Chiyru gubigaxbɨ cuee Jesús ax gunabdiidxbɨny:

—Dad, ¿túngui gún entriagu laabiu?

²⁶ Jesús cuaibny:

—Iguadxa lday guechtily. Chiy ni ideedani, laabiy.

Ax bguadxny lday guechtily chiy bdeednyni Judas Iscariote, llingaan Simóny Iscariote.

²⁷Horac ni cuáa Judas guechtilqui, biiu bɨndxab láanbɨ. Chiy raipy Jesús laab:

—Ni ná par gúnu, gueeldzi baanni. ²⁸Per nic tuby de xpinny ni zubnény lo milly quit gucbeeti xínii raipny laab ziy. ²⁹Ne cun laznaa Judas nuu bols mily, parzi nuudeb baandeb xgab dec nuudxa xi gunabee Jesús laab chasiib par laní, o nuudxa xi chadeedbi de ni ná probeen. ³⁰Chi gulull bquiiny Judas guechtilqui, as bdiiagacbi. Per agac biiu guxiniy.

³¹Deni bdiia Judas, chiy gunii Jesús:

—Abdziny hor ni yíany xa ná guelrnabee ni nap Bniety ni bxiaald Dios, ne pur laany zacbeet xa ná guelrnabee xte Dios. ³²Ne zec ni iliuu Bniety ni bxiaald Dios xa ná guelrnabee xte Dios, ziyza sliuuza Dios xa ná guelrnabee ni nap Bniety ni bxiaaldny, ne ziub chagac ziy. ³³De lliinia, astuudxzi suguanía laat. Laat sguíilyti nare,

per zectiziac ni raipia de bniety Israel rniizaca laat an: quit xo satit rut cháa. ³⁴Ningui gulchané cuend ni iniia laat: Gulcaaz de saat. Zec ni rcaaza laat, ziyza gulcaaz de saat. ³⁵Te pur belati icaazti de saat, ziy xquel gacbee ira binguichliu dec xpinnia laat.

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

³⁶Chiy gunabdiidx Simóny Bed Jesús:

- —Dad, ¿calíll chiabiu? Jesús cuaibny:
- —Rut cháa anre, quit xo sanaldtiu nare. Per teru chúu dxi guednaldu naa.

37 Ax gunii Bed:

—Dad, ¿xínii quit xo sanalda laabiu anre? Ne nare quit xi gúnti masqui gatia pur laabiu.

38 Chiy cuaby Jesús:

—¿Ta guldíu gatiu pur nare? Per naa rguixtiia loo dec anste ni icuarsee bɨdygay, liú pur chon güelt aguniiu dec quɨt rumbeetiu naa.

Chiyru raipy Jesús laadeb:
—Per quit rdxibti.

Gulchaldilaaz Dios ne gulchaldilaaz nare. ²Rut rbez Xtada Dios quesentiand sroo ná rut cuez bniety. Te pur belati quit calí náti, quit niniitia laat chaganzaaca rut cuezti. ³Chi agüeganzaaca rut cuezti, chiyru guelda stuby par chanía laat, te par suguaat ruttiziac suguaa. ⁴Laat anánti calí cháa, ne anánzacti nez par idzinti ruy.

⁵Chiy raipy Mally laany:

—Dad, nicli quit ganni calí chiabiu. ¿Xólesa gacbeen xi nezqui rzeetbiu?

⁶Jesús cuaibny:

—Nareniy nezqui, ne didxldí, ne guelnabány. Quesoltisy pur nare zelee idzɨny bniety rut rbez Xtadnɨ Dios. ⁷Belati rumbeet naa ziyza rumbeet Xtada. Ne desde anre arumbeetny pur ni agunátny.

⁸Chiy raipy Liby laany:

—Dad, bsaanbiu inián Xtadni Dios par idxaanni cunformi.

⁹Chiyru raipy Jesús laab:

—Liby, agulaliy zuguaníaa laat ne, ¿ta axt an gady gumbeetiu naa? Elqui ni aguná naa, agunázacbi Xtadni Dios. ¿Xínii rniiu nare isaana iniát Xtadni Dios? 10 ¿Ta quit reldilaazu dec rbeznía Xtadni Dios, ne laany rbeznény naa? Irate ni rniia laat quit rniitiani pur xgabzia sino que lagac Xtadni Dios ni rbeznía, laaniy runny ni rguiaat runa. 11 Gulchaldilaaz dec rbeznía Xtadni Dios, ne laany rbeznény naa. Bel quit reldilaazti, gulchaldilaaz pur de ni agunát runa. ¹²Rguixtiia lot, ni reldilaaz nare zunbi zec ni cayuna, ne axt mazru ni gúnbi pur ni acháa rut rbez Xtadni Dios. 13 Ne irate ni inaabti lo Dios pur naa, nare zunani ax pur Lliin Dios yíany xa ná guelrnabee xte Dios. 14 Xitill ni inaabti lo Dios pur naa, nare zunani.

15'Belati rcaazti nare, scuadiagti xtiidxa. 16 Ne nare snaaba lo Xtadni Dios par ixiaaldny stuby ni gacné laat, ni suguanétec laat. 17 Ne laaniy Spíritu Sant xte Dios. De ni quit reldilaaz Dios, quit xo cueznétideb Spíritu Sant, pur ni quit rumbeedeb ne quit racbeedeb túngui Spíritu Sant. Per laat rumbeetny pur ni zuguanétny, ne chi gueedny sbeznétny iduibte ni ibányti lo

guichliuré. ¹⁸Nare quit isanbzaibtia laat te pur sbíigac suguanía laat. ¹⁹Astuudxzi aquitru iniáti de ni quit reldilaaz Dios nare, per laat sniát nare. Ne zec ni napa guelnabány ziyza zaadti guelnabány. ²⁰Dxiqui gacbeet dec rbeznía Xtada, ne laat rbeznét naa, chiy naa rbeznía laat. ²¹Elqui ni zéne cuend xtiidxa, ne runbi zec ni rniia, ziy xquel ríeny dec guldípacbi rcaazbi naa. Ni rcaaz nare scaazza Xtada laab, ne scaazzacab, ax ziy xquel gacbeeb tú nare.

²²Chiy Judas, (per gati Judas Iscarioteti) raipy laany:

—Dad, ¿xínii duntisnɨ gacbeen tú laabiu? ¿Xínii quɨt gacbee ira bɨnguɨchliu tú laabiu?

²³Jesús cuaibny:

177

—Ni rcaaz nare, zunbi cuend ni rniia, ax scaaz Xtada laab. Chiy nare cun Xtada yiopldeznénbi. ²⁴Elqui ni quit rcaaz naa, quit runtib cuend ni rniia. Ne de diidx ni caguindiagti rniia, gati xtiidxtiani, xtiidx Xtada ni bxiaald narenni.

²⁵'Caniitellga laat irate de cosqui laga zuguaníaa laat. ²⁶Per Spíritu Sant ni ixiaald Xtadni Dios pur nare par gacnény laat, laany iliuuny laat irate ne isenelaazzacny laat irate ni aguniia laat.

²⁷'Chi azaa sguaada laat guelnaldiulaaz, per quit caniitiani zeczi ni rnii binguichliuni, te pur nare sniidxani laat. Pur ningui quit chúut guelrsaa nicliza quit idxibtit. ²⁸ Abindiagti ni guniia laat, záa per sbíigac yaicquia par suguanía laat. Belati guldípacti rcaazti naa, laat saclaazti chi gucbeet dec cháa cun Xtadni Dios te pur laany rnabeeny naa. ²⁹ Acaguixteetellga lot anre, te par chi gac ziy ax chaldilaazti nare.

³⁰'Astuudxzi güenía laat diidx te pur azéed ni rnabee lo guichliuré. Masqui quit rnabeetib naa, ³¹per ná par gac zec ni ná par gac, par gacbee binguichliu dec rcaaza Xtadni Dios, ne cayuna zec ni bxiaaldny nare gúna.

'Gulchasú, gultoo.

Chiyru güelaa raipy Jesús laadeb:

—Nare naa zec tuby yag uv, chiy Xtada Dios ná zec ni rzu yagqui. ²De bniety ax ná zec de lliizni. Ne belati tuby de lliizni quit ica uv ax rruuni. Per belati rca uv loni ax ríiani par icaru uv loni. ³Per laat abíat pur de diidx ni aguniia laat. ⁴Gulchalaa cun nare zec ni naa tubyzi cun laat. Te pur tuby lliiz yag uv quit xo icati uv loni belati aquit náni tubyzi cun yagqui. Ziytiziaczaquiy laat quit xo gúntit zec ni rdxalaaz Dios belati quit nát tubyzi cun naa.

5'Pur ningui nare naa zec yag uv chiy laat nát zec de lliizni. Ne ni zélaa ná tubyzi cun naa chiy nare naa tubyzi cun laab, laab mazru runbi zec ni rdxalaaz Dios. Te pur sin nare xíteete quit xi chaleeti gúnti. 6Ni quit chalaa gac tubyzi cun naa, laab sdeedbi zecqui tuby lliiz yag uv ni agubicá tuby lad ax rbizni chiyru rdopni par chaaicquini.

⁷'Belati chalaa gacti tubyzi cun nare, ne belati chalaa icuadiagti xtiidxa, chi xi inaabti ax zacqui zec ni inaabti luaa. ⁸Ne deni acayunti zec ni ná par gúnti, ziy xquel yíany dec pur Xtada Dios cayuntini ne dec xpinpaca laat. ⁹Zec ni rcaaz Xtadni Dios nare, ziyza rcaaza laat. Gulchané cuend dec rcaaza laat. ¹⁰Belati chalaa icuadiagti xtiidxa, zénecti cuend rcaaza laat, zec ni rcuadiaga xtiidx Xtada Dios pur ni zenía cuend rcaazny naa.

¹¹'Caguixteetellga lot ziy te par saclaazti zec ni rzaclaaza ne par yalo chuzaclaazti. 12 Anre nare rnabiia laat: Gulcaaz de saat zec ni rcaaza laat. 13 Quitru xi guelrcaazti mazru sac que ni gaty tuby bniety pur de xmigubi. ¹⁴Ne laatiy de xmiguaa, belati gúnti zec ni rnabiia laat. ¹⁵Quit rniitia laat de xmosa, te pur tuby mos quit gántib irate pur xlámbi. Nare rniia laat de xmiguaa, pur ni aguniia laat irate ni agunii Xtada Dios naa. ¹⁶Gati laatit gulét nare sino que nare guliaa laat, ne abcuabiia laat par chatiichti guelreldilaaz ni napti par chaldilaazru bniety naa ax quit nitloti guelreldilaazqui. Ziy xquel iniidx Xtadni Dios laat ni inaabti lony pur naa. ¹⁷Pur ningui rnabiia laat: Gulcaaz de saat.

¹⁸'Belati idxichné binguichliu laat, gulchanelaaz dec nidoote nareniy rdxichnédeb. ¹⁹Te pur belati zeczi nabányti zec ni nabánydeb, scaazdeb laat zec ni rcaazdeb de saadeb. Per nare guliaa laat lodeb ax rdxichnédeb laat pur ni aquitru runti zec ni rundeb. ²⁰Gulchanelaaz dec guniia laat: "Nic tuby mos quit sacti mazru que xlámni." Anre belati guzunalddeb nare ziyza sunalddeb laat. Ne belati baandeb cuend ni rniia ziyza zundeb cuend ni rniit. ²¹Irate de cosqui gunnédeb

laat pur nát xpɨnnia, ne pur ni quɨt rumbeedeb ni bxiaald naa.

²²'Laadeb quit xi duldti niapdeb, belati quit niadniníadeb. Per anre quit xi icualdotideb, ²³te pur de ni rdxichné nare, néza Xtada Diosiy rdxichnédeb. ²⁴Belati nare quit niuna de milagri ni gady tu gúnti, laadeb quit xi duldti napdeb zec ni nabánydeb. Per ziy masqui agunádeb de ni abaania, laadeb rdxichnégacdeb naa. Ne cun rdxichnédeb nare néza Xtada Diosiy rdxichnédeb. ²⁵Per cayac ziy, te pur ná par gac zec ni cá lo ley xtendeb rut rnii: "Rdxichnédeb nare ne nicli quit xi banníadeb."

²⁶'Per chi gueed Spíritu Sant xte Dios ni gacné laat, nare ixiaaldany desdi rut rbez Xtadni Dios. Ne laany iniiny pur naa ²⁷ ax ziyza laat sniizacti pur nare nez lo de bniety, pur ni zuguanét nare desde chi guzulo guniia xtiidx Dios.

'Caniia laat de cosqui te par quit xi sacanti. ²Te pur teru quitru isaantideb yiiut yudoo, ne axt sdziny dxi ni quinxú laat, slilob dec güenqui cayunbi nez lo Dios. ³Zundeb ziy, pur ni gady gumbeedeb Xtadni Dios nicliza nare. ⁴Acaguixteetellga lot te par chi idziny hor ni gac de cosqui ax chanelaazti dec agudixtiiani lot.

'Quit gudixteetia de cosqui lot desdi gulo pur ni zuguaníaa laat.

⁵Per anre acháa rut rbez ni bxiaald naa, ne nic tubyti quit rnabdiidxti calí ruy cháa ⁶sino que alza quesentiand nalas nuut pur de ni aguniia laat. ⁷Per nare rguixteldía lot dec par laat güenru su cháa, te pur belati quit cháa, quit xo gueedti

179 San Juan 16

Spíritu Sant ni gacné laat. Per bel cháa, ax sxiaaldany par cueznény laat. ⁸Chi gueedny chiyru pur laany gacbeldí binguichliu tú ná binduld ne tú nania nez lo Dios ne túza absiáldny castigu. ⁹Ne laadeb zacbeedeb dec laadebiy binduld pur ni quit reldilaazdeb nare. ¹⁰Chiy nareniy nania nez lo Dios pur ni cháa rut rbezny, ax aquitru iniátit naa. ¹¹Ne ni ariáld castiguqui ná bindxab ni rnabee lo guichliuré.

12 'Zienziru ni napa iniia laat, per anre quit gacbeetit xi zeloni. 13 Per chi gueed Spíritu Sant xte Dios, laany iliuuny laat irate didxldí. Te pur gati pur laatiny iniiny laat sino que ni rindiagny iniiny ax pur laany gacbeet xa gac. 14 Ne laazacny ná ni izubyaany nare, te pur irate ni nánny pur naa iliuuny laat. 15 Zectiziac ni ná Xtadni Dios názaca. Pur ningui, guniia laat dec irate ni nán Spíritu Sant pur nare iliuuny laat.

¹⁶'Astuudxzi aquitru iniátit naa, per duudxzi sbíigac iniát nare stuby, anste ni cháa rut rbez Xtadni Dios.

¹⁷Chiy nuu de xpɨnny guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Xidxa zelo ni rniiny dec astuudxzi aquitru iniátinny, chiy duudxziza sbíigac iniánny stuby, anste ni chiany rut rbez Xtadni Dios? ¹⁸¿Xi zelo ni rniiny, "stuudxzi"? Xíteete racbeetin ni rniiny.

¹⁹Jesús gucbeegacny dec rcaazdeb inabdiidxdebny, ax raipny laadeb:

—Laat rzacanti pur ni guniia dec astuudxzi aquitru iniátit naa per duudxzi sbíigac iniát nare stuby. ²⁰Rguixteldía lot, laat zuunti ne nalas iziienti lalzi ni rzaclaaz binguichliu. Per quit xi gúnti, te pur guelnalas ni iziienti schuni par guelrzaclaaz. ²¹Zecqui tuby bniety gunaa chi a idziny lliinbi guichliu quesentiand nalas rdeedbi. Per chi agudeed horqui, axt rianlaazbi guelzii ni gudeedbi tant rzaclaazbi abdziny lliinbi guichliu. ²²Anre ziyzaquiy laat, quesentiand nalas iziienti. Per chi ibíi guedguíaa laat stuby, quesentiand saclaazti ne quit tu idzicáti ni rzaclaazti.

²³'Dxiqui aquitru xi inabdiidxtit naa. Te pur rguixtiia lot dec Xtadni Dios sguaadny laat irate ni inaabti lony pur nare. ²⁴Axt anre gady xi inaabtit lony pur naa. Gulnaab ne scáacti ni inaabti, ziy xquel quesentiand saclaazti.

²⁵'Irate ni aguniia laat quitga racbeetitni pur formi ni rniiani laat. Per teru idziny hor ni aquitru ininétia laat ziy sino que nieeny xquel aquixtiia lot pur Xtadni Dios.

²⁶Chi idziny dxiqui pur nare azelee inaabti lo Dios ne quit rquiinti inaaba lo Xtadni Dios pur laat ²⁷te pur lagac laany rcaazny laat. Xtadni Dios rcaazny laat pur ni rcaazti nare ne pur ni reldilaazti dec laany bxiaaldny nare. ²⁸Bdiaa rut rbez Xtadni Dios par belda lo guichliuré, anre ax aidiaa lo guichliuré par yaicquia rut rbezny.

²⁹Chiy raipy de xpɨnny laany: —Anru nieeny, nieeny xquel caguixteebiu de cosquɨ lon gati zecti ni baantibiu gulo. ³⁰Agucbeen dec irate nánbiu. Quɨt rquiinti tu inabdiidx laabiu. Ningui roldilaaznɨ

dec pur Dios zéedbiu.

31 Jesús ax cuaibny lodeb:

—¿Ta guldípacti reldilaazti nare? ³²Te pur azeddziny hor ne lagac anreniy, laat sriichti, tuby tubyti cun xnezti ax sáanacti narezia. Per gati nareztia zuguaa te pur a Xtadni Dios zuguané nare. ³³Caguixtiia irate de cosqui lot te par ibányti naldiulaaz pur nare. Te pur lo guichliuré laat sdeedti guelzii, per quit idxibtit, nare abaania gan lo iralote ni nuu lo guichliuré.

17 Chi gulull raipy Jesús de xpɨnny ziy, chiy bguiaany nez llayabaa ax guniiny:

—Xtada, abdziny hor ni gac zec ni ná par gac. Bsíenbiu guelrnabee xte Llingaanbiu te par iliuu Llingaanbiu guelrnabee xtenbiu. ²Te pur laabiu bdeedbiu Llingaanbiu guelrnabee par inabeeny lo irate binguichliu ne par iguaadny guelnabány par chazy irate de ni abdeedbiuny. ³Ne guelnabányqui ná par de ni rumbee dec laatisbiu nábiu Dios ne rumbeezadeb Jesucrist ni bxiaaldbiu lo guichliu.

⁴'Nare abliuua guelrnabee xtenbiu lo guichliuré. Abialo baania zec ni gunabeebiu nare gúna. ⁵Anre ni aguedná laabiu, Xtada, bguaadbiu nare guelrnabee zectiziac ni gúpany cun laabiu desde anste ni gurixti guichliu.

6'De bniety ni bcuabeebiu lo guichliuré, par bniidxbiudeb nare, agudixtiia lodeb pur laabiu. Xpinbiudeb ax bniidxbiudeb naa, ne abaandeb cuend xtiidxbiu.

7 Anre agucbeedeb dec pur laabiu zéed irate ni guniia ne ni baania, 8 te pur abteeda xtiidxbiu lodeb, ne laadeb güeldilaazquidebni. Agucbeedeb dec pur laacpacbiu

zelda ne agüeldilaazdeb dec laabiu bxiaaldbiu nare.

⁹'Rnaaba lobiu pur laadeb. Quit rnaabtia lobiu pur tutixpac sino que pur de ni abniidxbiu nare, te pur laadeb nádeb xpinbiu. ¹⁰Irate ni ná xtena náza xtenbiu ne irate ni ná xtenbiu náza xtena. Ne pur laadeb ríeny xa ná guelrnabee ni napa.

11'Nare aquitru suguaatia lo guichliuré, per laadeb zelaa suguaadeb lo guichliuré lalzi ni guedná laabiu. Xtada, laabiu nábiu sant. Bcualobiudeb cun lagac guelrnabee xtenbiu ni bniidxbiu nare, par gacdeb tubyzi zec ni naa tubyzi cun laabiu. 12 Chi guzuguaníadeb lo guichliuré, nare bcualuaadeb cun guelrnabee xtenbiu ni bniidxbiu nare. Ne nic tubydeb quit ninitti sino que tubyzi ni agac ná par inity par gac zec ni rnii lo xquiitsbiu.

¹³'Anre aguelda rut rbezbiu. Per caniia de diidxré lalzi ni zuguaa lo guichliuré par yalo chuzaclaazdeb zec ni rzaclaaza. 14 Nare abteeda xtiidxbiu lodeb ax rdxichné binguichliu laadeb pur ni quitru nabánydeb zec ni nabány iraru binguichliu, zectiziac ni quit nabánytizaca zec binguichliu. ¹⁵Quit rnaabtia lobiu cuéebiudeb lo guichliuré sino que bgualobiudeb lo irate mal. 16 Zectiziac ni quit nabánytia zec binguichliu, ziytiziacza laadeb quit nabánytideb zec iraru binguichliu. ¹⁷Bsíabiudeb pur xtiidxbiu, te pur laatisni náni didxldí. 18 Zec ni bxiaaldbiu nare lo guichliuré ziyza rxiaaldadeb lo iraru binguichliu. ¹⁹Ne pur laadeb rdeeda naa par gacniadeb pur de didxldí xtenbiu.

²⁰'Ne gati pur laaiztideb rnaaba lobiu, ziyza rnaaba pur de ni teru chaldilaaz nare chi guindiagdeb ni rnii de xpinnia pur nare. ²¹Rnaabzaca lobiu, Xtada, gacdeb tubyzi zec ni naa tubyzi cun laabiu, ziyza gacdeb tubyzi cun dunni. Te par chaldilaaz binguichliu dec laabiu bxiaaldbiu nare. 22 Lagac guelrnabee ni abniidxbiu naa abdeedzacadeb par gacdeb tubyzi zec ni nan tubyzi naa cun laabiu. ²³Nare rbezníadeb chiy laabiu rbeznébiu naa par yalo gacdeb tubyzi cun dunni. Ziy xquel gacbee bɨnguɨchliu dec laabiu bxiaaldbiu nare ne rcaazbiudeb zectiziac ni rcaazbiu naa.

²⁴'Xtada, nare rcaaza dec irate de ni abniidxbiu naa, suguanédeb nare rut ariálda par iniádeb guelrnabee ni abniidxbiu nare, pur ni rcaazbiu nare desdi anste ni gurixti guichliu. ²⁵Xtada, laatisbiu runbiu zec ni riáld. Masqui quit rumbee binguichliu laabiu, per naa rumbiia laabiu ne de xpinniaré anándeb dec laabiu bxiaaldbiu naa. ²⁶Agudixtiia lodeb pur laabiu, ne zelaa quixtiia lodeb te par chalaa iziiendeb dec rcaazbiudeb zectiziac ni rcaazbiu nare, ne par iziiendeb dec zuguanécadeb.

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

Chi gulull gunii Jesús de diidxré, ax zénegacny de xpɨnny par dets gueeu ni lá Cedrón. Ruy zub zieny de yag oliv ax biunény laadeb láani de yagqui.

Ne Judas ni baany entriagu laany, nánbɨ ruy, te pur zienzi güelt guzuguané Jesús de xpɨnny

ruy. ³Ax ruy bdzɨnné Judas tuby cuaa de suldad, cun tuby cuaa de ni rcualo yudoroo xte Jerusalén. Iratedeb ná ni bxiaald de bxoz ni rnabee ne de fariseu. Parzi ax ni caa spad ni caa lans ne ziyza güenédeb de linternɨ ne iraloteru de bal. ⁴Per cun Jesús nánnacny xa teedny ax bdiiany rut zuguaany chiy gunabdiidxny laadeb:

-¿Tú rguíilyti?

⁵Laadeb cuaibdeb:

—Dunnɨ rdíilynɨ Jesús de Nazaret. Chiy raipy Jesús laadeb:

—Nareniy.

Ne néza Judas ni baany entriagu laany, nuuch glay de binqui. ⁶Deni gunii Jesús: "Nareniy", chiy biaxandeb ne axt biabdeb lo yiu. ⁷Chiy gubíi gunabdiidx Jesús laadeb:

—ċTú rguíilytɨ?

de bnietré.

Laadeb gubíi cuaibdeb:

—Dunni rdíilyni Jesús de Nazaret. ⁸Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Aguniia laat dec nareniy. Ne belati nare rguíilyti, gulsaan su zé

⁹Ziy guc par guzub de xtiidx Jesús chi guniiny: "Nic tuby de ni bnɨɨdxbiu nare quɨt ninitti." ¹⁰Chiy Simóny Bed guléeb spad ni caab ax btiiub diag naldí ni lá Malco, ni ná xmos bxoz ni rnabee de bxoz. ¹¹Per Jesús raipny Bed:

—Guluchuu spadqui xlatni. Belati Xtadni Dios agunii teda guelziic, sdedani.

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

¹²Chiyru de suldadqui, cun xcomandantdeb ne cun de ni rcualo yudoroo xte Jerusalén gunaazdeb Jesús ax bldiibdebny. ¹³Chiy nidoote güenédebny liz Anás ni rac xtadsuegri Caifás ni ná bxozroo lo izqui. ¹⁴Ne lagac Caifásreniy raipy de bɨny Israel dec güenru su gaty tubyzi bniety pur ira bniety Israel, xlat ni gaty iradeb.

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

¹⁵Simóny Bed cun stuby xpɨny Jesús güenalddebny. Per stuby xpɨnnyqui rumbee bxoz ni rnabeequi laab parzi ax biunétecbɨ Jesús. ¹⁶Per Bed ruu puertisy biianbɨ. Chiyru bdiia xpɨny Jesús ni rumbee bxoz ni rnabeequi, ax guninéb ni cacualo ruu puertqui par biiu Bed. ¹⁷Chiy gunaa ni cacualo ruu puertqui raipbɨ Bed:

- —¿Nédxa liú noo tuby xpɨny Jesús?Bed cuaibbɨ:
- —łng, gatlli xpintib naa.

¹⁸Ne cun nald chiy, ax de mos ne de ni rcualo yudoroo xte Jerusalén baandeb bal par cadxáadeb. Ax néza Bed guzuguanédeb ruu balqui.

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

¹⁹Chiyru bxoz ni rnabeequi guzulo rnabdiidxbi Jesús pur de xpinny ne pur ni rseedny. ²⁰Chiy raipy Jesús laab:

—Nez lo ira bniety aguniia ni ná par iniia. Te pur púrpac láani de yudoo bseeda de bniety ne néza láani yudoroo xte Jerusalén rut rdxasaa ira bniety Israel. Ax xíteete xgaatsti gady iniitia. ²¹Pur ningui, ¿xínii rnabdiidxbiu nare? Gunabdiidxbiu de ni abindiag ni guniia, laadeb nándeb xi bseedadeb.

²²Deni gunii Jesús ziy, tuby de ni rcualo yudoroo xte Jerusalén, gudapbɨ ruu Jesús raipbɨ laany: —¿Ta zeec reaby bniety lo bxozroo?

²³Jesús cuaibny:

—Belati nuu xi mal diidx guniia, gunii xi diidx malqui. Per bel güenqui guniia, ¿xínii rgapu ruua?

²⁴Chiy zectisy ni liibyny bxiaald Anásny lo Caifás ni ná bxozroo lo izqui.

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

²⁵Per Bed zeczi cadxáab ruu balqui ax raipdeb laab:

- —¿Nédxa liú noo xpɨny Jesús? Bed cuaibbɨ:
- —łng, gatlli xpintib naa.

²⁶Chiyru tuby xmos bxozrooqui, ni rac xfamilni ni btiiu Bed diagni raipbi Bed:

—¿Ta gati gunáa liú cun laab láani de yag olivqui?

²⁷Bed gubíi guniib dec quit rumbeetibny. Hóracqui bcuarsee tuby bidygay.

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

²⁸Chi bieeny, chiyru bdianédeb Jesús liz Caifás par güenédebny ruu palacy xte gobernador. Per de bniety Israelqui quit níiutideb láani palacyqui te pur par laadeb bel níiudeb aquit naniatideb nez lo Dios, ax aquit nialeeti niquiindeb cen xte pascu. ²⁹Pur ningui, bdiia Pilat par guninéb laadeb raipbi laadeb:

—¿Xi baany bnietquɨ ningui zednétbɨ ruré?

30 Laadeb cuaibdeb:

- —Belrulati niacbi tuby binzaac quit niopnétinbi nez lobiu.
 - ³¹Chiy raipy Pilat laadeb:
- —Gulchanéb, ax gulgaany guelgurtisy zec ni ná ley xtenti.

Laadeb cuaibdeb:

—Per dunni quit rdxaptin guelrnabee par inabeen gaty bniety.

³²Ziy xquel guzub xtiidx Jesús chi gudixteeny xa xquel gatyny. ³³Pilat gubíi biiub láani palacy, gurɨdxbɨ Jesús ax gunabdiidxbɨny:

—¿Ta liúy Rey xte de bniety Israel?

34 Jesús cuaibny:

—¿Ta pur laacpacbiu runbiu guelrnabdiidxqui nare, o nuu de ni gunii ziy laabiu pur naa?

35 Chiy raipy Pilat laany:

—¿Tatix bɨny Israel nare dxa? Lagacquɨ de bɨnladxu ne de bxoz ni rnabee de bxoz bedné liú. ¿Xill baaniu?

36 Jesús ax cuaibny:

—Guelrnabee ni napa gati lo guichliutiré záni. Te pur belrulati lo guichliuré záni, ax napa de ni nidildy par quit niaba laznaa de ni rnabee lo de bniety Israel. Per ziy gati lo guichliutiré zá guelrnabee xtena.

³⁷Chiyru raipy Pilat laany:

—Zelo xtiidxu dec reyquipaclesa liú dxa.

Jesús cuaibny:

—Reyla nare, zecqui ni aguniibiu. Par ziy gula ax belda lo guichliu par zedniia ni ná didxldí. Ne irate de ni zenuu didxldí, rcuadiagdeb ni rniia.

³⁸Chiy raipy Pilat laany:

-¿Xílezaquiy didxldí?

(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Chi gulull gunii Pilat ziy, bdiiagacbi par gubíi güeninéb de bniety Israel, raipbi laadeb: —Xíteete xfalti bnietré quit rdxialtia. ³⁹Per laat napti costumbri dec nare rldaa tuby pres lo laní xte pascu. Anre, ¿la rcaazti ildaa ni ná Rey xte Israel?

⁴⁰Chiy gurixtia irate de bniety Israelqui:

—iLaab quit ildátibiu! iGüenru bldábiu Barrabás!

Ne Barrabásqui tuby gubaaniy.

Chiyru gunabee Pilat idaaz

Jesús. ²Ax banchuuza de suldadqui tuby curon guích guluudeb quiany. Ne bguacudebny tuby lady murad ³Chiy gubigaxdeb nez lony rniigadeb:

—iSu ibány Rey xte Israel! Ax régadeb lony.

⁴Pilat gubíi bdiiab, ax raipbi de bniety Israelqui:

—Gulguiaa, acuiiab te par gacbeet dec quit xi xfaltib rdxiala.

⁵Chiyru bdiia Jesús cun curon guíchqui quiany ne cun lady murad ni bguacudebny. Ax gunii Pilat:

—iAb rén!

⁶Chiy de bxoz ni rnabee de bxoz cun de ni rcualo yudoroo xte Jerusalén, chi gunádebny guzulo rbixtiadeb:

—iBcuaabiub lo cruzy! iBcuaabiub lo cruzy!

Chiy raipy Pilat laadeb:

—Laat gulchanéb dxa ne gulcuaab lo cruzy, te nare quit xi xfaltib rdxiala.

⁷Per de bniety Israelqui cuaibdeb:

—Dunni rdxapni tuby ley, ne pur leyqui laab rquiiny gatybi pur ni rniib náb Lliin Dios.

⁸Deni bindiag Pilat ziy quesentiand bdxibbi. ⁹Chiy biiub láani palacy stuby ax gunabdiidxbi Jesús:

—¿Calíll zoo?

Per Jesús xíteete quit nicaibtiny. ¹⁰Chiy raipy Pilat laany:

—¿Ta quit icabiu luaa? ¿Ta quit gannu dec nare napa guelrnabee par inabiia icoo lo cruzy, o par ildázaca liú?

¹¹Chiyru cuaby Jesús:

—Xíteete guelrnabeeti quit niaptibiu luaa, belati quit niniidx Diosni laabiu. Pur ningui, ni baany entriagu nare lobiu, mazru napbi duld que laabiu.

¹²Parzi desde horqui guzulo rguíily Pilat nez par íldab Jesús. Per de bniety Israelqui gurixtiadeb:

—iBelati ildábiub gati xmiguti rey César laabiu! iTe pur tutix ni rnii ná Rey, contri rey Césariy runbi!

¹³Chi bindiag Pilat ziy, gubíi guléeb Jesús. Ax gurib lo xquiallilbi tuby lat rut lá Gabata cun diidx hebreo, zelo diidxqui lo pati ni aguczaac. ¹⁴Ne dxiqui ná vispri laní pascu, ax anste laidxi raipy Pilat de bniety Israelqui:

—iA Rey xtenti rén!

¹⁵Per laadeb gurixtiadeb:

—iSu gatybi! iSu gatybi! iBcuaabiub lo cruzy!

Chiy raipy Pilat laadeb:

—Per, ¿ta icuáa rey xtentɨ lo cruzy? De bxoz ni rnabee cuaibdeb:

—Quitlliru tu Reyti rdxambeen. Tubyzi rey César rdxapni.

¹⁶Chiyru gunabee Pilat icany lo cruzy.

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

¹⁷Ax bdianédeb Jesús, nuaany cruzy, par zénedebny rut lá Calver ne cun diidx hebreo ax lá ruy Gólgota. ¹⁸Ruy bcuaadebny lo cruzy, cun stiop bniety, tubygadeb tuby lad chiy Jesús glay. ¹⁹Pilat gunabeeb bcuaadeb quia xcruzyny: JESÚS DE NAZARET, REY XTE DE BNIETY ISRAEL. ²⁰Zieny bniety Israel biildy letrerqui, te pur gax Jerusalén bcuaadeb Jesús lo cruzy. Ne cun letrerqui bcuaadebni cun diidx hebreo, cun diidx griego ne cun diidx latín. ²¹Parzi ax raipy de bxozroo xte Israel Pilat:

—¿Xínii bcuaabiu: "Rey xte de bniety Israel?" Güenru bcuaabiu: "Ni rnii ná Rey xte de bniety Israel."

²²Per Pilat cuaibbi lodeb:

—Ni a cá, a cá, ziy aríianni.

²³Chi gulull bcuaa de suldadqui Jesús lo cruzy, ax cuáadeb xabny baandeb tap ldaa par bgaaizni lodeb. Per stuby xabny ni lá túnica, cun quit calí diibtini ²⁴parzi raipy de suldadqui saadeb:

—Quit idillaatinni. Güenru idzitni dád quiani par dún tú yáldni.

Ziy xquel guzub zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Gudiizdeb xaba, ne guzitdeb dád quia túnica xtena." Ziguiy ná ni baany de suldadqui.

²⁵Ne gax rut bcuaadeb Jesús lo cruzy zuguaa xnanny cun beldbɨ ne néza María chial Cleofas cun María Magdalena. ²⁶Chi guná Jesús xnanny zuguaab cuee xpɨnny ni quesentiand rcaazny, ax raipny xnanny:

—Xnana, a llingaanbiu ruc.

²⁷Chiyru raipny xpɨnnyqui:

-A xnanu ruc.

Desde horqui biian xnan Jesús laznaa xpɨnnyqui ax zíaneb laab lizbɨ. (Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

²⁸Chi gulull gunii Jesús ziy, ne cun laany nánny dec aguc irate zec ni ná par gac, chiy par guzub zec ni rnii lo xquiits Dios, ax guniiny:

-Rdxaa nis.

²⁹Ne ruy zuguaa tuby ni dxaa vinagri. Chiy bguadxdeb tuby spong lo vinagriqui ax bcuaadebiy quia tuby yag ni lá hisopo par bquiiddebiy ruuny. ³⁰Deni bquiiny Jesús vinagriqui, ax guniiny:

—Abialo guc irate zec ni ná par gac. Chiy bsabquiany, ax gutyny.

³¹Dxiqui ná vispri laní pascu, dxi ni rundeb irate par laníqui, ax quit rcaazti de bniety Israel yáan de cuerpiqui lo cruzy néru dxi ni rzilaazdeb, te pur dxiqui ná mazru dxidá par laadeb. Pur ningui, raipdeb Pilat inabeeb gaachy nii de ni cá lo cruzy par gatydeb te chalee yiatdeb lo cruzyqui. ³²Chiyru güe de suldad, ax nidoote nii tubybi gudiichdeb chiyru nii stubybi. ³³Per chi gubiideb nii xcruzy Jesús, gunádeb dec agutyny. Pur ningui quit niguiichtideb niiny.

³⁴Per tuby suldadqui deni bquizbi lans cueláanny, chiy bdiia riny ne nis. ³⁵Ni cacuaa de cosré gunábslob xa guc ax didxldí ná ni rniib. Laab nánbi dec didxldí ná ni rniib, te par chaldilaaztiny. ³⁶Ne Jesús gudeedny ziy par guzub zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Nic tuby latny quit quiichtideb." ³⁷Ne ziyza rnii stuby lat lo xquiits Dios: "Sniádeb ni bguiz lans."

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

³⁸Chi gudeed guc ziy, Gusé ni zá rut lá Arimatea, guléeb didxbee

lo Pilat par chanéb xcuerpi Jesús. Guséqui tuby xpiny Jesús laab, per xgaats pur rdxibbi de ni rnabee Israel. Pilat guzigueldbi, chiyru zégac Gusé par zéneb xcuerpiny. ³⁹Ne néza Nicodemo ni güeniné Jesús tuby guxin, bdzinnéb zecti treint kily mirra ni nuuch áloe ni rldianaxy. 40 Ziy xquel guc, Gusé cun Nicodemo cuáadeb xcuerpi Jesús ax btuuibdebny cun de vend ne cun de ni rldianaxyqui, zec ni ná xcostumbri de bniety Israel chi rcuaatsdeb tuby bniety. 41 Gax rut bcuaadeb Jesús lo cruzy ná tuby huert, ne láani huertqui ná tuby baa cuby rut gady tu igaatsti. 42 Láani baaqui bcuaatsdeb Jesús, te pur ruytisy ná gax par bcuaatsdebny pur ni apac sulo dxi ni rzilaaz de bniety Israel.

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

Chiguld chitmingu zeczi nacayru, María Magdalena güeb ruu baa xte Jesús. Ax gunáb dec agubicá guia ni daagu ruu baaqui. ²Chiy rlluuinbi güeb axt rut zuguaa Simóny Bed cun stuby xpɨny Jesús ni quesentiand rcaazny, ax raipbɨ laadeb:

—Azénedeb Dad Jesús, tuguan calí güelduudebny aquitiruny láani baa.

³Chiyru Bed cun stuby xpɨnnyqui zégacdeb ruu baaqui. ⁴Iroptedeb rlluuindeb zédeb, per stubybɨ rlluuinrub que Bed ax nidoote laab bdzɨnbɨ ruu baaqui. ⁵Chiy guzurlob bguiaab láani baaqui, ax gunáb de vend ni bduuibny, per quɨt biiutib. ⁶Chiyru bdzɨny Simóny Bed, ax biiub láani baaqui. Ziyza

San Juan 20 186

laab gunázacbi de vendqui. ⁷Ne gunázacbi lady ni bduuiby quia Jesús quit nágaatini rut nágaa de vendqui sino que duuibni chiy zuubni irinqui lat. ⁸Chiyru biiuza stuby xpinny ni bdziny gulo ruu baaqui, ax gunáb ni gucqui ax güeldilaazbi. ⁹Per zeczi gady gacbeetideb ni rnii lo xquiits Dios dec Jesús sbíi ibánny, ¹⁰chiyru biecqui de xpinnyqui lizdeb.

(Mr. 16:9-11)

¹¹Per María biianacbi ruu baaqui ruunbi. Lalzi ni cayúunbi, ax guzurlob bguiaab láani baaqui.
¹²Chiy gunáb tiop de ángli nacudeny lady nguits, zubdeny láani baaqui. Tubyny zub nez rut guut quia Jesús, stubyny zub nez rut guut de niiny.
¹³Chiy raipdeny laab:

- —Nan, ¿xínii ruunbiu?
 Laab cuaibbi:
- —Te pur azénedeb Dad Jesús, ne quit gántia calí güelduudebny.
- ¹⁴Gulull guniitisbi ziy deni bziecquilob ax gunáb Jesús zuguaany ruy. Per quit bambeetibny. ¹⁵Chiy gunabdiidxny laab:
- —¿Xínii ruunu, gunaa? ¿Tú rguíiliu?

María blilob dec bniety ni rcualo huertquiy, ax raipbiny:

- —Dad, belati laabiu zénebiuny, guniibiu nare calí nez güelduubiuny te chacáany.
 - ¹⁶Chiyru raipy Jesús laab:
 - —iMaría!

Laab bziecquilob ax raipbiny cun diidx hebreo:

—iRaboni! (zelo diidxqui, Maistri).

¹⁷Jesús raipny laab:

—Bldá nare, te pur zeczi gady cháatia rut rbez Xtada. Per quegüe chiy guts de xpɨnnia dec cháa rut rbez Xtada ni racza Xtadtɨ, ne Xtioza ni náza Xtiostɨ.

¹⁸Chiyru güetixtee María Magdalena lo de xpɨnny dec agunáb Dad Jesús ne gudixteezacbɨ lodeb irate ni raipny laab.

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

¹⁹Lagac chitmingu gudxiqui, chi biiu guxin, deni adxidziits ruu yuu rut dxasaa de xpinny pur ni rdxibdeb de ni rnabee Israel, Jesús bliulony glaydeb, ax raipny laadeb:

—Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz.

²⁰Chi gulull guniiny ziy, bliuuny laadeb de naany ne cueláanny. Ax quesentiand rzaclaazdeb gunádeb Dad Jesús. ²¹Chiyru gubíi raipny laadeb stuby:

—Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz. Ne zec ni bxiaald Xtadni Dios nare, ziyza rxiaalda laat.

²²Chiyru blduibny quiadeb, guniigany:

—Guldezné Spíritu Sant. ²³Chi iniit xa xquel gac bniety perdón, ni gún cuendni anáb perdón. Ne ni quit gún cuendni quit nátib perdón.

²⁴Per Mally, ni raipzadeb Cuach ni náza tuby xpɨny Jesús, quɨt zuguaatib chi bliulo Jesús lo iraru de xpɨnny. ²⁵Parzi chi raipy iraru de xpɨny Jesús laab:

—Agunán Dad Jesús.

Chiy raipy Mally laadeb:

—Quit chaldilaaztia axtisy bel quit iniáa de herid ni guc de laznaany

pur de guíchguiib, ne axtisy bel quit iquiznaa rut bguiz de guíchguiibqui cun cueláanny rut guc herid.

²⁶Chi guc xon dxi, gubíi bdxasaa de xpɨny Jesús, per chiyru a né Mally. Ax dxidzɨɨts ruu yuu rut dxasaadeb, per Jesús bliulony glaydeb, raipny laadeb:

—Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz.

²⁷Chiy raipny Mally:

—Bquiznaa rurén, bguiaa de naa. Ne dané noo, gudaan cueláania. Quitru runtioplaazu, güeldilaaz.

²⁸Chiyru raipy Mally laany:

—iLaabiuy Xtada ne Dios xtena! ²⁹Ax raipy Jesús laab:

—Mally, anru areldilaazu pur ni agunoo nare. Per xíclabaa de ni reldilaaz nare, masqui gady iniádeb naa.

³⁰ Zienziru de milagri ni baany Jesús nez lo de xpinny ni quit cáti láani libriré. ³¹ Per de ni cá láani libriré, cáni par chaldilaazti dec Jesúsiy Crist Lliin Dios, ne pur guelreldilaazny ax gapti guelnabány cun Dios.

21 Chi gudeed guc de cosré, Jesús gubíi bliulony lo de xpinny ruxchu nis xte Tiberias. Ne squé xquel bliulony lodeb: ²Deni dxasaa Simóny Bed, cun Mally ni raipdeb Cuach, ne cun Natanael ni zá Caná ni ná nez Galilea, cun de llingaan Zebedeo ne cun stiop de xpiny Jesús. ³Chiy raipy Simóny Bed laadeb:

—Nare chanaaza beld. Laadeb cuaibdeb:

—Néza dunni izan.

Chiyru zédeb ax bieepydeb láani barcu, per guxinqui xíteete quit ninaaztideb. ⁴Chi bragueel deni bieeny chiy bdiacá Jesús ruxchu nisqui, per de xpinnyqui quit gántideb dec laaniy. ⁵Chiy gunabdiidx Jesús laadeb:

—De hombreen, ¿ta gady xi inaazti?

Laadeb cuaibdeb:

—Xíteete.

⁶Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Gulcuaa tarray xtenti lad naldí xte barcu, te inaazti beld.

Ziy xquel baandeb, parzi chiguld nicli quit relee cuéedeb tarrayqui tant zieny beld nuu láanqui. ⁷Chiy xpiny Jesús ni quesentiand rcaazny, raipbi Bed:

—iDad Jesúsiy!

Cuantpac bindiag Simóny Bed ziy, as gudacubɨ xabloyaab ni guléeb par canaazbɨ beld, ax desde láani barcuqui btesbɨ axtquɨ lo nis. ⁸ Per dzɨ xoop de xpɨny Jesús láani barcu bdzɨndeb ruxchu nisqui. Rxiubiudeb tarray ni dxaa beldqui, te pur zecti stuby gayuaa metrɨ rieedx idzɨndeb par ruxchu nis horqui. ⁹ Deni bdzɨndeb ruxchu nisqui, gunádeb cayac gui ruy ax zuub tuby beld lo guiqui, cun guechtily. ¹⁰ Jesús raipny laadeb:

—Gultané tuby tiop beld ni teste gunaazti.

¹¹Chiyru bieepy Simóny Bed láani barcuqui, ax bxiubiudeb tarray ni dxaatec de beldroo axt ruxchu nisqui. Tuby gayuaa cincuenta y tres beld nuu láanqui. Ne masqui zienmi, per quit niallaati tarrayqui. ¹²Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gultaa te iquiinti.

Ne nic tuby de xpɨnny quɨt riallti inabdiidx laany tú laany, te pur San Juan 21 188

nándeb dec laaniy Jesús. ¹³Chiyru gubii Jesús, cuáany guechtilqui bdeedny laadeb, ziytiziac baanny cun beld.

¹⁴Niy guc chon güelt ni bliulo Jesús lo de xpɨnny deni gubíi gubánny.

¹⁵Chi gulull bquiindeb chiy raipy Jesús Simóny Bed:

—Simóny, llingaan Juany, ¿ta rcaazrupacu nare que iraru de ni rguiuu rurén?

Bed cuaibbi:

—Hí, Dad, laabiu nánbiu dec rcaaza laabiu.

Ax raipy Jesús laab:

—Bcualo de lliliin xtena pis.

¹⁶Chiy gubíi gunabdiidx Jesús laab:

—Simóny, llingaan Juany, ¿ta rcaazpacu nare?

Bed cuaibbi:

—Hí, Dad, laabiu nánbiu dec rcaaza laabiu.

Ax raipny laab:

-Bcualo de llíily xtena pis.

¹⁷Ni rion güelt gubíi gunabdiidx Jesús laab:

—Simóny, llingaan Juany, ¿ta rcaazu nare?

Bed nalas bziienbɨ pur ni gunabdiidxny laab chon güelt la rcaazbɨny. Chiyru cuaibbɨ lony:

—Dad, laabiu nánbiu irate. Ne laabiu nánbiu dec rcaaza laabiu. Jesús raipny laab:

—Bcualo de llíily xtena pɨs. ¹⁸Liú nánnu dec chi gucu bniinru gudacu de xabu, güiu ruttisy rcaazu. Per chi anoo bɨngul, sldiuu de noo ax irɨnquɨ ni iguacu de xabu ne zenéb liú rut quɨt rcaaztiu chuu.

¹⁹Deni gunii Jesús de diidxré, ziy xquel caguixteeny xa xquel gaty Bed par izubyaab Dios pur guelguty xtenbi. Chiyru raipny laab:

-iQuedanald nare!

²⁰Chi bziecquilo Bed, gunáb zanald stuby xpiny Jesús ni quesentiand rcaazny, ni guzub cueeny chi baandeb cen, lagac ni gunabdiidx laany, túngui gún entriagu laany. ²¹Ax chi guná Bed zanald xpinnyqui, chiy gunabdiidxbi Jesús:

—Dad, laab, xa xquel teedbi.

²²Jesús cuaibny:

—Belati icaaza zbánybi axt chi yaicquia lo guichliu stuby, niy aríianiy pur naa. Liú quedanald nare.

²³Deni gunii Jesús ziy guzulo briich diidx lo iraru de xpinny dec bnietqui quit gatytib. Per Jesús quit guniitiny dec quit gatytib sino que laany guniiny: "Belati icaaza zbánybi axt chi yaicquia lo guichliu stuby, niy aríianiy pur naa."

²⁴Ne lagac xpɨnnyquiy bcuaa de cosré. Ax nánnɨ dec didxldí ná ni rniib.

²⁵Zienguilliúru de ni baany Jesús ne belati nicá tubyga pur tubygani, rliluaa nicli quit galdti lo guichliuré chúu de libriqui. Amén.

DE COS NI BAANY DE APÓSTOL XTE JESUCRIST

Amiguaa Teófilo, cart ni bcuáa lobiu nidoote, loqui gudixtiia irate de cos ni baany Jesús ne ni bliuuny desde chi guzulony cun xtsiinny ²axtqui dxi ni bieepny yabaa. Anste yaaipny yabaa, laany gulény de bniety ni ná par gac apóstol xtenny, ne pur Spíritu Sant ax gudixteeny lodeb cún ni ná par gúndeb. ³Ziy baanny láani cuarent dxi ni reliulony lo de apóstol xtenny. Zienzi güelt güeliulony lodeb par gucbeedeb dec laany nabányquiny ne rguixteeny lodeb xa ná guelrnabee xte Dios.

⁴Chi zeczi zuguanény de apóstol gudixteeny lodeb dec quit náti par idiiadeb Jerusalén, raipny laadeb:

—Guldezic gaczi zec ni gunii Xtada, zec ni aguniia laat. ⁵Didxldíquiy, Juany btiubnisbi cun nis, per láani de dxic gueed Spíritu Sant par cueznétny.

⁶Chi bdxasaadeb cun Jesús, chiy gunabdiidxdeb laany:

—Dad, ¿ta anru a ibíi inabee de bniety Israel dunnɨ stuby?

⁷Jesús cuaibny:

—Laat quit riáldti gacbeet gúc o xorza o xi dxiza, quesoltisy Dios nán te pur laany napny guelrnabee par ziy. ⁸Per chi arbeznét Spíritu Sant, chiyru azapti guelrnabee par quixteet lo de bniety tú nare nez Jerusalén ne iduibte nez Judea cun nez Samaria, ne iduibgabiite lo guichliu.

⁹Chi gulull gunii Jesús de diidxré deni caguiaadebny, tuisqui guasny par zeyaaipny yabaa. Ne biat tuby zá par gunitlony láani záqui ax aquitru gunátideb laany. ¹⁰Lalzi caguiaadeb zeyaaipy Jesús yabaa, ax bdiacá tiop ángli rut zuguaadeb nacudeny lady nguits. ¹¹Chiy raipdeny de apóstol:

—De bniety Galilea, ¿xínii biianti rguiaat llayabaa? Lagac Jesús ni bieepy yabaa nez lot, teru gueedny stuby zecac ni gunát zény.

¹²Chi bzadeb láani dany ni lá Olivos, ax guzadeb zecti tuby kilómetro par bdzindeb Jerusalén. ¹³Chi bdzindeb Jerusalén, bieepydeb láani yuu ni rrop pis rut rbezdeb. Laadeb ládeb Bed, Jacob, Juany, Andrés, Liby, Mally, Bartol, Madeu, Jacob llingaan Alfeo, Simóny ni bdxaa lo de cananista, cun Judas bets Jacob. ¹⁴Iratedeb baandeb tubyzi xgab bdxasaadeb par gunaabdeb lo Dios cun de bets Hechos 1, 2 190

Jesús, cun María xnan Jesús ne cunru de bniety gunaa.

¹⁵Láani de dxiqui Bed guzuldíb glay de xpɨny Jesucrist. (Ne laadeb nádeb zecti tuby gayuaa gáld bniety.) Chiy raipy Bed laadeb:

¹⁶—De saniroldilaazni Jesucrist, nápac par guc cumplir ni bcuaa David lo xquiits Dios pur Spíritu Sant xa xquel gueed Judas lo guichliu, Judas ni baany entriagu Jesús lo de biny ni gunaaz laany. ¹⁷ Judas laab gucbi tuby sáan, baanbi mandad ni cadxanni. ¹⁸Per laab cun mily ni gudillydeb laab pur mal ni baanbi, ax güesiideb tuby ldaa liu, lo liu rut biab Judas rquia desdi yaa parzi gurez guidyláanbi chiy briich irate de rsiib ax gutybi. 19 Chi gucbee irate de bniety Jerusalén ziy, chiy guleládeb lo liugui Acéldama, zelo diidxqui lo guiix xte riny. 20 Te pur lo libri xte Salmos rnii:

Tubyruzi lizbɨ yáan, aquɨtru chúuti dxi chaldez bniety ruy.

Ne rnii lo libriqui:

Yiiu stuby bniety xlatbi.

²¹'Pur ningui de lo ira de bniety ni candzané dunni iduibte ni bzuguanén Jesús, ²²desde chi btiubnis Juany laany axtqui chi bieepny yabaa, de lo ira de bnietqui ná par idiia tubybi par gacnéb dunni quixteeb lo de bniety dec didxldíquiy gubíi gubány Jesús stuby.

²³Chiyru gulédeb tiop de bnietqui.
Tubybɨ lá Matías, stubybɨ lá Gusé
Barsabás ne raipzadeb laab Just.
²⁴Chiy gunaabdeb lo Dios ax guniideb:

—Xtadni Dios, laabiu rumbeebiu irate lazdoon. Bliuubiu dunni cún de lo iropte de bnietré agulébiu ²⁵ par gacbi apóstol yiiub xlat Judas te pur Judas abnitbi pur duld ni baanbi, ax azéb rut riáldbi.

²⁶Chiyru bguiaadeb tú yáld suertqui, ax bdiacané Matías suertqui. Ne hóracqui cun laab ax gucdeb tsibtiop apóstol.

Chi bdziny laní ni lá
Pentecostés, irate de bniety
ni reldilaaz Jesucrist dxasaadeb
tubyzi lat. ²Tuisqui guzulo rubi
llayabaa zec chi rdiia tuby biroo,
chiy gubi iduibte laniuu rut
zuguaadeb. ³Chiyru bdiacá zec de
ludx bal ax bgaaizni quia iratecdeb.
⁴Ne iratedeb guleznédeb Spíritu
Sant. Chiy guzulo rueedeb irinqui
de ditsa zec ni rcaaz Spíritu Sant
iniideb.

⁵Láani de dxiqui, Jerusalén zuguaa de bniety Israel ni zéed iranezte par itodeb Dios. ⁶Chi bindiagdeb ni gubi ax bdxasaadeb par güeguiaadeb, chiy quit racbeetideb xi xgab gúndeb pur ni cad tubydeb rindiagdeb ditsa xtendeb. ⁷Quesentiand rdxalodeb ne bdxibdeb ax guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Ta gati de bniety Galilea ná irate de bniety ni cayuee diidx?

⁸¿Xínii rindiagni rueedeb ditsa xte cad tubyni? ⁹Rurén zuguaa de bniety ni zá Partia, de bniety ni zá Media, de bniety ni zá nez Elam, de bniety Mesopotamia, de bniety Judea, de bniety Capadocia, de bniety Ponto, de bniety Asia, ¹⁰ de bniety Frigia, de bniety Panfilia, de bniety Egipto, de bniety Libia ni ná

nez Cirene, de bniety Roma. Nuu de bniety Romaqui guldeb Israel ax rbezdeb Roma, nuuzadeb bniety Romapac laadeb, per lo religiony xte de bniety Israel nuudeb. ¹¹Ne ziyza rurén zuguaa de bniety Creta, cun de bniety Arabia. Per iratecni racbeen xi de milagri cayun Dios, te pur cayueedebni cun de ditsa xtenni.

¹²Iratedeb quesentiand rdxalodeb, ne ni quit racbeedeb xi xgab gúndeb ax guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Xi zelo ni cayac ruc?

¹³Per stuudxdeb guzulo rundeb burli, rniideb:

—A no rzuzdeb.

¹⁴Chiyru guzuldí Bed cun dzɨ tsɨbtuby de apóstol, ax guniib diip:

- —De bniety Judea, ne irate ni rbez Jerusalén. Gulcuadiag ne gulgacbee ni iniia laat. ¹⁵De bnietré quit rzuztideb zec ni cayunti xgab te pur teste rca gaa sidooni, ¹⁶sino que cayac ni gunii profet Joel, laab guniib:
 - ¹⁷ Dios guniiny: Teru idziny dxi ni ixiaalda Spíritu Sant xtena par cueznény irate de bniety.
 - Ne de llingaanti cun de llindxaapti laadeb iteeddeb xtiidxa ax sniideb cún ni guedgac.
 - De llingaanti zienzi ni iliulo lodeb, ziyza de bingul zienzi ni inixcaalddeb.
 - ¹⁸ Láani de dxiqui ixiaalda Spíritu Sant xtena par irate de ni cayun xtsiinia zecli nguiu ne zecliza gunaa,
 - ne steeddeb xtiidxa par iniideb cún ni guedgac.
 - ¹⁹ Sliuua laat de cos ni idxalot yaa llayabaa, chiy lo guichliu

iliuua laat de seny zec xte riny ne bal cun de zá guux.

- ²⁰ Gubidx scayni. Chiy bueen zacni zec rɨny, anste idzɨny dxiroo ne dxi nasaa ni gueed Dios ni rnabee.
- Ne tutix bniety ni inaab lo Xtadnɨ Dios, laany zunny perdón laab.
- ²²'Anre gulcuadiag ni iniia laat de bniety Israel: Laat nánti dec Jesús de Nazaret, laany gucny tuby bniety ni bxiaald Dios ax baanny de milagri nez lot cun iraloteru ni rdxalo bniety zec tuby seny par gacbezaacti dec laany beedny pur Dios. ²³Desdi gulo agac nanchuu Dios xi gunnét Jesús. Laat güenaaztiny ax baanti entriaguny lo de biny mal par gutyny lo cruzy. ²⁴Per Dios gusbánny laany stuby, gucnény Jesús lo guelguty te pur guelguty quit napti guelrnabee zecac Jesús. ²⁵Ne chi gunii rey David de diidx pur Jesús laab guniib:

Llillite gunáa zuguané Xtadni Dios nare.

Laany zuguaany lad naldí xtena par quit xi idxibia.

²⁶ Pur ningui quesentiand rzaclaaza ne rniia de diidx zaac par Dios.

Ne masqui gatia quit rdxibtia, ²⁷ te pur laabiu quit isáantibiu almi xtena láani baa, nicli quit isaantibiu gúudx tiix lliinbiu ni quit runti duld.

²⁸ Abliuubiu nare xnez guelnabány. Quesentiand saclaaza ibanynía laabiu.

²⁹'Gulsaan iniia laat cún ni ná didxldí. To David gutybi ax bgaatsbi Hechos 2, 3 192

ne baa xtenbi zeczi rguiaarun axt hórandxire. 30 Per David gucbi tuby profet xte Dios, ax nánbi dec gunii Dios lo de xfamilbi idiacá Crist ni inabee. 31 Ziy xquel guc, David lazu caguiaab desde mazru gulal cún ni gac, ax guniib dec sbíi ibány Jesucrist, ne guniizacbi dec almi xtenny quit yáantiny láani baa nicliza quit gúudxti tiix Crist. 32 Ne anre Dios agusbánny Jesús, iratecni nan testigu. 33 Arbez Jesús llayabaa lad naldí xte Dios. Ne abdeed Dios laany Spíritu Sant zec ni gunii Dios desdi gulo, anre ax abxiaald Jesús Spíritu Santqui lo guichliu, pur laany niy cayac de ni caguiaat ne de ni caguindiagti. 34 Gati Davidti bieepy yabaa, te pur laab guniib:

Xtada Dios raipny Dad ni rnabee nare:

"Guri lad naldí xtena,

35 axtqui chi idziny dxi gúna gan inabiiu lo irate de ni rdxichné liú."

³⁶'Pur ningui, irate de bniety Israel ná par gacbeet dec Jesús ni bcuaat lo cruzy, Dios bcuabee laany gacny Dad ne Crist ni inabee dunni.

³⁷Chi bindiagdeb de diidx ni gunii Bed, la nalas bziiendeb. Chiy gunabdiidxdeb Bed cun de apóstol xte Jesucrist:

- —¿Xa xquel idxannɨ anre? ³⁸Chiyru cuaby Bed:
- —Gulyialaaz pur de duld ni abaanti, ne gulrrubnis pur nombri xte Jesucrist, par gacti perdón pur de xtuldti. Ne ziy xquel iguaad Dios laat Spíritu Sant. ³⁹Te promesqui ná par laat ne par irate de lliinti, ne par irateza de ni rbez zit, par de bniety ni cuidx Xtadni Dios par lagac laany.

⁴⁰Cun de diidxré ne cunru de diidx zaac, guniné Bed laadeb, raipbi laadeb:

—Gulbicá lo de bɨny ni abnit lo Dios.

41 Ziy xquel guc irate de bniety ni bcuadiag xtiidx Bed brubnisdeb. Ne dxigacqui zecti chon mily de bniety ná ni güeldilaaz Jesucrist.
42 Iratedeb guldípacdeb güenalddeb ne bcuadiagdeb de cos ni bseed de apóstol xte Jesucrist laadeb. Gubánydeb zacru tubylote. Gunaabdeb lo Dios ne bdxasaadeb par gudiizdeb guechtily zec ni gunabee Jesús laadeb.

⁴³Iratedeb quesentiand bdxalodeb de milagri ni baany de apóstol. ⁴⁴Irate de bniety ni güeldilaaz Jesucrist tubyzi gucdeb ne gudiizdeb de cos ni gúpdeb lo saadeb. 45 Btóodeb de guelnazaac xtendeb, ne irateru de cos ni gúpdeb, ax bdeeddeb milyqui según necidá xte tubygadeb. ⁴⁶Llillite bdxasaadeb laniudoroo xte Jerusalén, chivru azíadeb liz sanireldilaazdeb Jesucrist par requiindeb. Quesentiand rzaclaazdeb ne tubylote bcazsaadeb. ⁴⁷Guniideb zieny diidx zaac lo Dios, chiy irate de bniety guidxqui bdxalaaz zec ni rundeb. Dxi pur dxi, Dios gucnény bdalru de bniety ni güeldilaaz xtiidxny, baanny perdón de xtulddeb. Chiy ax bdxaadeb lo de xpiny Jesucrist.

Tuby dxi, Bed cun Juany iroptedeb zédeb laniudoroo xte Jerusalén zecti rca chon gudxi. Horqui ná ni renaab de bniety lo Dios. ²Llillite zub tuby bniety nguiu ruu puert yudooqui, quit releeti

rzab desde chi gulbi. René de bniety laab ruu puertqui, rzuubdeb laab ruu puert ni lá Puert Nasaa par rguiinbi gun lo de bniety ni riiu laniudooqui. ³Chi gunáb Bed cun Juany zedyiiudeb laniudooqui, gudiinbi tuby gun lodeb. ⁴Chiyru Bed cun Juany bguiaadeb lob, ax raipy Bed laab:

-Bguiaa lon.

⁵Chi bindiagbɨ gunii Bed ziy ax bguiaab lodeb, rlilob sdeeddeb laab mɨly. ⁶Per Bed raipy laab:

—Quit naptia plat nicza or par iniidxa liú, per ni chalee gúna pur liú zunani: Angaré pur guelrnabee xte Jesucrist de Nazaret, güesuldí, guza.

⁷Chiyru gunaaz Bed naab lad naldí ax bsuldíb laab. Hóracqui cuáa de niib juers. ⁸Chiy btesbi güezuldíb, guzulo rzab, biunéb laadeb laniudooqui. Rzab, rtesbi ne guniib diidx zaac pur Dios. ⁹Irate de bniety ni guná dec arzab ne rniib de diidx zaac lo Dios, ¹⁰quesentiand bdxalodeb ne bdxibdeb pur ni aguc, pur ni rumbeedeb bnietqui ne nándeb dec laabiy rbeb rguiinbi gun ruu puert yudooqui rut lá Puert Nasaa.

¹¹Bniety ni biacqui quit gulelaaztib Bed cun Juany. Chi gucbee de bniety ziy, iratedeb bdxalodeb. Blluuindeb güedeb rut zuguaa Bed cun Juany rut lá curdor xte Salomón. ¹²Chi guná Bed ziy ax guniib:

—De bniety Israel, ¿xínii rdxalot dunni? Quit gúntit xgab dec pur guelrnabee xtenni guzulo rza bnietré, o pur nanian nez lo Dios sino que pur guelrnabee xte Jesucrist biacbi. 13 Dios xte de to xpingulni Abraham, Isaac cun Jacob, laany ná ni bdeedny guelrnabeequi Lliinny Jesucrist. Per laat baanti entriagu Jesucrist laznaa de gurtisy xtenti. Ne chi bcaaz Pilat níldab Jesucrist, laat quit guzigueldtit. 14 Xlat ni ninaabti níldadeb Lliin Dios ni quit runti duld ne ni run zec ni riáld, laat gunaabti íldadeb tuby biny ni agudinxú bniety. ¹⁵Ziy xquel gudinxút Lliin Dios ni rniidx guelnabány, per Dios gubíi gusbánny Jesús stuby ne dunni nan testigu. ¹⁶Bnietré iratecti rumbeetbi, anre pur guelrnabee xte Jesús abiacbi pur güeldilaazbi laany, pur ni güeldilaazbi Jesús abiactecbi nez lo iratecti.

¹⁷'Nare nánna dec laat cun de gurtisy xtenti, chi gudinxút Jesús baanti ziy sin quit gántit xi cayunti. ¹⁸Per Dios baanny ziy par guzub de xtiidxny ni gunii irate de profet xtenny desdi mazru gulal: dec Crist xte Dios ná par teedny guelzii. ¹⁹Pur ningui, gulyialaaz pur de duld ni abaanti ne gulyaicqui cun Dios te idzicány de xtuldti tuby lad. Ax iziienti guelnaldiulaaz xtenny ²⁰par ibíi ixiaaldny Jesucrist ni rnabee ne ni bcuabeeny desde gulo par laat. ²¹ Masqui anre Jesús ná par cuezny llayabaa axtisy chi aguluxnez Dios irate cos zecqui ni bteed de profet xtiidxny desdi mazru gulal, de profet ni gubány lo guichliu sin duld. ²²Ne Moisés raipbi de to xpingul gulalni: "Xtadni Dios sxiaaldny tuby Bniety ni inii de xtiidxny zec ni bxiaaldny nare, ne lot ná ni idiacá bnietqui.

Hechos 3, 4 194

Gulgaany cuend irate ni iniiny laat, ²³te pur irate de bniety ni quit gún cuend Bnietqui, aquitru chucuentideb pur bniety Israel ne snitlozadeb."

²⁴ Irate de profet ni gunii xtiidx Dios desdi to Samuel cunru de ni zanald, laadeb aguniideb irate zec ni acayac láani de dxic. ²⁵Ne laat nát lliin de profetqui. Par laat illiú de xtiidx Dios ni guniideb, ne ziáldzacti promes ni baany Dios cun de to xpingulni chi raipny Abraham: "Pur de xfamiliu, ziacldee irate bniety guichliu." ²⁶Ne chi gusbány Dios llingaanny Jesucrist, nidoote lot bxiaaldny Jesucrist par isiacldeeny laat te par cad tubyti isaanti de mal ni runti.

Bed cun Juany zeczi caninédeb de bniety, chi bdziny de bxoz xte Israel cun capitán ni rnabee de suldad ni rcualo yudoroo xte Jerusalén, cun de biny saduceu. ²Rdxiichdeb quesentiand te pur Bed cun Juany caliuudeb de bniety, ne caniideb dec sbíi ibány de binguty zec ni gubány Jesucrist. ³Parzi gunaazdeb Bed cun Juany, per cun agudxiy ax güesegudeb laadeb latsi bragueel. ⁴Per zieny de bniety ni bcuadiag xtiidxdeb güeldilaazdeb xtiidx Dios ax pur irate de ni reldilaaz xtiidx Dios, agucdeb zecti gaay mily bniety nguiu, chiy irinqui de bniety gunaa.

⁵Chi bragueel stuby dxi, bdxasaa de gurtisy xte Jerusalén cun de bingul cun de maistri ni nán ley. ⁶Néza Anás bxoz ni rnabee lo de bxoz, cun Caifás, cun Juany, cun Lijandri cun irate de nguiu ni rac

xfamily bxoz ni rnabee lo de bxoz.
⁷Chiyru gunabeedeb chacáadeb Bed cun Juany ax bzuubdeb laadeb glay, chiy gunabdiidxdeb laadeb:

—¿Tú xtidxbee, o tú pur runti de cosqui?

⁸Chiyru zec ni quesentiand rbezné Bed Spíritu Sant, ax guniib:

-Gulcuadiag guibti de gurtisy ne de bingul Israel. ⁹Laaguibti canabdiidxguibti dunni xa bdxacnén bniety ni biac niini, xa guc biacbi. 10 Pur ningui nez lo iraguibti idixteen par gacbeeguibti ne par gacbee irate de bniety Israel, dec bniety nguiuré zuguaab rurén nez lo iraguibti abiacbi pur guelrnabee xte Jesucrist de Nazaret, lagac Jesucrist ni bcuaaguibti lo cruzy, Jesucrist ni gubíi gusbány Dios stuby. 11 Abannéguibtiny zec ni run de albanily chi rbeguundeb tuby guia, ne chi gald racbeedeb dec guiaqui ná ni mazru sac par izuubdeb yuu. ¹²Anre ziyza quitru tu purti gac bniety perdón soltisy pur Jesucrist, te pur Dios quitru tu bnietti bxiaaldny lo guichliu par gún perdón dunni.

13 Chi guná de gurtisy quit rdxibti
Bed cun Juany par iniideb, ne chi gucbeedeb dec quit tu náti Bed cun Juany, quit xi xcuelrooti güedeb, ax rdxalodeb. Chiyru bambeedeb dec laadebiy cuandzanédeb Jesús.
14 Ne cun né bniety nguiu ni biac de niini zuguanédeb ruy parzi quitru xi nialeeti niniideb pur laadeb.
15 Chiyru gunabeedeb idiia Bed cun Juany par biiandeb laaizdeb cayueedeb diidx.
16 Chiy guniideb:

—¿Xa xquel idxannén de bnietquɨ? Irate de bniety ni rbez Jerusalén

nándeb dec abaandeb milagriroo, an quit xo iniitin dixúngui. ¹⁷Per an par quitru iriich xtiidx Jesucrist lo bniety, güenru idildnéndeb, ichibnideb te par desde anre aquitru tu lo bnietti chazeetdeb Jesucrist.

¹⁸Chiyru guridxdeb Bed cun Juany, raipdeb laadeb dec quitru tu chaliuutideb xtiidx Jesucrist nicliza quitru tu loti chazeetdebny. ¹⁹Per Bed cun Juany cuaibdeb:

—Lagac laaguibti gulgaanyguibti xgab. ¿Ta ná güen icuadiagni xtiidxguibti xlat ni icuadiagni xtiidx Dios? ²⁰ Per dunni quit chaleeti isaanni iniin ni agunán ne ni abindiagni.

²¹Ax gubíi gudildné de gurtisy laadeb stuby, chiyru bldádeb laadeb. Quit bdxiaaltideb xa niundeb castigu laadeb, te pur irate de bniety rnii de diidx zaac lo Dios pur milagri ni gucqui. ²²Ne bniety nguiu ni biacqui más de cuarent iz anuub.

²³Chi bldá de gurtisy Bed cun Juany, zéacdeb rut zuguaa de sanireldilaazdeb Jesucrist. Chiy gudixteedeb irate ni gunii bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de bɨngul. ²⁴Chi bindiag de bniety sanireldilaazdeb Jesucrist ni guniideb, iratecdeb gurɨdx gunaabdeb lo Dios, ax guniideb:

—Xtadni Dios ni rnabee, laabiu ná ni banchuubiu yabaa, guichliu, nisdoo ne irate ni nuu lo guichliu ne lo nisdoo. ²⁵Ne ziyza pur Spíritu Sant xtenbiu bdiia de diidxré ruu rey David chi guniib:

¿Xínii rdxichné de bniety guichliu Dios?

Ne, ¿xínii rundeb de xgab ni quit illiú?

²⁶ De rey ne de gurtisy xte de guidx tubyzi bdxasaadeb par baandeb contri Xtadni Dios ne contri Crist xtenny.

²⁷'Ne anre ziytispac aguc, Herodes cun Poncio Pilat bdxasaadeb láani guidxré cun de bniety Israel ne cun de ni quit ná bniety Israel. Ax baandeb contri llingaanbiu Jesús ni ná sant ni bxiaaldbiu. 28 Ziy xquel guc baandeb zec ni baanbiu xgab desdi mazru gulal ax guc ni ná par gac. ²⁹Ne anre, Xtadni Dios, bguiaabiu xi rdildnédeb dunni. Gucnébiu dunni ni rac xpinbiu te par itiichni xtiidxbiu sin dxiby, 30 ne cun guelrnabee xtenbiu isiacni de bniety racxú, ne idxanzacni de milagri pur guelrnabee xte Llingaanbiu Jesús ni ná sant.

³¹Chi gulull guridx gunaabdeb lo Dios, guzulo rzees rut dxasaadeb. Chiy ná ni quesentiand guleznédeb Spíritu Sant, ax guzulo rtiichdeb xtiidx Dios sin dxiby.

³²Irate de bniety ni güeldilaaz Jesucrist tubyzi gucdeb, tubyzi xgab baandeb. Nic tubydeb quit rniiti dec xixtenzipacdeb ná ni rápdeb sino que xte iradebni.
³³Cun guelgucné xte Dios de apóstol güelaaru guniideb dec didxldíquiy gubíi gubány Dad Jesús stuby, parzi quesentiand banldee Dios quia iratedeb. ³⁴Nic tubydeb quit xi banlieedxtideb te pur irate de ni ráp guichliu, o ni rápza lizni btóodebiy. Chiy milyqui ³⁵ax rdeeddebni de apóstol par rguiizdebni lo iratecdeb según

Hechos 4, 5 196

necidá xte tubygadeb. ³⁶Lodeb guu tuby bniety ni lá Gusé, laab záb lo xfamily Leví, ne nez lo isla ni lá Chipre ná ladxbi. De apóstol gulelá laab Bernabé (zelo diidxqui, ni rguzaclaaz bniety). ³⁷Te pur btóob tuby ldaa guichliu ni gúpbi, ax bdeedbi milyqui de apóstol.

Per guu stuby bniety nguiu ni bdialá Ananías, chialbi lá Safira. Btóodeb tuby ldaa guichliu. ²Bnietré biannéb duudx mily. Chiy güedeedbi stuudxni de apóstol, ax guniib dec iratecni bdeedbi. Ne chialbi nanchuucbi xi cayunbi. ³Chiy raipy Bed laab:

—Ananías, ¿xínii baany bɨndxab gan liú par güiuu dixú lo Spíritu Sant par yanníu stuudx mɨly ni btóo guɨchliu? ⁴Anste itóo guɨchliuqui, ¿ta gati xtenuni? Ne chi btóoni, ¿ta gati xtenu ná mɨlyqui? ¿Xínii baaniu xgab gúnu zeec? Agudíiliu dixú lo Dios gati lo de bnietti.

⁵Chi bindiag Ananías de diidxré, chiy biabbɨ ax gutybɨ. Ne irate de bniety ni gucbee xi guzacbɨ, quesentiand bdxibdeb. ⁶Chiyru gubii de bíiny, ax btuuibdeb laab tuby sábnɨ par güecuaatsdeb laab.

⁷Chi guc zecti chon hor bdzɨny chial Ananías. Per quɨt gántib xi aguc. ⁸Ax raipy Bed laab:

—Gunii nare, ¿ta zecquɨ ni gunii chialu btóot guɨchliu xtentɨ?

Chiyru gunii Safira:

-Ziyla btóonni.

⁹Chiy raipy Bed laab:

—¿Xínii bdxadiidxti par güeet dixú lo Spíritu Sant? Detsqui zéed de bniety ni güecuaats chialu. Anre ziyza chacuaatsdeb liú. ¹⁰Hóracqui biabtegac bniety gunaaqui rut zuguaa Bed ax gutybi. Chi biiu de bíinqui, agutybi ax guléedeb laab par güecuaatsdeb laab cuee chialbi. ¹¹Irate de bniety ni reldilaaz Jesucrist, ne irate de ni gucbee ni gucqui, quesentiand bdxibdeb.

¹²De apóstol güelaaru baandeb zienzi de milagriroo nez lo de bniety guidx. Ne láani curdor ni rniideb curdor xte Salomón ruy rdxasaadeb. 13 De bniety guidxqui quesentiand bcaazdeb de ni reldilaaz Jesucrist, per rdxibdeb idxaadeb lodeb. 14 Ziy xquel güelaa guc zienru de bniety ni güeldilaaz xtiidx Jesucrist, zecli bniety nguiu ne zecliza bniety gunaa. 15 Axt rbéedeb de bniety racxú lo nez. Rguixdeb laadeb lo daa te par chi teed Bed, masiu blda xtenbi lda laadeb. 16 Ne néza de bniety guidx ni ná gax Jerusalén, zieny de bnietqui güe Jerusalén. Güenédeb de bniety racxú ne de bniety ni nuu bindxab láani lazdooni ax iratecdeb biac.

¹⁷Chiy bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de saduceu ni zuguané laab, quesentiand racnalaazdeb. ¹⁸Parzi gunaazdeb de apóstol güelduudeb láani lizguiib. ¹⁹Per guxinqui tuby ángli xte Dios bxalny de puert xte lizguiibqui. Guléeny laadeb ne raipny laadeb:

²⁰—Gulchia laniudoroo xte Jerusalén. Chiy gultixtee lo de bniety xa xquel par gapdeb guelnabány nez lo Dios.

²¹Chi bindiagdeb ziy, chi bragueelqui sidooru, biiudeb

laniudooqui ax guzulo caliuudeb de bniety xtiidx Dios.

Chiy bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de ni zuguané laab bchasaadeb de gurtisy cun irate de bɨngul xte Israel, ax gunabeedeb de ni zecáa de apóstol láani lizguiib. ²²Per chi bdzɨny de suldad ruu lizguiib, quɨt bdxialtideb de apóstol ax biecquideb güetixteedeb ²³nadeb:

—Chi bdzɨnnɨ ruu lizguiib aquɨy dxíi, a de suldad cacualo ruu puertqui. Per chi bxalnɨ, ruteete quɨt tu bdxialtin láanqui.

²⁴Chiy bxoz ni rnabee lo de bxoz cun capitán xte de suldad ni rcualo yudoroo xte Jerusalén cunru de bxoz ni rnabee, chi bindiagdeb ziy, guzulo rundeb xgab ax rnabdidxsaadeb xadxa xquel ldull de cosqui. ²⁵Hóracqui bdziny tuby bniety nguiu ni raipy laadeb:

—De bniety ni guluut láani lizguiib, adeb nuu laniudoroo. Caliuudeb de bniety.

²⁶Chiyru güe capitánqui cun de suldad güecáadeb de apóstol. Per quit xi bannétideb laadeb te pur rdxibdeb icuaa de bniety guidx guia laadeb. ²⁷Chi bdzinnédeb de apóstol, bdziideb laadeb lo de gurtisy. Chiy bxoz ni rnabee lo de bxoz raipy laadeb:

²⁸—¿Ta gati gunabeen laat dec quitrupac iseedtit de bniety xtiidx Jesús? Ne anre irate lo de bniety Jerusalén abtiichti de diidxqui, ne rcaazzacti icuaquiat dunni gudinxún Jesúsqui.

²⁹Chiy cuaby Bed cunru de apóstol:

—Ná par icuadiagni xtiidx Dios xlat ni icuadiagni xtiidx bniety

guichliu. ³⁰Dios xte de to xpingul gulalni gusbánny Jesús ni gudinxút chi bcuaatny lo cruzy. ³¹Ax bcuez Dios laany llayabaa lad naldí xtenny, ne laany nány ni rnabee ne ni ildáza bniety lo de duld, ax bxalny nez par de bniety Israel par yialaazdeb pur xtulddeb par gacdeb perdón. ³²Dunni nan testigu xte de cosré cun Spíritu Sant ni rdeed Dios irate de bniety ni rcuadiag xtiidxny.

33 Chi bindiagdeb ziy, quesentiand bdxiichdeb ax rcaazdeb niguinxúdeb de apóstol. 34 Per lo de gurtisqui dxaa tuby fariseu ni lá Gamaliel. Laab náb tuby maistri ni nán ley ne irate bniety rápdeb didxdoo laab. Chiy guzuldíb ax gunabeeb idiia de apóstol detsqui tuby rat. 35 Chiyru raipbi de gurtisqui:

—De bniety Israel, gulgaany xgab xing chagannét de bnietqui. 36 ¿Ta quit rzalaazti dec gulalqui bdiacá tuby bniety ni bdialá Teudas? Guniib dec laab nuu tu náb ax guu zecti tap gayuaa xpinbi. Per chi gudinxú biny laab, irate de xpinbi briich. Ax ruytisy gulull ni cuaréldbi. ³⁷Ne ziyza láani de dxi ni bgab bniety pur gubierni, bdiacáza Judas ni zá Galilea. Ziygac zieny xpinbi guu, per chi gudinxú biny laab, irate xpinbi ni guzanald laab briich. 38 Pur ningui, nare rniia laat gulsaan de bnietqui, quit yutétit cun laadeb. Te pur belati binzi raipy laadeb gúndeb zeec, zuu chi ldull ni carélddeb. 39 Per belati pur Dios ná ni cayundeb de cosqui, ax quit xo sutit lo ni cayundeb. Gulgáp cuend, te quit gun chi gacbeet acasaclot Dios.

Hechos 5, 6 198

40 De gurtisqui baanquizadeb cuend xtiidx Gamaliel. Chiyru guridxdeb de apóstol, btaazdeb laadeb, ne raipdeb laadeb dec quitru chagüeetideb xtiidx Jesús. Chiyru bldádeb laadeb. 41 Per de apóstol rzaclaazgacdeb bdiiadeb láani rut nuu de gurtisqui, te pur absaan Dios gudeeddeb guelzii pur Jesús. 42 Ne quitza bdxibtideb nicliza quit gulezti rliuudeb ne rueedeb xtiidx Jesucrist nez lo de bniety llillite, zecli laniudoroo xte Jerusalén ne zecliza ruu liz de bniety.

6 Láani de dxiqui deni güelaa bdalru de bniety ni reldilaaz Jesucrist, de bniety ni ruee diidx griego guzulo rbaaicquideb xquej de bniety ni ruee diidx hebreo. Rniideb dec llillite chi rgaazy ni iquiiny de viud, gulliaaru rcáa de viud ni ruee diidx griego que de viud ni ruee diidx hebreo.

²Chiyru ax irate tsibtiop de apóstol bchasaadeb irate de ni reldilaaz Jesucrist ax guniideb:

—Quit náti güen isaanni iniin xtiidx Dios par idiizni ni iquiiny de bniety. ³Pur ningui, de xcumpnierni, lagac lot gultíily gadz de bniety ni nánti nabány zec ni ná par, ni rialo rbezné Spíritu Sant par ziy, ne ni nap guelrieny te par gúndeb mandadré. ⁴Dunni ax zelaaru inaabni lo Dios ne itiichzacni xtiidxny.

⁵Iratedeb guziguelddeb chagac ziy ax bzudeb Xteb, tuby bniety nguiu ni guldípac reldilaaz Jesucrist ne ni quesentiand rbezné Spíritu Sant. Ne bzuzadeb Liby, Prócoro, Nicanor, Tim, Parmenas cun Nicu ni zá guidx Antioquía. Nicuqui gati bniety Israelti laab, per aldi nuub lo religiony xtendeb anste ni chaldilaazbi Jesucrist. ⁶Chiyru bednédeb gadz de bnietqui rut zuguaa de apóstol par guridx gunaab de apóstol lo Dios pur laadeb ne bzubnaazadeb quiadeb.

⁷Xtiidx Dios güelaaru briichni ne güelaaruza guc zienru de bniety Jerusalén ni güeldilaaz laany, axt de bxoz Israel ziendeb güeldilaaz Jesucrist.

⁸Dios quesentiand banldeeny quia Xteb, ne bguaadny laab guelrnabee par runbi de milagri nez lo de bniety zec tuby seny pur guelrnabee xte Jesucrist. ⁹Chiy duudx de biny xte yudoo ni lá Libertados, cun de biny Cirene, de biny Alejandría, de biny Cilicia ne de biny nez Asia, guzulo rchaadeb lo diidx cun Xteb. 10 Per de binré quit güeleeti nicaibdeb lo guelnán xte Xteb pur ni cayacné Spíritu Sant laab. 11 Chiy gudillydeb duudx de biny par iniideb dec Xteb rniib contri Moisés ne contri Dios. ¹²Ziy xquel baandeb par bdxiich de binguidxqui ne de bingul cun de maistri ni nán ley. Ax gunaazdeb Xteb par güenédeb laab lo de gurtisy Israel. ¹³Ne ziyza gudíilyzadeb de biny ni gudíily dixú, te par guniideb:

—Bniety nguiuré quit rbezti rniyáb ley xte Moisés ne yudoo xte Dios. ¹⁴Dunni abindiagni rniib dec Jesús de Nazaret stsilbi yudoroo xte Jerusalén ne schub de costumbri ni bsanné Moisés dunni.

¹⁵Chiy de gurtisy ne irate de ni zub ruy chi bguiaadeb lo Xteb, 199 Hechos 6, 7

gunádeb lob ná zecpac lo tuby ángli xte Dios.

Chiy bxoz ni rnabee lo de bxoz gunabdiidxbi Xteb: —¿Ta didxldí ziy guniiu?

²Xteb ax cuaibbi:

—De dad bingul ne irateruguibti, gulcuadiag guibti ni iniia. Dios xte llayabaa bliulony lo to xpingul gulalni Abraham chi gulezbi nez Mesopotamia anste ni chaldezbi guidx Harán. ³Ax raipy Dios laab: "Bsáan ladxu cun irate xfamiliu. Quegüe lo liu ni iliuua liú." ⁴Chiy Abraham bdiiab ladx de biny Caldeos, ax güeldezbi guidx Harán. Deni guty xtadbi, ax bedné Dios Abraham lo guichliuré rut rbezguibti axt hórandxire. ⁵Per chi bdzinbi quitga xi bsiáldti Dios laab, nicli tuby ldaa rut su niib quitga bsiáldtiny laab. Per guniicny ideedny laab guichliuc. Chiy chi agutybi ax anány xte de lliinbi, masqui chi guniiny ziy nicli gady chúu de lliin Abraham. ⁶Ne raipza Dios Abraham dec irate de ni zéed lo xfamilbi, zeldezdeb zec bniety zít stuby naciony rut gacdeb esclav, ne teeddeb guelzii zecti tap gayuaa iz. ⁷Per ziyza raipy Dios Abraham: "Nare gúna castigu de ni gún laadeb esclav. Chiyru idiiadeb ruy ax itodeb nare ruré." ⁸Ne deni guniné Dios to Abraham biian diidx dec chúub seny cun irateru de bniety nguiu. Pur ningui, chi gul llingaanbi Isaac, guluub senyqui Isaac, chi gucbi tuxman. Ziygac baany Isaac cun llingaanbi Jacob. Ne Jacob ziygac bannéb irate tsibtiop llingaanbi de ni guc de bingul gulal xte Israel.

⁹ 'De llingaan Jacob de ni guc de to xpingul gulalni, laadeb gucnalaazdeb cun betsdeb Gusé. Ax btóodeb laab lo ni zéne laab par Egipto. Per Dios quit gulelaaztiny Gusé. ¹⁰Laany gucnény laab lo irate de guelzii ni gudeedbi. Bguaadny laab guelnán ne gucnézacny laab par bcaaz Faraón rey xte Egipto laab. Chiy rey Faraón bcuabeeb Gusé par gucbi gobernador xte Egipto ne gunabeezacbi irate de xixten reyqui.

¹¹'Chi guu tuby gubiny iduibte lo naciony xte Egipto ne nez Canaán, de to xpɨngul gulalnɨ bdxun ni iquiindeb. ¹²Per chi gúp Jacob rson dec nuu trigu nez Egipto, bxiaaldbi de llingaanbi ruy, de bniety ni guc de xpingul gulalni. Chiy güedeb Egipto. ¹³Ni rac tiop güelt ni güedeb, Gusé gudixteeb dec betsdeb rac. Chiy gucbee rey xte Egipto tú de rac xfamily Gusé. 14 Chiyru bxiaald Gusé rson dec chia xtadbi Jacob cun irate de xfamilbi par chaldezdeb Egipto. Laadeb nádeb setenta y cincu bniety. ¹⁵Ziy xquel guc güeldez Jacob Egipto. Ruy gutybi ne ruyza guty de to xpingul gulalni. 16 Zéru dxi ax güenédeb de dzit xte de to xpingulni par guidx ni lá Siguem par bgaatsdeni láani baa ni guzii to Abraham lo de llingaan Hamor láani guidx Siquem.

¹⁷ Chi bdzingax dxi ni gac zec ni raipy Dios to Abraham, quesentiand zieny bniety Israel abdal Egipto.

¹⁸ Ne Egipto guzulo rnabee stuby rey ni quit bambeeti Gusé. ¹⁹ Reyré guzulo rteedbi de to xpingul gulalni guelzii. Gunabeeb güezáalddeb de nguiueen ni teste gul lo gueeu

Hechos 7 200

Nilo par gatydeby. ²⁰Ne tiampqui gul Moisés, tuby bdoo ni mazru bdxalaaz Dios. Chon búiutisy btiio xtadby cun xnanby laaby lizdeb. ²¹Chi bdziny dxi ni gulelaazdeb bdooqui, lagac llindxaap rey xte Egipto cuáa laaby ax btiiob laaby zecpac lliinbi. ²²Moisés bseedbi irate ni nán de bniety Egipto, ne sac de ni guniib ne de ni baanbi.

²³ 'Chi guu Moisés cuarent iz, baanbi xgab chatixlob de saa bniety Israelbi. ²⁴Ne deni gunáb tuby bniety Egipto cataazbi tuby bniety Israel, Moisés gucnéb bniety Israelqui, gudinxúb bniety Egiptoqui. ²⁵ Moisés baanbi xgab dec ziy xquel niacbee de bniety Israel dec pur laab niacné Dios laadeb, per laadeb quit gucbeetideb. ²⁶Chi bragueel stuby dxi, Moisés güedxialbi tiop de bniety Israel cadilddeb, ne rcaazbi nildasaab laadeb ax guniib: "¿Xínii rdildti ne saagacti rac?" 27 Chiy ni cataaz lagac saani blayaab Moisés ax guniib: "¿Tú bnɨɨdx liú guelrnabee par cuxnezu dunni? ²⁸ ¿Ta rcaazu quinxú nare zec ni gudinxú bniety Egipto nay?" 29 Chi bindiag Moisés ziy, blluuinbi, zégacbi nez Madián. Ruy güeldezbi zec bniety zít, ax bichnaab ne guu tiop llingaanbi.

30 'Chi gudeed cuarent iz, ax bliulo tuby ángli xte Dios lo Moisés nez nii dany ni lá Sinaí, llaa tuby yag ni cayaaicqui, nez rut ná púrpac yiubiz rut quit tu rbezti.
31 Moisés bdxalob chi gunáb balqui. Ne chi zebigaxbi par iguiazaacbiy, bindiagbi rsee Dios, raipny laab:
32 "Nare naa Dios xte de to xpingulu Abraham, Isaac ne Jacob." Chiy

Moisés guzulo racdxaaichbi pur rdxibbi ax quitru rialltib íguiab yagqui. ³³Chiy raipy Dios laab: "Gulée de xcurachu niiu, te pur nadá ná rut zuguoo. ³⁴Nare abguiazaaca xa xquel cadeed de xpinnia guelzii nez Egipto. Abindiaga de guelruun xtendeb. Pur ningui biata par gacníadeb. Quedaa an te ixiaalda liú Egipto."

35'Ax masqui gulo quit nizigueldti de bniety Israel niun cuend xtiidx Moisés, sino que raipdeb laab: "¿Tú bniidx liú guelrnabee par cuxnezu dunni?" Per pur ángli ni bliulo lob llaa yag ni cayaaicqui, Dios bdeed laab guelrnabee ax bxiaaldny laab par gacnéb idiiadeb Egipto. ³⁶Chiy Moisés ná ni gucné par bdiia de to xpingulni Egipto, ne baanzacbi de milagri nez Egipto, ne nez lo nisdoo ni lá Nisdoo Xnia, ziyza baanzacbi de milagri iduibte cuarent iz ni cuandzadeb nez lo yiubiz. 37 Ne lagac Moisésre gudixtee lo de bniety Israel raipbi laadeb: "Lagac lo saat cuecá Dios tuby profet zec ni gulecány nare. Gulcuadiag xtiidx Profetqui." 38 Ne deni guzuguané Moisés de to xpingul gulalni nez lo yiubiz, laab ná ni guninéb ángli xte Dios quia dany Sinaí, par bteedbi xtiidxny lodeb ne de diidxquiy bsannédeb dunni anre.

39'Per de to xpɨngulnɨ quɨt bcuadiagtideb xtiidx Moisés. Quɨt bcaaztideb ninabeeb laadeb, sino que mazru zenelaazdeb yaicquideb Egipto. 40 Chiy raipdeb Aarón: "Banchuubiu de dios ni sanɨɨdy lon, te pur quɨt gántin cún Moisés ni gulée dunnɨ Egipto." 41 Chiy banchuudeb tuby bserr ni niac

xtiosdeb. Gudindeb de ladxaa par btodeb bserrqui ne baandeb tuby laní pur ni riechnédeb ni banchuudeb cun naadeb. ⁴²Parzi gulelaaz Dios laadeb. Bsaanny btodeb gubidx, bueen ne de balgui xte llayabaa, te pur ziy zéed lo xquiits Dios ni bcuaa de profet rut rnii:

De bniety Israel: Iduibte cuarent iz ni gulezti nez lo yiubiz,
¿tatix par itot nare niy gudinti de ladxaa zec tuby gun?

43 Ne belati par nare baanti ziy,
¿xínii ningui rtot de dxan ni banchuut lagac laat,
dxan Moloc cun balgui xte dxan Renfán?

Per an pur ni abaanti, ningui, cuiia laat ladxti ax ixiaalda laat mazru zit que Babilonia.

44'Ne chi gulez de to xpingulni nez lo yiubiz, gúpdeb tuby carpi ni blliú par laadeb zec tuby yudoo rut guchuu de guia xte Ley. Yudooré gucchuuni zec ni gunabee Dios Moisés chi raipy Dios laab gúnbini zec ni agunáb. 45 De to xpingulni gúpdeb yudooré zec tuby herency chi guty Moisés. Deni biian Josué xlat Moisés, ax bednédeb yudooré chi baandeb guerr cun de biny Canaán, ne Dios gucné laadeb par baandeb gan lo de binqui par biannédeb de guichliuqui. Ziy xquel guc axtqui chi bdziny dxi ni guzulo rnabee rey David. 46 Dios bcaazny rey David, ax laab rcaazbi nizuubbi tuby yudoo par laany ni nány Dios xtenni, dunni ni nan bniety Israel. ⁴⁷Per güediacá rey Salomón ná ni bzuub yudoo xte Dios, 48 masqui Dios quit rbeztiny laniudoo ni

runchuu bniety zec ni gunii profet gulalqui:

⁴⁹⁻⁵⁰ Llayabaa ná rut zuba par canabiia.

Chiy lo guichliu ná rut rzuniia. ¿Xa ná yuu ni izuubti par naa? O, ¿xa ná rut chalee izilaaza? ¿Ta gati nare banchuua irate de cosqui?, gunii Dios.

51'Per laat —raipy Xteb laadeb—quit rcaaztit Dios nicliza quit rcuadiagti xtiidxny. Ne zectiziac ni quit baanti de to xpingulti cuend Spíritu Sant, ziytiziacza runti anre. 52'¿Túlesa de profet xte Dios quit nidxichné de to xpingulti? Laadeb axt gudinxúdeb de profet ni gunii dec gueed tuby bniety ni izuub irate xtiidx Dios, ne anre ni beed bnietqui, laat baanti entriaguny ne gunabeet gutyny. 53 Masqui cuáat ley lo de ángli xte Dios, per quit niuntit zec ni rnii ley.

54 Chi bindiagdeb de diidxré axtpacza rolaideb tant bdxichnédeb Xteb. 55 Per de tant ni rbezné Xteb Spíritu Sant, chi bguiaab nez llayabaa, ax bianlob bcháa xte Dios. Ne bianlozacbi Jesús zuldíny lad naldí xte Dios. 56 Chiy gunii Xteb:

—iGulguiaa! Nare rianluaa zullal llayabaa, ne rianlozaca Jesucrist zuldíny lad naldí xte Dios.

⁵⁷Per laadeb chi bindiagdeb ziy ax bchiideb diagdeb, diipguilliú rbixtiadeb zenaazdeb Xteb. ⁵⁸Ax guléedeb laab láani guidxqui par güetinxúdeb laab cun guia. Ne tuby bíiny ni bdialá Saulo, laab bcualob de xabdeb. ⁵⁹Chiy lalzi ni cacuaadeb guia Xteb, ax gunii Xteb:

—Xtada Jesús, cuáabiu spírit xtena.

Hechos 7, 8 202

⁶⁰Chiyru guzullibbɨ ax diip gurɨxtiab:

—Xtada Jesucrist, duld ná ni cayunnédeb nare, per quit chanétibiu cuendni.

Chi gulull gunii Xteb de diidxqui, ax gutybi.

Saulo biianbi cunformi \mathbf{O} gudinxúdeb Xteb. Ne lagac dxiqui, guzulo guzunalddeb de bniety Jerusalén ni reldilaaz Jesucrist, parzi irate de bnietqui briichdeb nez Judea ne nez Samaria. De apóstolzi ná ni bijan. ²Guu tuby tiop de bniety nguiu ni zéne cuend nuu Dios, laadeb güecuaatsdeb Xteb, ne quesentiand biindeb pur laab. ³Lalzi Saulo cayunbi pur inaazbi de ni reldilaaz Jesucrist, riiub yuu pur yuu par cuéeb laadeb a la juers, zecli nguiu ne zecliza gunaa güelduub láani lizguiib.

⁴Per de bniety ni bdiia Jerusalén quesentiand btiichdeb xtiidx Dios nez ruttispac zédeb. ⁵Ne tubybi lá Liby, laab güeb guidx Samaria, ax guzulo ruenéb de bniety xtiidx Crist. ⁶Zieny de bniety rdxasaa ne iratedeb bcuadiagdeb ni ruee Liby pur ni gunádeb de milagriroo ni baanbi. ⁷Zienzi de bniety ni aguty tuby lad naani o tuby lad niini bsiacbi, ziyza bsiaczacbi de bniety ni ná coj, ne chi bsiacbi de bniety ni guu bɨndxab láani lazdooni, ax rbixtia de bindxabqui rdiia. ⁸Pur ningui, quesentiand guzaclaaz de bniety guidxqui.

⁹Per láani guidxqui guu tuby bniety nguiu ni bdialá Simóny. Ne desde gulal nánbi magi par rsacanbi de bniety Samaria, ax reldilaazdeb dec quesentiand nánbi. ¹⁰Irairate de bniety rcuadiag xi rniib, desdi mazru bichiin axtqui mazru guroo, parzi rniideb:

—Guroo guelrnabee xte Dios napbi.

¹¹Laadeb baandeb cuend laab te pur desde gulal cayunbɨ engany laadeb pur de magi ni runbɨ. ¹²Per chi güeldilaaz de bniety Samaria de ni gunii Liby pur guelrnabee xte Dios ne pur Jesucrist, ax brubnisdeb zeclɨ nguiu ne zeclɨza gunaa. ¹³Ne axt néru Simónqui güeldilaaz, ax brubnisbɨ chiy aquɨtru gulelaaztib Liby. Ne bdxalob pur iralote de milagrɨroo ni rguiaab run Liby.

¹⁴Chi gucbee de apóstol ni nuu Jerusalén dec de bniety Samaria agüeldilaazdeb xtiidx Dios, ax bxiaalddeb de apóstol ni lá Bed cun Juany ruy. ¹⁵Chi bdzindeb ruy, gunaabdeb lo Dios pur de bniety Samaria ni agüeldilaaz xtiidx Dios par cueznédeb Spíritu Sant. ¹⁶Te pur zeczi nic tubydeb gady cueznétideb Spíritu Sant, sino que brubnistisdeb pur nombri xte Dad Jesús. ¹⁷Chiyru bzubnaa Bed cun Juany quia irate de bnietqui par guleznédeb Spíritu Sant.

¹⁸Chi guná Simóny gulezné de bnietqui Spíritu Sant pur ni bzubnaa de apóstol quiadeb, ax baanbɨ pur nideedbɨ mɨly de apóstol, ¹⁹raipbɨ laadeb:

—Né naa gulniidx guelrnabeec te par chi izubnaa quia tutix bniety, ax néza laab cueznéb Spíritu Sant.

²⁰Chiy raipy Bed laab:

—Liú cun tod xmɨliu nitlo pur ni runu xgab dec zelee siiu guelrnabee ni rguaad Dios. ²¹Liú niclɨ quɨt

riáldti gúnu zec ni cadxanni, te pur nicli quit zenuutiu xnez Dios.

²²Bialaaz pur de mal ni abaaniu.
Chiy guridx gunaab lo Dios ta gúnny perdón liú pur de mal xgab xtenu.

²³Te nare racbiia dec quesentiand racnalaazu, ne zeczi rnabee duld loo.

²⁴Chiy cuaby Simóny:

—Gulnaab lo Dios pur nare, te par nic tuby zec ni aguniit quit tedtia.

²⁵Chi gulull bee de apóstol xtiidx Jesucrist, ne guniideb xtiidx Dios lo de bnietqui, chiy biecquideb par Jerusalén. Ne irate de guidx xte Samaria rut gudeeddeb, btiichzadeb de didxzaac xte Jesucrist.

²⁶Chiguld, tuby ánglɨ xte Dios raipny Liby:

—Quegüe nez sur, nez ni zé desdi Jerusalén axtqui nez rut lá Gaza, nez rut ná púrpac yiubiz.

²⁷Chiyru bdiia Liby ax zéb. Deni zéb lo nez, bgáab tuby eunuco, tuby bniety nguiu ni zá lo naciony Etiopía. Bnietqui ná tuby binroo xte gubierni, laab náb tesorer xte Candace, reina xte Etiopía. Bniety nguiuqui güeb Jerusalén par güetob Dios. ²⁸Chiy anunezbi par zíab ladxbi, zubbi lo arred zaac xtenbi cayuuldbi lo libri xte profet Isaías.
²⁹Chiy raipy Spíritu Sant Liby:

—Quegüebinuu arredre.

³⁰Chi gubigax Liby, bindiagbi cayuuld bnietqui lo libri xte profet Isaías, ax gunabdiidxbi:

—¿Ta racbeebiu xi zelo ni cayuuldbiu?

³¹Bnietqui cuaibbi:

—¿Xólesa gacbiia xi zeloni, ne rutell gady quixtee luaa?

Chiy raipbi Liby yaaipbi lo arredqui, ax guri cuesaadeb.

³²Bnietqui cayuuldbɨ lo xquiits Dios rut rnii:

Zec tuby llíily, güenédeb laany rut quindebny.

Ne quit xi guniitiny,

zecpacza chi anágaa tuby llíily nez lo de ni aigua laam.

33 Deni bsacsidebny,

bcuadeb niac guelgurtisy zec ni riáldny.

An, ¿túlesa inii tú de rac lliinny?

Te pur abdzicádebny lo guichliuré.

³⁴Bnietqui raipbi Liby:

—Gunilaa nare, ¿tú pur canii profetqui? ¿Ta pur lagac laab, o pur stuby bniety?

³⁵Chiyru guzulo caguixtee Liby lob xi zelo xtiidx Dios ni cayuuldbi. Ne benézacbi laab de didxzaac xte Jesucrist. ³⁶Chiguld chi gudeeddeb tuby lat rut nuu nis, ax gunii bnietqui:

—Ruré nuu nis. ¿Ta zelee tiubnisa

³⁷Chiy raipy Liby laab:

—Bel dibyquia dibylaazbiu reldilaazbiu, zeleela.

Bnietqui cuaibbi:

—Reldilaazla dec Jesucrist ná Lliin Dios.

³⁸Chiyru gunabee bnietqui sudxí xarredbi. Ax biat iroptedeb lo arred par biiudeb lo nisqui par btiubnis Liby laab. ³⁹Chi bdiiadeb lo nisqui, pur Spíritu Sant xte Dios digaizy gunitlo Liby, ax aquitru gunáti bnietqui Liby. Per bnietqui rzaclaazbi güelaab xnezbi. ⁴⁰Chi gucbee Liby axt guidx Azoto azuguaab. Chiy güeb guidx pur guidx btiichbi de didxzaac xte Hechos 8, 9 204

Jesucrist axtqui bdzinbi guidx Cesarea.

(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

Pagac de chiy, Saulo quit rbezti rdxichnéb de ni reldilaaz Jesucrist, ne rniib quinxúb laadeb. Pur ningui, güeninéb bxoz ni rnabee lo de bxoz ² par gacchuu de guiits, te chalee chiab de yudoo xte Damasco chatíilybi de bniety nguiu ne de bniety gunaa ni reldilaaz Jesucrist par chanéb laadeb guiaagudeb Jerusalén. ³ Per chi zedzingaxbi par guidx Damasco, tuisqui desde llayabaa bdiia tuby bcháa ni bzieeny iduibte rut zezá Saulo. ⁴Chiy biabbi, ne deni nágaab lo guichliu bindiagbi rsee ni gunii:

—Saulo, Saulo, ¿xínii zunaldu nare?

⁵Ax gunabdiidx Saulo:

—ċTú laabiu, Dad?

Chiy cuaibny:

—Nareniy Jesús ni zunaldu. Lagac liú caguíiliu guelna xtenu zec gúun ni rcuanii lo yarrudx.

⁶Saulo racdxaaichbɨ de tant ni rdxibbɨ, chiy guniib:

—Dad, ¿xi rcaazbiu gúna? Chiyru raipy Dad Jesucrist laab:

—Güeste. Quegüe láani guidx Damasco. Ruy gacbiiu xi ná par gúnu.

⁷Ne de bniety ni zéne Saulo, quesentiand bdxibdeb pur ni bindiagdeb rsee ni guniné laab, per quit tu gunátideb. ⁸Deni güeste Saulo, chi bxalbi de bslob, aquitru rianlotib. Chiyru gunaazdeb naab par zénedeb laab Damasco. ⁹Ruy guzuguaab chon dxi sin quit bianlotib, nicza quit xi bquiintib ne nicza quit xi güéetib.

¹⁰ Damasco gulez tuby bniety ni reldilaaz Jesucrist. Laab bdialáb Ananías, ax bliulo Jesucrist lob ne raipny laab:

-iAnanías!

Laab cuaibbi:

—A nare, Dad.

¹¹Chiyru raipy Jesucrist laab:

—Quegüesú, güe nez ni lá Nez Tibyldí. Chi idziniu liz Judas, gunabdiidx pur tuby bniety nguiu ni zá guidx Tarso, laab láb Saulo. Te laab caguiin canaabbi luaa. ¹²Ne zec ni rnixcaald gucbi, gunáb biiu tuby bniety ni lá Ananías ni bzubnaa quiab par gubíi bianlob stuby.

¹³Chi bindiag Ananías ziy ax guniib:

—Dad, la zieny de bniety rzeet bniety nguiuqui ne irateza de mal ni runnéb irate de ni reldilaaz laabiu Jerusalén. ¹⁴ Anre laab zéedbɨ rurén cun guelrnabee xte de bxoz ni rnabee lo de bxoz par inaazbɨ irate de bniety ni reldilaaz laabiu.

¹⁵Chiyru raipy Jesucrist laab:

—Quegüe, te nare abcuabiiab ne laab ná ni illiúb par chagüeeb xtiidxa lo de ni quit ná bniety Israel, lo de rey ne cunquiza lo de bniety Israel. ¹⁶Nare quixtiia lob dec quesentiand guelzii teedbi pur ni anáb xpinnia.

¹⁷Chiyru zé Ananías yuu rut zuguaa Saulo. Deni biiub ax bzubnaab quia Saulo guniigab:

—Saulo. Xtadni Jesús ni bliulo loo nez rut zéedu, laany bxiaaldny nare par chalee ibíi yianloo stuby, ne par cuezníu Spíritu Sant.

18 Hóracqui biab de ni btaagu láani bslob, ax gubíi bianlob stuby.
Chiyru güezuldíb ax brubnisbi.
19 Ne bquiinbi par cuáab juers stuby.
Chiy guzuguaab tuby tiop dxi láani guidx Damasco, guzuguanéb de bniety ruy ni reldilaaz Jesucrist.

²⁰Chiyru guzulo cayuee Saulo xtiidx Dios láani de yudoo, rniib dec Jesús ná Lliin Dios. ²¹Irate de ni bindiag xtiidxbɨ bdxalodeb, ne guniideb:

—¿Ta gati nguiuquɨy ni guzunald de bniety Jerusalén ni reldilaaz Jesucrist? Ne, ¿ta gati lagac laabɨy zéedbɨ rurén par inaazbɨ de bniety ni reldilaaz Jesucrist, par chanéb laadeb lo de bxoz ni rnabee lo de bxoz?

²²Per Saulo dxi pur dxi mazru sin dxiby aguniib xtiidx Dios, rliuub laadeb dec Jesús ná Crist. Ax axt guzacán de bniety Israel ni gulez láani guɨdx Damasco pur ziy.

²³Zéru dxi, de bɨny Israel bdxadiidxdeb par quinxúdeb Saulo, ²⁴per laab gucbeegacbɨ xa ná xgabdeb. Rdxi ne guxin canuudeb laab ruu de puert ni rdiia láani guɨdxqui par quinxúdeb laab. ²⁵Per de ni reldilaaz Jesucrist, guxin guluudeb Saulo láani tuby dxumyroo ax bldiatdeb dxumyqui quia pader ni ná iduibrdonte guɨdxqui. Ziy xquel bdiiab láani guɨdx Damasco.

²⁶Chi bdzɨny Saulo Jerusalén, rcaazbɨ nidxaab lo de bniety ni reldilaaz Jesucrist. Per iratedeb rdxibdeb laab te pur quɨt reldilaaztideb dec né laab

agüeldilaazbi Jesucrist. ²⁷Chiyru güené Bernabé laab lo de apóstol. Gudixteeb dec Saulo gunáb ne guninéb Xtadni Jesucrist chi zéb par Damasco, ne gudixteezacbi dec sin dxiby gunii Saulo xtiidx Jesucrist láani guidx Damasco. ²⁸Ziy xquel biian Saulo Jerusalén, ax cuandzanéb laadeb. ²⁹Sin dxiby guniib xtiidx Xtadni Jesucrist, ax axt bchaab lo diidx cun de bniety Israel ni ruee diidx griego, parzi bcaaz de bnietqui niguinxú laab. ³⁰Chi gucbee de ni reldilaaz Jesucrist ziy, güenédeb Saulo guidx Cesarea. Ruy ax bxiaalddeb laab par guidx Tarso.

³¹Chiyru guridxilaaz irate de bniety ni reldilaaz Jesucrist de ni rbez nez Judea, nez Galilea ne nez Samaria, ax duudxga, duudxga güelaa gucbeedeb xa ná xnez Dios ne bzuubzadeb xtiidxny. Chiy pur guelracné xte Spíritu Sant güelaa guc zienrudeb.

³²Chi cuandzá Bed retixlob de ni reldilaaz Jesucrist, ax güetixlozacbi de xpiny Crist ni rbez láani guidx Lida. ³³Ruy bdxialbi tuby bniety nguiu ni lá Eneas. Laab aguc xon iz nágaab racxúb quit releeti chasteb. ³⁴Ax raipy Bed laab:

—Eneas, Jesucrist ná ni absiac liú. Quegüeste, ne btuuiby daa xtenu.

Hóracqui güeste Eneas. ³⁵Chi guná irate de bniety ni rbez láani guidx Lida ne de ni rbez láani guidx Sarón dec laab abiacbi, ax néza laadeb güeldilaazdeb Jesucrist.

³⁶Chiy láani guidx Jope guu tuby bniety gunaa ni reldilaaz Jesucrist. Laab bdialáb Tabita, ne cun diidx griego ax láb Dorcas. Laab púrpac Hechos 9, 10 206

ni illiú baanbi ne gucnézacbi de ni ná prob. ³⁷Láani de dxiqui, Dorcas gucxúb ax gutybi. Chi gulull bguazdeb togulqui ax güetixdeb laab láani yuu ni rrop pis. ³⁸Ne cun gaxzi ríian guidx Jope par guidx Lida rut nuu Bed ax chi gucbee de ni reldilaaz Jesucrist dec ruy nuu Bed, bxiaalddeb tiop bniety nguiu ni güeganlas lob, raipdeb laab:

—Angaré tolaabiu par guidx Jope. ³⁹Chiy zénegac Bed laadeb. Chi bdzinbi, güenédeb laab laniuu rut nágaa Dorcas. Ruy cayuun irate de gunaa viud, ax rliuudeb laab irate de lady ni gudib Dorcas chi gubánybi. ⁴⁰Chiyru gunabee Bed bdiia iratedeb ax guzullibbi, guridx gunaabbi lo Dios rguiaagab lo togulqui, chiy guniib:

—Tabita, quegüeste.

Bniety gunaaqui bxalbi de bslob ne chi gunáb Bed ax gurib. ⁴¹Chiyru gunaaz Bed naab par güezuldíb, ax guridxbi de ni reldilaaz Jesucrist cun de gunaa viudqui par gunádeb dec agubány Dorcas. ⁴²Ne iduibte láani guidx Jopequi briich diidxqui, ax zieny de bniety güeldilaaz Jesucrist pur ziy. ⁴³Chiy Bed xchiru gucldaab láani guidxqui ax liz tuby bniety ni runzaac guidy guzuguaab. Bnietqui bdialá Simóny.

Láani guidx Cesarea gulez tuby bniety ni bdialá
Cornely. Laab gucbi capitán lo tuby cuaa de suldad ni bdialá Italian.

Ne masqui gati bniety Israelti laab, per bdxibbi Dios, ax laab ne irate de bniety ni guu lizbi btodeb Dios. Ziyza la gucnéb de bniety Israel ni ná prob, ne quit rbezti

rnaabbi lo Dios. ³Tuby dxi zecti rca chon gudxi zec ni rnixcaald gucbi. Laxill gunáb biiu tuby ángli xte Dios laniuu rut zuguaab, ax raipy ángliqui laab:

—iCornely!

⁴Laab bguiaab lo ángliqui ne quesentiand bdxibbi ax guniib:

-¿La caniibiu, Dad?

Chiyru raipy ángliqui laab:

—Dios abindiagny de xtiidxu ne agunázacny irate zec ni racníu de prob. ⁵Bxiaald de bniety ni chia guidx Jope par challiideb Simóny ni láza Bed. ⁶Laab rbezbi liz tuby bniety ni láza Simóny, ni runzaac guidy ni ná lizni gax ruu nisdoo. Bedqui inii liú xi ná par gúnu.

⁷Chi zé ángli ni guniné laab, Cornely guridxbi tiop de xmosbi cun tuby suldad ni napbi confianz ne ni reldilaazza Dios. ⁸Chi bialo gudixtee Cornely lodeb ni guzacbi ax bxiaaldbi laadeb par guidx Jope.

⁹Chi bragueel stuby dxi lalzi zedzɨngaxdeb guɨdx Jope, zecti laidxi bieepy Bed quia yuu rut rbezbɨ par gunaabbɨ lo Dios. ¹⁰ Quesentiand rldiaanbɨ. Rcaazbɨ ni iquiinbɨ. Per lalzi cayundeb ni iquiinbɨ, ax gucbɨ zec ni rnixcaald. ¹¹ Gunáb bllal llayabaa ne gunázacbɨ zedyiat zec tuby sábnɨroo axt rut zuguaab, liiby idapte xquinni. ¹²Chiy láani sábnɨqui nuu iralote de many ni nuu tap niini, cun de béeld ne cun de many ni rzu. ¹³Chiy bindiagbɨ rsee tuby ni gunii:

—Bed, güesuldí. Gudin de many ni iquiiniu.

¹⁴Per Bed cuaibbi:

—Quity, Dad. Gadgadte chúuti dxi iquiinia de ni quit illiú ni quit ná par iquiiny bniety.

¹⁵Chiy guniiny stuby:

—Ni absía Dios, quit cuelátiuni ni quit illiú.

¹⁶Chi guc chon güelt guc ziy, sábniqui gubíi bieepni llayabaa stuby. ¹⁷Lalzi ni cayun Bed xgab xi zelo ni gunáb, hóracqui de bniety ni bxiaald Cornely bdzindeb ruu puert xte Simóny, pur ni agunabdiidxdeb calí ná lizbi. ¹⁸Chi bdzindeb ax gunabdiidxdeb la ruy rbez Simóny ni láza Bed. ¹⁹Ne cun Bed zeczi cayunbi xgab xte ni gunáb, ax raipy Spíritu Sant laab:

—A chon bniety nguiu caguíily liú. ²⁰Quegüesuldí. Biat. Quegüenédeb ne quit guntioplaaztiu te nare bxiaaldadeb.

²¹Chiyru biat Bed rut zuguaa de bniety ni bxiaald Cornely, ax raipbi laadeb:

—Nareniy rguíilyti. ¿Xidxa pur rguíilyti nare?

²²Chiyru cuaibdeb:

—Dunni ziopni pur Capitán Cornely, tuby bniety zaac ni nap didxdoo Dios, ne irate de bniety Israel rcaaz laab. Tuby ángli xte Dios güegats laab dec ná par ixiaaldbi dunni yioplliin laabiu te choon lizbi par icuadiagbi ni ná par iniibiu.

²³Chiyru guluu Bed laadeb yuu, ax ruy biiandeb guxinqui. Chi bragueel stuby dxi, ax zéne Bed laadeb. Néza duudx de bniety ni reldilaaz Jesucrist ni rbez Jope baany company laadeb.

²⁴Chi bragueel stuby dxi ax bdzindeb guidx Cesarea rut rbez Cornely. Ne Cornely bchasaab irate de xfamilbi cun de xmigubi par canuudeb idzindeb. ²⁵Chi bdziny Bed liz Cornely, as bdiia Cornely güechalo laab, ax guzullibbi lo Bed par nitob laab. ²⁶Per Bed bsuldíb laab, raipgab laab:

—Güesuldíbiu, te saa bɨnguɨchliugacnɨ rac.

²⁷Lalzi bdzindeb ruu yuu ax cayueegadeb diidx. Ne deni biiudeb, guná Bed dec zieny bniety dxasaa ruy. ²⁸Chiy raipy Bed laadeb:

—Laat anánti xa ná ley xte de bniety Israel dec quit chaleeti idxaadeb, o yiiuzadeb liz de ni quit ná bniety Israel. Per Dios abliuuny nare dec quit tu náti par cuelaa ni quit illiú, nicliza quit náti par gúna mal xgab pur laadeb. ²⁹ Pur ningui, chi gunaabti nare ax zéldaca, nicli quit xi nicualdotia. Anre rcaaza gacbiia, ¿xínii gunaabti nare?

³⁰Chiyru raipy Cornely laab:

—Aguc tap dxi zecti hóranre, deni zuguaa liza rca chon gudxi chi canaaba lo Dios, horqui bliulo tuby bniety nguiu luaa nacubi lady rcuabcháa, 31 ax guniib: "Cornely, Dios abindiagny de xtiidxu ne zéneny cuend irate zec ni racníu de prob. 32 Ningui bxiaald de ni chia guidx Jope par challiideb Simóny ni láza Bed. Laab rbezbi liz stuby bniety ni láza Simóny ni runzaac guidy, ni ná lizni gax ruu nisdoo. Bedqui inii liú xi ná par gúnu." 33 Ziy xquel guc, bxiaalda de bniety ni bedtíily laabiu. Güengui baanbiu beedbiu. Ne anre iratecni zuguaan rurén nez lo Dios ni rbez llayabaa par guindiagni irate ni gunabee Dios laabiu iniibiu dunni.

³⁴Chiyru guzulo guniib, raipbi laadeb:

—Anru agucbiia dec Dios tubylote runny, quit rbétiny lo bniety. ³⁵Te

Hechos 10, 11 208

pur Dios tutix bniety guichliu ni zéne cuend laany ne runbi zec ni riáld, laany ziyza runny cuend laab. ³⁶Dios aguninény de bniety Israel, abtiichny diidx pur guelnaldiulaaz xtenny ni zéed pur Jesucrist ni ná Dad par irate bniety guichliu. ³⁷Ne laat nánti dec chi gudeed ni bliuu Juany Bautist de bniety pur guelrrubnis, chiyru guzulo btiich Jesucrist xtiidx Dios. Laanv guzulony desdi Galilea axtqui iduibte nez Judea. 38 Laat nanldít dec Dios abdeedny Spíritu Sant ne guelrnabee Jesús de Nazaret, ax cuandzány baanny de ni ná güen, bsiacny irate de bniety ni cadeed guelzii pur bindxab. Laany güelee baanny ziy pur ni rbeznény Dios. ³⁹Ne dunni nan testigu pur irate ni baany Jesús iduibte nez Judea ne nez Jerusalén. Chiyru ax gudinxúdebny, bcuaadebny lo cruzy. 40 Per Dios gusbánny laany ni rac chon dxi par bedliulony lon. ⁴¹Quit bliulotiny lo irate bniety sino que lo de saaizni ni gulé Dios desde gulo par gacni testigu. Ax dunni bquinnénny ne bdenénny deni gubánny stuby. 42 Chiyru Jesús ná ni bxiaald dunni zec testigu par itiichni diidx lo de bniety dec Dios abcuabeeny Jesús par gúnny guelgurtisy chi idziny dxi ni ideed irate bniety cuend Dios, zecli de ni nabány ne zecliza de ni aguty. ⁴³Ne ziyza desdi gulal irate de profet guniideb pur Jesús dec irate de bniety ni chaldilaaz laany, zunny perdón de xtulddeb.

44 Zeczi caniné Bed laadeb, chi gulezné Spíritu Sant irate de bniety ni cacuadiag ni caniib. 45 Chiy de bniety Israel ni reldilaaz Jesucrist de ni güené Bed, quesentiand bdxalodeb te pur né de bniety ni quit ná bniety Israel agulezné Spíritu Sant, ⁴⁶pur ni rindiagdeb aruee de bnietqui iralote ditsa ne rniideb de diidx zaac pur Dios. ⁴⁷Chiyru raipy Bed laadeb:

—¿Túlesa icua tiubnis de bnietré, ne arbeznédeb Spíritu Sant zecac dunni?

⁴⁸Ax gunabeeb tiubnisdeb pur nombri xte Jesucrist. Chiyru gunaabdeb favor lo Bed par suguanéb laadeb stuby stiop dxi.

De apóstol cun de bniety
Judea ni reldilaaz Jesucrist
gúpdeb rson dec néza de bniety ni
quit ná bniety Israel agüeldilaazdeb
xtiidx Dios. ²Per chi biecqui Bed
Jerusalén, de bniety Israel ni
areldilaaz Jesucrist, de ni zenuuzic
ley gudildnédeb Bed, ³raipdeb laab:

—¿Xínii güeyiiu liz de ni quɨt ná bniety Israel, ne bquinníudeb?

⁴Chiyru bené Bed laadeb diidx, xa ná ni guc desde gulo niy güeb liz de bnietqui, ax raipbi laadeb:

⁵—Chi zuguaa láani guidx Jope, deni canaaba lo Dios, ax guca zec ni rnixcaald. Gunáa zec tuby sábniroo zedyiat nez llayabaa liiby idapte xquinni bdzinni axt rut zuguaa. ⁶Chi bguiazaaca xi nuu láanqui, gunáa de many ni nuu tap niini, cun de béeld ne cun de many ni rzu. ⁷Ax bindiaga rsee tuby ni gunii nare: "Bed, güesuldí. Gudin de many ni iquiiniu." ⁸Per nare cuabia: "Quity, Dad, te pur gadgadte chúuti dxi iquiinia de ni quit illiú, de ni quit ná par iquiiny bniety." ⁹Chiy gubíi guniiny desdi

llayabaa stuby: "Ni absía Dios, quit cuelátiuni ni quit illiú." 10 Chi guc chon güelt guc ziy, chiyru gubíi bieepy irate de cosqui llayabaa. ¹¹Hóracqui bdzɨny chon de bniety nguiu rut guleza. Laadeb zéeddeb desdi Cesarea par bedtíilydeb nare. ¹²Ax gunii Spíritu Sant nare dec chaníadeb sin quit guntioplaaztia. Ne néza xoop de saanré güenía. Ax iratecni bdxúun liz capitángui. 13 Chiy laab benéb dunni diidx xa xquel bliulo tuby ángli xte Dios lob láani lizbi, raipy ángliqui laab: "Bxiaald de ni chia guidx Jope par challiideb Simóny ni láza Bed. ¹⁴Laab güéneb liú diidx xa riáld par gacu perdón cun irateza de bniety lizu." 15 Chi guzulo cayueníadeb diidx ax guleznédeb Spíritu Sant zectiziac ni guc gulo cun dunni par guleznézacniny. ¹⁶Chiyru güenelaaza de xtiidx Xtadni Jesucrist chi guniiny: "Didxldíquiy Juany btiubnisbi cun nis, per laat teru cueznét Spíritu Sant." ¹⁷Ne anre Dios a bxiaaldny Spíritu Sant par laadeb zecac ni baanny cun dunni chi bioldilaazni Xtadni Jesucrist. Pur ningui, ¿túlesa naa par suaa lo Dios?

¹⁸Chi bindiag de bniety Jerusalén de diidxré, chiyru aquitru xi nieptideb Bed, ax guniideb de diidx zaac lo Dios, laadeb guniideb:

—iAnru agucbeen dec néza de bniety ni quit ná bniety Israel abxal Dios nez par yialaazdeb pur de xtulddeb ax gapdeb guelnabány par chazy cun Dios!

¹⁹Deni gudinxú bɨny Xteb, chiy guzulo guzunalddeb de ni reldilaaz Jesucrist parzi brɨich de xpɨny Crist nez Fenicia, nez lo isla ni lá Chipre ne nez Antioquía. Ax btiichdeb de didxzaac xte Jesucrist, per púrzi lo saa bniety Israeldeb. ²⁰ Per lodeb dxaa tuby tiop de bniety Chipre ne Cirene. Laadeb ná ni güedeb guidx Antioquía, ax guniizadeb xtiidx Jesucrist lo de bniety ni quit ná bniety Israel. ²¹ Dios gucné laadeb parzi zieny de bniety güeldilaaz ni rniideb, ax güeldilaazdeb Jesucrist.

²²Chi bdzɨny rsonré lo de bniety Jerusalén ni reldilaaz Jesucrist, ax bxiaalddeb Bernabé axt guidx Antioquía. ²³Chi bdzɨnbɨ ruy, quesentiand rzaclaazbɨ chi gunáb xa xquel cayunldee Dios quia de bnietqui, chiy blɨdxbɨ iratecdeb dec dibyquia dibylaazdeb chanuudeb xtiidx Jesucrist. ²⁴La güen guc Bernabé. Quesentiand gucné Spíritu Sant laab ne guldípacbɨ güeldilaazbɨ Jesucrist. Zienguilliú bniety güeldilaaz Jesucrist.

²⁵Chiyru güe Bernabé guidx Tarso par güetíilybɨ Saulo. ²⁶Chi bdxialbɨ Saulo, chiy güenéb laab axt Antioquía. Ruy guzuguaadeb tuby iz cun de bniety ni reldilaaz Jesucrist. Ne zieny de bniety ni bseeddeb ruy. Ne láani guidx Antioquía ná ni guzulo rbeládeb "Cristian" de ni reldilaaz Jesucrist.

²⁷Láani de dxiqui tuby tiop de profet ni rnii xtiidx Dios bdiiadeb Jerusalén par güedeb guidx Antioquía. ²⁸Ne tubydeb lá Agabo. Laab guzuldíb nez lo de bniety, ax pur Spíritu Sant guniib dec teru chúu tuby gubiny iduibte lo guichliu. Ne gucqui ziy lo iz ni gunabee rey Claudio. ²⁹Chiyru de bniety ni reldilaaz Jesucrist Hechos 11, 12 210

láani guidx Antioquía guniideb ichasaadeb mily zecti ni chalee ideed tubygadeb par gacnédeb de sanireldilaazdeb Jesucrist, de ni rbez nez Judea. ³⁰Ax ziy xquel baandeb. Chiyru bxialdnédeb milyqui Saulo cun Bernabé par bdeeddebni de ni rnabee lo de ni reldilaaz Jesucrist nez Judea.

Láani de dxiqui rey ■ Herodes guzulo rteedbi tuby tiop de ni reldilaaz Jesucrist guelzii. ²Ne gunabeezacbi gaty Jacob bets Juany cun spad. ³Chiy chi gunáb dec rdxalaazqui de biny Israel zec ni abaanbi, ax gunabeezacbi bgáa Bed. Niy gucquiy lo de dxi laní ni rquiindeb guechtily sin levadur. 4Chi gunaazdeb Bed ax guluudeb laab láani lizguiib. Chiy gunabee rey Herodes tap cuaa suldad icualo ruu lizguiib. Tapga ná tuby cuaa de suldadqui. Te pur baanbi xgab idziib Bed nez lo binguidx chi nideed pascu. ⁵Pur ningui bcualodeb Bed chi nuub láani lizguiib. Per irate de ni reldilaaz Jesucrist quit gulezti rguiin rnaabdeb lo Dios pur laab.

⁶Ne lagac guxin ni a iragueel par idzii Herodes Bed lo binguidx, Bed nayaaisbi glay tiop de suldad liibbi cun tiop caden, chiy stuudx suldad cacualo ruu lizguiib. ⁷Tuisqui bdziny tuby ángli xte Dios ax bzieeny tuby bcháa láani lizguiibqui. Chiyru bsees ángliqui cueláany Bed par bcuanyny laab, raipny laab:

-Gueeldzi quegüeste.

Hóracqui biab de caden ni liiby de naab, ⁸ ax raipy ánglɨqui laab:

—Bxidziits láaniu ne bcuaa xcurachu.

Deni baany Bed ziy ax raipza ángliqui laab:

-Gudacu xcapu. Quedanald nare.

⁹Chiyru bdiia Bed zenaldbi ángliqui, per nicli quit racbeeb la didxldíy ni cayun ángliqui.
Laab rlilob dec canixcaaldzib.
¹⁰Ax gudeeddeb lo tuby cuaa suldad, chiyru gudeeddeb lo stuby cuaangui. Chi bdzindeb ruu puert guiib par a idiiadeb lo nez, yiubyzi puertqui bllalni, ax bdiiadeb. Chiy chi bdzindeb tuby xquin, ruy bsáan ángliqui Bed. ¹¹Chiyru gucbeeb dec didxldíquiy ni cayac, ax guniib:

—Anru agucbiia dec Dios bxiaaldny ángli xtenny par bldány nare lo Herodes ne lo irate ni rcaaz de biny Israel niunné nare.

¹²Chi gucbee Bed ziy ax zégacbi liz María, xnan Juany, ni láza Marcos, rut dxasaa zieny de bniety ni canaab lo Dios. ¹³Deni bsez Bed ruu puert, chiy bdiia tuby dxaap ni lá Rode par zeguiaab tú bnietqui. ¹⁴Per chi bambeeb rsee Bed, quesentiand rzaclaazbi, parzi xlat ni nixalbi ruu puert ax blluuinbi güetixteeb a Bed zuguaa ruu puert. ¹⁵Chiy raipdeb laab:

—iRac quiu xi!

Per dxaapqui guzutipbi dec guldípacbi. Ax raipdeb laab:

—Gati laatibiy, ánglidxa ni racné laabiy.

¹⁶Per Bed güelaa bsezbɨ, parzi chi bxaldeb ruu puert axtpacza bdxibdeb chi gunádeb laab. ¹⁷Chiyru baany Bed seny lodeb iganydeb, ax gudixteeb lodeb xa xquel gulée Dios laab láani lizguiib. Ne raipbɨ laadeb: 211 Hechos 12, 13

—Ziy gultixtee lo Jacob cun lo irate de ni reldilaaz Jesucrist.

Chiyru bdiiab zéb stuby lat.

¹⁸Chi bragueel nicli quit racbee de suldad xa gúndeb pur ni quit gucbeedeb xa guc bdiia Bed. ¹⁹Chiy gunabee Herodes chatíilydeb laab, per quit nidxialtideb laab. Parzi deni bialo gunabdiidx Herodes de suldadqui xa xquel guc, ax gunabeeb gatydeb.

Chiyru bdiia Herodes Judea ax güeldezbɨ guɨdx Cesarea.

²⁰Herodes bdxichnéb de bɨny
Tiro ne Sidón. Per de bɨnqui
bdxadiidxdeb par chaninédeb
laab. Chiy chi baandeb gan guzulo
rchaadeb bniety nguiu ni lá Blasto
tuby xpɨny rey Herodes, ax Blasto
gunii pur laadeb lo reyqui dec quɨt xi
didxguidxti nuu cun laab. Te pur nez
rut rnabee reyqui zá ni rquiindeb.

²¹Herodes gulecáb xi dxi ininéb laadeb. Ne dxiqui gudacubi de lady zaac xtenbi, gurib lo yallily rut rnabeeb, ax guzulo caninéb laadeb. ²²Chiy guzulo rbixtia de bniety:

—iTuby dios ná ni canii gati tuby bnietti!

²³Hóracqui tuby ánglɨ xte Dios bsiáldny Herodes tuby guelguidx. Gudo bzug laab ax gutybɨ, te pur bdxulaazbɨ bzubyaa bniety laab xlat ni nizubyaab Dios.

²⁴Per xtiidx Dios güelaaru brɨichni iranezte ne iranezteza güelaaru bdal de ni güeldilaazny.
²⁵Chiy Bernabé cun Saulo chi bialo baandeb ni ná par gúndeb Jerusalén, ax biecquinédeb Juany ni láza Marcos par guɨdx Antioquía.

Lo de bniety xte Jesucrist ni rbez láani guidx

Antioquía, guu de profet ne de maistri ni gunii xtiidx Dios. Lodeb dxaa Bernabé, Simóny ni raipzadeb negri cun Lucio ni ná bniety Cirene, cun Saulo ne Manaén ni tubyzi guroné rey Herodes ni gunabee Galilea. ²Tuby dxi deni cacuuandeb lalzi canaabdeb lo Dios, chiy raipy Spíritu Sant laadeb:

—Gulcuabee Bernabé cun Saulo par gúndeb dziiny ni rcaaza gúndeb.

³Chi gulull bcuuandeb lalzi ni gunaabdeb lo Dios, chiyru bzubnaadeb quia Bernabé ne quia Saulo ax bxiaalddeb laadeb stuby lat.

⁴Chiy Spíritu Sant ná ni bxiaald Bernabé cun Saulo zédeb guidx Seleucia. Ruy guudeb láani barcu par zédeb nez lo isla ni lá Chipre. ⁵Chi bdzɨndeb nez Chipre ax láani guidx Salamina guzulo catiichdeb xtiidx Dios láani xquiudoo de bniety Israel. Ne néza Juany zénedeb par racné laadeb. ⁶De ni cuandzadeb iduibte nez Chipre ax bdzindeb guidx Pafos. Ruy bdxialdeb tuby bɨny Israel lá Barjesús, laab nánbɨ magi, parzi ax runbi engany bniety dec laab náb tuby profet xte Dios. ⁷Barjesúsqui laab gucbi xpiny Sergio Paulo, gobernador xte Chipre ni quesentiand nán. Gobernadorqui gunaabbi Bernabé cun Saulo pur rcaazbi guindiagbi xtiidx Dios. 8Per Barjesús (ni láza cun diidx griego, Elimas) guzub lodeb, rcaazbi nicuab chaldilaaz Sergio Paulo xtiidx Dios. ⁹Chiy Saulo ni láza Pabli quesentiand rbeznéb Spíritu Sant ax bguiazaacbi lo Elimas, ¹⁰raipbi laab:

Hechos 13 212

—iLliin bindxab, púrpac dixú rguíiliu ne púrzi ni ná mal runu, xíteete ni náti güen quit rdxalaaztiu! ¿Gúcti isaanu chanuu bniety nezldí xte Dios? ¹¹ Anre Dios gúnny castigu liú. Yáanu ciagu ne xchi quit yianlotiu bieeny xte gubidx.

Hóracqui bcay de bslo Elimas, ax rguíilybɨ ni inaaz naab pur ni aquitru rianlotib. ¹²Chi guná gobernador Sergio Paulo ziy, ax güeldilaazbɨ. Ne quesentiand bdxalob pur de xtiidx Jesucrist ni rliuudeb.

13 Chiguld Pabli cun de saab guudeb láani barcu guidx Pafos, ax zédeb guidx Perge ni ná lo estad xte Panfilia. Ruy bsáan Juany ni láza Marcos laadeb, ax biecquibi Jerusalén. 14 Chiyru bdiiadeb guidx Perge, zédeb guidx Antioquía ni ná lo estad xte Pisidia. Ruy dxi ni rzilaaz de bniety, biiudeb laniudoo xte de bniety Israel ax gurideb. 15 Chiy, chi gulull biildy bniety ni biildy lo libri xte ley ne xte de profet, ax de ni rnabee laniudooqui raipdeb Pabli cun Bernabé:

—Belati llicllillzi nuu xi didxiin rcaazguibti iniiguibti par ilidxguibti de bniety, zelee iniiguibtini anre.

¹⁶Chiyru güezuldí Pabli, baanbi seny lodeb iganydeb ax guniib:

—De bniety Israel, ne irateru de ni rdxiby Dios, gulcuadiag guibti. ¹⁷Dios xtenni, dunni ni nan bniety Israel, laany gulény de to xpingul gulalni, bstalny laadeb gucdeb zienguilliú chi zeczi rbezdeb zec binzít nez Egipto. Chiyru cun guelrnabee xtenny guléeny laadeb

Egipto. ¹⁸Ax belazné Dios laadeb iduibte cuarent iz ni gulezdeb nez rut ná púrzi yiubiz, ¹⁹ne blduullny gadz naciony ni guc lo liu xte Canaán par bdeedny guichliuqui de to xpingulni. 20 Chiyru bcuabee Dios de juez par inabee laadeb, ax de lo zecti tap gayuaa cincuent iz ni gunabee de juez, profet Samuel ná ni guc lúltmi juez. 21 Chiguld gunaabdeb chúu tuby rey ni inabee laadeb. Chiy bdeed Dios laadeb rey Saúl, llingaan Cis ni zá lo xfamily Benjamín, ax gunabeeb laadeb cuarent iz. ²²Deni bdzicá Dios rev Saúl, ax bdeedny laadeb rey David. Chiy guniiny: "Agunáa dec David, llingaan Isaí, runbi zec ni rcaaza ne suubbi xtiidxa gúnbi irate zec ni rcaaza." ²³Ne anre zecqui ni bsáan Dios diidx lagac lo de xfamily Davidré bdiacá Jesús ni bxiaaldny par bdzicány irate de xtuld de bniety Israel. ²⁴Anste gueed Jesús, Juany Bautist gudixteeb lo irate bniety Israel dec ná par yialaazdeb pur de xtulddeb ne irubnisdeb. ²⁵Ne chi zedyiub iduiblo lo guelnabány xte Juany, ax guniib: "Gati naretia ná Crist zec ni rlilot. Per chi gueedny nicli lo xcurachny quit riáldtia ixaicquia pur ni mazru sacny que naa."

²⁶, Anre irate de sanizán lo xfamily to Abraham ne irateru de ni rdxiby Dios, par dunni ná de xtiidxny ni rguixtee xa xquel bdzicá Jesucrist de xtuldni. ²⁷Per de bniety Jerusalén cun de gurtisy xtendeb quit niumbeetideb Jesús zec ni ná par niumbeedebny. Nicliza quit gucbeetideb xi zelo de xtiidx Dios ni bcuaa de profet, de diidx

ni ruulddeb laniudoo de dxi ni rzilaaz bniety, parzi lagac laadeb gudinxúdeb Jesús. Ax ziy xquel guzub de diidx ni cá lo xquiits Dios. ²⁸Ax masqui quit xi xfalti Jesús, per raipiacdeb Pilat inabeeb gatyny. 29 Deni bialo baandeb irate zec ni zéed lo xquiits Dios pur Jesús, chiyru bldetdebny lo cruzy ax bcuaatsdebny. 30 Per Dios gubíi gusbánny Jesús stuby. 31 Ne zienzi dxi güeliulony lo de bniety ni cuandzané laany chi güeny Galilea axtqui Jerusalén. Anre de bnietquiy ná ni cayuee diidx pur laany nez lo iraru bniety.

32'Ningui, dunni cadixteezacni de didxzaacré lot, dec promes ni baany Dios cun de to xpingulni, 33 laany abzuubny xtiidxny cun dunni ni zán lo xfamildeb. Bzuubny xtiidxny chi gusbánny Jesús zec ni cá lo ni rrop Salmo rut rnii: "Liú noo llingaana. Ne desde anre anapu guelrnabee zectiziac nare." 34 Dios guniiny dec sbíi isbánny Jesús ne quitru chúuti dxi gatyny zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Nare zunldiia quiat zectispac ni baania promes cun David." 35 Ne ziyza rnii stuby lat lo xquiitsny: "Laabiu quit isaantibiu gúudx tiix lliinbiu ni quit runti duld." 36 Anre ni nápacni, gati pur Davidti ná de diidxqui, te pur deni bialo gunabeeb lo de saab zec ni gunii Dios inabeeb tiampqui, chiy gutybi ax bgaatsbi ne guyuudx xcuerpib. 37 Per xcuerpi Jesús ni gubíi gusbány Dios, quit guyuudxtini. 38 Pur ningui cadixteen lot par gacbeet dec pur laany anuu perdón xte de xtuldni. 39 Irate ni reldilaaz Jesucrist anádeb

perdón pur irate de duld ni quit nialee niacdeb perdón masqui baandeb zec ni rnabee ley ni bdeed Dios Moisés. ⁴⁰Ningui gulcualo laat, te quit chadiacát zec ni bcuaa de profet, te pur laadeb bcuaadeb:

⁴¹ Gulcuadiag laat ni runti burli xtiidxa.

Guldxalo ne gulnitlo, te pur lo de dxi xtenti gúna de cos ni axt quit chaldilaazti masqui chúu ni guedgüenéni laat.

⁴²Deni bdiia Pabli cun Bernabé láani xquiudoo de bniety Israelqui, ax de bniety ni quit ná bniety Israel gunaabdeb favor lo Pabli te par chi riaa xmanqui ax ibíi chagüenérub laadeb ni benéb laadeb dxiqui. ⁴³Chiy chi bdiia de bniety laniudooqui, ziendeb güenald Pabli cun Bernabé, zecli de bniety Israel ne zecliza de bniety zít ni rto Dios zecac de bniety Israel. Ax raipy Pabli cun Bernabé laadeb dec sutipnédeb ni azenuudeb nez güen xte Dios.

44 Chiguld chi biaa xmanqui, dxi ni rzilaaz de bniety, casi ira binguidx bdxasaa par guindiagdeb xtiidx Dios. 45 Per chi guná de bniety Israel binguilliú ni bdxasaaqui, ax gucnalaazdeb parzi guzulo rniyádeb ne rniizadeb de mal diidx pur Pabli. 46 Chiyru sin dxiby xquel cuaby Pabli cun Bernabé lodeb, raipdeb laadeb:

—Nidonidoote lot ná par idixteen de didxzaac xte Dios, laat ni nát bniety Israel. Per anre quit rcaaztit icuadiagtini, ax quit xo yáldtit guelnabány par chazy cun Dios. Pur ningui azotiichni de xtidxzaacniqui Hechos 13, 14 214

lo de bniety ni quit ná bniety Israel.

47 Te pur ziyquiza gunabee Xtadni
Dios dunni, chi guniiny tuby lat lo
xquiitsny:

Abzuuba liú zec bieeny par irate naciony,

te par chuu iduibte lo guichliu chatixtiiu

xa xquel chalee gac bniety perdón.

⁴⁸Deni bindiag de bniety ni quit ná bniety Israel ziy, chiy rzaclaazdeb guzulo rniideb dec güenqui ná xtiidx Dios. Ax irate de ni nungueld gap guelnabány par chazy nez lo Dios, güeldilaazdeb xtiidxny. 49 Ziy xquel briich de didxzaac xte Dios iduibte nezqui. 50 Per de bniety Israel guludiidxacdeb de bniety gunaa ni ná mazru binyudoo ne ni mazru sac láani guidxqui cun de bniety nguiu ni mazruza sac par guzunalddeb Pabli cun Bernabé axtqui guléedeb laadeb nezqui. 51 Chiyru Pabli cun Bernabé bdzibydeb guxuld niideb zec tuby seny dec quit bcuadiagti de bnietqui diidx, ax zégacdeb par guidx Iconio. 52 Per de bniety ni reldilaaz Dios, quesentiand rguit rzaclaazdeb arbeznédeb Spíritu Sant.

Láani guidx Iconio, Pabli cun Bernabé iroptedeb biiudeb láani xquiudoo de bniety Israel. Ne zec ni bliuudeb de didxzaac xte Jesucrist, ax zieny de bniety güeldilaazny, zecli de bniety Israel ne zecliza de bniety ni quit ná bniety Israel. ²Per de biny Israel ni quit güeldilaazny guludiidxacdeb de ni quit ná bniety Israel par guzulo baandeb de mal

xgab pur de ni reldilaaz Jesucrist. ³Per masqui ziy, xchi guzuguaa de apóstol ruy. Ax sin dxiby guniideb xtiidx Dios pur ni reldilaazdeb Jesucrist. Ne laany bdeedny laadeb guelrnabee par baandeb zieny de milagri, te par bsíenny dec didxldíc ná ni rniideb pur Dios. ⁴Per de bniety guidxqui gucdeb tiop cuaa, duudxdeb guu xlad de bniety Israel, chiy stuudxdeb guu xlad de apóstol. ⁵Ax zecli de bniety Israel ne zecliza de bniety ni quit ná bniety Israel bdxadiidxdeb cun de gurtisy te par tildnédeb ne icuaadeb guia Pabli cun Bernabé. 6 Parzi deni gucbee Pabli cun Bernabé ziy, zégacdeb par Listra ne Derbe, de guidx ni ná nez Licaonia ne iduibteru de nezqui ⁷guniizadeb de didxzaac xte Jesucrist.

⁸Láani guidx Listra guu tuby bniety nguiu ni quit releeti sa, gady chúuti dxi sab pur ni náb coj desdi chi gulbi, ax zubbi ⁹cacuadiagbi ni canii Pabli. Deni bguiaa Pabli lob, guná Pabli dec laab reldilaazbi par yacbi. ¹⁰Chiy diip raipy Pabli laab:

—Güesú. Guzuldizaac.

Hóracqui btes bnietqui güesuldíb guzulo rzab. ¹¹Chi guná de bniety xa baany Pabli, guzulo rbixtiadeb cun diidx Licaonia:

—iDe dios ni ná zec bniety abiat rut zuguaan!

¹² Ax guniideb dec Bernabé ná dios Júpiter, chiy Pabli ná dios Mercurio te pur laab ná ni rninéb laadeb. ¹³ Ne ruxchu guidx nez rut riiu bniety láani guidxqui ná yudoo xte Júpiter. Parzi bxoz ni nuu yudooqui güenéb de gúun cun de guiaa, ax laab cun de bnietqui

215 Hechos 14, 15

rcaazdeb niguindeb de gúunqui par nitodeb de apóstol. ¹⁴Per chi gucbee Pabli cun Bernabé ziy, as gudillaadeb xabdeb, bguizdeb glay de bniety, rbixtiadeb:

15—iGulcuadiag guibti! ¿Xínii runguibti zeec, ne saa bnietiacni rac? Ninguipaclay ziopni par ziopniin laat dec isaanti de ni runtic, te pur quit xi zelotideng. Güenru gulchanuu xnez Dios ni rbeznabány ni banchuu yabaa, guichliu ne nisdoo cun irate de ni nuu lodeny. ¹⁶Gulalqui Dios bsaanny baany irate bniety zectisy ni rlilodeb. ¹⁷Per masqui ziy, quit guuti dxi nisaanny ni rliuuny tú laany pur de cos güen ni runny. Te pur laaniy rguaadny nisguia ne de guelnazaac ax rguaadny ni iquiinni par chuzaclaazni.

¹⁸Deni gunii Pabli cun Bernabé ziy, cun de diidxqui pentispac baandeb gan quit niguin de binqui de gúun par nitodeb laadeb.

¹⁹Per tuby tiop de bniety Israel ni zá guidx Antioquía ne guidx Iconio, deni bdzindeb guidx Listraqui baandeb gan guludiidxdeb de binguidxqui. Parzi bcuaadeb guia Pabli, chiy rlilocpacdeb dec agutybi ax bxiubiudeb laab, guléedeb laab láani guidxqui. ²⁰Per chi bdxasaa de bniety ni reldilaaz Jesucrist iduibrdontec rut nágaa Pabli, chiy güesteb, biiub láani guidxqui stuby. Chi bragueelqui chiyru bdiiab cun Bernabé par zédeb guidx Derbe.

²¹Chi gulull btiichdeb xtiidx Jesucrist láani guidx Derbe rut baandeb gan güeldilaaz zieny bnietny, chiyru gubíi biecquideb guidx Listra cun guidx Iconio ne guidx Antioquía. ²²De guidxqui guluzaclaazdeb de bniety ni reldilaaz Jesucrist. Raipdeb laadeb dec sutipnédeb ni areldilaazdebny, te pur zienzi guelzii ná par teed bniety par yiiub lo guelrnabee xte Dios. ²³Ne ziyza cad tuby de guidxqui bcuabeedeb de bingul ni inabee lo de ni reldilaaz Jesucrist. Ax chi gulull bcuuandeb ne gunaabdeb lo Dios, chiyru bsáandeb laadeb laznaa Jesucrist ni agüeldilaazdeb.

²⁴Deni gudeed Pabli cun Bernabé nez Pisidia, ax bdzindeb nez Panfilia. ²⁵Chiy guniideb xtiidx Dios láani guidx Perge. Chiyru güedeb guidx Atalia. 26 Ruy guudeb láani barcu par güedeb Antioquía, guidx rut bsáan iraru de ni reldilaaz Jesucrist laadeb laznaa Dios par gacnény laadeb chatiichdeb xtiidxny. Ne dziinquiy ná ni ablduulldeb. ²⁷Ax deni bdzindeb Antioquíaqui, bchasaadeb de bniety ni reldilaaz Jesucrist par benédeb laadeb diidx irate ni baany Dios cun laadeb, ne xa xquel guc bxalny nez par güeldilaazza de bniety ni quit ná bniety Israel laany. ²⁸Ruy xchi guzuguaa Pabli cun Bernabé, guzuguanédeb de bniety Antioquía ni reldilaaz Jesucrist.

Láani de dxiqui bdziny tuby tiop de bniety Judea láani guidx Antioquía. Ax guzulo raipdeb de bniety ni reldilaaz Jesucrist dec belati quit chúudeb seny zec ni gunabee Moisés, quit xo gúnti Dios perdón de xtulddeb. ²Parzi Pabli cun Bernabé quesentiand guzudeb bchanédeb de binqui lo diidx. Chiyru güenru cuabee Pabli

Hechos 15 216

cun Bernabé ne cun stuby stiop de bniety par güedeb Jerusalén güeninédeb de apóstol ne de ni rnabee lo de xpɨny Crist, te par dún xa gac xte senyqui.

³Ax gulunez de bniety Antioquía ni reldilaaz Jesucrist laadeb par zédeb. Deni zédeb gudeeddeb nez Fenicia ne nez Samaria. Chiy gudixteedeb lo de xpɨny Crist ni rbez nezqui dec de bniety ni quɨt ná bniety Israel areldilaazdeb xtiidx Dios. Ax irate de ni reldilaaz Jesucrist nezqui, rzaclaazdeb bindiagdeb ziy.

⁴Chi bdziny Pabli cun Bernabé Jerusalén, chiy güechalo de ni reldilaaz Jesucrist laadeb cun de apóstol ne cun de ni rnabee lo de xpiny Crist. Ax bené Pabli cun Bernabé laadeb diidx irate ni baany Dios cun laadeb. ⁵Per tuby tiop de fariseu ni agüeldilaaz Jesucrist, guzuldídeb chiy guniideb:

—De bniety ni quit ná bniety Israel ne agüeldilaazdeb Jesucrist, rquiinpac chúudeb seny xte de bniety Israel ne guindiagzadeb chanuupacdeb ley xte Moisés.

⁶Chiyru bdxasaa de apóstol cun de ni rnabee lo de xpɨny Crist te par dún xa gúndeb. ⁷De tant ni cayueedeb diidx pur ziy, ax güesuldí Bed raipy laadeb:

—De saniroldilaazni Jesucrist, laat nánti dec gulal bcuabee Dios naa lot par chagüiaa de didxzaac xte Jesucrist lo de bniety ni quit ná bniety Israel te par chaldilaazdebny. ⁸Ne Dios laany ni rumbeeny ira lazdoo bniety, abliuuny dec xpinny laadeb pur ni abguaadny laadeb Spíritu Sant zecac dunni. ⁹Ax zecli cun dunni ne cun laadeb tubylote run Dios, te pur zectiziac dunni ziyza absíany laadeb pur ni areldilaazzadeb Jesucrist. ¹⁰ Anre, ¿xínii ninguiy rcuanaat ni abaany Dios ax rnabeet chanuu de ni reldilaaz Jesucrist ley, negu nicli dunni ne nicliza de to xpingul gulalni quit nialee niunpac zec ni rnabee ley? ¹¹ Sino que dunni zonén cuend dec pur güen ni baany Xtadni Jesucrist, abaany Dios perdón de xtuldni, ziytiziacza laadeb.

¹²Chiyru bgany iratecdeb ne bcuadiagdeb lalzi ni cayuee Bernabé ne Pabli diidx pur de milagri xte Dios ni baandeb nez lo de bniety ni quit ná bniety Israel. ¹³Chi gulull guniideb, chiyru guniiza Jacob:

—De saniroldilaazni Jesucrist, gulcuadiag: ¹⁴Simóny Bed abenéb dunni diidx xa xquel guzulo rbé Dios de bniety ni quit ná bniety Israel par gacdeb xpinny. ¹⁵De diidxqui rguaaldquipacquiy zec ni bcuaa de profet lo xquiits Dios rut rnii:

16 Chi aguc ziy, chiy ibíi gúna pur idal de xpɨnnia stuby zec ni guc chi nabány David. Idaldeb pur lagac de bniety ni zeczi nabány zec ni gubány bniety tiamp xte David, ax pur laadeb ibíi gaczieny de xpɨnnia.

¹⁷ Te par ito iraru bniety nare, bniety iranezte lo naciony ito nare.

¹⁸ Ziy gudixtee Dios lo bniety desde gulal.

¹⁹'Pur ningui, nare Jacob runa xgab dec quit náti par gac juers de

bniety ni quit ná bniety Israel par chanuudeb ley, laadeb ni absaandeb de xcostumbrideb par chanuudeb xnez Dios. 20 Anre cun ixiaaldni tuby guiits lodeb dec quitru náti par iquiindeb de ni abiacldee nez lo de cos ni rlilo bniety ná dios, nicliza quit náti par ibánydeb ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb. Ne quit náti par iquiindeb beel ni guririny nicliza riny. ²¹ Ziy idxaipnideb, te pur desdi gulal cad tuby guidx nuupac bniety ni rseed laadeb xi zelo ley xte Moisés ni ruulddeb laniudoo de dxi ni rzilaaz bniety.

²²Chiyru de apóstol cun de bingul ne irate de sanireldilaazdeb Jesucrist guniideb cuédeb lodeb tuby tiop de bniety ni ixialdnédeb Pabli cun Bernabé chiadeb Antioquía. Ax bcuabeedeb Judas ni láza Barsabás cun Silas, laadeb ni napdeb guelrnabee lo de sanireldilaazdeb Jesucrist. ²³Chiy bxialdnédeb laadeb tuby cart ni rnii:

"Dunni de apóstol cun de bingul ne irateru de saniroldilaazni Jesucrist, rguaapnidios laat ni quit nát bniety Israel, per rac saniroldilaazni Jesucrist laat ni rbezti Antioquía, ne laat ni rbezti nez Siria ne nez Cilicia. 24 Dunni agucbeen dec nuu de bniety ladxni bdiiadeb sin xtidxbeen, chiy casacandeb laat cun xtiidxdeb ax quit racbeet xa gúnti pur ni rniideb laat dec ná par chúut seny ni ruu de bniety Israel ne gúnti zec ni rnabee ley xte Moisés, per gati duntin bxiaaldnideb. 25 Pur ningui, bdxasaan ax guniin dec güenru

icuabeen tuby tiop de sáan par chatixlodeb laat, chanédeb tiop de xcumpnierni ni quesentiand rcaazni, Pabli ne Bernabé, ²⁶laadeb ni aguudeb lo iralote peligri pur ni cayundeb sirvi lo Xtadni Jesucrist. ²⁷Ax caxialdnéndeb Judas cun Silas, laadeb quixteedeb lot irate cun diidx ruupacdeb. ²⁸Ne zec xgab ni abguaad Spíritu Sant dunni, ax güenru quitru xi rquiinti inabeen laat gúnti, ni rquiintisy chanét cuend ná dec 29 quit iquiintit beel xte de ladxaa ni abcuez de bniety lo de ni rlilodeb ná dios, nicliza quit náti par iquiinti beel ni guririny nicliza riny, ne quit ibányti ni quit illiú cun de ni quit rac chialti. Belati icualot quit gúnti de cosqui ax güenqui nabányti. Dios gacnény laat."

30 Ziy xquel guc, cartqui ná ni bxialdnédeb idapte de bnietqui par guidx Antioquía. Ruy bchasaadeb de xpiny Crist, ax bdeeddeb cartqui laadeb. 31 Chi biildy de bnietqui cartqui, quesentiand rzaclaazdeb pur de diidx zaac ni zéed loqui. ³²Chiy Judas cun Silas, cun ziyza guuddeb guelrieny par güeedeb xtiidx Dios parzi xchi guninédeb de xpiny Crist, guluzaclaazdeb laadeb cun de xtiidxdeb. 33 Chi gudeed zieny dxi ni zuguaa Judas cun Silas ruy, de xpiny Crist ni rbez Antioquíaqui gulunezdeb laadeb par yaicquideb rut rbez de ni bxiaald laadeb, raipdeb laadeb: "Dios chanezaac laat." 34 Per Silas baanbi xgab biianrub ruy. ³⁵Chiy Pabli cun Bernabé bijanruzadeb Antioquía, ax laadeb cun stuudx de bniety güelaa bseeddeb xtiidx Dios de bniety ruy.

Hechos 15, 16 218

³⁶Chi gudeed tuby tiop dxi, chiy raipy Pabli Bernabé:

—Too stuby, chotixlon de saniroldilaazni Jesucrist irate de guidx rut abiotiichni xtiidx Dios, par choguiaan xa nuudeb.

³⁷Bernabé rcaazbi nianédeb Juany ni láza Marcos. 38 Per Pabli quit nizigueldtib nianédeb Juany Marcos, te pur chi güedeb nez Panfilia gulelaazbi laadeb, quit nialaati nianéb laadeb. 39 Parzi ni tuby ni stuby quit biianti cunformi, ax gulasaadeb. Chiyru zéne Bernabé Marcos, guudeb láani barcu zédeb nez lo isla ni lá Chipre. ⁴⁰Pabli ax bcuabeeb Silas zéneb, chiv raipy irateru de xpiny Crist laadeb dec Dios chanezaac laadeb. ⁴¹Ax gudeeddeb nez Siria ne nez Cilicia, rguzaclaazdeb de xpiny Crist nezqui.

Chi bdziny Pabli cun Silas de guidx ni lá Derbe ne Listra, ruy bdxialdeb tuby bniety ni reldilaaz Jesucrist. Laab láb Timoteo llingaan tuby bniety gunaa Israel ni reldilaazza Jesucrist, per xtadbi ax bniety griego laab. ²Irate de xpiny Crist ni rbez guidx Listra ne Iconio rniideb dec güenqui ná Timoteo. ³Chiy gunii Pabli chanéb Timoteo, per nidootellga guluub seny ni ruu de bniety Israel Timoteo te par quit xi inii de bniety Israel ni rbez nezqui, pur ni iratecdeb nán dec bniety griego rac xtad Timoteo. 4Irate de guidx rut gudeeddeb gudixteedeb lo de xpiny Crist xa riáld gúndeb, zec ni agunii de apóstol ne de bingul ni rnabee lo de xpɨny Crist Jerusalén. ⁵Ziy xquel guzutipné de bniety nezqui ni

reldilaazdeb Jesucrist, ne dxi pur dxi mazru bdal de ni güeldilaaz laany.

⁶Chiguld quit nisaanti Spíritu Sant nianiideb xtiidx Dios nez Asia ax gudeeddeb nez Frigia ne nez Galacia, ⁷chiy bdzɨndeb nez Misia. Ruy baandeb xgab niadeb nez Bitinia, per ziygac quit nisaanti Spíritu Sant niadeb nezqui. ⁸Chiyru gudeeddeb nez Misiagui, ax bdzindeb guidx Troas. 9Ruy, guxinqui guc Pabli zec ni rnixcaald. Gunáb tuby bniety nguiu ni zá nez Macedonia, zuldíb runlasbi lo Pabli, rniib: "Quedaabiu nez Macedonia, dagacnébiu dunni." 10 Cuant bliulo ziy lo Pabli, as bdxanni pur choon nez Macedonia pur ni nánni dec Diosiy cabidx dunni nezqui par chotiichni de didxzaac xte Jesucrist.

¹¹Bdxúun láani barcu guidx Troas ax tibyldí par isla ni lá Samotracia biion. Chi bragueel stuby dxi bdzinni guidx Neápolis. ¹²Ruy bdiian biion par Filipos, guidx ni sacru nez Macedonia, per Roma rnabee guidxqui, ax bzuguaan ruy tuby tiop dxi. ¹³Chiy tuby dxi ni rzilaaz bniety bdiian láani guidxqui, biion ruu tuby gueeu rut rlilon rdxasaa de bniety Israel par rnaabdeb lo Dios. Ax brin, bdxuenén de bniety gunaa ni bdxasaa ruy de didxzaac xte Jesucrist. 14 Tuby de bniety gunaaqui lá Lidy, laab záb guidx Tiatira, rtóob de lady zaac culory murad. Guldípacbi rdxibbi Dios, ax cacuadiagbi, ne Dios bxalny xquelrienbi par icuadiagdziitsbi ni canii Pabli. ¹⁵Chiy brubnisbi cun irate de xfamilbi, ax banlasbi lon, guniib dunni:

—Belati guldít reldilaazti dec areldilaaza Jesucrist, gultaldez liza. Ax baanbi juers dunni bdxaanni

lizbi.

¹⁶Chiguld tuby güelt chi zoon rut renaab de bniety lo Dios, bchalon tuby dxaap ni nuu tuby bindxab láani lazdooni. Dxaapqui esclav náb. Chiy pur guelrnabee xte bindxabqui rniyáab, ax zieny mily runbi gan par de xlámbi pur guelrniyáaqui.
¹⁷Chiguld guzanaldbi Pabli cun dunni, rbixtiab:

—De bniety nguiuré xmandad Dios ni rbez llayabaa cayundeb, caguixteedeb lot xa xquel par gapti perdón.

¹⁸Zienzi dxi baany dxaapqui ziy, axtqui chi güexaclaaz Pabli ax biecquibi raipbi bindxab ni nuu láani dxaapqui:

—Pur guelrnabee xte Jesucrist, nare rnabiia liú bdiia láani dxaapqui.

Hóracqui bdiia bɨndxabqui láani dxaapqui.

¹⁹Per chi gucbee de ni rnabee dxaapqui dec aquitru xo gúntib gan mily par laadeb, ax gunaazdeb Pabli cun Silas, güenédeb laadeb juzgad nez lo de gurtisy. ²⁰Chi bdziideb laadeb nez lo de gurtisy, guniideb:

—De bniety Israelré tuby scand cayundeb ladxni, ²¹ne rliuudeb de costumbri ni quit izigueldtin idxanni ne quitza xo idxantin de costumbriqui te pur bniety roma dunni.

²²Chiy guas irate de bɨnqui contrɨ laadeb, ax gunabee de gurtisy idiia xab Pablɨ cun Silas par idaazdeb cun var. ²³Chi gulull btaazdeb laadeb quesentiand, chiyru güelduudeb laadeb láani lizguiib ne gunabeedeb bniety ni rcualo ruu lizguiib par icualodziitsbi laadeb. ²⁴Chi bindiag ni rcualo ruu lizguiibqui ziy, ax güelduub laadeb axt lúltmi cuart ni ná láanqui, bldiibbi nii Pabli cun nii Silas lo tuby bred cun caden.

²⁵Per chi guc iruld gueel, lalzi ni canaab Pabli cun Silas lo Dios ne cayuuldzadeb de cant par laany, ax cacuadiag iraru de ni nuu láani lizguiibqui. ²⁶Chiy tuisqui guzulo tuby lluroo ni bsees axt cimient xte lizguiibqui. Horqui bllal irate de puert xte lizguiibqui, ne bllaicqui de caden ni liiby irate de ni nuu láani lizguiibqui. ²⁷Chi gubany ni cacualo ruu lizguiibqui ne gunáb dec irate de puert xte lizguiibqui zullal, guléeb spad xtenbi par niguinxúb lagac laab pur ni baanbi xgab dec irate de ni nuu láani lizguiibqui ablluuin. ²⁸Chiy gurixtia Pabli, raipbi laab:

—Quit xi gunnétiu liú. Iratecni zuguaan rurén.

²⁹Chiyru gunaab bniety ni rcualo ruu lizguiibqui tuby bal, ax biiub xuuinbɨ ne racdxaaichbɨ rdxibbɨ axtquɨ llanii Pablɨ cun Silas güesullibbɨ. ³⁰Chiyru guléeb laadeb, gunabdiidxbɨ laadeb:

- —Gulniiguibti dad, ¿xa riáld gúna par gapa perdón lo Dios?
 - ³¹Laadeb cuaibdeb lob:
- —Güeldilaaz Xtadnɨ Jesucrist, ziy xquel gapu perdón, liú ne de xfamiliu.

³²Chiy benédeb laab xtiidx Dios, laab cun irate de ni zuguaa lizbi bcuadiag. ³³Ne guxiniacqui, bniety ni rcualo ruu lizguiibqui gudiibybi de herid xte de guelna ni güené Pabli cun Silas. Chiyru brubnisbi cun irate de xfamilbi. ³⁴Ax güenéb laadeb lizbi, bdeedbi ni bquiindeb, ne rzaclaazbi cun de xfamilbi dec agüeldilaazdeb Dios.

³⁵Chi bragueel, bxiaald de gurtisy de suldad ni güegapy bniety ni rcualo ruu lizguiibqui dec íldab Pabli cun Silas. ³⁶Chiy raipy bniety ni rcualo ruu lizguiib Pabli:

—Agunii de gurtisy ildaa laaguibti. Anre azelee chiaguibti sin guelrsaa.

³⁷Per Pabli raipbi de suldadqui:

—Dunni legítmi bniety Roma dunni, ne btaazdeb dunni nez lo binguidx. Nicli quit nisaandeb nideedni cuenddeb, ax guluudeb dunni láani lizguiib. Ne anre, ¿ta ildáleizdeb dunni dxiga? ¡Quit chaleetiy! Su guedldéedeb dunni laapacdeb.

³⁸Ax güetixtee de suldadqui ziy lo de gurtisy, parzi bdxiby de gurtisy chi bindiag dec bniety Roma Pabli cun Silas. ³⁹Chiyru güenaabdeb dispens lo Pabli cun lo Silas, ax guléedeb laadeb ne raipdeb laadeb idiiadeb láani guidxqui. ⁴⁰Deni bdiia Pabli cun Silas láani lizguiib, güedeb liz Lidy. Chiy chi bialo guninédeb de sanireldilaazdeb Jesucrist par chuzaclaazdeb sutipnédeb ni reldilaazdeb, chiyru zédeb.

17 Chi zé Pabli cun Silas, gudeeddeb nez Anfípolis ne nez Apolonia, ax bdzindeb guidx Tesalónica rut nuu tuby yudoo xte de bniety Israel. ²Chiy zec ni guc costumbri xte Pabli, güeb yudoo. Chon sábdi güegüenéb de bniety

xtiidx Dios. ³Gudixteeb ne bliuub laadeb lo xquiits Dios rut rnii dec ná par teed Crist guelzii, ne chi agutyny sbíi ibánny stuby. Raipbi laadeb:

—Lagac Jesús ni caniia laat, lagacniy Crist.

⁴Nuu de bniety Israelqui güeldilaaz, ax bdxasaadeb cun Pabli ne Silas. Ziyza zieny de bniety griego ni rto Dios güeldilaaz, ne zienza de bniety gunaa ni rápru de bniety didxdoo, güeldilaazzadeb Jesús. ⁵Per de bniety Israel ni quit nizigueld nialdilaaz Jesucrist, gucnalaazdeb ax bchasaadeb de biny mal ni candzaguidx par baandeb scand guléedeb bniety. Ne güeyiiudeb liz Jasón, rguíilydeb Pabli cun Silas par cuéedeb laadeb, idziideb laadeb lo binguidx. 6Per cun quit nidxialtideb laadeb ruy, ax bxiubiudeb Jasón cun stuudx de bniety ni reldilaaz Jesús, güenédeb laadeb nez lo de gurtisy, rbixtiadeb:

—Tiop nguiu ni abstildy iraizpacza binguichliu, abdzindeb rurén, ⁷ne liz Jasón rbezdeb. Laadeb cun irate de ni run cuend laadeb, quit cayuntideb zec ni rnabee ley xte rey César te pur rniideb dec nuu stuby rey ni lá Jesús.

⁸Chi bindiag de gurtisy ne de biny ziy, iralote xgab baandeb. ⁹Per Jasón cun irateru de bniety ni biaaguqui chi gudillydeb, ax bldádeb laadeb.

¹⁰Lagac guxinqui de bniety ni reldilaaz Jesucrist, bxiaalddeb Pabli cun Silas guidx Berea. Chi bdzindeb ruy, güedeb laniudoo xte de bniety Israel. ¹¹De bniety Israelqui mazru güen nádeb que de ni rbez

Tesalónica. Cun gan bcuadiagdeb irate, ne llillite ruulddeb lo xquiits Dios par gacbeedeb la didxldí ná ni rnii Pabli. 12 Pur ningui, ziendeb güeldilaaz Jesucrist ne zienza de bniety griego güeldilaaz laany, zecli de gunaa ne de nguiu ni sacru nezqui. 13 Parzi chi gucbee de bniety Israel ni rbez Tesalónica dec catiich Pabli xtiidx Dios láani guidx Berea, ax güedeb ruy par güeldugueudeb bniety idxichnédeb Pabli. ¹⁴Per de bniety ni reldilaaz Jesucrist xíteete gucldaatideb, bxiaaldgapacdeb Pabli nez ruu nisdoo. Chiy Silas cun Timoteo bijanrudeb Berea. ¹⁵Ne de bniety ni güeldunez Pabli, axt Atenas güenédeb laab. Chi biecquideb Berea ax biecquinédeb rson xte Pabli par chanaldgapac Silas cun Timoteo laab.

¹⁶Lalzi ni canuu Pabli idziny Silas cun Timoteo guidx Atenas, nalas bziienbi pur ni gunáb dec zieny de cos ni nap de bniety ruy zec Dios.
¹⁷Pur ningui, güeb yudoo güeninéb de bniety Israel cun irateru de bniety ni rto Dios zec de bniety Israel, llillite guninéb tutixpac bniety ni bdxialbi nez lo guee.
¹⁸Ziyza guninéb duudx de biny ni run cuend zec ni zéed lo libri xte Epicúreo ne xte de estoicos. Ax nuudeb guniideb:

—¿Xidxa xtenquɨ ruee bɨny ni cuenzi ruee diidxquɨ?

Chiy stuudxdeb gunii:

—Lazuza xtiidx irɨnquɨ de dios cuby catɨɨchbɨ.

Guniideb ziy pur ni cayuené Pabli laadeb de didxzaac xte Jesucrist ne xte ni gubíi gubánny stuby. ¹⁹Chiy güenédeb Pabli tuby lat rut lá Areópago, rut rdxasaadeb par de junt xtendeb. Ax gunabdiidxdeb laab:

—¿Ta zelee gacbeen xi de cos cubyquɨ zedliuubiu nezré? ²⁰Te pur ruenébiu dunnɨ de cos ni quɨt gántin, ax rcaaznɨ gacbeen xi zelodengui.

²¹(Irate de bɨny Atenasqui cun irateru de bɨnzít ni rbez ruy, ziypac nuudeb. Rdxulaazdeb icuadiagdeb, o güeezadeb ni ná cuby.)

²²Chiyru zec ni dxasaadeb rut lá Areópago, güesuldí Pabli glaydeb, raipbi laadeb:

—De bniety Atenas, pur irate ni agunáa racbiia dec zieny de dios rápguibti. ²³Ne chi candzaa rguíaa de rut retot de dios xtenti, bdxiala tuby bcuu rut cá de diidx ni rnii: DIOS NI QUIT RDXAMBEETIN. Anre Dios ni rtot sin quit rumbeetitny, xtiidxniy zedgüénia laat.

²⁴'Diosqui banchuu guichliu ne irate de ni nuu lo guichliu, laany rnabeeny llayabaa ne lo guichliu. Quit rbeztiny laniudoo ni runchuu de bniety, ²⁵nicliza quit rquiintiny chúu ni gún xi gún par laany, te pur laaniy rguaadny dunni bi par nabánni, laany rguaadny dunni guelnabány ne irateru de cos.

²⁶'Pur tuby bniety baany Dios bdal irate bniety guichliu par cuezdeb iduibte lo guichliu. Chiy a ná xati ibánydeb ne calí cuezdeb ²⁷par quíilydeb Dios masqui zecpacza chi rgaan, rgaan bniety par idxialdebny. Ni nápacni quit zuguazittiny par irate bniety. ²⁸Te pur, pur Dios nabánni, pur laany rzeesni candzan, pur laany dxúun lo guichliu. Zecqui ni guniiza tuby tiop de binnán xtenti, chi guniideb: "Dunni lliin Dios dunni." ²⁹Pur ningui, belati lliin Dios dunni, quit náti par idxanni xgab dec Dios ná de or, o de plat, o de guia saa ni runchuu de bniety zec ni ná xgabdeb. 30 Gulalqui bsaan Dios baany bniety zec ni rlilodeb pur ni quit gándeb, per anre iranezte canabeeny irate bniety par yialaazdeb pur de xtulddeb. ³¹Te pur Dios agulecány tuby dxi ni ideed bniety cuendny, dxi ni gúnny guelgurtisy xtenny. Ax abcuabeeny Jesucrist par gún guelgurtisqui, ne par yíany dec abcuabeeny Jesucrist par ziy, ax gubíi gusbánny Jesucrist chi gutyny.

³²Chi bindiagdeb gunii Pabli gubíi gubány Jesucrist stuby, nuudeb baandeb burli laab chiy stuudxdeb gunii:

—Stuby güeltti icuadiagrun ni caniibiu.

³³Chiyru bsáan Pabli laadeb, ³⁴per nuudeb güenalddeb laab ne güeldilaazdeb xtiidx Dios. Lodeb nuuch tuby bniety Areópago ni lá Dionisio cun tuby bniety gunaa ni lá Dámaris, ne cunru stuby stiop de bniety.

28 Chiyru bdiia Pabli Atenas ax güeb Corinto. ²Ruy bdxialbi tuby bniety Israel ni lá Aquila, ladxbi lá Ponto. Aquila cun chialbi Priscila tesga bdzindeb xte nez Italia, te pur gunabee rey Claudio idiia irate de bniety Israel nez Roma. Chiy güetixlo Pabli laadeb ³ne cun dziintiziac ni runbi runzadeb, runchuudeb de guidy ni rlliú par racchuu de carpi,

ax guleznéb laadeb par baandeb dziinqui. 4Chiy cad dxi ni rzilaaz bniety regüee Pabli xtiidx Dios laniudoo xte de bniety Israel, runbi pur gúnbi gan zecli de bniety Israel ne de ni quit ná bniety Israel par chaldilaazdeb ni rniib.

⁵Deni bza Silas cun Timoteo nez Macedonia, chi bdzindeb Corinto, chiyru aquitru xi stubyti baany Pabli, cuntispac xtiidx Diosiy abenéb de bniety ne bliuub de bniety Israel dec Jesúsiy Crist. ⁶Per laadeb guzulo rdxichnédeb Pabli, ax bsaclodeb laab. Chiyru bdzibybi de xabbi zec tuby seny dec quit rcuadiagtideb diidx, ne raipbi laadeb:

—Lagacqui laat napti duld initti lo Dios, gati naretia napa duld. Desde anre azenía xtiidx Dios lo de bniety ni quit ná bniety Israel.

⁷Ax bdiiab laniudooqui, güeb liz tuby bniety nguiu ni lá Just. Bnietqui rtob Dios ne gaxza cuee yudooqui ná lizbi. ⁸Chiy Crispo, tuby bniety ni rnabee laniudoo xte de bniety Israel, laab cun irate de xfamilbi güeldilaazdeb Jesucrist. Ziyza zieny de bniety Corinto güeldilaaz chi bindiagdeb xtiidx Jesucrist ax brubnisdeb. ⁹Tuby guxin, Dios guninény Pabli lo bcaald, raipny laab:

—Quit idxibtiu, güelaaru gunii xtiidxa. Quit iganytiu, ¹⁰a nare zuguaníaa liú ax ruteete quit tu xi gunnéti liú, te pur láani guidxqui zieny de bnietqui ná par nare.

¹¹Ziy xquel guc biian Pabli Corinto tuby iz iruld, bseedbi de bnietqui xtiidx Dios.

¹²Per chi guc Galión gobernador xte Acaya, de bniety Israel 223 Hechos 18, 19

bdxasaadeb par gunaazdeb Pabli. Güenédeb laab lo gobernadorqui, ¹³raipdeb gobernadorqui:

—Bnietré candzab runbi gan reldilaaz de bniety itodeb Dios irinqui que zec ni rnabee ley xtenni.

¹⁴Aninii Pablɨ, chi gunii Galión, raipbɨ de bniety Israelqui:

—Belrulati pur tuby falt, o tuby cos cuendroo baanbi ningui zednétbi, zuna cuend laat. ¹⁵Per ziy ax pur de diidx ne lá de biny ne pur de ley xtentiy, ax laacti gulgaany arregladiy, quit rcaaztia gaca juez xte de cosqui.

¹⁶Chiy guléegacbi laadeb juzgadqui. ¹⁷As ruygac gunaaz de biny griego Sóstenes bniety ni rnabee laniudoo xte de bniety Israel, per nicuend quit baany gobernadorqui laadeb.

18 Xchiru biian Pabli Corinto.
Chiyru raipbi de sanireldilaazbi
Jesucrist dec azéb, ax zéneb
Priscila cun Aquila, biiudeb láani
barcu zédeb nez Siria. Per anste
ni idiiadeb Cencrea bga quia Pabli
pur tuby promes ni baanbi. 19 Chi
bdzindeb Efeso, ruy bsáan Pabli
Priscila cun Aquila, per güeb
laniudoo xte de bniety Israel ni rbez
ruy, güeninéb de bniety Israel ni
rdxasaa laniudooqui. 20 Chiy laadeb
rcaazdeb niacldaaru Pabli ruy, per
quit nizigueldtib. 21 Raipbi laadeb:

—Azáa, te pur Jerusalén ná par iteeda laní ni zéed. Dios iguaadny permis ax guedguíaa laat stuby.

Chiyru biiub láani barcu bdiiab guidx Efeso. ²²Chi bdzinbi Cesarea, chiy güeb Jerusalén güetixlob de xpiny Crist, chiyru zéb Antioquía. ²³Chi guc xchi ni zuguaab

Antioquía, ax gubíi bdiiab güeb tubyga pur tubyga de guɨdx nez Galacia ne nez Frigia, rguzaclaazbɨ irate de xpɨny Crist.

²⁴Tiampqui bdziny tuby bniety Israel guidx Efeso, laab bdialáb Apolos, ladxbi guc Alejandría. Bnietqui la nuu xtiidxbi ne ziyza nánbi xtiidx Dios. 25 Bseedbi xtiidx Dios, ax cun gan rliuub de bniety ne nieeny ruenéb laadeb xtiidx Jesús, masqui quit gánpacbi xiru par rrubnis bniety, tubyzi guelrrubnis xte Juany Bautistiy nánbi. ²⁶ Apolosqui sin dxiby guzulo ruenéb de bniety Israel xtiidx Dios laniudoo xtendeb, chiy chi bindiag Priscila cun Aquila ni guniib ax güenédeb laab lizdeb. Ruy bseeddeb laab par güelaarupac gucbeeb xtiidx Dios. ²⁷Chi baany Apolos xgab chiab nez Acaya, irateru de xpiny Crist ni zuguanéb, guluzaclaazdeb laab chiab, ax bcuaadeb tuby cart par de xpiny Crist ni rbez nez Acaya par gúndeb recibir Apolos zacru chi idzinbi nezqui. Chi bdziny Apolos nez Acaya quesentiand gucnéb de bniety ni agüeldilaaz Jesucrist pur guelgucné xte Dios. ²⁸Te pur nez lo irate bniety rniib dec gati xneztini zé de bniety Israel, ne quit tu nialeeti nicaby lob pur ni irate ni rniib ná xnezni, ax irate zec ni zéed lo xquiits Dios rliuub laadeb dec Jesús laaniy nány Crist.

Lalzi nuu Apolos guidx Corinto, Pabli güeb de guidx ni ná láani dany nez Asia ax bdzinbi Efeso rut bdxialbi duudx de bniety ni reldilaaz Jesucrist. ²Chiy gunabdiidxbi laadeb: Hechos 19 224

—¿Ta guleznét Spíritu Sant hor ni guzulo reldilaazti?

Laadeb cuaibdeb:

—Nicli gady guindiagni nuu Spíritu Sant.

³Ax raipy Pabli laadeb:

—¿Xaza brubnistidxa?
Laadeb cuaibdeb:

—Zec ni bliuu Juany Bautist bniety.

⁴Chiyru raipy Pabli laadeb:

—Didxldíquiy, Juany Bautist btiubnisbi de bniety, laadeb ni rialaazdeb pur de xtulddeb, per raipbi laadeb chaldilaazdeb ni gueed después de laab, ne laaniy Jesús.

⁵Chi bindiagdeb ziy, ax brubnisdeb pur nombri xte Xtadni Jesús. ⁶Ne chi bzubnaa Pabli quiadeb chiy guleznédeb Spíritu Sant, ne guzulo rueedeb irinqui de ditsa ax guzulo rteeddeb xtiidx Dios lo de bniety. ⁷Pur iratedeb, laadeb nádeb tsibtiop bniety nguiu.

⁸Chon búiu güe Pabli laniudoo xte de bniety Israel ni rbez ruy, sin dxiby benéb laadeb xtiidx Dios. Guninéb laadeb, baanbi pur gúnbi gan laadeb chaldilaazdeb xa ná guelrnabee xte Dios. ⁹Per nuudeb bxungdeb laadeb, quit nizigueldtideb nialdilaazdeb, lalza guzulo rniideb de mal diidx pur de xtiidx Jesucrist nez lo de bniety. Chiyru gubicá Pabli lodeb cun de bniety ni areldilaaz Jesucrist, güenéb laadeb rulixcuel xte tuby bniety ni lá Tiranno. Ruy guninéb laadeb llillite, ¹⁰ne pur tiop iz baanbi ziy. Ax irate de bniety ni rbez nez Asia, zecli de bniety Israel ne de ni quit ná bniety Israel, bindiagdeb xtiidx Jesucrist. ¹¹Chiy pur guelrnabee xte Dios, Pabli baanbi de milagriroo, ¹²axtpacza de panit ne de lady ni rla tiix Pabli renédeb par de bniety racxú, ax riacdeb xte de guelguidx ni racdeb ne rdiia de spírit mal ni nuu láandeb.

¹³Chiy guu tuby tiop de bniety Israel ni candza rbée de spírit mal láani de bniety, parzi rcaazdeb niundeb us lá Jesucrist ax raipdeb de spírit malqui:

—Pur nombri xte Jesús ni rzeet Pabli, nare rnabiia laat, guldiia.

¹⁴Ziy ná ni baany gadz de llingaan tuby bniety Israel ni lá Esceva, laab ni gucbi tuby bxoz ni rnabee lo de bxoz. ¹⁵Per tuby güelt tuby spírit malqui, cuaibiy lodeb:

—Rumbeeca Jesús, ne nánquizaca túy Pabli, per laat ni quit ganna tú laat.

¹⁶Chiy bniety ni nuu spírit malqui láanni guzulo btaazbi laadeb, cun juers ni nuub baanbi gan lodeb. Quesentiand rnia bannéb laadeb, ax blluuindeb bdiiadeb yuuqui zelluldeb ne názadeb herid. ¹⁷Irate de ni rbez Efeso, zecli de bniety Israel ne de ni quit ná bniety Israel, gucbeedeb guc ziy. Ax quesentiand bdxibdeb ne guniideb de diidx zaac pur Dad Jesús.

¹⁸Ziyza zieny de bniety ni güeldilaaz Jesús, bdzindeb rziruudeb nez lo bniety irate mal ni baandeb. ¹⁹Ne zienzadeb ni bseeddeb dichab par gúndeb mal bniety bednédeb de xlibrideb, ax bzaaicquideb de libriqui nez lo irate bniety. Chi guléedeb cuend belacti sac pur irate libriqui, ax zecti

cincuenta mily mily de plat sac de libriqui. ²⁰Ziy xquel güelaa briich xtiidx Jesucrist ne bíeny guelrnabee xtenny.

²¹Chi gudeed guc de cosqui, Pabli baanbi xgab chiab nez Macedonia ne nez Acaya axtqui azétecbi axtqui Jerusalén. Ziyza guniib dec chi agüeb Jerusalén ax chiazacbi Roma.
²²Ax bxiaaldbi tiop de bniety ni racné laab, Timoteo cun Erast par zédeb Macedonia lalzi biianrub stuudx nez Asia.

²³Láani de dxiqui tuby scandroo guc láani guidx Efeso pur xtiidx Jesús. ²⁴Te pur Demetri, bniety ni runchuu de cos de plat, laab ni banchuub de figur de plat ni ná formi xte yudoo xte dios ni lá Diana, nánbi guyally runbi gan cun de bniety ni runnéb dziiny. ²⁵Ax bchasaab laadeb cun stuudx de ni run saagac dziinqui, chiy raipbi laadeb:

—Gulcuadiag, laat nánti dec lo dziinqui ná ni rcáan milyroo. ²⁶Per anre laat rguiaat ne rindiagti, Pabli candzab rniib dec de dios ni runchuu bniety gati diostideni. Ax ziy xquel abaanbi gan güeldilaaz zieny bniety laab, ne gati lo guidxzitiré, sino que casi iduibte nez Asia. ²⁷Parzi nuu riezgu initni xtsiinni, ne gati xtsiinzitin, néza yudoo xte dios Diana aquit gumbeeti bnietni zec ni rumbeedebni anre. Ziy xquel aquit tu gúnti cuend guelrnabee xte dios Diana, laany ni rto bnietni iduibte nez Asia ne iduibte lo guichliu.

²⁸Chi bindiagdeb ziy, bdxiichdeb, ax gurixtiadeb:

—iQuesentiand guroo ná Diana, dios xte de efesios!

²⁹Chiy tuby regüelt gucdeb láani guidxqui. Gunaazdeb tiop de bniety Macedonia, Gayo cun Aristarco, de bniety ni candzané Pabli, ax bxiubiudeb laadeb güenédeb laadeb rut rac junt guidx. ³⁰Chiy rcaaz Pabli níiub ruy par nininéb de bniety, per de sanireldilaazbi Jesucrist quit nisaanti. 31 Ne ziyza lo de gurtisy xte Asiaqui nuuch tuby tiop xmigu Pabli, de ni bxiaald rson lob dec güenru quit yiiutib ruy. ³²Chiy de bɨngui, duudxdeb rbɨxtia iringui, stuudxdeb rbixtia iringuiza. Cuntisy tuby reguelt gucdeb ruy, ziendeb axtza nicli quit gándeb xínii bdxasaadeb ruy. 33 Chiyru glay de binzienqui gulée de bniety Israel tuby saadeb ni lá Lijandri par ininéb de binqui. Ax baany Lijandri seny lodeb cun naab par iganydeb te par iniib pur de bniety Israel nez lo de binguidxqui. 34 Per chi gucbeedeb dec bniety Israel laab, zecti tiop hor tubylote gurixtiadeb, guniideb:

—iQuesentiand guroo ná Diana, dios xte de efesios!

³⁵Chiyru chi baany secretary xte guidxqui gan bganydeb, ax guniib:

—De bniety Efeso, irate bniety guichliu nán dec lo guidxré rcualopac bniety yudoo xte dios Diana, ne rtoza bniety dios Diana, laany ni biatny llayabaa. ³⁶ Laat nánti dec niy ná didxldí ax quit rquiinti gúnti zeec, quit gúntit tuby cos sin xgab. ³⁷ Te pur de bniety ni bednét quit xi malti baandeb yudoo, nicliza gady xi mal diidxti iniideb pur xtiosni. ³⁸ Belati Demetri cun de saa ni runbi dziiny napdeb xi napdeb cun stuby bniety, a

Hechos 19, 20 226

juzgad ná, a de gurtisy nuu, ruy su chagaanydeb xquejdeb. ³⁹Per belati nuuru xi rcaazti, chi gac tuby junt guidx chiy idiaxneziy. ⁴⁰Anre ni agucqui nuu riezgu inii gubierni cagudiidxni biny gac de scandqui ne, ċxi iniin belati inabdiidxdeb dunni pur scandqui?

⁴¹Chi gulull guniib ziy, ax briich iratedeb.

Chi guridxí ni rac de biny Efesoqui, Pabli guridxbi de bniety ni reldilaaz Jesucrist par blidxbi laadeb. Chiyru raipbi laadeb dec azéb, ax zéb nez Macedonia. ²Güetixlob iduibte de nezqui, quesentiand guluzaclaazbi de xpiny Crist cun de xtiidxbi, ax bdzinbi Grecia ³rut guzuguaab chon búiu. Chiguld aidiiab inaazbi barcu par chiab Siria, chi gucbeeb dec rcaaz de bniety Israel xi gunné laab, ax güenru baanbi xgab gubíi biecquibi nez Macedonia. 4Güenéb Sópater bniety Berea, llingaan Pirro, cun Aristarco ne Segundo de bniety Tesalónica, néza Gayo bniety Derbe, cun Timoteo, chiy Tíquico ne Trófimo de bniety nez Asia. ⁵Iratedeb guzaniiddeb ax cuanuudeb Pabli cun nare Lucas guidx Troas. ⁶Dunni chi gudeed laní ni rquiiny bniety guechtily sin levadur, chiyru bdxúun láani barcu bdiian Filipos, ax ni rac gaay dxi bdzinni guidx Troas rut zuguaadeb. Ruy bzuguaan gadz dxi.

⁷Chi bdziny chitmigu, chi bdxasaan par illull guechtily, ne cun Pabli abaanbi xgab iragueelqui idiiab azéb, ax chi guc gueel abcaninézic de bniety. ⁸Chiy láani yuu yaa rut bdxasaanqui zieny linterni cacagui, ⁹ ax zub tuby bíiny ni lá Eutico ruu ventan. Ne cun xchi guniné Pabli laadeb, parzi gunaaz bcaald bniinqui, cuall bcaald ax biablli desde ni rion pis axtqui lo guichliu, agutylli bldesdeb laall. ¹⁰ Chiyru biat Pabli rut nágaall, guzullibbi gudeezbi laall, ax raipbi laadeb:

—Quit idxibti, aclli nabány.

11 Chiyru gubíi bieepy Pabli
stuby, bllullbi guechtily bquiindeb,
ne güelaa guninéb laadeb axtqui
bragueel. Chi bragueel ax biunezbi
zéb. 12 Ne bniiny ni biab ruu
ventanqui, nabánylli zíanedeb laall,
parzi quesentiand rzaclaazdeb.

¹³Dunnɨ ax bdxúun láani barcu bzaniidni zoon par guidx Asón, rut biian diidx icáan Pabli, te pur laab baanbi xgab niib chiab ruy. 14Chi bdxasaan cun Pabli guidx Asón, chiy bdxunénbi láani barcu zoon par rut lá Mitilene. ¹⁵Mitilene bdiian, chi bragueelqui ax bdeedni nez cuee isla ni lá Quío. Chi bragueel stuby, bdzinni rut lá Samos. Chiy chi bragueel stuby, bdzinni Mileto, per anste idzinni ruy, bzudxin rut lá Trogilio. ¹⁶Pabli baanbi xgab quit niatib Efeso, quit rcaaztib niacldaab nez Asia pur ni rcaazbi yiub idzinbi Jerusalén, te pur xgabbi ná belati chalee idzinbi chi laní Pentecostés.

¹⁷Deni zuguaan Mileto, gunabee Pabli gueed de bniety ni rnabee lo de xpiny Crist láani guidx Efeso. ¹⁸Chi bdzindeb, ax raipbi laadeb:

—Desde primer dxi ni bdzinia nez Asia axtqui hor andxiré, laat nánti xa cayuna. ¹⁹Iduibte ni zuguaníaa laat cayuna sirvi lo Jesucrist cun 227 Hechos 20, 21

paciency, masqui axt ruuna ne iralote de guelzii ni agudeda pur ni rcaaz de bniety Israel gunné nare. ²⁰Per masqui ziy quit bsaantia guniia laat ni ná güen par laat, zecli nez lo de bniety ne lizti bseeda laat. ²¹Ne zecli de bniety Israel ne de ni quit ná bniety Israel, araipiadeb yaicquideb cun Dios ne chaldilaazdeb Xtadni Jesús. 22 Anre nare acháa Jerusalén rut caxiaald Spíritu Sant naa, quit gántia xi canuu nare ruy. 23 Ni nántizia ná dec irate rut raa rnii Spíritu Sant naa dec lizguiib ne zieny de guelzii ná ni canuu nare. ²⁴Per quit xi gúnti pur ziy, masqui gatia per cuntisy rzaclaaza gúna ni ná par gúna axtisy rut chalee, ne gúna mandad ni absiáld Xtadni Jesús nare, itiicha de didxzaac xtenny xa ná guelrcaaz xte Dios.

25'Anre nare nánna dec nic tubyti ni abenía xa ná guelrnabee xte Dios, aquitru iniátit nare. 26 Pur ningui, rcaaza iniia laat anre dec aquit xi duldti napa belati quit ibányti xnezni. 27 Te pur nare agudixtiia lot irate xa ná xgab Dios, xíteete quit xi bcuaatstia. 28 Ax gulcualo lagac laat ne gulcualo irate de bniety ni reldilaaz Jesucrist, laadeb ni absiáld Spíritu Sant laat icualot zecpacza chi rcualo tuby pastor de llíily, te pur Jesucrist cun rɨny xtenny agudillyny pur laadeb. ²⁹Nare nánna chi azáa zeed stuby de ni gueed, zecpacza ni rtiich de begu de llíily, ziy xgabdeb gunnédeb de xpiny Crist. ³⁰Ne lagac lot idiacá de ni iliuu púrzi dixú, te par gúndeb gan gún de xpiny Crist cuend xtiidxdeb

xlat ni gúndeb cuend xtiidx Dios. ³¹Gulcualo laat. Gulchanelaaz dec pur chon iz quit bsaantia guninía laat, axt ruuna blidxa laat.

32'Anre de saniroldilaazni Jesucrist, laznaa Dios rsáana laat cun de didxzaac xtenny. Laany napny guelrnabee par gacnény laat chaza gacbeet xa rcaazny ibányti, ax iniidxny laat irate ni aguniiny ideedny de ni ná xpinny. 33 Xíteete milyti gunaaba laat, nicliza lady. 34 Laat nanchuut dec cun de naapaca baania dziiny par bquinnía de ni guzuguanía. 35 Abliuua laat dec ziy ná par gún bniety dziiny, ax gacné bniety de ni runlieedxni. Gulchanelaaz de diidx xte Xtadni Jesús chi guniiny: "Mazrupac rzaclaaz ni rguaad que ni rcáa."

³⁶Chi gulull gunii Pabli ziy, chiy guzullibbi gunaabbi lo Dios cun iratedeb. ³⁷Iratedeb biindeb, gudeezdeb Pabli ne gudodeb ruub. ³⁸Quesentiand nalas bziiendeb, pur ni raipbi laadeb aquitru iniátideb laab. Chiyru güeldecadeb laab axt rut zu barcu.

Ruy bsáannideb, bdxúun láani barcu biion tibyldíte lo isla ni lá Cos. Chi bragueel stuby dxi bdzinni lo isla ni lá Rodas, chiy de ruy biion par rut lá Pátara. ²Ruy bdxialni tuby barcu ni achia nez Fenicia, ax bdxúun láanqui. ³Deni zoon chiy lad rbes xtenni gunán isla ni lá Chipre, ax zootecni nez Siria. Ne cun ná par ldat barcuqui guidx Tiro, ax bdxúun láani guidxqui. ⁴Ruy bdxialni de bniety ni reldilaaz Jesucrist, chiy bzuguanéndeb gadz dxi. De bnietqui pur Spíritu

Hechos 21 228

Sant, raipdeb Pabli dec quit chiatib Jerusalén. ⁵Per chi bialo gadz dxiqui, bdiiagacni guidxqui. Chiy iratedeb cun chialdeb ne de lliindeb, güeldecadeb dunni axt ruxchu nisdoo ni ná ruxchu guidxqui. Ruxchu nisdooqui bzullibni gunaabni lo Dios, ⁶chiyru rdxaipnideb azoon ax bdxaaipni láani barcu, chiy laadeb biecquideb lizdeb.

⁷Chi bdiian guidx Tiro biion par Tolemaida, ruy bialo viaj xtenni láani barcu. Ziyza bioninén de bniety ruy ni reldilaaz Jesucrist, ax bzuguanéndeb tuby dxi. ⁸Chi bragueel, Pabli cun de sanizuguanénbi bdiian Tolemaida biion par Cesarea rut biion liz Liby ni rtiich xtiidx Jesucrist. Libyqui ná tuby de gadz bniety ni cuabee par quiizdeb ni ná par igaazy lo de bniety ni ná prob, ax lizbi bzuguaan. ⁹Libyqui nuu tap llindxaapbi gady guchnaatideb, chiy laadeb rteeddeb xtiidx Dios lo de bniety. 10 Aguc zienpac dxi ni zuguaan liz Liby, chi bdziny tuby profet ni zá nez Judea, laab láb Agabo. 11 Chi bdzinbi cuáab cinturon xte Pabli bldiibbi lagac de niib ne de naab, ax guniib:

—Spíritu Sant aguniiny dec Jerusalén de bniety Israel squé xquel ildiibdeb bniety ni ná xtenni cinturonré, ax gúndeb entriagu laab lo de ni quit ná bniety Israel.

¹²Chi bindiagni ziy, dunni cun de bniety ruy bdxanlasni lo Pabli quit chiatib Jerusalén. ¹³Per laab cuaibbi:

—¿Xínii ruunti ne rsaclasti nare? Par nare quit xi gúnti ldiibia, o masquiza axt gatia Jerusalén pur Xtadni Jesús.

¹⁴Chi gucbeen quit idxanni gan quit chiab, quitru xi rdxaiptinbi, rdxaiptisnib:

—Su chagac zec ni inabee Dios. ¹⁵Chi gudeed de dxiqui, deni bialo bchasaan de xixtenni ax zoon Jerusalén. ¹⁶Bionén tuby tiop de bniety Cesarea ni reldilaaz Jesucrist, laadeb güenédeb dunni rut idxaanni liz tuby bniety Chipre ni agulal reldilaaz Jesucrist, laab láb Mnasón.

¹⁷Ne de bniety Jerusalén ni reldilaaz Jesucrist, quesentiand rzaclaazdeb chi bdzinni Jerusalén. ¹⁸Chi bragueel bionén Pabli biotixlon Jacob, ruy ax zuguaaza irate de ni rnabee lo de xpiny Crist. ¹⁹Chi bdzinni deni bialo guniné Pabli iratedeb, chiyru gudixteeb lodeb tubyga pur tubyga de cos ni baanbi nez lo de bniety ni quit ná bniety Israel, pur guelrnabee xte Dios. ²⁰Chi bindiagdeb ziy, guniideb de diidx zaac par Dios, ne raipdeb Pabli:

—Laabiu nánbiu dec lo de bniety Israel zienguilliúdeb agüeldilaaz Jesucrist, ax iratedeb rnii rquiinpac gún bniety zec ni rnabee ley xte Moisés. ²¹Ne laadeb abindiagdeb laabiu caliuubiu de bniety Israel ni quit rbez lo naciony Israel dec quit gúndeb cuend ley xte Moisés, ne raipzacbiudeb quit rquiinti chúu llingaandeb seny ni ruu de bniety Israel nicliza quit chanuutideb de xcostumbrin. ²²Anre, ċxa gac? Laadeb sdxasaapacdeb chi gacbeedeb abdzinbiu. ²³Ax güenrudxa gúnbiu squé: Nuu

tap de bniety nguiu lon ni ná par gún cumplir tuby promes. ²⁴Güenébiudeb, gulgaany zec ni rnii ley par gacniat, chiy gudillybiu pur laadeb te par chalee iga quiadeb. Ziy xquel gacbee irate bniety dec runquibiu zec ni rnabee ley, ax gati didxldíti ná ni bindiagdeb pur laabiu. ²⁵Chiy pur de bniety ni quit ná bniety Israel ne agüeldilaazdeb Jesucrist, abcuaan tuby cart lodeb zec ni bdxanni xgab dec quit chúutideb guelrsaa pur ley xte Moisés. Per quit iquiintideb de cos ni abzuub zec gun lo de xtios de bniety, nicliza quit iquiintideb riny, nicliza beel ni guririny, ne quit ibánydeb ni quit illiú cun ni quit rac chialdeb.

²⁶Chiyru güené Pabli idapte de bnietqui, ax chi bragueel baandeb zec ni rnabee ley par gacniadeb. Chiyru biiudeb laniudoroo xte Jerusalén par gudixteedeb lo bxoz gúc yalo gúndeb zec ni rnabee ley, dxi ni ná par chané tubygadeb tuby ladxaa ni gaty zec tuby gun par Dios.

²⁷Chi zeyalo gadz dxi ni ná par gúndeb zec ni rnabee ley, chiy guu de bniety Israel ni zá nez Asia gunádeb Pabli laniudoroo xte Jerusalén, ax baandeb scand gunaazdeb laab, ²⁸rbixtiadeb:

—iDe bniety Israel, gulgacné! Bnietreniy candza iranezte caniyáb de bniety Israel cun yudoo xtenni, ne raipbi de bniety quit gúndeb zec ni rnabee ley xtenni. Ne gati zíyziti, aguluuzacbi de bniety griego laniudoo sant xtenni, abannébny zec tuby rut quit illiú.

²⁹Guniideb ziy pur ni gunádeb Pabli láani guidxqui candzanéb bniety Efeso ni lá Trófimo, ax baandeb xgab dec güené Pabli laab laniudoroo xte Jerusalén.

³⁰Parzi tuby scand guc iduibte láani guidxqui, xuuin de bniety bdziny. Chiy gunaazdeb Pabli, bxiubiudeb laab axt detsiudooqui bchiigapacdeb de puert. 31 Apac quinxúdeb laab, chi bdziny rson lo comandant ni rnabee lo de suldad dec tuby scand cayun irate de bniety Jerusalénqui. ³²As bchasaa comandantqui de suldad cun de capitán, xuuindeb güedeb rut dxasaa de bnietqui. Chi gunádeb bdziny comandantqui cun de suldad, ax gulez cataazdeb Pabli. ³³Chiyru gubii comandantqui, gunaazbi Pabli gunabeeb ildiibdeb de naab cun tiop caden. Ax gunabdiidx comandantqui tú laab, ne xi baanbi. 34Per duudx de bnietqui rbixtia iringui, stuudxdeb rbixtia irinquiza, de tant rbixtiadeb quit xi nialeeti niacbeeb ax gunabeeb chanédeb Pabli láani cuartel. ³⁵Chi bdzindeb lo de scaler xte cuartelqui, bzubllallii de suldad Pabli pur ni aquit rsaanti binguilliú ni zanald laadeb, ³⁶ne iratedeb rbixtiadeb:

—iGultinxúb!

³⁷Deni ayiunédeb Pabli láani cuartelqui, laab gunabdiidxbi comandant xte de suldadqui:

—¿Ta zelee ininía laabiu? Comandantqui cuaibbi:

—¿Ta nánnu griego? ³⁸¿Ta gati liúy bɨny Egipto ni baany contrɨ gubiernɨ, chiyru zénegacu tap mily de xpɨnniu de nez lo yiubiz rut quɨt tu rbezti, laadeb ni gudinxúdeb bniety?

Hechos 21, 22 230

³⁹Chiyru raipy Pabli laab:

—Bniety Israel nare. Nare gula guidx Tarso ni ná lo estad xte Cilicia, tuby guidx ni gati gullieezti sac. Baanbiu favor bsaanbiu ininía de bnietqui.

⁴⁰Comandantqui guzigueldbi, ax guzuldí Pabli lo de scalerqui baanbi seny cun naab igany de bnietqui. Chi bganydeb, ax guninéb laadeb cun diidx hebreo, raipbi laadeb:

22 —De dad bingul ne irateruguibti, gulcuadiag guibti ni iniia pur nare.

²Chi bindiagdeb rninéb laadeb cun diidx hebreo, mastecru dxidxite biiandeb. Ax güelaaru raipy Pabli laadeb:

³—Bniety Israel nare. Nare gula guidx Tarso ni ná lo estad xte Cilicia, per Jerusalénre guruua. Chiy maistri Gamaliel bseed nare irate zec ni ná ley xte de to xpingul gulalni. Ax dibyquia dibylaaza baania xgab gúna sirvi lo Dios, zectiziac laaguibti anre. ⁴Parzi guzunalda de bniety ni reldilaaz Jesucrist, axt gudinxúadeb, ne zecli de gunaa ne de nguiu gunaaza guluua láani lizguiib. ⁵Bxoz ni rnabee lo de bxoz cun irate de gurtisy Israel nán dec didxldíy. Te pur laadeb bniidxdeb guiits nare par iliuua de saa bniety Israelni ni rnabee láani guidx Damasco par chalee quíilia de ni reldilaaz Jesucrist láani guidxqui, ax inaazadeb guedníadeb Jerusalén par gacdeb castigu.

(Hch. 9:1-19; 26:12-18)

⁶'Per deni nuneza záa ruy, chi zedzinia guidx Damascoqui zéedti

gac laidxi, tuisqui desde llayabaa bdiacá tuby bcharoo ni bzieeny iduibte rut zezáa, ⁷ax biabba lo guichliu. Chiy bindiaga rsee ni gunii nare: "Saulo, Saulo, ¿xínii zunaldu nare?" 8Chiy gunabdiidxa: "¿Tú laabiu, Dad?" Ax cuaibny: "Nareniy Jesús de Nazaret ni zunaldu." ⁹De bniety ni zeníaqui gunádeb bcháagui ax bdxibdeb, per quit niacbeetideb ni gunii rsee ni guniné nare. ¹⁰Chiy gunabdiidxany: "¿Xi ná par gúna, Dad?" Chiy gunii Dad Jesucrist nare: "Quegüeste. Güelaa xnezu par guidx Damasco. Ruy iniideb liú irate ni ná par gúnu." ¹¹Ne cun bsáan bcháaqui nare ciagu, ax de bniety ni zeníaqui gunaaz naa, güenédeb nare guidx Damasco.

¹²'Ruy rbez tuby bniety nguiu ni run cumplir irate zec ni rnabee ley xte Moisés, laab láb Ananías. Ne irate de bniety Israel ni rbez guidx Damascoqui rumbee laab dec xnezquiny nabánybi. 13 Ananíasqui bedguiaab nare, chiy chi bdzinbi guniib nare: "Saulo, aibíi yianloo stuby." Hóracqui gubíi rianluaa, ax gunáab. 14 Chiy guniib nare: "Dios xte de to xpingul gulalni abcuabeeny liú gacbiiu xa rcaazny gac ne inioo ne guindiagu rsee Jesucrist, laany ni runny zec ni riáld. ¹⁵Te par chagüiuu xtiidxny nez lo irate binguichliu, ne güeniuudeb ni agunoo ne ni abindiagu. ¹⁶ Anre, quitru xi cueztiu. Güezuldí chiy brubnis, gunaabga lo Dad Jesucrist te isíany liú xte de xtuldu."

¹⁷'Chi biecquia Jerusalén, guaa laniudoroo güenaaba lo Dios, ax

231 Hechos 22, 23

guca zec ni rnixcaald. 18 Gunáa Dad Jesús, chiy guniiny nare: "Bcualaaz. Gueeldzi bdiia Jerusalénqui, te pur quit gúntideb cuend ni iniiu pur nare." 19 Chiy raipiany: "Dad, laadeb nándeb dec nare guaa láani irate de yudoo ax gunaaza de bniety ni reldilaaz laabiu, güelduaadeb láani lizguiib, chiy btaazadeb. 20 Ne chi gudinxúdeb Xteb, bniety ni gunii xtiidxbiu, a nare zuguaa ruy, rniia dec güenquiy gatybi, ne axt bcualuaa xab de ni gudinxú laab." 21 Per Dad Jesús guniiny nare: "Quegüe. Nare ixiaalda liú zit lo de bniety ni quit ná bniety Israel."

²²De ruytisy bcuadiagdeb ni gunii Pabli, chiyru guzulo rbixtiadeb:

—iBɨnquɨ quɨt riáldti ibánybɨ! iGultinxúb!

²³Ne cun güelaa rbixtiadeb, chiy rbéedeb xabdeb nez yaa, ne rbéezadeb yiu nez yaa. ²⁴Ax gunabee comandantqui cuudeb Pabli láani cuartel ne gunabeeb itaazdeb Pabli te par iziruub xínii rbixtia de biny contri laab. ²⁵Per chi bldiibdeb Pabli par itaazdeb laab, laab raipbi capitán ni zuguaa ruy:

—¿Ta zelee itaazti tuby bniety ni ná bniety Roma, anste gacbeet xi baanbi?

²⁶Chi bindiag capitánqui ziy, ax güetixteeb lo comandant, raipbi laab:

—Bcualobiu xing chagannébiu bnietqui, te pur bniety Roma laab.

²⁷Chiyru güe comandantqui rut
zuguaa Pabli, gunabdiidxbi laab:
–¿Ta didxldíy dec bniety Roma

—¿Ta didxidiy dec bniety Roma liú? Pabli cuaibbi:

—Didxldílay.

²⁸Chiy raipy comandantqui laab:

—Nare milyroo gudilla par güelee naa bniety Roma.

Chiy cuaby Pabli:

—Per nare desde chi gula naa bniety Roma.

²⁹Chi bindiag de suldad ni nitaaz Pabli dec bniety Roma laab, gubicágacdeb. Axt comandantqui chi gucbeeb dec bniety Roma Pabli, bdxibbi pur ni gunabeeb bldiibdeb laab.

30 Chi bragueelqui, comandantqui rcaazpacbi gacbeeb xi pur run de biny Israel contri Pabli. Ax bxaicquibi Pabli, chiy gunabeeb bdxasaa de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun irate de gurtisy. Chiy guléeb Pabli bdziib laab nez lodeb.

Pabli bguiaab lo de gurtisy, ax raipbi laadeb:

—De saa bniety Israelni, iduibte ni nabánia, ne axt hórandxire xíteete rziientia nez lo Dios te pur nare nánna xa nabánia.

²Chiy Ananías, bxoz ni rnabee lo de bxoz, gunabeeb de ni zuguaa gax cuee Pabli par capdeb ruub. ³Per Pabli cuaibbi lo bxozqui:

—¡Ziyza cap Dios ruu, bɨndixú! ¿Ta gati zubu ruc par gúnu guelgurtisy zec ni rnabee ley? Ne, ¿xínii runu zec ni quɨt ná ley, rnabiiu capdeb ruua?

⁴Chiy de bniety ni zuguaa ruy raipdeb laab:

—¿Ta zeec xquel rsacloo bxozroo xte Dios?

⁵Chiyru gunii Pabli:

—Gulgaanyguibti dispens, quit gucbeetia dec bxoz ni rnabee lo de bxoz laab. Lo xquiits Dios rnii: "Quit isaclotiu ni rnabee ladxu."

⁶Chi gucbee Pabli dec duudxdeb ná saduceu chiy stuudxdeb ná fariseu, ax aguniib diip:

—Nare fariseu naa, lliin bniety fariseu nare. Ax pur reldilaaza ni ibíi ibány de binguty, ningui cayun de bniety contri nare.

⁷Deni guniib ziy, guzulo cachaagac de fariseu cun de saduceu lo diidx, ax gucdeb tiop cuaa. ⁸Te pur de saduceu quit reldilaaztideb ni ibíi ibány de binguty nicliza quit reldilaaztideb nuu de ángli ne de spírit, per de fariseu ax reldilaazdeb irate de ziy. ⁹Parzi tuby guelryai guc ruy. Chiyru güesuldí tuby tiop de maistri ni nán ley, laadeb ni názadeb fariseu, ax guniideb:

—Bnietré xíteete malti baanbi. Tal belati tuby spírit o tuby ángli guniné laab, te quit idxanzacni contri Dios.

¹⁰Chi guná comandant dec amastecru zélaa guelryaiqui, ax bdxibbi nillulldeb Pabli. Chiyru gunabeeb gueed de suldad par cuéedeb Pabli ruy ax chanédeb laab láani cuartel stuby.

¹¹Chi biiu guxin stuby, bliulo Jesucrist lo Pabli, raipny Pabli:

—Guzaclaazu, Pabli, te zec ni guniiu pur nare láani guidx Jerusalénqui, ziyza iniiu pur nare láani guidx Roma.

¹²Chi bragueel, duudx de bniety Israel bdxadiidxdeb par quinxúdeb Pabli, ne guniideb dec quit xi iquiintideb nicliza quit xi guéetideb axtisy quinxúdeb laab. ¹³Más de cuarent ná ni gunii ziy. ¹⁴Chiy güeninédeb de bxoz ni rnabee lo de bxoz ne de bingul xte de bniety Israel, raipdeb laadeb:

—Dunni abniin dec quit xi iquiintin axtisy chi abdinxún Pabli. ¹⁵Anre laaguibti cun irateru de gurtisy, gulnaabguibti lo comandant guednéb laab illí nez loguibti, digaizy gulniiguibti dec par gacbezaacguibti xáy ná xcuendbi. Chiy dunni aizuguaan altant par idinxúnbi anste ni idzinbi ruc.

¹⁶Per llingaan bzaan Pabli bindiaglli caniideb ziy, ax güell láani cuartel güetixteell lo Pabli. ¹⁷Chiyru guridx Pabli tuby de capitán, raipbi laab:

—Güenelaa bniinré lo comandant te gaiplli laab tuby rson.

¹⁸Capitánqui güenéb bniinqui lo comandant, raipbi laab:

—Pabli ni niaagu guridx nare, chiy gunaabbi luaa guednía bniinré nez lobiu te iniill laabiu tuby rson.

¹⁹Comandantqui gunaazbi naa bniinqui, güenéb laall tuby lad, gunabdiidxbi laall:

—¿Xi rcaazu iniiu nare?

²⁰Chiy raipy bniinqui laab:

—De bniety Israel abdxadiidxdeb par inaabdeb laabiu illí chanébiu Pabli lo de gurtisy, digaizy iniideb dec rcaazdeb gacbezaacdeb xapacquiy ná xcuendbi. ²¹Per quit chaldilaaztibiudeb, te pur más de cuarent de binqui icanuu xgaats lo nez, ne aguniideb quit xi iquiintideb nicliza quit xi guéetideb axtisy quinxúdeb Pabli. Anre altant zuguaadeb xi iniibiu.

²²Chiyru raipy comandant bniinqui:

233 Hechos 23, 24

—Quegüe. Ne quit tu chagaiptiu ni guniiu nare.

²³Ax guridx comandantqui tiop de capitán xtenbi, chiy gunabeeb laadeb ichasaadeb tiop gayuaa suldad ni chia niini, cun setent de suldad ni cueeb cabay ne tiop gayuaa suldad ni icáa lanz par chiadeb Cesarea rca gaa guxin. ²⁴Ne gunabeezacbi laadeb guednédeb cabay cueeb Pabli, chiy raipbi laadeb icualodeb Pabli te idzinzaacbi lo gobernador Félix. ²⁵Ax cun laadeb bxiaaldbi tuby cart ni rnii:

²⁶"Nare Claudio Lisias, rguaapadios laabiu gobernador Félix, laabiu ni napbiu guroo guelrnabee. 27 De bniety Israel gunaazdeb bniety nguiuré aniguinxúdeb laab, per chi gucbiia dec bniety Roma laab, chiy guaa cun de suldad xtena güedzicaab lodeb. 28 Ne cun rcaaza gacbiia xi runbi ningui rdxichnédeb laab, ax bdziiab lo de gurtisy Israel. 29 Chiy gucbiia dec pur de cos xte xleydeb ningui rdxichnédeb laab, per quit nátiy ni riáld gatybi nicliza par chúub láani lizguiib. 30 Per cun agucbiia dec xgab de bniety Israel ná quinxúdeb laab, ax caxiaaldab lobiu. Ne araipia de ni rdxichné laab dec cun laabiu gúndeb arreglad xiy rzacnédeb laab. Niy ná ni rguixtiia lobiu."

³¹Chi biiu guxin zec ni gunabee comandantqui de suldad, zénegacdeb Pabli par guidx Antípatris. ³²Chi bragueel de suldad ni zé niini biecquideb láani cuartel, chiy de ni beeb cabay zéne Pabli Cesarea. ³³Chi bdzindeb Cesarea, bdeeddeb cart xte comandant gobernador ne baandeb entriagu Pabli lob. ³⁴Chi gulull biildy gobernador lo cartqui, gunabdiidxbi Pabli calí záb. Chiy chi gucbeeb dec Cilicia záb, ³⁵ax araipbi laab:

—Chi gueed de ni cayun contri liú, chiy icuadiaga ni iniiu.

Ax gunabeeb icualodeb Pabli láani palacy xte Herodes.

Chi guc gaay dxi, Ananías, bxoz ni rnabee lo de bxoz, bdzinbi Cesarea cun tuby tiop de gurtisy Israel ne cun tuby abogad ni lá Tértulo. Chiy gubiideb lo gobernador par cuaaicquideb xquej Pabli. ²Chi bednédeb Pabli, guzulo Tértulo rniib contri Pabli. Raipbi gobernador Félix:

-Xtiosten laabiu, dad gobernador. Pur laabiu rbezni naldiu, ne pur guelnán xtenbiu zienzi ni illiú cayac ladxni. ³Iranezte ná bniety cunformi pur irate ni cayunbiu dad gobernador Félix, laabiu ni napbiu guroo guelrnabee, xtiostepacni laabiu. ⁴Per par quit cuenzi gunldaa laabiu, rguiin rnaaba lobiu icuadiagbiu ni iniin laabiu tuby ratzipac. ⁵Bniety nguiuré gucbeen dec laab náb zec tuby guelguidx lo de bniety Israel, iduibte lo guichliu candzab rtildbi laadeb, ne laab rnabeeb lo de nazaren. ⁶Chiy rcaazbi niunnéb yudoroo xtenni zec tuby rut quit illiú, ningui gunaaznib rcaazni nidxanni guelgurtisy zec ni ná ley xtenni. ⁷Per as bdzɨny comandant Lisias cun de suldad xtenbi, gulellúb laab laznaan. ⁸Ax gunii comandantqui dec lobiu ibii de ni run contri Pabli. Ne anre lagac laabiu zelee

Hechos 24 234

inabdiidxbiudeb par gacbeldíbiu dec didxldí ná ni rniin pur laab.

⁹Chiy de bniety Israel ni zuguaa ruy guniideb dec didxldíc ná ni gunii Tértulo. ¹⁰Chiyru baany gobernador seny lo Pabli par iniib, ax gunii Pabli:

—Zec ni nánna dec agulal canabeebiu lo naciony Israel, ax cun confianz icabia lo ni caniideb pur nare. ¹¹Ne quit xi nagánti gacbeebiu dec nare teste guc tsibtiop dxi ni bdzinia Jerusalén par ituaa Dios. ¹²Chiy quit tu cunti bdxialdeb nare cachaa lo diidx, nicliza quit xi didxguidxti baania laniudoroo xte Jerusalén, nicliza láani guidx Jerusalén. 13 De bnietqui quit xo iliuutideb laabiu dec didxldí ná de ni rniideb pur nare. ¹⁴Per ni rguixtiia lobiu ná dec zec ni reldilaaza Jesucrist, nez cubyquiy zenuaa cayuna sirvi lo Dios xte de to xpingul gulalni, ax rnii de bnietqui dec gati xnez Diostiy, per nare cayuna ziy pur ni reldilaaza irate ni zéed lo de libri xte ley ne xte de profet. ¹⁵Chiy zectiziac ni reldilaaz de bnietqui Dios, ziytiziac reldilaazzacany dec teru ibíi ibány de binguty stuby, zecli de ni guc güen ne de ni guc mal. ¹⁶Pur ningui, runa pur ibánia zacru te par quit xi iziientia nicli nez lo Dios nicliza nez lo de bniety.

¹⁷'Agulalpac záa, anru biecquia ládxa zednía ni rxiaald de bniety par de prob ne zednézaca gun xtena lo Dios. ¹⁸Ziy ná ni cayuna chi bdxial de bniety Israel ni zá nez Asia nare laniudoroo xte Jerusalén, per abaania zec ni rnabee ley par gaca nania. Chiy quit zienti bniety,

nicliza quit xi scandti cayuna.

19 Anre de ni gunaaz nare laadebiy gueeddeb, ibiideb rurén iniideb xiy runa, xi pur rdxichnédeb nare.

20 O belquitiy, de bnietza ni zuguaa ruc inii xi xfalta bdxialdeb chi gubiia nez lo irate de gurtisy Israel.

21 Ni gurixtiatizia chi zuguaa glaydeb, raipiadeb: "Pur ni reldilaaza ni ibíi ibány de binguty, ningui cayun bniety contri nare andxiré."

²²Chi bindiag Félix ziy, ne cun nánquɨb xa ná nez cuby xte Jesucrist ax bsáanbɨy par stuby dxi, raipbɨ laadeb:

—Chi gueed comandant Lisias, chiy gacbezaaca xáy ná xcuendti.

²³Chiyru gunabee Félix capitán dec chalaa icualodeb Pabli, per isaandeb gúnbi ni rcaazbi ne quit icuatideb chatixlo de xmigubi laab.

²⁴Chi gudeed tuby tiop dxi, bdziny Félix stuby güelt cun chialbi Drusila ni ná bniety Israel. Chiy gunabee Félix gueed Pabli, ax bcuadiagdeb gunii Pabli xa chaldilaaz bniety Jesucrist.
²⁵Per chi guzulo rnii Pabli ná par ibány bniety zacru, su bniety lo de mal xgabni ne teru chúu chi ideed bniety cuend Dios, chiy quesentiand bdxiby Félix ax raipbi Pabli:

—Quegüe. A inaaba liú chi gapa tiamp stuby.

²⁶Per Félix né mɨliy canuub ideed Pablɨ laab par íldab laab, ningui gunaabbɨ laab zienzi güelt par ininéb laab. ²⁷Ziy gudeed tiop iz, ax bdiia Félix de gobernador chiy biiu Porcio Festo xlatbɨ. Ne cun Félix rcaazbɨ yanzaacbɨ nez lo de bniety Israel, parzi bsáanbɨ Pablɨ láani lizguiib.

Deni guc chon dxi ni bdziny Festo Cesarea par biiub de gobernador, chiy güeb Jerusalén. ²Ruy de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de bniety Israel ni rnabee, gubiideb gulaaicquideb xquej Pabli lob, ³ne gudiin gunaabdeb lob ixiaaldbi Pabli Jerusalén. Ziy rcaazdeb te pur xgabdeb ná quinxúdeb Pabli nez. ⁴Per Festo cuaibbi lodeb dec Cesarea niaagu Pabli ne laab ziub yaicquibi ruy, ⁵ax raipbi laadeb:

—De ni mazru nap guelrnabee lot, laadeb sadeb Cesarea, chiy belati nuu xi mal baany bnietqui, ruy iniideb xiy baanbi.

⁶Zecti dzi xon o dzi tsi dxi guzuguaa Festo Jerusalén, chiyru biecquibi Cesarea. Chi bragueel, gurib lo yallily xtenbi rut rnabeeb, ax gunabeeb guednédeb Pabli. ⁷Chi bdzinnédeb Pabli, de bniety Israel ni bdziny xte Jerusalén gubiideb chiy cuendroo ná de ni guniilesadeb baany Pabli. Zieny ni guniideb baanbi, masqui nic tuby ni guniidebqui quit xo niliuudeb dec didxldíy. ⁸Chiyru cuaby Pabli lodeb:

—Nare xíteete mal gady gúntia. Xíteete malti gady gunnétia ley xte de bniety Israel, nicliza yudoroo xte Jerusalén, nicliza pur rey César.

⁹Per Festo rcaazbi yanzaacbi nez lo de bniety Israel, ax gunabdiidxbi Pabli:

—¿Ta rcaazu chuu Jerusalén, ruy ibexneznɨ la napu duld o la quɨt napu duld ni rniideb pur liú?

¹⁰Pablɨ cuaibbɨ:

—Lo gurtisy Roma zuguaa, gurtisy xte rey César, rut riáld idiaxnez xiy baania. Laabiu nanchuubiu xíteete malti gady gunnétia de bniety Israel. ¹¹Belati baania tuby mal ni riáld gatia, quit rniitia quit gatia. Per belati gati didxldí ná de ni rniideb baania, ruteete quit tu napti nez gún entriagu nare lodeb. Güenru teda lo rey César.

¹²Chiy, chi gulull guniné Festo de xpɨnbɨ ni rnii xa gac, ax raipbɨ Pablɨ:

—Liú guniiu tedu lo rey César, anre ax tedu lob.

¹³Chi gudeed tuby tiop dxi, rey Agripa cun chialbi Berenice bdzindeb Cesarea güetixlodeb gobernador Festo. ¹⁴Ne cun zienpac dxi guzuguaadeb ruy, ax bené Festo rey Agripa xtiidx Pabli, raipbi laab:

-Rurén nuu tuby bniety nguiu ni bsáan Félix láani lizguiib. 15 Chi guaa Jerusalén, de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de bniety ni rnabee lo de bniety Israel gulaaicquideb xquejbi, gunaabdeb inabiia gatybi. ¹⁶Per nare raipiadeb dec de gurtisy Roma quit naptideb costumbri inabeedeb gaty tuby bniety anste ibiib nez lo de ni cabaaicqui xquejbi par iniib la didxldí, o la gati didxldí ná ni rniideb pur laab. ¹⁷Pur ningui, chi beed de bniety Israelqui rurén, xíteete gucldaatia, bragueelacqui guriaa lo yallily xtena, ax gunabiia bednédeb bniety nguiuqui. ¹⁸Per de ni beed par iniideb xiy runbi, quitza xi cuendrooti guniideb zec ni baania xgab niniideb pur laab. ¹⁹Ni rbaaicquitisdeb xquejbi ná pur de xcostumbrideb ne xte tuby ni lá Jesús ni aguty, per Pabli rniib dec nabány Jesúsqui. 20 Ne cun nare quit racbeetia xa gúna pur ziy, ax gunabdiidxa Pabli

Hechos 25, 26 236

la rcaazbi chiab Jerusalén par idiaxnez de cosqui ruy. ²¹Per laab gunaabbi lo rey César teedbi par idiaxnez ni rniideb pur laab, ningui gunabiia guiaaguzicbi axtisy chalee ixiaaldab lo rey César.

²²Chiy raipy rey Agripa Festo:—Belrulati chalee, ziyza rcaaza guindiagab.

Ax cuaby Festo:

—Illí guindiagbiub.

²³Chi bragueel quesentiand zuchuu rey Agripa cun Berenice bdzinnédeb de biny ni rnabee lo de suldad cunru de binroo xte láani guidxqui, bdzindeb biiudeb laniuu rut icuadiagdeb ni inii Pabli. Ax gunabee Festo güecáadeb Pabli, ²⁴chiy gunii Festo:

-Rey Agripa ne irateruguibti de dad ni rbeznéguibti dunni ruré. Bniety ni rguiaaguibti ruré, irate de bniety Israel, zecli Jerusalén ne rurén abedguiaadeb nare rnaabpacdeb gatybi. ²⁵Nare quit xi falti xtenbi rdxiala ni riáld gatybi. Ne laab agunaabbi teedbi lo rey César rut idiaxnez xcuendbi, ax abaania xgab ixiaaldab. ²⁶Per quit rdxialtia xi icuáa pur laab lo guiits ni ixiaalda lo rey César ni rnabee nare. Pur ningui rdziiab nez loguibti, zec nála laabiu, rey Agripa, te par chi agulull gunabdiidxguibtib ni ná par inabdiidxguibtib ax anuu xi icuáa pur laab. ²⁷Te pur nare rliluaa dec gati xneztiniy ixiaalda tuby ni nuu láani lizguiib lo rey César ne quit iniia xi rniideb baanbi.

26 Chiyru raipy rey Agripa Pabli:

—Azelee iniiu pur liú.

Ax bldesnaa Pabli guzulo guniib:

²—Quesentiandquiza rzaclaaza güelee zuguaa nez lobiu anre rey Agripa, par ininía laabiu, gacnía nare xte de irate ni rnii de bniety Israel pur nare. ³Te pur laabiu nánpacbiu irate de costumbri xte de bniety Israel, ne xi de run rchaadeb lo diidx. Pur ningui rnaaba lobiu gúpbiu paciency icuadiagbiu ni iniia.

4'Irate de biny Israel nándeb xa gubánia cun laadeb zecli ládxa ne Jerusalén, desde bichiina. ⁵Ziyza nándeb, ne zelee iniideb belati rcaazdeb, dec nare desdi bichiina naa fariseu, ne de fariseuy mazrupac zenuu ley xte de bniety Israel. ⁶Chiy anre zuguaa ruré, btsindeb nare lo gurtisy pur ni reldilaaza isbány Dios de binguty zec ni raipny de to xpingul gulalni. ⁷Irate tsibtiop cuaa de bniety Israel canuudeb idziny dxi ni gún Dios ziy, pur ningui rtodebny ne rundeb sirvi lony rdxi ne guxin. Chiy anre pur ni reldilaaza ziy ax cayun de bniety Israel contri nare, rey Agripa. 8O, ¿ta quit reldilaazguibti dec sbány Dios de binguty?

⁹ 'Guloqui nare baania xgab dec rquiinpac xi de gunnía de xpɨny Jesús de Nazaret, ¹⁰ ax ziy baania Jerusalén. Cun guiits xte de bxoz ni rnabee lo de bxoz, zieny de ni reldilaaz Jesucrist guluua láani lizguiib. Chiy chi gudinxúdeb laadeb, néza nare guniia su gatydeb. ¹¹ Zienzi güelt banníadeb xi banníadeb par baania juersdeb isaandeb ni reldilaazdeb Jesucrist. Ziy baania láani irate de yudoo, ne de tant ni bdxichníadeb ax guzunaldadeb axt stuby de guidx.

(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

¹²'Chiy par ziy záa Damasco, cun tuby guiits xte de bxoz ni rnabee lo de bxoz. ¹³Per caurienbiu rey Agripa, nez gunáa tuby bcháa xte llayabaa zecti laidxi, per mazru nieeny que zec ni rzieeny gubidx, ax bzieeny bcháaqui iduibte rut záa cun de bniety ni zéne nare. ¹⁴Chiy iratecni biabni lo yiu, ax bindiaga rsee ni guniné nare cun diidx hebreo: "Saulo, Saulo, ¿xínii zunaldu nare? Lagac liú caguíiliu guelna xtenu zec gúun ni rcuanii lo yarrudx." 15 Chiyru guniia: "¿Tú laabiu, Dad?" Laany cuaibny: "Nareniy Jesús, ni zunaldu. 16 Per güeste, güezuldí, te pur nare abliluaa loo par gúnu sirvi luaa ne par güiuu diidx xte ni agunoo andxiré ne ni teru iliuua liú. ¹⁷Nare ixiaalda liú lo de bniety Israel cun lo de ni quit ná bniety Israel, ax naa gacnía liú par quit xi gunnédeb liú. ¹⁸ Ixiaalda liú lodeb par ixalu bslodeb isaandeb nez mal, chanuudeb nez güen. Quitru isaandeb inabee bindxab laadeb, ax chanuudeb xnez Dios. Chiy chaldilaazdeb nare par gacdeb perdón xte de xtulddeb ne yálddeb ni riáld iraru de xpiny Dios, laadeb ni ananiadeb nez lony."

19 'Ziy xquel guc, rey Agripa, bcuadiaga diidx baania zec ni gunii Jesucrist nare chi bliulony luaa.
20 Nidoote láani guidx Damasco btiicha xtiidxny, chiyru Jerusalén ne iduibte nez Judea cun lo de bniety ni quit ná bniety Israel. Raipiadeb yialaazdeb pur de xtulddeb, yaicquideb cun Dios ne

gúndeb de ni ná güen par yíany dec abchu zec ni nabánydeb. ²¹ Ax pur ziy, ningui gunaaz de bniety Israel nare laniudoroo xte Jerusalén, rcaazdeb niguinxúdeb naa. ²²Per cun guelgucné xte Dios a nare axt hórandxire zélaa cayuenía irate bniety xtiidxny, zecli de guroo ne de bichiin. Ne irate ni raipiadeb ná púrpac ni bcuaa de profet cun Moisés xa ná ni teru gac, ²³dec Crist ná par teedny guelzii, gatyny. Per chi agutyny laany ná ni nidoote ibíi ibánny lo de binguty, ax quixteeny zecli lo de bniety Israel ne lo de ni quit ná bniety Israel xa xquel gapdeb perdón lo Dios.

²⁴Deni canii Pabli ziy, chiy gurixtia Festo:

—iRac quiu, Pabli! De tant ni rseedu arac quiu.

²⁵Per Pabli cuaibbi:

—Quit racti quiaa, gobernador Festo. Ni caniia ná xnezni ne didxldí. ²⁶A rey Agripa zuguaa ruc, laab nánbi ni caniia, niyla sin dxiby caniia nez lob. Nare nánpaca dec laab nánbi irate ni caniia, te pur quit caniitia pur de ni guc xgaats rut quit tu gacbeetini. ²⁷ ¿Ta reldilaazbiu ni gunii de profet, rey Agripa? Nare nánna dec reldilaazbiu.

²⁸Chiy cuaby rey Agripa:

—A stuudxzi niunu gan nare gaca xpiny Crist.

²⁹Åx gunii Pabli:

—Masqui stuudxzi o masquiza rieedxru, Dios nany dec gati laaiztibiu, néza irate de ni cacuadiag ni caniia andxiré, idziny dxi gacti xpiny Crist zec nare masqui gati cun de cadenré. Hechos 26, 27 238

30 Chiyru güesú rey Agripa cun gobernador Festo cun Berenice ne cun irateru de ni zubnédeb ruy.
 31 Chi gubicádeb tuby lad guzulo cayueedeb diidx cun saadeb, nadeb:

—Bniety nguiuc xíteete gady gúntib ni riáld gatybi, o ni chúuzacbi láani lizguiib.

³²Chiy raipy Agripa Festo:

—Zelee nildánbɨ, belati laab quɨt ninaabbɨ teedbɨ lo rey César.

Chi guniideb aixiaalddeb dunni Italia, chiy baandeb entriagu Pabli cun stuudx de pres lo capitán ni lá July, laab ni rnabeeb lo tuby cuaa de suldad ni lá Augusto. ²Ax Cesarea bdxúun láani tuby barcu ni zá Adramitio. barcu ni aidiia chia de guidx xte Asia. Né Aristarco bionén, bniety Tesalónica, guidx ni ná lo estad xte Macedonia. ³Chi bragueel bdzinni Sidón, rut quesentiand güen guc July cun Pabli, bsaanbi güetixlo Pabli de xmiguni láani guidxqui ax bdeeddeb ni rquiinbi. 4Chi bdiian Sidón bcuagüeltni isla ni lá Chipre, bsáanni islaqui lad rbes par quit cuenzi ichalon bi, te pur nez lon zá bi. ⁵Bdeedni lo nisdoo gax de nez Cilicia cun Panfilia ax bdzinni Mira. tuby guidx xte Licia.

⁶Ruy bdxial capitán xte de suldad tuby barcu xte Alejandría ni chia par Italia, ax guniib idxúun láanqui. ⁷Chay xquel biion zienzi dxi, quesentiand trabaju par bdzɨnnɨ nez rut lá Gnido. Ne cun zeczi zá bi nez lon, ax güenru bioteednɨ nez Salmón, bcuagüeltnɨ isla ni lá Creta. ⁸Caante ruu islaqui zoon lo nisdoo, per quesentiand trabaju, axtquɨ bdzɨnnɨ tuby lat rut lá Buenos

Puertos, gax nez rut ná guidx ni lá Lasea.

⁹Chiy zecti ni agucldaan, ax anuu riezgu par chalaaru choon lo nisdoo, te pur abdzɨngax tiamp xte guelnald. Ningui gunii Pablɨ, ¹⁰raipbɨ laadeb:

—De xmiguaa, quit chootin güen belati chalaa choorun, te pur nuu riezgu ibixy barcu chiy iriich irate ni nuu láanqui lo nis, ne nuu riezgu axt dunni gatyni.

11 Per capitán xte de suldad mazru baanbi cuend bniety ni ná xtenni barcu cun capitán xte láani barcuqui, quit baantib cuend ni gunii Pabli. ¹² Ne cun quitga náti ruy güenpac par iteedni tiamp xte guelnald, parzi casi iradeb baandeb xgab güenru idiian ruy, idxanni pur idzinni Fenice, tuby guidx xte Creta rut quit cuenzi rbíiti bi, ax ruy iteedni guelnald.

¹³Chiy guzulo rbíi tuby bi ldas ni zá lad sur, parzi rlilodeb dec agüelee zec ni ná xgabdeb, ax bdiian zoon lo nisdoo caante ruu isla xte Creta. 14 Per duudxzi guc zoon chi bdiia tuby bidux ni lá Euroclidón lo nisqui, 15 ax guzulo rlayaa biqui barcu. Ne cun nez lon zá bigui parzi guitru xo nialaati nia barcugui nez rut ná par, ax cuntisy bsaandeb güené barcuqui dunni nez rut blayaa biy. ¹⁶Chiy bdeedni nez dets tuby isla bichiin ni lá Clauda, rut aquit cuenzi rbíiti birooqui, ax ruy canua ni cá llaa barcuqui quesentiand trabaju par bldiiepniy láani barcuqui. ¹⁷Chiyru chi gulull bldiiepni canuaqui láani barcu, ax bzaadeb de duu barcuqui par quit ibiliy. Chiy cun rdxibdeb

yaazy barcu láani yiully ni lá Sirte, ax bldiatdeb de lón xte barcuqui te par cuntisy zéne barcuqui dunni nez rut rlayaa biy. ¹⁸Chi bragueel ziytiziac biroo nuu lo nisdooqui, ax guzulo btiichdeb de cargui xte barcuqui lo nisdoo. ¹⁹Ni rion dxi, laadeb cuáadeb irate de cos ni rlliú par barcuqui bcuaadebiy lo nisdoo. ²⁰Zieny dxi quit bíenti gubidx nicliza de balgui pur biroo ni nuu lo nisdooqui, chiy dunni aquitru bionelaaztin ldán lo nisqui.

²¹Ne cun aguc zieny dxi quit xi caquiintin, ax güesuldí Pabli glayni, guniib:

—De xmiguaa, güenrupac belrulati nicuadiagti xtiidxa quit nidiiatin Creta, ax quit nideedtin de trabajuqui nicliza quit xi ninittin. ²²Per anre quit xi gúnti, quit idxibtit, te pur nic tubyti quit gatyti, barcutisqui teru ibily. ²³Te pur Dios ni rnabee nare, laany ni cayuna sirvi lony bxiaaldny tuby ángli xtenny bedliulo luaa nuch, ²⁴chiy gunii ángliqui nare: "Quit idxibtiu, Pabli, te pur nápac par ibiiu nez lo rey César, ne pur liú nic tuby de ni zedníu láani barcugui guit isaanti Dios gatydeb." ²⁵Pur ningui, de xmiguaa, gulchuzaclaaz, te pur nare reldilaaza Dios ne nánpaca dec zac zec ni gunii ángliqui nare. ²⁶Per teru chagaag barcuqui nez ruu tuby isla.

²⁷Chi guc tsangubidx ni zoon lo nisdooqui, guxinqui bdzinni de nez lo nisdoo ni lá Adriático, zé zéed barcu lo nisqui pur bi. Chiy de bniety ni ná xcuendni barcuqui, guxinqui zecti gueel gucbeedeb dec amer idzinni lo

guichliu. ²⁸Chiyru briixdeb xati guét nisqui, ax treinta y seis metri xquel guétni. Delantruqui gubíi briixdebni ax agaldbigadz metri xquel guétni. ²⁹Chiy rdxibdeb chacuatop barcuqui de guia, ax nez llaa barcuqui bzaalddeb tap ganch guiib lo nisdooqui te par chalee sudxí barcuqui, ne ójlapacza laadeb abragueel. 30 De bniety ni ná xcuendni barcuqui, digaizlezy baandeb zec ni cacuaaru de ganch guiib lo nisdoo nez lo barcuqui ne parzi caldetdeb canua ni chúudeb láanni par illuuindeb. ³¹Per Pabli gudixteeb lo capitán ne lo de suldad raipbi laadeb:

—Belati de bnietqui quit yáandeb láani barcu, laat aquit ldátit.

³²Chiyru btiuu de suldad de ni liiby canuaqui par biab canuaqui lo nisdoo.

³³Deni cayiáany lo yiu, Pabli raipbi laadeb iquiindeb. Raipbi laadeb:

—Aguc tsangubidx ni quit raaistit nicliza quit xi rquiintit. ³⁴Nare rniia laat, gulquiiny belati rcaazti ibányrut, te pur iratecti per nicli tuby guichquiat quit inittit.

³⁵Chi gunii Pabli ziy, cuáab tuby guechtily laznaab, ax bdeedbi gracy Dios nez lo iratedeb, chiy bllullbi guechtilqui guzulo caquiinbi.
³⁶Chiyru guzaclaaz iratedeb guzulo caquiinzadeb. ³⁷Tiop gayuaa setenta y seis nan pur iratecni ni ziopni láani barcuqui. ³⁸Chi gulull bquiindeb zecti ni bialdeb, chiyru btiichdeb trigu lo nisdoo te par bsesru barcu.

³⁹Chi bragueel, de bniety ni ná xcuendni barcuqui, laadeb ni ládeb Hechos 27, 28 240

de mariner quit bambeetideb calí lo guichliuqui aidzinni. Per gunádeb dec nuu tubv lluuc nisdoo rut nuu yiully iduibrdontec, ax baandeb xgab idziideb barcu ruy. 40 Chiy btiuudeb de ni liiby de ganch guiib ni racné zudxí barcuqui lo nis, bsáanacdeb de ganchqui láani nisdoo ne bxaicquideb yag ni racné rza barcuqui te par sulo say. Chiyru bldesdeb lón xte nez lo barcuqui par inaaziy bi, ax guzulo zé barcu par ruxchu nisdoo. 41 Per güeyaaziy láani tuby yiullyroo rut güegaagiy. Nez quiay bieezy láani yiully nicli quitru rzeesiy, chiy nez llaaniy guzulo rbily pur tant juers ni rla nisdooy. 42 Parzi rcaaz de suldad niguinxúdeb de pres, te par quit cueebdeb nis ax illuuindeb. ⁴³Per capitán ni rnabee de suldadqui quit bsaantib niac ziy pur ni quit rcaaztib gaty Pabli, ax güenru gunabeeb dec de ni relee rbeeb nis, nidoote laadeb yiiudeb lo nis gúndeb pur idiiadeb ruxchu nisdooqui. 44 Chiyru azanald irarudeb lo de bred o lo de yag ni gubily barcuqui. Ziy xquel gulán, iratecni bdzinni ruxchu nisqui.

Chi bialo bdiian iratecni lo nisqui, chiyru gucbeen dec lo isla ni zuguaanqui lá Malta. ²De bniety ruy quesentiand güen gucdeb cun dunni. Baandeb tuby balroo pur ni nald ne cayabza nisguia, ax guniideb dunni ibiin ruu balqui. ³Chiy btop Pabli tuby deez yabiz, parzi deni cacuaabiy lo balqui chi bdiiald tuby béeld láanqui pur guelnaldaa xte balqui, ax guiidiac béeldqui naa Pabli. ⁴Chi guná de bniety Maltaqui náldti

béeldqui naa Pabli, chiy raipdeb saadeb:

—Per bnietqui biny gudinxúb, niyla masqui guláb lo nisdoo, per zatypacbi pur ni baanbi.

⁵Per Pabli bdzibybi naab ax biab béeldqui lo bal, ne xíteete guctib. ⁶Iratedeb canuudeb sagui naab, o tuisquiza yabbi gatybi. Per chi guc xchi, chi gunádeb dec xíteete guctib, bchudeb xgabdeb ax guzulo rniideb dec tuby dios laab.

⁷Gax rut bzuguaanqui ná de liu xte bniety ni rnabee lo islaqui, laab láb Publio. Ax guniib choon lizbi, ruy bzuguaan chon dxi, ne quesentiand güen gucbi cun dunni. ⁸Chiy nágaa xtadbi racxúb, nuub xliaa ne racbi yiubrdzii. Ax gubii Pabli rut nágaab, ne chi gulull gunaab Pabli lo Dios pur laab, chiy bzubnaab quiab ax biacbi. 9Chi gucbee de bniety ruy ziy, irateru de bniety racxú ni rbez lo islaqui beeddeb rut zuguaa Pabli ax bsiacbi laadeb. 10 Parzi zieny ni bguaaddeb dunni pur ziy. Chiy deni bdxúun láani barcu par aidiian ruy, bniidxdeb dunni irate ni rquiinni par nez.

¹¹Chon búiu bzuguaan lo isla ni lá Maltaqui, chiyru bdxúun láani tuby barcu xte Alejandría, tuby barcu ni bteed guelnald ruy. Ax nez lo barcuqui cá tiop dxan ni lá Cástor ne Pólux. ¹²Chiyru bdzɨnnɨ tuby guɨdx rut lá Siracusa, rut bzuguaan chon dxi. ¹³Chiy ruy bdiian biion caante ruu nisdoo axtquɨ bdzɨnnɨ guɨdx rut lá Regio. Chi bragueel deni bdiian ruy, bdiia tuby bi lad sur ax ni rrop dxi bdzɨnnɨ guɨdx rut lá Puteoli. ¹⁴Ruy bdxialnɨ tuby

tiop de saniroldilaazni Jesucrist, chiy guniideb izuguanéndeb, ax bzuguanéndeb tuxman. Ziy xquel guc, chiyru zoon Roma. 15 De saniroldilaazni Jesucrist, laadeb ni rbezdeb Roma, anándeb idzinni ruv. Ax bdiiadeb bedchalodeb dunni axt guidx ni lá Foro de Apio ne guidx ni lá Tres Tabernas. Chi guná Pabli laadeb rzaclaazbi ne bdeedbi gracy Dios. 16 Chi bdzinni Roma, chiy baany capitán entriagu irate de pres lo comandant xte ruy. Per Pabli bsaandeb gulezbi iringui yuu rut bcualo tuby suldad laab.

¹⁷Chi guc chon dxi ni bdzinni Roma, Pabli gunaabbi de bniety Israel ni rnabee lo de bniety Israel ni rbez ruy. Chi bdxasaadeb, ax raipbi laadeb:

—De saa bniety Israelni, nare xíteete gady gunnétia de bniety Israel nicliza de costumbri xte de to xpingul gulalni. Ne chiy laadeb gunaazdeb nare Jerusalén, baandeb entriagu naa lo de gurtisy xte Roma. ¹⁸Chiy de bniety Romagui chi bialo cuáadeb cuend irate, ax rcaazdeb níldadeb nare pur ni gucbeedeb dec quit xi baantia par gatia. ¹⁹Per de bniety Israel quit nizigueldti, ax güenru gunaaba teda lo rey César te par idiaxnez xiy rzacnédeb nare, per gati pur xi rzacnétiadeb naa. ²⁰Pur ningui gunaaba laaguibti, par guedguiaaguibti nare ne ininía laaguibti dec pur ni reldilaaza dec ibíi ibány de binguty zectiziac ni reldilaazza irateru de saa bniety Israelni, ninguiy liibia cun de cadenré.

²¹Chiy raipdeb laab:

—Dunni nic tuby cart xte Judea gady icáatin rut iniideb dunni pur

liú, nicliza tuby de bniety ladxni ni rdziny xte Judea gady xi iniitideb dunni contri liú. 22 Per rcaazni guindiagni xa ná xgabu, te pur dunni nánni dec iranezte rniideb contri religiony cubyqui.

²³Chiyru guniideb xi dxi idxasaadeb. Ne chi bdziny dxiqui, quesentiand zieny bniety bdxasaa rut rbez Pabli. Chiy desde sidoo axtqui gudxi guninéb laadeb xa ná guelrnabee xte Dios. Baanbi pur chaldilaazdeb Jesús, ax bzeetbi rut rnii pur laany lo libri xte ley xte Moisés ne ni bcuaa de profet. ²⁴Nuudeb güeldilaazdeb ni gunii Pabli, per nuudeb quit güeldilaaztideb. ²⁵Ne cun quit guctideb tubylo, parzi guzulo zíadeb. Chiy raipy Pabli laadeb:

—Didxldíquiy ni raipy profet Isaías de to xpingul gulalni dec Spíritu Sant guniiny:

²⁶ Quegüe chiy guts de bnietre: Masqui rindiagdeb per quit xi gacbeetideb, ne masqui rianlodeb per lazu

quit rianlodeb. ²⁷ Te pur laadeb abxungdeb laadeb, ax rundeb zec ni quit rianlo ne quit rindiag te par quit íguiaadeb

ne guindiagdeb ax gacbeedeb. Te pur laadeb quit rcaaztideb gueeddeb cun nare,

ax gúna perdóndeb.

²⁸Pur ningui gulgachee dec desde anre lo de bniety ni quit náti bniety Israel iriich diidx xa xquel gaaddeb perdón xte Dios, ne laarudeb zeldilaazdeb de diidxqui.

²⁹Chi gulull gunii Pabli ziy, zégac de bniety Israelqui rchaadeb lo diidx cun saadeb.

Hechos 28 242

³⁰Tiop iz gulez Pabli ruy, yuu rut gudillybi. Chiy ruy baanbi cuend irate de bniety ni güetixlo laab. ³¹Sin

dxiby gudixteeb lodeb xa ná guelrnabee xte Dios, ne benéb laadeb xtiidx Jesucrist sin quit tu nicuati.

CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY ROMA NI RELDILAAZ JESUCRIST

Nare Pabli, cayuna sirvi lo Jesucrist, Dios laany gulény nare par gaca apóstol xtenny te par itiicha de didxzaac xtenny.

²Desde anste, de didxzaactiziacquiy zéed lo xquiits Dios ni bcuaa de profet xtenny. ³De didxzaacqui rnii pur Xtadni Jesucrist dec zec ni beedny lo guichliu ax lo xfamily rey David zány. ⁴Per pur Spíritu Sant ax laaniy Lliin Dios pur ni gubánny lo de binguty ax rialo rápny guelrnabee. 5Ne par itiichni diidx pur laany ningui bsiáld Dios nare gaca apóstol te par iranezte lo guichliu chúu ni chaldilaaz ne icuadiag xtiidxny. 6Ax né laatiy anucuendti lo de ni agulé Dios par gacti xpiny Jesucrist.

⁷Pur ningui cacuáa cartré lo iratecti ni rcaaz Dios, laat ni rbezti Roma, laat ni agulény par gacti xpinny. Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz.

⁸Nidonidoote rguixtiia lot dec pur Jesucrist rdeeda gracy Dios pur iratecti, te pur iranezte riat diidx xa xquel reldilaazti Jesucrist. ⁹Ne zec ni cayuna sirvi lo Dios dibyquia dibylaaza catiicha de didxzaac xte Lliinny Jesucrist, ax laany nánny dec quit rbezti rnaaba lony pur laat. ¹⁰Ziyza quit rbezti rnaaba dec Dios nany chalee guedtixluaa laat zec ni ná xgaba desdi gulal. ¹¹Te pur nuua gan guedguíaa laat par gacnía laat cun xtiidx Dios te par chaza sutipti. ¹²Ne par gacnézacti nare ax ziytisy xquel idxacnésaan cun guelreldilaaz ni rdxapni te par chalee iguzaclaazni sáan.

13 Rcaaza gacbeet de saniroldilaazni Jesucrist, dec zienzi güelt abaania xgab guedtixluaa laat par chaza chúuru de ni chaldilaaz xtiidx Dios zec ni aguc iraru de rut aguaa, per axtanré gady chaleeti chaguíaa laat. 14 Nare rziienia dec xcuendpaca ná iliuua xtiidx Dios tutix bniety, bel bniety griego o belza gati bniety griego, bel nánbi o belza quit gánbi. 15 Pur ningui quesentiand nuua gan guedtixluaa laat par itiicha xtiidx Dios Roma.

¹⁶Te pur nare quit rtiulonétia de didxzaac xte Jesucrist. Te pur de

Romanos 1 244

didxzaacqui zéed guelrnabee xte Dios, te par irate de ni chaldilaazni gapdeb perdón, zecli de bniety Israel ne zecliza de ni quit ná bniety Israel. ¹⁷Te pur de didxzaac xte Jesucrist racbee bniety dec pur guelreldilaazny ax run Dios perdón bniety. Ne quitru xi stubyti quesoltisy pur guelreldilaaz, zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Bniety ni nabány zec ni rcaaz Dios, iduibtiampte ni nabánybi reldilaazbiny."

¹⁸Ne dunni nánni desde llayabaa zá castiguroo xte Dios par irate de ni quit zéne cuend laany, de ni quit run zec ni riáld ax pur causi zec ni nabánydeb rcuaatsdeb didxldí xte Dios. ¹⁹Te pur laadeb nanchuudeb dec nuu Dios ne laany abliuuny bniety dec nuucpacny. ²⁰ Masqui bel quit xo iniá bniety Dios, per desdi chi gurixti guichliu caguiaan irate ni baanny, ax pur irate ni abaanny racbeen dec quit chúuti dxi ldull guelrnabee xtenny ne dec laazacniy Dios. Pur ningui quit xo icualdoti bniety dec gady xi gacbeetib pur Dios. ²¹Te pur nuu de bniety masqui nándeb dec nuu Dios, per quit ráptideb didxdoony zec ni ná par gapdeb didxdoony. Nicliza quit rdeedtideb gracyny sino que pur iralozy de xgab ni quit illiú ni rundeb ax rsacandeb laadeb. 22 Rniideb dec quesentiand nándeb ne mazrul tont nádeb. ²³Te pur xlat ni itodeb Dios ni quit chúuti dxi gaty ax rtodeb de cos ni teru chúu dxi nitlo, rtodeb de ni ná formi de biny, formi de de maniin. formi de de ladxaa ne de béeld.

²⁴Pur ningui agulelaaz Dios laadeb cun de mal xgab xtendeb ax rundeb de ni quit illiú cun saadeb, de cos ni ná xtiu. ²⁵Xlat ni chanuudeb didxldí xte Dios, laadeb zenuudeb dixú. Ax rtodeb ne rápdeb didxdoo de ni banchuu Dios xlat ni itodeb laany ni banchuuny de cosqui, ne laaniy riáld gap bniety didxdoo iduibtiampte. Amén.

²⁶Pur ningui, gulelaaz Dios laadeb cun de ni quit illiú xtendeb. Ax zienzi de gunaa aquitru zétideb xnezni sino que arcaazdeb lagac saa gunaadeb. ²⁷Ziygacza zienzi de nguiu aquitru zétiza xnezni sino que mazru arcaazdeb saa nguiudeb, nguiu cun nguiu rundeb de cos ni quit illiú ni ná xtiu, ax lagacqui laadeb caguíilydeb xquelziideb.

²⁸Ne cun quit nádeb gúndeb cuend Dios, ningui gulelaazny laadeb cun de mal xgab xtendeb par gúndeb púrzi de ni quit ná par gúndeb. ²⁹ Púrpac de ni quit riáld gúndeb rundeb, rápdeb stuby nguiu o stuby gunaa, iraloiralote de mal rundeb, rzebylaazdeb xixte bniety, ne púrzipac de ni quit ná par gúndeb rundeb. Quesentiand racnalaazdeb, rguinxúdeb bniety, gudildidxguidxdeb, rundeb engany bniety, zenelaaztisdeb gúndeb mal ne rueedeb xtiidx bɨny. 30 Ziyza rniyádeb bniety, rdxichnédeb Dios, quit ráptideb didxdoo bniety, naroodeb ne rzubyaadeb laadeb. Ziyza rguichlaazdeb de mal ne quit rcuadiagtideb xtiidx xtaddeb ne xnandeb. 31 Quesentiand naddeb. quit runtideb cumplir xtiidxdeb, quit rcaaztideb saa bnietdeb, ne quit runtideb perdón nicliza quit rlaslaaztideb saa bnietdeb. 32 Laadeb nanchuudeb dec agunii

245 Romanos 1, 2

Dios chi aguty bniety, chiy irate de ni run de cosqui ziálddeb castigu. Per masqui ziy, laadeb zélaa rundeb de malqui ne axt rzaclaazdeb chi run stuby de bniety ziy.

Pur ningui, tutixpacliú ni rgubiuu stuby bniety, quit naptiu nez cubiuu te pur chi rgubiuu stuby bniety, ax lagac liúy cagubiuu liú pur ni cayunu saatiziac ni cayundeb. ²Per dunni nánni dec Dios laatisny runny guelgurtisy zec ni riáld chi runny castigu de ni run saa de mal ni aguniia laat. ³Ne liú ni rgubiuu stuby de bniety ne zectiziac ni cayundeb cayunzacu, quit ililoo dec sloo lo castigu xte Dios. ⁴Liú runu despresy güen ni ná Dios cun liú, runu despresy guelruelaaz ne paciencyroo xtenny sin quit racbeetiu dec paciencyqui ná ni racné liú par gapu tiamp yialaazu pur de xtulddu. ⁵Per cun liú quesentiand nadu, quit rcaaztiu yaicquiu cun Dios ax lagacqui liú catiio quia xtulddu par dxi ni gún Dios castigu xtenny, dxi ni gúnny guelgurtisy, laany ni runny zec ni riáld ⁶par isiáldny bniety según ni baanbi. 7Chiy laany sguaadny guelnabány par chazy par de bniety ni quit rexaclaazti run pur ibány zacru, pur ni cayundeb pur yálddeb guelnazaac llayabaa, ne pur ni cayundeb pur yanzaacdeb nez lo Dios par gapdeb cuerpi ni aquit chúuti dxi nitlo. ⁸Per par de bniety ni quit rcuadiagti diidx, Dios rdxichnény laadeb ne zunny castigu laadeb, te pur xlat ni chanuudeb didxldí xtenny ax zenuudeb nez mal. ⁹Quesentiand nalas, guelzii teed irate de bniety ni zenuu nez

mal, zecli de bniety Israel ne zecliza de ni quit ná bniety Israel. ¹⁰Per par irate de bniety ni zenuu nez güen, Dios rzaclaaznény laadeb, sguaadny laadeb guelnaldiulaaz ne siáldny laadeb yabaa, bel bniety Israel laadeb o belza gati bniety Israel laadeb.

¹¹Te pur Dios tubylote runny guelgurtisy xtenny cun irate bniety. ¹²Irate bniety ni cayun duld sin quit gántideb ley ni bdeed Dios Moisés, zacdeb castigu sin leyqui. Chiy irate de ni cayun duld masqui nándeb leyqui, ax zaczadeb castigu per zec ni rnabee leyqui. ¹³Te pur gati pur guindiagziti bniety leyqui ax anania bniety nez lo Dios, sino que de ni run zec ni rnabee levqui, laadebiy naniadeb nez lony. 14 Per zec chi quit ná bniety, bniety Israel, ne cayundeb ni ná güen sin quit gántideb leygui, ax acayundeb zec ni rnabee leyqui masqui quit gántidebni, sino que pur nándeb cún ni ná güen ne mal ax láani quiadeb zéed xleydeb. ¹⁵Te pur zec ni nabánydeb, ríeny dec láani quiadeb zéed cún ni ná par gúndeb ne cún ni quit ná par gúndeb xlat ni gapdeb leyqui. Ax lagacqui laadeb racbeedeb chi abaandeb güen o chi abaandeb mal. ¹⁶Ziygaczaquiy gac dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny pur irate de cos xgaats ni run bɨnguɨchliu. Ne zec ni caseeda bniety iranezte, laany gúnny guelgurtisqui pur Jesucrist.

¹⁷Anre, liú ni noo bniety Israel,
liú ni zéniuu cuend dec pur
nánnu ley ni bdeed Dios Moisés
ax rzubyoo liú dec xpɨny Dios liú.
¹⁸Rniiu dec nánnu xa rcaaz Dios

Romanos 2, 3 246

ibániu ne pur ley xtenny racbiiu cún ni ná güen gúnu. 19 Ax rziieniu liú dec zelee cuxnezu de ni quit gán leyqui ne de ni quit gán xnez Dios. ²⁰Rziieniu liú dec zelee iliuu de ni quit xi gánti ne de ni gulliaa nán, te pur, pur leyqui, nánnu irate ne nánzacu cún ni ná didxldí. ²¹Per zecti ni nabániu, ¿xínii quit güenru iliuu liú xlat ni iliuu stuby bniety? Te pur liú rniiu quit náti güen cúaan bniety ne, ¿xínii rbaanu? ²²Rniiu dec quit náti güen gap bniety stuby nguiu o stuby gunaa ne liú, ¿xínii runu ziy? Ziyza rniiu rdxichníu de dios ni banchuu de bniety ne, ¿xínii rbaanu laniudoo rut rbez de diosqui? ²³ Quesentiand rzubyoo liú pur nánnu ley per rsanxtiuu Dios pur ni quit runu zec ni rnabee leyqui. ²⁴Niycazaquiy rnii lo xquiits Dios: "De bniety ni quit ná bniety Israel, rniideb de mal diidx pur Dios pur causi laat."

²⁵Didxldíquiy rlliú ni ruu seny tiix bniety belati run bniety zec ni rnabee xley Dios. Per belati quit run bniety zec ni rnabee leyqui, xíteete zeloti nuu bniety senyqui. ²⁶Per belati tuby ni quit nuu senyqui nabánybi zecac tuby ni nán xley Dios, masqui quit nánbini, ax anucuendbi zecac tuby ni nuu seny masqui quitbi senyqui. ²⁷Ne ni quit gán xley Dios per pur zenuub xnezny nabánybi zecac tuby ni nán leyqui, ax masqui quit nuub seny zec ni rnabee leyqui chúu bniety seny, per cun zenuub xnez Dios, ax zec ni nabánybi gacbiiu liú dec quit nabánytiu zec ni riáld pur ni quit cayunu irate zec ni rnabee xley Dios, masqui nánnu leyqui ne

nuu senyqui. ²⁸Te pur gati pur ralti bniety lo naciony Israel nicliza gati pur nuuti bniety seny ni nuu de bniety Israel ax a ná bniety, bniety Israel nez lo Dios. ²⁹Sino que ni guldípac ná bniety Israel nez lo Dios, dibyquia dibylaazbi zenuub xnezny gati pur nuutib seny ni ruu de bniety Israel nicliza gati pur iraizru de xcostumbrideb, sino que pur rbeznéb Spíritu Sant. Ne bniety ni nabány ziy, Dios ná ni rzubyaa laab gati bniety guichliu.

Pur ningui nagaisdxa iniit naa: ¿Xiza zelo ná bniety, bniety Israel? Ne, ¿xiza par nuu seny tɨɨx bniety? ²Per nare rniia laat dec quesentiand sac ná bniety, bniety Israel, de ira xnezzi, te pur tubyli, de bniety Israel ná ni bdeed Dios xtiidxny. ³Anre, quit gúntit xgab dec pur nuu de ni aquit zenuuti xnez Dios ax aquit gúnti Dios zec ni aguniiny gúnny cun de ni zenuu xtiidxny. 4Te pur laany quit chúuti dxi ichuny xtiidxny, masquipac ira binguichliu ná bindixú per Dios quit rueetiny dixú, zecqui ni rnii tuby lat lo xquiitsny rut rnii:

Irate bniety zumbee laabiu dec rzuubpacbiu xtiidxbiu, ne xíteete quit chaleeti icuaquiadeb laabiu.

⁵Per nuu de bɨnguɨchliu ni run xgab dec belati pur de duld ni cadxannɨ rliuun dec güen ná Dios, chiy, ¿xínii nány mal runny castigu bniety? ⁶Per nare rguixtiia lot dec Dios quɨt nátiny mal te pur bel quɨtiy, ax quɨt xo gúntiny guelgurtisy xtenny cun bɨnguɨchliu.

⁷Te pur belati izuubzin dec guél quit rcuadiag xtiidx Dios ná ni 247 Romanos 3

racné de didxldí xtenny par gapru de bniety didxdoo laany, ax aquit xo iniiti Dios ná bniety binduld. ⁸Ne ziyza amazruldxa idxanni ni ná mal te gueed ni ná güen zec ni rcuaquia de biny nare caseeda de bniety, per Dios gúnny castigu de ni rnii ziy.

⁹Chiy laat zec ni aguniin pur de bniety Israel ne pur de ni quit ná bniety Israel, ax agucbeet dec quit xo iniitit dec güenru ná de bniety Israel que de ni quit ná bniety Israel te pur tubylote binduld nan. ¹⁰Zec ni cá tuby lat lo xquiits Dios rut rnii:

Ruteete quit tu náti güen, per nicli tuby bniety.

¹¹ Ruteete rcaazti gacbee xnez Dios.

Ruteete rguíilyti Dios.

¹² Iratedeb absaandeb xnez Dios. Iratedeb azenuu nez mal. Ruteete quit cayunti ni ná güen, per nicli tuby bniety.

¹³ Zecpacza tuby baa ni zullal, ziypacza púrpac ni quɨt illiú rdiia ruudeb.

Púrzi dixú rueedeb, ne de xtiidxdeb ná zecpacza venen xte de béeld.

¹⁴ Púrzipac de mal diidx rdiia ruudeb,

de diidx ni gunnadeb saa bnietdeb.

¹⁵ Altant zuguaadeb par quinxúdeb bniety.

¹⁶ Nez ruttisy zédeb rundeb ni quɨt illiú,

ax rteeddeb bniety guelzii.

17 Quit gántideb xiy ibánydeb

¹⁸ Ne quit zénetideb cuend dec

ná par idxiby bniety Dios.

¹⁹Dunni nánni dec irate ni zéed lo xley Dios ná par de ni zenuu leyqui, te par quit tu iniiti dec quit tu gánti xiy duld sino que irate bniety gacbee ná binduld nez lo Dios. ²⁰Te pur gati pur gúnti bniety irate ni rnabee leyqui ax anania bniety nez lo Dios, sino que leyqui rlliú par gacbee bniety dec cayunbi duld.

²¹Per anre Dios abliuuny dunni tuby nez xa xquel gacnian nez lony, gati pur guelrunti zec ni rnabee ley sino que pur leyqui ne pur de ni bcuaa de profet xte Dios, ²²racbeen dec Dios rgucuendny bniety sin duld pur guelreldilaaz Jesucrist, ziy runny cun irate de ni reldilaaz Jesucrist. ²³Te pur irate bniety abaany duld, quit tu naniati nez lo Dios. ²⁴Per pur güen ni nány, ningui abaanny perdón de xtuldni sin quit xi nidillytin, sino que gucni perdón pur Jesucrist, laany ni gudillyny pur de xtuldni chi gutyny lo cruzy. ²⁵Dios bxiaaldny Jesucrist te par pur riny xtenny ax nuu perdón par binguichliu, ne perdónre ná par de ni reldilaaz Jesucrist. Ziy ríeny dec xnezquipacni run Dios, ne belati gulo quit baanny guelgurtisy xtenny pur de duld ni baany bniety, niy ná pur paciency ni rápny bniety 26 pur ni anánny gúc gúnny guelgurtisy. Ziy xquel zélaa caliuuny dec xnezquipacni runny, pur ningui runny perdón xtuld de ni reldilaaz Jesucrist.

²⁷ Anre, ¿xi pur izubyaan dunni? Aquitru xi purti, te pur gati pur guelrunti cumplir ley rdxapni perdón sino que pur guelreldilaaz Romanos 3, 4 248

Jesucrist. ²⁸ Pur ningui dunni nanchuun dec Dios runny perdón xtuld bniety pur guelreldilaaz Jesucrist, gati pur cayunti bniety pur gúnbi irate zec ni rnabee ley.

²⁹ O, ¿tatix Xtioszipac de bniety Israel rac Dios, chiy quit néti de ni quit ná bniety Israel? Per nare rniia laat dec Dios rbezny par irate bniety ³⁰ te pur tubyzi Dios nuu. Laany runny perdón xtuld de ni reldilaaz Jesucrist, nuudeb o quitdeb seny ni rnabee ley chúu bniety. ³¹ Quit gúntit xgab dec cadzicán ley tuby lad pur guelreldilaaz Jesucrist sino que pur guelreldilaazqui ríeny zonécni cuend leyqui.

Laat nánti xa guc cun to xpingulni Abraham, laab ni nidoote guub seny ni ruu ira de bniety Israel. ²Belati Abraham niucuendbi zec tuby ni gady gúnti duld pur de cos ni baanbi ax napbi nez nizubyaab laab nez lo bniety per gati nez lo Diosti ³per ziy lo xquiits Dios rnii: "Pur ni güeldilaaz Abraham Dios, pur ningui gulucuendny laab zec tuby ni gady gúnti duld." ⁴Chi run tuby bniety dziiny, mily ni rallbi gati raadtibni sino que rcáabni pur dziiny ni baanbi. ⁵Per guelrac perdón lo Dios quit xo iniiti bniety dec riáldbi perdónqui pur de ni abaanbi, te pur ruteete quit tu naniati nez lo Dios. Sino que perdónqui zéedni pur guelreldilaaz Crist ax rgucuend Dios bniety sin duld. ⁶David chi guniib pur de bniety ni rgucuend Dios sin duld sin quit xi baantideb par yálddeb perdónqui, ⁷laab guniib:

> Xíclabaa de bniety ni abaany Dios perdón de xtuldni,

de ni agubicá xtuldni tuby lad.

⁸ Xíclabaa de ni agulucuend Dios sin duld.

⁹David quit guniitib de diidxré parzí de bniety ni nuu seny ni ruu de bniety Israel, sino que laab guniib de diidxré par irate bniety. Te pur zec ni aguniin, Dios gulucuendny Abraham sin duld pur ni güeldilaazbi laany. 10 Ne chi gulucuendny laab sin duld nicli gady chúub seny, saa ni ruu de bniety Israel anre, anste chúu Abraham senyqui chi gulucuend Dios laab sin duld. ¹¹Deni gulucuendny laab sin duld, chiyru guub senyqui te pur senyqui ná dec agulucuend Dios laab sin duld pur ni güeldilaazbiny. Ziy xquel ax Abraham ná dad par irate de ni reldilaaz Dios, masqui quit nuudeb seny ni ruu de bniety Israel, per pur guelreldilaazqui rgucuendny laadeb sin duld. 12 Ne ziyza Abrahamza ná dad par de bniety ni masqui nuudeb senyqui, per zenuudeb guelreldilaaz ni gúp Abraham par cun Dios desde anste ni chúub senyqui.

13 Chi baany Dios promes cun Abraham ne cun irate de ni reldilaaz Dios zecac laab dec ideedny laadeb guichliu zec tuby herency, quit baanti Dios promesqui cun Abraham pur baanbi irate zec ni rnabee ley sino que pur ni güeldilaazbi laany, chiy gulucuendny laab sin duld. 14 Anre belati izuubzin dec púrzi de ni zenuu ley ná ni icáa herency xte Dios ax aquit xi sacti ni reldilaaz bniety laany nicliza quitru xi illiúti promes ni baanny cun Abraham. 15 Per ziy ax gati ziytiy, te pur ley

249 Romanos 4, 5

parzí castigu ná ley, per rut quit xi leyti nuu, quitti nez par chúu ni inii dec casaclo bniety ley.

¹⁶Pur ningui, chi baany Dios promes cun Abraham dec ideedny ni guniiny par irate de ni reldilaaz laany zecac Abraham, laany baanny promesqui cun Abraham pur ni güeldilaazbi laany ax gati parzíti de ni zenuu ley ná promesqui sino que néza par de ni reldilaaz Dios zec ni güeldilaaz Abraham laany masqui quit napdeb ley. Ziy xquel ax Abraham ná dad par iratecni. ¹⁷(Zecqui ni cá lo xquiits Dios rut raipny Abraham: "Liú ná ni gacu dad lo zienguilliú bniety guichliu.") Ziy ná promes ni baany Dios cun Abraham, laany ni rsbánny de binguty ne rniiny pur de ni gady chúuti lo guichliuré zecac tuby ni anuu lo guichliu.

¹⁸Masqui nanchuu Abraham dec quit xo gactib de family, per chi raipy Dios laab ziy, laab güeldilaazbi xtiidxny, güeldilaazbi dec zac zec ni araipny laab. Ziy xquel ax laab náb dad par irate de ni reldilaaz Dios zecac laab, zecqui ni raipny laab chi guniiny: "Squé gacu de family, quesentiand de familroo gacu." 19 Ne casi tuby gayuaa iz nuu Abraham chiy, laab nánbi dec abingulbi ziyza chialbi Sara par gacdeb de family, per xíteete quit bantioplaaztib sino que guldípacbi güeldilaazbi ni raipy Dios laab. 20 Quit guuti dxi ninii Abraham bexqui quit gac zec ni gunii Dios. Sino que laab guldípacbi güeldilaazbiny, ax bdeedbi gracyny ²¹pur ni bialo güeldilaazbi dec Dios napny guelrnabee par gúnny zec ni

aguniiny. ²²Pur ningui gulucuend Dios Abraham zec tuby ni gady gúnti duld.

²³Ne rut rnii dec gulucuend Dios laab zec tuby ni gady gúnti duld pur ni güeldilaazbiny, gati purzíti Abraham rnii ruy ²⁴sino que néza pur dunniy pur ni aroldilaazni Dios. Ax agulucuendzacny dunni sin duld, laany ni gusbánny Xtadni Jesucrist lo guelguty, ²⁵Xtadni Jesucrist ni guty pur de xtuldni, ne gubíi gubánny stuby ax pur laany ananian nez lo Dios.

Ne zec ni agulucuend Dios dunni sin duld pur ni roldilaazniny ax ardxapni guelnaldiulaaz par cun laany pur guelguty xte Xtadni Jesucrist. ²Te pur, pur ni roldilaazni Jesucrist ardxapni nez par cun Dios ax zonedziitsni cuend ni abaanny pur dunni, pur ningui, quesentiand rzaclaazni pur ni rdxapni speranz dec sdxáldni llayabaa rut rbezny. ³Ne gati zíyziti sino que ziyza rzaclaazni pur de guelzii ni rdeedni pur ni nánni dec pur de guelziiqui rseedni idxapni paciency. 4Chiy pur paciencyqui rseedni idxuelaazni zectisy ni guedguaaldni, ne pur guelruelaazqui ax amazrupac rdxapni speranz par cun Dios. ⁵Ne speranz ni rdxapni par cun Dios segur náni gati belziti gacné Dios dunni, te pur nanchuun xa ná guelrcaaz xtenny pur Spíritu Sant ni abniidxny dunni.

⁶Anste, gubánni sin quit xi nialeeti nidxanni par gún Dios perdón de xtuldni. Per chi bdziny dxi, Crist beedny par gutyny pur dunni ni nan binduld. ⁷Dunni Romanos 5 250

nánni dec quit senciyti chúu tuby bniety ni sigueld gaty pur stuby bniety. Per nicli pur tuby bniety ni cayun zec ni riáld quit sigueldti bniety gaty, o tal belati chúu ni sigueld gaty pur tuby bniety ni quesentiand zaac. ⁸Per Dios abliuuny dec rcaazny dunni, ninguila guty Jesucrist pur dunni, masqui nicli quit xi güenti bdxanni sino que púrzi duld. 9Per anre ax ardxapni perdón xte Dios pur guelguty xte Jesucrist, ne gati zíyziti sino que ziyza aquit idxáldtin castigu xtenny chi idziny dxi. ¹⁰Te pur chi quit bdxapclan nez par cun Dios, laany bxalny nez pur guelguty xte Lliinny Jesucrist, latixcu anre quit gúnny perdón dunni anre ni arbeznén Crist, laany ni bxalny nez par cun Dios. 11 Pur ningui quesentiand rzaclaazni rdeedni gracy Dios pur Xtadni Jesucrist te pur, pur laany ardxapni nez par cun Dios.

12 Pur tuby nguiu bdiacá duld lo guichliu chiy pur duld bdiacá guelguty, guelgutyqui ax biáld irate bnietni pur ni baandeb duld.
13 Desdi anste ni chúu ley ni bdeed Dios Moisés agac nuu duld, per cun quit xi leyti nuu chiy, ax quit gucti bniety castigu zec ni rnabee ley. 14 Per masqui ziy bdzindxipac ni gutydeb, desde tiamp xte Adán axtqui tiamp xte Moisés, masquipac quit baandeb saatispac duld ni baany Adán. Ne tiampqui Adán guc zec tuby seny pur tuby ni ná par gueed, per par güen.

¹⁵Te pur irɨnquɨpac ná duld ni baany Adán que perdón ni zéed pur Dios. Pur xtuld tuby bniety bdiacá

guelguty par irate bniety, per ziyza pur tuby bniety zéed perdón xte Dios, ne laaniy Jesucrist. Pur Jesucrist guudnɨ perdón xte Dios ax ni baany Jesucrist ná ni mazru sac ne ni illiú par zieny bniety. ¹⁶Pur ningui irɨnquɨpac ná duld ni baany Adán que perdón ni rguaad Dios. Pur tuby duld beed castigu xte Dios, per pur Jesucrist azelee gap bniety perdón masqui más zieny duld abaandeb. ¹⁷Pur duld ni baany Adán beed guelguty par irate bniety. Per pur ni baany Jesucrist zéed perdón xte Dios par irate bniety ni rzigueld reldilaaz dec pur Crist arialo nania bniety nez lo Dios, ax laadeb zapdeb guelnabány par cun laany.

¹⁸Ne zec ni bdiacá guelguty zec tuby castigu par irate bniety pur duld ni baany Adán, ziyza pur güen ni baany Jesucrist azelee gap bniety perdón ne guelnabány par cun Dios.
¹⁹Te pur, pur tuby ni quit nicuadiag diidx irate bniety ná binduld. Per ziyza pur tuby ni bcuadiag diidx ax azelee gap bniety perdón lo Dios.

²⁰Ne Dios bdeedny xleyny
Moisés te par pur leyqui chalee
gacbeldí de bniety dec duld ná ni
cayundeb. Chiy rut rziieny bniety
dec quesentiand abaandeb duld
nez lo Dios, ziyza quesentiand
gurooru ná guelrcaaz xte Dios par
gúnny perdón laadeb. ²¹ Guloqui
gunabee duld lo bniety, chiy pur
duld bdiacá guelguty. Per anre
mazrupac zonén cuend guelrcaaz
xte Dios te pur, pur guelrcaazqui
rgucuendny dunnɨ sin duld ne
sdxapnɨ guelnabány cun laany pur
Xtadnɨ Jesucrist.

251 Romanos 6

Quit gúntit xgab dec caniia laat idxanrun duld te par mazru icaaz Dios dunni. ²Te pur gati ziytiy, sino que digapacza choniin dec agutyni par duld ax aquitru náti par chaza idxanni duld. ³Te pur gulgacbee dec chi brubnisni pur Jesucrist ax rdxanacni xcuendni dec néza dunniy gutyni cun laany. ⁴Chi brubnisni niy zelo dec abgaatsni cun Crist, agutyni cun laany te par zec ni gubíi gubánny pur guelrnabee xte Dios ziyza chaleeza ichu zec ni nabánni, ibánni zec ni rcaaz Dios.

⁵Ne belati chi brubnisni anan tubyzi cun Jesucrist lo guelguty xtenny, ziyza zec ni gubíi gubánny ax rdxapzacni guelnabány cuby. ⁶Te pur dunni nánni dec chi guty Jesucrist lo cruzy, laany gutyny pur irate zec ni gucni gulo anste ni idxambeenny, ax ruytisy agunitlo zec ni gubánni gulo te pur aquitru senciyti gún duld gan dunni pur ni aquitru rnabeeti duld dunni. ⁷Te pur ni aguty par duld ax aquitru rnabeeti duld laab. ⁸Ne zec ni guty Jesucrist pur de xtuldni ax agutyzacni par duld, ziyza zonén cuend dec sdxapzacni guelnabány cun laany. ⁹Te pur dunni nánni deni gubíi gubány Jesucrist aquitru chúuti dxi gatyny pur ni aquitru rnabeeti guelguty lony. ¹⁰ Jesucrist cun tuby güelt gutyny pur xtuld bniety anre ax anabánny par Dios. ¹¹Ziyzaquiy laat gulgaany xcuendti dec agutyti par duld ax anabányti par Dios pur ni anát tubyzi cun Xtadni Jesucrist.

¹²Pur ningui lalzi nabányti lo guichliuré quit isaanti inabee duld laat, quit isaanti gún de mal xgab gan laat par gúnti de ni quit illiú. ¹³Quit cuelaaztit laat par duld par gúnti de mal, güenru gulsaan inabee Dios laat zecpacza tuby ni aguty chiy ax agubíi gubányti par laany. Gulsaan inabeeny laat te par gúnti ni ná güen. ¹⁴Ziy xquel aquitru inabeeti duld laat, per gati purti zénet cuend xi rnii ley quit gúntit sino que pur ni azenuut guelrcaaz xte Dios.

¹⁵Quit caniitia dec pur ni azonuun guelrcaaz xte Dios anre, ax azelee idxanni duld pur ni aquit zonuutin ley, te pur gati ziytiy. 16 Laat nánti dec belati nuu ni rnabee dunni ax rcuadiagni xtiidx ni rnabee dunni. Anre belati duld ná ni rnabee laat ax ziáldti castigu, per belati cacuadiagti xtiidx Dios ax ziáldti perdón. 17 Per xtiosten Dios dec masqui gulo gunabee duld laat, per anre dibyquia dibylaazti azenuut xtiidx Dios zec ni abseedtini. 18 Ne anre ni aquitru rnabee duld laat ax anabányti par gúnti zec ni rcaaz Dios. ¹⁹Caniniia laat cun púrzi de diidx ni chalee gacbeet xi zelo ni caniia, te pur nare nánna dec nagán par gacbeet de cosqui. Zec ni gunabee duld laat gulo par baanti de ni quit illiú ne iraloteru de mal, ziyza anre dibylagatepac gulsaan inabee Dios laat te par chalee gúnti ni ná güen ne ibányti zec ni rcaazny.

²⁰Chi gunabee duld laat nicli quit guut guelrsaa ibányti zec ni riáld.
²¹Per, ¿xi baanti gan pur de mal ni baanti chiy, de mal ni rtiulonét anre pur ni anánti dec pur ziy zéed castigu xte Dios?
²²Per anre ni

Romanos 6, 7 252

aquitru rnabee duld laat ax azenuut xnez Dios, ne niy ná mazru güen te pur, pur ziy azelee ibányti zec ni rcaaz Dios ne zapzacti guelnabány par chazy cun laany. ²³Te pur ni run bniety gan pur duld ná castigu, per ni rguaad Dios ná guelnabány par chazy par de ni a ná tubyzi cun Xtadni Jesucrist.

De saniroldilaazni Jesucrist, laat nánti xa ná tuby ley. Ne leyqui ná ni rnabee bniety lalzi ni nabánybi. ²Zecqui belati izuubzin chi ruchnaa tuby bniety, ax aquit xo guchnaatib cun stuby irinqui lalzi ni nabány chialbi. Per belati gaty chialbi ax aquit xi leyti icua guchnaab stuby. ³Per belati lalzi ni nabány chialbi chiy ax gapbi stuby nguiu o stuby gunaa, duldiy cayunbi. Per belati aguty chialbi ax aquit xi leyti icua guchnaab stuby nicliza gati duldtiy cayunbi.

⁴Ziyzaquiy laat de saniroldilaazni Jesucrist, pur guelguty xte Crist agutyti par xley Moisés. Anre anát xpiny Crist, laany ni gubíi gubánny stuby ax ziy xquel azelee idxanni zec ni rcaaz Dios idxanni. ⁵Te pur chi gubánni zectisy ni bcaazni, mazrul bdxanni ni rnii ley dec quit náti par idxanni ax bionuun de mal ni riáld castigu. ⁶Per anre ni agutyni par ley, anre ni aquitru rnabee lev dunni, ne ni abchu zec ni nabánni ax azelee idxanni zec ni rcaaz Dios idxanni pur Spíritu Sant ni rbeznén, gati purti zonén cuend leyqui.

⁷Quit caniitia laat dec mal ná ley, te pur gati ziytiy. Te pur sin ley quit niacbeetia xiy duld, nicli quit niacbiia dec duld ná

guelrzebylaaz belati quit ninii ley: "Quit sebylaaztiu." ⁸Per deni gucbiia dec mal ná guelrzebylaaz, mazrul guc zieny duld xtena pur iralote guelrzebylaaz ni gúpa. Belati quit níiu ley, quit niacbeeti bniety xiy duld. ⁹Anste ni gacbiia ley, par nare güenqui nabánia. Per chi gucbiia ley, gucbiia dec cayuna duld ne pur duldqui ax riálda castigu. ¹⁰Ley beedni par gacbee bniety xa ibánybi, per par nare beedtisni par isiáldni naa castigu. ¹¹Te pur gulo bsacan duld nare dec zelee gúna irate ni rnabee ley, per lagac pur leyqui gucbiia dec castigutisy ná ni riálda.

¹² Per xíteete malti ná leyqui te pur, pur Dios zéedni ne irate de ni zéed lo leyqui de Diosza zéedni, ax güenqui ne xnezquini ná ni rnii ley. ¹³ Gati leyti nap duld dec riálda castigu sino que duldiy ná ni bsacan nare par gúna ni riáld castigu. Chiy pur leyqui gucbiia dec quesentiand rnia ná gún bniety duld.

¹⁴Dunni nánni dec pur Dios zéed ley, per zec bɨnguɨchliu ni naa ax runpac duld gan nare. 15 Xíteete racbeetia xi zelo ni raca, te pur quit runtia ni rcaaza sino que lalza ni quit rcaaza gúna, runa. 16 Ne chi runa ni quit rcaaza gúna, pur ziy racbiia dec güengui ná ley te pur, pur ley, racbiia xiy cayuna. ¹⁷Ax agati dzinqui runtia ni quit ná par gúna sino que pur causi ni naa binduld ax ruupac chi run duld gan nare. ¹⁸Te pur nare nánna zec binguichliu ni naa, xíteete güenti quit nátia, masquipac rcaaza gúna púrzi ni ná güen per quit chaleeti.

253 Romanos 7, 8

¹⁹ Quit releeti gúna púrzi de cos güen ni rcaaza gúna sino que ruupac chi runa de mal ni quit rcaaza gúna. ²⁰ Anre belati runa ni quit rcaaza gúna, per agati dzinqui runtia ni quit ná par gúna, sino que pur causi ni naa binduld ax ruupac chi run duld gan nare.

²¹Nare racbiia dec masqui rcaaza gúna púrzi ni ná güen, per as nuugapac duld ni run gan nare.
²²Quesentiand rdxalaaza gúna irate zec ni rnabee Dios, ²³per nuu tuby ni rcua gúna ziy, ne ni rcuaqui ná duld, pur ni nubániac duld ax ruupac chi runiy gan nare.

²⁴ ¡Laistmɨ naa! ¿Túlesa lá ni ílda nare lo castigu ni riálda pur de duld ni runa zec bɨnguɨchliu ni naa? ²⁵ ¡Per xtiosten Dios dec pur Xtadnɨ Jesucrist agulaa lo castiguqui! Te pur masquɨ xgaba ná gúna púrzipac zec ni rnabee Dios, per zec bɨnguɨchliu ni naa ax ruupac chi run duld gan nare.

Irate de bniety ni reldilaaz Jesucrist aquit riáldtideb castigu xte Dios, de bniety ni quitru cuntispac nabányti zec ni rcaazdeb, sino que amazru rundeb pur ibánydeb zec ni rnabee Spíritu Sant. ²Te pur, pur guelrnabee xte Spíritu Sant ni rbeznén pur ni anan tubyzi cun Crist, ax ardxapni nez par cun Dios, aquitru rnabeeti duld lon nicliza aquitru idxáldtin castigu xte Dios. ³Zec bɨnguɨchliu ni nan ax quit nialeeti niacné ley dunni, ley ni bdeed Dios Moisés. Per anre abaany Dios ni quit nialeeti niun leyqui. Laany bxiaaldny Lliinny lo guichliuré zectiziac tuby bniety guichliu par gutyny pur de xtuldni,

ax ziy xquel gudillyny pur de xtuldni te par quitru inabeeti duld lon. ⁴Anre ax anabánni nez lo Dios zectiziac tuby ni cayun zec ni rnabee ley pur ni aquitru nabánytin zec ni ná xgabni sino que zec ni rnabee Spíritu Sant.

⁵De bniety ni cuntispac nabány zec ni ná xgabni, mazru zénedeb cuend gúndeb zec ni rcaazdeb gúndeb. Per de ni nabány zec ni rnabee Spíritu Sant, mazru zénedeb cuend gúndeb zec ni rnabee Spíritu Sant gúndeb. ⁶Guelzené cuend gún bniety zectisy ni ná xgabni ax zéed castigu. Per guelzené cuend gún bniety zec ni rnabee Spíritu Sant ax ráp bniety guelnabány par cun Dios ne guelnaldiulaaz. ⁷De bniety ni zéne cuend ibány zectisy ni ná xgabni, laadebiy enemigu xte Dios pur ni quit rcaaztideb icuadiagdeb xtiidxny ne nicliza quit gacti gúndeb zec ni rcaazny. ⁸Pur ningui de ni nabány zectisy ni ná xgabni, quit xo idxalaazti Dios ni rundeb.

⁹Per laat aquit nabánytit zec ni ná xgabti sino que zec ni rnabee Spíritu Sant, belati guldípacti arbeznét Spíritu Sant xte Dios. Te pur ni quit rbezné Spíritu Sant, gati xpiny Cristti laab. ¹⁰Per belati rbeznét Crist, ax agutyti par duld, anabanynét Spíritu Sant pur ni abaany Dios perdón laat. ¹¹Ne belati rbeznét Spíritu Sant xte Dios, laany ni gusbánny Jesucrist lo de binguty ax masqui gatyti per ziyza sbányza Dios xcuerpit par gaadti stuby guelnabány pur Spíritu Sant ni arbeznét.

¹²Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, aquitru náti par ibánni Romanos 8 254

zec ni ná xgabni. ¹³Te pur belati laat nabányti zec ni ná xgabti ax ziáldti castigu, per belati pur Spíritu Sant ni rbeznét absáanti duld tuby lad ax zapti guelnabány cun Dios.

¹⁴Irate bniety ni rsaan inabee Spíritu Sant xte Dios laadeb, laadebiy de lliin Dios. ¹⁵Te pur quit rbeznétit Spíritu Sant par idxibti zec ni rdxiby tuby esclav xlámni sino que pur Spíritu Sant, anát lliin Dios. Ne pur Spíritqui ax rdxaipni Dios "iXtada!" ¹⁶Te pur, pur Spíritu Sant rziienni ne nánzacni dec anan lliin Dios. ¹⁷Ne cun lliin Dios dunni ax sdxáldzacni herency xtenny zecac Jesucrist, belati guldípacni rdxuelaazni guelzii zec laany par idxáldni llayabaa rut rbezny.

¹⁸Nare abanbaania xgab dec xíteete sacti de guelzii ni cadeedni anre par de guelnazaac ni teru icáan llayabaa. 19 Ne axt irate de ni guluu Dios lo guichliu óila laadeni abdziny dxi ni yíany tú de ná lliin Dios. ²⁰Te pur guichliu bllíinni, per gati laatini napni duld sino que Dios bsaanny gac ziy. Anre acanuutisy guichliu 21 ldáni lo de ni quit illiú ni nuu, chi idziny dxi ni nitlodengui par gacni nasaa zec chi tesga gurixtini, zectiziac ni ldáza de lliin Dios lo de ni quit illiú ni nuu lo guichliuré. ²²Per lalzi canuu guichliu idziny dxiqui, dunni nánni dec quesentiand nalas guelzii cadeedni, zecpacza tuby gunaa ni aidziny lliinni guichliu. ²³Ne gati guichliusti cadeed ziv sino que néza dunni ni rbeznén Spíritu Sant zec tuby seny pur ni teru isiáld Dios dunni. Ax cadeedni guelziiqui lalzi ni canuun idziny dxi ni yíany dec lliin Dios dunni, dxi ni ichuny xcuerpin chi idxapni stuby cuerpi cuby. ²⁴Dunni nánni dec zac ziy, niy ná speranz ni rdxapni pur guelreldilaaz ni rdxapni dec agucni perdón. Laat nánti dec belati ni canuun gac agucni ax agati speranztiy, aquit xo icanuuti bniety ni aguc. ²⁵Per belati ni canuun gac gady gactini ax quit náti par choxaclaazni icanuun gacni.

²⁶Ne ziyza Spíritu Sant ná ni racné dunni zec chi quit ganni xa idxanni, te pur nuu güelt horqui axt nicli quit relee inaabni lo Dios zec ni riáld. Ne zec chi quit ganni xa idxaipni Dios ni rcaazni iniin per Spíritu Sant nánny xa ná xgabni, ax laany rnaabny lo Dios pur dunni.

²⁷Ne Dios, laany ni rumbeeny lazdoo bniety nánny xi canaab Spíritu Sant lony pur dunni. Te pur chi rnaab Spíritu Sant pur de xpiny Dios, laany rnaabny pur bniety zec ni rcaaz Dios.

²⁸Dunnɨ nánnɨ dec irate ni cadeednɨ lo guɨchliuré ná ni illiú par dunnɨ ni rcaaznɨ Dios, dunnɨ ni bdxannɨ cuend xtiidxny par idxannɨ zec ni rcaazny. ²⁹Ne desdɨ gulo agac nanchuu Dios tú de ná ni chaldilaaz laany ax bcuabeeny laadeb ibánydeb zec Lliinny Jesucrist, te par Jesucrist ná ni inabee lo irate de ni ná lliin Dios. ³⁰Irate bniety ni nán Dios dec zeldilaazdeb laany, rbɨdxny laadeb gacdeb xpɨnny, runny perdón laadeb ne siáldny laadeb llayabaa rut rbezny.

³¹ Anre ni anánni irate de cosqui, aquit xi gúnti tutix ni gún contri

255 Romanos 8, 9

dunni pur ni nánni dec Dios ná ni gacné dunni. 32 Dios quit bcuatiny Lliinny, bsaanny guty Lliinny pur dunni. Ne belati Lliinclany bniidxny par gutyny pur dunni, ¿latixcu iraru de cos quit iniidxny dunni? ³³¿Túlesa lá ni inii dec dunnɨ ni azonuun xnez Dios quit naniatin nez lo Dios? Te pur laany ná ni abaanny perdón dunni. 34 Ruteete quit tu chaleeti inii dec rdxáldni castigu te pur Jesucrist, laany gutyny par gudillyny pur dunni. Ne gati zíyziti sino que gubíi gubánny, anre ax rbezny lad naldí xte Dios rut caniiny pur dunni. ³⁵Zectipacza ni rcaaz Crist dunni, ruteete quit tu chaleeti ildasaa dunni cun laany. Per nicli pur guelnalas, o guelzii, o pur ni runné biny dunni, o pur guelridiaan, o pur guelrunlieedx lady, o pur guelnadxiby o pur guelguty, ruteete quit tu ildasaati dunni cun laanv. ³⁶Lo xquiits Dios rnii:

Pur ni nan xpɨnbiu, llillite dxúun lo guelguty. Runnédeb dunnɨ zecpacza de llíily ni a ná par gaty.

³⁷Per nic tuby de cosqui quit gúnti gan dunni pur ni rdxapni guelgucné xte Crist, laany ni rcaazny dunni.
³⁸Nare nánpaca per nicli guelguty, nicli guelnabány, nicliza de ángli, o de bindxabza, o iraruza de ni nap guelrnabee, o ni cayacza, o ni zéedza gac, ³⁹o ni zá llayabaa, o láani guichliuza, ni tuby ni stuby de lo iraru ni baany Dios, teete ne ruteeteza quit tu idzicáti dunni lo guelrcaaz ni ráp Dios par cun dunni pur Xtadni Jesucrist.

Zec xpɨny Crist ni naa, caniia laat ni ná didxldí quɨt

caniitia laat dixú. Ne nare nánna dec Spíritu Sant nánny didxldí ná ni caniia laat ²dec llillite per nalasquiza rziienia ne axtpacza quit rdxialtia xa gúna. ³Ójla nare masquipacza quit yálda perdón, masquipacza idzicá Crist nare tuby lad, per belrulati ziy chalee gacnía de binládxa par quit yálddeb castigu. ⁴Niy ná ni rziienia pur de saa bniety Israelaa pur ni quit rundeb cuend Dios ne laadeb ná ni bcuabee Dios gacdeb xpinny ax bednany laadeb formi de tuby zá, raipny laadeb xa xquel gapdeb nez par cun laany, bdeedny laadeb xleyny, raipny laadeb xa xquel itodebny ne baanny promes cun laadeb. ⁵Ne gati zíyziti sino que ziyza lo xfamily de bniety gulal ni baany sirvi lo Dios zádeb, lo de bnietiac ni záza Crist chi beedny lo guichliu, laany ni nány Dios ni riáld gap bniety didxdoo iduibtiampte pur ni rápny guelrnabee lo irate ni nuu. Amén.

⁶Quit caniitia dec aquit gúnti Dios cumplir de xpromesny, sino que ni caniia ná dec gati irati bniety Israel ná xpiny Dios. ⁷Gati purti zátideb lo xfamily to Abraham ax iratedeb nádeb descendency xte to Abraham, te pur Dios raipny Abraham: "Desdi llingaanu Isaac sulo descendency xtenu." 8 Ziy xquel racbeen dec gati purti náti bniety, bniety Israel, ax a ná bniety xpɨny Dios sino que de xpɨny Dios ná de ni rucuend dec descendency xte Abraham zéeddeb pur ni reldilaazdeb xtiidxny zec Abraham. ⁹Te pur laab güeldilaazbi laany chi raipny laab: "Stuby iz pur anacre

Romanos 9 256

guelda ne chiy acaa Sara tuby nguiueen."

¹⁰Ne gati zíyziti sino que chi guroo Isaac llingaan Sara chiy bichnaab cun Rebeca. Ne anste ni gal de cuach ni cuáa Rebeca ¹¹(deni nicli gady gúntideby nicli güen nicliza mal, te par yíany dec Dios anánny tú rbény gati purti ni runti bniety sino que laany anánny tú rcuabeeny ax anste ni gal de cuachqui), ¹²Dios raipny Rebeca: "Lo de cuachqui, ni rrop ná ni inabee lo ni gal gulo." ¹³Zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Bcaaza Jacob per bdxichnía Esaú."

¹⁴Anre, ¿ladxa pur ziy ax iniin dec Dios quit runtiny zec ni riáld? iPer gati ziytiy! 15 Te pur Dios raipny Moisés: "Slaslaaza ni ná par ilaslaaza ne sgázaca ni ná par igaa." ¹⁶Pur ningui quit xo ilaslaazti Dios bniety pur xgabzipacbi o pur ni cayunzacbi sino que de Dios ríian tú ná par ilaslaazny. 17 Lo xquiits Dios rnii dec Dios raipny rey xte Egipto: "Nare baania liú rey te par pur liú yíany guelrnabee ni napa ax iriich diidx pur nare iduibte lo guichliu." 18 Pur ningui rniia laat dec Dios anánny tú ilaslaazny ne túza ná par ixúngny.

19 Per tal bel pur ziy ax iniit: "Belati ziyguiy, ¿xizani rdxiich Dios zec ni nan ne quitlli xo izun lo xgabny?" 20 Per, ¿túlesaquiy binguichliu par iniib ziy pur Dios? ¿Tatix zelee gaipy tuby gues ni banchuu guesqui: "Xínii baaniu nare squé?" 21 ¿Ta gati ni runchuu de gues ná ni run zec ni ná xgabni cun bany? En laab ríian ni gunnéb banyqui, bel gunchuub tuby gues par us ne tuby guesza par luj.

²²Anre ziyzaquɨy Dios anánny tú riáld castigu ne axt zelee niungapacny castigu par yíany guelrnabee xtenny. Per laany belaaznény ne gúpny paciency de ni quɨt rcuadiag diidx, de ni riáld initlony. ²³Belaaznény laadeb te par bíeny dec en laany ríian xa ná par gúnny, dec laany ná ni rápny guelrnabee ax blaslaazny de ni nanchuuny desde gulo dec ziálddeb llayabaa. ²⁴Ne laadebɨy dunnɨ ni agurɨdx Dios zeclɨ lo de bniety Israel ne zeclɨza lo de ni quɨt ná bniety Israel. ²⁵Zecquɨ ni cá lo librɨ ni bcuaa profet Oseas, rut rnii:

De ni quit ná xpinnia, zapiadeb xpinnia,

ne de bniety ni quitti ni icaaz laadeb, nare icaazadeb.

²⁶ Teru chúu dxi rut raipy Dios de bniety:

"Gati xpɨntia laat", laadeb ná ni gacdeb de xpɨnny, laany ni rbez nabánny.

²⁷ Ziyza guniiza profet Isaías pur de bniety Israel: "Masquipacza quesentiand zieny ná de bniety Israel zecpacza yiully ruu nisdoo, per duudxzideb ná ni ldá lo ni zedgac. ²⁸ Te pur Dios ziub gúnny cumplir xtiidxny lo guichliuré zectispac ni aguniiny." ²⁹ Ne desdi anste ziyza gunii profet Isaías:

Belati Xtadni Dios ni nap irate guelrnabee

nisaanny ninitlo irate de to xpɨngul gulalnɨ,

ax gúcrul gunitlo descendency xtenni zec ni gunitlo de biny Sodoma ne Gomorra.

³⁰ Anre, ¿xi iniin an? De ni quɨt ná bniety Israel niclɨ quɨt guudeb 257 Romanos 9, 10

guelrsaa xa gapdeb perdón lo Dios, per anre anapdeb perdónqui pur ni reldilaazdeb Jesucrist. ³¹Ne de bniety Israel masqui quesentiand baandeb pur ibánydeb zec ni rnabee ley par gapdeb perdón lo Dios, per bian nialeey. 32 Ne, ¿xínii bian nialee niapdeb perdón ziy an? Pur ni mazru baandeb pur ibánydeb zec ni rnabee lev xlat ni nialdilaazdeb Dios zec ni ná par chaldilaazdebny par gapdeb perdón. Ziy xquel bedgac Crist par laadeb zecpacza tuby "guia ni rlap bniety", 33 zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii:

Nare rzuuba tuby guia láani guidx Sión, guia ni ldap ne ni izáald bniety. Ne ni chaldilaaz laany quit chúuti dxi yanxtiub.

De saniroldilaazni Jesucrist, quesentiandquiza rcaaza ne rnaabzaca lo Dios dec gaad de bniety Israel perdón. ²Te pur nare nánpaca dec quesentiand cayundeb pur cayundeb sirvi lo Dios, per ni nani quit racbezaactideb xa rcaaz Dios gúndeb. ³Pur ni quit rziguelddeb chaldilaazdeb xa xquel riáld gúndeb par gacdeb perdón lo Dios sino que laadeb zenuudeb zec ni rlilodeb gacdeb perdón, xlat ni gúndeb zec ni rcaaz Dios par gacdeb perdón. ⁴Te pur, pur Jesucrist bialo zec ni rnabee ley gún bniety, anre ax ni chaldilaaz laany anapbi perdón lo Dios.

⁵Per ni rcaaz ibány nania lo guichliuré pur guelrenuu ley, Moisés guniib dec elqui ni gún zectispac ni rnabee ley, zapbi guelnabány lalzi ni cayunbi zec ni rnabee leyqui. ⁶Per perdón ni zéed pur guelreldilaaz Jesucrist ná dec quit gúntiu xgab: "¿Túlesa chalee yaaipy llayabaa?" (Te pur niy zelo dec quit reldilaaztiu, ax rcaazu inioo yiat Crist lo guichliu.) ⁷Nicliza quit iniitiu: "¿Túlesa chalee chia rut nuu de binguty?" (Te pur niy zelo dec quit reldilaaztiu, ax rcaazu inioo ibíi ibány Crist lo de binguty.) 8 Per lo xquiits Dios rnii: "Gax zuguaa xtiidx Dios par liú, rieedxzi iniiu ne gúnu xgab la zeldilaazuni." Te pur guelreldilaaz ni catiichni ná squé: ⁹Belati iziruu dec Jesús ná Dad par liú ne dibyquia dibylaazu chaldilaazu dec gubíi gusbány Dios laany, ax zapu perdón. 10 Te pur desdi hor ni dibyquia dibylaaz bniety reldilaazbi Jesucrist ax arápbi perdón. Chiy chi rziruub dec laany nány Dad par laab ax ríeny dec anapbi perdónqui.

¹¹Ne lo xquiits Dios rnii: "Irate bniety ni chaldilaaz laany quit chúuti dxi yanxtiub." 12 Niy zelo dec nez lo Dios tubylote ná bniety quit xi gúnti tutix laadeb, bel bniety Israel o belza gati bniety Israel. Te pur tubyzi Dios ná Dad par iratecni, ne quesentiand güen nány cun irate de ni rguiin rnaab lony. ¹³Zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Irate bniety ni rguiin rnaab perdón lo Dios, zapdeb perdón." ¹⁴Per, ¿xo quíin inaabdeb lony ne belati gady chaldilaazdebny? Ne, ¿xo chaldilaazdebny ne belati gady guindiagdeb pur laany? Chiy, ¿xo guindiagdeb pur laany ne belati quitti ni quixtee xa ná xtiidxny? 15 Ne, ¿xo chúu ni chatiich xtiidxny ne belati quity ni

ixiaald laab? Lo xquiits Dios rnii: "iQuesentiandquiza nasaa chi rdziny de ni zédne de güen rson!"

16 Per gati irati bniety run cuend de didxzaac xte Dios, zec ni gunii profet Isaías: "Dad, ¿túlesa agüeldilaaz ni rniin pur laabiu?" ¹⁷ Pur ningui guelreldilaaz zéedni pur ni rindiag bniety, ne ni rindiag bniety ná de didxzaac xte Jesucrist.

¹⁸Ne, ¿tatix gady chúu chi guindiag bnietni? ¡Per nare rniia dec abindiagdebni! Te pur lo xquiits Dios rnii:

Iduibgabiite lo guichliu abriich diidx pur Dios ne axt lúltmi rut ná xgaats abindiagdeb pur laany.

19 Anre runa xgab: ¿Ta de bniety Israel lesa quit gacbee xtiidx Dios? Per desde gulo bcuaa Moisés ni gunii Dios pur laadeb chi guniiny:

Nare gúna gacnalaazti pur ni gúna cun de ni quit ná bniety Israel,

ne pur ni gúna cun laadeb masqui quit gándeb zecti ni nánti ax sdxiichti.

²⁰Ne ziyza sin dxiby bcuaa profet Isaías ni gunii Dios pur de bniety Israel chi guniiny:

De ni quit ná bniety Israel masqui quit gudíilytideb naa, per bdxialdeb naa. Ne nare bliuluaa lodeb masqui nicli quit gunabdiidxdeb pur naa.

²¹Ziyza bcuaaza profet Isaías ni gunii Dios pur de bniety Israel chi guniiny: "Dibydxite cazaibnaa lodeb guednádeb nare, per quit nátideb icuadiagdeb diidx sino que rsaclodeb naa."

Quit caniitia laat dec agulelaaz Dios de bniety Israel, te pur gati ziytiy. Laat nánti dec bniety Israelza nare ne descendency de Abrahamza zelda pur ni zaa lo xfamily to Benjamín. ²Desdi gulo bcuabee Dios de bniety Israel zec de xpɨnny, pur ningui quit rbelaaztiny laadeb. Gurenelaazti tuby lat lo xquiits Dios rut zéed chi gulaaicqui profet Elías xquej de bniety Israel lo Dios chi guniib: 3"Dad, agudinxúdeb irate de xprofetbiu ne abtsilydeb de bcuu xtenbiu. A narezia abiiana ne ziyza rcaazdeb quinxúdeb naa." 4Per, ¿xi cuaby Dios lob? Laany cuaibny: "Abdzicaa gadz mily bniety par nare, de ni gady chúuti dxi sulliby lo dios ni lá Baal." ⁵Anre ziygaczaguiy nuuza duudx de bniety Israel ni guldípac reldilaazza Dios, ax pur guelrlaslaaz xtenny gulény laadeb par laany. ⁶Ne belati pur guelrlaslaaz xtenny gulény laadeb ax gati purti ni cayuntideb, te pur belati nibé Dios laadeb pur ni cayundeb ax agati guelrlaslaaztiy.

⁷Ziy xquel guc. De bniety Israel ni bcuabee Dios, bdxialdeb nez par cun laany pur guelreldilaaz ni napdeb. Per iraru de bniety Israel gady idxialtideb xa xquel gapdeb nez par cun Dios, pur ni rguíilydebny zec ni rlilodeb ne gati zec ni rcaazny, ax bchiiny xquelriendeb, ⁸zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Bcuay Dios xquelriendeb ne ziytec zélaadeb axt hórandxire, masqui rianlodeb per lazu quit rianlodeb, ne masqui rindiagdeb," ⁹Ziyza gunii David:

259 Romanos 11

De comid zaac xtendeb ne iraru de guelnazaac ná ni gún engany laadeb dec güenqui zédeb, te sacandeb par yálddeb castigu ni riálddeb.

10 Ne icaydeb zecpacza tuby ni quit rianlo, chiy iziiendeb zecpacza ni aquitru chúuti dxi ldá lo guelzii.

¹¹Quit caniitia laat dec pur quit rzigueldti de bniety Israel gúndeb zec ni rcaaz Dios ax abnittecdeb lo Dios, te pur gati ziytiy. Ni caniia laat ná dec pur quit rcuadiagdeb diidx ax ziy xquel guu nez gap de ni quit ná bniety Israel perdón, te par chalee sebylaaz de bniety Israel gapzadeb perdóngui. ¹² Anre belati pur ni quit rcuadiag de bniety Israel diidx ax blliúni par yáld iraru binguichliu de guelnazaac xte Dios, belati pur ni rcuanaadeb ni rcaaz Dios gúndeb, blliúni par gap de ni quit ná bniety Israel perdón ax, ital lliza mazru nasaa gunldee Dios quia bniety chi sigueld de bniety Israel gúndeb zec ni rcaaz Dios gúndeb!

13 Rguixtiia lot laat ni quit nát bniety Israel, zec ni bxiaald Dios nare par guedgüeníaa laat xtiidxny ax quesentiand cayuna pur gúna zec ni riáld. 14 Te par dún la quit chúu de bniety Israel ni sebylaaz ax chalee gapzadeb perdón, laat nánti dec laadeb rac binládxa. 15 Didxldíquiy chi quit nicuadiag de bniety Israel xtiidx Dios chiy bllal nez par gap iraru de bniety perdón. Per, ¿quetal lliza nasaa

chi chaldilaaz de bniety Israel xtiidx Dios? Niy ná zecpacza chi rbíi rbány tuby binguty stuby. ¹⁶Ne zec ni banldee Dios quia de bniety Israel gulalqui niy ná tuby seny dec zunldeezacny quia iraru de bniety Israel, zecqui belati izuubzin gunldee Dios quia labaa xte tuby yag ax chi gunldeeny quia labaaqui iduiby yagquiy abiacldee.

17 De bniety Israel ná zec tuby llaa yag oliv, per nuudeb nádeb zec de lliiz yag olivqui ni agurúu. Ax liú ni quit noo bniety Israel noo zec tuby lliiz yag oliv guiix ni rguiidy rut gurúu de lliiz yag oliv ni caniin ná de bniety Israel, ziy xquel raadu guelnabány pur labaa yagqui. 18 Pur ningui, quit gúntiu xgab dec güenru noo que de lliiz yag oliv ni caniin ná de bniety Israel. Per belati ziy runu xgab, güenelaaz dec gati liútiu caguaadu guelnabány labaa yagqui sino que labaa yagqui caguaad guelnabány liú.

¹⁹Nagaisdxa iniiu: "Ziyquiladxa, per de lliiz yag olivqui gurúuni par yiiua xlatni te gaca tubyzi cun yag olivqui." ²⁰Guldíczacudxa, per de lliiz yag oliv ni caniin ná de bniety Israel, gurúudeni pur ni quit reldilaazdeni ax biiu xlatdeni purzi ni reldilaazu. Pur ningui quit izubyaatiu liú sino que güenru bcualo liú. ²¹Te pur belati de bniety Israelcla ni caniin ná de lliiz yag oliv, quit niuelaznéti Dios laadeb ax ziytiziac zeleeza tedu. ²²Gucbee dec güen ná Dios, per ziyza guldípacny runny guelgurtisy xtenny. Abaanny guelgurtisy xtenny cun de ni quit rcuadiag xtiidxny, chiy abaanny güen cun liú. Per ná par chanuu

ibániu zec ni rcaazny, belquitiy ziyza zunzacny guelgurtisy xtenny cun liú. 23 Ne belati de bniety Israel yaicquideb cun Dios ne chaldilaazdeb perdón ni zéed pur laany, chiy laany sgucuendny laadeb lo iraru de bniety Israel ni reldilaaz perdónqui. Te pur laany rápny guelrnabee par ibíi gúnny laadeb tubyzi cun iraru de bniety Israel. ²⁴Te pur liúclu ni quit noo bniety Israel, liú ni caniin noo zec tuby lliiz yag oliv guiix güelee gucu tubyzi cun oliv zaac ni caniin ná de bniety Israel ax, ilatixcu de bniety Israel ni quit rcuadiag xtiidx Dios quit ibíi gacdeb tubyzi cun iraru de saa bniety Israeldeb, belati laadeb icuadiagdeb xtiidxny!

²⁵De saniroldilaazni Jesucrist, rcaaza gacbeet xa ná xgab Dios te par quit xi purti izubyaat laat. De bniety Israel ni cazunad par gúndeb cuend xtiidx Dios, cayac ziy axtisy chi abialo güeldilaaz ira de ni quit ná bniety Israel, de ni ná par chaldilaaz xtiidx Dios. ²⁶Deni aguc ziy, chiyru irapac de bniety Israel agún cuend xtiidx Dios. Ax ziy xquel gapdeb perdón zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii:

Láani guidx Sión zá bniety ni gacné de bniety ni zá lo xfamily to Jacob par ibicádeb nez mal ni zenuudeb.

²⁷ Chiyru gac cumplir xtiidxa zec ni araipiadeb gúna perdón xtulddeb.

²⁸Per anre zec ni cazunad de bniety Israel par chaldilaazdeb de didxzaac xte Jesucrist, ax ziy xquel nuu nez par chaldilaazti laat ni quit nát bniety Israel. Ne masqui ziy Dios zélaa rcaazny laadeb zec ni baanny promes cun de to xpingul gulaldeb. 29 Te pur Dios quit rchutiny xgabny, quit rdzicátiny guelrieny ni abguaadny bniety nicliza quit rbelaaztiny de ni abcuabeeny par laany. 30 Gulalqui laat quit güenuutit xnez Dios, per anre pur de bniety Israel ni quit rcuadiag xtiidxny ax abliuuny laat dec rgány laat. 31 Ne belati anre quit cacuadiag de bniety Israel xtiidx Dios, niy cayacquiy par chalee igány laat, per chi idziny dxi ziyza sgány laadeb. 32 Dios absaanny dec zecli de bniety Israel ne zecliza de ni quit ná bniety Israel quit icuadiagtideb diidx, te par zecli tuby zecli stuby tubylote igány laadeb.

33 ¡Quesentiandquiza guroo ná guelnán, guelracbee ne guelnazaac xte Dios! Ruteete quit tu chaleeti gacbeldípac xa ná xgab Dios o de ni cayunzacny, 34 zecqui ni cá lo xquiitsny rut rnii: "¿Túlesa gacbeldí xapac ná xgab Xtadni Dios? ¿Túlesa mazru nán par gaipy laany xa gúnny? 35 O, ¿túlesa abdeed laany xirullzi par icanuub quillyny lob?" 36 Xixtenny ná irate cos, pur laany ne par laany ná irate. Pur ningui zaibgueldpac gap bniety didxdoony iduibtiampte. Amén.

Pur ningui, de saniroldilaazni Jesucrist, rguiin rnaaba lot, zec ni ablaslaaz Dios dunni, gulsáan laat laznaa Dios zecpacza tuby gun ni abiacldee ne ni rdxalaazny. Te par ibányti zec ni rcaazny ax ziy xquel riáld itotny. ²Quitru ibányti zec ni nabány iraru

261 Romanos 12

binguichliu anre, güenru gulchu xgabti te par ichu zec ni nabányti ax ziy xquel gacbeet xa rcaaz Dios ibányti. Ziy gacbeet cún ni ná güen, cún ni rdxalaazny ne cún ni riáld gúnti.

³Pur guelrcaaz xte Dios bsiáldny nare mandadré dec guedgüeníaa laat xtiidxny. Ningui nare rniia laat, nic tubyti quit izubyaatit laat dec sacrupacti lo iraru de saat. Güenru gulgaany xgab pur laat zectipacza ni zaibgueld, según guelrieny ni abguaad Dios cad tubyti. ⁴Te pur zecqui xcuerpi bniety, zieny ldaa náni per gati tubyloizti ni rundeni. ⁵Ziyzaquiy dunni ni roldilaazni Jesucrist, masqui zienni, per pur guelreldilaaz ni rdxapni ax nan tubyzi cun Crist, per cad tubyni cun ni ná par idxanni par idxacnésaan.

⁶Te pur cad tubynɨ irɨny, irɨny guelrieny aguudni, zectiruza ni guniiza Dios idxapni. Pur ningui, belati abguaadny dunni guelrieny par idxueen xtiidxny, par iteedni xtiidxny lo bniety, ná par idxueenni pur guelreldilaaz ni rdxapni. ⁷O belatiza abguaadny dunni gracy par idxacnén idxanni sirvi laniudoo, ná par idxacnén zec ni riáld. Ni aguud guelrieny par iseedbi xtiidx Dios de bniety, ax ná par iseedbini de bniety. ⁸O ni aguudza guelrieny par ilidxbi bniety ax náza par ilidxbi bniety. Chiy ni aguud gracy par guelrguaad xirullzi de bniety, ná par iguaadbini dibylotispac. Ne ni aguud guelrieny par inabeeb, ná par icualob inabeeb zec ni riáld, o ni aguudza gracy par gacnéb de bniety ni cadeed guelzii, ná par saclaazbi gacnéb laadeb.

⁹Dibylopac xquel gulcaaz de saat, ne gulsáan de mal tuby lad, gulchanuu ni ná güen. ¹⁰Gulcaaz irate de saat zecac tuby betsti, quit mazru izubyaatit laat sino que gulgáp didxdoo saat.

¹¹Quit gaalltit gúnti ni ná par gúnti, gulchuzaclaaz gulgaanyni te pur gulchanelaaz dec lo Xtadni Jesucristiy cayunti sirvi.

¹² Gulchuzaclaaz gulbány pur speranz ni ráptɨ, ne gulgüelaaz ne quɨtza idxibtit chi rdeedtɨ guelzii, chiy quɨt isaantit ni rnaabtɨ lo Dios.

¹³Zec chi xi runlieedx de sanireldilaazti Jesucrist o zec chi xi rquiinzadeb, gulgacnédeb. Gulgac güen cun de ni rdziny rulizti.

¹⁴Gulnaab lo Dios pur de ni rzunald laat par mal, quit cudétitdeb sino que gulnaab lo Dios gacnény laadeb.

¹⁵Gulsaclaaz cun de ni rzaclaaz, per par cun de ni nuu nalas, gulgaany pur gacbeedeb dec a laat zuguaat par gacnétdeb.

¹⁶Gulbány zacru cun de saat, quit gunnarootit sino que gulgac nadolaaz. Quit gúntit xgab dec nánrut lo iraru de saat.

17 Ziyza quit gúntit mal de ni run mal laat, ne gulcualo gúnti ni ná güen nez lo ira bniety. 18 Gulgaany zectipacza ni chalee gúnti par ibányti naldiulaaz cun ira bniety. 19 De saniroldilaazni Jesucrist, quit chanelliantit ni runné xi runné laat, gulsaaniy laznaa Dios, laany gúnny guelgurtisy xtenny zecqui ni cá lo xquiitsny rut rnii: "Nare riálda gúna guelgurtisy, nare isiáldab ni riáldbi. Ziy gunii Xtadni Dios." 20 Ziyza guniiny: "Belati bniety ni rdxichné

Romanos 12–14 262

liú rldiaanbi, bdeed ni iquiinbi, o belati rdxáb nis, bdeed nis guéeb, te ziy canioo zecpaczaxnarul itiulob." ²¹ Quit isaantiu gún mal gan liú sino que baany ni ná güen te gúnu gan lo mal.

Irate bniety ná par icuadiag **o** xtiidx gubierni ne xtiidx irateru de gurtisy. Te pur, pur Dios nuu gubierni ne de gurtisy, pur laany zéed guelrnabee ni napdeb. ²Pur ningui, de ni quit rcuadiag xtiidx de ni rnabeequi, niy zelo dec quit rzigueldtideb gúndeb zec ni rnabee Dios. Ne de ni run ziy ax lagacqui laadeb caguíilydeb castigu par laadeb, ³te pur de ni nap guelgurtisy quit zuguaatideb par ichibdeb de ni run ni ná güen, sino que de ni run ni ná mal. Anre belati rcaazu ibániu sin quit idxibtiu de ni ráp guelgurtisy, ax ná par ibániu zacru te yanzaacu nez lodeb. ⁴Te pur laadeb ziy cayundeb sirvi lo Dios par igualodeb liú. Per belati cayunu ni ná mal ax sdxiblu de ni nap guelgurtisy cun laadeb quitlli nap xlieeztideb guelgurtisqui, sino que ziy cayundeb sirvi lo Dios par isiálddeb castigu de ni run mal. ⁵Pur ningui nápac par icuadiag bniety xtiidx de ni nap guelgurtisy, gati parzíti quit váldti castigu sino que pur nánti dec ziv riáld gúnti. ⁶Ne ziyza gultilly xte impuest te par chaza inabee de ni nap guelgurtisy, te pur laadeb mandadqui abiálddeb par cayundeb sirvi lo Dios.

⁷Pur ningui guldeed ni ná par ideedti, belati ná par izuubti mily, gulzuub mily, o belatiza ná par quillyti xte impuest, gultilly xte impuest. Gulcuadiag xtiidx ni ná

par icuadiagti xtiidxni ne gulgáp didxdoo ni riáld gapti didxdoo. ⁸Gulcualo quillyti irate ni zaaibti lo bniety, ne ni quit cuezti gúnti ná guelrcaaz de saat. Te pur elqui ni rcaaz de saa bnietni ziy xquel acayunbi cumplir irate ni rnabee xley Dios. 9De mandamient xte Dios rnii: "Quit gaptiu stuby nguiu o stuby gunaa, quit quinxútiu bniety, quit cúaantiu, quit sebylaaztiu xixte bniety", per de mandamientré ne iraru de mandamient xtenny rac cumplirni cun tuby mandamient ni rnii: "Bcaaz de soo zecac liú." 10 Te pur ni rcaaz de saa bnietni quit xo gúntib mal laadeb pur ni rcaazbi laadeb. Pur ningui cun guelrcaaz rialo run bniety irate ni rnabee xley Dios.

¹¹Ne ziyza gulgacbee xi tiampni dxúun, gulgacbee dec aguld itiichni xcaaldni. Te pur zeza cadzingax dxi ni gueed Jesucrist que zec gulo chi tesga bioldilaazni de didxzaac xtenny. ¹²Zeza cadóp tiamp ax amazru cadzingax dxi ni gueedny, pur ningui ná par isaanni de cos ni zéne dunni nez mal ax idxanni pur idxanni púrzi ni ná güen par chonuun nez güen. ¹³Ná par ibánni zecpacza ni zaibgueld ibánni, quit idxantin ni ná xtiu. Quit ibánytin cun guelrzuz, cun guelrun de laní parzi chalee chúu nez idxanni ni quit ná par idxanni. Quitti guelráp stuby nguiu o stuby gunaa o guelrápza iraloizru vicy, quitti guelrdildy ne guelracnalaaz. 14 Sino que güenru gulsáan laat laznaa Xtadni Jesucrist, quit isaantit ibányti zec ni idedgan laat.

Belati tuby ni teste güeldilaaz xtiidx Dios o

263 Romanos 14

tuby ni gady gacbezaacza xtiidxny rcaazbi idxaab lot, ax gulgaany tratbi zecac iraru de sanireldilaazti Jesucrist, per gati par ichanetitbi lo diidx par dún xa ná xgabbi par cun xgabti. ²Te pur nuu de saniroldilaazni Jesucrist dec par laadeb zelee iquiindeb nitispac, per nuuza de ni teste güeldilaaz o de ni gady gacbezaacza xtiidx Dios, laadeb ax rlilodeb dec güenru iquiindeb púrzi verdur te par quit iguiindeb ni quit ná par iguiindeb. ³Per bniety ni run xgab dec zelee iquiinbi nitispac, quit náti par gúnbi menos par cun ni rlilo dec nuu ni quit náti par iquiiny bniety. Ne bniety ni run xgab dec nuu ni quit náti par iquiiny bniety ax quit náti par cubeeb bniety ni rlilo dec zelee iquiiny bniety nitispac. Te pur nez lo Dios tubylote xpinny laadeb. ⁴Pur ningui, ¿túlesaguiy bniety par cubeeb stuby de sanireldilaazbi Jesucrist purzi de cosqui? Sino que en Dios aríianni bel cayunbi güen o mal. Ne belati gady gacbeeb xa gúnbi, ax Xtadni Jesucrist napny guelrnabee par gacnény laab gúnbi zec ni riáld.

⁵Te pur ziyza nuu de saniroldilaazni Jesucrist ni rlilo dec nuu dxi ni nadá par gún bniety dziiny, ne nuuza ni rlilo dec tubylote ná irate dxi. Per quit xi gúnti pur ziy, cad tuby bniety cun zec ni rlilob ná güen. ⁶Te pur bniety ni rlilo dec nuu dxi ni quit náti güen gún bniety dziiny, runbi ziy par itob Dios, chiy ni rlilo dec tubylote ná irate dxi, ziyza rtozacbi Dios. Ne bniety ni rquiiny irate, rquiinbini pur ni zéneb cuend dec

pur Dios zéedni ax rdeedbi gracyny. Chiy bniety ni rlilo dec nuu ni quit náti par iquiiny bniety, runbi ziy te pur ziy rziienbi cayápbi didxdoo Dios ax rdeedzacbi gracyny.

⁷Nic tubyni quit nabánytin purzi xgabni nicliza quit raittin pur xgabni, ⁸sino que belati nabánni pur Xtadni Jesucrist nabánni ne par laazacny nabánni. Chiy belatiza gatyni pur laany ne par laazacny gatyni. Pur ningui belati nabánni o belatiza gatyni par Xtadni Jesucrist anan. ⁹Te pur par ziy gutyny ne gubíiza gubánny stuby, par gacny Dad zecli lo de ni nabány ne zecliza lo de ni aguty.

10 Pur ningui, ¿xílesani cubiuu o gúnzacu menos cun de sanireldilaazu Jesucrist purzi de dxi o purzi guelrquiiny?, ne iratecni teru ibiin nez lo Dios par ideedni cuendny 11 zecqui ni cá lo xquiitsny rut rnii:

Zec Dios ni nabány ni naa, rguixtiia lot dec irate bniety sulliby luaa.

Ne irate bniety zumbee nare dec naatizia

rápa guelgurtisy —ziy gunii Dios.

¹²Ax cad tubynɨ teru ideednɨ cuend Dios, per purquɨ dunnɨ.

¹³Pur ningui, quitru náti par igubeen de saniroldilaazni Jesucrist, güenru idxanni pur icualon quit idxanni tuby ni gún, gúndeb duld.
¹⁴Nare zec xpiny Crist ni naa, nanldípaca dec xíteete duldti ná iquiiny bniety nitisy guedguaald.
Per par ni rlilo dec nuu ni ná duld iquiiny bniety ax par laabiy nuu ni quit náti güen iquiinbi, te pur belati

iquiinbini rziienbi dec cayunbi duld. ¹⁵Anre belati pur causi ni rquiiniu iziieny tuby de sanireldilaazu Jesucrist dec duld ná ni cayunu, ne belati quit runu cuendbi ax niy zelo dec aquit zenuutiu guelrcaaz ni rápu par cun laab. Quebcualo te quit gun purzi ni rquiiniu ax gúnu gún tuby de soo duld, te pur né pur laab guty Jesucrist lo cruzy. 16 Quit gúntiu tuby cos ni iniyá de soo liú, masquipacza bel liú nánnu dec xíteete malti ná gúnu ni rlilodeb ná mal. ¹⁷Nez lo Dios gati ni rquiinti bniety nicliza gati ni réeti bniety ná ni sac, sino que ni sac nez lony ná ibány bniety zec ni riáld, ibány bniety cun guelnaldiulaaz ne guelrzaclaaz pur Spíritu Sant ni rbeznén. 18 Ne bniety ni nabány ziy pur ni zenuub Jesucrist ax cayunquib zec ni rcaaz Dios ne zec ni rdxalaaz bniety.

¹⁹Pur ningui, ná par idxanni pur idxanni púrzi de ni chalee ibánynen de sáan zacru cun guelnaldiulaaz te par chalee idxacnésaan par chaza gacbeen xa chonuun xnez Dios. ²⁰Gulcualo te quit gún purzi ni rquiinti ax gúnti gun tuby de saat duld. Didxldíquiy dec irate zelee iquiiny bniety, per ni ná mal ná dec belati nez lo tuby de sanireldilaazu Jesucrist iquiiniu tuby cos ne belati par laab duld ná iquiiny bniety ni caquiiniu. ²¹Pur ningui belati nuu tuby de sanireldilaazu Jesucrist dec par laab mal ná iquiiny bniety beel o malza ná guée bniety vin o xirullziru cos, ax güenru quit iquiintiu o quitza guéetiu de cosqui zec chi zuguaníub te par quit gúnbi duld pur causi liú. ²²Masqui belati

liú nánnu dec xíteete náti iquiiny bniety nitisy, per güenru liúiscu cun Dios quit gúntiu juers de soo pur ziy. Nare rniia dec, ixíclabaa bniety ni rquiiny nitisy sin quit runtioplaaztib! ²³Per bniety ni runtioplaaz par iquiiny tuby cos te pur belati par laab mal ná iquiinbini ne chiy ax iquiinbini ax lagacqui laab cayunbi duld pur ni aquit caquiintibni dibylotispac. Irate ni quit rzíenzaac bniety gún ne chiy ax gúnbini ax lagacqui laab cayunbi iziienbi dec cayunbi duld.

Anre dunni ni anánrun xa ibánni, ná par chonén cuend pur stuby saniroldilaazni Jesucrist ni zeczi quit rzíenzaacti gún tuby cos o stuby cos. Pur ningui quit náti par cuntispacza idxanni ni rililon ná güen, ²sino que iratecni ná par idxanni pur izíenzaac iraru de sáan cun dunni. Ax idxanni ni rlilodeb ná güen te par chalee idxacnéndeb chaza gacbeedeb xa chanuudeb xnez Dios. ³Te pur nicli Jesucrist quit baantiny zec ni ná xgabny sino que guc zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Nare biálda irate de mal diidx ni rcaazdeb iniideb laabiu." ⁴Irate ni cá lo xquiits Dios, cáni par gacbeen xa ibánni, ne pur xtiidx Dios zéed paciency ne guelgucné par quit choxaclaazni pur speranz ni rdxapni. ⁵Dios laany ni rguaadny paciency ne guelgucné par quit choxaclaazni, laany gacnény laat ibányti tubyzi cun de saat zec ni ná xgab Jesucrist. ⁶Te par tubylote iniit de diidx zaac pur Dios Xtad Xtadni Jesucrist.

⁷Pur ningui, zec ni baany Jesucrist recibir laat gacti xpinny, ziyza tubylote gulgaany trat irate 265 Romanos 15

de sanireldilaaztiny pur didxdoo ni napti Dios. ⁸Gulchanelaaz dec Crist beedny lo guichliu par bedseedny xtiidx Dios de bniety Israel, ziy xquel bedgaanyny sirvi lodeb, par guc cumplir de promes ni baany Dios cun de to xpingul gulaldeb ax ziy bíeny dec Dios runquiny cumplir xtiidxny. ⁹Ne Crist beedzacny lo guichliu te par pur laany gapza de ni quit ná bniety Israel perdón ax ideeddeb gracy Dios pur ni rlaslaazny laadeb, zecqui ni cá lo xquiitsny rut rnii:

Axt nez lo de ni quit ná bniety Israel

seeta güen ni nábiu ne zuuldzaca de cant par laabiu. ¹⁰Ziyza rnii stuby lat lo xquiits Dios: Laat ni quit nát bniety Israel, gulsaclaaz zec ni rzaclaaz de bniety Israel.

¹¹Chiy stuby lat lo xquiits Dios rnii: Irate de ni quit ná bniety Israel, gulto Xtadni Dios. Ne ziyza irateruza bniety, gulnii de diidx zaac pur laany.

¹²Ziyza guniiza profet Isaías: Lo de xfamily Isaí idiacá tuby ni inabee lo de bniety guichliu, ne axt de ni quit ná bniety Israel

zap speranz pur laany.

¹³Anre pur Dios rdxapni speranz ni rdxapni, ne laany cuzaclaazny laat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz pur ni reldilaaztiny te par zecpaczaxnarul gapti speranz par cun laany pur guelrnabee xte Spíritu Sant.

¹⁴De saniroldilaazni Jesucrist, nare ananldía dec güenqui xquel nabányti cun de saat ne dec quesentiandza anánti xa chanuut xnez Dios, axt zelee ilidxti ne iseedti de saat. ¹⁵Per masqui ziy, nuu lat lo cartré rut abcuáa de diidxna pur tuby tiop de cos te par isenelaaza laat xa ná par ibányti. Ne nare runa ziy pur guelrnabee ni abguaad Dios naa, ¹⁶par gúna sirvi lo Jesucrist. Te pur xmandada ná iseeda de didxzaac xte Dios de bniety ni quit ná bniety Israel par ibánydeb zec ni rcaaz Dios, ax gacdeb nania nez lony pur Spíritu Sant.

¹⁷Zec xpɨny Crist ni naa, ningui quesentiand rzaclaaza pur de mandad ni cayuna pur Dios. ¹⁸Per xíteete quit xo iniitia sin quit iniia dec pur Crist baaniani, te pur laany cayacnény nare par cayacnía de bniety ni quit ná bniety Israel par chalee chaldilaazdeb ne icuadiagdeb xtiidx Dios. Anre ax areldilaazdebny pur ni guniníadeb ne pur ni rguiaadeb xa nabánia, ¹⁹ne ziyza pur ni agunádeb de seny ne de milagri ni aguc pur guelrnabee xte Spíritu Sant. Ziy xquel abtiicha de didxzaac xte Jesucrist iranezte, desde Jerusalén axtqui iduibte nez Ilírico. 20 Te pur ziy ná xgaba gúna, itiicha de didxzaac xte Jesucrist. Per gati rut aguzuloti stuby bniety cun mandadré sino que rut gady chúuti dxi guindiagdeb pur Crist, ²¹zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii:

De ni gady chúuti dxi guindiag pur laany, zumbeedebny. Ne de ni gady chúuti dxi gacbee pur laany, zacbeedeb pur laany.

²²Ne pur ni guaa iranezzi rut aguniia laat, ningui gady chaleeti guedtixluaa laat masqui zienzi güelt bcaaza niadguíaa laat. 23 Per anre ni agulull btiicha xtiidx Dios iduiby nezré ne cun beldizrul aguc ni rcaaza guedtixluaa laat, 24 ax anre cayuna xgab guedtixluaa laat chi cháa España. Ne chi teda guedguíaa cúnti, deni agudeed tuby tiop dxi ni saclaaza suguaníaa laat chiyru gacnét nare par cháa España. ²⁵Per anre nidoote cháa Jerusalén chasáana tuby ayud par de saniroldilaazni Jesucrist. ²⁶Te pur de bniety Macedonia ne de bniety Acaya ni reldilaazza Jesucrist baandeb xgab bchasaadeb ayudré par de bniety probeen ni rbez Jerusalén, laadeb ni reldilaazzadeb Jesucrist. ²⁷Ne pur xgabquipacdeb ixiaalddeb ayudré, per güenqui ná ni cayundeb te pur digapacza choniin nazaaibdeb lo de bniety Israel. Te pur zec ni bdzɨny xtiidx Dios lodeb pur de bniety Israel, ax anre laadeb ni quit nádeb bniety Israel, güenqui gacnédeb de bniety Israel zecti ni chalee. ²⁸Pur ningui deni ablduulla mandadré, chi abaania entriagu ayudré chiyru aidiaa par España, ax chiy teda ladxti guedtixluaa laat. ²⁹Ne nare nánna dec chi chatixluaa laat, quesentiand zieny ni iguaad Jesucrist nare par iniia laat.

³⁰Anre pur Xtadnɨ Jesucrist ne pur guelrcaaz ni rguaad Spíritu Sant dunnɨ, rguiin rnaaba lot gacnét nare inaabtɨ lo Dios pur naa.
³¹Gulnaab lo Dios gacnény nare lo de bɨny Judea ni quɨt reldilaaz Jesucrist, ne gulnaabza lony dec de saniroldilaazni Jesucrist, laadeb ni rbezdeb Jerusalén síguelddeb icáadeb ayud ni chasáana par laadeb. ³²Te par chiyru belati Dios iniidxny permis ax arzaclaaza guedtixluaa laat ne azeleeza izilaaza lalzi ni zuguaníaa laat. ³³Xtadni Dios laany ni rguaadny guelnaldiulaaz gacnény iratecti. Amén.

Anre ni chia Febe ladxti, bniety gunaa ni rac saniroldilaazni Jesucrist ne ni cayunza sirvi laniudoo ni ná láani guidx Cencrea. ²Gulgaany recibirbi zacru pur Xtadni Jesucrist, zec ni riáld idxanni cun de saniroldilaazni Jesucrist. Ziyza gulgacnéb cun xitill ni rquiinbi, te pur zienzi de ni agucnéb ne ziyza agucnéb nare.

³Gulguaapdios Aquila cun chialbi Priscila, laadeb ni cayacnédeb nare zec ni cadxanni sirvi lo Jesucrist. ⁴Ne laadeb axt guudeb lo guelguty par gucnédeb nare quit niatia, ningui rdeeda gracydeb. Ne gati naaistia rdeeda gracydeb, néza de saniroldilaazni Jesucrist de ni quit ná bniety Israel rdeedza gracy laadeb. ⁵Gulguaapzadios de saniroldilaazni Jesucrist, laadeb ni rdxasaadeb liz Priscila ne Aquila. Gulguaapdios xmiguaa Epeneto, laab ni gucbi primer bniety ni güeldilaaz xtiidx Jesucrist nez Asia. ⁶Gulguaapzadios María, laab ni quesentiand agucnéb laat. ⁷Gulguaapdios de bniety ládxa Adrónico cun Junias, laadeb ni guudeb láani lizguiib cun nare. Ne de apóstol rumbeechu laadeb dec güengui cayundeb, ne nidooza

267 Romanos 16

laadeb güeldilaazdeb Jesucrist que naa.

⁸Gulguaapdios Amplias, xmiguaa ni rcaaza zec xpiny Crist ni nan. ⁹Gulguaapzadios Urbano, laab ni cayacnéb nare zec ni cadxanni sirvi lo Jesucrist. Ziyza gulguaapdios xmiguaa Estaquis. 10 Gulguaapdios Apeles, laab ni abliuub dec guldípacbi reldilaazbi Jesucrist, ne ziyza gulguaapdios de xfamily Aristóbulo. ¹¹Gulguaapdios stuby bniety ládxa ni lá Herodión, ne ziyza gulguaapdios de xfamily Narcis, laadeb ni areldilaazzadeb Jesucrist. ¹²Gulguaapdios Trifena cun Trifosa, de bniety gunaa ni cayun sirvi lo Jesucrist. Ziyza gulguaapdios Pérsida, bniety gunaa ni rdxambeen dec quesentiand abaanbi sirvi lo Jesucrist. ¹³Gulguaapdios Rufo, laab ni guldípacbi zenuub xnez Dios, ne ziyza gulguaapdios xnanbi, bniety ni rcaaza zecac tuby xnana. ¹⁴Gulguaapdios Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes ne cun irateru de bniety ni zuguané laadeb, de bniety ni areldilaazza Jesucrist. ¹⁵Gulguaapzadios Filólogo, Julia ne Nereo cun bzaanbi, ziyza gulguaapdios Olimpas cun irateru de bniety ni zuguanéza laadeb, de bniety ni rac de saniroldilaazni Jesucrist.

¹⁶Ne nare rniia laat: Hórtisy ni rdxáat de saat, gulninesaa zec ni riáld gúnti. Chiy nezré irate de saniroldilaazni Jesucrist rguaapdios laat.

¹⁷De saniroldilaazni Jesucrist, rguiin rnaaba lot gulcualo cun de biny ni rldasaa bniety, de biny ni rsacan bniety pur ni rliuudeb irinqui de cos que zec ni abseedti. Quit gúntit cuenddeb, ¹⁸te pur laadeb gati lo Jesucristi cayundeb sirvi, laadeb cayuntisdeb pur gúndeb zec ni rdedgan laadeb, chiy cun de diidx guuz ne de diidx zaac xtendeb ax rundeb gan de bniety ni quit xi gánti o ni gulliaaza nán xtiidx Dios. 19 Per laat iranezte nán bniety dec cacuadiagquit diidx zenuut xtiidx Dios, pur ningui quesentiand rzaclaaza, ne rcaaza dec suguasinti par gúnti ni ná güen chiy icualot quit gúnti ni ná mal. 20 Dios laany ni rguaadny guelnaldiulaaz, laany gacnény laat ax gueeld xquel aquitru gúnti bɨndxab gan laat. Xtadnɨ Jesucrist gunldeeny quiat.

²¹Rguaap Timoteo dios laat, laab ni cayacnéb nare cun mandad ni cayuna, ziyza de bniety ládxa ni lá Lucio, Jasón ne Sosípater rguaapzadios laat.

²²Chiy Tercio ni cacualaa cartré rguaapzadios laat pur Xtadni Jesucrist.

²³ Ziyza rguaap Gayo dios laat, lizbɨ zuguaa ne rdedlaazacbɨ lizbɨ par rdxasaa irate de saniroldilaaznɨ Jesucrist. Chiy Erast, bniety ni ná tesorer xte guɨdxré rguaapzadios laat, ziyza tuby de saniroldilaaznɨ Jesucrist, bniety ni lá Cuarto rguaapzadios laat.

²⁴Xtadnɨ Jesucrist gunldeeny quia iratectɨ. Amén.

²⁵Rdeedni gracy Dios dec laany zelee gacnény laat par chaza gacbeet ne sutipnét de didxzaac xte Jesucrist, zecqui ni abseedani laat xa xquel par gapti perdón. Romanos 16 268

Te pur ziy ná xgab Dios desde anste ni gurixti guichliu, xgab ni quitga niacbeeti bniety desde gulo. ²⁶Per anre anánni xa ná xgab Dios, agucbeenni pur de guiits ni bcuaa de profet zec ni gunabee Dios laadeb, laany ni napny guelnabány iduibtiampte.

Ne iranezte cariich de xtiidx Dios ni bcuaa de profetqui te par chaldilaaz bniety Jesucrist ne icuadiagdeb xtiidxny.

²⁷Anre Dios, laany ni nánny irairate, izaibgueldpac idxapni didxdoony iduibtiampte pur Xtadni Jesucrist! Amén.

PRIMER CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY CORINTO NI RELDILAAZ JESUCRIST

Nare Pabli, Dios bcuabeeny naa gaca tuby apóstol xte Jesucrist. Sóstenes zuguané nare, laab ni reldilaazzacbi Jesucrist.

Ne nare cacuáa cartré par laat ni areldilaazti xtiidx Dios láani guidx Corinto, laat ni ananiat nez lo Dios pur Jesucrist, ax abcuabee Dios laat gacti xpinny cun irateru de bniety iranez ni areldilaazza Jesucrist, laany ni nány Dad par dunni ne par laadeb. Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz.

⁴Nare quit rianlaaztia rdeeda gracy Dios pur laat zec ni agucnény laat pur ni reldilaazti Jesucrist.
⁵Ne pur ni nát tubyzi cun Crist ax quesentiand agucné Dios laat, abguaadny laat iralote guelrieny par güeet ne gacbeet xtiidxny. ⁶Ziy xquel ríeny dec didxldí ná irate ni abindiagti pur Crist desde chi guzulo reldilaaztiny. ⁷Ax xíteete runlieedxtit guelgucné xte Dios lalzi ni canuut dxi ni gueed Xtadni Jesucrist stuby. ⁸Ne Dios gacnény laat par yalotepac sutipnét ni reldilaaztiny, te par quit xi xtuldtit

chúu dxi ni gueed Xtadni Jesucrist stuby. ⁹Te pur Dios runpacny cumplir xtiidxny, ne laaniy ná ni abcuabeeny laat gacti tubyzi cun Xtadni Jesucrist.

¹⁰De saniroldilaazni Jesucrist, pur laany rguiin rnaaba lot gacti tubylo, quit ldasaat sino que gulgac tubyzi, gulgaany tubyzi xgab. ¹¹Rniia laat ziy de saniroldilaazni Jesucrist, te pur agucbiia dec nuu didxguidx lagac cun de saat, ziy gudixtee de xfamily Cloe luaa. 12 Laadeb guniideb dec nuu de ni rnii: "Nare naa xpɨny Pablɨ", nuuza de ni rnii: "Nare naa xpiny Apolos", chiy nuuza de ni rnii: "Nare naa xpiny Bed", ne nuuza de ni rnii: "Nare naa xpiny Crist." 13 Per nare rniia laat dec tubyzi ná Crist te pur gati naretia gutia lo cruzy pur laat, nicliza quit brubnistit par gacti xpinnia. ¹⁴Xtiosten Dios dec chi guaa ladxti, quitru tu btiubnistia quesoltisy Crispo ne Gayo. 15 Ax ziy xquel quit xo iniitit dec brubnisti par gacti xpinnia. De bniettisy ni aguniia laat btiubnisa, ¹⁶ne btiubniszaca de xfamily Estéfanas, per quitru tu

1 de Corintios 1 270

renelaaztia btiubnisa. ¹⁷Te pur quit bxiaaldti Crist nare par itiubnisa bniety, laany bxiaaldny naa par itiicha diidx xa xquel par gap bniety perdón lo Dios. Ne quit caninétia bniety cun de diidx ni lalza nare idxalodeb xlat ni chanédeb cuend xi par guty Jesucrist lo cruzy.

¹⁸Irate ni rniin xi pur guty
Jesucrist lo cruzy, xíteete sactini
par de ni zé nez mal. Per par dunni
ni ardxapni perdón, quesentiand
sac guelguty xtenny te pur ziy
racbeen guelrnabee ni ráp Dios
par ichuny zec ni nabánni. ¹⁹Ne lo
xquiits Dios rnii:

Sácana de ni rnii quesentiand

ne scuaya xquelrieny de ni rnii quesentiand racbee.

²⁰Anre, ¿cúnlesa de ni rnii quesentiand nán? ¿Cúnlesa de maistri xte ley? ¿Cúnlesa de ni rnii nán irate pur de cos xte lo guichliuré? Par Dios xíteete sacti guelnánzipac xte bniety guichliu par irate. ²¹ Ax pur guelnán xte Dios nanchuuny dec quit gumbeeti bniety guichliu laany pur guelnánzipac xtendeb, ningui baanny xgab íldany bniety lo castigu pur de xtiidxny ni caseedni bniety. Ne de ni ldá lo castiguqui ná de bniety ni reldilaaz laany, masquipacza belati par de ni quesentiand nán xíteete zeloti ni caniin pur Crist.

²²De bniety Israel rcaazdeb iniádeb de milagri par chaldilaazdeb, chiy de ni quit ná bniety Israel rcaazdeb guindiagdeb tuby cos ni nagánru par chaldilaazdeb. ²³Per dunni ni caseedni bniety ná xi par guty Jesucrist lo cruzy, ax quit rzigueldti de bniety Israel chaldilaazny, chiy par de ni quit ná bniety Israel ax ni quit illiúzy ná ni caseedni bniety. ²⁴Per par de ni reldilaaz Dios, zecli de bniety Israel ne zecliza de ni quit ná bniety Israel, pur Crist ríeny guelrnabee ne guelnán xte Dios. ²⁵Te pur axt lúltmɨ ni run Dios ni rlilo bɨnguɨchliu dec quɨt xi sacti, niy ná ni mazru sac lo guelnán xte binguichliu. Ne axt lúltmi guelrnabee xte Dios mazru sacni lo guelrnabee xte binguichliu. ²⁶Gulgacbee de saniroldilaazni Jesucrist dec duudxzi de ni reldilaaz laany ná binnán según lo guichliuré, duudxzi de ni reldilaaz laany nap guelrnabee lo guichliuré, ne duudxziza de ni reldilaaz laany ná ni zá lo de family ni nuu tu ná lo guichliuré. 27 Per gati xínii mazru zienti ni gulliaa nán ná ni reldilaaz Dios, laany bsaanny gac ziy te par isanxtiuny de ni quesentiand nán, ne mazruza zieny de ni gulliaa nap guelrnabee lo guichliuré reldilaaz laany te par isanxtiuny de ni quesentiand nap guelrnabee. ²⁸Dios bcuabeeny de bniety ni rlilo bɨnguɨchliu dec quɨt xi illiúti, de bniety ni rlilo binguichliu dec quit xi sacti, de bniety ni quit tu náti lo guichliuré te par idzicány guelnaroo xte de ni bseed, de ni nuu tu ná lo guichliuré. ²⁹Ax ziy xquel ruteete quit tu chaleeti izubyaati laani nez lo Dios. 30 Anre pur Dios anát tubyzi cun Jesucrist, ax pur laany raadni guelnán xte Dios. Ne pur ni roldilaazni Jesucrist aquit idxáldtin castigu, pur laany

ananian ne ardxapzacni perdón lo Dios. ³¹Ziy xquel par gac zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii:

Belati nuu bniety rcaazbi izubyaab laab, güenru su izubyaab Xtadni Jesucrist te pur, pur laany zéed guelgucné.

Laat nánti de saniroldilaazni Jesucrist dec chi guaa ladxti, chi benía laat xtiidx Dios, quit guninétia laat cun de didxbé o cun de diidxza ni nagán par gacbeet. ²Lalzi ni guzuguanía laat quitru xi stubyti benía laat, nare benétizia laat púrzi pur Jesucrist par gacbeet xi par gutyny lo cruzy. ³Ne chi bdzinia ladxti ax zecpacza ni quit rápti juers, racdxaaichldípaca pur guelnadxiby ni bziienia nez lot. ⁴Ziyza chi guninía laat, chi benía laat xtiidx Dios, quit guninétia laat cun de diidx ni chalee gúna gan laat pur de xtiidxa sino que baania gan reldilaazti Crist pur guelgucné xte Spíritu Sant ne xte Dios. ⁵Te par yíany dec ni reldilaazti Jesucrist zéedni pur guelgucné xte Dios gati pur guelnánti xte binguichliu.

⁶Masqui belati chi rseedni de bniety ni aguguitru nán xtiidx Dios, rseednideb pur guelnán pur ni anaganru ni rseednideb. Per gati pur guelnánti xte lo guichliuré, gati pur guelnánti saa ni nap de ni rnabee lo guichliuré, guelnán ni teru chúu dxi nitlo. ⁷Sino que pur guelnán ni zéed pur Dios, te par idxueen diidx xa ná xgab Dios, xgab ni guc zec tuby cos xgaats par bniety guichliu. Ne xgabqui ná guelchaldilaaz Jesucrist, ax desdi anste ni gurixti guichliu baany

Dios xgabqui par chalee idxáldni llayabaa. ⁸Niy ná tuby cos ni quit niacbeeti de ni rnabee lo guichliuré, te pur belrulati niacbeedebni ax quit nicuaatideb Xtadni Jesucrist lo cruzy, laany ni rápny guelrnabee. ⁹Per lo xquiits Dios rnii:

Ruteete gady tu iniáti, gady tu guindiagti ne nic xgab gún bɨnguɨchliu pur de ni naguchuu Dios par de ni rcaaz laany.

¹⁰Per dunni abliuu Diosni dunni pur Spíritu Sant xtenny ni rbeznén, te pur Spíritu Sant laany nánny irate, axt de ni mazru nagán ni zéed pur Dios.

¹¹Laat nánti dec, ¿túlesa gacbee xi xgab cayun tuby bniety? Quesoltisla spírit xtenbi nán xi xgab cayunbi. Anre ziyzaguiy guesoltisy Spíritu Sant xte Dios nán xa ná xgab Dios. ¹²Ne dunni ni azonuun xnez Dios, quit rbeznétin tuby spírit ni zá lo guichliuré sino que arbeznén Spíritu Sant ni zéed de Dios, te par pur Spíritu Sant gacbeen irate ni abguaad Dios dunni pur güen ni nány. 13 Ax de cosquiy ná ni caseedni bniety, per gati pur guelnánti xtenni sino que Spíritu Sant ná ni caliuu dunni xa iniin. Ziy xquel rseedni de cos xte Dios par de bniety ni arbezné Spíritu Sant.

¹⁴Per bniety ni quit rbezné Spíritu Sant quit reldilaaztib de cos ni zéed pur Dios ni rliuu Spíritu Sant dunni, te pur par laab ni quit illiúziy. Ax quit xo gacbeetib de cos xte Dios te pur axtisy cun guelgucné xte Spíritu Sant par gacbee bniety xi zeloni. ¹⁵Per bniety ni arbezné Spíritu Sant pur laany racbeeb irate de ni ná pur Dios, chiy nic tuby de ni quit rbezné Spíritu Sant quit xo gacbeeti xínii racbeeb de cosqui.

16 Lo xquiits Dios rnii: "¿Túlesa mazru nán que Dios par gaipy laany xa gúnny?" Per dunni pur Spíritu Sant ax tubyzi a ná xgabni cun Crist par cun Dios.

De saniroldilaazni Jesucrist, chi guzuguanía laat quit guninétia laat zec de ni aguguit nán xtiidx Dios, nare guninía laat zec de ni quit cuenzi xi gánti pur Dios, zec de ni teste güeldilaaz Jesucrist. ²Senciy xquel guninía laat, zecpacza ni rdeed bniety lech tuby bdoo pur ni quit xo iquiinby ni rquiiny bnietroo, ziy xquel senciy guninía laat. Ne nicli anre quit xo ininétia laat zec de ni aguguit nán xtiidx Dios, ³te pur zeczi nabányti zec ni run iraru binguichliu. Nuu guelracnalaaz ne didxguidx lagac cun de saat, niy ríeny dec zeczi nabányti zec iraru binguichliu ni quit zenuu xnez Dios. ⁴Te pur chi rniit: "Nare naa xpiny Pabli", o chi rniizacti: "Nare naa xpiny Apolos", ¿ta gati ziy ríeny dec zeczi cayunti zecac tutix binguichliu?

⁵Per nare rniia laat: ¿Túlliy Pabli, o túlliy Apolos? Gulgacbee dec naizni tiop de ni cayun sirvi lo Dios te par güelee güeldilaazti. ⁶Digapacza choniin nare naa zec tuby ni rzibiny chiy Apolos ná ni rguiily, per pur Dios zeza cayacbeerut xtiidxny zec ni runny reroo tuby cuaneen. ⁷Ax zecli ni rzibiny ne ni rguiily mandadzi cayundeb, Diosiy ná ni run reroo ni rzibindeb. ⁸Anre ziyzaquiy nare cun Apolos tubylote mandadzi cadxanni, nántisni dec sniidx Dios dunni ni riáldni según mandad ni bsiáldny cad tubyni idxanni. ⁹Pur ningui nare ne Apolos rac saa ni cadxanni xmandad Dios.

Chiy digapacza choniin laat nát lo llia Dios rut cadxanni dziiny, o laazacti nát zec tuby yuu ni cazuub Dios. ¹⁰Chiy nare ni catiicha xtiidxny naa zec tuby albanily ni rcualodziits idiazaac xtsiinni pur ni bcuabeeny naa gúna cimient xte yuuqui. Ne de ni zeza caliuu xtiidx Dios, laadebiy nádeb zec de ni zeza cazuub yuuqui. Per ná par icualodeb xa caldesdebni ¹¹te pur quit náti par ichudeb cimient ni abaania, ne cimientquiy ná guelreldilaaz Jesucrist, ¹²Ax de ni zeza caliuu xtiidx Dios, de ni caniin ná zec de ni zeza caldes yuu lo cimient ni caniin ná guelreldilaaz Jesucrist, bel cayundebni cun or o cun plat o cun de guiazaacza o cun bred o yaxtily o cun guixguiaza, niv zelo bel caliuudeb zec ni riáld o quit caliuudeb zec ni riáld. ¹³Per chi idziny dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny, chiyru yíany xa ná xtsiindeb. Te pur dxiqui gac zecpacza chi rac prueb tuby cos lo gui par yíany la blliú o la quit blliú ni baany cad tuby bniety. 14 Ne belati blliú ni baanbi zecpacza tuby ni rzuub tuby yuu ni quit xo chaaicquiti, ax scáab ni riáldbi pur ni baanbi. 15 Per belati quit illiú ni baanbi, ax zecpacza ni raaicqui liz tuby bniety ni pentisy rlá lo bal ziypacza teedbi, te pur zacbi perdón per quit xi yáldtib.

¹⁶Pur ningui laat gulgacbee dec laat nát zec xquiudoo Dios pur ni arbeznét Spíritu Sant xtenny. ¹⁷Ne belati chúu ni itsily de ni reldilaaz Jesucrist pur guelrseed de ni quit ná par iseedbi bniety, ax snitlo Dios laab pur ni catsilbi yudoo sant xtenny ni caniin nát laat pur ni anát xpinny.

¹⁸Quit isacanti lagac laat. Belati nuu tubyti ni rlilo dec quesentiand nánbi nez lo binguichliu, güenru gúnbichiinbi nez lo Dios te par iguaadny laab guelnán. ¹⁹Te pur nez lo Dios xíteete sacti guelnán xte binguichliu, tuby lat lo xquiitsny rnii: "Dios quit rsaantiny idiazaac zec ni ná xgab de ni rlilo dec quesentiand nasindeb par gúndeb tuby cos ni quit ná xnezni." 20 Ziyza rniiza stuby lat lo xquiitsny: "Dios nanchuuny xa ná xgab de ni rlilo quesentiand nán, per par laany xíteete sacti guelnán xtendeb." ²¹Pur ningui ruteete quit tu náti par izubyaa lagac laani dec laab náb xpiny tuby bniety o stuby bniety. Te pur zec ni areldilaazti Crist ax xtenti a ná irate, ²²xtenti anan zecli nare Pabli, Apolos ne Bed par idxacnén laat cun xtiidxny. Xtenti ná guichliu, guelnabány, guelguty, ne de ni anuu ne de ni teru chúu, xixtenti ná irate. ²³Chiy laat anát par Crist ne Crist ná Lliin Dios.

Pur ningui, gulchané cuend dec dunni naizni de mos xte Crist par iseedni bniety xa ná xgab Dios, xgab ni quit niacbeegati bniety gulo. ²Per laat nánti dec tuby mos ná par gúnbi irate ni riáld gúnbi par gap xlámbi confianz laab. ³Pur ningui, quit xi gúnti ni caniitisti pur naa o ni iniitisza de

gurtisy pur naa, per nicli nare quit xo iniitia xa naa nez lo Dios. 4Te pur nicli belati nare rliluaa dec gady xi malti gúna per gati pur ziyti ax iniia dec quit xi xfaltia nez lo Dios, quesoltisla Xtadni Jesucrist nán xa cayuna sirvi lony. ⁵Pur ningui quit náti par cubeet tú cayun o tú quit cayun mazru güen, sino que gulsáan de cosqui par dxi ni gueed Xtadni Jesucrist. Laany isíenny cún ni ná didxldí pur dunni, dxiqui yíany la purzi nuu xi pur bdxanni sirvi lony o la guldípacni dibyquia dibylaazni bdxanni xmandadny, ax dxiqui gacbeen xi de diidx zaac inii Dios pur cad tubvni.

⁶De saniroldilaazni Jesucrist, irate ni caniia laat güen par laatiy. Ne nare cun Apolos dunni nan tuby ejempli par laat, te par pur dunni iseedti quit tedcatepacza izubyaat tuby bniety que zec ni ná par, te quit gun pur ziy ax gúnti menos cun stubybi. ⁷Te pur nic tuby bniety quit sacti mazru lo stuby bniety o, ċxix napti ni quit bniidx Dios laat? Ne belati pur laany rápti ni rápti, ċxínii rzubyaat laat zec ni lazu gati pur Dios ráptini?

⁸Laat rlilot dec aquitru xi runlieedxtit, dec abialo nánti ne aquitru rquiintit dunni. Ax rziienti laat zec de rey per, ¿ójla niacpacti rey te par ninabeen cun laat? ⁹Nuu güelt rziienia dec dunni de apóstol, Dios bsiáldny dunni gacni zec de ni quit xi sacti, zec de biny mal ni riáld guelguty, ax rdxalo de ángli ne de binguichliu zec ni cadeedni. ¹⁰Chiy lalzi ni nan zec de ni quit inianlaaz par binguichliu pur ni

catiichni de didxzaac xte Crist, laat ax rzubyaat laat dec quesentiand nánti pur ni reldilaaztiny. Dunni rziienni zecpacza de ni quit rápti juers, chiy laat rlilot dec quit xi runlieedxtit ne rápza de bniety didxdoo laat, didxdoo ni quitti par dunni. 11 Axt hórandxire a dunni cadeedni guelzii cun guelrldiaan, guelrdxá nis ne runlieedxni lady. Chiy iralote ni runné biny dunni, quitti lizni ¹²ne zecpaczaxnarul rdxan rdxanni dziiny par zeza guelnabány. Chi rnii de bniety mal diidx dunni ax rcaibni lodeb cun diidx zaac, rdxuelaazni ni runnétisdeb dunni. 13 Chiy zec chi rguichlaazdeb dixú pur dunni, ax rninezaacnideb. Ne axt hórandxire naizni zec tuby guixbiu par binguichliu, naizni zec lúltmi ni quit illiú par laadeb.

¹⁴ Quit cacuaatia cartré par isanxtiua laat, nare cacuáa cartré par ilidxa laat zecpacza de lliinia pur ni rcaaza laat. ¹⁵Te pur masquipacza gapti zec tsi mily de ni iseed laat pur Crist, per naretizia naa zec tuby dad par laat. Te pur, pur nare guzulo reldilaazti Jesucrist chi bseeda laat de didxzaac xtenny.
¹⁶ Ax rguiin rnaaba lot, gulbány zec ni nabánia.

¹⁷Te pur par ziy rxiaalda Timoteo chatixlob laat, laab ni rcaaza zecac tuby lliinia ne laazacbi ni guldípacbi reldilaazbi Jesucrist. Laab isenelaazbi laat xa nabánia pur ni reldilaaza Crist, te pur zec ni nabánia ná ni caseeda ibány de ni reldilaaz Jesucrist irate de rut ráa. ¹⁸Nuu de saat rlilodeb dec aquitru guedtixlotia laat ax rzubyaadeb

laadeb dec güen nabánydeb. ¹⁹Per Dios iguaadny permis par yiub guedtixluaa laat, chiyru gacbiia dún la guldípacdeb nabánydeb zec ni rnabee Dios o la rniizdeb. ²⁰Te pur guél ibány zec ni rnabee Dios quit nátini de diidxzi sino que gún bniety zec ni rcaaz Dios. ²¹Anre, ¿cún ni rcaazti gúna chi guedtixluaa laat, tildnía laat o icaaza laat cun de diidx zaac?

Abindiaga dec tuby de sanireldilaazti Jesucrist nabanynéb xnaneenbi zecac chialbi. ne nicli de ni quit rumbee Dios quit runti saa duldqui. ²Ax, ¿xílesa pur rzubyaat laat? Xlat ni izubyaat laat, gulchúu nalas ne guldée bnietqui lot. ³Masqui quit zuguaníaa laat, per a nare runa xgab pur laat zecac chi zuguaníaa laat, ax abanbaania xgab xa riáld bniety ni cayun duldqui. 4Zec guelrnabee ni bniidx Jesucrist naa, nare rniia laat guldxasaa. Chiy nalaazquit dec zuguaníaa laat ax pur guelrnabee xte Xtadni Jesucrist, ⁵ guldzicá bnietqui tuby lad. Gulsáanbi laznaa bindxab te par iziienbi o teedzacbi guelzii pur ni cayunbi ax gacbi perdón dxi ni gueed Xtadni Jesucrist.

⁶Quit náti güen rzubyaat laat ne chiy ax rsaanti rac saa de duldqui. Gulgacbee dec zec ni runné levadur cub par guechtily, ziyzaquiy cun tuby ni gún duld azezagac ziy cun iraru de saat. ⁷Pur ningui, gulgaany pur yat xte de cosqui zecpacza cub harin ni quit nuu levadur quiani. Te pur zec ni gudinxú de bniety tuby llíily chi laní pascu par yadeb xte de xtulddeb, ziyza pur guelguty xte

Jesucrist ananian nez lo Dios. ⁸Ne xquel ni izaclaazni pur ziy ná dec ibánni dibyquia dibylaazni zec ni riáld, zecpacza guechtily ni quit nuuchti levadur, xlat ni ibánni cun de mal ne de duld zec ni gubánni gulo.

⁹Ne zec ni aguniia laat lo stuby cart ni bcuáa lot, quit ichaatit de ni nabánydxab. 10 Quit caniitia laat pur de ni quit reldilaaz Dios, laadeb ni nabánydxabdeb o nazebylaazdeb o nádeb gubaan o rtodeb iriny de cos xlat ni itodeb Dios, te pur belati par ziy ax laat rquiiny idiiat lo guichliuré. 11 Sino que de ni caniia laat quit ichaat ná de ni rnii dec sadenireldilaazti Jesucrist laadeb ne chiv ax nabánydxabdeb o nazebylaazdeb o rtodeb iriny de cos xlat ni itodeb Dios o rueedeb xtiidx biny o nádeb borrach o gubaan. Saa de ni nabány ziy nicli quit ná par iquinnétdeb. 12-13 Gati xcuendtia ná iniia pur de ni quit rac saniroldilaazni Jesucrist la rápdeb duld o la quit rápdeb duld, Dios ná ni gún guelgurtisy cun laadeb, per xcuendni ná iguxnezni de saniroldilaazni Jesucrist. Pur ningui guldée bniety ni cayun duldqui lot.

6 Zec chi xi rzacnét tuby de sanireldilaazti Jesucrist, ¿xínii zét lo de gurtisy par cuexnezdeb ni racti xlat ni chiat cun de sanireldilaazti Jesucrist? ²¿Ta quit gánti dec teru chúu dxi de ni reldilaaz Jesucrist ná ni gún guelgurtisy par cun de binguichliu? Ne belati teru gúnti guelgurtisy par cun binguichliu, ¿xínii niy de ni nalolesa ni rzacnét de saat quit

chalee cuexnezti? ³¿Ta quit gánti dec axt lo de ángli xte Dios teru idxapni guelgurtisy? iAx axtemás zelee ibexnezni ni cadeedni lo guichliuré! ⁴Pur ningui zec chi xi rzacnét de saat, ¿xínii niy zét cun de ni quit nagab lo de xpiny Crist par cuexnez ni racti? ⁵Caniiang laat te par itiulot. Te pur, ¿tatix nic tubyti quit chalee cuexnez ni rzacnét de saat? ⁶Per laat xlat ni gúnti ziy ax runti demand de saat lo de ni nicli quit run cuend Dios.

⁷Ne xtiu ná ibinét de saat nez lo gurtisy dec cadildti, ¿xínii quit güenru güelaazti ni runnédeb laat? ¿Xínii quit güenru sucuáadeb xixtenti? ⁸Per ziy laalti cayunti de malqui cun de sanireldilaazti Jesucrist. Rcáat xixtendeb, ne runnétdeb zec ni quit riáld gunnétdeb.

⁹¿Ta quit racbeet dec de ni ná mal quit yiiutideb lo guelrnabee xte Dios? Gulgacbee dec lo guelrnabee xte Dios quit yiiuti de ni nabánydxab, de ni rto de dios fals, de ni ráp stuby nguiu o stuby gunaa, ne de ni rcaaz lagac saa nguiuni zecac tuby gunaa. ¹⁰Ziyza de gubaan, ne de ni rzebylaaz xixte bniety, de borrach cun de ni rniyá bniety ne de ni rguíily nez rdzicá xixte bniety, quit yiiutideb lo guelrnabee xte Dios. 11 Nuut gubányti ziy gulo, per anre ananiat nez lo Dios, anát par Dios, ne anagabti zec tuby ni gady gúnti duld pur guelrnabee xte Xtadni Jesucrist ne pur Spíritu Sant ni rbeznét.

¹²Didxldíquiy dec zelee idxanni nitisy rcaazni, per gati irati ná güen gún bniety. Zelee gúna nitisy rcaaza, per quit isaantia xi inabee nare. ¹³Nuu de ni rnii: "Comid ná par láani bniety, chiy láani bniety ná par comid." Didxldíquiy, per teru initlo Dios iropte de cosqui. Per gati didxldítiy dec xcuerpi bniety ná par guelrun de ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb. Te pur xcuerpin ná par Dios, ne laany rnabeeny xcuerpin. ¹⁴Ax zec ni gubíi gusbány Dios Xtadni Jesucrist, ziyza sbíiza isbánny dunni pur guelrnabee xtenny.

15 Gulgacbee dec tubyzi anát cun Crist, digapacza choniin xcuerpin a ná tuby ldaa xcuerpi Crist. Ne chiy, ¿ta icáan xcuerpi Crist ni caniin ná xcuerpin par chonan tuby gunaadxab? iQuit chúuti dxi ná par gac ziy! 16 Te pur gulgacbee dec chi rdxaa bniety tuby ni quit rac chialbi ax anágacdeb tubyzi cun ni dxaabqui. Laat nánti dec lo xquiits Dios rnii: "Iroptedeb anádeb zec tubyzi bniety." 17 Per ni a ná tubyzi cun Xtadni Jesucrist, náb tubyzi cun laany pur Spíritu Sant.

18 Pur ningui, gulcualo quit gúnti de ni quit illiú cun de ni quit rac chialti. Irateru duld quit rxíinti xcuerpi bniety zec ni rllíin xcuerpi bniety pur guelrun de ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb. 19 Te pur gulgacbee dec xcuerpit ná xquiudoo Spíritu Sant ni bniidx Dios laat, ax zec ni arbeznét Spíritu Sant aquitru rnabeetit lagac laat. 20 Te pur par ziy gudilly Jesucrist pur dunni chi gutyny lo cruzy. Pur ningui, gulgaany us xcuerpit par gúnti zec ni rdxalaaz Dios, te pur laany rnabeeny laat.

Anre ax aicabia pur ni rnabdiidxti nare lo cart ni bxiaaldti luaa. Nare rniia güen ná quit guchnaati bniety. ²Per par quit gún bniety duld cun stuby bniety, ax güenru cad tuby nguiu gap chialni ne cad tuby gunaa gapza chialni, ³te par ideed gust nguiu chialni ne ideed gustza gunaa chialni. ⁴Te pur chi abichnaa tuby gunaa, aquitru rnabeetib xcuerpib sino que xte chialbi a náni. Ziyza chi abichnaa tuby nguiu, aquitru rnabeetib xcuerpib sino que xte chialzacbi a náni. ⁵Pur ningui, nguiu ne gunaa quit náti par icuat xcuerpit par chialti. Per belati tubylo aguniit cun chialti dec quit iguaaldtit chialti o quitza iguaaldti chialti laat tuby tiop dxi par inaabti lo Dios, ax güenquiy. Per chi agudeed de dxiqui, guldxasaagac stuby te par quit gún bindxab gan laat cun de xgabti.

⁶ Quit caniitia laat nápac par guchnaa bniety, per quit xi malti ná guchnaat. ⁷ Xgaba ná belrulati irate bniety niac zec nare, per cad tuby bniety abguaad Dios xgab xa ibánybi, la guchnaab o la quit guchnaab.

⁸Par de ni gady guchnaa ne par de viud, nare rniia dec güen ná yáandeb zec nare. ⁹Per belati quit güelaazdeb sin quit guchnaadeb, ax mazru güen su guchnaadeb xlat ni iteeddeb xcuerpideb guelzii.

10 Chiy de ni abichnaa, gati xtiidxtia ná ni iniia laat, xtiidx Xtadni Jesucristni dec quit isaanti gunaa chialni. 11 Per belati ibicáb lo chialbi quit náti par guchnaab irinqui, güenrupac ná chúu diidx 277 1 de Corintios 7

zaac par icasaadeb stuby. Ne ziyza nguiu quit náti par ldáab chialbi.

¹²Anre ni iniia quit guniiti Xtadni Jesucristni, per nare rniia laat: Belati nuu tuby nguiu ni reldilaaz Jesucrist chiy chialbi quit reldilaazny, ne belati par gunaaqui quit xi gúnti pur ziy, ax quit náti par Idáadeb. 13 Ziytiziacza belati gunaa reldilaaz Jesucrist chiy chialbi quit reldilaazny, ne belati par nguiuqui quit xi gúnti pur ziy, ax quitza náti par ldasaadeb. ¹⁴Te pur nguiu ni quit reldilaaz Jesucrist, zunldee Dios quiab pur ni reldilaaz chialbiny. Chiy gunaa ni quit reldilaaz Jesucrist zunldeeza Dios quiab pur ni reldilaaz chialbiny, ne ziy xquel gunldeeza Dios quia de lliindeb. Te pur belati nic tubydeb quit reldilaaz ax quitti nez par gunldeeny quia lliindeb. ¹⁵Per belati nguiu o gunaa ni quit reldilaaz Jesucrist rcaazbi ldáab chialbi pur ni reldilaaz chialbi Jesucrist, ax su ldáadeb. Ni reldilaazqui quit náti par gúnbi juers ibanynépac chialbi laab, te pur quit guridxti Dios dunni par ibánni cun didxguidx. 16 Ne ziyza gunaa quit gántib la zunbi gan chaldilaaz chialbi o belati nguiu ná ni areldilaaz ax quitza gántib la zunbi gan chaldilaaz chialbi.

17 Nare rniia cad tuby de ni areldilaaz Jesucrist, ná par cuezdeb lo guichliuré zec ni absiáld Dios laadeb, yáandeb zectisy ni nádeb chi guzulo reldilaazdeb Jesucrist. Ziy ná ni raipia irate de saniroldilaazni Jesucrist gúndeb.

18 Belati tuby bniety chi guzulo reldilaazbi Jesucrist anuub seny ni

ruu de bniety Israel, ax su náb ziy. O belatiza quitbi senyqui chi guzulo reldilaazbi Jesucrist, quit náti par chúub senyqui. 19 Te pur quit xi gúnti la nuu bniety senyqui o quity bniety senyqui, ni mazru sac ná gún bniety zec ni rnabee Dios. ²⁰Pur ningui, gulyáan zec ni nát chi guzulo reldilaazti Jesucrist. ²¹Belati esclav liú chi guzulo reldilaazuny, quit náti par chúu guelrsaa xa gúnu. Per belati zeleeldi quitru gacu esclav, ax mazru güen baany pur ibicoo xte ni noo esclavqui. ²²Bniety ni ná esclav chi guzulo reldilaazbi Crist, laab anáb zecac tuby ni quit náti esclav par gúnbi sirvi lony. Chiy bniety ni quit náti esclav chi guzulo reldilaazbi Crist, ax laany ná ni arnabeeny laab. ²³Laat nánti dec agudilly Jesucrist pur laat, ax par Dios anát. Quit náti par isaanti inabee binguichliu laat cun de engany xtendeb. 24 Pur ningui rniia laat de saniroldilaazni Jesucrist, gulyáan zec ni nát chi guzulo reldilaazti Crist.

²⁵Anre laat ni gady guchnaat, Xtadni Jesucrist quit xi guniitiny pur ziy. Per nare zelee ilidxa laat xa gúnti, ne xgaba ná dec zeldilaazti ni iniia te pur, pur guelrlaslaaz xte Dios absiáldny nare mandad ni cayuna. ²⁶Pur ningui nare rliluaa dec zectipacza trabaju ni cadeedni anre, ax güenru quit guchnaatit. ²⁷Ni abichnaa, quit náti par isaanbi chialbi. Chiy ni gady guchnaa, quit gúntib pur guchnaab. 28 Per belati runu xgab guchnoo, quit duldti ná guchnoo. Ziyza de dxaap ni rcaaz guchnaa, quit xi duldti ná guchnaadeb. Per rguixtiia lot dec

iralote rdeed bniety ni ruchnaa, ax ziy ná ni quit rcaaztia teedti.

²⁹Ni rcaaza gacbeet ná dec zeza cadóp tiamp ni ziopni lo guichliuré par idxanni xmandad Dios. Pur ningui de ni abichnaa, gulgaany sirvi lony axt rutti chalee zecac de ni gady guchnaa. ³⁰Ax nicli guelnalas, nicli guelrzaclaaz ne nicliza pur de cos ni nap bniety lo guichliuré quit náti par icuadengui gún bniety xmandad Dios. ³¹De bniety ni quit xi runlieedxti lo guichliuré, gulgaany xcuendti dec quit xi naptit, te pur ni rdeed ná irate ni nuu lo guichliuré.

32 Ni rcaaza par laat ná dec quit chúutit guelrsaa pur de cos xte lo guichliuré. Tuby nguiu ni gady guchnaa mazru runbi xgab pur xmandad Dios, mazru runbi pur gúnbi zec ni rdxalaazny. 33 Per tuby nguiu ni abichnaa mazru runbi xgab pur de cos xte lo guichliuré, mazru runbi pur chuzaclaazné chialbi laab 34 ax tiop xnez a ná xgabbi, pur Crist ne pur chialbi. Ziyza tuby gunaa ni gady guchnaa mazru runbi xgab pur xmandad Dios, dibylagaatepac runbi entriagu laab par gúnbi zec ni rdxalaazny. Per tuby gunaa ni abichnaa mazru runbi xgab pur de cos xte lo guichliuré, mazru runbi pur chuzaclaazné chialbi laab.

³⁵Irate ni caniia laat, caniiani par gacnía laat gati par icuatia guchnaat, caniiani par ibányti zec ni riáld ne ni illiú ax gúnti ne ibányti zec ni rcaaz Xtadni Jesucrist sin quit xi icuati.

³⁶Tutix nguiu ni run xgab guchnaa cun xchaapni ne belati gunaaqui acriáld guchnaab, belati ziy rundeb xgab ax su gúndeb zec ni rlilodeb ná güenru par laadeb. Belati guchnaadeb, su guchnaadeb. Quit xi duldti ná ruchnaa bniety. ³⁷ Ziyza tutix bniety ni quit run xgab guchnaa, quit náti par gúnbi xgab dec nápac par guchnaab belati apac baanbi xgab dec quit guchnaatib. Te pur güenacza ná quit guchnaa bniety. ³⁸ Pur ningui rniia laat, güenqui ná guchnaa bniety, per mazru güen belati quit guchnaa bniety.

³⁹Tuby gunaa chi abichnaab, quit náti par gapbi stuby nguiu chi nabány chialbi. Per belati gaty chialbi azelee guchnaab stuby, per cun tuby sanireldilaazbi Jesucrist. ⁴⁰Per nare rliluaa dec mazru güen ibánybi belati quit guchnaab stuby. Ziy ná xgaba pur ni rbeznézaca Spíritu Sant zecac laat.

Anre iniia laat pur de aliment ni riacldee nez lo de ni rlilo bniety ná dios. Dunni nánni dec iratecni nánni xa idxanni pur de cosqui, per nuu güelt pur guelnán ax rzubyaa bniety lagac laani. Per guelrcaaz ná ni mazru sac, te pur, pur guelrcaazqui zelee idxacnésaan par chaza gacbeen xa ibánni.

²Belati nuu bniety runbi xgab dec abialo nánbi irate, rsacanzib laab te pur zienzi ni rieedx gacbeeb. ³Per Dios ananchuuny tú guldípac rcaaz laany.

⁴Anre pur guelrquiiny de aliment ni abiacldee nez lo de ni rlilo bniety ná dios, dunni nánni dec quit xi guelrnabeeti nap de diosqui lo guichliuré, te pur tubyzi Dios nuu. ⁵Masqui nuu bniety ni rlilo dec nuu zienzi de dios ni rnabee llayabaa ne lo guichliu, ⁶ per dunni nánni dec tubyzi Xtadni Dios nuu ne pur laany nuu irate ni nuu ax par laany dxúun lo guichliuré. Tubyzi Jesucrist ná Dad par dunni te pur, pur laany nuu irate ne pur laazacny rdxapni guelnabány par cun Dios.

⁷Per gati irati bniety run xgab ziy. Te pur nuu de bniety ni guloru btodeb iralozy ni blilodeb ná dios, ax anre ni teste güeldilaazdeb Jesucrist rziiendeb dec duld ná iquiiny bniety de aliment ni abiacldee pur de diosqui. 8 Dunni nánni dec gati de ni rquiinti bniety run ax amazru güen nabánybi nez lo Dios, ziytiziacquiy belati iquiinni o belatiza quit iquiinni saa de alimentqui. ⁹Per masqui laat nánti zelee iquiinti nitispac, ná par icualot quit gúnti gúndeb duld laadeb ni teste güeldilaazdeb Jesucrist. ¹⁰Te pur belati liú ni quit xi rziientiu iquiiniu nitispac, zubbu caquiiniu de aliment ni abiacldee nez lo de xtiosdeb, chiy iniá tuby de ni teste güeldilaaz Jesucrist liú ax iquiinzacbi de alimentqui masqui nez láanbi rziienbi dec quit náti güen ni cayunbi. 11 Ax pur guelnán xtenu cayunu cayunbi duld pur ni quit rzíenzaacbi iquiinbi de cosqui, per güené cuend dec né pur laab guty Jesucrist lo cruzy. ¹²Pur ningui, belati liú gúnu tuby cos ni ná mal par de ni teste güeldilaaz Jesucrist ax gúndeb duld pur causi liú, chiy duldiy cayunu nez lo Crist. ¹³Güenru belati pur tuby de ni rquiinia run, run tuby de saa duld ax quitru iquiintiani te par quit gúnbi duld pur causi nare.

9 Laat nánti dec zelee gúna ni rcaaza zec guelrnabee ni napa pur apóstol ni naa. Nare agunáa Xtadni Jesucrist ne laat ná ni abaania gan par laany pur ni agüeldilaaztiny. ²Belati nuu de ni quit rumbee nare zec apóstol, per laat nánti dec apóstol nare. Te pur zec ni areldilaazti Jesucrist ax ríeny dec didxldícpac apóstol nare.

³Ne par de ni quit reldilaaz dec naa apóstol, squé ná ni rcabia lodeb: ⁴Napa nez iniidxti ni iquiinia ne ni guiia. ⁵Ne ziyza zeleeza guchnaa cun tuby gunaa ni rac saniroldilaazni Jesucrist par chaníab nez ruttisy cháa, zec ni run iraru de apóstol cun de bets Xtadni Jesús ne Bed. 6O. ¿tatix narezia cun Bernabé bdxáldni idxanni xmandad Dios xcuendquin? ⁷Per nic tuby suldad quit reti lo guerr xcuendquini, nuu ni rguilly de gaxt xtenbi. Ne ziyza tuby ni rzibiny uv, ¿tatix quit chalee iquiinbini? Chiy tuby ni nap de vag ni rllii, ¿ta gati zelee iquiinbi xlechdem? 8Ne gati xgabziti bɨnguɨchliu ná ni caniia laat, néza lo ley ni bdeed Dios Moisés rnii ziy. ⁹Te pur lo leyqui rnii: "Quit yianlaazu ideedu ni go de ladxaa lalzi cayundem xtsiiniu." Dios quit guniitiny ziy purzi ni ruuny guelrsaa pur de ladxaa, ¹⁰ sino que néza pur dunniy guniiny. Te pur zecli ni raan ne ni rsía trigu, tubylote zénedeb cuend dec nuu xi icáadeb. 11 Anre dunni ni abseedni laat xa chanuut xnez Dios, ¿ladxa cuendrootey belati gacnét dunni par chaza guelnabány? ¹²Belati stuby de ni rseed laat relee rcáadeb ni riáld ideedtideb, ax ziyza zaibgueldpac gacnét dunni.

1 de Corintios 9 280

Per masqui ziy dunni gady xi inaabtin laat, cadxuelaaztisni ni cadeedni te par quit xi icaldo dec aquitru guindiagti bniety de didxzaac xte Jesucrist, 13 Laat nánti, irate de bxoz ni run sirvi laniudoo xte Dios, riálddeb duudx ni rené de bniety Israel lo Dios par racdeb guelnabány. Ziyza irate de bxoz ni run sirvi loldedooqui rut rené de bniety de ladxaa par Dios, riáldzadeb duudx ni rené de bnietqui par racdeb guelnabány. ¹⁴Anre ziytiziacza gunii Xtadni Jesucrist pur de bniety ni rliuu de didxzaac xtenny, dec pur de bniety ni caseeddeb ná par gacdeb guelnabány. 15 Per nare xíteete quit cacáatia, nicliza quit cacuaatia cartré lot par chúu xi iniidxti nare. Te pur par nare güenrudxa su gatia xlat ni chúu ni idzicá guelrzaclaaz ni napa caseeda de bniety de didxzaac xte Jesucrist.

16 Xíteete quit rzubyaatia nare pur caseeda de bniety de didxzaac xte Jesucrist, te pur mandadpacqui abiálda. iNe prolliza naa belati quit iseeda de didxzaacqui de bniety! ¹⁷Pur ningui, belati cayuna mandadré pur rdxalaaza gúnani, ax teru nuu xi icáa. Per niclipacza belati quit rdxalaaza gúna mandadré, per laani absiáld Dios nare. ¹⁸Ax ni runa gan ná guelrzaclaaz ni napa dec masqui quit xi cacáatia, masqui quit cacáatia ni riáld icáa tuby bniety ni rliuu de didxzaac xte Jesucrist per zélaa caseeda de didxzaacqui de bniety.

¹⁹Ne masqui quit tu bnietti rnabee nare pur mandadqui, per a naa zuguaa par irate bniety te par chalee gúna gan gac zienru xpiny Crist. ²⁰ Ax chi zuguaníaa de bniety Israel, nare runa pur iziiendeb dec saa bniety Israelni rac te par chalee gúna gan gacdeb xpiny Crist. Chi zuguaníaa de bniety Israel ni runpac pur chanuu xley Moisés ax runzaca zec tuby ni zenuu leyqui, te par chalee gúna gan gacdeb xpɨny Crist (masquɨ nare nánna dec quit rnabeeti leyqui naa). ²¹Chiy chi zuguaníaa de ni quit náti bniety Israel, de ni quit zenuuti leyqui ax masqui nare nánna dec Dios ná ni rnabee naa pur ni nabánia zec ni rnabee Crist, per runa pur iziiendeb nare zecac tuby saadeb te par gúna gan gacdeb xpiny Crist. ²²Chi zuguaníaa de ni runtioplaaz par gúndeb o iquiinzadeb tuby cos, ax runa pur izíenzaacdeb cun naa te par gacníadeb gacdeb xpiny Crist. Nez ruttisy záa runa pur iziieny de bniety nare zecac tuby saadeb, te par tuby xnez o stuby xnez masiu duudxdeb gúna gan gapdeb perdón pur Crist. 23 Irate de cosré cayuna pur guelrcaaz ni napa cun de didxzaac xte Jesucrist, te par tubylote gunldee Dios quiaa cun quia irate de ni reldilaaz de didxzaacqui.

²⁴Laat nánti chi ruu tuby carrer zieny ni rlluuin, per tubyzi ni rcáa premy. Anre ziyzaquiy laat gulgaany pur icáat ni iniidx Dios. ²⁵De ni rlluuinqui quesentiand rcualodeb laadeb te par quit xi icuati illuuindeb. Rundeb ziy par gúndeb gan, ne ni rundeb gan ná tuby curon laurel ni rbizac. Per dunni ni cadxanni pur icáan ná tuby premy ni quit chúuti dxi nitlo. ²⁶ Ax nanchuua xi pur cayuna, gati cuntisy cayuntia tuby cos sin quit ganna xínii, quit cuntisy cayuntia ni cayuna. ²⁷ Pur ningui ni cateettizia naa par chalee inabiia nare gúna zec ni riáld, te quit lalza nare ni caseeda de bniety de didxzaac xte Jesucrist, quit xi yálda lo Dios.

De saniroldilaazni Jesucrist, gulchanelaaz dec de to xpingul gulalni ni guzané Moisés, iratedeb guzadeb niguét zá ni bxiaald Dios ne iratezadeb gudeed lo nisdoo ni lá Nisdoo Xnia. ²Ziy xquel bíeny dec xpiny Moisés laadeb pur ni iratedeb guzané laab niguét záqui, ne gudednézadeb laab lo nisdooqui. ³Chiy iratezadeb bquiindeb ni bxiaald Dios desde llayabaa par iquiindeb. ⁴Ne iratezadeb güéedeb nis ni bguaad Dios laadeb, nis ni guch tiix tuby guia. Niy zelo dec desdi chiy agac rbezné Crist laadeb nez ruttisy zédeb. ⁵Per masqui ziy ziendeb quit baantideb zec ni rdxalaaz Dios, ne irate de ni quit baanti zec ni rdxalaaz Dios, gutydeb nez lo yiubiz rut cuandzadeb.

⁶Irate ni gudeeddeb, gudeeddeb ziy par gacbeen quit náti güen idxanni saa de mal ni baandeb.

⁷Quit náti par itot de cos ni rnii biny ná dios zec ni baany zienzi de to xpingul gulalniqui, te pur laadeb lo xquiits Dios rnii: "Gurideb, bquiindeb, güéedeb chiyru güesúdeb baandeb ni quit ná par gúndeb." ⁸Ziyza quit náti par gún bniety de ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb, zec ni baany zienzi

de to xpingul gulalniqui parzi tubyzi dxi guty galdbichon milydeb. ⁹Nicliza quit náti par isaclon Dios zec ni baany zienzi de bnietqui, parzi gudzidiia de béeld laadeb ax gutydeb. ¹⁰Ne quitiza guél iniin quit cayunti Dios zec ni riáld, te pur ziy baany zienzi de to xpingul gulalniqui parzi pur guél quit xi nayiulaaztideb, ax bxiaald Dios tuby ángli ni gudinxú laadeb.

11 Irate ni gudeeddeb, cuani lo xquiits Dios te par gacbeen quit náti güen idxanni zec ni baandeb, dunni ni nabánni anre ni acadópru tiamp ni ideed binguichliu cuend Dios.
12 Pur ningui bniety ni run xgab dec aquitru gúnti duld gan laab, güenru icualob quit gún duld gan laab.
13 Irate de ni cadeedti quit nátini ni quit rdeed bniety, te pur Dios quit cuelaaztiny laat. Quit isaantiny teedti tuby ni quit güelaazti, ne laany ná ni gacnény laat par gacbeet xa gúnti o xa güelaazzacti ni cadeedti.

¹⁴Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, zec ni rcaaza laat, nare rniia laat gulcualo quit itot de cos ni rlilo bniety ná dios. ¹⁵Nare nánna dec púrzi bniety racbee laat, ningui lagac laat gulgaany xgab la güen ná ni canija laat. ¹⁶Chi rdxanni zec ni baany Xtadni Jesucrist chi baanny lúltmi cen, ax chi rdéen vin ni abiacldee ronelaazni riny ni bxíiny chi gutyny pur de xtuldni. Chiy chi rquiinni guechtily zec ni baanny lúltmi cen xtenny, niy ná tuby seny dec anan tubyzi cun laany. ¹⁷Te pur masqui zienni, per zec ni rgaazy tubyzi guechtily lo iratecni ziy ríeny dec tubyzi nan cun Crist.

¹⁸Laat nánti xa run de bniety Israel chi renédeb tuby gun par Dios, ax zec ni rundeb cun gunqui zénedeb cuend dec anádeb tubyzi cun Dios. 19 Quit caniitia laat pur de cos ni rlilo bniety ná dios dec nuu xi sacdengui o dec nuuza xi sac de aliment ni riacldee nez lo de diosqui. ²⁰Te pur de bniety ni quit rumbee Dios, laadebiy rundeb ziy ax gati lo Diostiy rdziideb de alimentqui, lo de bindxabiy rsiacldeedebni. Ax quit rcaaztia gacti tubyzi cun de bindxab. 21 Quit xo gúntit ziy par yíany dec anát tubyzi cun de bindxab, chiy ax iquiinzacti guechtily ne vin par yíany dec názacti tubyzi cun Crist. ²²O, ¿ta rcaazti ichiichti Dios? ¿Tatix mazru rdxapni guelrnabee que laany?

²³ Irate zelee gún bniety, per gati irati ná güen gún bniety. Masqui irate zelee idxanni, per gati irati illiú par idxacnésaan xa chaza chonuun xnez Dios. ²⁴ Te pur quit náti par idxanni xgab pur dunzin, ná par idxanni xgab pur stuby de sáan.

²⁵Zec chi rziit beel lo guee, quit inabdiidxtit la abiacldee beelqui pur de xtiosdeb, te par quit xi iziienti iquiintini. ²⁶Te pur xte Xtadni Dios ná guichliu cun irate ni nuu lo guichliu.

²⁷Belati tuby ni gady chaldilaazti xtiidx Dios iniib laat chaquiinti lizbi, ax belati rcaazti chiat, gulchia. Gulquiiny irate ni iniidxbi laat sin quit xi inabdiidxtit par quit xi iziienti. ²⁸Per belati chúu tuby de saat ni inii laat dec ni caniidx bnietqui laat abiacldeeni lo

de xtiosbi, ax quit iquiintitni pur bniety ni gudixtee lot te par quit xi mal xgab gúnbi, masqui laat nánti dec xte Xtadni Dios ná guichliu cun irate ni nuu lo guichliu. ²⁹ Quit caniitia laat pur xa rziienti, ni caniia laat ná pur de xgab ni zelee gún stuby de saat pur laat.

Per tal belati nuut runti xgab: "Per, ¿xínii quit gúna irate ni nánna quit náti mal gúna purzílesa xgab stuby bniety? 30 Tal belati rniit: Nare nánna dec rdeeda gracy Dios pur nitisy rquiinia ax, ¿xínii gúndeb mal xgab pur naa?" 31 Per nare rniia laat irate de cosqui ná par chanét cuend, te pur zecli pur ni rquiinti, ni réet ne irateru ni runti, ná par gúntini pur didxdoo ni napti Dios. 32 Gulcualo xa nabányti te par zecli de bniety Israel cun de ni quit ná bniety Israel ne de sanireldilaazzacti Jesucrist quit gúndeb mal xgab pur laat. 33 Te pur ziy runa nare, rcualuaa izíenzaac irate bniety cun naa. Quit runtia ni gacné narezia, mazru runa pur gúna ni gacné zieny bniety te par chalee gapdeb perdón lo Dios.

Pur ningui gulchanuu zec ni runa, zec ni zenuaa zec ni baany Crist.

²Nare quesentiand rzaclaaznía laat pur ni zenelaazti nare, pur ni zenedziitsti cuend ni bseeda laat ne pur ni runti zec ni bseeda laat. ³Ziyza rcaaza isenelaaza laat dec Dios rnabee Crist chiy Crist rnabee lo de nguiu ne nguiu rnabee lo de gunaa. ⁴Chiy chi rdxasaa bniety par itodeb Dios, tutix nguiu ni cá xi cá quiani lalzi canaabbi lo Dios o caseedzacbi xtiidx Dios

283 1 de Corintios 11

de bniety, ax xtiu ná ni runbi. ⁵Ziygacza tutix gunaa ni canaab lo Dios o caseedzacbi xtiidx Dios de bniety, ne quit xi nuuti quiab, ziyza xtiuy runbi. Nalaazquib laab zec tuby gunaa ni bga llul quiani. ⁶Pur ningui belati tuby gunaa quit xi rcaaztib chúu quiab, su iguab quiab. Per belati nánbi xtiu ná rga quia tuby gunaa, xtiu ná illul quiab, ax güenru cuub xi cuub quiab. ⁷Per nguiu quit xi náti par chúu quiab o xi icaza quiab te pur Dios banchuuny laab zec ni nány laany, ax ziy rsíenbi didxdoo ni rápbi Dios. Chiy gunaa pur ni ruu xi ruu quiab, ax rsíenbi didxdoo ni rápbi nguiu. 8Te pur quit gucchuuti nguiu cun dxumytiix gunaa, gunaa ná ni gucchuu cun dxumytiix nguiu. 9 Nicliza quit banchuuti Dios nguiu pur ni anuu gunaa sino que banchuuny gunaa pur ni anuu nguiu. 10 Pur ningui chi rdxasaa bniety par itodeb Dios, ná par chúu xi chúu quia gunaa par yíany dec nguiu rnabee zec ni rliuu de ángli tú rnabee laadeny. 11 Masqui nez lo Dios tubylote ná bniety, te pur belati quit níiu gunaa quitti nguiu, chiy belati quit níiu nguiu quitti gunaa. 12 Didxldíquiy dec cun dxumytiix nguiu gucchuu gunaa per anre pur gunaa rdziny nguiu guichliu, ax zecli nguiu ne gunaa pur Dios dxúun lo guichliu.

¹³Nare rniia laat, lagacqui laat gulgaany xgab zec chi rdxasaa bniety par itodeb Dios, la ná güen inaab tuby gunaa lo Dios ne quit xi nuuti quiab. ¹⁴Ziyza lagacqui bniety racbee dec xtiu ná quit iga quia tuby nguiu. ¹⁵Per par tuby gunaa ax mazrul garbi ríenbi chi ziuul guichquiab, te pur guudbini par itaaguni quiab. ¹⁶Belati nuu ni quit ná cunformi pur ni caniia laat, per nare rguixtiia lot quit xi stuby costumbriti rdxapni, ziy ná xcostumbrin cun iraru de ni reldilaaz xtiidx Dios.

¹⁷Anre iniia laat stuby cos, per pur ni a iniia laat quit xo iniitia laat dec güenqui cayunti te pur chi rdxasaat par itot Dios, lalza ni quit ná par gúnti runti. 18 Nidonidoote rniia laat nare abindiaga dec chi rdxasaat par itot Dios quit ractit tubylo, ne cati rliluaa didxldíquiy. ¹⁹Te pur nagánquipac par quit gac ziy, ne pur ziy ríeny tú de guldípac zenuu xnez Dios. 20 Per aru pur ziy, pur guél quit nát tubylo cun de saat ax aquit xi zeloti ni rdxasaat par gúnti cen zec ni baany Xtadni Jesucrist. 21 Te pur cad tubyti runti pur yiub iquiinti, quit rcanuutit iraru de saat. Ax lalzi nuu ni rldiaanru, nuut axt rzuzti pur ni bquiinti ne güéet zectisy ni bcaazti. 22 ¿Ta quit lizti rut iquiinti ne guéet zectisy ni rcaazti? O, ¿ta quit rcaazti iraru de sanireldilaazti xtiidx Dios ningui rsanxtiut de prob ni quit xi nap? Anre, ¿ta rcaazti saclaaznía laat pur ziy? iPer zectipac ni cayunti, quit xo iniitia laat dec güenqui cayunti, pur ni quit cayuntit zec ni bseeda laat!

(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)

²³Ne ni bseeda laat, nare bseedani pur Xtadni Jesucrist dec guxin ni gucny entriagu chi baanny lúltmi cen, laany cuáany tuby guechtily. ²⁴Chiy chi gulull bdeedny gracy Dios ax bllullny guechtilqui, guniigany: "Guechtilré ná cuerpi xtena ni abaania entriagu par gatia pur laat. Ne chi gúnti zeec, gulgaanyni pur ni renelaazti nare." 25 Ziytiziac baanny cun cop ni nuu vin chi gulull baanny cen, ax guniiny: "Vinré ná rɨny xtena ni ixíia chi gatia par illal tuby nez cuby xa gap bniety perdón lo Dios. Ne chi gúnti zeec, gulgaanyni pur ni renelaazti nare." ²⁶Pur ningui nare rniia laat, cad chi rdxasaat par gúnti cen zec ni baany Xtadni Jesucrist, chi rquiinti guechtily ne réet vin, ziy rsíenti dec gutyny pur laat ax gulgaany ziy axtqui chi gueedny lo guichliu stuby.

²⁷ Anre belati nuu bniety ni rquiiny guechtily ne réeb vin lo cenqui ne quit zénetib cuend xi zelo ni cayunbi, ax duldiy cayunbi pur ni quit zéneb cuend xi zelo cuerpi ne riny xte Xtadni Jesucrist. ²⁸ Pur ningui ná par gún bniety xgab xa nabánybi nez lo Dios ne ixubduldbi nez lony anste iquiinbi guechtily ne vin lo cenqui. ²⁹Te pur bniety ni rquiiny guechtily ne vinqui chiy quit zéneb cuend xi zelo cuerpi xte Jesucrist, ax lagacqui laab caguíilybi xquelnab. 30 Te pur, pur ni run bniety ziy ningui zienzi de saat racxú, zienzideb quit nadaanti ne zienzadeb aguty. 31 Per belati nidootellga idxanni xgab xa nabánni nez lo Dios ne ixubduldni nez lony anste idxanni cenqui ax aquit xi guelnati xte Dios idxáldni. 32 Per belatiza xi guelna xte Dios idxáldni, niy ná par cuxnezny dunni quit idxanni duld, te par quit idxáldni castigu ni váld de ni quit reldilaaz xtiidxny.

³³Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, chi rdxasaat par iquiinti, gulcanuu ira de saat par iquiinti tubylo. ³⁴Per belati nuu tubyti ni quit xo cueztib pur ni quesentiand rldiaanbi, güenru iquiinbi lizbi te par quit xi castigu isiáld Dios laat pur guél quit run zec ni riáld. Irateru ni ná par iniia laat, chi guedtixlotia laat chiyti idxueeniy.

Anre iniia laat ni rsiáld Dios cad tuby bniety gúndeb pur guelgucné xte Spíritu Sant, te pur quit rcaaztia ibányti sin quit gánti de cosqui.

²Laat nánti dec chi gady gumbeet Dios ax guzacanti, baanti cuend de ni rniitisy bniety laat ná dios ne nicli quit rnii de cosqui. ³Pur ningui gulgacbee, tutix bniety ni inii dec quit xi sacti Jesucrist, niy zelo quit rbeznétib Spíritu Sant. Ne ziyza quit tu bnietti chalee inii: "iJesucrist ná ni rnabee nare!", belati quit rbeznéb Spíritu Sant.

⁴Iralote rsiáld Dios dunni idxanni, dunni ni roldilaazni Jesucrist, per tubylote Spíritu Sant ná ni racné iratecni. ⁵Masqui iriny, iriny ná xmandad Dios ni cadxanni, per tubylote loniy cadxanni sirvi. ⁶Ne masqui iriny, iriny xquel cayacné Dios dunni par idxanni de xmandadny, per tubylote Diosiv cavacné dunni. 7 Cad tubvni rliuu Dios dunni ni idxanni cun guelgucné xte Spíritu Sant te par idxacnén de sáan. ⁸Te pur cun guelgucné xte Spíritu Sant nuu bniety aguud guelnán par güeeb diidx, nuuza bniety aguud guelnán par gacbeeb ne iseedbi bniety. ⁹Ne pur guelgucné xte Spíritu

285 1 de Corintios 12

Sant nuuza bniety aguud tuby guelreldilaaz ni xíteetepac quit runtioplaaztib dec Dios gacnény laab. Nuuza bniety aguudbi guelrnabee xte Dios par isiacbi de bniety racxú. 10 Chiy nuuza bniety aguudbi guelrnabee par gúnbi iraloteru de milagri. Nuu bniety aguudbi guelnán par güeeb xtiidx Dios par iteedbi xtiidx Dios lo bniety. Pur guelgucné xte Spíritu Sant nuu de sáan aguuddeb guelnán par gacbeedeb la didxldí o la gati didxldí canii ni rnii cayuee xtiidx Dios. Nuuzadeb aguuddeb guelnán par güeedeb zienlo diidx, ne nuuzadeb aguuddeb guelnán par iteeddeb diidx par stuby diidx. ¹¹Per tubylote pur guelgucné xte Spíritu Sant run bniety de cosqui, laany anánny cún ni rsiáldny gún cad tuby bniety.

12 Te pur zecqui tiixni masqui zieny ldaa náni, per tubyzi ná iduibtecni. Ziyzaquiy dunni ni roldilaazni Jesucrist masqui zienni per tubyzi nan cun laany. 13 Te pur iratecni brubnisni pur tubyzi Spíritu Sant par gacni tubyzi cun irateru de sáan masqui belati bniety Israel dunni o belza gati bniety Israel dunni, belati esclav dunni o belatiza gati esclav dunni, per tubyzi anan pur ni tubylote rbeznén Spíritu Sant.

¹⁴Laat nántɨ dec gati tuby ldaaizti ná tɨɨx bniety, zieny ldaa náni.
¹⁵Anre belati inii nii bniety, "Nare quɨt nátia tuby ldaa bniety te pur quɨt nátia naa bniety." Per gati pur ziyti ax aquɨt náti nii bniety tuby ldaa bniety. ¹⁶Ziyza masquɨ inii diag bniety: "Nare quɨt nátia tuby ldaa bniety te pur quit nátia bslo bniety", gati pur ziyti ax aquit náti diag bniety tuby ldaa bniety. ¹⁷Te pur belati iduibte bniety niac bslo bniety ax, ¿xólesa guindiag bniety? O belatiza iduibte bniety niac diag bniety ax, ¿xólesa chullíi bniety? ¹⁸Per Dios anánny calí riáld sub de niin, de naan ne irateru par nan zec ni rcaazny. ¹⁹Te pur belati tubylozy ni niac iduibtecni chiy ax agati tuby cuerpitiy. ²⁰Per zec ni aguniia laat masqui zieny ldaa ná tiix bniety per tubyzi ná iduibtecni.

²¹Quit xo gaipti bslo bniety naa bniety: "Quit rquiintia liú." Nicliza quit xo gaipti quia bniety de nii bniety: "Quit rquiintia laat." 22 Te pur masqui zienzi lat ni lazu gulliaa rlliú, per niyde ná ni mazru rlliú. ²³Ne de rut quit ríenzaac, rdxanni pur yíanzaacdengui. Iduibte tiixni rlliú, masqui lazu quit xi illiúti de rut ná mazru xgaats, per mazrul rdxapton de partqui te pur rdíilyni xi idacuni par yianzaacni. ²⁴Gulliaa rdxúun guelrsaa pur de rut zelee yíany, mazru rdxapton de rut ná xgaats ax rdacuni xi rdacuni par yíanzaac tiixni. Ziy xquel baany Dios bniety ²⁵te par quit idxanni xgab dec nuu rut quit illiúti sino que iduibte tiixni racnésaa. 26 Zec chi calí rac ax iduibte bniety rziieny guelracqui, chiy chi ríenzaac tuby latni ax iduibtezacni rzaclaaz pur ziy.

²⁷Anre ziyzaquiy ni nan tubyzi cun Crist ax iratecni nan zec tubyzi cuerpi par laany, digapac choniin tubygan nan zec tuby ldaaga cuerpiqui. ²⁸Ax de lo ira de saniroldilaazni Jesucrist, Dios nidoote bcuabeeny de apóstol, chiy ni rrop bcuabeeny de ni güee xtiidxny de ni iteed xtiidxny lo de bniety, ni rion bcuabee Dios de ni iseed xtiidxny de bniety. Chiyru bcuabeeny de bniety ni gap guelrnabee xtenny par isiacdeb de bniety racxú, ne bcuabeezacny de bniety ni gún iraloteru de milagri. Chiy bcuabeezacny de bniety ni chalee gacné stuby de bniety, bcuabeezacny de ni inabee lo de ni reldilaaz xtiidxny ne bcuabeezacny de ni güee zienlo diidx. ²⁹Gati irati bniety ná apóstol, nicliza gati irati bniety zelee iteed xtiidx Dios lo de bniety, nicliza gati irati bniety zelee iseed xtiidx Dios de bniety. Gati irati bniety zelee gún de milagri, ³⁰nicliza gati irati bniety zelee isiac de bniety racxú, ne ziyza gati irati bniety zelee güee zienlo diidx ne nicliza gati irati bniety zelee iteed diidx par stuby diidx. 31 Per gulgaany pur iliuu Dios laat cún ni güenru gúnti, ne nare iniia laat cún ni quesentiand sac gúnti: Icaazti de saat.

Te pur belati nare zelee güiia xitill diidx ni ruee binguichliu ne de diidx xte de ángli xte llayabaa, per belati quit rcaaza de saa bnietia ax názia zec tuby guiib ni rzez o zec tuby platíy ni nuu rseeni. ²O belatiza niálda niteeda xtiidx Dios lo de bniety, o niapzaca guelnán par niacbiia irate ni zéed pur Dios ni gady gacbeeti bniety, o niapzaca iralote guelnán, o niapzaca tuby guelreldilaaz Dios ni axt zelee ichuaa xlat de dany, per belati quit rcaaztia de saa bnietia ax quit xi zeloti ni runa.

³Ziytiziacza masqui quiizia irate ni napa lo de ni runlieedxni chiy ideeda nare chaaicquia, per belati quit rcaaza de saa bnietia ax quit xi zeloti ni cayuna.

⁴Guelrcaaz ná gap bniety paciency saa bnietni, gac bniety güen cun saani, quit gacnalaazti bniety, quit izubyaati bniety lagac laab ne quit gúnnarooti bniety cun saani. ⁵Guelrcaaz ná gap bniety didxdoo saa bnietni, gún bniety xgab pur saa bnietni, quit gacti bniety nadxiich, ne quit chanellianti bniety saani, ⁶quit saclaazti bniety pur mal ni cayun o cadeedza stuby bniety sino que saclaazbi chi zé bniety xnezni. ⁷Guelrcaaz ná gún bniety perdón saa bnietni ni runnétisdeb laab, ne quit chaldilaazbi ni rcuaquiatisdeb bniety nicliza quit inittib speranz pur bniety ne güelaazbi ni runnétisy saa bnietbi laab.

⁸Guelrcaaz quit chúuti dxi ldullni, per teru chúu dxi ni aquitru xi sacti guelnán ni rdxapni anre, nicliza aquitru chúuti de ni iteed xtiidx Dios lo bniety nicliza de ni ruee zienlo diidx. ⁹Te pur anre nicli belati racbeen duudx, per zienzi ni rieedx gacbeen o belatiza rteedni xtiidx Dios lo bniety ziyza zienzi ni rieedx gacbeen pur laany. ¹⁰Per chi idziny dxi ni gacbeen irairate, chiy aquit xi sacti ni nánni anre.

¹¹Chi guca bniiny biia diidx zec bniiny, baania xgab zec bniiny, gúpa xquelrieny bniiny. Per chi bdzɨny ni anaa bnietroo ax bsáana irate guelbniinqui tuby lad. ¹²Ziyzaquɨy anre quɨt racbeetin irate zecpacza chi quɨt ríenzaac lo tuby yaguan, per chi idziny dxi ni idzinni rut rbez Dios chiyru agacbeen irairate. Anre nuuzi ni racbiia per chi idziny dxi ni idzinia rut rbez Dios chiyru agumbiiany zec ni rumbeeny nare.

¹³Chonlo ni quit chúuti dxi nitlo: Guelreldilaaz Dios, guelráp speranz ne guelrcaaz. Per de lo iyonte de cosqui quesentiand sac guelrcaaz.

Gulgaany pur icaazti de saat ne quesentiand gulnaab lo Dios iguaadny laat guelrieny par gúnti xmandadny, ne mazrupac gulgaany pur gapti guelrieny par iseedti xtiidx Dios de bniety. ²Bniety ni ruee tuby diidx ni quit racbeeti irate bniety, nalaazquib quit tu caninétib. Diostislay caninéb pur ni quit tu racbee xtiidxbi, laatisbi nánbi xiy caniib per bniety nic rsondeb xi zelo ni caniib. 3Per tuby bniety ni rseed xtiidx Dios de bniety ax cayacnéb xa chaza chanuu bniety xnez Dios, calidxbi bniety ne caguzaclaazbi bniety. 4Ne bniety ni ruee tuby diidx ni quit racbeeti irate bniety ax parziclab ni rueeb, per bniety ni rnii xtiidx Dios ax cayacnéb irate xpiny Dios xa chanuudeb xnezny.

⁵Ójla iratecti nialee niueet zienlozy diidx, per mazru güen belati chalee iseedti xtiidx Dios de bniety. Te pur mazru sac inii bniety xtiidx Dios que güee bniety zienlo diidx, o beltislaza zelee quixteeb lo bniety xi zelo ni guniib te par illiú ni guniib par iratedeb. ⁶Te pur zecqui belati nare guedtixluaa laat de saniroldilaazni Jesucrist, chiy ininía laat cun tuby diidx ni quit racbeetit ax ¿xílesa par illiúni par

laat ne belati quit nieeny xquel caguixtiia lot ni abliuu Dios nare o ni nánzaca, o quitza nieeny xquel caniia laat xtiidx Dios o xirullziruza ni ná par iseedti?

⁷Zecqui de cos ni rzez ne ni rcuidx, zec tuby flauti o tuby arp belati quit isez o icuidxzaacza bnietiy quit xo gacbeeti de bniety xiy rsezbi o xiy rcuidxbi. 8Ziyza belati quit icuidxzaac tuby suldad trompet lo guerr ax, ¿xólesa gacbee de suldad dec aguld suguasindeb par chatildnédeb ni ná par tildnédeb? ⁹Anre ziyzaquiy laat belati ininét bniety cun diidx ni quit racbeedeb, ¿xólesa gacbeedeb xiy rniit? iNalaazquit lagacqui laatiy caguenét diidx! 10 Laat nánti dec zienlo diidx nuu lo guichliuré, per iratecni nuu xi zeloni par ni racbeeni. 11 Per belati chúu ni ininé nare cun tuby diidx ni quit rueetia, cun tuby diidx ni quit racbeetia ax bɨnzít laab par nare ne bɨnzítza nare par laab. ¹²Pur ningui zec ni quesentiand rcaazti gapti guelrieny pur guelgucné xte Spíritu Sant par gúnti xirullzi xmandad Dios, gulnaab lo Dios iguaadny laat tuby guelrieny ni chalee gúnti ni illiú par irate de xpiny Crist.

¹³Ningui ni ruee tuby diidx ni quit racbeeti irate bniety, ná par inaabbi lo Dios gacnény laab te par chalee quixteeb lo de bniety xi zelo ni guniib. ¹⁴Te pur zecqui belati nare inaaba lo Dios cun tuby ditsa ni quit racbiia ax spírittisy xtena nán xi zelo ni caniia, per nare nic rsona xizaquiy caniia. ¹⁵Pur ningui ni riáld gúna ná, inaaba lo Dios cun spírit xtena ne gacbiia xi zelo

1 de Corintios 14 288

ni caniia. Ziyza chi guulda de cant par Dios ná par iziienia ne gacbiia xi zelo ni cayuna. ¹⁶Te pur belati iniiu de diidx zaac lo Dios cun diidx ni quit racbeetiu ax rziientiziu xiv cayunu, per nic rsonu xiy rniiu. Chiy belati bniety ni zuguaníu quit racbeetib xiy rniiu, ax quit xo iniitib "Amén" chi abialo bdeedu gracy Dios pur ni quit racbeeb ni rniiu. ¹⁷Masqui quesentiand guílly bdeedu gracy Dios, per xíteete gucnétiu bniety ni zuguaníu par gacbeeb xa riáld chanuurub xnez Dios pur ni quit racbeeb xi guniiu. ¹⁸Xtiosten Dios dec nare mazrupac zienlo diidx nánna lo iratecti. 19 Per masqui ziv chi zuguaa rut rdxasaa de saniroldilaazni Jesucrist par ininíadeb, par nare güenrudxa masqui cun gaayzi diidx ininíadeb, per diidx ni chalee gacbeedeb ne ni illiú par laadeb par iliuudeb stuby de bniety xlat ni ininíadeb cun tsi mily diidx ni quit racbeedeb.

²⁰De saniroldilaazni Jesucrist. quitru runti xgab zec de bninbichiin. Gulgac zec de bninbichiin per pur guél quit runti ni ná mal, per par xgab ax gulgaany xgab zec bnietroo ni anát. ²¹Lo xquiits Dios rnii: "Ixiaalda de bniety ni ruee iringui diidx, de bniety ni quit náti bniety ruc par ininédeb de bnietqui. Per nicli ziy quit icuadiagtideb xtiidxa, gunii Xtadni Dios." ²²Pur ningui guelruee zienlo diidx, niy ná tuby seny par de ni quit reldilaaz xtiidx Dios te par chaldilaazdeb. Per guelrseed de bniety ni rcaaz Dios gacbeedeb, niy ná ni illiú par de ni areldilaaz gati par de ni quit reldilaaz.

²³Per niclipac ziy chi dxasaat par cacuadiagti xtiidx Dios, chiy belati iratecti sulo güeet iriny iriny diidx ni quit tu racbeeti ne chiy belati zuguanét de ni teste güeldilaaz xtiidx Dios o de ni gady chaldilaazti xtiidxny ax, ¿tatix quit gúndeb xgab dec racdxa quiat? 24 Per belati zuguanét tuby ni teste güeldilaaz o tuby ni gady chaldilaaz ne laat cayueet xtiidx Dios, ax chi guindiagbi ni cayueet, laab zacbeeb dec binduld laab, lagacqui laab gacbeeb tú laab. ²⁵Ziy xquel gacbeeb xa nabánybi ax sullibbi inaabbi lo Dios, ne sniizacbi dec didxldícpac Dios zuguané laat.

²⁶Irate ni caniia laat de saniroldilaazni Jesucrist, caniiani te par gacbeet dec chi rdxasaat par icuadiagti xtiidx Dios, iratecti zelee gúnti ni chalee gúnti, ni guuld tuby cant par Dios, ni iseed de bniety, ni quixtee lo de bniety cún ni abliuu Dios laab, ni güee tuby diidx ni quit racbeeti irate bniety ne ni quixtee lo de bniety xiv gunii bnietqui. Per irate ni gúntiqui gacni ni illiú chalee gacné iraru de saat par chaza sutipnédeb ni reldilaazdeb xtiidx Dios. ²⁷ Belati chúu de ni güee tuby diidx ni quit rueeti irate bniety, tiop o chonzideb ná par güeedeb diidx ni nándebqui, ne tubyga pur tubygadeb, chiy chúuza ni quixtee lo de bniety xiy guniideb. ²⁸Per belati quity ni chalee quixtee lo de bniety xiy guniideb cun diidx ni nándeb, ax güenru quit xi iniitideb nez lo de bniety. Güenru laatisdeb cun Dios nándeb xa canaabdeb lony cun xtiidxdeb nez láandeb.

²⁹Chiy de bniety ni quixtee nez lo irate bniety cún ni abliuu Dios laadeb, tiop o chonzideb ná par inii cad chi rdxasaat, ne tubyga pur tubygazadeb. Chiv stuudxdeb acacuadiag la xnezquini ná ni caniideb. 30 Per belati tuby bniety ni zub cacuadiag ne horqui iliuu Dios laab tuby cos, ax ná par igany ni caniiqui te par quixteeb lo bniety cún ni bliuu Dios laab hórgaqui. 31 Iratet ni abiáldti iteedti xtiidx Dios lo de bniety, iratecti zelee quixteet lo de bniety cún ni abliuu Dios laat, per tuby pur tubyti chi ná par váldti te par iseed ne chuzaclaaz irate de ni cacuadiag. 32 Gulchané cuend dec de ni rteed xtiidx Dios lo de bniety, lagacqui laadeb ná par sudeb lodeb te par iniideb chi riáld iniideb. ³³Te pur Dios quit reaaztiny tuby cos ni quit nuuti xnezni, laany rcaazny tuby ni nuu xnezni te par chúu guelnaldiulaaz par cun de saat.

Anre zec ni rac irate rut rdxasaa de xpiny Crist, ³⁴hor ni acacuadiagti xtiidx Dios quitti permis par xi inii de gunaa zec ni gunii Dios gúndeb desde gulal. ³⁵Belati nuu xi rcaazdeb gacbeedeb, güenru liztideb inabdiidxdeb chialdeb, te pur xtiu ná inii tuby gunaa hor ni cacuadiag iratecti xtiidx Dios.

³⁶Gulchanelaaz dec gati nidooti laat gucbeet xtiidx Dios nicliza gati laaiztit nánti xtiidx Dios par gúnti zec ni ná xgabti. ³⁷Belati nuu tubyti rlilob dec aguudbi guelnán par iteedbi xtiidx Dios lo bniety o pur Spíritu Sant aguudbi xirullziru guelnán, ax zacbeetegacbi dec ni cacuáa lo cartré ná zec ni rnabee Xtadni Dios gúnti. ³⁸Per belati laab quit reldilaazbi de ni caniia laat lo cartré, ziyza quit chaldilaaztit xtiidxbi.

³⁹Anre zec ni aguniia laat de saniroldilaazni Jesucrist, gulnaab lo Dios iguaadny laat guelnán par iteedti xtiidxny lo bniety, ne quit icuatit inii tuby de saat ni ruee tuby ditsa ni quit racbeetit. ⁴⁰Per irate ni gúntiqui, gulgaanyni xnez, xnezni, gulgaanyni zec ni riáld gúnti chi dxasaat par icuadiagti xtiidx Dios.

De saniroldilaazni Jesucrist, ziyza rcaaza isenelaaza laat de didxzaac xte Jesucrist ni aguniia laat, de didxzaac ni agüeldilaazti ne ni zutipnét. ²Gulchanelaaz dec pur de didxzaacqui anapti perdón pur de xtuldti belati guldípacti zenuutni, per bel quitiy xíteete zeloti ni güeldilaaztini.

³Nidonidoote bseeda laat ni bseeda gulo. Guniia laat dec Crist gutyny pur de xtuldni zec ni rnii lo xquiits Dios. ⁴Chiy bgaatsny ax ni rion dxi gubíi gubánny stuby zec ni rniiza lo xquiits Dios. ⁵Chi gubíi gubánny stuby, chiy bliulony lo Bed chiyru lo de apóstol. ⁶Chiyru bliulozacny lo tuby cuaa de ni reldilaaz laany, laadeb nádeb más de gaay gayuaa bniety. Nuudeb agutydeb, per ziendeb zeczi nabányru. ⁷Ax bliulozacny lo Santiago chiyru lo irate de apóstol.

⁸Pur lúltmɨ ax bliulony luaa, nare ni naa zecpacza tuby ni rdzɨny agudxi par tuby mandad. ⁹Ax rziienia nare dec gulliaaru saca lo iraru de apóstol, ne niclɨ quɨt riáld idialaa apóstol pur ni guzunalda 1 de Corintios 15 290

de ni reldilaaz Jesucrist. ¹⁰ Per pur güen ni ná Dios ax naa ni naa, ne quitquiza blaslaaz xlieeztiny nare te pur nare mazrupac abaania xmandadny que iraru de apóstol, masqui ni nápacni gati nareztiay cayuna de ni cayuna sino que pur guelgucné xte Dios cayuna de mandadré. ¹¹ Ax quit xi gúnti tú pur bindiagti xtiidx Dios la pur nare o la pur stuby de apóstol, ni mazru sac ná dec abindiagtini ne agüeldilaaztini.

¹²Anre zec ni abseedni laat xtiidx Dios dec Crist gubíi gubánny stuby, ¿xínii ninguiy nuut rniit dec quit ibíiti ibány de binguty? 13 Belati rniit quit ibíiti ibány de binguty, niy zelo xtiidxti dec quit gubíiti gubány Crist stuby. 14 Ne belati quit gubíi gubány Crist ax xíteete zeloti ni caseedni laat, nicliza quit xi zeloti ni reldilaaztiny. ¹⁵Ax belati ziy, púrzi dixúy ni caniin pur Dios pur ni aguniin dec gubíi gusbánny Jesucrist. Ne belati gati didxldíy dec ibíi ibány de binguty, ax gatiza didxldítiy dec gubíi gubány Jesucrist stuby. ¹⁶Te pur belati zec ni rniit dec quit ibíiti ibány de binguty, ax nicliza Jesucristiy quit gubíiti gubánny. ¹⁷Ne belati quit gubíi gubánny, xíteete zeloti ni reldilaaztiny nicliza quity perdón par de xtuldti. ¹⁸Belati ziy, ax axt de ni aguty quit xi perdónti napdeb masqui güeldilaazdeb Jesucrist. ¹⁹Ne belati lo guichliutisré illiú ni roldilaazni Jesucrist ax guelreldilaaztisdxaza xtenni ná mazrupacza prob lo guichliuré.

²⁰Per ziy ax ni ná didxldí ná dec Jesucrist gubíi gubánny, ne laany nány ni nidonidoote gubíi gubánny stuby. 21 Ax zec ni bdiacá guelguty lo guichliuré pur tuby bniety, ziyza pur tuby bniety anuu guelnabány par de ni aguty te pur teru ibíi ibánydeb stuby. 22 Zec ni bdiacá guelguty par irate bniety pur Adán, ziyza anre pur Jesucrist anuu stuby guelnabány par de ni reldilaaz laany. ²³Per irate zec ni gunii Dios gac: Nidoote Jesucrist ná ni gubíi gubány, chiyru chi gueedny stuby ax aibány de binguty ni güeldilaaz laany. ²⁴Chiy chi abialo baanny gan rnabeeny lo irate de ni rdxichné laany, zecli lo de ni nap guelgurtisy ne iraloteru guelrnabee, chiyru agúnny entriagu guelrnabee xtenny laznaa Xtadni Dios. ²⁵Per ná par inabee Crist axt chi abaanny gan rnabeeny lo irate de ni rdxichné laany. 26 Ne ni initlony lúltmitec ná guelguty. ²⁷Lo xquiits Dios rnii dec Dios bdeedny guelrnabee Jesucrist par inabeeny irate, per niy quit zelotiy dec néza lo Dios rnabeeny te pur Dios bdeed laany guelrnabee. ²⁸Ne dxi ni arnabee Jesucrist lo irate, chiyru agúnny entriagu guelrnabee ni bdeed Dios laany te par ainabee tubyzi Dios, tubyzi Dios ainabee irairate.

²⁹Anre belati zec ni rniit quit ibíiti ibány de ni aguty, ¿xínii rrubnis de ni rrubnis zec ni baany de bniety ni aguty ni güeldilaaz Jesucrist, ne belati quit ibíi ibány de ni aguty?

³⁰Ax belati ziy, axt dunni ni cadxanni xmandad Dios, quit xi zeloti ni dxúun lo peligri izaate hor.
³¹Te pur rguixtiia lot, nare llillite nuua lo guelguty, niy ná didxldí ni 291 1 de Corintios 15

rniia laat zec ni didxldízaquiy dec quesentiand rzaclaaznía laat zec xpiny Crist ni anát. ³²Anre belati lo guichliuzré illiú ni cayuna ax xíteete zeloti ni bteed de biny Efeso nare, laadeb ni nialaazdeb zecpacza de manydialaaz. Te pur belati quit ibány de binguty ax güenrudxa idxanni zec ni rnii de ni rnii: "Gultoo iquiinni ne idéen te pur illí agutyni."

³³Per nare rniia laat quit isaanti gacti engany pur ziy. Te pur guelrun cuend xtiidx de ni quit zé xnezni, niy aparzipac ílliin zec ni nabánytiy. ³⁴Pur ningui gulgaany xgab zec ni riáld ne quitru runti duld te pur nuut lazu quit rumbeet Dios, ningui caniia laat zeec te par itiulot.

35 Per tal belati nuut runti xgab: ¿Xo ibíi ibány de bɨnguty? ¿Xi cuerpi ná ni gapdeb? 36 Per xgabqui, xgab ni quit inianlaazziy. Te pur laat nánti dec chi rbaaicqui bniety tuby biny, chi abldienni ax rnitlo biny ni gulaaicqui bniety. 37 Gati cuaanti ni rldiengui rbaaicqui bniety sino que biny xtenny, zec ni run bniety cun trigu o xirullziruza biny. 38 Per chi rldienni ax anáni cuaneen zec ni rnabee Dios gacni, xitill biny ni rbaaicqui bniety a ná xi cuaneen ildieny gati tubyloizti ná cuaneen xte irate biny. 39 Zecqui ni irinqui ná tiix bniety par tiix de ladxaa ne iringuiza ná tiix de beld par tiix de maniin. 40 Chiy irinquiza ná de ni nuu llayabaa par de ni nuu lo guichliu, iringui xquel garbi de ni nuu llayabaa par de ni nuu lo guichliu. 41 Irinqui rcuabcháa gubidx par búiu ne iringuiza

rcuabcháa de balgui, axt lagac de balgui irinqui rcuabcháa tuby balgui par stuby balgui.

⁴²Anre ziyzaquiy gac ni ibíi ibány de binguty. Cuerpi ni rgaatsqui ruudxni ax rnitloni, per cuerpi ni gap bniety stuby aquit chúuti dxi nitloni. ⁴³Rgaats tuby cuerpi ni ruudxi, per chi ibíi ibány bniety agap bniety tuby cuerpi nasaa ni aquit xi gacti. Cuerpi ni rgaatsqui aquitru xi xjuerstini, per chi ibii ibány bniety ax agap bniety tuby cuerpi ni anap juers zec ni riáld. 44 Rgaats cuerpi ni nap bniety lo guichliuré, per chi ibíi ibány bniety agap bniety tuby cuerpi ni illiú llayabaa. Te pur zec ni nuu cuerpi par lo guichliuré ziyza nuu cuerpi par llayabaa.

⁴⁵Lo xquiits Dios rnii dec nidoote Adán gúp guelnabány lo guichliuré. Chiyru beed Jesucrist, laany ni rguaadny guelnabány bniety. 46 Ax anre zec Adán nidoote ráp bniety guelnabány lo guichliuré, chiyru agap bniety guelnabány llayabaa zec Jesucrist. 47 Adán cun yiu gucchuub ax bniety guichliu laab, per Jesucrist llayabaa zány. 48 Irate bniety guichliu ná xcuerpini zec cuerpi ni gúp Adán lo guichliuré, per chi idziny dxi ax agap bniety tuby cuerpi zec ni nap Jesucrist llayabaa. 49 Te pur zec ni nan zec ni guc Adán lo guichliuré, ziyza zaczacni zec ni ná Jesucrist llayabaa.

50 Ax rguixtiia lot de saniroldilaazni Jesucrist, cuerpi ni rdxapni lo guichliuré quit xo yiiutini llayabaa rut canabee Dios. Te pur ni teru nitlo quit xo yiiutini rut nuu ni quit chúuti dxi nitlo. 51 Per rcaaza gacbeet tuby cos ni gady gacdixteeti lot dec gati iratin gatyni, per iratecni schu zec ni nan, sdxapni irinqui cuerpi. 52 Niy gacquiy chi guindiagni trompet ni quixtee dec aguld izan lo guichliuré, ax de tuby rat par stuby rat zeczipac ni rtinguidy bslo bniety abchugac zec ni nan. Chi icuidx trompetqui ibány de ni güeldilaaz Crist, ne aquitru chúuti dxi gatydeb chiy horqui abchuza zec ni nan anre. 53 Te pur rquiinpac ichu guelnabány ni rdxapni anre par stuby guelnabány ni quit chúuti dxi ldull ne ichuza cuerpi ni rdxapni lo guichliuré par stuby cuerpi ni aquit chúuti dxi gaty. ⁵⁴Chiy chi abchu guelnabány ni rdxapni anre par stuby guelnabány ni quit chúuti dxi ldull, ne chi abchuza cuerpi ni rdxapni lo guichliuré par stuby cuerpi ni aquit chúuti dxi gaty, dxiqui ná ni aguzub zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Ruytisy abialotec guc gan lo guelguty." 55 Ne chiyza ná ni aguzub zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Guelguty, ¿cúnlesa ni niunu gan? ¿Cúnlesa guelnalas ni rteedu bniety?" 56 Guelnalas xte guelguty ná pur causi duld, ne pur ley racbee bniety dec duld ná ni rnabee laab. ⁵⁷Per xtiosten Xtadni Dios, laanv ni racnény dunni par idxanni gan lo de cosqui pur guelguty xte Xtadni Jesucrist.

⁵⁸Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist zec ni rcaaza laat nare rniia laat, gulsutip ne quit guntioplaaztit. Dxi pur dxi gulgaany pur gúnrut xmandad Dios, te pur laat nánti dec quit xlieezti ná irate ni cayunti par Xtadni Dios.

Anre pur mily ni ná par ichasaat par gacnét stuby de saniroldilaazni Jesucrist, gulgaany zec ni gunabiia gún de saniroldilaazni Jesucrist nez Galacia. ²Gazub chitmigu cad tubyti gulzaa zecti ni rlilot según baanti gan tuxman, te par chi guelda aquit rquiinti idop milyqui. ³Chiy chi idzinia, de bniety ni icuabeet par ixiaalda chasáan gunqui Jerusalén ax ixialdníadeb de cart ni quixtee tú laadeb. ⁴Ne belati rliluaa dec rquiiny cháa ax zeníadeb.

⁵Nidoote ná par teda de nez Macedonia chiyru guelda Corinto par guedtixluaa laat. ⁶Tal belati xchipac suguanía laat. Tal belati iduibte tiamp guelnald suguanía laat, chiyru acunezti nare par chalee cháa rut ná par cháa. ⁷Quit rcaaztia guedtixluaa laat tubylazanezzi, rcaaza gacldaapaca cun laat belati Dios iniidxny permis. ⁸Per anre ná par yáana Efeso axtisy chi abdzingax laní Pentecostés, ⁹te pur ruré laiquipac bllal nez par guindiag de bniety xtiidx Dios ne nare rliluaa dec zieny de ni chaldilaazny, masqui ziyza zieny de ni rdxichné nare pur ziy.

10 Chi idziny Timoteo, gulgaany pur izienzaacbi cun laat, te pur saatiziac xmandad Dios ni cayuna cayunzacbi. 11 Pur ningui nic tubyti quit gúntit menos cun laab sino que gulgacnéb, guldunezbi te par chalaab xnezbi sin guelrsaa ax idzinbi ruré rut canuaab cun stuby stiop de sáan ni zednéb. 293 1 de Corintios 16

¹²Ne Apolos, nare banlasa lob nianéb laadeb par niatixlob laat, per quit nizigueldtib níab anre, per zetixlocbi laat chi chalee.

 13 Gulsuguasin ne gulsutipné ni reldilaazti Jesucrist. Gulgüelaaz zectisy ni guedguaald ne gulsutip.
 14 Irate ni gúnti, gulsaclaaz gulgaanyni.

¹⁵De saniroldilaazni Jesucrist, laat nánti dec Estéfanas cun irate xfamilbi laadeb ná ni nidoote güeldilaazdeb Jesucrist nez Acaya, ne nánzacti xa xquel cayacnédeb de saniroldilaazni Jesucrist. Ningui nare rniia laat: ¹⁶Saa de bnietqui gulgaany cuenddeb cun irateru de ni cayun o cayacnéza cayac xmandad Dios.

¹⁷ Quesentiand rzaclaaza chi bdziny Estéfanas, Fortunato ne Acaico ruré. Te pur, pur laadeb bziienia zectiziac chi zuguaníaa iratecti. ¹⁸ Laadeb guluzaclaazdeb nare nezré zec ni rguzaclaazdeb laat, ax saa de bnietqui gulgáp didxdoodeb.

¹⁹Irate de saniroldilaazni
Jesucrist nez Asiaré
rguaapdebdios laat. Chiy Aquila
ne chialbi Priscila cun irateru
de xpiny Crist ni rdxasaa
lizdeb, rguaapzadebdios laat
zec xpiny Crist ni nan. ²⁰Irate
de saniroldilaazni Jesucrist
rguaapdios laat. Ne nare rniia
laat: Hórtisy ni rdxáat de saat,
gulninesaa zec ni riáld gúnti.

²¹Nare Pabli, narepaca cacuáa de letriré par caguaapadios laat.

²²Belati nuu bniety quit rcaaztib Xtadni Jesucrist, laab ariáldbi castigu xte Dios. iXtadni Jesucrist ziub gueedny!

²³Ne Xtadni Jesucrist laany gunldeeny quia iratecti. ²⁴Zec xpiny Crist ni nan tubylote rcaaza iratecti. Amén.

NDEE NÁ NI RROP CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY CORINTO NI RELDILAAZ JESUCRIST

Nare Pabli, Dios bcuabeeny naa gaca apóstol xte Jesucrist, ne xcumpnierni Timoteo zuguané naa. Nare cacuáa cartré par laat ni areldilaazti xtiidx Dios láani guidx Corinto ne iduibteru de nez Acaya. ²Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz.

³Xtiosten Dios Xtad Xtadni Jesucrist, laany ni nány Dad ne Dios ni rlaslaaz ne ni rguzaclaaz dunni. ⁴Laany rguzaclaazny dunni lo guelziitisy ni cadeedni par chalee iguzaclaazzacni de ni cadeed xitill guelzii, iguzaclaaznideb zec ni rguzaclaaz Dios dunni. ⁵Te pur masqui quesentiand guelzii cadeedni pur ni nan xpiny Crist, ziyza quesentiand rguzaclaazzacny dunni. ⁶Ne belati cadeedni guelzii, cadeedni guelzii par idxacnén laat chuzaclaazti ne par chanuut xnez Dios. Chiy belati rguzaclaazny dunni, rguzaclaazny dunni par chuzaclaazzacti ax chalee güelaazti saa de guelzii ni cadeedni. ⁷Dunni nanldín xa gac cun laat, dec zec ni cadeedti guelzii zec ni cadeedzacni

guelzii ax ziyza sguzaclaazza Dios laat zec ni rguzaclaazny dunni.

⁸De saniroldilaazni Jesucrist. dunni rcaazni gacbeet dec quesentiand cuendroo xquel bdeedni nez Asia. Quesentiand rnia bdeedni nezqui, par dunni aquitru nidxuelaaztin, aquitru bionétin cuend ibányrun, ⁹dunni bdxanni xgab dec agutyxgan. Per bdeedni ziy te par chonén cuend dec quit xi chaleeti idxanni sin guelgucné xte Dios, laany ni rsbánny de binguty. ¹⁰Dios bldány dunni lo guelgutyqui ne zelaa gacnény dunni lo saa de cuendrooqui. Dunni nánni dec zelaa gacnény dunni, ¹¹ mastecru belati gacnét inaabti lo Dios pur dunni. Ne belati zieny bniety canaab lo Dios pur dunni ax ziyza ziendebiy ideed gracy laany zec ni cayacnény dunni.

¹²Ne ni rzaclaazni rniin laat ná dec xíteete rniati rziienni pur ni nánni nabánni nania nez lot ne nez lo iraru binguichliu, ne guldípacni cadxanni ni riáld idxanni. Per quit cadxantin ziy pur guelnánzipac xtenni sino que pur guelgucné xte

Dios. ¹³Lo de xcartnɨ quɨt rcuaatin ni quɨt xo guuldtit o ni quɨt xo gacbeetit. Ne ójla gacbeet irate ni caniia laat ¹⁴zec ni duudxga cayacbeet dec chi gueed Xtadnɨ Jesucrist stuby, laat saclaaznét dunnɨ ne dunnɨ saclaaznén laat.

¹⁵Niy ná ni zenía cuend, ninguiy nidoote baania xgab niadtixluaa laat te par nizaclaazti niadtixluaa laat pur tiop güelt. 16 Nare baania xgab niadtixluaa laat chi zelda Macedonia, chiy chi nizaa nez Macedonia nibíi niadtixluaa laat stuby, chiyru nigunezti nare par Judea. ¹⁷ Quit gúntit xgab dec chi guniia chatixluaa laat gunilaazia ziy. Quit gúntit xgab dec nare runa zec ni run iraizru bɨnguɨchliu. iniia cháa ne belati nanchuua dec quit xo cháatia. 18 Dios nánny dec dunni quit rniitin idxanni ni nánni quit idxantin. 19 Te pur Jesucrist Lliin Dios, laany ni abdxuenén laat xtiidxny, nare, Silvan ne Timoteo, quit nátiny Jesucrist ni inii gún tuby ni nánny quit gúntiny sino que laany púrzi didxldí rniiny. ²⁰Te pur, pur laany aguc cumplir irate de promes xte Dios. Pur ningui pur laany rniin "Amén" chi rdeedni gracy Dios. ²¹Ne Dios laany cayacnény dunni ne laat par rzutipnén ni nan tubyzi cun Crist, Dios laany bsiáldny dunni gacni par laany. 22 Laany beuabeeny dunni par laany, ax bxiaaldny Spíritu Sant ni rbeznén zec tuby seny dec teru icáan ni ná par icáan.

²³Anre belati gady cháa Corinto zec ni baania xgab, Dios nánny dec gady cháatia pur ni quit rcaaza iyainía laat, ne Dios gúnny castigu nare belati gati didxldí ná ni caniia. ²⁴Quit cadxantin pur inabeen laat xa chaldilaazti Jesucrist, te pur dunni nánni dec guldípacti rzutipnét ni reldilaazti Jesucrist sino que ni cadxanni ná idxacnén laat saclaazti ibányti.

• Pur ningui, baania xgab quit **d** guedtixlotia laat anre, te par quit xi guelnalas iziienia o iziienzacti. ²Te pur belati isaclasa laat chiy, ¿tú cuzaclaaz nare ne belati absaclasa laat ni rguzaclaazti naa? ³Ningui ax bcuáa zec ni bcuáa lo cart ni bxiaalda lot, te par chi guelda quit isaclasti nare xlat ni cuzaclaazti naa. Ne nare nánna dec belati rzaclaaza ax iratecti rzaclaazzacti pur ziy. ⁴Chi bcuáa cartqui quesentiandquiza nalas guelzii bziienia axt ruuna bcuáa de diidxna ni bcuáa lo cartqui, per quit bcuáatia cartqui par isaclasa laat sino que par gacbeet dec quesentiand rcaaza laat.

⁵Belati nuu tubyti ni absaclas nare, per gati narestia bsaclasbi néza laat bsaclasbi. Rnija néza laat par quit cuenzi rnia iziienti iniia laat dec gati iratit guzaclasti pur ziv. ⁶Per nare rniia laat de saniroldilaazni Jesucrist: Sufcient ná castigu ni absiáldti bnietqui. ⁷Anre gulgaany perdónbi ne gulduzaclaazbi te par quit iziienbi tuby guelnalas ni axt quit idxialbi xaza riáld gúnbi. 8Pur ningui rnaaba lot, gulgaany pur iziienbi dec rcaaztib zectiziac ni bcaaztib gulo. 9Cart ni bcuáa lot anste. bcuáani par gucbiia la scuadiagti diidx gúnti irate ni rniia laat. ¹⁰ Anre ax tutix ni gúnti perdón,

runzaca perdónbi. Ne ni abaania perdón belati nuu ni ná par gúna perdón, runa perdónbi nez lo Crist pur laat ¹¹ par quit gún bindxab gan dunni, te pur dunni anánni xa ná de engany xte bindxab.

¹²Chi bdzinia guidx Troas par iniia de didxzaac xte Jesucrist, quesentiandqui gucné Dios nare par gúna mandadqui ruy. ¹³Per quit xi guíllyti bziienia pur ni quit bdxiala xcumpnierni Tito ruy. Pur ningui bsáana de bnietqui ax bdiaa par Macedonia.

¹⁴Per xtiosten Dios dec pur Jesucrist llillite cayacnény dunni par quit xi gún gan dunni, ax pur dunni cavacbee bniety de didxzaac xte Jesucrist, de didxzaac ni ná zecpacza tuby nis ni rldianaxy ni callíi iranezte. ¹⁵Ne pur Jesucrist dunni nan zec tuby guux ni rldianaxy nez lo Dios, guux ni rdziny nez lo de ni reldilaaz Crist ne nez lo de ni quit reldilaaz laany. ¹⁶Par de ni quit reldilaaz laany, dunni nan zec tuby guux ni rguinxú, per par de ni reldilaaz laany, dunni nan zec tuby guux ni rguaad guelnabány. Per, ¿tú chalee gún de cosqui sin guelgucné xte Dios? ¹⁷Dunni quit cadxantin negocy cun xtiidx Dios zec ni run nuuru bniety sino que dunni rdxanni zec ni riáld. zec ni abcuabee Dios dunni idxanni. Ne Dios nánny dec pur xpiny Crist ni nan ningui cadxueen xtiidxny.

Chi rniin ziy, quit gúntit xgab dec cazubyaaizni dunni. Laat nánti dec quit rquiinti iliuuni laat tuby guiits par gacbeet tú dunni o inaabzacni laat tuby guiits ni gacné gacbee de bniety tú dunni zec ni

run stuby de bniety. ²Te pur lagac laat nát tuby cart par dunni, cart ni zonén láani lazdoon ni ruuld ne ni rumbee irate bniety. ³Digapac choniin laat nát tuby cart xte Crist ni bcuaan dunni, per gati cun tintti sino que cun Spíritu Sant xte Dios ni rbeznabány, tuby cart ni quit gucchuuti lo tuby de guia bred sino que láani lazdoo bniety.

⁴Pur ni rdxapni confianz Dios pur Jesucrist, ⁵ax quit rdxantin xgab dec nuu ni rdxanni dunzipacni, te pur irate ni rdxanni, rdxannini pur guelgucné xte Dios. ⁶Dios ná ni rguaad dunni guelnán par cadixteen lo de bniety pur nez cuby ni anuu par cun Dios, nez cuby ni quit rquiinti chanuu bniety tuby ley ni zéed lo guiits sino que pur Spíritu Sant. Te pur ley castigutisy ná ni zédne ley, per Spíritu Sant guelnabániy ná ni rguaadny bniety.

⁷Ne masqui castigutisy ná ni zédne ley ni bdeed Dios Moisés lo tuby guia bred, per quesentiand bcuabcháa lo Moisés chi cuáabni, axt nicli quit xo íguia de bniety Israel lob chiy pur guelrcuabcháaqui, guelrcuabcháa ni duudxga duudxga gunitlo. ⁸Belati chi beedcla leyqui guc ziy, anre, imastecru nasaa ná guindiag bniety pur nez cuby ni rliuu Spíritu Sant anap bniety par cun Dios! ⁹Te pur chi beedcla ley ni zédne castigu par bniety, quesentiand nasaa cun tuby guelrcuabcháa beedni, anre, imastecru quesentiand nasaa ná guindiag bniety xa xquel gacníadeb nez lo Dios par gapdeb nez cun laany! 10 Ne belati quesentiand nasaa guc chi bdzɨny ley xte Dios

lo guichliuré, anre xíteeteacti guelnasaaqui par guelnasaa ni ná pur nez cuby ni anap bniety par cun Dios. ¹¹Ax belati leycla ni quit illiúti par iduibtiampte, beedni cun tuby guelnasaa, anre mastecru nasaa ná de didxzaac xte Crist ni rguixtee xa gap bniety perdón, de didxzaac ni quit chúuti dxi nitlo.

¹²Ne dunni nánni dec quit chúuti dxi nitlo de didxzaacqui, ninguiy sin dxiby caseedniny de bniety. ¹³Quit rdxantin zec ni baany Moisés, bchiib tuby ldaa lady lob par quit gacbee de bniety Israel dec cabicá ni rcuabcháa lob, guelrcuabcháa ni gunitlogac. 14 Per gati loizti Moisés bdxii xi bdxii. néza xquelrieny de bnietqui bdxii. Te pur axt hórandxire chi ruulddeb de xtiidx Dios ni bcuaa Moisés, xíteete racbeetidebni, quesoltisy pur guelreldilaaz Jesucrist zelee gacbeedebni. 15 Per axt hórandxire chi ruulddeb ni bcuaa Moisés. xíteete racbeetideb xi zeloni. ¹⁶Per bniety ni riecqui cun Dios, bniety ni reldilaaz Jesucrist, laany rxalny xquelrienbi par gacbeeb xi zelo xtiidxny. ¹⁷Te pur tubyzi ná Jesucrist cun Spíritu Sant, ax rut arbezné bniety Spíritu Sant aquit xi costi rnabee laab. 18 Pur ningui iratecni aquit xi daaguti lon zec ni baany Moisés, te pur dunni nan zec tuby yaguan rut ríeny guelnasaa xte Jesucrist ne duudxga duudxga cayacni zec ni rcaazny gacni, ax dxi pur dxi aríenrupac xa xquel cazieenny dunni pur Spíritu Sant xtenny.

Pur ningui, zec ni ablaslaaz
Dios dunni ax bsiáldny dunni

idxueen xtiidxny, ningui quit choxaclaaztin idxanni mandadré. ²Dunni quit xi rcuaatstin, quit xi ni quit illiúti cadxanni, quit candzatin rdxanni engany bniety nicliza quit rchutin xtiidx Dios. Dunni cadxueetisni ni ná didxldí xte Dios, ne lagacqui de bniety zelee gacbee dec xnezquini cadxanni nez lo Dios. ³Per belati nuu de bniety dec par laadeb quit xi zeloti de didxzaac xte Jesucrist ni cadxueen, quit xi zelotini par laadeb pur ni quit zétideb xnez Dios. ⁴Ax bɨndxab ni rnabee lo guichliuré abcuay xquelriendeb, laadeb ni quit nádeb chaldilaazdeb, te par quit izieeny de didxzaac xte Jesucrist laadeb ax quit xo iniádeb guelrnabee xtenny, laany ni rialo nány zectiziac ni ná Dios. ⁵Quit catiichtin diidx lagac pur dunni, ni catiichni ná de didxzaac xte Jesucrist, laany ni nány Dad par dunni. Ax nántisni dec cadxanni sirvi lot pur guelrcaaz Jesucrist. ⁶Ne lagac Dios ni gunabee viáany lo guichliuré chi banchuunni, lagac Diosqui bzieenny xquelrienni, bxalny xquelrienni par gacbeen xa ná guelrnabee xtenny, guelrnabee ni racbeen pur Jesucrist.

⁷Per irate guelrnabee ne guelnán ni rdxapni, rdxapnini masqui naizni zec de gues yiu te par yíany dec irate guelrnabee zéed pur Dios gati pur duntin. ⁸Ax masqui iralote guelziitisy ni cadeedni, per quit roxaclaaztin. Masqui lazu aquitru xo idxantin, per rdxialac xa idxanni. ⁹Masqui ni runnétisy bniety dunni, per quit rbelaazti Dios dunni. Masqui re bniety dunni guichliu, per quit rnitlotideb dunni. ¹⁰Nez ruttisy zoon dxúun lo guelguty zectiziac ni gudeed Jesucrist, per ziy xquel rliuun dec Jesucrist rbeznabánny te pur quit rbelaaztiny dunni.

11 Ax lalzi nabánni, llillite dxúun lo guelguty pur causi nan xpiny Jesucrist, per ziy xquel rliuun bniety guichliu dec Jesucrist rbeznabánny.

12 Dunni dxúun lo guelguty pur ni catiichni xtiidx Jesucrist, per pur ziy anapti guelnabány nez lo Dios pur ni abindiagtiny.

¹³Lo xquiits Dios rnii: "Pur ni güeldilaaza, ningui guniia ni guniia." Anre ziyzaquiy dunni pur ni roldilaazni xtiidx Dios ningui cadxueenni. 14 Te pur dunni nánni dec Dios, laany ni gusbánny Xtadni Jesucrist lo guelguty, ziyza sbánny dunni pur ni anan tubyzi cun Jesucrist ax laat ne dunni tubylote itsinny dunni rut rbezny. ¹⁵Te pur irate ni cadxanni ne ni cadeedni. cadeednini par cadxacnén laat te par chaza idalru de ni chaldilaaz Jesucrist. Ax ziy xquel azienru de ni ideed gracy Dios, azienru de ni izubyaa laany.

¹⁶ Pur ningui quit roxaclaaztin. Te pur masqui cadubyni pur mandadré, per spírit xtenni dxi pur dxi cacuby Diosni. ¹⁷ Xíteeteacti de guelzii ni cadeedni lo guichliuré te pur ni rdeed náni, ne pur de guelziiqui ax sdxáldni de guelnazaac xte Dios, de guelnazaac ni mazru sac ne ni quit chúuti dxi nitlo. ¹⁸ Te pur dunni quit cadxantin pur de cos ni rguiaan lo guichliuré, ni cadxanni pur ná pur de ni quit rdxanlotin. Te pur de ni rguiaan lo guichliuré zuu dxi nitlodeni, per de ni quit rdxanlon anre, quit chúuti dxi nitlodeni.

Dunni nánni dec xcuerpin ná zec tuby yuu senciy par spírit xtenni lo guichliuré, yuu ni teru chúu dxi nitlo. Per nánni dec llavabaa Dios sniidxny dunni stuby cuerpi, cuerpi ni quit gucchuuti pur bniety guichliu zec ni racchuu tuby yuu, ne cuerpiqui idxapni par chazy. ²Lalzi rdxapni cuerpiré lo guichliu, rdxanni quej pur de trabaju ni cadeedni, ax ójla dunni abdziny dxi ni idxapni cuerpi ni idxapni llayabaa. ³Te pur gati púrziti spírit gacni llayabaa, sdxapni cuerpi ni iguaad Dios dunni. ⁴Lalzi ni rdxapni cuerpi ni rdxapni lo guichliuré, rziienni ne rdxúun guelrsaa pur ni cadeedni. Quit caniitin dec rcaazni gatyni, ni rcaazni ná idxapni cuerpi cuby ni ná par idxapni par chazy te par nitlo xcuerpin ni ná par nitlo. ⁵Ne Dios, laany baanny dunni zec ni nan ax bniidxny dunni Spíritu Sant xtenny zec tuby seny dec zac zec ni aguniiny gac.

⁶Pur ningui quit rdeedti rdxapni confianz ni rdxapni, ne dunni nánni lalzi nabánni lo guichliuré, zit dxúun par rut rbez Xtadni Jesucrist. ⁷(Per dunni zonuunny pur ni roldilaazniny gati pur caguiaatin xa gac.) 8 Ax rdxapni confianzré, ne ójla dunni xo isáanni cuerpi ni rdxapni lo guichliuré te par choldeznén Jesucrist. 9Pur ningui quit xi gúnti, belati lo guichliuré o belatiza llayabaa, per xgabni ná idxanni zec ni rcaaz Crist. 10 Te pur iratecni ná par ibiin nez lony rut gúnny guelgurtisy te par tubygan icáan ni riáldni, pur güen o pur mal ni bdxanni lo guichliuré.

¹¹Pur ningui zec didxdoo ni rdxapni Jesucrist, ax cadxanni pur gún de bniety cuend xtiidxny. Ne Dios nánny dec dunni cadxanquin zec ni riáld, ax ójla ziyza gumbeet dunni dec xnezquini cadxanni. ¹²Quit cadxantin pur izubyaan dunni zec ni rnii biny rdxanni sino que ni rcaazni ná saclaazti gacbeet ni ná didxldí pur dunni, te par chalee icaibti lo de ni mazru run cuend xa yanzaacdeb nez lo bniety xlat ni gúndeb xgab xa nabánydeb nez lo Dios. 13 Anre belati par bniety rac quian pur ni cadxanni, per cadxannini pur Dios. Chiy belati par laat nianlaazquin ningui cadxanni mandadré, ax cadxannini par cadxacnén laat. ¹⁴Pur guelrcaaz xte Crist ningui cadxanni ni cadxanni, te pur dunni nánni dec Crist gutyny par irate bniety pur ni irate bniety quit gúpti nez par cun Dios pur causi xtulddeb. 15 Ax Jesucrist gutyny pur irate bniety te par de ni chaldilaaz laany quitru ibánytideb zec ni ná xgabdeb sino que zec ni rcaazny, laany ni gutyny pur laadeb ne gubíi gubánny stuby. ¹⁶Pur ningui belati gulo bdxanni xgab dec Crist naizny tuby bniety guichliu, per anre agati ziyti ná xgabni pur laany. Ne ziyza aquit rdxantin cuend pur xa ná o tú ná bniety, ¹⁷te pur tutix bniety ni a ná tubyzi cun Crist, abchu zec ni nabánybi. Airinqui nabánybi que zec ni gubánybi gulo.

¹⁸Per irate ndee ná pur guelgucné xte Dios, laany ni baanny rdxapni nez par cun laany pur Jesucrist, ax bcuabeeny dunni idixteen lo de bniety xa xquel par gapdeb nez cun laany. 19 Te pur tubyzi ná Dios cun Jesucrist ax pur Jesucrist cayun Dios pur gap bniety guichliu nez par cun laany, pur Jesucrist anucuend bniety sin duld nez lo Dios, ziy ná ni bcuabeeny dunni idixteen lo bniety. ²⁰Pur ningui dunni nan de ni canii pur Crist, cateedni xtiidx Dios par gacbee bniety xa ná ni rnaabny gún bniety. Ax pur Jesucrist dunni rnaabni lot: Gulgaany cuend perdón xte Dios. ²¹Te pur Jesucrist quit xi duldti baanny, per pur de xtuldnɨ bsaan Dios gutyny zec tuby binduld te par pur guelreldilaaz laany, ax acaguiaa Dios dunni zec tuby ni gady gúnti duld. Pur ningui zec ni cadxanni

xmandad Dios, dunni rnaabni lot: Quit gumbexlieeztit guelrcaaz xte Dios. ²Te pur lo xquiitsny rnii:
Chi bdziny dxi ni gúna cuend liú, baania cuend liú ne chi bdziny dxi ni gapu perdón ax gucnía liú.
Ne dunni rniin laat dec abdziny dxiqui par laat, abdziny dxi ni gún Dios cuend laat ne ni gúnzacny perdón laat.

³Dunni quit cadxantin tuby ni gún quitru chaldilaaz bniety Jesucrist, quit cadxantin tuby ni inii bniety dec dunni quit cadxantin zec ni caseedni bniety. ⁴Sino que par irate caliuun bniety dec dunni nan de ni cayun sirvi lo Dios ax rdxuelaazni ni cadeedtisni, zecli pur de guelzii, de trabaju, de guelnalas, ⁵ne pur de guelna ni rniidx bniety dunni. Ne ziyza ni rguuzadeb dunni láani lizguiib, ni rguudeb dunni lo didxguidx,

ni rdxan tant zieny ni rdxanni, ni rtiichni bcaald ne pur de guelrldiaan ni rdeedni. 6Chiy ziyza caliuun bniety tú dunni pur ni nabánni zec ni riáld, pur ni nánni cún ni ná didxldí, pur ni rdxapni paciency ne nan güen cun bniety, pur ni rbeznén Spíritu Sant, pur ni guldípacni rcaazni saa bnietni, ⁷pur ni rdxueen ni ná didxldí, pur ni cayacné Dios dunni, ne pur ni rlidxni bniety o rgualozacni dunni cun xtiidx Dios. 8 Nuu güelt ráp bniety didxdoo dunni, nuuza güelt rsaclodeb dunni. Nuu güelt rniideb diidx zaac pur dunni, nuuza güelt rniyádeb dunni. Nuu güelt reldilaazdeb ni rniin, nuuza güelt quit reldilaaztideb ni rniin. ⁹Nuu güelt rundeb zec ni quit rumbee dunni, masqui rumbeecdeb dunni. Masqui lazu apac gatyni per quit raittin, ne masqui ni runnétisdeb dunni per quit rguinxútideb dunni. ¹⁰Masqui rdxúun nalas, per rdxanni pur yíany dec nuzaclaazni. Masqui probzi dunni per pur dunni zieny bniety a ná ricu nez lo Dios pur ni anándeb xtiidxny. Ne masqui quit xi rdxapni lo guichliuré, per quit xi runlieedxtin.

¹¹De bniety Corinto, dunni aguniin laat irairate pur dunni, xíteete quit xi nacuatslaaztin pur ni guldípacni rcaazni laat. ¹²Dunni quit rdeedti ni rcaazni laat, laatiy belati quit rcaazti dunni. ¹³Per nare rniia laat zec ni rniné tuby dad de lliinni: Gulcaaz dunni zec ni rcaazni laat.

¹⁴Gulcualo xi de compromis gúnticun de ni quit reldilaaz Dios, te pur irinqui ná xgab de ni azenuu xnez Dios par xgab de ni nabánytisy. Irɨnquɨ ná xgab de ni run cuend xtiidx Dios par xgab de ni quɨt run cuendny. ¹⁵Laat nántɨ dec quɨt xo gacti Crist tubyzi cun bɨndxab, ziyzaquɨy irɨnquɨ ná de ni reldilaaz Crist par de ni quɨt reldilaaz laany. ¹⁶Irɨnquɨ ná de bniety ni reldilaaz Xtadnɨ Dios par de bniety ni reldilaaz de cos ni rlilodeb ná dios. Te pur dunnɨ ni roldilaaznɨ Dios ni rbeznabány, dunnɨ nan xquiudoony, zecquɨ ni cá tuby lat lo xquiitsny rut rnii:

Nare sbezníadeb ne suguaníadeb nez ruttisy chiadeb.

Nare gaca Dios xtendeb ne laadeb gacdeb de xpinnia. ¹⁷Ne ziyza rnii lo xquiits Dios:

Quit guuchti lo de mal ni run bniety,

gulbicá tuby lad xte de cosqui. Quit gúnti de ni quit illiú te par icáa laat,

¹⁸ ax nare gaca tuby dad par laat ne laat gacti de llingaana ne de llindxaapa.

Ziy rnii Xtadni Dios, laany ni napny irate guelrnabee.

Niy ná de promes ni abaany Dios cun dunni de saniroldilaazni Jesucrist. Pur ningui ná par idxanni pur ibánni nania, isáani tuby lad de duld, de mal xgab, ne iraizru de ni quit illiú. Chiy dxi pur dxi idxanni pur ibánni zec ni rcaaz Dios pur didxdoo ni rdxapniny.

²iGulgac güen cun dunni! Dunni xíteete gady xi idxannétin laat, gady xi malti ne gady xi enganyti idxanni laat. ³Quit gúntit xgab dec cadildnía laat, te pur zec ni aguniia laat desde gulo dec dunni rcaazni laat, ax masqui gatyni o masqui ibányrun per tubyzi nan cun laat. ⁴Quesentiand napa confianz laat ne rzaclaaznézaca laat. Masqui de guelziitisy ni rdeedni, per zec ni rguzaclaazti dunni ax quesentiand rzaclaazni, quit xi gúnti ni cadeedtisni.

⁵Te pur desdi chi bdzinni nez Macedonia xíteete gady xi izilaaztin pur iralote ni cadeedni, zecli pur de ni runné de bniety dunni ne pur de guelnadxiby ni rziienni. ⁶Per Dios laany ni rguzaclaazny de ni nuu nalas, laany guluzaclaazny dunni chi bdziny Tito ruré. ⁷Ne gati purzíti ni bdzinbi sino que pur ni rzaclaazbi pur laat. Laab guniib dunni dec quesentiand nuut gan iniát nare, ne ziyza dec ruut guelrsaa ne nalas pur naa. Niy ná ni rzaclaaza dec runquit xgab pur naa.

⁸Nare nánna dec rnia bziienti pur cart ni bcuáa lot, per quit rialaaztia bcuáa cartqui. Masqui la nalas bzijenja chi bxiaaldani pur ni nánna dec saclasti tuby tiop dxi, ⁹per anre ax rzaclaaza, gati purti guzaclasti sino que pur guelnalasqui ax aguluxnezti laat. Laat bzijenti nalas ne belaazti zec ni rcaaz Dios, ax quit xi malti bdxanni laat. ¹⁰Te pur chi rziieny bniety guelnalas zec ni rcaaz Dios, guelnalasqui racné rialaaz bniety xtuldni ax ziy xquel rlá bniety lo castigu, ne quit chúuti dxi yialaazbi guláb lo castiguqui. Per pur guelnalas ni rziientisy bniety ne quit runbi pur viiub lo xnez Dios, ax quit xo gaptib guelnabány

nez lo Dios. 11 Per laat gulguiaa zec ni agucné guelnalas ni bziienti ne belaazti zec ni rcaaz Dios. Pur guelnalasqui gueeld baanti pur gulexnezti ni guniia laat cayun tuby de saat, ne ziyza bdxiichti ne bdxibti pur ni cayunbi. Chiy ójla laat xo nizuguaníaa laat, ne ziyza ax baanti castigubi zec ni riáldbi. Pur irate ni baantiqui, ziy xquel ríeny dec quit xi duldti napti pur ziy. 12 Cart ni bcuáa lot, quit bcuáatiani purzi ni runa xgab pur bniety ni cayun duldqui o purzi ni runa xgab pur ni cadeed guelzii pur xtuld bnietqui. Nare bcuáa cartqui lot par iliuut Dios dec zénecti cuend dunni. 13 Niy ná ni rguzaclaaz dunni dec zivoui baanti.

Ne mastecru rzaclaazni anre ni rguiaan rzaclaaz Tito bdzinbi pur tant güen ni gucti cun laab. ¹⁴Ax quit bsanxtiutit nare pur irate zec ni bzubyaa laat nez lob. Te pur irate ni guniia pur laat ná didxldí zecqui ni nánti dec dunni púrzi didxldí rniin, ax ziyzaquiy didxldíc ná ni rdxaipni Tito pur laat. ¹⁵Anre quesentiand zenelaazbi laat pur ni renelaazbi zec ni bcuadiagti diidx ne pur irate didxdoo ni gúptib chi guzuguanéb laat. ¹⁶Nare rzaclaaza pur ni napa confianz laat par irate.

Anre de saniroldilaazni
Jesucrist, rcaazni gacbeet xa
cayacné Dios de bniety ni reldilaaz
Jesucrist nez Macedonia. ²Masqui
de guelziitisy ni agudeeddeb, per
quit rdeedti ríeny dec quesentiand
nuzaclaazdeb. Ne masqui la prob
nádeb, per rzaclaazdeb bzaadeb
centav par gacnédeb bniety. ³Nare
nanldía dec laadeb guldípacdeb

2 de Corintios 8 302

gucnédeb zecti ni güelee. Laadeb gucnédeb mazru que zec ni bdxanni xgab, sin quit tu baanti juers laadeb. ⁴Ouesentiand banlasdeb lon isaanni dec néza laadeb gacnédeb stuby de saniroldilaazni Jesucrist, 5ax gucnédeb mazru que zec ni bdxanni xgab. Ziy ná pur ni guldípacdeb absáandeb laadeb laznaa Dios, niy ná ni baandeb nidoote. Ningui anre azuguaadeb par ni idxaiptisnideb gúndeb pur ni rcaazdeb gúndeb zec ni rnabee Dios. ⁶Pur ningui anre zec ni aguzulo catop Tito ayudré, ax ardxaipnib yalo itopbini lot. ⁷Dunni nánni dec par irate güen zét: Guldípacti reldilaazti Jesucrist, nánti pur laany, quit xi runlieedxtit par güeet xtiidxny, altant zuguaat par gúnti ni ná güen ne dec rcaazti dunni. Anre ziyza gulgaany pur yíany dec güen nát par gacnét cun avud ni caniin laat.

⁸Quit runtia juers laat izuubpacti xi izuubti, per caguixtiia lot zec ni rzaclaaz stuby de bniety cayacné, te belati rcaazti iliuut dec ziyza guldípacti rcaazti de saat. ⁹Te pur laat nánti zec ni zaac Xtadni Jesucrist, laany ni bsáanny irate guelnazaac xtenny llayabaa, ax beedny lo guichliu zec tuby ni quit xi napti te pur laany, ax yáldzacti de guelnazaac xte Dios.

¹⁰ Pur ningui nare rniia dec güen ná ilduullti ni guzulonét gudubiz. Nidoote laat baanti xgabzaacqui gacnét, ax guzulogapacti. ¹¹ Anre zec ni rzaclaazti guzulot, ziyza gulchuzaclaaz gulchaza gulzuub zecti ni chalee. ¹² Te pur chi guldípac bniety rcaaz gacné, quit xi gúnti zectisy ni chalee gacnéb. Quit náti par izuubbi axt loc ni quit rápbi.

¹³ Quit caniitia laat teedti trabaju izuubti axt ni quit rápti par gacnét de ni runlieedxni te par quitpac xi gunlieedxtideb, sino que ni rcaazni ná dec tubylote idxacnésaan.
¹⁴ Anre laat zelee gacnét de ni runlieedxni, chiy zéedru dxi ax gacnézadeb laat cun ni runlieedxti. Ziy xquel tubylo idxacnésaan.
¹⁵ Lo xquiits Dios rnii: "Ni btop zienni quit bansobritini, chiy ni btop duudxzini quit banlieedxtini."

¹⁶Xtiosten Dios bguaadny Tito saatiziac xgab ni napa pur laat. ¹⁷Anre chi rdxaipnib chaguiaab laat, guzigueldacbi pur ni nuugacbi gan chatixlob laat, quit rquiinti ninabeenbi chiab.

¹⁸Ne cun laab caxiaaldni stuby xcumpnierni ni arumbee de saniroldilaazni Jesucrist iranezte, pur ni xnez xnezni rseedbi xtiidx Dios de bniety. 19 Ax bcuabeeza de saniroldilaazni Jesucrist laab sanéb dunni par gacnéb dunni chonén ayud ni cadop. Ne ayudré cadopni te par yíany dec rcaazni idxacnén stuby de sáan, chiy pur guelgucnéqui ax izubyaadeb Xtadni Jesucrist. ²⁰Pur ningui cuabee bnietré sanéb dunni te par quit xi icaquian pur irate ayud ni nuu laznaan par chosáanni. ²¹Te pur dunni rcaazni idxanni irate zec ni riáld, gati nez loizti bniety sino que néza nez lo Xtadni Jesucrist.

²²Anre cun Tito ne bnietqui caxiaaldzacni stuby xcumpnierni ni abliuu dunni zienzi güelt dec guldípacbi rcaazbi gacnéb, ne mastecru anre pur ni quesentiand 303 2 de Corintios 8–10

napbi confianz laat. ²³Belati tu inabdiidx pur Tito, gulgatsbi dec xcumpnierab, laab cayacnéb nare par cadxacnén laat chanuut xnez Dios. Chiy stiop de xcumpnierni ni zéneb, de saniroldilaazni Jesucrist bxiaald laadeb, ne laadeb güenqui nabánydeb nez lo Xtadni Jesucrist. ²⁴Anre gul liuudeb dec guldípacti rcaazti saa bnietti, te par pur laadeb ax gacbee iraru de saniroldilaazni Jesucrist pur laat, ne par iniázadeb dec didxldíc ná ni araipiadeb pur laat.

Anre pur ayud ni ná par izuubti par idxacnén de saniroldilaazni Jesucrist ni cavunlieedxni, quit rquiinti xiru iniia laat pur ziy, 2te pur nare nánna dec laat la rdxalaazti gacnét. Ne axt rzaclaaza raipia de bniety Macedonia dec laat de bniety Acaya desde gudubiz cayunti pur gacnét, ax casi irate de bniety Macedonia baany pur gucné chi bindiagdeb ziy. ³Pur ningui caxiaalda Tito cun stiop de xcumpnierni te par yíany dec didxldí ná ni aguniia pur laat xte guelgucnéqui, te par gúnti pur gacnét zec ni araipiadeb runti. ⁴Te belati guednía tuby tiop de bniety Macedonia ax quit idxialni laat dec gady xi ichasaatit, bel quitiy, xtiu náy par nare ne par laat pur confianz ni napa laat. ⁵Pur ningui baania xgab raipia Tito cun stiop de xcumpierni dec güenru saniidgadeb chaguiaadeb laat, ne par gacnédeb yalo ichasaat ayud ni aguniit izuubti te par anuuxgapacni chi idzinia. Ax ziy xquel yíany dec guldípacti rcaazti iguaadti gati purzíti canabeen laat.

⁶Nare rniia laat ni rbaaicqui duudxzi, duudxziza ni icáab, chiy ni rbaaicqui zieny, ziyza zieny ni icáab. ⁷Cad tubyti guldeed zecti ni abaanti xgab izuubti, gati de mal ganti nicliza a la juers, te pur Dios rcaazny ni rzaclaaz rguaad. ⁸Ne Dios napny irate guelrnabee par gacnény laat gapti irate ni rquiinti par quit xi gunlieedxti ax gacnét zec chi riáld gacnét. ⁹Lo xquiits Dios rnii:

Bniety ni zaac, racnéb de bniety ni runlieedxni, ne quit chúuti dxi yianlaazdeb güen ni runbi.

¹⁰Anre Dios laany ni rguaadny biny par rbaaicqui bniety, laany ni rguaadny aliment par bniety, laany iliuuny laat xa gúnti par gapti irate ni riáld gapti, te par chalee mazru gacnét de ni runlieedxni. ¹¹Ziy xquel mazru ni iguaad Dios laat par chaza gacnét iguaadti. Ne pur ayud ni ixialdnét dunni par de saniroldilaazni Jesucrist, laadeb sdeeddeb gracy Dios. 12 Ax ayudqui a gati parzíti ni runlieedxdeb illiúni sino que ziyza amastecru ideeddeb gracy Dios. 13 Pur ayudqui gacbeedeb dec cacuadiagquit xtiidx Jesucrist zec ni reldilaaztiny ax sniideb de diidx zaac par Dios pur ziy, ne pur güen ni nát rguiizti xixtenti par laadeb ne par irateru de ni runlieedxni. ¹⁴Ne ziyza scaazdeb laat, snaabdeb lo Dios pur laat pur xgabzaac ni bguaadny laat gacnét. 15 iXtiosten Dios pur ni abguaadny dunni pur Lliinny axt nicli quit rdxialni xa iniin pur ziy!

Nare Pabli, nuu de bniety rnii dec la zaaca chi

zuguaníaa laat, chiy chi zuguaa zit sin dxiby rdildnía laat. Per zectiziac ni nininé Crist laat cun didxdoo ne cun diidx zaac, nare rnaaba lot dec ²ójla chi guedguíaa laat quit rquiinti tildnía tuby tiopti ni rnii dec pur xgabzin cadxanni ni cadxanni, te pur nare quit rdxibtia ininíadeb. ³Didxldíquiy dec bniety guichliu dunni, per quit rdxantin pur idxanni gan pur xgabzipacni zec ni run de ni quit zenuu xnez Dios. ⁴Quit rdxantin pur idxanni gan lo bniety pur xgabzin, dunni rdxanni gan pur guelrnabee xte Dios, guelrnabee ni zelee itsily xitill xgab ni quit illiú ni run bniety. ⁵Pur guelrnabeequi rdxanni gan lo irate ni rcuaquia bniety dunni, ne lo guelnaroo xtendeb ni rcua gumbeedeb Dios. Ziy xquel rtsilyni xitill xgab par chalee icuadiagdeb xtiidx Jesucrist. ⁶Ne chi aguzigueld bniety icuadiag diidx zec ni aguniit icuadiagti diidx, chiy a dunni zuguaan par iguxnezni irate de ni gady valo icuadiag diidx.

⁷Laat mazru runti cuend zec ni rianlot bniety. Belati nuu ni run xgab dec guldípacbi xpiny Crist laab, ná par chanéb cuend dec zectiziac laab, ziyza xpiny Cristza dunni. ⁸Ne masquipac iniirua laat pur guelrnabee ni bniidx Dios nare, quit rtiulotia te pur laany bniidxny guelrnabeequi nare par gacnía laat gacbeerut xnezny gati par initti. ⁹Quit gúntit xgab dec rcaazzia ichibia laat cun de xcarta. ¹⁰Te pur nuu de ni rnii dec la na ne sin dxibza xquel rninía laat lo de xcarta, ne chi zuguaníaa laat nic izeet bniety nare, nic idxalo

bniety ni rniia. ¹¹Per nare rniia dec de ni rnii ziy ná par gacbeedeb dec zectiziac ni rninén laat lo de xcartni chi dxúun zit, ziytiziacza zelee idxanni chi zuguanén laat.

¹²Te pur dunni quit rdxantin zec ni run de ni rzubyaa lagac laani, per nicli tuby rat quit rdxantin xgab idxanni ziy. Te pur ni quit inianlaazziy rundeb chi rzubyaadeb lagac laadeb, rguiaadeb xa nádeb par stuby de saadeb. ¹³Per dunni quit rzubyaatin dunni mazru que zec ni ná par, te pur dunni caniitisni ni ná didxldí zec ni abcuabee Dios dunni idxanni, ax anre absaanny bdxambeezacni laat. ¹⁴Pur ningui quit gúntit xgab dec cadedca zec ni canabeen laat, te pur rdxapni nez inabeen laat pur ni nidoote dunni bdzinni ladxti par bseedni laat de didxzaac xte Jesucrist. ¹⁵Dunni quit rzubyaatin dunni pur tuby ni baany stuby bniety. Per rdxapni speranz dec chaza tiio guelreldilaaz xtenti, te par chaza idxacnén laat gacbeerut ni ná par gacbeet, zec ni riáld idxanni. 16 Ax ziy xquel azelee choon delantru ladxti par itiichzacni de didxzaac xte Jesucrist, per rut gady tu suloti te par quit izubyaan dunni cun tuby ni baany stuby bniety.

¹⁷Belati nuu bniety rcaazbi izubyaab laab, güenru su izubyaab Xtadni Dios. ¹⁸Te pur gati bnietti ni rzubyaa lagac laani ná ni rianzaac nez lo Dios, sino que bniety ni rzubyaa Dios.

Anre, iÓjla güelaaznét nare cun tuby tiop xgab ni quit inianlaaz xtena! Per nare

305 2 de Corintios 11

rniia gulgüelaazni. ²Nare rcaaza laat zectiziac ni rcaaz Dios laat. Zecpacza tuby dad ni rcualo tuby llindxaapni ni a ná par guchnaa par chalee idziib laab nania nez lo ni ná par icáa laab, ziypacza rcaaza idziia laat nez lo Crist nania sin duld. ³Per rdxibia chúu ni gún engany laat zec ni baany béeld engany Ev, ax aquitru gúnti xgab dibyquia dibylaazti pur Jesucrist. ⁴Te pur chi redgüené stuby bniety laat pur Jesucrist, per irinqui que zec ni abseedni laat, o chi redgüenéza stuby bniety laat pur spírit, per gati zecti Spíritu Sant ni arbeznét, o chi redniiza stuby bniety xa xquel par gapti perdón, per iringui que zec ni aguniin laat, laat runacti cuenddeb. ⁵Per nare rliluaa dec xíteete runlieedxtia lo de ni rnii dec laadebiy merpac apóstol. ⁶Te pur masqui belati quit illiútia par güiia diidx, per quit runlieedxtia guelnán ne laat nánti dec didxldíy pur irazi ni agunát bdxanni.

⁷Per, ¿tuguanla lalza mal baania zecli pur ni banbichiina par güelee baania gan gucti xpiny Crist, ne pur ni quit baania cobri lot chi bseeda laat xtiidx Dios? 8 Iringui de xpɨny Crist ni cuáa xmɨlni par güelee guca guelnabány lalzi ni guzuguanía laat par bseeda laat xtiidx Dios. 9Ne chi guzuguanía laat, chi xi banlieedxa quit gunaabtia niacnét nare, de bniety Macedonia ni reldilaaz Jesucrist laadeb bednédeb ni banlieedxa chiy. Gady chúuti dxi inaaba laat dec nápac par iniidxti xi iniidxti nare, ne quitza chúuti dxi inaaba gacnépacti nare. 10 Zec xpiny Crist

ni naa caniia laat ni ná didxldí, dec ruteete nez Acaya quit icuati saclaaza iniia ni baania cun laat. ¹¹Ne, ¿xínii baania ziy cun laat? ¿Ta pur quit rcaaza laat? Per Dios nánny dec quesentiand rcaaza laat.

¹²Ne zelaa gúna zec ni cayuna axt hórandxire dec quit inaabtia gacnépacti nare, te par quit icualdo de ni rdxalaaz rzubyaadeb laadeb nádeb apóstol dec zectisy ni cadxanni cayunzadeb. ¹³Te pur laadeb rniizdeb nádeb apóstol, runzideb engany bniety rteeddeb laadeb zec de apóstol xte Crist. ¹⁴Per axtza quit rdxaloti bniety de ziy, te pur axt lagac bindxab zelee iliulo lo bniety zec tuby ángli xte Dios. ¹⁵Ax quit nátiy ni idxalo bniety dec de ni cayun xmandad bindxab rteeddeb laadeb zec de ni cavun xmandad Dios. Per laadeb ziálddeb castigu ni riálddeb pur ni cavundeb.

¹⁶ Anre nare rbíi rniia laat stuby: Quit gúntit xgab dec quit inianlaaztia, per belati ziy runti xgab ax gulsaan ininía laat zec tuby ni quit inianlaaz te par izubyaazaca nare masiu duudx. ¹⁷Quit guniiti Dios izubyaa nare zec ni cayuna, per izubyaa nare zec tuby ni quit inianlaaz. ¹⁸Zec ni nuu zienzi de biny ni rzubyaadeb laadeb pur ni rundeb lo guichliuré, anre ziyza izubyaa nare. 19 Te pur zec binnán ni nát ax xíteete nagánti ruelaaznét de ni quit inianlaaz. ²⁰De tantdxa ni nánti ningui ruelaaznét de ni rnabee laat gúnti zectisy ni rcaazdeb, ningui ruelaaznét de ni rcáa xixtenti, de ni run engany laat, de ni ruené laat púrzi didxyachy

tú laadeb ne axt rsaanti rdaap ruut. ²¹Masquipac belati xtiu náy par nare, per nare rniia laat dec quit bdxaptin valor nidxannén laat ziy.

Per belati laadeb izubyaadeb laadeb pur xirullziru, nare zeleeza izubyaa naa. Caniniia laat zec tuby ni quit inianlaaz, te pur gati xneztiniy. 22 Per belati laadeb rniideb dec bniety hebreo laadeb, nare ziyza bniety hebreo naa. Belati rniideb dec bniety Israel laadeb, ziyza bniety Israelza nare. Belati rniideb dec lo xfamily to Abraham zádeb, ziyza lo xfamilza to Abraham zelda. ²³Ne belati rniideb dec xmandad Crist cayundeb, nare mazru cayuna xmandadny. Masqui xcuend ni quit inianlaazzing nuua chi rniia ziy, per ni nápacni nare mazru abaania xmandad Crist que laadeb. Ax pur ziy mazru abiaguaa que laadeb, mazru abdaaza que laadeb ne zienzi güelt aguua lo guelguty. 24 Gaay güelt btaaz de bniety Israel nare, ne cad güelt ni btaazdeb naa treinta y nuev chicoty güedeb tiixa. 25 Chon güelt bdaaza cun yarrody, chiy tuby güelt bdaaza cun guia. Ziyza chon güelt abieezy barcu ni záa láanni lo nisdoo, ax tuby dxi tuby gueel biiana lo nisdoo. ²⁶Iranezte nez rut aguaa, aguua lo peligri xte de nisgueeu, xte de gubaan, xte de lagac saa bniety Israelaa ne xte de ni quit ná bniety Israel. Ziyza aguua lo peligri láani de guidx, lo guiix, lo nisdoo, ne pur de ni runzi dec xpiny Crist laadeb. ²⁷ Quesentiand trabaju guelzii agudeda. Zienzi güelt abtiicha bcaald, abldiaana, abdxá nis, ne aguu dxi axt quit

xi niquiintia. Ziyza agudedzaca guelnald, ne abanlieedxzaca lady.

²⁸Ne gati zíyziti agudeda, zienziru ni agudeda. Chiy llillite quesentiand runzaca xgab pur de xpiny Crist ni rbez iduibte de nez rut aguaa. 29 Belati xi cadeed tuby de saniroldilaazni Jesucrist, a nare runa xgab pur laab. Chiy belati rugueeu tuby de saniroldilaazni Jesucrist par gúnbi duld, nare quesentiand rdxiicha ne ruuzaca guelrsaa pur laab. ³⁰Belati rquiiny izubyaa nare, ni naptizia iniia pur naa, ná pur de guelzii ni agudeda. 31 Ne Dios Xtad Xtadni Jesucrist, laany ni riáldny didxdoo iduibtiampte, nánny dec didxldí ná ni caniia. 32 Tiamp chi canabee rey Aretas, chiy guaa guidx Damasco ax gobernador xte guidxqui gunabeeb bdaagu nez par ninaazdeb nare. 33 Per guu de ni guluu nare láani tuby dxumy chiy bldeetdeb nare ruu tuby ventan ni ná tiix pader ni ná iduibrdonte guidxqui, ziy xquel gulaa lo gobernadorqui.

2 Xíteete runti bniety gan pur izubyaab laab, per ná par iniia laat pur de ni abliulo luaa ne pur de ni abliuu Xtadni Jesucrist nare. ²Nare rumbiia tuby bniety nguiu ni reldilaaz Jesucrist, laab aguc tsidá iz ni güeb llayabaa rut rbez Dios. (Tuguanla güenéb xcuerpib o la spíritzi xtenbi güe, niy quit gántia, soltisy Dios nánny.) ³Belati güenéb xcuerpib o belatiza spíritzi xtenbi güe, niy quit gántia, soltisy Dios nánny. Per nare nánna dec ⁴güeb rut rbez Dios, rut bindiagbi de diidx ni axt

307 2 de Corintios 12

nicli quit idxialtib xa iniibni, pur ni quit náti par gacbee ira bnietni.
⁵Bnietqui zelee izubyaab, per quit rzubyaatia nare, ni rniitizia pur naa, ná pur de guelzii ni agudeda.
⁶Ne masquipacza belati izubyaa nare, quit cayuntia zec tuby ni quit inianlaaz te pur púrzi didxldíy iniia. Per quit runtia ziy te par quit idxalo bniety nare mazru que zec ni quit riáld pur ni rguiaadeb runa, o pur ni rindiagzadeb rniia.

⁷Ne par quit cuenzi izubyaa nare pur irate ni abliuu Dios naa, ax caziienia tuby guelzii ni ná zecpacza chi nuu tuby guich tuby lat bniety. Niy ná xtsiiny bindxab par gunnab naa par quit izubyaa nare. 8Chon güelt agunaaba lo Dios par idzicány guelzii ni cadeda, ⁹per laany guniiny nare: "Zectipac ni rcaaza liú xíteete gacti, te pur mazru ríeny guelrnabee xtena chi cadeed bniety guelzii." Pur ningui rzaclaaza pur de guelzii ni cadeda te par yíany dec rbeznía guelrnabee xte Crist. ¹⁰Nare rzaclaaza pur de guelziitisy ni rdeda, o chi rsacloza bniety nare, o chi xi runlieedxzaca, o chi xi runnéza bniety nare, ne pur irateru de trabaju ni rdeda pur ni cadedani pur ni rcaaza Crist. Te pur chi cadeda guelzii chiy mazru rziienia guelgucné xte Crist.

¹¹Aguniia laat lagac pur nare zec tuby ni quit inianlaaz, per laat baanti baania ziy. Te pur laatiy riáld nizubyaat nare nez lo de ni rnii dec laadebiy merpac de apóstol. Te pur masqui názia tuby ni quit illiú, per xíteete runlieedxtia nez lodeb. ¹²Chi guzuguanía laat quit güexaclaaztia baania de milagri ne

iraloizru de ni bdxalot baania ne iraloteru de ni baania ni blliú zec tuby seny dec guldípaca apóstol nare. ¹³Irate zectisy ni abaania cun de saniroldilaazni Jesucrist de rut aguaa, abaanzaca cun laat. Ni quit baantizia cun laat ná dec quit gunaabtia niacnét nare niaca guelnabány lalzi ni guzuguaníaa laat. Per belati bsacluaa laat pur ziy ax, igulgaany perdón nare!

¹⁴Anre acayuna xgab guedguíaa laat stuby, niy gac chon güelt ni guedtixluaa laat. Ne nicli anre quit cuutia xtsiinti gacnét nare, gati xixtentitiy rcaaza sino que laatiy. Te pur gati de bniniinti rguíily xa gac xtaddeby guelnabány, xtaddeby ná ni rguíily xa gacdeby guelnabány.
¹⁵Ax masqui irate ni napa gúna gaxt par chalee suguaníaa laat, o masquipacza ídubia par gacnía laat, per quit xi gúnti. Masquipac lazu lalza gulliaru rcaazti nare chi rliuua laat dec rcaaza laat.

16 Didxldíquiy dec quit gunaabtia niacnét nare niniidxti xi niniidxti naa, per nuu de ni rnii dec baania ziy pur ni la nasina par gúna engany laat. 17 Per chi bxiaalda de ni güetixlo laat, ¿tatix bxiaaldadeb par bednaabdeb xi iniidxti nare? 18 Ziyza chi raipia Tito chatixlob laat ax bxialdníab stuby de saniroldilaazni Jesucrist chiy, ¿tatix nuu xi engany baany Tito laat? ¿Ta gati zecli laab ne nare tubylo ná xgabni ax zectisy ni runa, runzacbi?

19 Pur irate ni aguniin laat, quit gúntit xgab dec cadxacnézini dunni, te pur gady xi idxannétin laat. Dios nánny dec zec xpiny Crist ni nan caninén laat, ne irate ni caniin laat ná par idxacnén laat chaza chanuurut xnez Dios pur ni rcaazni laat. 20 Te pur rdxibzia dec chi guedtixluaa laat ax quit idxiala laat zec ni rcaaza, chiy laat ax quitza iniátit nare zec ni rcaazti iniát naa. Rdxibzia idxiala laat cun guelrdildy, guelracnalaaz, guelnadxiich, guelrzubyaa lagac laani, guelrniyá de saat, guelruee xtiidx biny, guelnaroo ne dec aquitru nátit tubylo. 21 Ziyza rdxibzia dec chi guedtixluaa laat stuby ax yanxtiua nez lo Dios pur laat. Ne quesentiand nalas iziienia pur zienzi de saat ni quit rbezti run duld, laadeb ni quit rialaaztideb zec ni nabánydeb. Quit rsaantideb ni rápdeb stuby gunaa o stuby nguiu, o quitza rsaantideb de vicy ni rápdeb o iraloizruza de ni quit illiú ni rundeb.

• Anre ni guelda gac chon güelt ni guedguíaa laat. Ne chi guelda, irate ni iniit nare pur stuby de saat dec quit nabánytideb zec ni riáld, ná par chúu tiop o chon testigu par yíany dec didxldíy caniit. ²Chiy zectiziac ni raipia de ni cayun duld chi güetixluaa laat ni rrop güelt ne zectiziac ni araipia iratecti, ziytiziac caniizaca laat anre ni nuua zit dec chi chaguíaa laat stuby, aquit teedtini ziyzi par de ni cayun duld. ³Ziy xquel gacbeet ni rcaazti gacbeet dec Jesucristiy caguaad nare de diidx ni riáld iniia laat. Ne Jesucrist xíteete runlieedxtiny par gúnny zec ni riáld gúnny cun laat, ax cun laat caliuuny guelrnabee ni napny. ⁴Didxldíquiy dec guty Jesucrist lo cruzy zec tuby ni quit napti guelrnabee, per anre nabánny pur guelrnabee xte Dios. Ne zec ni gutyny zec tuby ni quit rápti guelrnabee ziyzaquiy dunni lazu

quit xi guelrnabeeti rdxapni, per zec xpiny Crist ni nan ax rdxapni guelrnabee xte Dios par idxanni de ni riáld idxanni cun laat.

⁵Lagacqui laat gulgaany xgab la guldípacti reldilaazti Jesucrist. Lagacqui laat gulgaany xgab xa nabányti. Gulgacbee dec arbeznét Jesucrist, belati gati rniizti dec reldilaaztiny. ⁶Ójla gacbeet dec dunni guldípacni roldilaazniny. ⁷Ax rnaabni lo Dios pur laat quit gúnti de ni ná mal, gati par yanzaactin nez lo bniety sino que par gúnti ni ná xnezni, masquipacza belati par bniety quit cayuntia zec ni riáld. ⁸Per quit xo idzicátin ni ná didxldí tuby lad, dunni caniitisni ni ná didxldí. ⁹Pur ningui quit xi gúnti ni cadeedtisni par chalee sutipnét ni reldilaazti, niy ná ni rzaclaazni. Ne rnaabni lo Dios yalo gacbeet xa riáld ibányti. 10 Ax cacuáa cartré lot anste ni guedtixluaa laat, te par chi guedguíaa laat quit rquiinti tildnía laat pur guelrnabee ni bniidx Xtadni Jesucrist nare, guelrnabee ni bniidxny nare par gacnía laat gacbeerut xnez Dios, gati par initti.

¹¹Anre de saniroldilaazni Jesucrist par ilduulla cartré, nare rniia laat: Gulsaclaaz, gulgaany pur ibányti zec ni riáld ibányti, gulchuzaclaaz ne gulbány zacru ne naldiulaaz cun de saat. Chiy Dios laany ni rguaadny guelrcaaz ne guelnaldiulaaz gacnény laat. ¹²Hórtisy ni rdxáat de saat, gulninesaa zec ni riáld gúnti. ¹³Irate de saniroldilaazni Jesucrist rurén rguaapdebdios laat.

¹⁴Xtadnɨ Jesucrist gunldeeny quia iratectɨ, ne guelrcaaz xte Dios cun guelgucné xte Spíritu Sant gúnny company laat izaate dxi. Amén.

CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY GALACIA NI RELDILAAZ JESUCRIST

Nare Pabli naa apóstol (per gati binguichliuti bcuabee nare nicza gati laatideb bxiaalddeb nare sino que naa apóstol pur Jesucrist ne pur Xtadni Dios ni gusbány laany lo guelguty). ²Irate de sáan ni zuguaníaa caxiaaldni cartré lo iratecti ni reldilaazti Jesucrist nez Galacia, ³Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz. ⁴Jesucrist gutyny pur de xtuldni par íldany dunni lo irate de mal ni nuu lo guichliuré zec ni guc xgab Xtadni Dios. ⁵Pur ningui, izaibgueldpac idxapni didxdoony iduibtiampte! Amén.

⁶Quesentiand rdxaluaa dec xípalza gueeldza cabelaazti xtiidx Dios, ne laany pur guelrcaaz xte Crist guridxny laat. Per laat iriny diidx ni acayunti cuend ⁷ne nicli gati xtiidx Diosiy. Ni nápacni nuu de ni cayun pur sacanti ax rcaazdeb ichudeb zec ni ná xtiidx Crist. ⁸Per belati chúu ni iliuu laat irinqui diidx que zec de diidx ni abliuua laat par gacti perdón, laab ariáldbi castigu xte Dios, quit xi

gúnti tutixiy masqui lagac nareniy o masquiza tuby ángli xte llayabaa. ⁹Zec ni aguniia laat ne anre rbíi caniia laat stuby: belati chúu ni iliuu laat irinqui diidx que zec de xtiidx Crist ni agüeldilaazti, laab ariáldbi castigu xte Dios.

¹⁰ Quit caguíilytia nez gúna zec ni rcaaz binguichliu sino que cayuna pur gúna zec ni rcaaz Dios. Te pur belati gúna pur gúna zec ni rdxalaaz binguichliu ax agati xtiidxti Cristiy cacuadiaga.

¹¹Rcaaza gacbeet de xcumpniera, dec de xtiidx Crist ni abliuua laat gati bɨnguɨchliuti gudichlaazni.
¹²Ne niclɨza quɨt cuáatiani niclɨza quɨt bseedtiani pur bɨnguɨchliu sino que lagac Jesucrist bliuuni nare.

¹³Laat guu chi bindiagti dec chi guua lo religiony xte de bniety Israel, quesentiand guzunalda de ni reldilaaz xtiidx Dios ax baania pur nisaandeb ni reldilaazdeb.
¹⁴Ne nare mazrupac guzanalda religionqui que de bniety ni rac sáa te pur baania pur baania irate de costumbri xte de to xpingul gulalni.
¹⁵Per pur guelrcaaz xte

Gálatas 1, 2 310

Dios ax desdi anste ni idzinia guichliu, laany agac bcuabeeny nare. Chiy chi baanny xgab ¹⁶ ax bliulo Lliinny luaa par itiicha de didxzaac xtenny lo de bniety ni quit ná bniety Israel. Ne chi guc ziy quit tu güenabdiidxtia ¹⁷ nicliza quit guaatia Jerusalén par nianaa de ni agac ná apóstol anste gaca apóstol, sino que zágaca nez Arabia chiyru ax biecquia guidx Damasco.

¹⁸Deni guc chon iz chiyru guaa Jerusalén par bambiia Bed ax guzuguaníab tsangubidx. ¹⁹Per quɨtru tu apóstolti gunáa quesoltisy Jacob bets Xtadnɨ Jesucrist. ²⁰Irate ni caniia laat ná didxldí ne Dios nanchuuny dec quɨt caguíilytia dixú.

²¹Chiguld ax chiyru guaa nez Siria cun nez Cilicia. ²²Per de xpɨny Crist ni rbez nez Judea zeczi gady gumbeetideb nare chiy. ²³Bindiagtisdeb rnii de bniety: "Bniety ni guzunald dunnɨ gulo anre acatɨichbɨ xtiidx Jesucrist masquɨ guloqui baanbɨ pur nisaannɨ ni roldilaaznɨny." ²⁴Ax rdeeddeb gracy Dios pur ni areldilaazzaca Crist.

Chi guc tsidá iz, chiyru guaa Jerusalén stuby. Güenía Bernabé cun Tito ²te pur Dios gunii cháa ruy. Ne Jerusalénqui bdxasaan tuby lat cun púrzi de ni rnabee lo de xpiny Crist par beníadeb diidx pur de xtiidx Jesucrist ni caliuua de bniety ni quit ná bniety Israel. Nare baania ziy te pur quit rcaaztia dec ni abaania o ni cayunzaca gac dziiny xlieezy. ³Per nicli Tito bniety griego ni zuguaníaa ruy, quit niuntideb juers níiub seny zec de bniety Israel. ⁴Te pur guu tuby tiop

de bniety Israel ni runzi dec sáan racdeb par güelee bdxaadeb lon par bldaatsdeb xi de aquitru rdxantin pur ni aroldilaazni Jesucrist te par ibíi inabeedeb dunni idxanni zec ni rnabee ley. ⁵Per nicli tuby rat quit bsaantin niundeb gan dunni, te pur quit rcaaztin cuelaazti de didxldí xte Jesucrist ni azenuut.

⁶Ne de ni rnabee lo de xpiny Crist quitzaru xi guniitideb nare ná par gúna masqui nicli quit xi riáldtia tú nádeb te pur nez lo Dios tubylote ná bniety. ⁷Xlat ni niniideb naa xiru gúna, laadeb gucbeegacdeb dec Dios abcuabeeny nare par itiicha de didxzaac xte Jesucrist lo de bniety ni quit ná bniety Israel. zec ni bcuabeeny Bed par itiichbi de didxzaacqui lo de bniety Israel. ⁸(Ne lagac Dios ni bcuabee Bed par gacbi apóstol lo de bniety Israel, lagac laany beuabeeny nare par gaczaca apóstol lo de bniety ni quit ná bniety Israel.)

⁹Pur ningui, Jacob, Bed ne Juany de ni mazru rnabee lo de ni reldilaaz Jesucrist, gucbeegacdeb dec Dios ná ni abniidx nare guelrnabeequi. Ax bniidxdeb naadeb zec tuby seny dec a rac sáan ne anádeb cunformi dec nare cun Bernabé choliuun de bniety ni quit ná bniety Israel. Chiy laadeb iliuudeb de bniety Israel. ¹⁰Bsenelaaztisdeb dunni dec idxacnén de prob ne ziyqui ná ni rdxalaaza runa.

¹¹Per chi güe Bed guidx Antioquía, chiy gudildníab pur quit cayuntib zec ni riáld ¹²te pur nidoote bquinnéb de ni quit ná bniety Israel. Per chi bdziny de bniety ni bxiaald 311 Gálatas 2, 3

Jacob guidx Antioquía, chiy aquitru nidxaatib lo de bniety ni quit ná bniety Israel pur ni bdxibbi xi ninii de ni zenuupac ley. ¹³Irateru de bniety Israel ni reldilaaz Jesucrist ni rbez ruy nédeb baandeb zec ni baany Bed ax néru Bernabé baany ziy. ¹⁴Pur ningui, chi gunáa dec quit cayuntideb zec ni rnii xtiidx Crist ax raipia Bed nez lo iratedeb: "Laclaabiu nábiu bniety Israel ne quit nabánybiu zec laadeb ne, ¿xínii runbiu pur ibány de bniety ni quit ná bniety Israel zecac de bniety Israel?

15'Dunni desdi chi gulni nan bniety Israel ne quit guuti dxi nibánni sin ley xte Dios zec de ni quit ná bniety Israel. 16 Per dunni nánni dec ruteete quit tu chaleeti gacnia nez lo Dios pur guelrenuu leyqui sino que pur guelreldilaaz Jesucrist. Pur ningui néru dunni abioldilaazni Jesucrist par gacni nania nez lony pur ni roldilaazniny, gati pur cadxantin zec ni rnabee ley. Te pur ruteete quit tu chaleeti gacnia nez lo Dios pur guelrenuu leyqui.

17 'Anre belati dunni cadíilyni gacni nania nez lo Dios pur Crist, ne chiy anre belati néruza dunni nan binduld, ¿tatix mazru binduld cayun Crist dunni? Dunni nanchuun dec gati ziytiy ¹⁸ te pur belati absaana xley Moisés ne chiy ibíi yaicquia cun leyqui stuby ax lagacqui nare cayuna naa binduld. ¹⁹ Pur ningui nare absaana leyqui te par ibánia par Dios. ²⁰ Ax rúnaca xcuenda dec né nare gutia chi guty Crist lo cruzy ax agati narestia nabánia, sino que arbeznía

Crist. Anre xquel ni nabánia, nare nabánia zec ni reldilaaza Lliin Dios ni rcaaz naa ne ni guty pur nare.

²¹ Ax quit rcuanaatia guelrcaaz xte Dios; te pur belati nialee niac bniety nania nez lony pur run bniety zec ni rnabee xley Moisés ax xíteete zeloti ni guty Crist."

iXípalza quit inianlaazti, de bɨny Galacia! ¿Tú bcuay xquelrienti? Negu chi bseedni laat, nez lot bdixteen xi par guty Jesucrist lo cruzy. ²Anre gulniispac nare: ¿Ta guleznét Spíritu Sant pur runti zec ni rnabee xley Moisés, o pur ni güeldilaazti xtiidx Jesucrist ni abindiagti? ³¿Ta lapacza nadti ningui aldi rbeznét Spíritu Sant ne chiy an ax rlilot dec par yalo gacti zec ni rcaaz Dios rquiinpac chanuut ley? 4¿Tatix quit xi blliú de guelzii ni gudeedti, o ta gudeed xlieezyzacti guelzii? ⁵Chi rniidx Dios laat Spíritu Sant ne runny de milagri nez lot, ¿ta runny ziy pur runti zec ni rnabee xley Moisés o pur ni agüeldilaazti xtiidx Jesucrist ni abindiagti?

⁶Gulchanelaaz dec Abraham pur ni güeldilaazbi Dios ax gulucuendny laab zec tuby ni gady gúnti duld. ⁷Pur ningui gulgacbee dec irate de ni reldilaaz Dios, laadeb nádeb zecac de lliin Abraham. ⁸Desdi gulo agac nanchuu Dios dec masqui lo de bniety ni quit ná bniety Israel nuu de bniety ni cucuendny zecac tuby ni gady gúnti duld pur ni reldilaazdeb laany. Te pur tuby lat lo xquiitsny rnii dec laany raipny Abraham: "Nare zunldiia quia irate bniety guichliu pur liú." ⁹Pur

Gálatas 3 312

ningui, runldee Dios quia de ni reldilaaz laany zecac ni banldeeny quia Abraham pur ni güeldilaazbi laany.

¹⁰Irate de ni zenuu xley Moisés nuu castigu par laadeb te pur lagac lo libri xte leyqui rnii: "De ni quit chalaa gún irate zectispac ni rnabee ley, ziálddeb castigu." 11 Pur ningui, ¿túlesa quit gacbee dec ruteete quit tu chaleeti gacnia nez lo Dios pur runbi zec ni rnabee ley? Te pur lo xquiits Dios rnii: "Bniety ni reldilaaz laany, napbi guelnabány nez lo Dios pur ni agulucuendny laab sin duld." 12 Per pur leyqui ax agati pur guelreldilaaztiy gap bniety guelnabány sino que lo libri xte ley rnii: "Elqui ni gún zectispac ni rnabee ley, zapquíb guelnabány."

13 Jesucrist bdzicá dunni lo guelrgudé xte leyqui te pur laany biáldny castigu ni nidxaldni pur ley (te pur lo libri xte ley rnii: "Anudé bniety ni raty lo cruzy").
14 Ziy gudeed Jesucrist par chalee gunldee Dios quia de ni quit ná bniety Israel, zec ni banldeeny quia Abraham. Ne pur guelreldilaaz Jesucrist ax arbeznédeb Spíritu Sant zecqui ni gunii Dios desdi gulo.

¹⁵Anre iniia laat xa run binguichliu. Chi racchuu tuby guiits entri tiop bniety ne rguudeb firmi lo guiitsqui, chiy aruteete quit tu chaleeti itsilni o icuaaruzadeb quia de diidx ni cá loqui. ¹⁶Ziyzaquiy gulgacbee dec chi biian diidx gunldee Dios quia Abraham ne quia ni zá lo xfamilbi, lo xquiits Dios quit rniiti gunldeeny quia "de ni" zá lo xfamilbi. Quit rniitiny pur zieny bniety sino que pur tubyzi bniety,

te pur laany rniiny quia "ni" zá lo xfamilbi. Ne ni zá lo xfamilbiqui ná Crist. ¹⁷Ne ni caniia laat ná dec xley Moisés bdiacáni tap gayuaa treint iz después deni baany Dios promes cun Abraham, ax quit xo itsilti leyqui promes ni abaany Dios. ¹⁸Te pur belati par icáan ni raipy Dios Abraham ná par idxanni zec ni rnii ley, chiy ax agati promestiy. Per Dios bguaadny Abraham ni guniiny pur promes ni baanny gulo.

19 Nagaizdxa inabdiidxti nare: ¿Xiza par illiú ley dxa? Dios bniidxny ley par gacbee bniety dec casaclodebny, ax blliú leyqui axtqui dxi ni beed bniety ni zá lo xfamily Abraham zec ni baany Dios promes cun laab desdi gulo. De ángli xte Dios bdeed leyqui Moisés, chiy Moisés ax bteedni lo de bniety. 20 Per chi baany Dios promes cun Abraham quit tu bteedti xtiidxny sino que laapacny guninény Abraham.

²¹Quit gúntit xgab dec caniia laat leyqui nuu contri de promes xte Dios. Sino que belrulati pur leyqui zelee gap bniety guelnabány lo Dios ax nanchuu bniety dec anania bniety nez lony pur guelrenuu ley. Per gati ziytiy ²²te pur lo xquiits Dios rnii dec irate bniety nuu láani duld te par irate de ni reldilaaz Jesucrist scáadeb ni agunii Dios.

²³Anste idiacá guelreldilaaz Jesucrist, gunabee ley dunni. Zecpacza chi riaagu bniety canuutisni idiacá guelreldilaaz Jesucrist. ²⁴Pur ningui, par dunni leyqui ná zec tuby ni rguxnez bniety ax gunabee leyqui dunni axtqui dxi ni bdxambeen Jesucrist 313 Gálatas 3, 4

par gucuendnɨ zec tuby ni gady gúnti duld pur guelreldilaaz laany. ²⁵Per anre ni abioldilaaznɨ Jesucrist aquɨt rquiinti cuxnez ley dunnɨ.

²⁶Te pur iratecni ni roldilaazni Jesucrist anan lliin Dios. ²⁷Ne pur ni brubnisni pur Jesucrist ax anan tubyzi cun laany pur ni arbeznénny. ²⁸Ax aquit xi gúnti bel bniety Israel dunni o belza gati bniety Israel dunni, bel esclav dunni o belza gati esclav dunni, bel nguiu dunni o belza gunaa dunni, per par Crist tubylote nan pur ni anan tubyzi cun laany. ²⁹Pur ningui, belati anan xpiny Crist ax anan zecac lliin Abraham ne sdxaldni ni raipy Dios Abraham gulalqui.

Te pur zecqui tuby bniniin ni riáld herency lalzi náby bichiin, laaby xíteete guelrnabeeti napby zectiziac tuby mos, masqui xtenby a ná de xixten xtadby. ²Per nuu de ni rcualo ne rnabee laaby ne de xixtenby axtqui chi idziny dxi ni gunii xtadby icáaby herencyqui. ³Ziygaczaquiy dunni, zecac de bniiniy gucni gulo pur ni bionuun irate de costumbri xte binguichliu. ⁴Ne Dios chi bdziny dxi guc zec ni guniiny gac, laany bxiaaldny Lliinny Jesucrist ni bdziny lo guichliuré pur tuby gunaa. Ax gubánny zectisy ni rnabee ley ni bsanné Moisés dunni ⁵ par güelee bldány bniety lo leyqui ax güelee nan de lliin Dios.

⁶Ne pur ni anan lliin Dios, laany bxiaaldny Spíritu Sant xte Lliinny Jesucrist par ibeznénny, ax pur Spíritqui rniin: "iXtadni Dios!" ⁷Pur ningui aquitru nátin zec de mos sino que pur ni anan de lliin Dios, ax sdxaldnɨ herency xtenny pur Crist.

⁸Guloru deni gady gumbeet merpac Dios, laat baanti sirvi lo de ni rlilot ná Dios ne nicli gati Diostidengui. ⁹Per anre ni arumbeet Dios o ni arumbeeza Dios laat, ¿xínii rcaazti ibíi gúnti iralozy de ni baanti gulo? ¿Xínii rcaazti ibíi gacti zecpacza de esclav xte de cosqui stuby? ¹⁰Anre ni agubíi zénet cuend xi de dxi o xi de búiu o xi de tiamp o xi de iz ná par gúnti tuby cos o stuby cosza zec ni guc xcostumbrit gulo. ¹¹Cuantsi rdxibia pur laat te, ituguanla gadyqui bseed xlieezia laat!

¹²Pur ningui rguiin rnaaba lot de xcumpniera: gulbány zec ni nabánia, zec ni baania pur bziienti dec tubylote sáan rac. Quit caniitia laat dec nuu xi mal abaanti nare ¹³te pur laat nánti dec gulogulote chi bseeda laat de didxzaac xte Jesucrist, nare racxúa chiy. 14 Per masqui ziy laat belaznét nare. Quit baantit despresy nare nicliza quit gulelaaztit naa, sino que baanti cuend nare zecpacza tuby ángli xte Dios o zecpacza lagacac Jesucrist. ¹⁵Nare nánna dec belati relee axt de bslot sbéet par niniidxti nare. Ne anre, ¿cún ni rcaazti naa? 16O, ¿ta lalza rdxichnét nare pur ni guniia laat ni ná didxldí?

¹⁷Rguixtiia lot dec de bɨny ni cayun pur gúntɨ cuend xtiidxdeb, gati dibylotisti rcaazdeb laat sino que xgabdeb ná: isaantɨ ni bseeda laat ax mazru gúntɨ cuend xtiidxdeb. ¹⁸Xíteete náti icaaz bniety saani per par güen ne iduibteza tiamp, gati chi Gálatas 4, 5 314

zuguanézia laat. ¹⁹Par nare laat nát zecpacza de lliinia. Ax agubíi nuua nalas pur laat, zecpacza ni rdeed tuby gunaa nalas par idziny lliinbi guichliu. Ne zelaa teda nalas axtisy chi azenuupacti Jesucrist zec ni riáld. ²⁰ iBelrulati zuguaníaa laat te par ininépaca laat, per ziy anre nicli quit ganna xa gúna cun laat!

²¹Per gulnii nare, laat ni rcaazti ibányti zec ni rnabee ley: ¿Ta gady gacbeet xi rnii ley? 22 Ley rnii dec guu tiop llingaan Abraham. Guu tuby llingaanbi pur tuby gunaa ni bdialá Agar ni guc esclav xtenbi, ne guu tuby llingaanbi purquipac chialbi Sara. ²³Llingaan Abraham ni cuáa esclav xtenbi, gulbi pur ni bguaald Abraham esclavqui. Per llingaanbi ni cuáa chialquipacbi, gulbi per agati purzíti ni bguaald Abraham chialni sino que par guc cumplir promes ni baany Dios cun laab. ²⁴Anre Sara ne Agar, de bniety gunaaré ná ejempli par dunni pur tiop nez ni nuu par chanuu bniety. Tuby nezqui ná guelrenuu ley ni bdeed Dios Moisés quia dany Sinaí, ax de ni zenuu leyqui laadeb nádeb zec esclav xte leyqui zec ni guc Agar esclav xte Abraham. ²⁵Ne laat nánti dec nez Arabia ná dany Sinaí ax de bniety nezqui raipdeb danyqui, Agar. Per anre Jerusalén ná zec danyqui te pur irate de ni zá nez Jerusalén. de ni zenuu ley, laadeb nádeb zecac esclav xte ley. 26 Per dunni quit nabánytin zec esclav xte de cosqui, ax llayabaa ná Jerusalén xtenni rut quit nátiza esclav, zec ni quit gucti Sara esclav. ²⁷Ne lo xquiits Dios rnii:

Guzaclaaz liú gunaa ni quit xo icáatiu bdoo.

Gudzit guzaclaaz liú ni quit rumbiiu guelzii ni rdeed bniety par idziny lliinni guichliu.
Te pur mazrul zieny lliin ni quit xo icáati bdoo chúu, que lliin ni releegac rcáa bdoo.

²⁸Nare rniia laat dec zectiziac ni gul Isaac pur ni güeldilaaz Abraham xtiidx Dios gac ziy, zivtiziacza dunni anan lliin Dios pur ni roldilaazni xtiidxny. ²⁹Ne gulalqui llingaan Agar, baanbi burli llingaan chial Abraham, Ziytiziacza anre de ni zenuu ley rundeb burli dunni ni rbeznén Spíritu Sant, pur ni anan lliin Dios. 30 Per laat nánti dec lo xquiits Dios rnii: "Bdialáa esclav xtenu cun tod llingaanbi, te pur quit náti par igaazy herency ni riáld llingaan chialu." ³¹Pur ningui de xcumpniera, dunni quit nátin zec llingaan esclavqui sino que dunni nan zec llingaan chial Abraham pur ni quit rnabeeti ley dunni.

Crist ná ni bldá dunni par quitru inabee ley dunni. Pur ningui, gulsutip, quit ibíi yaicquiti ibányti zec tuby esclav pur guelrun zec ni rnabee ley.

²Nare Pabli rniia laat: belati laat chúut seny zec ni rnabee ley, xíteete zeloti ni reldilaazti Jesucrist. ³Ne nare rbíi rniia laat: tutix ni chúu senyqui tiixni anapbi que gúnbi irate zectispac ni rnabee ley. ⁴Laat ni runti xgab dec pur gúnti zec ni rnabee ley ax ananiat nez lo Dios, niy zelo dec aquitru nátit xpiny Crist nicliza quitru zénetit cuend guelrcaaz xte Dios. ⁵Per dunni pur Spíritu Sant ne pur roldilaazni

315 Gálatas 5

Jesucrist zonén cuend dec sdzinni nania nez lo Dios. ⁶Te pur chi a ná bniety tubyzi cun Crist xíteete zeloti bel nuu bniety seny o belza quity bniety seny. Ni mazru sac ná guelreldilaaz laany. Ne pur guelreldilaazqui nuu guelrcaaz ax relee nabánni zacru.

⁷Laat güenqui aldi zét. Ne, ¿tú gunii laat quitru gúnti cuend ni ná didxldí? ⁸Te pur xgabqui quit zéedtini pur Dios ni bcuabee laat par laany. ⁹Pur ningui, gulcualo laat te cun tuby bichiin zelee gac iratet engany. ¹⁰Per nare napa confianz Crist dec laat quit isaantit ni abseeda laat. Ne Dios gúnny castigu ni casacan laat masqui tutixpac laab.

11 Belati nare zeczi zélaa rniia dec rquiinpac chúu bniety seny, ¿tatixza zunald de bniety Israel naa? Ne ziyza bel iniia chúu bniety senyqui niy zelo dec quit xi zeloti ni guty Jesucrist lo cruzy. 12 iÓjla irate de ni run storbi laat dec ná par chúut seny, güenru su itiuudeb lagac laadeb!

¹³Te laat agulát lo ley, per gati pur aquitru rnabee ley laat ax agúnti zectisy ni rcaazti, sino que gulcaaz ne gulgacné de saat. ¹⁴Te pur cun tuby mandamient abaany bniety irate zec ni rnabee ley xte Dios. Mandamientqui rnii: "Bcaaz de soo zecac liú." ¹⁵Per belati laat rdxichnesaat ne rdildti, gulcualo te quit ziyzi ax aldasaat.

16 Pur ningui, rniia laat: Gulbány zec ni rnabee Spíritu Sant ibányti.
Quitru ibányti zectisy ni ná xgabti.
17 Te pur guelrbány zec ni ná xgabni quit nátini zec ni rnabee Spíritu

Sant ibány bniety. Ne zec ni rnabee Spíritu Sant ibány bniety quit nátini zec ni rnablaaz bniety ibány. Ni tuby ni stuby quit náti tubylo, ax nagánquipac par ibányti zec ni riáld. ¹⁸ Per belati Spíritu Sant ná ni arnabee laat ax aquit rnabeeti ley laat.

¹⁹Anre güeldíteza ná cún de ni zéed pur xgabzi bniety: guelráp stuby nguiu o stuby gunaa, guelrun de ni quit illiú, guelráp iralozy vicy, ²⁰ guelrto iralozy ni rlilo bniety ná Dios, guelrseed dichab par gún bniety mal saani, guelrdxichnesaa, guelrdildy, guelrzebylaaz xixte bniety, guelnadxiichtispac, guelrzubyaa lagac laani, guelrldasaa bniety, guelruu de xpinni, ²¹ guelracnalaaz, guelrguinxú bniety, guelrzuz, guelnalá ne iraizru de mal ni ná zecac de cosqui. Rguixtiia lot zectiziac ni aguniia laat gulo, dec de ni cayun saa de cosré quit xo yáldtideb rut canabee Dios.

²²Per ni zéed pur Spíritu
Sant ná: guelrcaaz bniety saani,
guelrzaclaaz, guelnaldiulaaz,
guelráp paciency, guelnazaclaaz,
guelgac güen cun tutix, guelgún
cumplir xtiidxni, ²³guelnadolaaz,
ne guelrzu lo de mal xgab xtenni.
Pur de cosqui quitti ley ni icua gún
bniety de cosqui. ²⁴Ax de ni a ná
xpiny Crist absaandeb irate duld ne
irateru de mal ni zéed gan gúndeb,
pur ni aguty Crist pur irate duld.
²⁵Anre belati arbeznén Spíritu
Sant ná par ibánni zec ni rnabeeny
ibánni.

²⁶Quit náti par idxannaroon, nicli quit náti par izubyaan lagac dunni Gálatas 5, 6 316

ne nicliza quit náti par gacnalaazni cun sáan.

Rguixtiia lot: belati tuby de saat gún duld gan laab, laat ni anánrut xtiidx Dios ná par ilidxtib cun púrzi didxguuz, te pur ná par chanét cuend dec ziyza laat zelee gún duld gan laat. ²Gulgacnesaa cun de guelziitisy ni rdeedti, te ziy xquel ax acayunti zec ni rnabee Crist gúnti.

³Belati nuu ni rlilo dec anánbi irate ne nicli quit xi gánbi, ax lagacqui laab casacanbi laab. ⁴Tuby, tuby bniety ná par gún xgab la nabányquib zec ni rcaaz Dios. Ne bel güenqui nabánybi, laaisquibiy ná par saclaazbi xlat ni gúnbi xgab dec güenru nabánybi que iraru bniety. ⁵Te pur tuby, tubyni lagacqui dunni ná par icualon xa xquel nabánni.

⁶Tutix de ni caseed xtiidx Dios ná par gacnédeb bniety ni rliuu laadeb te par chalee gacbɨ guelnabány.

⁷Quit isacanti lagac laat, te ruteete quit tu chaleeti gún burli Dios. Ni rzibiny bniety niyza rcáab. ⁸Bel nabánybi zectisy ni ná xgabbi zuu chi chadxani ax ziáldbi ni riáldbi. Per ni nabány zec ni rnabee Spíritu Sant, pur Spíritu Sant ziáldbi guelnabány par chazy nez lo Dios. ⁹Quit náti par choxaclaazni idxanni ni ná güen. Te pur belati quit choxaclaazni, chi idziny dxi sdxaldni ni riáldni. ¹⁰Pur ningui, cad chi relee ná par idxacnén bniety, mastecru cun de saniroldilaazni Jesucrist.

¹¹Gulguiaa xi guroo de letri cacuáa par laat cun naapaca. 12 De ni cayun pur cayun dec chúupacti seny, rundeb ziy par yanzaacdeb nez lo bniety xlat ni teeddeb guelzii pur guelreldilaaz Jesucrist. 13 Per nicli de ni ruu senyqui quit runti irate zec ni rnii ley. Rcaazzideb chúut senyqui te par izubyaadeb laadeb dec abaandeb gan laat nuu senyqui tiixti. 14 Per nare quitru xi purti izubyaa naa, quesoltisy pur guelguty xte Xtadni Jesucrist. Ne pur ni gutyny lo cruzy absaana irate de mal ni nuu lo guichliuré ne aquitia par de malqui. ¹⁵Te pur chi a ná bniety tubyzi cun Crist xíteete zeloti bel nuu bniety seny o belza quit nuu bniety seny. Ni mazru sac ná dec abchu zec ni nabánydeb. ¹⁶Ne de ni azenuu xnez Crist, Dios ilaslaazny laadeb ne iguaadny laadeb guelnaldiulaaz cun irateru de ni guldípac ná xpiny Dios.

¹⁷Desdi anre quitru tu rcaaztia inii nare tú bniidx nare guelrnabee. Te pur de diib ni nuu tiixa rguixtee dec naa apóstol xte Jesucrist.

¹⁸Ne Xtadnɨ Jesucrist laany gunldeeny quia iratectɨ. Amén.

CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY EFESO NI RELDILAAZ JESUCRIST.

Nare Pabli, naa tuby apóstol xte Jesucrist pur guelrnabee xte Dios. Cacuáa cartré par laat ni guldípacti zenuut xtiidx Jesucrist, laat ni anát xpiny Dios láani guidx Efeso. ²Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz.

³Xtiosten Dios Xtad Dad Jesucrist quesentiand güen nány, te pur an ni anan tubyzi cun Crist abanldeeny quian desdi llayabaa cun iralote de bendiciony par chalee chonuun xtiidxny. 4Laany bcuabeeny dunni pur Jesucrist desdi anste ni gurixti guichliu, par ibánni nania sin duld nez lony. ⁵Ax pur guelrcaaz xtenny, bsiáldny dunni gacni de lliinny pur Jesucrist zec ni baanny xgab gac. ⁶Pur ningui, quit rdeedti rzubyaan Dios pur ni quesentiand güen nány, pur ni abanldeeny quian pur Lliinny Jesucrist ni rcaazny. ⁷Te pur agudilly Jesucrist pur dunni chi bxíiny rɨny xtenny ax aguc perdón de xtuldni. Ziy xquel ríeny dec quesentiand guroo ná guelrcaaz xte Dios. ⁸Ninguila zecpaczaxnarul abguaadny dunni guelnán ne

guelracbee, ⁹ ax abliuuny dunni xa ná xgabny desdi gulal, zecqui ni abaanny xgab gac. ¹⁰Ne xgabqui zac cumplirni chi idziny dxi, Dios sáanny irate laznaa Jesucrist zecli de ni nuu llayabaa ne lo guichliu.

¹¹Ziyza pur ni roldilaazni Jesucrist, Dios abcuabeeny dunni par gacni par laany zec ni ná xgabny desdi gulo, te pur laany runny irate zec ni rcaazny gac. ¹²Ne laany abaanny ziy te par dunni ni nidoote bioldilaazni Crist gacni de ni izubyaa Dios pur guelrnabee xtenny. ¹³Ziyza laat chi bindiagti de didxldí xa xquel gacti perdón chiy güeldilaazti Crist gucti tubyzi cun laany. Ne zec ni gunii Dios iniidxny Spíritu Sant ax anre ni arbeznétny, laany nány zec tuby sei dec anát par Dios. 14 Spíritu Sant ná zec tuby seny dec scáan herency ni gunii Dios iniidxny chi abra de xpinny zuguaa llayabaa, te par quit cuezti izubyaanny pur guelrnabee xtenny.

¹⁵Ne cun nare nánna dec reldilaazti Xtadni Jesús ne rcaazzacti irateru de ni ná xpiny Efesios 1, 2 318

Dios ¹⁶ax quit rbezti rdeeda gracy Dios pur laat cad chi rnaaba lony. ¹⁷Ne laany ni nány Dios ni rnabee desdi llayabaa, Xtad Xtadni Jesucrist. Rnaabzaca lony iguaadny laat guelnán te par gacbeet de ni iliuuny laat par chaza gumbeerupactiny. 18 Ziyza rnaaba lo Dios ixalny xquelrienti te par gacbeet xi zelo speranz ni napti desdi chi bcuabeeny laat, ne gacbeezacti dec quesentiand guroo ne nasaaza ná herency ni naguchuu Dios par de xpinny. ¹⁹Rnaabzaca lony par gacbeet dec zecpaczaxnarul guroo ná guelrnabee xtenny ni cayacné dunni ni roldilaazniny. Lagac guelrnaberooquiy bliuu Dios ²⁰chi gusbánny Jesucrist ax bcuezny laany lad naldí xtenny llayabaa ²¹rut bdeedny laany guelrnabee ni mazru sac lo irate guelrnabee, ne lo irate guelgurtisy ne lo irate gubierni. Ziyza mazru sac guelrnabeequi lo irateru de guelrnabee ni nuu ne ni teru chúu lo guichliuré. ²²Ax bsáan Dios irate laznaa Jesucrist, bcuabeeny Crist par inabeeny lo irate de ni reldilaaz laany. ²³Chiy de ni reldilaaz Crist, laany rialotepac rbeznény laadeb ne nez ruttispac any rbez te pur laany rialotepac rnabeeny.

Anste, laat gucti zec de binguty nez lo Dios pur de mal ne de duld ²ni baanti, pur ni güenuut nez mal ax baanti zectisy ni rcaaz bindxab gúnti, lagac spírit mal ni rbezné de ni quit rcuadiagti xtiidx Dios. ³Iratecni ziytiziac gubánni gulo. Bdxanni zectisy ni bdedgan dunni zectisy ni guc

xgabni ax zectiziac ni riáld iraru de ni quit rcuadiag xtiidx Dios castigu, ziytiziac nidxaldzacni castigu. 4Per de tant guroo ná guelrlaslaaz ne guelrcaaz xte Dios 5ax masqui gucni zec de binguty nez lony pur causi de xtuldni, per anre ardxapni guelnabány nez lony cun Jesucrist. (De tant güen ni ná Dios ningui rdxapni perdón.) ⁶Deni gusbánny Jesucrist né dunningui gusbánny ax digapacza choniin dec arbeznén Crist llayabaa. ⁷Dios baanny ziy te par zéedru dxi yíany quesentiand guroo ná guelrcaaz xtenny par cun dunni, ne dec zaaczacny cun dunni pur Jesucrist. ⁸Pur ni zaac Dios ningui ardxapni perdón, gati pur nátin binzaac nez lony sino que pur guelreldilaaz ax zéed perdón xte Dios. ⁹Nicliza gati pur de cos güenti ni abdxanni zéed perdónqui te par quit tu izubyaati lagac laani. ¹⁰Pur Dios dxúun lo guichliu ax pur Jesucrist behuny dunni que zec ni nabánni gulo par idxanni de cos güen zec ni baanny xgab idxanni desdi gulal.

11 Pur ningui laat ni quit nát bniety Israel gulchanelaaz xa gudeedti gulo. De bniety Israel guleládeb laat de ni quit nuu seny pur ni nuudeb seny ni guluu de binguichliu laadeb zec ni rnabee ley. 12 Ne ziyza tiampqui quit bambeetit Crist, quit gucuendtit lo de bniety Israel nicliza quit gucuendtit lo de promes xte Dios. Gubányti sin quit bambeetit Dios nicliza quit xi speranzti gúpti. 13 Per anre ni areldilaazti Crist laat ni guzuguazitti nez lo Dios, pur riny xte Jesucrist

319 Efesios 2, 3

agubigaxti nez lony. 14 Te pur Crist ná guelnaldiulaaz xtenni. Laany bdzicány guelrdxichnesaa ni rcua gac de bniety Israel tubyzi cun de bniety ni quit ná bniety Israel. 15 Ne pur guelguty xte Jesucrist gulull irate de costumbri ni rnabee xlev de bniety Israel gún bniety, laany baanny guc de bniety Israel cun de ni quit ná bniety Israel zec tubyzi guidx cuby pur ni anan tubyzi cun laany. Ziy xquel bcuedxiny bniety. ¹⁶Te pur, pur guelguty xte Jesucrist lo cruzy agulull guelrdxichnesaa xte de bniety Israel cun de ni quit ná bniety Israel, ax tubylote ardxapni guelnaldiulaaz par cun Dios pur ni anan tubyzi pur Crist.

¹⁷Ne laany bedtixteeny lo iratecni, zecli lo de bniety Israel ne zecliza lo de ni quit ná bniety Israel, xa xquel ibezni naldiu par cun Dios. 18 Ax pur Crist iropcuaa bniety anap nez par cun Dios pur ni tubylote rbeznén Spíritu Sant. ¹⁹Pur ningui aquitru nátit zec de binzít nez lo Dios sino que anucuendti lo de xpinny, anát tubyzi cun de xpinny. ²⁰Digapacza choniin laat nát zec de pader xte tuby yuu ni cazub, ne de apóstol cun de profet ná zec cimient xte yuuqui. Chiy Jesucrist ná zec guia ni blliú xquin yuuqui rut bdiia irate medid. ²¹Ne cun ruy guzulo cayas yuuqui ax zeza cayáapy de pader ni caniin nát laat par gacni tubyzi yudoo xte Dios cun Jesucrist. 22 Ax anre ni anát tubyzi cun Crist ziyza anázacti tubyzi cun irateru de saniroldilaazniny par gacni tuby yudoo rut rbez Dios pur Spíritu Sant.

Pur ningui nuua láani lizguiib nare Pabli pur ni cayuna sirvi

lo Crist par cayacnía laat ni quit nát bniety Israel. ²Laat nánti dec quit riáldtia gúna ni cayuna, per pur gracy xte Dios ax bsiáldny nare mandadré par gacnía laat gacbeet xtiidxny. ³Ne laany bliuuny nare xa ná xgabny desdi gulo, zecqui ni aguniia laat lo tuby cart. ⁴Ax chi guuldti lo cartqui zelee gacbeet dec anánna xa ná xgab Dios par cun Crist. ⁵Gulalqui quit tu gucbeeti xa ná xgabny par cun Crist sino que gucny zecpacza tuby cos xgaats par bniety. Per anre pur Spíritu Sant abliuu Diosni de apóstol ne de profet. ⁶Ne ni guc zec tuby cos xgaats par bniety ná dec, pur de didxzaac xte Jesucrist, né de ni quit ná bniety Israel ariáld herency ni riáldza de bniety Israel pur ni anádeb tubyzi ax tubylote anucuenddeb lo promes ni baany Dios pur Jesucrist.

⁷Nare caguixtiia de didxzaac xte Jesucrist lo bniety, gati pur riáldtia gúna mandadré sino que pur gracy xte Dios ningui bguaadny nare guelrnabee par gúna sirvi lony. ⁸Nare ná lúltmi ni gulliaru sac lo iraru de xpiny Dios, per pur gracy xtenny bsiáldny nare güiaa diidx lo de ni quit ná bniety Israel pur de guelnazacroo xte Crist. ⁹Ne par quixteldía lo iraru bniety xa ná xgab Dios ni banchuu irate, xgab ni quit niliuugatiny bniety. ¹⁰Te par anru pur de ni reldilaaz Jesucrist ax gacbee iraru de ni nap guelrnabee llayabaa dec iraloiralote guelnán nap Dios. ¹¹Ne desdi anste ni gurixti guichliu agac baany Dios xgab gac ziy ax anre aguc cumplirni pur Xtadni

Efesios 3, 4 320

Jesucrist. ¹²Ne pur Jesucrist pur ni roldilaazniny ardxapni nez par cun Dios ax cun tod confianz azelee ibiin inaabni lony. ¹³Ningui, rniia laat quit saclasti pur de guelzii ni cadeda pur laat, te pur güen par laatiy.

¹⁴Pur ningui, rzullibia lo Xtadni Dios Xtad Xtadni Jesucrist, 15 laany ni nány Dad lo irate de ni nuu lo guichliu ne llayabaa. 16 Ax rnaaba lony dec pur guelrnaberoo xtenny iguaadny laat juers ne guelrnabee pur Spíritu Sant par chuzaclaazti ¹⁷ne cueznét Crist pur ni reldilaaztiny. Te par zec ni guldípacti zenuut guelrcaaz xte Crist, ¹⁸ax zelee gacbeet cun iraru de saniroldilaazniny dec zecpaczaxnarul ne axtpacza rut nalo guroo ná guelrcaaz xtenny. ¹⁹Ningui rnaaba lo Dios gumbeet guelrcaazqui dec mazru guroo náni que zec ni run bniety xgab ax ziy xquel yalotepac cueznét Dios.

²⁰Laany ni napny guelrnabee par gúnny mazru que zec ni run bniety xgab o mazruza que zec ni rnaab bniety lony pur Spíritu Sant xtenny ni rbeznén, ²¹ ax zaibgueldpac izubyaan Dios izaate dxi ne iduibtiampte pur Jesucrist, dunni ni roldilaazni Crist. Amén.

Nare ni nuua láani lizguiib pur ni cayuna sirvi lo Crist, rguiin rnaaba lot dec zec ni anát xpiny Dios, gulbány zec ni riáld ibány de ni ná xpinny. ²Gulgac güen ne nazaclaaz, gulgáp paciency ne gulgüelazné de saat pur guelrcaaz saa bnietni. ³Gulgaany pur chalaa gacti tubylo cun guelgucné xte Spíritu Sant ni rguaad dunni

guelnaldiulaaz, guelnaldiulaaz ni rchasaa dunni. ⁴Dunni nan zec tubyzi cuerpi ax tubylote rbeznén Spíritu Sant ne zec ni anan xpiny Dios tubylote rdxapni speranz par cun laany. ⁵Tubyzi Dad, tubyzi xba ne tubyziza guelrrubnis rdxapni. ⁶Te pur tubyzi Dios nuu, laany ni nány Dad par iratecni, rnabeeny iratecni, rbeznény iratecni ne runny us iratecni.

⁷Per cad tubynɨ a ná ni idxannɨ, zectisy ni absiáld Cristni dunnɨ. ⁸Pur ningui rnii lo xquiits Dios:

Deni bieepny llayabaa baanny gan lo ira guelrnabee ax bdeedny bniety ni ná par gúndeb.

⁹Ne, ¿xi zelo rut rnii "bieepny"? Niy zelo dec beedny lo guichliu. ¹⁰Ne Jesucrist ni beed lo guichliu lagac laaniy bieepzacny llayabaa par canabeeny iduibgabiite. ¹¹Ax bsiáldny bniety ni ná par gúndeb, nuu de ni biáld ná apóstol, nuuza de ni biáld ná profet, ne nuuza de ni biáld catiich xtiidxny, ne ziyza nuuza de ni biáld caliidx ne caliuu de ni reldilaaz laany. 12 Ziy xquel bcuabee Jesucrist bniety te par iseed iraru de ni reldilaaz laany par chalee gúndeb sirvi lony, par chaza gumbeerudebny 13 axtqui yalo choldilaazni ne idxambeen Lliin Dios tubylote, te par yalo gacbeen xa xquel chonuun Crist zecpac ni riáld. 14 Ax aquitru senciyti gacni engany zec de bniniin, aquitru gactin zec tuby ni ruaa bi nezree nezre pur iralozy ni ruee de ni rguíily nez gún engany bniety. ¹⁵Sino que cun guelrcaaz ne cun guelnazaclaaz idxueen ne chonuun

321 Efesios 4, 5

didxldí te par chaza gacbeen ne idxanni zec ni rcaaz Crist ni rnabee dunni. ¹⁶Te pur Crist nan tubylo irate saniroldilaazniny, pur laany dxasaan nan tubyzi, ax cad tubyni cun ni riáld idxanni par idxacnesaan pur guelrcaaz ni rdxapni par cun de sáan, te par chaza chonuurupacni Crist.

¹⁷Anre pur Jesucrist nare rniia laat: quitru ibányti zec ni nabány de ni quit rumbee Dios, te pur laadeb nabánytisdeb zec ni ná xgabdeb. 18 Laadeb nacay xquelriendeb ax quit zenuutideb guelnabány ni rcaaz Dios gapdeb pur ni quit racbeedeb ne quit xi rziiendeb. ¹⁹Abxungdeb ne agulelaazdeb laadeb ax zeza rundeb iralozy de ni quit illiú. 20 Per laat quit bambeetit Crist par ibányti ziy, ²¹belati guldípacti abindiagti pur laany ne belati guldípacti abseedti de didxldí ni zéed pur laany. 22 Gulsaan zec ni gubányti gulo, te pur rxíinzi zec ni gubányti gulo cun de mal xgab ni baany engany laat baanti zectisy ni bcaazti. ²³Gulgaany pur yalo ichu xgabti 24te par gacti zec tuby bniety cuby ni baany Dios zec ni rcaazny, cun tuby guelnabány nania ne zec ni riáld pur de didxldí xtenny ni abindiagti.

²⁵Pur ningui, quitru güeet dixú. Gulgüee didxldí cun de saat te pur tubyzi nan iratecni.

²⁶Belati idxiichtɨ, quɨt gúntɨ duld. Gulgaany pur quɨt güelaaz guelnadxiich xtentɨ dibydxite ²⁷te par quɨt isaantɨ gún bɨndxab gan laat.

²⁸ Elqui ni rbaan ná par isaanbi guelrbaanqui ax gúnbi dziiny, te par cun dziiny zaac ni gúnbiqui ax chalee gapbi xi cun gacnéb de ni runlieedxni.

²⁹ Ziyza quit iniitit de diidx mal, gulgüee púrzi diidx zaac ni gacné gacbeeru stuby de ni guindiagni te par illiúni par laadeb. ³⁰ Quit isaclasti Spíritu Sant xte Dios ni arbeznét zec tuby seny dec anát xpinny par chi idziny dxi ni idzinti nez lony.

³¹Gulsáan tuby lad irate guél quɨt xi nayiulaazti, guelnadxiich, guelrdxichnesaa, guelrbɨxtiané de saani, guelrgue lo saani ne iraloteru de mal. ³²Gulgac güen, gulgá de saat ne gulgaany perdóndeb zec ni baany Dios perdón laat pur Crist.

Zec ni anát de lliin Dios ni rcaazny, gulgaany pur gúnti zec ni runny. ²Gulbány zacru cun de saat zec ni bcaaz Crist dunni ax bdeedny laany gutyny pur dunni, gucny zec tuby gun ni rldianaxy par Dios.

³Anre laat ni anát xpɨny Dios, per nicli quit ná par viat de gueldxab ne iraloizru de ni quit illiú o de guelrzebylaazza irazy par laat. ⁴Quit güeetit de dichab, de didxtont, de diidx ni quit riáld güeet te pur quit náti güen. Mazru güen guldeed gracy Dios. ⁵Te pur laat anánti dec de ni nabánydxab ne de ni run ni quit illiú, ne de ni rzebylaaz gap iraizpac, mazru zenelaazdeb de cosqui xlat ni itodeb Dios ax quit xo yiiutideb lo guelrnabee xte Crist ne xte Dios. ⁶Gulcualo quit tu gún engany laat cun de diidx ni quit illiú te pur de cosqui zéed castigu xte Dios par de ni quit rcuadiag diidx. ⁷Pur ningui, quit gúnzacti zec ni rundeb.

Efesios 5, 6 322

⁸Guloqui laat gubányti zec tuby ni dxíi xquelrienni, per anre ni anát tubyzi cun Jesucrist, laany nány bieeny par laat. Pur ningui gulbány zec de ni azenuu bieenqui, ⁹te pur guelrenuu bieenqui ax relee run bniety ni ná güen, zec ni riáld ne ni ná didxldí. 10 Gulgaany pur gúnti zec ni rdxalaaz Dios. 11 Quit néza laat gúnti de ni quit illiú ni run de ni nacay xquelrienni, sino que gul lidxdeb te gacbeedeb. ¹²Te pur axt rtiulo bniety güee ni rundeb xgaats. ¹³Per pur xtiidx Jesucrist zacbeetegacdeb xídengui rundeb. ¹⁴Te pur laany racbee bniety irate, ninguila rnii lo xquiits Dios:

Btiich xcaaldu, liú ni zenuu de ni zé nez mal.

Gubicá lo duld ne Crist izieeny liú.

¹⁵Pur ningui, gulcualo xa ibányti, quit cuntispac ibánytit sino que gulgacbee xa nabányti. 16 Gulgaany pur ibányti zec ni riáld ibányti lalzi nuuru tiamp, te pur anre quesentiand rnia anabány bniety. ¹⁷ Pur ningui, quit cuntispac ibánytit zec ni ná xgabti sino que gulgaany pur gacbeet xa xquel rcaaz Dios ibányti. ¹⁸Quit suztit, te pur guelrzuzqui zedné iralote ni quit illiú. Güenru gulsaan yalo inabee Spíritu Sant laat. 19 Ax gulgüené de saat de himno, de salmos ne iraloteru de cant par Dios. Chiy dibyquia dibylaazti gulguuld ne gulzubyaa Dios. ²⁰Ne llillite guldeed gracy Xtadni Dios pur irate ni runny par dunni pur Jesucrist.

²¹Gulcuadiag xtiidx de saat, pur didxdoo ni rápti Crist.

²²Ne laat de gunaa ni abichná, gulcuadiag xtiidx chialti zec ni rcuadiagti xtiidx Crist. ²³Te pur de nguiu rnabee chialni zec ni rnabee Crist de ni reldilaaz laany ax racnény laadeb ni nádeb xpinny. ²⁴Ne zec ni rcuadiag de ni reldilaaz Crist xtiidxny ziyza de gunaa ná par icuadiagdeb xtiidx chialdeb zec ni riáld.

²⁵Ziyza de nguiu, gulcaaz chialti zec ni rcaaz Crist de ni reldilaaz laany ax axt gutyny pur laadeb ²⁶te par bsíany laadeb xte de xtulddeb. Bíadeb pur de xtiidxny ne pur guelrrubnis ²⁷te par idzindeb nez lony nasaa sin nic tuby mal, sin falt o xiruza de duld, sino que nania, nania sin duld. ²⁸ Anre ziyzaquiy de nguiu ni abichná, ná par icaazdeb chialdeb zecac laadeb. Ne ni rcaaz chialni zénecbi cuend dec laagacbiy chialbi. ²⁹Te pur nic tuby bniety quit rdxichnéti lagac laani sino que rdeedbi ni rquiinbi ne rcualob laab zec ni run Crist cun dunni ni roldilaazniny. 30 Ax nan de xpinny pur ni nan tubyzi cun laany. 31 "Pur ningui", zec ni rnii lo xquiits Dios, "Bniety nguiu sáanbi xtadbi ne xnanbi par gacbi tubyzi cun chialbi ax iroptedeb anádeb zec tubyzi bniety." 32 Quesentiand nagán par gacbee bniety de diidxqui, per caniiani te pur ziyzaquiy ná Crist par cun de xpinny. 33 Anre de nguiu, gulcaaz chialti zecac laat. Chiy de gunaa, gulgáp didxdoo chialti.

Ne ziyza laat de bniiny, pur ni zenuut Jesucrist, gulcuadiag xtiidx xtadti ne xnanti te pur ziy riáld gúnti. ²Ne primer mandamient ni zedné promes ná: "Gúp didxdoo xtadu ne xnanu, ³te par ibániu zacru ne gapu sroo guelnabány lo guichliuré."

⁴Chiy laat de dad ne de nan, quit cuenzi gunnétepaczacti de lliinti

323 Efesios 6

te par quit idxiichzadeby pur ziy. Güenru gultiiodeby zacru, gul lidxdeby ne gulseeddeby zec ni azenuut Crist.

⁵Ne laat ni runti xtsiiny bniety, gulzuub xtiidx ni rac xlámti lo guichliuré. Dibylopac xquel gulgáp didxdoo ne gulcuadiag xtiidxdeb, nalaazquit xtsiiny Cristiy cayunti.

⁶Gulgaany sirvi lodeb gati chi caguiaazydeb laat par yanzaacti nez lodeb, sino que gulgaany xcuendti dec lo Cristiy cayunti sirvi pur ni guldípacti cayunti zec ni rcaaz Dios gúnti. ⁷Gulgaany dziiny cun gan, nalaazquit xmos Crist laat gati xmósziti binguichliu. ⁸Te pur laat anánti dec cad tuby bniety, masqui mos o masquiza gati mos per sdeed Crist laab ni riáldbi según güen ni baanbi.

⁹Ziygacza laat de lám, gulgac güen cun de xmosti. Gulsaan ni rsacsitdeb te pur laat nánti dec Dad ni rnabee laadeb ne laat any rbez llayabaa, ne nez lony tubylote ná bniety.

¹⁰Ziyza rniia laat de saniroldilaazni Jesucrist, gulsutipné ni anát tubyzi cun laany pur guelrnaberoo xtenny. ¹¹Gulgualo laat cun guelgucné xte Dios, te par sutipti par quit gún bindxab gan laat. ¹²Te pur quit cadxantin pur idxanni gan lo tuby ni ná de dzit ne de beel sino que dunni cadildnén iralote de spírit mal, zecli de ni nap guelrnabee, guelgurtisy ne iraloteru de spírit xte bindxab ni nuu ne ni canabee lo guichliuré. ¹³Pur ningui, gulgualo laat cun guelrnabee xte Dios te par chalee güelaazti

guelziitisy ni guedguaald ax chalaa sutipti masqui ni cadeedtisti.

¹⁴Gulsutip pɨs, pur didxldí ni anánti ne gulchanuu zec ni riáld ibányti. 15 Gulsuguaa altant par güeet de didxzaac xte Jesucrist ni zedné guelnaldiulaaz par cun Dios. 16 Ne ziyza gulchané cuend dec guelreldilaaz ni napti ná ni racné laat lo irate de ni zéed pur bindxab. 17 Ne ni baany Dios perdón de xtuldti ná ni rgualo laat ax de xtiidxny ná zec tuby spad ni rniidx Spíritu Sant laat. ¹⁸Quit isaanti ni rnaabti lo Dios. Gultiin. gulnaab lony llillite cun guelgucné xte Spíritu Sant. Gulsuguaa altant par inaabti lony, quit chaxaclaazti ne gulnaab pur irate de xpinny. ¹⁹Ziyza gulnaab pur nare te iguaad Dios nare de diidx ni ná par iniia, te par sin dxiby güiaa de didxzaac xte Jesucrist ni zedné perdón. ²⁰Dios bxiaaldny nare par güiaa de didxzaac xtenny, ax pur ningui nuua láani lizguiib. Per gulnaab lo Dios te par quit idxibia güiaa xtiidxny zec ni ná par güiaany.

²¹Tíquico tuby de sáan ni rcaazni ne ni guldípac cayacné cadxanni sirvi lo Crist, laab quixteeb lot irate xa nuua ne xi cayuna. ²²Pur ningui, caxiaaldab te par quixteeb lot xa dxúun nezré ax cuzaclaazbi laat.

²³Rguiin rnaaba dec irate de saniroldilaazni Crist gaadti guelnaldiulaaz, guelrcaaz cun guelreldilaaz xte Xtadni Dios ne Dad Jesucrist. ²⁴Ne gunldeeny quia irate de ni guldípac rcaaz Xtadni Jesucrist. Amén.

CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY FILIPOS NI RELDILAAZ JESUCRIST

Nare Pabli ne Timoteo dunni ni cadxanni sirvi lo Jesucrist. Cacuaan cartré par iratecti ni reldilaazti Jesucrist láani guidx Filipos, zecli par laat ni rnabeet ne rliuut xtiidx Dios ne par laazacti ni racnét de ni reldilaaz xtiidxny. ²Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz.

³Cad chi renelaaza laat, rdeeda gracy Dios. ⁴Ne quesentiand rzaclaaza rnaaba lony pur iratecti, ⁵te pur desde dxi ni guzulo reldilaazti xtiidx Jesucrist chiy guzulo rdxacnésaan par iriichru xtiidxny axtqui andxiré. ⁶Nanldípaca dec desde chi guzulo reldilaazti xtiidx Dios laany zélaa cayacnény laat par chaza gacti zec ni ná par gacti axtqui dxi ni gueed Jesucrist stuby. ⁷Nápac par iziienia ziy pur laat te pur zenelaaza laat zecli chi nuua láani lizguiib ne zecliza chi caguixtiia cún ni ná didxldí xte Dios te pur tubylote cayunldee Dios quian. ⁸Dios nánny dec nare quesentiand zenelaaza laat pur ni rcaaza laat zectispac ni rcaaz

Jesucrist laat. ⁹Ne rnaaba lony pur laat dec mazrupac icaazti de saat ne dxi pur dxi ixalny xquelrienti ne gacbeet xa gúnti, ¹⁰te chalee cuét ni ná güen. Ne ziy xquel ibányti nania sin duld nez lo Dios par quit xi iniiny laat dxi ni gueed Jesucrist stuby. ¹¹Ne pur laany relee nabányti zec ni rcaaz Dios par gapru de bniety didxdoony ne izubyaadebny.

¹² Anre nare rguixtiia lot dec masqui ni agudedtizia, per racné ziy par cariichru xtiidx Jesucrist. ¹³ Anre irate de biny ni nuu láani palacy ne de ni rbez nezré nándeb dec nuua láani lizguiib pur causi naa xpiny Crist. ¹⁴ Ne chi guná de saniroldilaazni Jesucrist dec nuua láani lizguiib mazru guzutipdeb ne casi iradeb guzaclaazdeb par itiichdeb xtiidxny sin dxiby.

¹⁵Per ni nápacni nuudeb catiichdeb xtiidx Jesucrist pur racnalaazdeb zec ni runa ax rcaazdeb dec laadeb mazrupac illiúdeb, per nuudeb ax dibylotisy catiichdebni. ¹⁶Nuuzadeb pur rcaazdeb Jesucrist ax catiichdeb 325 Filipenses 1, 2

xtiidxny, ne nánzacdeb dec nare nuua láani lizguiib pur rzutipnía xtiidxny. ¹⁷Per nuudeb gati purti guldípacdeb dibylotisy catiichdeb xtiidxny sino que parzí izubyaarudeb laadeb ne par tedrupaca guelzii lalzi nuua láani lizguiib. ¹⁸Per quit xi gúnti bel dibylotisy o belza gati dibylo, per cuntisy catiichdeb xtiidx Jesucrist niy ná ni rzaclaaza.

Ne zelaaru saclaaza ¹⁹te pur nare nánna dec teru idiaa lo de cosré pur canaabti lo Dios ne pur cayacné Spíritu Sant xte Jesucrist nare. 20 Nanldípaca dec quit chúuti dxi itiuluaa sino que sin dxiby iliuua de bniety xa xquel napa didxdoo Jesucrist masqui chalaa ibánia o masquiza gatia. 21 Te pur par nare lalzi nabánia ax cayuna sirvi lony, ne belza gatia mazrulza güen azuguaníaa Crist. 22 Per bel ibányrua lo guichliuré zelaa gúna sirvi lo Crist zec ni riáld. Per quit gántia cún ni ná güenru par naa. ²³Te pur de lo iropte de cosré quesentiand nagán par iniia cún ni gúna. Tubyli rcaaza icadiosnaa par suguanía Crist niy ná mazru güen par naa, ²⁴per pur laat ax rquiinpac ibányrua. ²⁵Ne nare nanchuua dec zelaaru ibánia lo guichliuré te gacnía laat par chanuurut xnez Dios ne chuzaclaaznét ni reldilaazti Jesucrist. ²⁶Ne chi guedtixluaa laat stuby napti xi pur saclaaznét Jesucrist pur nare.

²⁷Per ni rniia laat ná dec gulgaany pur ibányti zec ni riáld zec ni rnii xtiidx Jesucrist. Te bel guedtixluaa laat o belza quit guedtixluaa laat, per rcaaza guindiaga dec dxasaat nát tubyzi ne dec tubylo cayunti pur iriichru xtiidx Jesucrist ²⁸sin quit idxibtit ni gunnétisy de ni rdxichné laat. Ziy xquel gacbeedeb dec laadeb acanitdeb lo Dios, per par laat ziy xquel yíany dec anapti perdón ni zéed pur Dios. ²⁹Te pur aguudti gracy, per gati parzíti chaldilaazti Jesucrist sino que néza par teedti guelzii pur laany. ³⁰Laat ne nare tubylote cadxanni pur iriichru xtiidx Jesucrist. Agunát xa xquel baania pur xtiidxny ne anre caguindiagzacti xa xquel cayunrua.

Anre zec ni anuzaclaazti pur Crist, zec ni anuzaclaazti pur guelrcaaz ni zenuut, zec ni arbeznét Spíritu Sant ne zec ni nazaclaazti cun de saat ne zec ni guldípacti rgátdeb, ²gulchalaa ziy par cuzaclaazrupacti nare. Gulbány ne gulcaaz de saat tubylo. Gulgac tubyzi ne gulgaany tubyzi xgab. ³Quit sebylaaztit gúnti pur gúnti gan lo de saat o izubyaaruzacti laat, mazru güen gulganbichiin ax gulgaany xgabti dec stuby de saat mazru sac que laat. ⁴Ne quitza gúntit xgab pur laaizti sino que gulgaanyza xgab pur stuby de saat.

⁵Gulgaany xgab zec ni baany Jesucrist xgab. ⁶Te pur masqui laany nány Dios per quit nizutiptiny dec laany nány Dios ⁷sino que bsáanny tuby lad guelrnabee xtenny par beedny lo guichliuré zec tuby mos ax gulny zec bniety guichliu. ⁸Ne chi gucny zecac bniety guichliu laany banbichiinny ne bzuubny xtiidx Xtadny ax gutyny lo cruzy masqui quesentiand xtiu ná guelraty lo cruzy. ⁹Pur ningui Filipenses 2 326

quesentiand guroo guelrnabee bdeed Dios laany ne bdeedza Dios laany nombri ni mazru sac lo ira de nombri. ¹⁰Te par chi guindiagdeb lá Jesucrist, ax sulliby iradeb, zecli de ni nuu llayabaa, zecli de ni nuu lo guichliu ne zecliza de ni nuu láani guichliu, ¹¹ne cad tubydeb sniideb dec Jesucrist ná Dad ni rnabee par izubyaarupacdeb Xtadni Dios.

12 Pur ningui zec ni rcaaza laat, ax rniia laat dec zec ni bcuadiagti xtiidxa chi guzuguanía laat ziytiziac gulcuadiag diidx masqui nuua zit. Cun guelnadxiby ne cun didxdoo gulgaany zec ni riáld gún de ni a ná perdón. ¹³Te pur Dios zéed de xgabzaac ni runti ax racnény laat par gúnti zec ni rdxalaazny.

¹⁴Gulgaany irate ni riáld gúnti, quitti guél quit xi naviulaazti nicliza quit ichaatit lo diidx ¹⁵ par quit xi inii biny pur laat o par quit xi xfaltzacti idxialdeb. Zec de lliin Dios ni anát gulbány nania nez lo de ni quit zé xnez Dios, nez lo de ni run púrzi ni quit illiú. Te par ibányti lo guichliu zecpacza ni rcuabcháa tuby balgui chi nacay 16 pur ni rzutipnét xtiidx Dios ni zedné guelnabány. Ne ziy xquel saclaaza pur laat dxi ni gueed Jesucrist stuby pur ni anánna dec blliúc dziiny ni baania ne quit cuandzá xlieeztia. ¹⁷Te pur guelreldilaaz ni napti Dios ná zec tuby gun par laany ax axt rguit rzaclaaza masqui axt gatia par yalo gunqui pur ni rzaclaaznía laat. ¹⁸Anre ziyzaquiy laat gulzaclaaz zec ni rzaclaaza.

¹⁹Xtadnɨ Jesucrist iguaadny permis par yiub ixiaalda Timoteo rut rbezti par chalee yáana cunformi chi gacbiia xa rbezti. 20 Te pur tubyzi Timoteo run xgab pur laat zec ni runa xgab pur laat. Ne ziyza quitru tu stubyti ruu guelrsaa pur laat zec ni ruu Timoteo guelrsaa pur laat. 21 Iraterudeb ruucdeb guelrsaa per purqui laadeb, quit ruutideb guelrsaa pur de ni rcaaz Jesucrist gúndeb. 22 Per pur Timoteo laat anánti xa runbi, anánti irate xa xquel cayacnéb nare par cariichru xtiidx Jesucrist, Laab cayacnéb nare zecpacza chi racné tuby bniety xtadni. 23 Pur ningui rcaaza ixiaaldab par guedtixlob laat, cuant agucbiia xa xquel teda nezré. 24 Xtadnɨ Jesucrist laany inɨɨdxny permis par yiub guedtixluaa laat naapaca.

²⁵Ne ziyza rlilua dec rquiiny ixiaalda xmiguni Epafrodito ladxti. Laat bxiaaldtib par gacnéb nare lo de necidá xtena. Ne ziyqui xquel cayunbi cayacnéb nare ne tubylote abdeedni guelzii. ²⁶Laab quesentiand nuub gan guedguiaab laat ne ruub guelrsaa pur laat pur ni gucbeet dec gucxúb. 27 Ne ziyqui guc quesentiand lluu gucbi apac mer niatybi. Per Dios blaslaazny laab ne gati laaiztib sino que ziyza blaslaazny nare par quit suguaa mazru nalas zec ni azuguaa. ²⁸Pur ningui, aixiaaldgapacab te par saclaazti chi iniátbi stuby ne par quit cuenzi nalas iziienia. ²⁹Gulsaclaaz gulgaany recibirbi pur ni rac tuby de saniroldilaazni Jesucrist laab. Ne ziy xquel gulcaaz iraru de ni ná zec Epafrodito. ³⁰Te pur laab apac mer niatybi pur ni runbi sirvi lo Crist, guub lo

327 Filipenses 2, 3

guelguty pur ni gucnéb nare cun ni quit nialeeti niacnét nare laapacti.

Anre, de xcumpniera, gulchuzaclaaz pur Xtadni Jesucrist. Par nare xíteete náti ibíi iniia laat lagac de diidx ni aguniia te pur quesentiand slliú de diidxqui par quit xi sacantit. ²Gulcualo cun de bɨny ni quɨt inianlaaz, de ni run ni quit illiú, de ni runpac pur chúu bniety seny xte de bniety Israel. ³Te pur mazru sac seny ni ardxapni ne senyqui ná dec rton Dios pur Spíritu Sant ni rbeznén. Ax rzaclaazni pur anánni dec anan xpiny Jesucrist, per gati pur guelrenuuti de costumbri. ⁴Masqui napa nez par izubyaa nare pur irate de costumbri, per belati nuu bniety ni izubyaa laani, nare mazru napa nez par izubyaa nare. ⁵Te pur chi guc tuxman ni gula, chiy guluudeb seny ni ruu de bniety Israel tiixa. Ne bniety Israelza naa, ax lo xfamily to Benjamín zelda. Nare ruiia hebreo pur naa legitmi Hebreo. Baanzaca irate ni rnabee ley gúna pur ni guca fariseu. ⁶Baania zectispac ni run de fariseu ningui axt guzunalda de ni reldilaaz Jesucrist. Ne baanzaca irate zectispac ni rnabee ley sin quit tu xo niniiti dec nare quit cayuntia zec ni riáld. ⁷Irate ni baaniaqui, par nare quesentiand sacdengui chiy, per anre xíteeteru quitru xi sactidengui par naa te pur anre Crist ná ni mazru sac par nare. ⁸Ne par nare quitru xi stubyti mazru sac que ni rumbiia Xtadni Jesucrist. Ne pur laany irate ni baania chiy, absáanadengui tuby lad naizdengui zec tuby guixbiu par nare te par yalo inabee Crist naa, ⁹ax gaca

tubyzi cun laany. Quit zenétia cuend dec pur runa zectisy ni rnabee ley ax aquit xi duldti napa nez lo Dios sino que zenía cuend dec pur ni reldilaaza Jesucrist, te pur guelreldilaazqui ax anania bniety nez lo Dios. ¹⁰Ninguiy rcaaza gumbeerupaca Crist, iziienia saatiziac guelrnabee ni gusbány laany stuby, ne rcaazzaca güelaaza guelziitisy ni teda zec ni belaazny. Ax idziny gaca zec ni riáld gaca pur guelguty xtenny, ¹¹pur ni zenía cuend dec sbíi ibánia zec ni gubíi gubány Crist.

¹² Quit caniitia laat dec abialo baania irate o dec quesentiand binzaac anaa, per zeza cayuna pur gaca zec ni rcaaz Crist gaca desdi chi guzulo rnabeeny naa.
¹³ Nare rguixtiia lot dec gady yaloti gúna zecpac ni riáld. Per dibyquia dibylaaza cayuna pur yianlaaza irate ni baania chiy par chaza cháa par delant ¹⁴ par yalo gúna zec ni riáld te chalee icáa ni riálda lo Dios llayabaa pur ni naa tubyzi cun Jesucrist.

¹⁵Ne dunnɨ ni agucbezaacnɨ xi zelo xtiidx Dios ná par idxannɨ de xgabqui. Per belati nuu rut irɨnquɨ ná xgabtɨ que zec ni caniia laat, Dios iliuuny laat cún ni ná didxldí.
¹⁶Per ax rquiinpac ibánnɨ zecti ni aracbeen.

¹⁷De xcumpniera, gulbány zec ni nabánia ne ziyza gulguiaa xa xquel nabány de ni nabány zec ni nabánia. ¹⁸Te pur zienzi güelt aguniia laat ne anre axt ruuna caniia laat dec zienzi bniety nabány zec de ni quit reldilaaz xte ni guty Crist lo cruzy pur de xtuldni. ¹⁹Ne de bnietqui

castigutislay acanuu laadeb pur ni mazru rundeb pur gúndeb de ni quit illiú ni zéed gan gúndeb. Ax xlat ni itiulodeb pur ni rundeb, mazrul rzubyaadeb laadeb pur ni mazru rundeb xgab xte de ni nuu lo guichliuré.

²⁰Per dunni llayabaa ná ni ardxaldni ax cabezni dec desdi llayabaa gueed Xtadni Jesucrist ni gudilly pur de xtuldni. ²¹Laany ná ni ichuny xcuerpin ni rdxapni lo guichliuré par gacni zec ni ná xcuerpiny llayabaa, ne zunny ziy pur guelrnabee ni napny par canabeeny lo irairate.

Pur ningui, de xcumpniera ni rcaaza, ne ni nuua gan chatixluaa, laat ni rguzaclaazti nare ax nát zec tuby premy par naa, nare rniia laat dec gulsutipné ni reldilaazti Xtadni Jesucrist.

²Anre, rguiin rnaaba lo Evodia ne lo Síntique par gacdeb tubyzi pur ni rac sanireldilaazdeb Jesucrist.

³Ne ziyza liú xcumpniera ni cayunu saagac dziiny ni cayuna, rguiin rnaabzaca loo: gacníu de gunaaqui te pur laadeb gucnédeb nare par briich xtiidx Jesucrist zec ni gucné Ment ne cunru de ni gucné nare. Ax iradeb a cá ládeb lo libri xte guelnabány.

⁴Iduibtiampte gulchuzaclaaz pur Xtadnɨ Jesucrist. Nare rniia laat, igulchuzaclaaz! ⁵Gulgaany pur gumbee bniety laat dec güen nát cun tutix. Gulchanelaaz dec amer gueed Xtadnɨ Jesucrist stuby.

⁶Quit xi purti ná par chúut guelrsaa sino que gulnaab lo Dios pur irate ni guedguaald ne quit yianlaazti ideedti gracyny lalzi canaabti lony. ⁷Ziy xquel iguaad Dios laat guelnaldiulaaz te pur quesentiand guroo ná guelnaldiulaaz xte Dios que zec ni run bniety xgab. Ne guelnaldiulaazqui ná ni gacné laat par yaldiu xquelrienti xte de xgabti pur ni anát tubyzi cun Jesucrist.

⁸Anste ni ilduulla cartré, nare rniia laat de xcumpniera: gulgaany xgab púrzi pur ni ná didxldí, ni riáld didxdoo ne ni ná xnezni. Gulgaany xgab púrzi pur ni illiú, ni ná güen ne ni riáld gún bniety ni zé xnezni. Gulgaany xgab pur irateru ni ná güen ne ni rdxalaaz bniety.

⁹Gulgaany zec ni abseeda laat zec ni abliuua laat gúnti. Gulgaany zec ni aguniia laat ne zec ni agunát baania ne ziy xquel gacné Dios laat, laany ni rguaadny guelnaldiulaaz.

¹⁰Quesentiand rzaclaaza pur Xtadni Jesucrist dec agubíi baanti xgab pur naa. Quit caniitia laat dec bianlaazti nare sino que guloru quit nialeeti niacnét nare. 11 Ne anre ni caniia laat quit zelotingui dec nuuru xi runlieedxa te pur nare abseeda güelaaza zectisy ni zedguaaldni. 12 Nare abiia zectisy, masqui cun guelprob o masquiza quesentiand nuuni, per abseeda güelaaza zectisy ni guedguaaldni bel guialaa o belza quit guialaa, bel runsobrini o belza runlieedxani. ¹³Per relee ruelaaza zectisy ni zedguaaldni pur guelgucné xte Jesucrist. ¹⁴Per güenquɨ ná ni baanti, gucnét nare lalzi cadeda guelzii.

¹⁵Ne ziyza laat nánti dec chi bdiaa nez Macedonia par guzulo btiicha xtiidx Jesucrist, laatisti 329 Filipenses 4

guu xi bguaadti nare de lo iraru de guidx rut areldilaazdeb Jesucrist, zec ni gucnía laat ziyza gucnét nare. 16 Ziyza chi guzuguaa láani guidx Tesalónica chi banlieedxni nare, laat zienzi güelt gucnét naa. 17 Quit caguíilytia nez par gacnérupacti nare sino que ni rcaaza ná dec chaza yanzaacrupacti nez lo Dios. ¹⁸ Acuáa irate ni bxialdnét Epafrodito, anre axtpacza runsobrini naa. Ne par nare ni bxiaaldti ná zecpacza tuby didxdoo o tuby gunza ni rldianaxy ni rdxalaaz Dios. ¹⁹Pur ningui Dios, laany iguaadny laat irate

ni runlieedxti pur de guelnazaac ni napny llayabaa cun Xtadni Jesucrist. ²⁰Ne pur guelrnabee ni nap Xtadni Dios, izaibgueldpac idxapni didxdoony iduibtiampte! Amén.

²¹Gulguaapdios irate de ni a ná xpiny Jesucrist. Ne irate de saniroldilaazni Jesucrist ni zuguaníaa ruré, rguaapzadebdios laat. ²²Irate de ni rbez ruré de ni a ná xpiny Jesucrist cun irateru de sáan de ni cayun sirvi láani palacy xte Rey César, ziyza rguaapdebdios laat.

²³Ne Xtadnɨ Jesucrist laany gunldeeny quia iratectɨ. Amén.

CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY COLOSAS NI RELDILAAZ JESUCRIST

Nare Pabli, naa tuby apóstol xte Jesucrist pur guelrnabee xte Dios. Nare ne Timoteo ni rac sáan ²cacuaan cartré par laat ni guldípacti zenuut xtiidx Jesucrist, laat ni anát xpiny Dios láani guidx Colosas. Xtadni Dios gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz.

³Cadpac chi rnaabni lo Dios Xtad Xtadni Jesucrist, dunni rdeedni gracyny pur laat. ⁴Te pur abindiagni zec ni reldilaazti Jesucrist ne zec ni rcaazti irate de ni a ná par laany. ⁵Pur ni nanchuut dec teru chúu dxi yáldti de guelnazaac ni nuchuu llayabaa. Laat gucbeet ziy chi bindiagti de didxldí xte Jesucrist ni zelee gún perdón de xtuldni. ⁶Ne de didxldí ni abindiagti, iranezte cariichni ne iranezteza acayeldilaaz bnietni zectiziac ni guc cun laat chi bindiagti xa xquel rlaslaaz Dios laat ne dec laany guldípacny rcaazny laat. ⁷Laat gucbeet de didxldíqui chi bseed Epáfrasni laat. Laab cayacnéb dunni ne quesentiand rcaaznib, te laab guldípacbi runbi

sirvi lo Crist nez lot lo xcuendni. ⁸Ne ziyza laab ná ni gudixteeb lon xa xquel rcaazti de saat pur rbeznét Spíritu Sant.

⁹Pur ningui, desdi chi bindiagni xa xquel nabányti, dunni quit rbezti rnaabni lo Dios pur laat, te par gacbezaacti xa xquel rcaazny gúnti ne iguaadny laat iralote guelnán ne ixalny xquelrienti. 10 Te par ibányti zec ni riáld ibány de ni a ná xpiny Crist par gúnti zectisy ni rdxalaazny ne chanuuzacti gúnti púrzi ni ná güen par chalaa gumbeerupacti Dios. ¹¹Ne dunni rnaabzacni lony par sutipnény laat cun guelrnaberoo xtenny par chalee güelaazti guelziitisy ni teedti sin quit chaxaclaaztit. 12 Ne axtpacza saclaazti iniit xtiosten Xtadni Dios pur ni absíany laat par yáldti ni riáld de xpinny ni zenuu xnezny. ¹³Laany bldány dunni lo guelrnabee xte bindxab par guluuny dunni lo guelrnabee xte Lliinny Jesucrist ni rcaazny ¹⁴ne ni gudilly pur de xtuldnɨ ax ardxapnɨ perdón lo Dios.

¹⁵Quit tu chaleeti yianlo Dios. Per Crist ná zectispac ni ná Dios 331 Colosenses 1, 2

ne laany agac rnabeeny cun Dios desde anste ni gurixti guichliu. ¹⁶Pur Crist, gucchuu irate ni nuu llayabaa ne lo guichliu, zecli ni rianlo bniety ne zecliza ni quit rianlo bniety. Ne pur laazacny nuu iralote guelrnabee, ne guelgurtisy ni nap de ni quit relee yianlo bniety. Irate gucchuu pur laany ne par laany. 17 Crist agac nuuny anste ni gurixti guichliu, laany zubquiany ne rnabeeny irate. ¹⁸Ne ziyza laany rnabeeny lo irate de ni reldilaaz laany, de ni a ná xpinny. Laany nány gulo, ne nidoote laany gubíi gubánny lo de binguty par yíany dec laatisny rápny guelrnabee lo irate 19 te pur Dios bdxalaazny dec Crist gapny saatiziac guelrnabee xtenny. 20 Ne pur Jesucrist tutix anap nez par cun Dios, zecli de ni nuu lo guichliu ne zecliza de ni nuu llayabaa. Nuu nez par cun Dios pur rɨny ni bxíi Jesucrist lo cruzy.

²¹Gulalqui laat quit guctit tubyzi cun Dios sino que laat gucti zec de ni rdxichné Dios pur ni baanti púrzipac ni quit illiú. ²²Per anre anát tubyzi cun Dios pur guelzii ni gudeed Jesucrist chi gutyny lo cruzy, par chalee idzinti nez lony nania sin duld par quit xi iniiny laat. ²³Per par ziy ná par chalaa sutipnét guelreldilaaz ni rápti sin quit isaantit ni zenuut de didxzaac xte Jesucrist ni abindiagti. Ne lagac de didxzaacqui abriich iduibte lo guichliu. Ne néza nare Pabli cayacnía cariichru de didxzaacqui.

²⁴Ne anre rzaclaaza pur de guelzii ni cadeda pur laat ne casi saagac de guelzii ni gudeed Crist cadeda par chalee gacnía de ni reldilaaz laany de ni a ná xpinny. ²⁵Te pur Dios bcuabeeny nare par gúna sirvi lo de ni a ná xpinny. Ne laany bniidxny dziinqui nare par iseeda laat xipac zelo xtiidx Dios. ²⁶Desde tiamp gulal, Dios quit bxaltiny xquelrieny de bniety par gacbeedeb xi zelo xtiidxny. Per anre, agudixteeny xi zelo xtiidxny lo de ni a ná xpinny, ²⁷ par quixteedeb lo de bniety ni quit ná bniety Israel xa ná guelnazacroo xtenny. Ne ni quit niliuuti Dios de bniety gulalqui ná dec Crist rbeznény laat ne pur laany nanldít dec teru chúu dxi yáldti llayabaa. ²⁸Ne dunni rtiichni xtiidx Crist, rlidxni ne rliuun bniety zec ni riáld te par idzindeb nez lony sin quit xi runlieedxtideb. 29 Ne nare zecpaczaxnarul cayuna pur cayuna dziinré pur guelrnabee ni bniidxny naa.

 Rcaaza gacbeet dec quesentiand runa xgab xa xquel gacnía laat cun de ni rbez láani guidx Laodicea ne cun irateru de ni gady gumbeeti naa. ²Cayuna pur chuzaclaazdeb, te par chalaa ibánydeb tubyzi, icaazdeb saadeb ne gapdeb guelrieny zecpaczaxnarul par chalee gumbeedeb ni quit bliuuti Dios bniety gulalqui ne laaniy Crist. ³Ax pur laany zéed irate guelnán ne guelracbee. ⁴Nare caniia laat de diidxqui par quit tu gún engany laat cun de diidx guuz xtendeb. ⁵Masqui quit zuguanétia laat, per zenelaaza laat ne rzaclaaza pur cayunti zec ni riáld ne pur rzutipnét ni reldilaazti Jesucrist. ⁶Pur ningui zec ni agüeldilaazti Xtadni Jesucrist ziygacza gulgac tubyzi cun laany,

Colosenses 2, 3 332

⁷gulgaany pur chanuupactiny, gulsutipné ni reldilaaztiny zec ni abseedti ne quit cuezti ideedti gracy Dios.

⁸Gulcualo laat. Quit isaantit gún de ni rcaaz gún engany laat cun de xgab o de diidx ni quit illiúza ni zéed pur de costumbri o pur de guelrnabeeza xte lo guichliuré, te pur de cosqui quit zéedtideng pur Crist.

⁹Te pur zectispac ni ná Dios ziytiziacza náza Crist. ¹⁰Ax rialo rbeznét Dios pur ni anát tubyzi cun Crist, te pur laany rnabeeny lo irate guelrnabee ne guelgurtisy. ¹¹Ne ziyza pur ni anát tubyzi cun Crist ax anuut seny xtenny, per gati saati seny ni rguu binguichliu bniety, sino que seny ni zéed pur laany ná dec aquitru nabánytit zec ni ná xgabti. 12 Chi brubnisti ningui zelo dec gutyti cun Crist ne gubíiza gubányti cun laany stuby pur ni reldilaazti dec Dios napny guelrnabee par gusbánny Crist lo guelguty. ¹³Gulalqui laat gucti zec binguty nez lo Dios pur causi de xtuldti ne pur quit guut seny ni ruu de bniety Israel. Per anre pur Crist abaany Dios perdón de xtuldni ax ardxapni guelnabány cun Crist. 14 Dios abdzicány de xtuldni ni ná par nidillyni zec ni rnabee ley xtenny, bdzicány de duldqui chi guty Jesucrist lo cruzy ax laany ná ni gudillyny pur dunni ¹⁵Ne ziy xquel baanny gan lo de guelgurtisy ne lo irate guelrnabee ni zéed pur de bindxab. Bsanxtiuny dengui nez lo irate bniety, baanny gan lo dengui pur guelguty xtenny lo cruzy.

¹⁶Pur ningui, quit tu náti par cubee laat pur ni rquiinti o pur ni réet o pur quit runti cuend de dxi laní o de dxi ni rac búiuriiny o de dxiza ni rzilaaz bniety. 17 Te pur irate de cosqui naizdeni zec tuby blda xte Crist, ne anre laaniy abeedny. 18 Quit isaantit cugueeu de ni rto de ángli laat te pur laadeb lazu quesentiand nadolaazdeb. Per ríenzideb ne rniizacdeb dec nuu xi reliulo lodeb ax rzubyaadeb laadeb pur lagacqui xgabdeb. ¹⁹Per laadeb quit rbeznétideb Crist ni rnabee dunni. Ne pur laany zeza cayacbeen xa xquel chonuun xnezny par idxasaan gacni tubyzi cun Crist zec ni ná xgab Dios.

²⁰Anre belati guldípacti reldilaazti dec anapti guelnabány cun Crist ne dec aquitru náti par gúnti cuend xtiidx de ni zenuu ni quit zéedti pur Dios, ¿xínii rzuubti xtiidx de ni rnii: 21 "Ouit náti par iguaaldu nde. Quit iquiiniu cosre. Quit inaazu nde?" ²²Irate mandamientqui ruu chi rnitlodengui te pur binguichliuzi ná ni gulée dengui. ²³Didxldíquiy dec lazu quesentiand sac de mandamientqui pur tant ni run bniety pur gún cumplirdengui ax rcuadiagdeb diidx rteeddeb laadeb guelzii, per nicli quit xi illiúti de mandamientqui par sudeb lo de mal xgab xtendeb.

Pur ningui, belati anapti guelnabány cuby cun Crist, gulgaany pur gulgaany xgab pur de cos ni nuu llayabaa rut rbez Jesucrist lad naldí xte Dios. ²Quit gúntit xgab púrzi pur de cos ni nuu lo guichliu sino que mazru

333 Colosenses 3

gulgaany xgab pur de cos ni nuu llayabaa. ³Gulgaany xcuendti dec agutyti par duld ax arbeznét Crist ne Crist rbezné Dios. ⁴Ne chi gueed Crist ni rguaad dunni guelnabány, né laat ziáldti cueznétny lo guelrnabee xtenny.

⁵Anre gulsaan irate de mal ni nuu láani quiat. Gulsaan de gueldxab, de ni quit illiú, de mal xgab, ne de mal ni zéed gan gúnti ne ziyza guelrzebylaaz te pur guelrzebylaazqui ná zecac chi rto bniety tuby ni rlilodeb ná Dios. ⁶Ne pur causi de cosqui zéed castigu xte Dios par de ni quit rcuadiag xtiidxny. ⁷Saa de malquiy baanti anste ni gumbeet Crist. 8 Per anre gulsaan irate de malqui zecli guelnadxiich, guelrdxichnesaa, guelrun mal saani, ne gulsaanza guelrniyá ne guelruee de dichab. ⁹Quitru güeetit dixú cun saat pur ni aquitru nabánytit zec ni gubányti gulo chi baanti ni ná mal 10 sino que an abchu xquel ni nabányti. Anát zec tuby bniety cuby pur ni duudxga azelaa cayacti zec ni rcaaz Dios gacti, par yalo gumbezaacti Dios ni caguaad laat guelnabány. 11 Ne chi areldilaaz bniety Jesucrist aquit xi gúnti tutix laadeb, bel bniety griego o belza bniety Israel laadeb, bel nuudeb seny xte de bniety Israel o belza quitydeb senyqui, bel bniety zít o belza biny guíix laadeb, bel esclav laadeb o belza gati esclav laadeb. Per ni mazru sac ná guelreldilaaz Crist, laany rnabeeny ne rbeznény iratecni.

¹²Ne Dios rcaazny laat pur ningui abcuabeeny laat par gacti xpinny. Ningui gulgá bniety, gulgac güen ne nadolaaz. Quit gactit naroo, gulgáp paciency saa bnietti. ¹³Gulgüelazné de saat ne gulgaany perdóndeb bel xi runnédeb laat. Zec ni baany Xtadni Jesucrist perdón laat ziyza gulgaany perdón bniety. ¹⁴Gulchané cuend dec guelrcaaz ná ni mazru sac. Ne guelrcaazqui ná ni racné par ibány bniety tubylo. ¹⁵Gulsaan inabee Crist laat par gapti guelnaldiulaaz te pur par ziy bcuabee Dios laat par gacti tubyzi pur Crist, ne guldeed gracyny pur ziy.

¹⁶Gulchané cuend de diidx xte Jesucrist, gulgacbezaac xi zeloni. Gul liuu ne gul lidx de saat zecpac ni riáld. Guldeed gracy Dios cun de alabanz, de salmo ne cun irateru de cant ni ná par Dios. ¹⁷Xitill ni gúnti ne ni iniit, nidonidoote gulchanelaaz Xtadni Jesús ne pur laany guldeed gracy Xtadni Dios.

¹⁸Laat de gunaa ni abichná, gulcuadiag xtiidx chialti te pur ziy riáld gún de ni reldilaaz Xtadni Jesucrist. ¹⁹Ne ziyza laat de nguiu, gulcaaz chialti ne quitti guelgúnti tratdeb rnia.

²⁰Ziyza laat de bniiny, gulcuadiag irate xtiidx xtadti ne xnanti te pur ziy rdxalaaz Dios. ²¹Ne ziyza laat de dad ne de nan, quit cuenzi gunnétepaczacti de lliinti te par quit idxiichzadeby ax chaxaclaazdeby.

²²Chiy laat ni runti xtsiiny bniety, gulcuadiag irate xtiidx ni rac xlámti lo guichliuré. Gati chi caguiaazydeb laat par yanzaacti nez lodeb sino que dibylopac gulgaany xtsiindeb pur didxdoo Colosenses 3, 4

ni napti Xtadni Jesucrist. ²³Xitill ni gúnti gulgaanyni cun gan nalaazquit lo Cristiy cayunti sirvi gati lo binguichliu. ²⁴Te pur laat anánti dec pur ziy ax zuu xi icáat lo Xtadni Jesucrist pur ni cayunquit sirvi lony. ²⁵Per par de ni run mal, laadeb ziálddeb castigu pur mal ni abaandeb te pur Dios quit rbétiny lo bniety sino que ni riálddeb ariálddeb.

Ziyza laat de lám, gulgaany zec ni riáld cun de ni run xtsiinti ne gulgac güen cun laadeb te pur laat nánzacti dec llayabaa nuuza ni rnabee laat.

²Gulchalaa gulnaab lo Dios sin quit chaxaclaaztit ne guldeed gracyny. ³Gulnaabza lo Dios pur dunni par ixalny nez chaleeru itiichni xtiidx Jesucrist ni gady gacbee de bniety desdi gulal. Ne pur causi de diidxqui nuua láani lizguiib. ⁴Gulnaab lo Dios par chalee quixtiia xnez, xnez de diidxqui lo de bniety, zec ni riáld gúna.

⁵Gulbány zacru nez lo de ni gady chaldilaaz Jesucrist, ne gulgüenédeb xtiidxny zec chi rguaald güeetni. ⁶Gulcualo güeet xnez diidx par idxalaaz bniety ni rueet, ne par chalee icaibti lo de ni rnabdiidx laat.

⁷Tíquico, tuby de sáan ni rcaazni, ne ni guldípac cayacné nare cadxanni sirvi lo Jesucrist, laab quixteeb lot irate zec ni nuua nezré. ⁸Te par ziy caxiaaldab par quixteeb lot xa xquel dxúun nezré, ax par cuzaclaazbi laat. ⁹Ne cun laab caxiaaldzaca Onésimo tuby de saazacni ni rcaazni, ni nabány zec ni riáld ne ni rac binladxti. Laadeb quixteedeb lot irate ni cayac nezré.

¹⁰ Aristarco, ni nunía láani lizguiib, laab rguaapbidios laat. Ziyza Marcos xprim Bernabé rguaapzacbidios laat ne nare agudixtiia lot túy Marcos te bel guedtixlob laat ax gulgaany recibirbi zec ni riáld. 11 Ne ziyza Jesús ni láza Just rguaapzacbidios laat. De lo irate de bniety Israel ni reldilaaz Jesucrist laatisdeb ná ni cayacnédeb nare par cadixteen xa ná guelrnabee xte Dios ax laatisdeb ná ni caguzaclaazdeb nare. ¹²Ziyza Epafras rguaapzacbidios laat. Laab cayunbi sirvi lo Jesucrist, ne binladxzactib. Llillite quesentiand rnaabbi lo Dios pur laat par sutipti ne par chalaa gúnti pur gúnti irate zec ni rcaaz Dios. 13 Nare nanldía dec quesentiand ruub guelrsaa pur laat ne pur de biny Laodicea ne pur de biny Hierápolis. 14 Lucas, doctor ni quesentiand rcaazni, ne Démas rguaapzadebdios laat.

15 Gulguaapdios de saniroldilaazni Jesucrist ni rbez guidx Laodicea ne gulguaapzadios Ninfas cun irate de xpiny Crist ni rdxasaa lizbi. 16 Chi agulull biildyti cartqui, chiy gulxiaaldni lo de xpiny Crist ni rbez láani guidx Laodicea par guuldzacdebni. Ne ziyza cart ni bxiaalda par laadeb ná par ixiaalddebni lot par guuldzactini. 17 Ne gulgaipy Arquipo dec gúnbi cumplir ni abcuabee Xtadni Jesucrist laab gúnbi.

¹⁸Nare Pabli, naapaca cacuáa de letriré par cayuaapadios laat. Gulchanelaaz dec nare nuua láani lizguiib. Dios laany gunldeeny quiat. Amén.

PRIMER CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY TESALÓNICA NI RELDILAAZ JESUCRIST

Nare Pabli, cun Silvan ne Timoteo, cacuaan cartré par laat ni reldilaazti Jesucrist láani guidx Tesalónica, laat ni nát xpiny Xtadni Dios ne Dad Jesucrist. Laadeny gunldeedeny quiat ne iguaaddeny laat guelnaldiulaaz.

²Llillite rdeedni gracy Dios pur iratecti, quit rianlaaztin laat iragüelte ni rnaabni lony. ³Cad chi rnaabni lo Xtadni Dios, a dunni zonelaazni ni abaanti pur ni reldilaaztiny, a dunni zonelaazni de ni abaanti pur ni rcaazti de saat, ne a dunni zonén cuend dec guldípacti cabezti ni teru gac pur Xtadni Jesucrist, ⁴De saniroldilaazni Jesucrist, dunni nánni dec Dios rcaazny laat ne laany beuabeeny laat. ⁵Te pur chi bdxuenén laat de didxzaac xte Jesucrist, gati de diidxziti bseedni laat sino que cun guelrnabee xte Spíritu Sant ne pur ni nánni dec didxldí ná ni caniin laat. Laat nánti xa bdxanni chi bzuguanén laat, gubánni ziy par idxacnén laat xa ibányti.

⁶Chiy laat ax baanti zec ni bdxanni ne zec Jesucrist, ax pur

Spíritu Sant rzaclaazti güeldilaazti ni guniin laat masqui quesentiand guelzii gudeedti. ⁷Ziy xquel laat nát tuby ejempli par irate de ni reldilaaz Jesucrist nez Macedonia ne nez Acava. ⁸Pur laat briich xtiidx Jesucrist gati nez Macedonia cun nez Acayaziti sino que iranezte riatdiidx xa reldilaazti Dios, axt nicli quitru xi rquiinti idxaipnideb pur laat. ⁹Te pur lagac laadeb rueedeb diidx xa baanti recibir dunni chi biotixlon laat primer güelt, ne xa bsaanti de ni blilot ná de dios par zenuut Dios, ax guzulo cayunti sirvi lo merpac Dios ni rbeznabány. 10 Ne ziyza rueedeb diidx xa canuut gueed Jesucrist Lliin Dios desde llayabaa, laany ni gusbány Diosny lo de binguty, Jesús ni rldá dunni lo castiguroo ni teru gueed.

Laat nánti de saniroldilaazni
Jesucrist dec blliúc ni
biotixlon laat, ²masqui laat nánti
dec láani guidx Filipos gudé
de bniety lon ne iralote guelzii
bteeddeb dunni. Per Dios bguaadny
dunni valor par bdxuenén laat

de didxzaac xtenny, masqui ni bdeedtisni pur de ni rdxichné dunni. ³Te pur quit blidxtin laat cun dixú, o par idxannén laat zec ni rcaazni, o par idxanni engany laat, 4sino que zec ni abcuabee Dios dunni par idxueen de didxzaac xtenny pur ni gunány dec zelee idxanni ni ná par idxanni, ax laaniy rdxueen, gati par idxanzaactin nez lo binguichliu sino que nez lo Dios, laany ni nánny irate ni nuu láani lazdoo bniety. 5Laat nánti dec quit guuti dxi nizubyaan laat parzí icaazti dunni, nicliza quit xi bcualdotin par icáan xmilti. Dios nánny dec niy ná didxldí. 6Ziyza quit rldíilytin izubyaa bniety dunni, quit rldíilytin izubyaat dunni, o izubyaaza stuby de bniety dunni, masqui zec de apóstol xte Crist ni nan rdxapni nez inabeen laat xi gúnti par dunni, per quit rdxantin ziy. ⁷Laat nánti xi güen gucni chi bzuguanén laat, zecpacza tuby nan ni quesentiand rcualo de lliinni. ⁸Ne de tant rcaazni laat gati bdxuenéztin laat xtiidx Dios sino que quit xi niunti masqui axt nietyni pur laat, pur ni quesentiand rcaazni laat. 9Ne laat nánti de saniroldilaazni Jesucrist dec quesentiand bdxanni pur bdxanni dziiny. Rdxi ne guxin bdxanni dziiny par quit niguun xtsiinti niacnét dunni niacni guelnabány lalzi ni bseedni laat de didxzaac xte Dios.

¹⁰Laat ne Dios nanchuuny xa gubánni nez lot, nania, zec ni riáld, ne sin quit xi chaleeti icuaquiat dunni, laat ni reldilaazti Jesucrist.
¹¹Laat nánti xa blidxni laat, ne xa guluzaclaazni laat zec ni run tuby dad cun de lliinbi. ¹²Abniin laat ibányti zec ni riáld ibány de ni a ná xpiny Dios, laany ni rbidxny laat yáldti llayabaa rut canabeeny.

¹³Pur ningui ziyza dunni quit rdeedti rdeedni gracy Dios dec chi bindiagti de xtiidxny ni guniin laat, baanti cuendni zec xtiidx Dios ni náni gati zecziti xtiidx binguichliu. Chiy de diidxquiy cayun dziiny láani lazdoot, laat ni reldilaazti Jesucrist. 14 Ne laat de saniroldilaazni Jesucrist. agudeedti zectiziac ni gudeed de xpiny Dios, de bniety Judea ni reldilaaz Jesucrist. Te pur zectiziac ni agudeedti guelzii laznaa de bniety ladxti, ziytiziac gudeedzadeb guelzii laznaa de saa bniety Israeldeb. ¹⁵Ne de bniety Israelacza, laadeb gudinxúdeb Xtadni Jesús zec ni gudinxúzadeb de profet. Chiy bdialáazadeb dunni, quit runtideb zec ni rcaaz Dios ne irazy bniety rdxichnédeb. 16 Rcuadeb idxuenén de bniety ni quit ná bniety Israel xa xquel gacdeb perdón, ziy xquel lagacqui laadeb catiiodeb quia de xtulddeb, ne adeb acadeed guelna xte Dios axtpacza rut nalo.

17 De saniroldilaazni Jesucrist, chi bsáanni laat tuby tiop dxi, masqui quit caguiaan laat per a dunni bionelaazni laat, quesentiand ójlapac dunni agunán laat stuby.

18 Quesentiand bcaazni niotixlon laat, nare Pabli zienzi güelt bcaaza niadguíaa laat, per bcua bindxab niac ziy.

19 Per a dunni rcaazni yioptixlon laat, te pur speranz xtenni ná dec laatiy guelrzaclaaz xtenni, laatiy xtsiinni ni riechnén

ibiin nez lo Xtadnɨ Jesucrist dxi ni gueedny stuby. ²⁰Laatɨy guelrzaclaaz xtennɨ ne ni rzubyaan dunnɨ.

Pur ningui chi bzuguaan guidx Atenas aquitru bdxuelaaztin gacbeen pur laat, ax bdxanni xgab bdxaanni dunzin ruy. ²Chiy bxiaaldni xcumpnierni Timoteo, laab ni rac tuby de sanicadxanni xmandad Dios catiichni de didxzaac xte Jesucrist, par cuzaclaazbi laat sutipnét ni areldilaazti. ³Te par nic tubyti quit chaxaclaaz pur de guelzii ni rdeedti, laat nánti dec ziypac ná par ideedni. ⁴Chi bzuguanén laat bdixteen lot dec zienzi guelzii ideedni, ne laat nánti dec ziyguiy aguc. 5Pur ningui aquitru niuelaaztia, ax bxiaalda Timoteo par gacbiia xa zenuut ni reldilaazti Jesucrist. Te pur rdxibia niun bindxab engany laat, chiy ax aquit xi blliúti ni bdxanni pur laat.

⁶Per anre ni abdziny Timoteo xte ni güeguiaab laat, agudixteeb lon dec güenqui zenuut ni reldilaazti Jesucrist ne zec ni rcaazti de saa bnietti. Laab nab dec llillite rzaclaazti renelaazti dunni ax quesentiand ójlapac laat xo iniát dunni, zectiziac ni rcaazzacni inián laat. ⁷Pur ningui, de saniroldilaazni Jesucrist, masqui iralozy de trabaju ne guelzii ni cadeedni, per quesentiand rzaclaazni bindiagni dec güenqui zenuut ni reldilaazti. ⁸Ax anre amastecru nuzaclaazni pur ni agucbeen dec cazutipnécti ni zenuut xnez Dad Jesucrist. 9 Parzi axtpacza nicli quit rdxialni xa ideedni gracy Dios pur laat, pur irate guelrzaclaaz ni rziienni pur

laat nez lo Xtadnɨ Dios. ¹⁰Rdxi ne guxin rguiin rnaabnɨ lo Dios isaanny yiopguiaan laat, ax yalo iniin laat ni rieedx gacbeet xte ni reldilaaztɨ Jesucrist.

¹¹Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gacnény dunni chalee yiopguiaan laat. ¹²Ne Xtadni Jesucrist gacnény laat chaza icaazrupacti de saat, icaazti irate de saa bnietti zec ni rcaazzacni laat. ¹³Laany gacnény laat sutipti par ibiit nania, sin duld nez lo Xtadni Dios, dxi ni gueed Dad Jesucrist cun irate de xpinny.

Anre de saniroldilaazni
Jesucrist, rguiin rnaabni lot
pur Xtadni Jesucrist, dec zec ni
anabányti anre, zec ni abseedni
laat ibányti par gúnti zec ni rcaaz
Dios, gulchaza gulgaanyrupac pur
ibányti zec ni rcaazny.

²Te pur laat anánti irate ni gunabee Xtadni Jesús dunni iniin laat gúnti. ³Ni rcaaz Dios ná dec ibányti nania nez lony, quit icaréldti ni quit illiú cun de ni quit rac chialti. 4Cad tubyti gulgacbee ibánnet chialti zacru zec ni rnabee Dios ne cun didxdoo, ⁵quit gaptit chialti parzí idiia gust xtenti zec ni run de ni quit rumbee Dios. ⁶Nic tubyti quit náti par tedcat la ray cun saat, quit náti par gúnti enganybi icaréldti ni quit illiú cun chialbi. Te pur Xtadni Dios zunny castigu irate de ziy, zec ni aguniin laat, zec ni abdixteen lot. ⁷Te pur Dios quit guridxtiny dunni gacni xpinny par ibánni rnia, sino que par ibánni nania. 8 Pur ningui bniety ni quit run cuend de ni aguniin laat, gati bniety guichliutiy quit cayunbi cuend sino que

Diosiy quit cayuntib cuend, laany ni rguaadny Spíritu Sant xtenny iratecti.

⁹Anre pur xa xquel icaazti de saa bnietti, quit rquiinti xi iniia laat pur ziy. Te pur lagacqui laat abseedti pur Dios xa icaazti saa bnietti, ¹⁰ ne ziyquipac cayunti par cun irate de saniroldilaazni Jesucrist nez Macedonia. Per rguiin rnaabni lot chaza icaazrupacti de saat. ¹¹Ziyza gulgaany pur ibányti naldiu, gulyiú de xmandadti, ne zec ni aguniin laat gulgaany dziiny ¹²te par ibányzaacti nez lo de ni quit rac saat ne par quit xi gunlieedxtit.

¹³ Anre de saniroldilaazni
Jesucrist, quit rcaaztin ibányti
sin quit gánti pur de binguty te
par quit chúut nalas zec de ni quit
zenuu Crist. ¹⁴ Zec ni roldilaazni
dec Jesús gutyny ne gubánny stuby,
ziygacza roldilaazni dec de ni
aguty ne güeldilaazdeb Jesús, ziyza
sbányza Dios laadeb pur Jesús.

¹⁵Pur ningui zec ni agucbeen pur xtiidx Jesucrist, dunni rniin laat dec irate de xpiny Crist ni nabányzic chi gueedny stuby, quit saniidytideb lo de xpinny ni aguty. ¹⁶Te pur dxiqui zíeny rsee ni inabee xa gac, zíeny rsee ángli ni rnabee lo de ángli, zíeny icuidx trompet xte Dios. Chiy ziat Xtadni Jesucrist xte llayabaa, ax nidoote de xpinny ni aguty ibíi ibány stuby. 17 Chiyru de sáan ni nabányzic dxiqui idxasaan cun de bniety ni gubíi gubányqui, ax azoon yaa láani de zá rut ichalon Xtadni Jesucrist. Ziy xquel azoldeznénny par chazy. ¹⁸Pur ningui gulduzaclaaz de saat cun de diidxqui.

Anre pur xi dxi o gúcza gac ziy, quit rquiinti iniia laat de saniroldilaazni Jesucrist. ²Te pur laat nanchuut dec zecpacza ni rdziny tuby gubaan guxin, ziy xquel idziny dxi ni gueed Xtadni Jesucrist stuby. ³Chi inii de bniety: "Güenqui zoon, xíteete gacti", chiy chalzalodeb idziny guelzii par laadeb ni quit xo ldátideb lonii, zecpacza ni tuisqui rdziny yiuub xte tuby bniety gunaa ni aidziny lliinni guichliu. 4Per laat de saniroldilaazni Jesucrist. aquitru zétit nez nacay par inaaz dxi ni gueed Xtadni Jesucrist laat zec ni rdzɨny tuby gubaan. ⁵Te pur iratecti azenuut bieeny xte Dios, iratecti azenuut xnezny. Quit zonuutin nez mal, nez nacay. ⁶Pur ningui quit náti par ibánni zec tuby ni raaisy, zec ni run iraru bniety, sino que itiichni xcaaldni, ibánni ni nianlaaz. ⁷De ni zenuu nez mal. zecpacza tuby ni raaisy, zecpacza tuby ni rzuz zenuudeb nez mal. ⁸Per dunni ni azonuun bieeny xte Dios, iduibtiampte ná par ibánni ni nianlaaz. Igualon dunni cun guelreldilaaz cun guelrcaaz xte Dios ne izutipnén ni roldilaazni dec ardxapni perdón. ⁹Te pur Dios quit guridxtiny dunni gacni xpinny par idxáldni castigu xtenny, sino que par idxapni perdón xtenny pur Xtadni Jesucrist, ¹⁰ laany ni gutyny pur dunni te masqui nabánni o masquiza agutyni chi gueedny stuby, per zoldeznénny. 11 Pur ningui gulduzaclaaz de saat ne gulgacnésaa par chaza gacbeerut, zec ni acayunti.

¹²De saniroldilaazni Jesucrist, rguiin rnaabni lot, gulgáp didxdoo de bniety ni caseed laat xtiidx Dios, laadeb ni caliuudeb ne calidxdeb laat xa chanuut Jesucrist. ¹³ Gulgac güen cun laadeb, quesentiand gulcaazdeb pur mandad ni cayundebqui. Gulbány zacru cun de saat.

¹⁴Ziyza rnaabni lot de saniroldilaazni Jesucrist, gul lidx de ni quit rcaaz gún dziiny, gulduzaclaaz de ni rexaclaazné xnez Dios, ne gulgacné de ni gady gacbezaac xtiidx Dios, gulgáp paciency iratedeb.

¹⁵Gulcualo quit gúnti mal de ni run mal laat, güenru gulgaany pur gacti güen cun de saat ne cun irate bniety.

¹⁶ Gulchuzaclaaz iduibte ni nabányti. ¹⁷ Quit cuezti inaabti lo Dios. ¹⁸ Guldeed gracy Dios pur irate, te pur ziy ná ni rdxalaazny gúnti zec xpiny Jesucrist ni nát.

¹⁹Quɨt icuatit inabee Spíritu Sant laat. ²⁰Quɨt gúntɨ despresy ni rnii de bniety ni rteed xtiidx Dios. ²¹Gulgacbezaacllga pur xitill cos, ax gulgaany ni racbeet ná güen. ²²Gulbicá lo iralote de mal.

²³Xtadni Dios, laany ni rguaadny guelnaldiulaaz gacnény laat par yalo gacti nania nez lony. Chiy laany igualony laat ne spírit ne almi xtenti, par gacti nania nania dxi ni gueed Xtadni Jesucrist. ²⁴Ne Dios zunny ziy, te pur laany ni rbidxny dunni gacni xpinny, rzuubpacny xtiidxny.

²⁵De saniroldilaazni Jesucrist, gulnaab lo Dios pur dunni.

²⁶Gulguaapdios irate de saniroldilaazni Jesucrist cun tuby abraz.

²⁷Ne pur Xtadni Jesucrist, nare rniia ne rnabiia laat: Gulguuld cartqui nez lo irate de saniroldilaazni Jesucrist.

²⁸Xtadni Jesucrist, laany gunldeeny quiat. Amén.

NDEE NÁ NI RROP CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY TESALÓNICA NI RELDILAAZ JESUCRIST

Nare Pabli, cun Silvan ne Timoteo, cacuaan cartré par laat ni reldilaazti Jesucrist láani guidx Tesalónica, laat ni nát xpiny Xtadni Dios ne Dad Jesucrist. ²Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz.

³Llillite rdeednɨ gracy Dios pur laat de saniroldilaaznɨ Jesucrist, te pur ziy riáld idxannɨ pur ni dxi pur dxi amazru reldilaaztɨ Jesucrist, ne cad tubytɨ amazruza rcaaztɨ de saa bniettɨ. ⁴Ax quesentiand rzaclaaznɨ rniin pur laat nez lo iraru de xpɨny Dios. Rdxaipnɨdeb xa ná paciency ne guelreldilaaz xtentɨ, ax ruelaaztɨ irate ni runné bniety laat ne de guelzii ni cadeedtɨ. ⁵Ziy ríeny dec xnezquɨpacni ná guelgurtisy xte Dios te pur, pur guelzii ni cadeedtɨ, laany siáldny laat yiiut lo guelrnabee xtenny.

⁶Ne zec ni xnezpacni run Dios irate, ax ziyza steedny guelzii de ni cateed laat guelzii. ⁷Chiy laat ni cadeedti guelzii anre, sniidxny laat guelrzilaaz cun dunni dxi ni idiacá Xtadni Jesucrist llayabaa

glay guelrcuabcháa xtenny ni ná zecpacza bal, cun de ángli xtenny ni quesentiand nap guelrnabee. ⁸Chiy gúnny castigu de bniety ni quit rumbee Dios, de bniety ni quit rcuadiag diidx chaldilaaz de didxzaac xte Xtadni Jesucrist. ⁹Siáldny laadeb castigu ni ná par chazy, zit suguaadeb par Dios ne par lo guelrnabee nasaa xtenny. ¹⁰Ziy gac dxi ni gueed Xtadni Jesucrist par ito de xpinny laany, ne sdxalo iratedeb laany, laadeb ni reldilaazdebny. Ax né laatiy pur ni agüeldilaazti xtiidxny ni bdxuenén laat.

¹¹Pur ningui quit rdeedti rnaabni lo Dios pur laat dec gacnény laat ibányti zec ni riáld, zec ni guridxny laat ibányti. Ne rnaabzacni lony dec cun guelrnabee xtenny gacnény laat chalee gac cumplir irate de xgabzaac xtenti, ne irateru de ni runti pur ni reldilaaztiny. ¹²Ax ziy xquel izubyaat Xtadni Jesucrist, chiy laany izubyaany laat pur guelrcaaz xtenny ne xte Xtadni Dios.

Anre de saniroldilaazni Jesucrist, xte ni gueed Xtadni Jesucrist stuby ne xte ni idxasaan cun laany, rguiin rnaabni lot ²quit isaanti dec senciy isacan de biny laat, laadeb ni rniideb abdziny dxi ni gueed Dad Jesucrist. Quit idxibti guindiagti de ni rnii ziy, o de ni rnii dec tuby spírit raipy laadeb ziy, o dec dunzacni bcuaan cart lodeb ziy. ³Quit isaanti tu gún engany laat, te pur anste ni idziny dxiqui, nidootellga gueed de dxi ni aquitru icuadiagti bniety xtiidx Dios. Chiy idiacá tuby bniety ni gún púrzi ni rdxalaaz bindxab, bniety ni a ná par infierni. ⁴Lagac laab subyaab laab ne sdxichnéb irate ni rumbee de bniety zec Dios, ne irate ni illiú par ito bniety Dios, axt sbeb laniudoo xte Dios ax sniib dec laab náb Dios.

⁵Gulchanelaaz dec ziy guniia laat chi guzuguanía laat. ⁶Ne anre laat anánti tú cazu par quitga gac ziy, sino que axtisy chi idziny dxi ni ná par gac ziy. ⁷Acayac de xgab ni quit illiúqui lo guichliu, per nuu ni cazu quit gac ziy. Chi agubicá ni cazuqui, 8 chiyru aidiacá biny malgui. Ne Dad Jesucrist cun tubyla ilduibny quinxúny laab, chiy cun guelrcuabcháa xte ni gueedny initlony laab. ⁹Biny malqui pur bindxab gueedbi, ax quesentiand guroo guelrnabee gapbi. Zunbi de cos ni idxalo bniety, ne zunzacbi de milagri par gúnbi engany. 10 Cun iralote de mal cugueubi de ni canit lo Dios, pur ni quit rcaazdeb ne quit rziguelddeb chaldilaazdeb de didxldí ni zelee ílda laadeb. 11 Pur ningui isaan Dios yalotec sacandeb, ax chaldilaazdeb ni ná dixú. ¹²Te par iratedeb yálddeb castigu,

laadeb ni quit nialdilaazdeb ni ná didxldí pur ni mazru bdxalaazdeb baandeb de mal.

13 Per dunni quit cuezti ideedni gracy Dios pur laat, de sáan ni quesentiand rcaaz Xtadni Jesucrist. Te pur desde gulo abcuabee Dios laat ldát lo castigu pur ni ananiat pur Spíritu Sant, ne pur ni agüeldilaazti ni ná didxldí. 14 Par ziy guridx Dios laat gacti xpinny chi bdxuenén laat de didxzaac xte Xtadni Jesucrist, te par yáldti llayabaa rut rbezny.

¹⁵Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, gulsutip ne gulchanuu de ni bseedni laat chi bzuguanén laat ne de ni aguniin laat pur cart. ¹⁶Ne lagac Dad Jesucrist cun Xtadni Dios ni rcaaz dunni, ni rguzaclaaz dunni cun guelgucné xtenny iduibtiampte, ne ni bniidx dunni tuby güen speranz pur güen ni nány, ¹⁷laany cuzaclaazny laat ne gacnény laat sutipti par iniit ne gúnti irate ni ná güen.

Anre de saniroldilaazni Jesucrist, gulnaab lo Dios pur dunni te par yiub iriich xtiidx Xtadni Jesucrist iranezte, ne izubyaadeb xtiidxny zec ni guc cun laat. ²Ziyza gulnaab lo Dios par íldany dunni lo de biny mal, lo de bɨny ni quɨt nabány xnezni, te pur gati irati bniety reldilaaz xtiidx Jesucrist. ³Per Xtadni Dios rzuubpacny xtiidxny, ne laany gacnény laat sutipti ne igualony laat lo irate de mal. ⁴Dunni rdxapni confianz Xtadni Dios dec laat cayunti ne zelaa gúnti ni aguniin laat. ⁵Xtadni Jesucrist gacnény laat chaza chanuut guelrcaaz xte Dios,

ne gacnény laat quit chaxaclaazti zec ni quit güexaclaazti Crist.

⁶Anre de saniroldilaazni Jesucrist, pur laany rnabeen laat: Gulbicá lo tutix de sáan ni candzá quit rcaaz gún dziiny, ne quit nabánybi zec ni abseedni laat. ⁷Te pur laat anánti xa riáld ibányti par ibányti zec ni nabánni. Dunni quit bzuguanétin laat sin quit nidxanni dziiny, 8 nicliza quit tu bniidxti ni bquiinni sin quit nidillyni. Laat nánti dec quesentiand bdxanni pur bdxanni dziiny, rdxi ne guxin bdxanni dziiny par quit niguun xtsiinti niacnét dunni niacni guelnabány. ⁹Gati pur quit rdxapni nez ninabeen laat niacnét dunni. sino que par bliuun laat xa ibányti ax gúnti zec ni rdxanni. ¹⁰Chi bzuguanén laat axt guniin laat: Ni quit rcaaz gún dziiny, quitza iquiintib. 11 Per anre abindiagni dec nuu de saat ni candzá quit

rcaaz gún dziiny, ax riutédeb rut quit riálddeb. ¹²Par de bnietqui dunni rniin ne rnabeendeb pur guelrnabee xte Xtadni Jesucrist dec cuedxideb, gúndeb dziiny par gacdeb guelnabány.

¹³De saniroldilaazni Jesucrist, quit chaxaclaazti gúnti ni ná güen. ¹⁴Belati nuu tubyti ni quit rcuadiag diidx gúnbi ni caniin lo cartré, gulguiaa tú bnietqui ax quit ichaatitbi te itiulob. ¹⁵Per quit gaptitbi zec tuby cos ni rdxichnét, sino que gul lidxbi zec tuby betsti.

16 Xtadnɨ Dios ni rguaad guelnaldiulaaz, laany iguaadny laat guelnaldiulaaz llillite ne par irate. Xtadnɨ Jesucrist suguanény iratectɨ.

¹⁷Nare Pabli, naapaca cacuáa de letriré par caguaapadios laat. Zeec runa cun irate de xcarta, zeec ná de letri xtena. ¹⁸Xtadni Jesucrist, laany gunldeeny quia iratecti. Amén.

PRIMER CART NI BCUAA SAN PABLI LO TIMOTEO

Nare Pabli, naa tuby apóstol xte Jesucrist pur guelrnabee xte Dios ni run perdón de xtuldni ne pur Jesucrist ni canuun gueed stuby. ²Cacuáa cartré par liú Timoteo, te pur par nare liú noo zecac tuby llingaana pur ni tubylote roldilaazni Jesucrist. Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiu, ilaslaazny liú, ne iguaadny liú guelnaldiulaaz.

³Ne zec ni aguniia liú chi bdiaa par záa nez Macedonia, dec yáanu láani guidx Efeso, par cuxnezu tuby tiop de bniety ruy par quitru iliuudeb de bniety de ni quit ná didxldí. ⁴Ne quitru chaldilaazdeb ni rguichlaaz de bniety, nicli quit gúntideb cuend capac nez zádeb, o túpac de rac to xpingul gulaldeb, te pur de cosqui quit xo gacnétidengui laadeb par chaza chaldilaazrupacdeb xtiidx Dios.

⁵Ni rcaaza gúndeb ná icaazdeb de saadeb par iliuu dec nabányquideb zec ni riáld nez lo Dios, ne dec anánzadeb cún ni ná güen ne cúnza ni ná mal par iliuu dibyquia dibylaazdeb reldilaazdeb xtiidx Dios. ⁶Te pur nuudeb nicli quitru runtideb ziy tant mases irinqui de ni quit illiú ni rueedeb. ⁷Rcaazdeb iliuudeb de bniety xa ná ley xte Dios, ne nicli laadeb quit gándeb xi zelo ni rniideb, nicliza quit racbeedeb xi zelo ni cuenzi rliuudeb de bniety.

⁸Dunni nánni dec güenqui ná leyqui par bniety ni racbee xi par illiúni. ⁹Ne nánzacni dec quit bniidxti Dios leyqui par de ni nabány zec ni riáld nez lony, sino que leyqui ná par gac de bniety castigu, de bniety ni nabány zec ni ná xgabni, de ni quit rcuadiag diidx, de ni quit zéne cuend Dios, de ni run duld, de ni quit ráp didxdoo Dios, de ni quit run pur ito Dios, de ni rguinxú xtadni o xnanni, ne par irate de ni rguinxú de bniety. ¹⁰Ziyza rlliú leyqui par castigu xte de bniety ni nap stuby nguiu o stuby gunaa, par de ni rzebylaaz lagac saa nguiuni, o de gunaa ni rzebylaaz lagac saa gunaani, ne par de ni rbaan de bniety par itóodeb laadeb de mos. Ziyza rlliú leyqui par castigu xte de ni ruee dixú, de ni run jurar par sutipnédeb dixú xtendeb, ne par irateru de ni run contri ni nánni ná didxldí. 11 Ne de didxldíre ná ni zéed lo de diidx

nasaa xte Jesucrist. Xtadnɨ Dios ni riáld didxdoo ne diidx zaac, laany ná ni bsannény nare de diidxré par itɨicha.

12 Xtiosten Xtadni Jesucrist laany ná ni cayacnény nare, ne pur confianz ni napny naa ax bcuabeeny nare par itiicha xtiidxny, 13 masqui guloqui guniia de diidx mal pur laany, ne guzunaldzaca de ni reldilaaz laany ax quesentiand rnia baania tratdeb. Per Dios blaslaazny nare pur ni quit gucbeetia xi cayuna pur ni gady chaldilaaztia Jesucrist. 14 Ne quesentiand güen gucny cun nare, bliuuny naa xa xquel chaldilaaza ne bniidxzacny guelrcaaz ni rdxapni pur Jesucrist.

¹⁵ Anre de didxldí ni iniia laat, nápac par chaldilaaz bnietni dec Jesucrist beedny lo guichliu par gap de bniety perdón xte de xtulddeb, ne de lo ira de bniety, nare naa mazru binduld. 16 Per masqui naa mazru binduld, Dios blaslaazny nare ne quit güexaclaaznéti Jesucrist naa te par gacbee de ni chaldilaaz xa ráp Jesucrist paciency par chaldilaaz bniety xtiidxny, ne ziy xquel gapdeb guelnabány par chazy nez lo Dios. ¹⁷Pur ningui, iduibtiampte ná par idxapni didxdoony ne iniizacni de diidx zaac par laany ni nány Rey ni quit chúuti dxi gaty, ne rápzacny guelrnabee par chazy pur ni laatisny nány Dios ax quit tu rianloti laany. Amén.

¹⁸Timoteo, par nare liú noo zecac tuby llingaana pur ningui rniia liú baany zec ni gunii de profet pur liú desde gulo, ne zec tuby suldad ni re lo guerr quit idxibtiu nez lo de ni run contri xtiidx Dios. ¹⁹Guzutipné ni reldilaazu Jesucrist, ne baany púrzi de xgabzaac par gúnu zec ni riáld. Te pur nuu de bniety pur quit rundeb ziy, anre abnittecdeb ni reldilaazdeb xtiidx Dios. ²⁰Ziy ná ni agudeed Himeneo cun Lijandri, pur ningui absáanadeb laznaa Satanás te par iseeddeb dec quit náti par iniideb mal diidx pur Dios.

Ne anre nidoote ni rniia laat ná dec gulnaab lo Dios, gultiin gulnaab lony pur irate bniety guichliu, ne guldeedza gracyny. ²Ná par inaabni lo Dios pur de rey ne pur irate de ni nap guelgurtisy lo guichliu par chalee ibánni naldiu ne chazaza chonuun xnez Dios zec ni riáld. ³Te pur ziy ná ni rdxalaaz Xtadni Dios ni run perdón de xtuldni, 4laany ni rcaazzacny dec irate bniety gac perdón ne chúuza dxi ni gacbezaacdeb xi zelo de didxldí xtenny. ⁵Te pur tubyziny nány Dios, ne pur tubyziza Jesucrist zelee idxapni nez par cun Dios pur ni beedny lo guichliu zecac tuby bniety guichliu. ⁶ Jesucrist gutyny lo cruzy par gudillyny pur xtuld irate bniety guichliu, ziy ná ni bliuu Dios bniety chi bdziny dxi ni bcuabeeny gac ziy. ⁷Pur ningui bcuabeeny nare gaca apóstol par itiicha xtiidxny, ne par iseeda de bniety ni quit ná bniety Israel cún ni ná didxldí, ne xa xquel chaldilaazdeb Jesucrist. (Guldípaca, gati dixúiztia.)

⁸Anre rcaaza dec iranezte inaab de bniety nguiu lo Dios, per ná par chanédeb cuend dec dibylotisy ná par inaabdeb lo Dios sin duld, sin

guelnadxiich ne sin didxguidx. 9Ne ziyza rcaaza dec de gunaa sudeb zec ni riáld, zec ni ná par. Quit tedca suchuudeb cun de or, de perli, de vestid zaac, o guelcuenzipac raczaacza guichquiani. 10 Te pur mazru güen gúndeb de ni ná güen, zec ni riáld gún ira de gunaa ni azé xnez Dios. 11 Ne de gunaa ná par icuadiagtisdeb sin quit xi iniitideb chi acaliuu de nguiu xtiidx Dios. ¹²Zec chi adxasaa zecli de nguiu ne zecliza de gunaa par icuadiagdeb xtiidx Dios, quit náti par iseed tuby gunaa laadeb te pur nguiu ná ni nap guelrnabee par ziy, ax quit náti par tedlo de gunaa sino que ná par icuadiagtisdeb. ¹³Te pur Dios nidoote banchuuny Adán, chiyru Ev. ¹⁴Ne gati Adánti guc engany sino que Ev, ne pur enganyqui ax baanbi duld. ¹⁵Per zectiziac de nguiu napza de gunaa perdón belati laadeb gúndeb xtsiindeb zec nan ni nádeb, chalaa chaldilaazdeb Dios, icaazdeb saa bnietdeb, ne ibányzadeb zacru.

Gulchané cuend xtiidxa: belati nuu bniety ni run xgab gap guelrnabee lo irate de ni reldilaaz Jesucrist par iliuub laadeb xnez Dios, laab güenqui ná ni rcaazbi gúnbi. ²Per ni nap guelrnabeequi ná par gúnbi zec ni riáld par quit tu iniyá laab. Tubyzi chialbi ná par chúu, ibánybi zacru ne ni nianlaaz par chalee gap de bniety didxdoo laab. Ziyza gacbi güen cun de ni rdziny rulizbi, ne náza par gacbi tuby bniety ni nán par iseedbi de bniety. ³Quit náti par gacbi borrach, nicza biny didxguidx, nicza quit quíilytib nez par icáab xmily de bniety sino que ná par gacbi güen

cun tutix ne nadolaazza sin quit sebylaaztib mily. 4Ziyza ná par inabeeb lizbi zec ni riáld par iliuub de lliinbi xa gapdeby didxdoo ne icuadiagzadeby diidx. 5(Te pur belati laab quit gánbi inabeeb lizbi ax, ¿xólesa inabeeb, o cuxnezzacbi de ni reldilaaz Jesucrist?) ⁶Pur ningui, tuby ni teste güeldilaaz Jesucrist, quit náti par inabeeb lo de ni reldilaaz laany te quit gun izubyaab laab ax yáldbi saagac castigu ni biáld bindxab. ⁷Ni ráp guelrnabeequi axt de ni quit reldilaaz Jesucrist ná par gumbee laab dec güenqui nabánybi par quit yanxtiub, o gúnza bindxab gan laab.

⁸Anre ziytiziacza de bniety nguiu ni acuabee par gacnédeb de ni rnabee, ná par gúndeb zec ni riáld par gap de bniety didxdoo laadeb, izuubdeb xtiidxdeb, quit gactideb borrach, nicza quit quíilytideb nez par icáadeb xmily bniety. ⁹Dibyquia dibylaazdeb ná par sutipnédeb de didxldí ni abliuu Dios dunni ni aroldilaazni. 10 Pur ningui, nidoote ná par gacdeb prueb dún xa rundeb ne belati quit xi xfaltideb, chiyru azelee izu bniety laadeb par gacnédeb de ni rnabee. 11 Ziytiziacza de bniety gunaa ni acuabeeza par gacné, ná par gúndeb zec ni riáld, par gap de bniety didxdoo laadeb, quit iniyátideb bniety sino que ibánydeb zacru ne izuubdeb xtiidxdeb par irate. ¹²Chiy de bniety nguiu ni icabee par gacnédeb bniety ni rnabee lo de ni a ná xpiny Crist, tubyzi chialdeb ná par chúu ne inabeezadeb lizdeb ne de lliindeb zec ni riáld. ¹³Te pur de ni run sirvi zec ni riáld ax gati rápziti bniety didxdoo laadeb, sino que sin dxiby azelee iniideb xa xquel reldilaazdeb Jesucrist.

¹⁴Nadios gueeld chalee guedguíaa liú. Per cacuáa cartré ¹⁵te belati gacldaa ax anánnu xa xquel ná par ibány bniety nez lo iraru de xpiny Dios, laadeb ni anádeb xpiny Dios ni rbeznabány, ax rzutipnédeb ne rliuudeb de didxldí xtenny. ¹⁶Dunni nanchuun dec quesentiand guroo nány, laany ni roldilaazniny:

Beedny lo guichliu zec tuby bniety guichliu, gunii Spíritu Sant dec laany nania naniany ne guná de ángli laany beedny lo guichliu.
Briich xtiidxny iduibte lo guichliu, iranezte güeldilaaz bniety laany ax bieepny llayabaa.

Spíritu Sant agudixteldíny dec zéedru dxi nuu bniety saandeb ni reldilaazdeb Jesucrist. amazru gúndeb cuend xtiidx de ni run engany ne irateru ni zéed pur bindxab. ²Laadeb amazru gúndeb cuend xtiidx de bindixú ni run engany de bniety, de ni aquitru xi rziienti run duld pur abiiadeb rundeb ziy. ³De bɨngui sniideb dec quit náti par guchnaa bniety ne quitza iquiinti bniety iralo. Per Dios guluuny iralote aliment par iquiiny de bniety ni reldilaaz laany, de ni anán cún ni ná didxldí ax sdeeddeb gracyny. ⁴Te pur irate ni baany Dios ná güen, ax quit xi náti par icuanaan belati ideedni gracyny chi aiquiinni. ⁵Te pur chi rnaabni lo

Dios laany cun xtiidxny runldeeny quia ni iquiinni.

⁶Pur ningui, belati liú iseedu de ni reldilaaz Jesucrist zec ni aguniia liú, ax cayuncu sirvi lo Jesucrist zec ni riáld, pur ziy zeza iseedru ni anánnu xte guelreldilaazqui ne de didxzaac ni zenuu. ⁷Per quit gúntiu cuend de ni rguichlaaz de biny, de ni quit náti didxldí pur Dios, güenru güelaa bseed sutipu ibániu zec ni rcaaz Dios. 8Güenqui ná gún bniety iralote muimiant par illúng bniety, per de lo irate cos mazrupac sac ibány bniety zec ni rcaaz Dios. Te pur gati lo guichliuztiré illiú ni ibány bniety zec ni rcaaz Dios, sino que néza llayabaa rut gap bniety guelnabány par chazy. ⁹Dunni nánni dec didxldí ná de diidxqui. ax ná par chaldilaaz irate bnietni. ¹⁰Pur ningui masqui zectispac ni cadeedni, per zélaa cadxanni ni cadxanni pur ni roldilaazni Dios ni rbeznabány, laany ni rbezny par gacnény irate bniety, per mastecru par cun de ni reldilaaz laany.

11 Ziy ná par iseedu de bniety par gúndeb ziy. 12 Bcualo quit inii bniety dec quit illiútiu pur ni gady gactiu bingul. Güenru baany pur gacu tuby ejempli par de ni reldilaaz Jesucrist zecli xquel ni rgüiiu diidx, xquel ni nabániu, xquel ni rcaazu stuby de bniety, xquel ni reldilaazu Dios ne zecliza pur de xgabzaac. 13 Lalzi guelda, güelaaru biildy xtiidx Dios nez lo de bniety, blidxdeb ne bliuudeb xi zelo xtiidx Dios. 14 Quit yianlaazu gúnu zec ni riáld pur guelnán ni bniidx Dios liú chi bzubnaa de

bingul quiu chi gucbeedeb dec liú ná ni abcuabee Dios.

¹⁵ Güené cuend de diidxqui te par gacbee irate bniety dec liú zeza ziúu par delant. ¹⁶ Bcualo liú ne ni rseedu stuby de bniety. Güelaa guzutipné ni nánnu, te pur ziy xquel zecli cayacníu liú ne cayacnézacu de ni rcuadiag xtiidxu.

Quit tildnétiu tuby bingul sino que zacru xquel blidxbi guninéb zecac xtadu, ne de ni ná bniinru que liú, blidxdeb zecac tuby betsu. ²Ziyza blidx de nanbingul zecac tuby xnanu, ne de ni ná bniinru que liú, blidxdeb zecac tuby bzaanu, dibylotisy xquel guninédeb.

³Baany cuend de gunaa viud ni aquitiru xfamilni, de ni aquitru xi napti lo guichliuré. ⁴Per belati tuby viud nuu de lliinbi o de llagbi, ax laadebiy nidoote ná par iseeddeb gúndeb cuend de xfamildeb, gacnédeb laadeb par quillydeb ni btiio xtaddeb xnandeb laadeb. Te pur ziy ná güen, ne ziyza ná ni rdxalaaz Dios. ⁵Bniety gunaa ni guldípac a ná viud, ni aquitru tu napti lo guichliuré, Diostisy ná ni azenelaazbi gacné laab ax quit rbezti rguiin rnaabbi lony rdxi ne guxin. ⁶Per tuby viud ni nabány zec ni ná xgabni, laab náb zecac tuby binguty pur ni quit zenelaaztib Dios. ⁷Gudixtee irate de diidxqui lo de ni areldilaaz Jesucrist te par quit chúu nez iniyá bniety laadeb. ⁸Te pur elqui ni quit racné de saani, ne belati nicli de xfamilbi ni rbez lizbi quit racnéb, laab absaanbi ni reldilaazbi ne mazrulza náb que de ni quit reldilaaz Jesucrist.

⁹Quit icáatiu lá tutix de gunaa viud par gacnét sino que púrzi viud ni anuu más de sesent iz ne ni guu tubyzi chialni. ¹⁰Ne ziyza bel rumbee bniety laab dec púrzi ni illiú abaanbi, bel btiiob de lliinbi zec ni riáld, bel bdedlaab lizbi biian de ni rdziny rulizbi, bel quesentiand zaac gucbi cun de ni reldilaaz Jesucrist chi rdzindeb lizbi, bel gucnéb de ni cadeed guelzii, ne bel baanbi pur baanbi púrzi ni ná güen.

¹¹Per quit icáatiu lá de gunaa viud ni gady gac bingul, te pur chi gald rcaazdeb guchnaadeb ax quit runtideb ni ná par gúndeb pur Crist pur ni rcaazdeb guchnaadeb stuby. 12 Parzi ax rundeb duld pur ni quit rundeb zec ni abaandeb compromis par cun Crist. ¹³Ne ziyza de ni gady gac bɨngulqui chigald tuby, tuby ruliz bniety azédeb ax riia lodeb quit xi rundeb. Ne gati zíyziti, sino que acayueedeb xtiidx biny, riutédeb lo xitixpac ax rniideb ni quit ná par iniideb. ¹⁴Pur ningui, nare rcaaza dec de gunaa viud ni ná bniinru, güenru su guchnaadeb stuby, gacdeb de family ne inabeedeb lizdeb zec ni riáld, te par quit chúu nez iniyá de ni rdxichné dunni. ¹⁵Te pur nuu de viud ni absaan xnez Dios ax azédeb xnez bindxab.

¹⁶Ne belati tuby bniety ni reldilaaz Jesucrist rac xfamilbi tuby bniety gunaa ni abiian viud, ax laab ná par gacnéb laab te par quit cuenzi xaat de carguqui quia de saniroldilaazni Jesucrist. Ax ziy xquel chalee gacnédeb de viud ni guldípac aquitru tu napti lo guichliuré.

¹⁷De ni reldilaaz xtiidx Jesucrist ná par gapdeb didxdoo de ni rnabee laadeb ne de ni rnii ne rliuuza xtiidx Dios zec ni riáld, ná par ideedzadeb laadeb irate ni rquiindeb. ¹⁸Te pur lo xquiits Dios rnii: "Quit yianlaazu ideedu ni go de ladxaa lalzi cayundem xtsiiniu", ne ziyza rnii lo xquiits Dios: "Ná par gall bniety ni run dziiny."

¹⁹ Quit gúntiu cuend ni icuaquiadeb tuby bniety ni rnabee belati quity tiop o chon bniety ni inii dec didxldí ná ni caniideb pur laab. ²⁰Per belati tuby de ni anap guelrnabee zélaa cayunbi duld, ná par ilidxub nez lo iradeb te idxiby los demásdeb.

²¹Anre pur Dios, pur Jesucrist ne pur de ánglɨ ni bcuabeeny, nare rniia liú güené cuend ne baany zec ni aguniia liú sin quɨt cuétiu lo bniety, baany tubylo cun iradeb.
²²Quɨt cuenzi yiublaaztiu par icuabiiu tuby bniety ni inabee te quɨt gántiu la quɨtquɨ xi mal runbɨ, ax gún bniety xgab dec né liú rdxalaazu zec ni runbɨ. Bcualo cun iralozy de duld.

²³Ne ziyza pur ni duibzi rac láaniu, pur ni quit nadaanti láaniu, quit guéetiu nis nallzi, güenru bguuchni duudx vin.

²⁴Nuu de ni ríentegac xi duld cayundeb anste ni ideeddeb cuend Dios, per nuudeb niclɨ quɨt ríenti xi duld cayundeb axtisy chi ideeddeb cuendny. ²⁵Ziytiziacza nuu de ni ríentegac xi de güen cayundeb, ne nuuzadeb niclɨ quɨt ríenti de güen ni cayundeb, per teru gacbee bnietni.

De bniety ni nuu de mos rquiinpac gapdeb didxdoo xlámdeb te par quit tu inii de mal diidx contri Dios o contri de xtiidxny ni caliuun laat. ²Ne belati zec ni reldilaazdeb Jesucrist ziyza reldilaazza xlámdebny, ax mastecru ná par gapdeb didxdoo laadeb pur ni tubylote reldilaazdebny. Ne náza par gúndeb xtsiindeb zec ni riáld pur ni cayundeb sirvi lo tuby sanireldilaazdeb Jesucrist. Ziy bseed de bniety, ne gutsdeb gúndeb ziv.

³Belati nuu tuby bniety ni rliuu de diidx ni quit ná saa de didxzaac xte Xtadni Jesucrist ne belati nicli zec ni roldilaazni Jesucrist quit rliuub de bniety, 4laab naizbi tuby binyachy ni quit xi gánti. Pur ni rdxalaazbi rchaab lo diidx ne nicli gati xnezni rueeb, parzi ax ruygui zéed de guelracnalaaz, guelrdxichnesaa, guelrguelosaa ax aquitiru confianz cun saadeb. ⁵De ni ná ziy quit rdeedti rdilddeb tant iralozy de ni quit illiú ni anuu láani guiadeb pur ni guit gándeb ni ná didxldí, ax rlilodeb dec pur chaldilaazdeb Jesucrist quesentiand ricu gacdeb. De ni ná ziy, gubicá lodeb. ⁶Quesentiandqui ricurooy a ná bniety chi areldilaaz Jesucrist, per bniety ni ná cunformi cun ni naptisbi. ⁷Te pur xíteete quit biopnétin lo guichliuré ne xíteeteza quit xi chaleeti chonén chi gatyni. ⁸Bel nuu ni iquiinni ne ni idacuni cun ziy ná par idxaanni cunformi. ⁹Per de ni rzebylaaz gac ricu lo guichliuré quit releeti sutipdeb, runac bɨndxab gan laadeb. Rundeb de xgab ni quit illiú ax rundeb ni

349 1 de Timoteo 6

quit ná par gúndeb ni run rnitdeb laadeb. ¹⁰Te pur guelrzebylaaz mily niy ná labaa xte irate de mal. Ne nuudeb pur guelrzebylaazqui, absaandeb ni reldilaazdeb Dios ax lagac laadeb cateeddeb laadeb guelzii.

¹¹Per liú, Timoteo xpɨny Dios, gubicá lo de malqui. Baany pur ibániu zacru zec ni rcaaz Dios ibániu, güeldilaazny, guc nadolaaz, gúp paciency ne bcaaz de saa bnietiu. ¹²Baanpac pur guzutipné ni reldilaazu xtiidx Jesucrist. Quit initiu guelnabány ni ná guelnabány par chazy, te pur par ziy abcuabeeny liú ax guniiu xa xquel reldilaazu Jesucrist nez lo zieny de bniety. ¹³Anre, pur Dios ni rguaad guelnabány irate de ni nuu lo guichliu, ne pur Jesucrist ni gunii sin dxiby ni ná didxldí nez lo Poncio Pilat, nare rnabiia liú ¹⁴icuadiagu diidx gúnu ni rniia liú, sin quit ichutiuni te par quit inii bniety dec quit cayuntiu xnezni. Baany ziy axtqui dxi ni gueed Xtadni Jesucrist stuby. 15 Laany zeedny dxi ni inabee Dios gueedny, Dios ni riáld didxdoo ne diidx zaac, laatisny ni nány Dios ne rápny irate guelrnabee, laany ni nány Rey lo de rey ne Dad lo de dad. 16 Laany ni quit chúuti dxi gatyny, laany

ni rbezny rut mazru nanieeny rut quit tu chaleeti ibii. Nic tuby bniety guichliu gady iniáti laany ne quitza xo iniátidebny. iPar laany ná didxdoo ne guelrnabee par chazy! Amén.

¹⁷De bniety ni ná ricu lo guichliu anre, gutsdeb quit gunnarootideb nicliza quit chanelaaztideb dec ni rápdeb a ná par chazy, te pur de guelnazaac ni ráp bniety ruu chi rrany. Güenru chanelaazdeb Dios ni rbeznabány te pur laany ná ni rguaadny dunni irate cos zecpaczaxnarul par saclaazni. ¹⁸Gutsdeb gúndeb ni ná güen, gúndeb zienzi de ni illiú ne saclaazdeb gacnédeb de bniety ni runlieedxni. 19 Te ziy xquel acachasaadeb de guelnazaac ni sutipné laadeb zéedru dxi par yálddeb guelnabány par chazy llayabaa.

²⁰Timoteo, güené cuend ni ná par gúnu. Quit gúntiu cuend de diidx ni quit illiú ni nuu lo guichliuré nicliza de dixú, nicza de ni ruee de ni rlilo dec quesentiand nán ne nicli gati didxldí ná ni nándeb. ²¹Te pur nuu de ni run ziy anre, ax absaandeb ni reldilaazdeb Dios.

Dios gunldeeny quiu, Timoteo. Amén.

NDEE NÁ NI RROP CART NI BCUAA SAN PABLI LO TIMOTEO

Nare Pabli, naa tuby apóstol xte Jesucrist. Dios ná ni bcuabee nare par itiicha diidx pur promes ni baanny dec ideedny guelnabány par chazy de bniety ni reldilaaz Jesucrist. ²Ne nare rxiaalda cartré par liú Timoteo ni rcaaza zecac tuby lliinia. Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiu, ilaslaazny liú, ne iguaadny liú guelnaldiulaaz.

³Zecli rdxi ne guxin chi rnaaba lo Dios, a naa zenelaaza liú, ne rdeeda gracy Dios ni cayuna sirvi lony dibyquia dibylaaza zec ni baany de to xpingul gulala sirvi lony. ⁴Chi renelaaza ni biiniu, ójla nare xo iniáa liú te chuzaclaaza. ⁵Nare zenelaaza dec guldípacu reldilaazu Jesucrist. Nidoo xmamu Loida cun xnanu Eunice güeldilaaz laany ziy, ax nánpaca dec ziytiziac reldilaazzacuny.

⁶Pur ningui rsenelaaza liú, baanpac pur yíany de guelnán ni bguaad Dios liú chi bzubnaa quiu. ⁷Te pur quit bniidxti Dios dunni Spírit xtenny par idxibni sino que par izutipni, par icaazni de sáan, ne par idxapni tuby güen guelrieny. ⁸Pur ningui, quit itiulotiu güiuu xtiidx Xtadni Jesucrist, nicliza quit itiulonétiu nare ni nuua láani lizguiib pur laany, sino que cun guelgucné xte Dios belaaz de guelzii ni tedu pur guelrtiich de didxzaac xte Jesucrist. ⁹Te pur Dios abaanny perdón de xtuldni ax abcuabeeny dunni par ibánni zec ni rcaazny, gati pur de ni abdxantin sino que desde anste ni gurixti guichliu baanny xgab dec pur Jesucrist iliuuny dunni xa xquel rcaazny dunni. ¹⁰Ne anre ni beed Jesucrist ni gutyny pur de xtuldni, racbeen dec rcaazquipac Dios dunni. Ne Jesucrist ná ni bdzicá guelrnabee lo guelguty ax ziy bíeny dec nuu guelnabány, guelnabány par chazy par de ni chaldilaaz xtiidxnv.

¹¹Pur ningui bcuabee Dios nare gaca tuby apóstol, güiaa xtiidxny ne iseedani de bniety ni quit ná bniety Israel, ¹²ax ninguiy cadeda de guelzii ni cadeda. Per quit rtiulotia pur ziy, te pur nare nanchuua tú reldilaaza, ne nánzaca dec laany napny guelrnabee par igualony ni absáana laznaany axtqui dxi ni gueedny stuby.

¹³Güené cuend ne güenuu de diidx zaac ni abseeda liú zecli pur xa xquel chaldilaazu Dios ne xa xquel icaazu de saa bnietiu pur ni anan tubyzi cun Jesucrist. ¹⁴Ne cun guelgucné xte Spíritu Sant ni rbeznén, bcualo ni abniidx Dios liú gúnu.

15 Liú nánnu dec irate de ni rbez nez Asia agulelaazdeb nare, ne lodeb dxaa Figelo cun Hermógenes.
16 Dios gacnény de xfamily Onesíforo, te pur laab zienzi güelt bedlduzaclaazbi nare. Ne quit btiulonétib nare masqui nuua láani lizguiib, 17 sino que cuant bdzinbi Roma, gudíilybi nare axtisy bdxialbi naa. 18 Ne liú nanchuu dec quesentiand gucnéb dunni chi bzuguaan Efeso. Nadios chi idziny dxi ni gueed Jesucrist stuby, quesentiand ilaslaazny laab.

Ne liú llingaana, guzutipné guelgucné ni rdxapni pur Jesucrist. ²Chiy ni bindiagu guniia nez lo zieny de bniety, bseedni de bniety ni guldípac reldilaaz, de bniety ni chalee iliuuza stuby de bniety.

³Zecpacza tuby güen suldad, ziy belaaz de guelzii zec xpiny Crist ni noo. ⁴Nic tuby ni ná suldad quit riutéti lo de ni quit ná xte suldad par chalee yanzaacbi lo ni rnabee laab. ⁵Ziytiziacza tuby ni rguit xi rguit, ná par quitbi xnezni par chalee icáab premy. ⁶Ne bniety ni run dziiny lo guiix, nidootellga quesentiand runbi dziiny par chalee icáab cosech. ⁷Baany xgab pur de ni caniia liú, ne Dad Jesucrist gacnény liú gacbiiu irate.

⁸Güenelaaz Jesucrist, laany ni gutyny ne gubíi gubánny, laany ni zány lo xfamily rey David, ziy ná de didxzaac xtenny ni catiicha. ⁹Ax pur ningui cadeda de guelzii, axt liibia láani lizguiib zec tuby biny mal, per xtiidx Dios quit liibtini. ¹⁰Pur ningui, ruelaaza irate par gacnía de ni a ná par Dios, te par gapdeb perdón pur Jesucrist ax yálddeb guelnabány nasaa ni ná par chazy.

¹¹Didxldícpac ná de diidx ni rnii: Belati agutyni cun laany, ziyza zbányzacni cun laany.

¹² Belati rdxuelaazni ni rdeedtisni, ziyza snabeezacni cun laany. Belati iniin dec quit rdxambeetinny, ziyza laany sniizacny dec quit rumbeetiny dunni.

¹³ Belati quit rdxanni cumplir xtiidxni, per laany runpacny cumplir xtiidxny te pur quit xo ichuti zec ni nány.

¹⁴Bsenelaaz de cosqui de bniety, ne pur Dios gutsdeb quit ichaatideb lo diidx pur de cos ni quit xi racnéti sino que rxíinzini de ni rindiagni. ¹⁵Baany zectispac ni chalee par yanzaacu nez lo Dios, par ibiiu nez lony zec tuby bniety ni run dziiny ni quit naptib xi pur itiulob, pur ni xnezquini cayunu cun xtiidx Dios. 16 Quit güeetiu de ni quit xi zeloti güiuu, de ni quit xi racnéti bniety. Te pur de ni run ziy mazrul zeza zédeb par nez mal, ¹⁷ne de xtiidxdeb ná zecpacza guelguidx ni rriich. Saa de binqui ná Himeneo ne Fileto, ¹⁸te pur aquit zétideb zec ni ná xtiidx Dios. Laadeb rniideb dec ni ibíi ibány de binguty agudeed guc ziy, ax rsacandeb guelreldilaaz xte tuby tiop de bniety. ¹⁹Per xtiidx Dios

quit xo ichutiny zecpacza tuby guia ni zubdziits. Ne lo xquiitsny rnii: "Dios rumbeeny de ni ná xpinny", ne rniiza lo xquiitsny: "Irate de ni rnii dec rumbeedeb Dios ná par isaandeb irate mal."

²⁰Láani tuby yuroo, gati nállziti de cos de or, o de plat nuu láanqui, ziyza nuuza de ni gucchuu cun bred ne cun bany. Te pur nuu de cosqui rlliú llillite, ne nuuzadey mazrupac rlliúdey chi rac tuby laní o xirullziruza. ²¹Anre ziyzaquiy bniety ni run pur ibány nania, laabiy náb zec tuby cos ni mazrupac rlliú zec chi xi rac, laabiy anáb xpiny Xtadni Jesucrist ne ni illiúza par laany, te pur zuguaab par gúnbi irate ni ná güen.

²²Pur ningui bsaan de xgab bniiny, de xgab ni quit illiú, ax gubány xnezni. Güenuu guelreldilaaz, guelrcaaz ne guelnaldiulaaz cun irateru de ni dibyquia dibylaazdeb rnaabdeb lo Xtadni Jesucrist. ²³Quit ichaatiu lo diidx pur tuby cos ni quit xi gúntiu gan, pur tuby ni quit xi zeloti ichoo lo diidx, te pur liú nánnu dec pur ziy rachy didxguidx. 24 Ne tuby ni run sirvi lo Xtadni Jesucrist quit náti par gacbi biny didxguidx sino que ná par gacbi güen cun tutix, ná par gacbi tuby bniety ni chalee iseedbi de bniety, gapbi paciency ²⁵ne cuxnezbi cun didxguuz de ni run contri ni ná didxldí. Ax talbelati ziy gún Dios yialaazdeb par gacbeldídeb ni ná didxldí ²⁶par ldádeb lo tramp xte bindxab ni rnabee laadeb gúndeb ni rcaazbi.

Ziyza ná par gacbiiu
Timoteo dec de lúltmɨ dxi

ni zéed, quesentiand nagán par ibány bniety. ²Te pur de bniety, a púrzi pur laadeb gúndeb xgab, a milytisy chanelaazdeb gapdeb zieny, ne zacdeb naroo, a púrzi didxyachy güeedeb, saclodeb Dios ne bniety. Aquitru icuadiagtideb xtiidx xtaddeb o xnandeb, aquit xi yiulaaztideb, aquit gúntideb cuend ni ná pur Dios, ³aguit icaaztideb nicliza quit igátideb saa bnietdeb. Púrzi dixú güeedeb pur bniety, aquit sutideb lo de ni quit illiú xtendeb, quesentiand nialaaz gacdeb, ne sdxichnédeb ni ná güen. ⁴Zundeb entriagu lagac de ni ráp confianz laadeb, nic idxibdeb gúndeb ni riabtisy láani quiadeb, quesentiand izubyaadeb laadeb, amazru gúndeb zec ni rcaazdeb xlat ni gúndeb zec ni rcaaz Dios. ⁵Sliuu dec lazu la binyudoo laadeb, per nicli quit chaldilaazdeb guelrnabee xte Dios.

Quit ichaatiu saa de biny ni ná ziy. ⁶Te pur lo saa de bingui nuu de ni riiu liz de bniety, ax rundeb gan dec de gunaa ni nabány cun iralote duld, cun iralote de xgab ni quit illiú, senciy reldilaazdeb laadeb ⁷pur ni rdxalaaz de gunaaqui rseeddeb ni riab güen laadeb, per quit nátideb ni chúu dxi gacbeedeb didxldí. 8Gulalqui de biny ni bdialá Janes cun Jambres baandeb contri Moisés. Anre ziyguiy ná de biny ni rgugueeu bniety, de biny ni zé contri ni ná didxldí, laadeb agullíin xquelriendeb, quit zétideb zec ni riáld chaldilaazdeb. ⁹Per quit cuenzi xchiti icarélddeb ziy, te pur irate bniety zacbee de engany xtendeb zec ni guc cun Janes ne Jambres.

¹⁰Per liú Timoteo, nanchuu xi rseeda bniety, xa nabánia, xa ná xgaba, xa reldilaaza, xa napa paciency, xa rcaaza bniety, xa ruelaaza, 11 xi de abanné bniety nare ne xi de guelzii agudeda. Liú nánnu xa gudeda láani de guidx Antioquía, Iconio ne Listra. Quesentiand guelzii agudeda pur iralote ni abanné de bniety nare, per Dios bldány nare lo irate de guelziiqui. 12 Ne dunni nánni dec irate de ni rcaaz ibány zec ni rcaaz Dios pur ni reldilaazdeb Jesucrist, sdeedpacdeb guelzii pur iralote ni gunné bniety laadeb. 13 Per de biny mal cun de ni run engany, dxi pur dxi mazru nez mal zédeb, rundeb engany bniety ne lagac laadeb.

¹⁴Per liú güelaa guzutipné ni abseedu, ne ni areldilaazu, te pur liú nánnu tú de bseed liú. ¹⁵Ne liú desde bichiinu rumbiiu xtiidx Dios, de diidx ni relee racné liú racbiiu xa ná perdón ni zéed pur guelreldilaaz Jesucrist. ¹⁶Irate ni zéed lo xquiits Dios, pur Dios zéedni. Ax rlliúni par rseed bniety de bniety, par rlidx bniety saani, par rguxnez bniety saani, ne par racbee bniety xa riáld ibánybi, ¹⁷te par yalo gacbee bniety ni ná xpɨny Dios ax chalee gúnbɨ iralote ni ná güen.

Nez lo Dios ne nez lo Jesucrist, laany ni gueedny zec tuby rey par gúnny guelgurtisy de ni nabány ne de ni aguty, nare rniia liú: ²Btiich xtiidx Dios. Baanpac pur güiuu xtiidxny, gati chi rguaaldziti. Baanpac pur chaldilaaz bniety ni rniiu, gudildné de ni quit rcuadiag diidx ne blidx bniety, bseeddeb sin quit chaxaclaaztiu. ³Te pur

sdziny dxi ni aquitru sigueldti bniety icuadiag ni ná didxldí, sino que azundeb zec ni ná xgabdeb, sguíilydeb zienzi de ni iseed laadeb púrzi ni rdxalaazdeb guindiagdeb. ⁴Aquitru gúntideb cuend didxldí, amazru gúndeb cuend de ni rguichlaaz bniety. ⁵Per liú Timoteo, bcualo ibániu zacru cun irate ni runu, belaaz guelziitisy ni tedu, btiich de didxzaac xte Jesucrist, baany mandad ni absiáld Dios liú gúnu.

⁶Te pur nare amer quinxúdeb nare, azedyiub guelguty par naa. ⁷Aguzutipnía xtiidx Dios masqui ni gudedtizia, abialo baania ni ná par gúna ne quit nisaantia ni reldilaaza. ⁸Anre a premy ni riálda acanuu nare, premy ni inidx Dad Jesucrist nare chi idziny dxi, laany ni runny guelgurtisy zec ni riáld. Ne gati nareztia inidxny premyqui, sino que irate de ni rzaclaaz canuu gueedny.

⁹Baany pur yiub guedguíu nare, ¹⁰te pur Démas agulelaazbi naa pur ni mazru rcaazbi de cos ni nuu lo guichliuré, ax zéb par Tesalónica. Ne Crescente abzé nez Galacia chiy Tito zé nez Dalmacia. ¹¹Tubyzi Lucas zuguané nare. Chi gueedu quedané Marcos te pur zelee gacnéb cun guelrtiich xtiidx Dios. ¹²Tíquico abbxiaalda guidx Efeso. ¹³Chi gueedu guedníu cap ni bsáana guidx Troas liz Carpo, ziyza quedané de xlibraa ne quit yianlaazu de guiits xtena.

14Lijandri ni ná herrer, la zienzi mal abaanbi nare, per cun Dios quillybi irate ni abaanbi.
 15Liú bcualo cun laab, te pur laab quesentiand runbi contri ni rniin.

2 de Timoteo 4 354

¹⁶Primer güelt ni gubiia lo de gurtisy ruteete quit tu gucnéti nare, iratedeb gulelaaz naa. Dios nany quit gúnny cuend ni baandeb.
¹⁷Per Xtadni Jesucrist gucné nare ne bguaadny naa juers par bialo btiicha xtiidxny, te par bindiag irate de bniety ni quit ná bniety Israelni. Ziy xquel bldá Dios nare, zecpacza chi rlá tuby bniety lo lióny.
¹⁸Ne Xtadni Jesucrist, laany íldany nare lo irate mal, laany icualony nare axtqui chi idziny dxi ni idzinia rut canabeeny llayabaa.

iPar laany ná didxdoo iduibtiampte ne par chazy! Amén.

¹⁹ Bguaapdios Prisca cun Aquila ne de xfamily Onesíforo. ²⁰ Erast biianbi Corinto, chiy Trófimo racxúb bsáanab guidx Mileto. ²¹ Baany pur gueedu anste idziny tiamp guelnald. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia ne irateru de saniroldilaazni Jesucrist rguaapdebdios liú.

²²Xtadnɨ Jesucrist gacnény liú, ne Dios gunldeeny quia iratectɨ. Amén.

CART NI BCUAA SAN PABLI LO TITO

Nare Pabli cayuna sirvi lo Dios, naa tuby apóstol xte Jesucrist par gacnía de bniety ni abcuabee Dios gacdeb xpinny te par gacbeedeb xa xquel chaldilaazdebny ne par gacbeldídeb xa xquel ibánydeb nez lo Dios, 2te pur zonén cuend dec ziv xquel sdxapni guelnabány par chazy lo Dios. Desde anste ni gurixti guichliu laany guniiny iguaadny guelnabányqui, ne dunni nanchuun dec quit rueeti Dios dixú. ³Ne chi bdziny dxi ni bcuabee Dios gacbee bniety xtiidxny, ax nare biálda itiicha de didxzaac xtenny, ziy ná ni gunabeeny nare, laany ni runny perdón de xtuldni. 4Cacuáa cartré loo, Tito, liú ni noo zecac tuby lliinia pur ni tubylote roldilaazni Jesucrist, Xtadni Dios ne Jesucrist ni guty pur de xtuldnɨ, laadeny gunldeedeny quiu ne iguaaddeny liú guelnaldiulaaz.

⁵Nare bsáana liú nez Creta par gúnu ni rieedx gúna ruy. Ne cad tuby de guidx ná par icuabiiu de ni inabee lo de xpiny Crist zec ni aguniia liú. ⁶Chi icuabiiudeb ná par icuabiiu bniety ni nabány zec ni riáld te par quit tu iniyá laab, bniety ni nuu tubyzi chialni, ni

reldilaaz de lliinni Jesucrist, ni rumbee bniety dec quit nabányti de lliinni zec ni ná xgabni sino que rcuadiagquideb diidx. ⁷Te pur ni nap guelrnabee lo de xpiny Crist ax laznaabiy anuu irate ni ná pur Dios, pur ningui rquiinpac ibánybi zec ni riáld. Quit gúntib xgab dec ni iniitisbi illiú, nicliza quit gactib nadxiich, nicliza borrach, nicliza biny didxguidx, nicliza quit quíilytib nez par icáab xmily bniety ⁸sino que rquiiny gacbi tuby bniety ni idedlaa lizny yáan bniety zec chi rguaald, idxalaazzacbi gúnbi púrzi ni ná güen, ne chaleeza inabeeb lagac laab. Ná par gacbi güen, ibánybi zec ni riáld nez lo Dios ne nez lo de bniety, quit náti par ibánybi zec ni rnablaazbi. 9Ná par chanuub de didxldí ni abseedbi, par chalee iseedzacbi de bniety de diidx zaacqui ne par cuxnezbi de ni rniyá didxldí xte Dios.

¹⁰Te pur zieny de bɨny ni quɨt rcuadiag diidx nuu. Púrzi dixú rueedeb ne rundeb engany bniety, ne lo de bniety Israel ni rseed ley ná ni mazru nuu saa de bɨnqui.
¹¹De bɨnqui quɨtru náti par isaannɨ iseeddeb de bniety, te pur zienzi yuu rut absacandeb irate tuby

Tito 1, 2 356

family, rseeddeb laadeb ni quit ná par iseeddeb parzi gúndeb gan mily.

¹²Lagac tuby bɨnladxdeb ni rniideb ná profet gunii dec de bɨny Creta púrzi dixú rueedeb, quesentiand nialaazdeb, naladeb ne niclɨ quɨt xi rcaazdeb gúndeb.
¹³Ne guldícbɨ. Pur ningui gudildnéllungpacdeb par chalee chanuudeb xtiidx Jesucrist zec ni riáld, ¹⁴quɨtru gúndeb cuend ni rguichlaaz de bniety Israel, niclɨza quɨt gúndeb ni rnabee de ni agulelaaz ni ná didxldí.

¹⁵De ni dibylotisy run xgab, quit xi mal xgabti rundeb. Per de ni run púrzi xgab ni quit illiú, de ni quit reldilaaz, xíteete xgabzaacti rundeb pur ni quit naniati xquelriendeb, púrzi de mal xgab nuu láani quiadeb. ¹⁶Laadeb rniideb dec rumbeedeb Dios, per rniizdeb te pur quit runtideb zec ni rcaaz Dios. Quesentiand rnia rundeb, quit rcuadiagtideb diidx, nicli tuby cos ni illiú quit xo gúndeb.

• Per liú, Tito, bseed de bniety irate zectisy ni ná de diidx zaac xte Dios. ²Bseed de bniety bingul ibánydeb zacru, ni nianlaaz par gap de bniety didxdoo laadeb. Dibylotisy chaldilaazdeb, icaazdeb de saadeb, ne güelaazdeb ni teedtisdeb. ³Ziytiziacza de nanbingul ná par ibánydeb zec ni riáld ibány de xpiny Crist. Quit náti par güeedeb xtiidx bɨny, ne quɨt gacdeb borrach. Ná par iliuudeb de bniety xa ná güen, ⁴ilidxdeb de bniety gunaa ni ná bniinru par icaazdeb chialdeb ne de lliindeb. ⁵ne par ibánydeb nania, ni nianlaaz, icualodeb lizdeb, gacdeb güen ne

icuadiagdeb xtiidx chialdeb par quit tu inii de mal diidx pur xtiidx Dios.

⁶Ziytiziacza liú, Tito, blɨdx de nguiu ni ná bniinru par ibánydeb ni nianlaaz. ⁷Baany pur gúnu irate xnezni te par íguiaadeb xa riáld gúndeb ni ná güen. Chi iseedudeb, bseeddeb zacru, zec ni riáld, ⁸cun púrzi de diidx zaac par quɨt xi icuaquia bɨny liú, te itiulo tutix ni rdxichné dunnɨ, pur quɨt xi idxialtib icuaquiab dunnɨ.

⁹Ziyza blɨdx de mos icuadiagdeb xtiidx xlámdeb par irate, gacdeb güen ne quɨt izieecquitideb lo diidx. ¹⁰Niclɨza quɨt cúaantideb xixte xlámdeb, sino que dibylotisy gúndeb dzɨɨny par iniá irate bniety xquel ni nabánydeb dec quesentiand nasaa ná de didxzaac xte Xtadnɨ Dios ni run perdón de xtuldnɨ.

¹¹Ne Dios abliuuny xa xquel gacnény dunni, ne pur guelgucnéqui zelee gac irate bniety perdón. ¹²Pur guelgucnéqui racbeen dec ná par isaanni de mal cun de ni quit illiú ni rcaazni idxanni lo guichliuré, par ibánni ni nianlaaz, zec ni riáld, zec ni rcaaz Dios ibánni lo guichliuré ¹³lalzi ni canuun idziny dxi nasaa ni gac cumplir xtiidxny zec ni aguniiny dunni dec sbíi gueed Dios Xtadni Jesucrist cun guelrnabee xtenny, laany ni baanny perdón de xtuldni. 14 Laany gutyny pur dunni par bldány dunni lo ira de duld ne bsiany dunni par gacni xpintisny ax idxanni pur idxanni púrzi ni ná güen.

¹⁵Irate ni aguniia liú bseedni laadeb. Sin dxiby blɨdxdeb, ne 357 Tito 2, 3

guluxnezdeb cun guelrnabee ni napu par quit isaandeb ni rcuadiagdeb xtiidxu.

Bsenelaazdeb gúndeb ni rnii de ni rnabee ne ni rnii de gurtisy, icuadiagdeb diidx ne suguaadeb gúndeb xitill ni ná güen. ²Quit iniyátideb bniety, quit quíilytideb didxguidx, gacdeb güen ne nadolaazza cun tutix bniety.

³Dunni guu dxi bdxanni zectisy ni bcaazni, quit bcuadiagtin diidx, bdxúun nez mal, bdxanni zectisy ni bcaazni ne zectisy ni guc xgabni. Bdxanni púrzi ni quit ná güen, gucnalaazni, bdxichné biny dunni ne bdxichnézacnideb. 4Per Xtadni Dios ni gudilly pur de xtuldni, chi bdziny dxi, laany bliuuny bniety dec güen nány ne rcaazzacny bniety. ⁵Laany baanny perdón de xtuldni, per gati pur bdxantin ni illiú sino que pur blaslaazny dunni. Laany bsiany dunni ax ananian nez lony, chiy pur Spíritu Sant ardxapni guelnabány cuby cun laany. 6Ne pur Xtadni Jesucrist ni gudilly pur de xtuldni, Dios bguaadny dunni Spíritu Sant zecpaczaxnarul. ⁷Ax zec ni agulucuendny dunni sin duld pur ni zaacny, sdxáldni guelnabány par chazy ni canuun.

⁸Niy ná didxldí. Pur ningui, rcaaza chalaa quixtiiu irate de diidxqui lo de bniety ni agüeldilaaz Dios par gúndeb pur gúndeb ni ná güen. Ne de cosqui ná ni sac ne ni illiú par irate bniety. ⁹ Per quit gúntiu cuend de ni quit illiú ni ruee biny, quit gúntiu cuend xtiidx de ni mazru ruu guelrsaa túpac de rac de to xpingul gulal bniety. Ne quitza gúntiu cuend de ni rchaa lo diidx pur ley xte Moisés, te pur quit xi sacti ni rueedeb, quit xi illiútidengui.

¹⁰Belati pur causi tuby de saat sulo ldasaa de xpiny Crist, blidxbi tuby o tiop güelt, chiy bel quit icuadiagbi diidx ax güenru guldéeb lot. ¹¹Te liú anánnu dec saa de binqui agulelaazdeb ni ná didxldí ne lagac laadeb canitdeb laadeb pur de xtulddeb.

¹²Chi ixiaalda Artemas o Tíquico rut rbezu, baany juers guedguíu nare guidx Nicópolis, te pur ruy abaania xgab iteeda tiamp guelnald. ¹³Ziyza gucné Apolos cun licenciad Zenas zecti ni chalee. Bdeeddeb irate ni rquiindeb par chalaadeb xnezdeb ne par quit xi gunlieedxdeb. ¹⁴Ziyza de sáan ná par iseeddeb gúndeb ni ná güen, gacnédeb zec chi rguaald ná par gacnédeb par ibánydeb ni illiú lo guichliuré.

¹⁵Irate de ni zuguaníaa rguaapdebdios liú. Ne bguaplaazadios de ni rcaaz dunni pur guelreldilaaz ni rdxapni. Xtadni Dios gunldeeny quia iratecti. Amén.

CART NI BCUAA SAN PABLI LO FILEMÓN

¹Nare Pabli, nuua láani lizguiib pur guelrtiich xtiidx Jesucrist. Naa ne Timoteo rxiaaldni cartré par liú, Filemón ni quesentiand rcaazni pur ni rac saa ni catiichni xtiidxny. ²Ziyza rxiaaldzacni cartqui par ira de xpiny Crist ni rdxasaa ruu lizu, ne par de xcumpnierni Apia cun Arquipo, de ni rac saa ni cadxanni pur iriichru xtiidxny. ³Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz.

⁴Cadpac chi rnaaba lo Dios rdeeda gracyny pur liú, ⁵te pur agúpa rson pur guelrcaaz ne guelreldilaaz ni rápu Xtadni Jesús ne par cun irateru de ni a ná xpiny Dios. ⁶Ziyza rnaabzaca lony dec liú ni cayacníu dunni par cariichru guelreldilaaz Jesucrist, chaza gacbiiu irate de güen ni rdxapni pur ni anan tubyzi cun Crist. ⁷Quesentiand riecha ne rzaclaaza pur ni rcaazu de saniroldilaazni Jesucrist, te pur, pur liú, xmiguaa, anuzaclaazdeb.

⁸Pur ningui, masqui napa guelrnabee par iniia cún ni ná par gúnu pur ni naa tuby apóstol xte Crist, ⁹per pur guelrcaaz ni rdxapni par cun sáan, güenru rguiin rnaaba loo nare Pabli ni anaa bingul ne anre nuua láani lizguiib pur guelrtiich xtiidx Jesucrist, ¹⁰rnaaba loo pur Onésimo ni ná zecac tuby lliinia pur ni güeldilaazbi xtiidx Jesucrist ni beniab lalzi nuua láani lizguiib.

¹¹Guu dxi quɨt xi blliúti Onésimo par liú, per anre zecli rlliúb par naa ne par liú. 12 Anre cazieecquiab lizu, baany tratbi zec ni runu trat nare. ¹³Nare rcaaza nizuguanéb naa par niacnéb nare lo xcuendu lalzi nuua láani lizguiib pur guelrtiich xtiidx Jesucrist. ¹⁴Per quit rcaaztia gúna tuby cos sin xtidxbiiu, te par xitill favor ni gúnu pur naa quit gúntiuni a la juers sino que pur volunta xtenu. ¹⁵Belati bdiia Onésimo lizu tuby tiop dxi, per niy gucquiy par chalee suguanéb liú par chazy, ¹⁶ per agati zecti tuby mos, amazru güen que tuby mos, a zecpacza tuby betsu ni rcaazu. Nare quesentiand rcaazab, per liú ná par icaazrupacub, gati zecziti tuby biny sino que zecac tuby betsu pur Crist.

¹⁷Ne anre belati guldípacu rac sáan pur Crist, baany recibir Onésimo zecac naa. ¹⁸Belati nuu xi bannéb liú, o belati nuu 359 Filemón

xi nazaaibbi loo, nare quíllani.

19 Ne nare Pabli, naapaca cacuáa de letriré dec nare quilla loo, masqui rliluaa dec quit rquiinti isenelaaza liú dec axt guelnabány xtenu nazabiu luaa.

20 Anre baany favorqui zec ni rac saniroldilaazni Jesucrist: guluzaclaaz nare zec xpiny Crist ni nan.

²¹Nare cacuáa cartré loo ne nanchuua dec scuadiagquipacu xtiidxa, ne nánzaca dec mazrul ni gúnu que ni caniia liú. ²²Ziyza banzaac láani tuby rut yáana lizu, te pur zec ni canaabti lo Dios, canuaa isaanny guedguíaa laat.

²³Epafras, ni nunía láani lizguiib pur guelrtiich xtiidx Jesucrist, rguaapbidios liú. ²⁴Ne ziyza Marcos, Aristarco, Démas ne Lucas, de ni cayacnéza nare cun guelrtiich xtiidx Jesucrist rguaapzadebdios liú.

²⁵Xtadnɨ Jesucrist gunldeeny quiat. Amén.

CART PAR DE BNIETY HEBREOS

Tiamp gulalqui, Dios guninény de to xpɨngul gulalnɨ zienzi güelt ne de iralote mod pur de profet ni gunii xtiidxny, ²per anre aguninény dunni pur Lliinny. Dios banchuuny irate de ni nuu lo guichliu ne llayabaa pur Lliinny. Ax irate absáanny laznaa Lliinny, ³laany ni nány bcháa nasaa xte Dios, laany ni nány zectiziac ni ná Dios. Ax laany zunény irate de ni nuu cun xtiidxny pur guelrnabee ni napny. Chi bialo gudeedny irate ni ná par teedny par yan pur de xtuldni, ax guriny llayabaa lad naldí xte Xtadny Dios ni nap irate guelrnabee.

⁴Ziy xquel ax laany mazru sacny lo de ánglɨ xte Dios pur ni laaniy Lliinpac Dios. ⁵Te pur Dios quɨt guuti dxi niaipny nic tuby de ánglɨ:

Liú noo llingaana,

ne desde anre isienia dec liúy Lliinia.

Ne nicza tuby de ánglɨ quɨt raipti Dios:

Nare gaca Xtadu, chiy liú gacu lliinia. ⁶Per chi bxiaald Dios Lliinny lo

guichliu, Lliinny ni nap guelrnabee zectiziac laany, ax guniiny:

Irate de ángli xtena,

gulto Lliinia.

⁷Chiy chi gunii Dios pur de ánglɨ, laany guniiny:

Nare runa de ángli xtena zec bi, ne runzacadeb zec bal.

⁸Per pur Lliinny ax guniiny: Liú noo Dios.

Guelrnabee xtenu a ná par chazy,

ne iduibtiampte acanabiiu zec ni riáld.

⁹ Liú rdxalaazu ni ná güen chiy rdxichníu ni ná mal. Pur ningui, Dios ni ná xtiozu bsiáldny liú mazru guelrzaclaaz que iraru de ni zuguaníu.

¹⁰Ziyza guniiny:

Dad, desde gulo Liú banchuu guichliu ne yabaa cun irate de ni nuu lo guichliu ne llayabaa.

¹¹ Iratedeni zuu dxi nitlodeni, per liú anabániu par chazy. Iradeni ziullydeni zec tuby lady;

¹² Sieetiudeni zec ni rsieety bniety xabni,

ne schuudeni zec ni rchu bniety xabni.

Per liú quɨt chúuti dxi ichu zec ni noo,

ne iduibtiampte anapu guelnabány.

361 Hebreos 1, 2

¹³Dios quit guuti dxi niaipny nic tuby de ángli xtenny:

Guri lad naldí xtena axtqui gúna gan inabiiu lo de ni rdxichné liú.

¹⁴Te pur irate de ánglɨ ná spírit ni cayun sirvɨ lo Dios, ax rxiaaldny laadeny par gacnédeny de bniety ni gap guelnabány par chazy nez lo Dios.

Pur ningui, rquiinpac idxanni cuend xtiidx Dios ni abindiagni te par quit izunén zec ni azonuun xnezny. ²Te pur zec ni guzub irate xtiidx Dios ni gunii de ángli tiamp gulalqui, chiy de bniety ni quit bcuadiagti diidx, de bniety ni baany duld biálddeb castigu ni ná par válddeb. ³Ax, ¿xólesa ldán lo castiguqui belati néza dunni quit idxanni cuend xtiidx Dios ni rguixtee xa xquel par gacni perdón? Ne lagac Dad Jesucrist gudixtee pur perdónre desdi gulo, chiy de bniety ni bindiagni, laadeb gudixteedebni lon. ⁴Ax zec ni aguud bniety iriny iriny guelnán pur Spíritu Sant zec ni ná xgab Dios, ne pur de seny, de milagri cun iraloteru ni rdxalo bniety, ziy xquel abliuu Dios dec didxldíc ná de diidxqui.

⁵Dios quit bdeedtiny guelrnabee de ángli xtenny par inabeedeny rut idxapni stuby guelnabány cuby ni cazeetni, ⁶te pur nuu tuby lat lo xquiits Dios rut guu ni gunii:

Dios, ¿túlesaquɨy bɨnguɨchliu ningui renelaazbiub? ¿Túlesaquɨy lliin bɨnguɨchliu ningui runbiu xgab pur laab? Guu tuby tiop dxi laabiu bsaanbiu dec laab gucbɨ gullieezru que de ánglɨ, per chiguld ax bsiáldbiub náb ni náb,

bguaadbiúb guelrnabee par inabeeb lo irate de ni banchuubiu

⁸ ax irate bsáanbiu laznaab. Chi bdeed Dios laab guelrnabee par inabeeb lo irate, xíteete quit xi biianti sin quit inabeeb masqui zeczi dunni gady iniátin dec canabeeb irairate. ⁹ Per nánni dec guu tuby tiop dxi ni gulliaru guc Jesús lo de ángli. Per anre anapny guelrnabee ne ráp bniety didxdoony pur guelzii ni gudeedny chi gutyny pur irate bniety, ne ziy guc pur ni rcaaz Dios dunni.

10 Pur Dios nuu irairate, ne laazacny rnabeeny irate ni nuu, ax rcaazny gapny zieny lliinny llayabaa. Pur ningui, pur guelzii ni gudeed Jesucrist bialo bzuubny xtiidx Dios, ax pur laatisny azelee idxapni perdón. 11 De bniety ni anania nez lo Dios, pur Jesucrist ningui ananiadeb. Chiy zecli Jesucrist ne de bniety ni anania pur laany, tubyzi Dios rac xtaddeb. Pur ningui, quit rtiuloti Jesucrist raipny laadeb: De betsa. 12 Zecqui ni cá tuby lat lo xquiits Dios rut rnii:

Nare güenía de betsa diidx pur laabiu,

ne chi idxasaadeb ax guuldda de cant ni izubyaa laabiu. ¹³Ziyza guniiny:

Diostisy zenelaaza gacné naa. Ne guniizacny:

A nare zuguaníaa de lliinia ni bguaad Dios naa.

¹⁴Ne zec ni tubylote de rɨny ne de beel ná bniety guɨchliu, ziyzaquɨy guc Jesucrist chi beedny lo guɨchliu Hebreos 2, 3 362

par güelee gutyny, ax pur guelguty xtenny baanny gan lo guelrnabee ni gúp bɨndxab par guelguty. 15 Ziy xquel baanny par bldány de bniety lo guelnadxiby xte guelguty, laadeb ni iduibte ni nabánydeb rdxibdeb guelguty zecpacza ni rdxiby bniety xlámni. 16 Te pur laany quit beedtiny lo guichliu par gacnény de ángli sino que beedny par gacnény de ni reldilaaz zec ni güeldilaaz Abraham Dios. ¹⁷Pur ningui, gucny zectiziac bniety guichliu, te par bdziny dxi gucny tuby bxoz ni sac lo Dios, bxoz ni rgá bniety ne ni rzuubza xtiidx Dios par güelee gudillyny pur de xtuld bniety. ¹⁸Ne cun lagac laany gudeedny guelzii ne baanza bindxab pur nisaclony Dios, pur ningui laany zelee gacnény de bniety ni cayun bindxab pur gúndeb duld.

• Pur ningui de sáan, laat ni anát xpɨny Dios, laat ni abcuabeeny par gacti de lliinny, gulchané cuend Jesucrist laany ni nány Bxozroo ni roldilaazni, laany ni bxiaald Dios lo guichliu. ²Te pur Jesucrist bzuubpacny xtiidx Dios ni bcuabee laany zec ni bzuubza Moisés xtiidx Dios nez lo de bniety Israel. ³Per mazru riáld Jesucrist didxdoo que Moisés pur ni mazru sacny, zecqui tuby bniety ni rzuub yuu, mazru rzubyaadeb laab que yuu. 4Irate yuu nuupac tuby ni rzuubni, per Dios baanny irate ni nuu. ⁵Ne Moisés bzuubbi xtiidx Dios, baanbi sirvi lony chi bteedbi xtiidxny lo de bniety Israel par gudixteeb lodeb xa ná ni guedgac. ⁶Per Jesucrist zec Lliin Dios ni nány, laany rnabeeny lo irate xpiny Dios.

Ne dunniy nan xpiny Dios, belati chalaa izutipnén ni roldilaazniny sin quit choxaclaaztin axtqui dxi ni gueed Jesucrist stuby.

⁷Pur ningui, zec ni rnii Spíritu Sant:

Belati rindiagti xtiidx Dios andxiré,

⁸ quit sunadtit zec ni baany de ni quit nicuadiag xtiidxny chi baandeb prueb laany deni guzuguaadeb nez lo yiubiz.

⁹ Ne ruy ná ni quit nicuadiagti de to xpingulti xtiidx Dios masqui gunádeb de milagri ni baanny nez lodeb iduibte cuarent iz nez lo yiubizqui.

¹⁰ Pur ningui, bdxichné Dios de bnietqui,

ax guniiny:

"Iriny xgab ni rundeb nicli quit rundeb pur gacbeedeb xa rcaaza gúndeb."

¹¹ Ziy xquel bchiichdeb Dios ax baantipny xgab dec aquit yiiutideb rut gapdeb guelrzilaaz xtenny.

¹²Pur ningui, gulcualo laat de sáan, te par quit chúu tuby de saat dec purzi de xgab ni quit illiú xtenbi ni rcua chaldilaazbi, ax ibicáb lo xnez Dios ni rbeznabány. ¹³Güenru llillite gul lidx ne gulduzaclaaz de saat laga nuuru tiamp, te quit chigald aquitru rcuadiagti xtiidx Dios pur ni abaany duld gan laat. ¹⁴Te pur belati anan xpiny Crist, iduibtiampte ná par izutipnén ni roldilaazniny zec ni bioldilaazniny desde gulo.

¹⁵Ne zec ni aguniia laat, lo xquiits Dios rnii:

Belati rindiagti xtiidx Dios andxiré,

363 Hebreos 3, 4

Dios:

quit sunadtit zec ni baany de ni quit nicuadiag xtiidxny gulalqui.

¹⁶Ne, ¿tudey quit nicuadiag xtiidx Dios masqui bindiagdeb ni guniiny? ¿Ta gati lagac de bniety Israel ni gulée Moisés nez Egiptoy? 17 Ne, ¿ta gati lagac laadebɨy bdxichné Dios cuarent iz pur ni baandeb duld, bsaclodeb laany ax ziendeb gutydeb nez lo yiubiz? 18 Ne, ¿ta gati lagac de bnietquiy raipy Dios dec abaantipny xgab quit yiiutideb rut gapdeb guelrzilaaz xtenny, pur ni quit nicuadiagdeb xtiidxny? 19 Ziy xquel racbeen dec quit niaptideb guelrzilaazqui pur ni quit güeldilaaztideb ni raipy Dios laadeb.

Pur ningui, zec ni zeczi rdxapni promes xte Dios dec sdxapni guelrzilaaz xtenny, ná par icualon te quit gun rdxapldin promesqui ne chiy ax yáan tubyni ni quit gap guelrzilaazqui. ²Te pur dunni abindiagni de didxzaac xte Dios zectiziac laadeb, per laadeb xíteete parti bindiagdeb de didxzaacqui, pur ni quit güeldilaaztidebni. ³Per dunni ni abioldilaazni xtiidx Dios, ardxapni guelrzilaazqui, per pur de ni quit reldilaaz ax gunii Dios:

Pur ni bchiichdeb nare ninguiy abaantipa xgab dec quit gaptideb guelrzilaaz xtena.

Dios desde chi gurixti guichliu blduullny xtsiinny ⁴zecqui ni rnii tuby lat lo xquiitsny pur dxi ni rzilaaz bniety:

Chi bialo blduull Dios irate xtsiinny,

ax ni rac gadz dxi bzilaazny. ⁵Per par de ni bsaclo laany ax guniiny:

Quit chúuti dxi gapti guelrzilaaz xtena.

⁶De ni bindiag gulo xtiidx Dios, quit gúptideb guelrzilaazqui pur ni quit bcuadiagtideb xtiidxny, per zeczi nuuru ni rieedx gap guelrzilaazqui. ⁷Pur ningui, chi gudeed zieny iz, Dios gubíi gulecány stuby dxi ni ná andxiré. Ax zecqui ni aguniin dec to rey David guniib tuby lat lo xquiits

Belati rindiagti xtiidx Dios andxiré,

gulgaany cuend xtiidxny.

⁸Te pur belati pur Josué niap de bniety Israel guelrzilaaz, Dios quit nibíiti nizeetny stuby dxi.

⁹Pur ningui axt hórandxire a guelrzilaazqui nuu par de xpiny Dios. ¹⁰Te pur elqui ni ráp guelrzilaaz xte Dios, rzilaazbi xte irate de ni rlilob rquiiny gúnbi par gacbi xpinny, rápbi guelrzilaazqui zec ni bzilaaz Dios chi blduullny xtsiinny. ¹¹Pur ningui, ná par idxanni pur idxapni guelrzilaazqui te par quit tu gún zec ni baany de ni quit bcuadiag xtiidx Dios.

¹²Te pur xtiidx Dios nabánni ne napni guelrnabee. Mazru raaizni que tuby spad ni cá iroplate lonii, raaizni láani almɨ ne spírit xte bniety. Axt láani dzɨt ne axtpacza láani tut raaizni, ax pur laany racbee bniety la güen o la mal ná ni rcaazbɨ gúnbɨ. ¹³Xíteete ni banchuuti Dios quɨt chaleeti igaats lony, te pur laany irairate caguiaany ne laaniy ni teru ideednɨ cuend.

Hebreos 4–6 364

¹⁴Pur ningui, zec ni ardxapni tuby bxozroo ni ráp guelrnabee, ne laaniy Jesucrist Lliin Dios ni arbez llayabaa, ná par chalaa izutipnén ni roldilaazniny. 15 Te pur Jesucrist laany ni nány bxozroo xtenni zelee gacnény dunni par quit gún duld gan dunni. Te pur laany ziyza gudeedny iralote guelzii zecac ni cadeedni, per laany quit guuti dxi niunny duld. 16 Pur ningui, cun confianz azelee ibiin inaabni lo Dios ni rcaaz dunni par ilaslaazny dunni. Ax pur guelrcaaz xtenny, laany zacnény dunni hor ni rcaazni tu gacné dunni.

Irate de ni rdziny rac bxozroo in rnabee lo irate de bxoz, Dios rcuabeeny laab lo bniety guichliu par inaabbi lo Dios pur bniety. Chiy laab rdeed bniety de gun par Dios ne de ladxaa ni ná par gaty pur de xtuld bniety. ²Ne cun bniety guichliuzaguiy bxozgui, ax nánbi xa rdeed bniety. Pur ningui relee rápbi paciency de bniety ni quit gánti xi run, ne de bniety ni run duld gan pur tuby guelguzacan. ³Ne cun ziyza ruuza chi runza bxozqui duld ningui ax rguinzacbi tuby ladxaa zec tuby gun par Dios pur de xtuldbi, zectiziac ni runzacbi pur de bniety.

⁴Ne ruteete quit tu chaleeti inii gac bxozroo ni rnabee lo irate de bxoz, sino que Dios ná ni rcuabee laab zec ni bcuabeeny Aarón.
⁵Ziygaczaquiy guc cun Jesucrist, gati laatiny guniiny gacny zec tuby bxozroo par dunni sino que Dios bcuabee laany, chi guniiny:

Liú noo Llingaana, ne desdi anre isienia dec liúy Lliinia. ⁶Ne ziyza rnii stuby lat lo xquiits Dios pur laany:

Liú noo bxoz par chazy zec ni guc Melquisedec bxoz. ⁷Chi gubány Jesucrist lo guichliuré quesentiand axtpacza ruunny guridx gunaabny lo Dios ni zelee nildá laany lo guelguty ni gudeedny. Chiy Dios baanny cuend Jesús bdeedny laany valor pur ni bzuubny irate xtiidx Dios. 8 Masqui Lliin Dios laany, per bseedny bcuadiagny diidx masqui guelziitisy ni gudeedny. ⁹Ne pur ni bialo baanny irate ni rcaaz Dios gúnny, ningui pur laany par chazy anuu perdón par irate de ni rcuadiag xtiidxny. 10 Ax Dios ná ni bcuabee laany gacny bxozroo zec ni guc Melquisedec bxoz.

¹¹Zienziru ni nuu iniia laat pur ziy, per la nagán par quixtiia lot zec ni rcaaza pur ni la niny racbeet. 12 Agulalíy bambeet xtiidx Dios, anre belrulati relee, laatiy ariáld iliuut stuby de bniety, per ziy laat zeczi rquiiny chúu ni ibíi iseed laat de xtiidx Dios ni bseedti gulo. Laat cadeedti zec tuby bdoo ni rée púrzi lech xlat ni iquiinby iralote. ¹³Ne irate de ni ná zec tuby bdoo ni gady iquiinti iralo, quit xo gacbezaactideb zelo xtiidx Dios. ¹⁴Per de bniety ni zélaa cayacbee xtiidx Dios, laadeb nádeb zec de ni arquiiny irate pur ni aracbeedeb cun ni ná güen ne cun ni ná mal.

Pur ningui, ná par chalaa idxanni pur gacbeerun xtiidx Jesucrist xlat ni ibíi idxaicquini iseedni de xtiidxny ni bseedni gulo. Güenru ziy xlat ni iseedtisni xa xquel isaanni de mal ni bdxanni

365 Hebreos 6, 7

gulo, o xa xquel choldilaazni Dios, ² o xa xquel tiubnis bniety, o pur guelrzubnaa quia bniety, o xa xquel isbány Dios de binguty, o xa xquel gún Dios guelgurtisy chi idziny dxi ni ideedni cuendny, ³ güenrupac chalaa iseedrun xtiidxny. Ne nadios chalee idxanni ziy.

⁴Te pur de ni anán pur Dios, de ni agucbee pur de cos xte llayabaa, de ni anán xi run Spíritu Sant, ⁵ne agucbeedeb dec güen ná xtiidx Dios, ne anándeb xa xquel teru inabee Dios, ⁶ne chiy ax quit nadeb chaldilaazdeb de didxzaac xte Jesucrist, laadeb a quesentiand nagán par viiudeb lo xnez Dios, te pur digapac choniin dec rbíi cacuaadeb Jesucrist Lliin Dios lo cruzy par gún bniety burli laany. ⁷Bniety guichliu ná zec tuby ldaa guichliu ni rée irate nisguia ni riab, chiy belati rac guelnazaac loni par bniety ni run dziinni ax runldee Dios quiani. ⁸Per belati púrzi de yaguích ne de cuandxab rldieny loni chiy quit xi illiútini, ax zélaa cadzingax castigu par laani ne castiguqui ná dec chaaicquini.

⁹Quit caniitin ziy pur laat te pur dunni nánni dec güenqui cayunti, zenuucti ni riáld gúnti par ldát lo castigu xte Dios. ¹⁰Ne laany quit nátiny tuby Dios ni quit run zec ni riáld par yianlaazny de cos güen ni abaanti cun irateru zec ni abliuutny dec rcaaztiny, ax gucnét ne zélaa cayacnét de saniroldilaazni Jesucrist. ¹¹Per dunni rcaazni chalaa gúnti ziy axt lúltmi dxi, sin quit chaxaclaaztit, te par yáldti ni canuut yáldti. ¹²Quit gaaxtit sino que gulgaany zec ni

baany de ni güeldilaaz Dios sin quit niaxaclaaztideb par icáadeb ni gunii Dios icáadeb.

¹³Chi baany Dios promes cun to Abraham, laany baanny jurar pur lagac laany te pur quitru tu stubyti mazru sac que laany, 14 ax raipny Abraham: "Nare guldípaca zunldiia quiu ne quesentiand de familroo gacu." 15 Chiy Abraham gúpbi paciency, quit niaxaclaaztib ax cuáab ni raipy Dios ideedny laab. ¹⁶Chi run bniety jurar, laadeb rundeb jurar pur tuby ni mazru sac que laadeb, te par yíany dec didxldícpac zundeb ni rniideb. ¹⁷Anre ziytiziaczaguiy, pur ni rcaaz Dios iliuuny de ni teru icáa ni guniiny, dec quit chúuti dxi ichuny xgabny pur promes ni baanny, ningui baanny jurar. ¹⁸Tiop cos ni quit xo ibilyti baany Dios, laany baanny promes ne baanny jurar ax nánni dec laany quit rueetiny dixú. Ziy xquel quesentiand rcáan valor dunni ni rbinuun Dios par gacnény dunni, pur ni ardxapni confianz dec zac zec ni aguniiny. 19 Ne pur ni nánni dec zac zec ni agunii Dios, pur ningui rzutipnén xtiidxny zecpacza ni rzutipné tuby ganch guiib tuby barcu. Ne guelrzutipqui desdi llayabaa zéedni ²⁰rut abiiu Jesús par bxalny nez par dunni, laany ni anány bxozroo par chazy, saa bxoz ni guc Melquisedec.

Melquisedecqui laab gucbi rey xte Salém ne bxoz xte Dios ni rbez llayabaa. Chi bza Abraham lo guerr xte ni baanbi gan lo de rey ni güetildnéb, chiy güechalo Melquisedec laab ax banldeeb quia Abraham. ²Chiy de lo irate de cos

Hebreos 7 366

ni baany Abraham gan lo guerrqui, laab baanbini par tsi ax bdeedbi tuby partqui Melquisedec. Melquisedecqui zelo "rey ni run guelgurtisy zec ni riáld." Ne cun gucbi rey xte guidx Salém ax niy zelo "rey xte guelnaldiulaaz", te pur Salém zelo "guelnaldiulaaz." ³Melquisedecqui quit tu ganti tú rac xtadbi, xnanbi o tú de rac de to xpingul gulalbi. Nicza quit tu ganti gúc gulbi ne gúcza gutybi. Laab gucbi bxoz zeguaald zecac Jesús Lliin Dios, laany ni anány bxoz par chazy.

⁴Ne quetal lliza sac Melquisedec chiy. Ninguila axt to xpingulni Abraham bdeed laab diezmi xte de irate ni baanbi gan lo de rev ni gudildnéb. ⁵Ley rnii dec de bxoz Israel ni zá lo xfamily Leví napdeb nez icáadeb diezmi lo irate de bniety Israel, masqui tubyzi lo xfamily to Abraham zá iratecdeb. ⁶Per Melquisedec, masqui gati lo xfamilti Leví záb, per cuáab diezmi lo Abraham. Chiyru ax banldeeb quia Abraham ni guud de promes xte Dios. ⁷Ne dunni nánni dec bniety ni runldee quia stuby bniety, mazru sacbi lo bniety ni runldeeb quiani. 8 Irate de bxoz ni rcáa diezmi raitiacdeb zecac dunni. Per Melquisedec ni cuáa diezmi lo Abraham, zeczi riatbi zecac tuby ni zeczi nabány. 9Anre digapac choniin dec Leví cun de bxoz ni zéed lo xfamilbi de ni rcáa diezmi anre, nédeb bdeeddeb diezmi Melquisedec hor ni güechalo Melquisedec to xpingulni Abraham. ¹⁰Te pur chi güechalo Melquisedec Abraham, masqui zeczi gady chúuti Leví, per xcul Leví rac Abraham.

11 Belati pur de bxoz levitas nialee niac bniety nania nez lo Dios pur ley ni guu par de bniety Israel, ax aquitru rquiinti níaad stuby bxoz ni beed zec Melquisedec, gati zecti Aarón. 12 Ne chi biiu bxoz ni beed zec Melquisedec ax bchuza ley, 13 te pur Xtadni Jesucrist laaniy nány bxozqui. Per gati lo xfamilti de bxoz zány sino que lo irinqui family, ne nic tuby de xfamilny quit niacti bxoz. 14 Dunni nánni dec lo xfamily Judá zá Xtadni Jesucrist, ne Moisés quit xi guniitib pur familqui chi guniib tú de gac bxoz.

¹⁵Per güeldíte dec Jesucrist laany nány bxoz zeguaald zecac Melquisedec, ¹⁶pur ni gati lo xfamilti Leví zéedny zec ni rnii ley par gac bniety bxoz, sino que nány bxoz pur ni napny guelrnabee ibánny par chazy. ¹⁷Te pur squé rnii lo xquiits Dios pur laany:

Liú anoo bxoz par chazy, saa bxoz ni guc Melquisedec.

18 Ziy xquel gubicá ley tuby lad pur quit nilliútini niun bniety zec ni rnabeeni, 19 (quit nialeeti niun leyqui gan nibányzaac bniety nez lo Dios). Per xlat leyqui, güenru ná guelreldilaaz ni rdxapni, te pur, pur guelreldilaazqui ardxapni nez par cun Dios.

²⁰⁻²¹Gulalqui chi biiu de bniety de bxoz, quit xi jurarti baany Dios. Per chi bcuabee Dios Jesús gacny bxoz, Dios baanny jurar zec ni cá tuby lat lo xquiitsny rut rnii:

Xtadnɨ Dios abaanny jurar ne quɨt ichutiny xgabny: "Liú anoo bxoz par chazy saa bxoz ni guc Melquisedec." ²²Ziy xquel nánnɨ dec güenrupac ná nez cuby ni bxal Jesús par cun 367 Hebreos 7, 8

Dios. ²³Gulalqui zieny guc de bxoz pur ni rdzɨndxipac ni ratydeb ax quɨt xo gactideb bxoz par chazy. ²⁴Per Jesús cun quɨt chúuti dxi gatyny ax quɨt teedti ni nány bxoz. ²⁵Pur ningui, relee rldány bniety lo castigu xte Dios, de bniety ni rcaaz gap nez par cun Dios pur laany, te pur laany napny guelnabány par chazy par inaabny lo Dios pur laadeb.

²⁶Pur ningui laaniy bxozroo ni rquiinni gacné dunni. Te pur laany nány sant, quit xi malti runny, nania naniany, iringuipac nány par binduld, ax rbezny llayabaa cuee Dios. 27 Laany quit rquiinti gúnny zec ni run de bxozroo dec llillite rguindeb de ladxaa zec tuby gun par Dios, nidoote pur lagac de xtulddeb chiyru pur de xtuld stuby de bniety. Per Jesús cun tuby güelt bdeedny laany gutyny pur de xtuldni, quitru rquiinti gatyny stuby. 28 Pur ley güelee guc de bniety bxozroo masqui quit rialoti naniadeb nez lo Dios. Per chiguld cun tuby jurament Dios bcuabeeny Lliinny gacny bxozroo, laany ni rialo naniany nez lo Dios iduibtiampte.

De lo ira ni cadxueen ni mazru sac ná dec Jesucrist ná bxozroo xtenni, laany ni azubny llayabaa lad naldí xte Dios ni rnabee. ²Ruy anuuny de bxoz, laniudoo ni bzuub Dios, gati binguichliuti. ³Irate de bxozroo lo guichliuré xtsiindeb ná renédeb de gun ne rguindeb de ladxaa zec tuby gun par Dios. Ziygacza Jesucrist ni ná bxozroo xtenni nuuza xi bdeedny Dios. ⁴Ne belati

zeczi zuguaa Jesucrist lo guichliu nicli quit niactiny bxoz, pur ni anuu de bxoz ni rené de gun lo Dios zec ni rnabee ley ni bsanné Dios Moisés. ⁵Per irate ni run de bxoz lo guichliuré, naizdeni zec tuby blda, zec tuby seny xa ná de cos ni nuu llayabaa. Dunni nánni dec naizdeni tuby seny te pur chi zéed izuub Moisés yudoo, chiy raipy Dios laab: "Bguiaapac te gúnu irate zectisy ni abliuua liú quia dany Sinaí." ⁶Per mazru güen ná ni run Jesucrist laany ni abiáldny nány bxozroo xtenni, te pur mazru güen ná nez cuby ni bxalny par idxapni nez par cun Dios. Ne pur nez cubyqui ax mazru güen ná de promes xte Dios par cun bniety.

⁷Belati pur ley nialee nibányzaac bniety nez lo Dios, ax aquit rquiinti níiu tuby nez cuby. ⁸Per Dios gunány dec quit cayunti bniety zec ni ná par ax guniiny:

Nare rniia dec teru idzɨny dxi ixala tuby nez cuby par de bniety Israel ne de bniety Judá.

⁹ Per nez cubyqui quit nátiny zec ley ni bsannía de to xpingulti chi guliiadeb Egipto.

Ne pur ni quit nicuadiagdeb xtiidxa ningui gulelaazadeb, gunii Dios.

¹⁰Ne ziyza guniiny:

Squé xquel abíian diidx gac cun de bniety chi idzɨny dxi: Láani quiadeb isáana de ley xtena ne láani lazdoodeb icuáani. Chiy nare gaca Xtiosdeb,

ax laadeb gacdeb de xpɨnnia.

11 Dxiqui aquɨtru rquiinti iseed de bniety saani

Hebreos 8, 9 368

nicliza betsdeb par gumbeedeb Dios,

te pur iratedeb zumbee nare, desdɨ mazru bichiin axtquɨ mazru guroo.

¹² Chiy nare zuna perdón irate de mal ni abaandeb, ne quit chúuti dxi chanelaaza de xtulddeb.

¹³Chi gunii Dios ixalny nez cubyqui esqui pur aquitru illiúti nez gulal ni gúp bniety par cun laany, ne ni aquitru illiúqui ziub nitloni.

Dunni nánni dec chi güenuu bniety ley ni caniin ná nez gulalqui, lo leyqui zéed xa riáld ito bniety Dios, ne xa riáld gúndeb tuby yudoo lo guichliuré. ²Yudooqui guzaaby tuby cortin láanni par gucni tiop láani. Tuby láanni ni ná nez ruu puert, ruy bdialá rut Nadá ax láanqui guzuub candliery cun milly ni guzuub de guechtily ni abiacldee. ³Chiy stuby láanni, dets cortingui bdialá rut Quesentiand Nadá. ⁴Láanqui guu tuby beuu de or rut ruu guxaal ne tuby caj ni bdialá caj xte de promes xte Dios. Cajqui nacuni or zecli nez láanni ne nez detsni. Ax láani cajqui guchuu chon cos: De guia ni cá irate tsi mandamient xte Dios lonii, var xte Aarón ni bllich, ne tuby camplory de or ni guchuu maná. ⁵Chiy quia cajqui guzuub tiop figur xte de ángli ni lá querubines ax cun xiildeb rtaagudeb rut rtiuub bxozroo riny xte de ladxaa pur de xtuld bniety. Per pur anre quit rquiinti iniirupaca laat pur de cosqui.

⁶Chi gulull baandeb irate zec ni riáld gac tuby yudoo lo

guichliuré, chiy llillite biiu de bxoz laniudooqui per rutzi bdialá rut Nadá, ruy regaanydeb ni riáld gúndeb. ⁷Per stuby láanni rut bdialá rut Quesentiand Nadá, tubyzi bxozroo riiu ruy tuby lo tuby iz. Ne quit xo yiiutib sin quit chanéb riny xte de ladxaa par gún Dios perdón de xtuldbi ne de xtuld de bniety. 8 Pur de cosré rliuu Spíritu Sant dunni dec lalzi calliú laniudoogui rut bdialá rut Nadá, quit gúpti bniety nez yiiudeb rut bdialá rut Quesentiand Nadá. ⁹Irate de cosqui naizdeni tuby ejempli par dunni andxiré, te pur de gun ne de ladxaa ni güené de bniety par Dios, quit nilliútideni par nialo niziiendeb dec ananiadeb nez lo Dios. 10 Irate de costumbri ni gúpdeb zecli pur ni iquiindeb, ni guéedeb ne iraloteru ni riáld gúndeb par iziiendeb laadeb nania, niy ná ni gunabee ley gún bniety axtqui dxi ni bchu Dios irate.

¹¹Te pur anre abeed Jesucrist, laany ni nány bxozroo par dunni, ax pur laany ardxapni ne sdxapzacni de ni agunii Dios idxapni. Ne mazru güen ná laniudoo rut abiiuny, mazru sac yudooqui pur ni quit nátini lo guichliuré nicliza quit gucchuutini pur bniety guichliu. 12 Jesucrist abiiuny laniudoo rut Quesentiand Nadá, per gati cun rinti xte de bserr o xte de chiv sino que cun rinpac xtenny. Laany cun tuby güelt biiuny, quit rquiinti gúnny ziy stuby ax pur laany ardxapni perdón par chazy. ¹³Guloqui, riny xte de chiv o xte de gúun o de dé guaaicquiza xte de vagueen rtiuub bxoz quia de bniety

369 Hebreos 9, 10

par rziiendeb dec ananiadeb. Anre belati ziycla rziiendeb dec ríadeb, ¹⁴latixcu cun riny xte Jesucrist quit iziienni dec ananian nez lo Dios xte de xtuldni, par chalee idxanni zec ni rcaaz Dios ni rbeznabány. Te pur, pur guelrnabee xte Spíritu Sant, Jesucrist laany ni quit xi duldti baanny, bdeedny laany zec tuby gun par Dios.

¹⁵Pur ningui, pur Jesucrist ardxapni tuby nez cuby par cun Dios. Te pur, pur guelguty xte Jesucrist anuu perdón par de xtuldni ne xtuld de ni güenuu ley, ax irate de ni a ná xpiny Dios ziy xquel icáan de ni aguniiny idxapni par chazy. ¹⁶Te pur zecqui tuby bniety ni runchuu tuby guiits tú de yanné de xixtenbi, quit illiúti guiitsqui axtisy chi agutybi. ¹⁷Lalzi nabánybi quit illiúti guiitsqui sino que axtisy chi agutybi. 18 Pur ningui, desdi gulalqui par guzulo blliú ley ni bsanné Dios Moisés, laadeb gudindeb tuby tiop de ladxaa par bdiia riny. ¹⁹Te pur chi gulull gudixtee Moisés lo irate de bniety irate ni zéed lo xley Dios, ax cuáab guichllíily culory xnia bcuaabni quia tuby lliiz yag ni lá hisopo. Chiy bzeebni lo nis ni nuuch riny xte de bserr cun xte de chiv ax btiuubbini quia libri xte ley cun quia irate de bniety ²⁰ guniigab: "Rinré ná seny dec abniidx Dios laat xleyny par gúnti cumplirni." 21 Ziyza btiuubbi ringui laniudoo cun quia irate de cos ni blliú par de bxoz laniudoogui. ²²Leyqui casi irate gunabeeni yacldee cun riny par yíany dec ananiadeni nez lo Dios, te pur sin riny quitti perdón xte de duld.

²³Pur ningui, par yíany dec anania de cos ni blliú par de bxoz laniudooqui, gúpdeb que gudindeb de ladxaa par bsiacldeedeb de cosqui. Per de cosqui naizdeni tuby seny xte de ni nuu llayabaa, te pur par de ni nuu llayabaa rquiiny riny xte tuby ni mazru sac que de ladxaa. ²⁴Ne Jesucrist gati laniudooti ni bzuub bniety guichliu biiuny, yudoo ni naizy tuby seny xa ná llayabaa sino que laany abiiuny llayabaa rut caniiny pur dunni lo Dios. ²⁵Jesucrist quit rquiinti niatyny zienzi güelt pur de duld, quit baantiny zec ni baany de bxozroo dec gazubizte biunédeb riny xte de ladxaa laniudoo rut bdialá rut Ouesentiand Nadá. ²⁶Te pur belquitiy, zienzi güelt rquiiny niatyny desdi chi gurixti guichliu. Per ziy ax chi bdziny dxi beedny, laany cun tuby güelt bdeedny laany gutyny par idzicány duld. ²⁷ Zecqui irate bniety tubyzi güelt ratydeb, chiyru zéed ni ideeddeb cuend Dios. ²⁸Ziygaczaquiy Jesucrist cun tuby güelt bdeedny laany gutyny par gudillyny pur de xtuld bniety. Ax chi gueedny stuby aquit gueedtiny pur duld, sino que laany gueedny par chanény de ni canuu laany.

Ley ni bsanné Dios Moisés naizni tuby seny xte de ni gac, per gati ziyti guc ni ná par gac. Te pur masqui gazubizte guty de ladxaa par Dios zec ni gunabee ley gún bniety, per quit guuti dxi niziiendeb dec abialo naniadeb nez lo Dios. ²Te pur belrulati niziiendeb dec ananiadeb cun tuby güelt ni gudindeb de ladxaa par Dios, ax aquitru rquiinti niundeb ziy pur ni

Hebreos 10 370

anándeb dec agull pur de xtulddeb. ³Per ziy ax quit niziientideb ziy sino que gazubizte renelaazdeb de xtulddeb chi rguindeb de ladxaa par Dios, ⁴te pur riny xte de gúun ne xte de chiv quit xo idzicátini xtuld bniety.

⁵Pur ningui, chi beed Jesucrist lo guichliu laany raipny Dios:

Laabiu quit rcaaztibiu riny xte de ladxaa

nicliza irateru ni redné bniety par laabiu,

niy bguaadbiu nare cuerpi ni napa lo guichliuré.

⁶ Quitru rcaaztibiu ni rzaaicquideb de ladxaa par laabiu

nicliza riny xte de ladxaa ni rednédeb pur de xtulddeb.

⁷ Pur ningui, ax guniia:

"A nare, Xtada Dios, zelda par gúna zec ni rcaazbiu, zec ni cá lo libri pur naa."

⁸Jesucrist nidoote guniiny dec Dios quit rcaaztiny riny xte de ladxaa, nicliza irateru ni rené bniety par laany, nicliza ni rzaaicquideb de ladxaa pur de xtulddeb zec ni rnii ley gúndeb. 9Chi gulull gunii Jesús ziy, chiyru guniizacny: "A nare, Xtada Dios, zelda par gúna zec ni rcaazbiu." Ziy xquel blduull Jesucrist guelrenuu de costumbri ni rnii ley ax bxalny stuby nez cuby par cun Dios. 10 Anre ax ananian nez lo Dios pur ni baany Jesucrist zec ni rcaaz Dios, bdeedny laany gutyny pur de xtuld bniety cun tuby güelt par chazy, quit rquiinti gúnny ziy stuby.

¹¹Irate de bxoz Israel llillite zuldideb cayundeb irate ni rnabee ley gúndeb, chiy llilliteza rguindeb de ladxaa par Dios. Ne masqui zienzi güelt rundeb ziy, per quit xo idzicáti guelrguiny de ladxaaqui de xtuld bniety. 12 Per Jesucrist cun tuby güelt bdeedny laany gutyny pur de xtuld bniety, quit rquiinti gúnny ziy stuby. Ax guriny lad naldí xte Dios 13 rut canuuny idziny dxi ni inabeeny lo irate de ni rdxichné laany. 14 Te pur laany cun tuby güelt ni bdeedny laany gutyny pur de xtuld bniety, ax par chazy anania irate de ni reldilaaz laany. ¹⁵Ne dunni nánni dec didxldíy te pur, pur Spíritu Sant zéed de diidx ni cá lo xquiits Dios dec Dios guniiny:

¹⁶ Squé ná xquel abíian diidx gac cun de bniety chi idzɨŋy dxi: Láani quiadeb isáana de ley xtena

ne láani lazdoodeb icuáani. ¹⁷Ne guniizacny:

Quit chúuti dxi chanelaaza de

ne iraloteru de mal ni abaandeb. ¹⁸Ax zec ni anuu perdón par de duld, quitru rquiinti guelrguiny de ladxaa pur duld.

¹⁹Pur ningui, de saniroldilaazni Jesucrist sin dxiby azelee idzinni rut rbez Dios pur riny xte Jesucrist, ²⁰te pur chi bdeedny xcuerpiny par gutyny, bxalny tuby nez cuby ni zedné guelnabány par dunni. ²¹Anre zec ni arnabee Jesucrist dunni, laany ni nány bxozroo llayabaa ²²ax dibyquia dibylaazni azelee ibiin nez lo Dios cun tuby guelreldilaaz ni guldípacni roldilaazniny, cun tuby guelrieny nania sin de mal xgab ne cun tuby 371 Hebreos 10, 11

cuerpi ni abía xte de duld, zecpacza chi teste guudyni cun nisnia. ²³Pur ningui, ná par chalaa izutipnén ni roldilaazni Dios, te pur laany zunny zec ni aguniiny. ²⁴Ná par idxanni xgab xa xquel chalee iguzaclaazni de sáan par icaazni de saa bnietni ne par idxanni ni ná güen. ²⁵Quit náti par idxanni zec ni run de bniety ni aquitru reti rut rdxasaa iraru de sáan par gacbeerudeb xtiidx Dios, sino que ná par iguzaclaazni de sáan, ne mastecru anre ni arguiaan dec azeddzingax dxi ni gueed Jesucrist stuby.

²⁶Te pur belati agucbeen de didxldí xte Jesucrist ne quit idxanni cuendny sino que mazru chalaa idxanni duld, ax aquitru tu purti chalee gacni perdón. ²⁷Ni acanuutisy dunni ná tuby guelgurtisy cuendroo xte Dios, tuby bal rut yáld de ni quit rcuadiag xtiidxny. 28 Chi quit baany tuby bniety zec ni rnabee ley ni bsanné Dios Moisés, ne guu tiop o chon testigu dec quit baantib zec ni rnabee leyqui, ax quitru guuti nez par ldáb lo guelguty ni riáldbi. ²⁹ Anre gulgaanyzi xgabti, ¿tal lliza mazru castiguroo yáld bniety ni rsaclo Spíritu Sant ni racné dunni, bniety ni run xgab dec quit xi sacti Lliin Dios, ne runbi despresy riny xtenny ni rliuu dec zac zec ni absáan Dios diidx gac, rɨny ni rsía bniety xte de duld? 30 Dunni nánni dec Dios guniiny: "Nare riáld gúna guelgurtisy, nare isiáldab ni riáldbi." Ne ziyza: "Dios ná ni icáa cuend pur ni cayun bniety." 31 iAx quesentiand cuendroo ná yáld bniety castigu xte Dios ni rbeznabány!

³²Per laat, gulchanelaaz xa guc chi teste bambeet de didxldí xte Jesucrist. Laat belaazti de guelzii trabaju ni gudeedti. 33 Nuut iralote guelzii bteed bniety laat, ne baandeb burli laat nez lo bniety, ne nuuzacti quit gulelaaztit de ni gudeed ziy. 34 Quit gulelaaztit de saat ni biaagu, ne ziyza chi bdzicá de bniety xixtenti laat güelaa guzaclaazti pur ni nánti dec mazru sac ni napti llayabaa, ne de ni rápti ruy ná ni güelaaz par chazy. 35 Pur ningui, quit isaanti ni reldilaazti Jesucrist te pur, pur guelreldilaazqui quesentiand güen ná ni icáat. 36 Rquiiny gapti paciency te par chalee gúnti zec ni rcaaz Dios, ax ziy xquel icáat ni aguniiny iniidxny laat. 37 Te pur lo xquiits Dios rnii:

Ziub, quesentiand ziub gueed ni ná par gueed, quit gacldaatiny.

³⁸ Ne bniety ni nabány zec ni rcaaza,

iduibtiampte ni nabánybi reldilaazbi nare.

Per belati isaanbi ni reldilaazbi nare,

ax aquitru saclaaznétiab.

39 Per dunni quit nátin zec de ni
rsaan ni reldilaazdeb Jesucrist ax
riálddeb castigu, sino que dunni
nan de ni guldípac reldilaaz laany
par quit idxáldni castigu.

Anre, ¿xiy guelreldilaaz?
Guelreldilaaz ná dec rialo
rdxapni confianz dec zac zec ni
canuun gac, ne dec guldípacni
roldilaazni ni nicli quit caguiaatin.
²De to xpingul gulalni bianzaacdeb
nez lo Dios pur ni güeldilaazdebny.

Hebreos 11 372

³Zec ni roldilaazni Dios, dunni nánni dec cun xtiidxny banchuuny yabaa, guichliu ne irateru de ni rguiaan, xíteete quit banchuutiny cun tuby de cos ni rguiaan anre.

⁴Pur ni güeldilaaz Abel Dios ningui güenru ná gun ni bdeedbiny que ni bdeed Caín, ax bianzaacbi nez lo Dios ne cuáany de ni bzalaazbi par laany. Ziy xquel masqui aguty Abel, per zélaa riat xa xquel güeldilaazbi Dios.

⁵Pur ni güeldilaaz Enoc Dios ningui quit gutytib, nabánybi zéb llayabaa parzi aquitru bdxialti de bniety laab pur ni azéne Dios laab. Per anste ni chanény laab, lo xquiits Dios rnii dec bdxulaazny zec ni gubánybi. ⁶Ne ruteete quit tu chaleeti gún zec ni rdxalaaz Dios belati quit reldilaazbiny. Tutix ni rcaaz gap nez par cun Dios ná par chaldilaazbi dec nuu Dios, ne chaldilaazzacbi dec laany rdeedny ni rniiny ideedny de ni rguíily laany.

⁷Pur ni güeldilaaz Noé Dios ningui chi raipny laab gac de ni gady iniátib gac ax bcuadiagbi diidx, banchuub tuby barcu par ldáb cun de xfamilbi lo ni gunii Dios gac. Chiy pur guelreldilaazqui bíeny dec irate bniety guichliu riáld castigu ni gunii Dios, chiy Noé ax bianzaacbi nez lony pur ni güeldilaazbi xtiidxny.

⁸Ziygacza Abraham pur ni güeldilaazbɨ Dios ningui bcuadiagbɨ diidx chi raipny laab idiiab ladxbɨ par chiab rut icáab guɨchliu ni ideedny laab, ax bdiiab ladxbɨ sin quɨt gántib caliti ruy chiab. ⁹Pur ni güeldilaazbɨ Dios, laab gulezbɨ zec bɨnzít lo liu ni gunii Dios ideedny laab. Gulezbɨ láani de carp guidy, ziytiziacza Isaac ne Jacob, laadeb ni riáldzadeb guɨchliuqui. ¹⁰ Abraham gulezbɨ ziy pur ni nánbɨ dec teru chaldezbɨ láani guɨdx ni banchuu Dios, guɨdx ni quɨt chúuti dxi nitlo.

¹¹ Ziygacza Sara, pur guelreldilaaz xtenbɨ ax masquɨ anáb bɨngul par icáab bdoo, per guudbɨ juers par gacbɨ nan lo guɨchliu ax guu tuby llingaanbɨ pur ni güeldilaazbɨ dec Dios runpacny cumplir xtiidxny.
¹² Ziy xquel guc masquɨ quesentiand bɨngul a ná Abraham per gucbɨ de family. Quesentiand zieny de descendency xtenbɨ guu zecpacza de balgui llayabaa, zecpacza de yiully ruu nisdoo ni quɨt xo igabti.

¹³Irate de bniety ni abzeetni axt gutydeb reldilaazdeb Dios, masqui quit gunátideb guc cumplir irate promes ni baany Dios cun laadeb, per pur guelreldilaaz xtendeb nándeb dec zac zec ni guniiny ax rzaclaazdeb. Laadeb nándeb dec tuby tiop dxizy zéeddeb lo guichliu gati par chazyti. ¹⁴Ne de ni rnii ziy, ziy xquel rienldí dec zeczi caguíilydeb rut gac ladxpacdeb. ¹⁵Te pur belrulati pur guichliu rut bdiiadebiy rundeb xgab, ax zelee niecquideb ruy stuby. 16 Per ziy, laadeb mazru rundeb xgab pur tuby lat rut ná mazru güen, mazru rundeb xgab pur llayabaa. Pur ningui Dios quit rtiulotiny nány Dios xtendeb, ax abanzaacny tuby lat rut cuezdeb llayabaa.

¹⁷Pur ni güeldilaaz Abraham Dios ax chi baany Dios prueb Abraham par niguinxúb llingaanbi Isaac zec tuby gun par laany, laab 373 Hebreos 11

guzigueldbɨ masquɨ tubyzi Isaacqui rac lliinbɨ, ne masquɨ nánbɨ dec Dios raipny laab: ¹⁸ "Pur llingaanu Isaac idal zieny xfamiliu." ¹⁹Per Abraham güenéb cuend dec Dios napny guelrnabee axt par isbánny de bɨnguty, ax casi digapac choniin dec gubíi gubány lliinbɨ stubiy chi gudeedbɨ pruebqui.

²⁰ Ziygacza Isaac pur guelreldilaaz ni gúpbi Dios ax chi banldeeb quia de llingaanbi Jacob ne Esaú, guniib xa gac cun cad tubydeb. ²¹ Ziytiziac Jacob pur guelreldilaaz ni gúpzacbi Dios ziyza bguaadbi bendiciony iropte de llingaan Gusé chi apac mer gatybi. Chiy quia bastón xtenbi guzunaab gunaabbi lo Dios. ²² Ziygacza Gusé pur guelreldilaaz ni gúpbi Dios, chi apac gatybi, laab guniib dec sdiia de bniety Israel Egipto, ax raipbi laadeb xa gunnédeb de dzit xtenbi.

²³Pur guelreldilaaz Dios, xtad ne xnan Moisés chi gulbi, laadeb bcuaatsdeb laab pur chon búiu pur ni gunádeb dec quesentiand garbi bdoo náb, ax quit bdxibtideb ni gunii rey dec gaty irate de bdoo. ²⁴Ne chi guc Moisés bnietroo, pur guelreldilaaz ni gúpbi Dios, guudbi xgab quit nizigueldtib niacbi lliin llindxaap rey xte Egipto. ²⁵Par laab, güenru gudeedbi trabaju cun de saa bniety Israelbi, xlat ni niunbi duld nibelaazbi laadeb par níapbi nitisy rcaazbi, de cos ni quit náti par chazy. ²⁶Par laab mazru sac gudeedbi trabaju zec Crist xlat ni níapbi irate de guelnazaac xte Egipto, te pur mazru güenéb cuend de guelnazaac ni yáldbi lo Dios. ²⁷Pur ni güeldilaaz Moisés Dios,

laab bdiiab Egipto, quit bdxibtib masqui bdxiich rey xte Egipto. Laab guzutipbi lazupacza caguiaab Dios ni quit xo yianloti bniety.

²⁸Ziyza pur güeldilaaz Moisés Dios, laab baanbi laní pascu, ax gunabeeb btiuub de bniety Israel riny ruu puert lizdeb, te par chi gudeed ángli xte guelguty, quit niguinxútiny de llingangulo de bniety Israelqui. ²⁹Pur güeldilaaz de bniety Israel Dios, laadeb gudeeddeb zecac lo yiubiz rut bllal nisdoo ni lá Nisdoo Xnia. Per chi baany de bniety Egipto pur nideeddeb, horqui gubíi bdxasaa nisdooqui chiy guaapy nis quiadeb ax gutydeb.

³⁰Pur ni güeldilaaz de bniety Israel Dios, chi bialo gadz dxi ni cacuaadeb güelt guidx Jericó, ax biab de pader ni ná iduibrdonte guidxqui. ³¹Ne Rahab ni guc tuby gunaadxab láani guidx Jericó, pur ni güeldilaazbi Dios, quit gutytib chi guty iraru de bniety ladxbi ni quit nicuadiag diidx, te pur baanbi recibir de bniety Israel ni güeldaats guidxqui.

32 Anre, ¿xiru iniia laat? Quit galdti iniia laat pur Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel ne pur de profet. 33 Iratedeb güeldilaazdeb Dios ax baandeb gan lo zienzi de naciony, baandeb guelgurtisy zec ni riáld, gunádeb guc cumplir ni raipy Dios laadeb ne bchiideb ruu de lióny. 34 Ziyza guudeb láani balroo ne quit xi guctideb, guládeb lo guelguty xte spad, cuáadeb juers chi lazu quit xi juersti napdeb, guzutipdeb lo guerr ne bxuuindeb de binzít ni gudildnédeb. 35 Ne ziyza

Hebreos 11, 12 374

de gunaa ni guty de xfamilni, pur güeldilaazdeb Dios ax gubíi gubány de xfamildeb stuby.

Per nuuza bniety masqui gutydeb, per par laadeb mazru güen gudeeddeb guelzii laznaa de ni gudinxú laadeb xlat ni niziguelddeb nisaandeb ni reldilaazdeb Dios, te par gapdeb stuby guelnabány cuby ni mazru sac. 36 Nuuzadeb gudeeddeb guelzii baany biny burli laadeb, btaaz biny laadeb, axt bldiiby biny laadeb cun caden ne guudeb lizguiib. ³⁷Nuuzadeb gudinxú biny laadeb cun guia, nuuzadeb gutydeb chi baany de biny laadeb iruldti cun sierr, o gutyzadeb cun spad. Ne nuuzadeb iranezzi cuandzadeb nacudeb guidy llíily o guidy chiv, prob, nalas xquel cuandzadeb, iralote ni banné biny laadeb. ³⁸Cuandzadeb de nez lo yiubiz, láani de dany, ne láani iralote de cuev. De bnietqui nicli quit riáldti nibánydeb lo guichliu pur güen ni gucdeb. 39 Ne masqui iratedeb bíeny dec guldípacdeb güeldilaazdeb Dios, per quit cuáatideb ni raipny laadeb. 40 Te pur laany baanny xgab pur tuby cos güenru par dunni, ax quitga gucti ni raipny laadeb te par tubylote icáan cun laadeb ni guniiny.

Pur ningui, zec ni abindiagni pur zienzi bniety xa xquel güeldilaazdeb Dios, ná par isáanni tuby lad irate de duld ne irateru de ni rcua idxanni zec ni riáld, ne quit choxaclaaztin chonuun nez ni abliuu Dios dunni.

Ná par chonén cuend Jesucrist, te pur, pur laany zéed guelreldilaaz ni rdxapni ne pur laatisny rialo

guelreldilaaz ni rdxapni. Laany belaazny guelzii ni gudeedny lo cruzy, quit nitiulotiny gutyny ziy te pur laany nánny dec chi abialo gudeedny guelziiqui, ax zéed guelrzaclaaz. Ne anre ax azubny lad naldí xte Dios llayabaa.

³Gulgaany xgab xa gudeed Jesucrist guelzii laznaa de binduld te par quit idxat, quit chaxaclaazti zec ni cadeedti. ⁴Te pur nicli cateed bniety laat guelzii pur ni cayunti pur quit gúnti duld, per gady chúutit lo guelguty pur ziy. ⁵¿Ta abianlaazti xa blidx Dios laat zec de lliinny? Lo xquiitsny rnii:

Lliinia, baany cuend zec ni rlidx Xtadni Dios liú, ne quit chaxaclaazu chi rguxnezny liú.

⁶ Te pur laany rdeedny guelna irate de ni rac lliinny, rguxnezny laadeb pur ni rcaazny laadeb.

⁷Pur ningui, gulgüelaaz de guelzii, te pur güen par laatiy. Dios cayunnény laat zec ni runné tuby bniety lliinni te pur, ¿tatix nuu dad ni quit rguxnez lliinni? ⁸Anre belati quit cuxnez Dios laat zec ni runny cun iraru lliinny, niy zelo dec gati lliintipacny laat, gati laatiny rac xtadti. ⁹Laat nánti dec chi gucni bichiin, btaaz xtadni dunni par icuadiagni diidx ax bdxapni didxdoodeb. Anre, ¿xílezni quit icuadiagni xtiidx Xtadni Dios ni rbez llayabaa, te par idxapni guelnabány cun laany? 10 De xtadni rguxnezdeb dunni pur tuby tiop dxi ni ziopni lo guichliu par idxanni zec ni rlilodeb ná güen. Per Dios rguxnezny dunni par tuby

375 Hebreos 12

cos güenru par dunni, rguxnezny dunni par ibánni nania zec laany.

11 Didxldíquiy dec nic tuby guelna quit naguillyti hor ni cadeednini sino que racnan. Per de ni rseed rcuadiag diidx pur ziy, ax rbánydeb zacru ne naldiu nez lo Dios.

¹²Pur ningui, gulduzaclaaz laat, guldeed valor laat zecpacza tuby ni rbíi rcáa juers chi abdxatecbi.
¹³Gulgaany pur ibányti xnezni, te par de ni rzacan xa gúndeb, quit isaandeb xnez Dios sino que chuzaclaazdeb chanuudebni.

¹⁴Gulgaany pur ibányti naldiu sin didxguidx cun irate bniety, gulbány nania te pur ni quit nabány nania quit xo iniátib Xtadni Dios. ¹⁵Gulcualo te par quit chúu tubyti ni isáan tuby lad zec ni rcaaz Dios gacnény laab, te par quit chúu tubyti ni gac zec tuby cuanldá ni run dány ax íxiinbi iraru de saat. ¹⁶Nic tubyti quit náti par icaréldti ni quit illiú cun ni quit rac chialti, quit gúnti menos cun de cos güen ni zéed pur Dios te par quit teedti zec ni gudeed Esaú, pur tuby plad comid btóob guelrnabee ni riáldbi zec gulo ni náb lo betsbi. 17 Ne laat nánti dec chi bcaaz Esaú niunldee xtadbi quiab, ax aquit biáldtib bendiciony ni riáldbi zec gulo ni náb. Masqui quesentiand biinbi gunaabbini, per aquit xo nichutib ni baanbi.

¹⁸Laat gady ibiitit rut quit náti par iguaaldti zec ni gubii de bniety Israel gulalqui nii dany Sinaí rut gunádeb cayac bal quia danqui, gunádeb tuby guuxngas ni bcuaytec quia danyqui ne rbíiga tuby biroo ruy zecpacza tuby bdun. ¹⁹Chiy bindiagdeb bcuidx tuby trompet ne bindiagdeb rsee Dios guninény laadeb. Per de tant ni bdxibdeb bindiagdeb rseeny ax quesentiand banlasdeb quitru ininény laadeb.

²⁰Te pur laadeb nándeb la nagán ni gunabee Dios laadeb chi guniiny:

"Tutix bniety o ladxaaza ni lda tiix danyqui ná par gaty cun guia o cun lanz."

²¹Quesentiand cuendroo ná ni gunádeb axt Moisés gunii:

"Racdxaaicha tant rdxibia."

²²Per laat quit gudeedtit ziy sino que agubigaxti lo Dios. Anuu nez idzinti quia dany Sión, llayabaa rut ná Jerusalén ladx Dios ni rbeznabány, rut dxasaa zienguilliú de ángli ²³rzaclaazdeb rtodebny ne rut idxasaa de xpiny Dios de ni a cá láni lo libri xte llayabaa. Ruy rbez Dios, laany ni icáany cuend pur irate bniety, ne ruyza nuu de spírit xte de bniety ni gubány zec ni riáld laadeb ni ananiadeb pur Dios. ²⁴Ruyza rbez Jesucrist, laany ni bxalny nez cuby ni ardxapni par cun Dios. Chi guty Abel riny xtenbi gunaabni gac guelgurtisy, per cun Jesucrist quit gucti ziy sino que laany gutyny, bxíiny rɨny xtenny par idxapni perdón.

²⁵Pur ningui, gulcualo gúnti cuend Dios, laany ni rninény dunni. Te pur belati de bnietcla ni quit niun cuend xtiidx Moisés ni bteed xtiidx Dios lo guichliuré quit nilátideb lo castigu ni riálddeb, ax latixcu dunni quit idxáldni castigu belati quit idxanni cuend xtiidx Jesucrist, laany ni beedny desde llayabaa par ininény dunni. ²⁶Chi guniné Dios de bniety gulal quia dany Sinaí, bzees guichliu. Per

Hebreos 12, 13 376

anre laany aguniiny: "Teru iseesa guichliu stuby, per gati guichliuzti néza yabaa." ²⁷Chi rnii Dios dec teru gúnny ziy stuby, niy zelo teru izees irate ni banchuuny, de ni ná par ibicá, ax yáan de ni quit ná par ibicá. ²⁸Pur ningui, ná par ideedni gracy Dios ardxaldni rut canabeeny, rut quit chúuti dxi nitlo, ax cun didxdoo ne cun guelnadxiby ná par idxanni ni rdxalaazny. ²⁹Te pur Dios xtenni ná zec tuby balroo ni rzaaicqui irate.

Quit isaanti ni rcaazti de sanireldilaazti Jesucrist.

²Quit yianlaazti gacti güen cun de ni rdziny rulizti, te pur, pur ziy nuu de bniety ni abaany recibir de ángli xte Dios sin quit gántideb tú laadeb.

³Gulchanelaaz de ni nuu láani lizguiib, nalaazquit né laat nunétdeb láanqui. Ziyza gulgaany xgab pur de ni cadeed guelzii, gulchanelaaz dec ziyza zelee teedti guelzii.

⁴Gulgáp didxdoo guelguchnaa, quit gúnti engany chialti. Te pur Dios zunny castigu de ni nap stuby nguiu o stuby gunaa, ne irateru de ni caréld ni quit illiú cun ni quit rac chialdeb.

⁵Quit sebylaaztit mily, gulyáan cunformi cun ni napti te pur Dios aguniiny: "Isaate dxi zuguaníaa liú, ne quit chúuti dxi cuelaaza liú." ⁶Ax cun confianz zelee iniin:

Xtada Dios ná ni racné nare, quit rdxibtia ni gunnétisy biny naa.

⁷Gulchanelaaz de bniety ni gunabee lot, laadeb ni bseeddeb laat xtiidx Dios. Gulgaany xgab zec ni gubánydeb, ax gulchanuu zec ni güeldilaazdeb Jesucrist.

⁸Ne Jesucrist lagacniy nay, lagacniy andxiré ne iduibtiampte. ⁹Quit isaanti gacti engany pur iralozy de cos ni rliuu bniety, de ni quit náti zec ni riáld chanuut Crist. Mazru güen gulgáp confianz guelgucné xte Dios par ibányti xnezni xlat ni chanuut de costumbri cún ni chalee iquiinti o cún ni quit chalee iquiinti, te pur de costumbriqui quit xi racnétidey nez lo Dios.

¹⁰Dunni rdxapni tuby ni guty pur dunni, laany nány zec tuby ni rungun bniety pur de xtuldbi, gun ni quit xo iquiinti de bxoz yudooqui. ¹¹Sino que bxozroo ni rnabee, laab renéb riny xte de ladxaa ni rungun bniety pur de duld, renéb rinqui laniudoo rut ná par chanébni. Chiy de manygutyqui raaicqui ruxchu rut quit tu rbezti. 12 Ziyzaquiy guc cun Jesucrist, ruxchu guidx Jerusalén gutyny par isíeny bniety xte de duld pur riny xtenny. 13 Pur ningui, gultoo chonuun Jesucrist masqui guléedebny guidx Jerusalén, ne masquiza xtiutisy o guelziitisy ni ideedni zec laany. 14 Te pur lo guichliuré quit rdxaptin tuby guidx rut arbeztecni sino que dunni canuun rut teru ibezni par chazy. ¹⁵Pur ningui, cun guelgucné xte Jesucrist quit teedti ideedni gracy Dios, niy ná gun ni ideedniny, ne ziy xquel caziruun dec xpinny dunni. 16 Quit yianlaazti gúnti ni ná güen ne gacnét de saat zec ni chalee, te pur de cosqui ná ni rdxalaaz Dios.

377 Hebreos 13

¹⁷Gulcuadiag xtiidx de ni rnabee lot, laadeb ni rseeddeb laat xtiidx Dios. Gulgáp didxdoodeb te pur laadeb cacualodeb chanuut xnez Dios, pur ni nándeb dec teru ideeddeb cuendny. Gulgaany ni saclaazdeb gati ni saclasdeb, te pur guél quit rcuadiag diidx quit xi illiútiy par laat.

¹⁸Gulnaab lo Dios pur dunni. Dunni nánni dec quit xi malti cadxanni, ne rcaazni dec irate ni idxanni, idxannini xnezni. ¹⁹Rguiin rnaaba lot inaabti lo Dios pur nare, te par iniidxny permis yiub guelda suguanía laat stuby.

²⁰ Jesucrist laany ni napny guelrnabee, rcualony dunni zec ni rcualo tuby pastor de llíily, pur guelguty xtenny ardxapni nez par cun Dios iduibtiampte. Ne Dios laany ni rguaadny guelnaldiulaaz, laany ni gusbánny Jesucrist lo guelguty, ²¹laany gacnény laat par irate ni ná güen te par chalee gúnti zec ni rcaazny. Laany gacnény dunni par gacni zec ni rcaazny pur ni anan tubyzi cun Jesucrist ax, izaibgueldpac idxapni didxdoony iduibtiampte! Amén.

²²De saniroldilaazni Jesucrist, quit cuenzi gurooti cartré, per rguiinia lot quit chaxaclaazti pur de diidx ni calidxa laat. ²³Ne ziyza rguixtiia lot dec abdiia xcumpnierni Timoteo láani lizguiib, ne belati idzingab nezré, ax iropten yiopguiaan laat.

²⁴Gulguaapdios irate de ni rnabee lot laadeb ni rseeddeb laat, ne irateru de saniroldilaazni Jesucrist. Ne de bniety Italia rguaapzadios laat.

²⁵Dios gunldeeny quia iratecti. Amén.

CART NI BCUAA SANTIAGU

Nare Santiagu. Cayuna sirvi lo Dios ne lo Dad Jesucrist. Rguaapadios irate de ni zá lo xfamily Israel de ni abriich iduibzi lo guichliu.

²Ne nare rniia laat gulsaclaaz masqui guelziitisy ni cadeedti. ³Te pur laat nánti chi rdeedti iralozy pur guelreldilaaz Jesucrist, ziy xquel rseedti rzutipti ne ruelaazti de guelzii. ⁴Per gulcualo dec guelrzutipqui illiúni par gacti zec ni ná par gacti, yalo xgabti sin quit xi gunlieedxtit.

⁵Per belati tubyti runlieedxbi guelnán, inaabbini lo Dios. Te pur Dios rguaadpacny guelrieny irate bniety, ne par laany quit xi gúnti masqui gadigati inaab bnietni lony. ⁶Per ná par inaabbini cun tuby guelreldilaaz ni quit guntioplaaztib, te pur ni runtioplaazqui laab náb zec nisdoo ni zé zéed pur bi. ⁷Ne ni ná ziy, quit gúntib xgab dec zuu xi icáab lo Jesucrist, ⁸te pur ni runtioplaazqui quit runtib tubyzi xgab ax quit zenuutib tubyzi nez.

⁹De saniroldilaazni Jesucrist, laat ni nát prob, gulsaclaaz pur ni nánti dec sacti nez lo Dios. ¹⁰Chiy de saniroldilaazni Jesucrist ni ná ricu, gulsaclaaz gulganbichiin nez lo Dios. Te pur guelricuqui zuu chi teedni zec ni rdeed ni riál de guiaa lo guiix. ¹¹Laat nánti dec chi rdialdaa lo gubidx chiy rbiz de cuanguiix ax riab guiaa xtenni ax abnitiacni ni ríenzaacni. Ziytiziaczaquiy de ricu zuugac chi gatydeb masquipac glay de guelnazaac xtendeb ne ruytisy agulull guelricuqui.

¹²Dichos bniety ni rzutip ne ruelaazbi ni cadeedtisbi pur guelreldilaaz Jesucrist. Te pur guelruelaazqui ax scáab curon ni ariáldbi, ne curonqui ná guelnabány par chazy ni gunii Dios ideedny de bniety ni rcaaz laany. ¹³Zec chi run tubyti xgab gúnbi tuby mal, quit gúntib xgab dec Dios caguaad laab xgabqui, te pur Dios quit guuti dxi ne quitza chúuti dxi gúnny ni ná mal, nicliza quit rguaadtiny xgab par gún bniety ni ná mal. ¹⁴Sino que lagacqui de mal xgab xte bnietiy run ax zéed gan gún bniety ni quit ná par gún bniety. 15 Chiy pur de mal xgabqui ax run bniety duld ne deni abialotepac rnabee duld bniety ax acastigutiziy riáld bniety.

¹⁶Pur ningui quit isacanti lagac laat de saniroldilaazni Jesucrist ni 379 Santiago 1, 2

quesentiand rcaaza. ¹⁷Te pur irate xgabzaac, irate ni ná güen zéed pur Dios ni banchuu irate de ni nuu llayabaa, ne Dios quit ruuti dxi rchuny sino que iduibtiampte runny zec ni riáld. ¹⁸Dios pur volunta xtenny ardxapni guelnabány par chazy nez lony pur ni aroldilaazni de didxzaac xtenny, ax dunni nan zec de bingúlo lo iraru de ni teru chaldilaaz.

¹⁹Ne an ni anánti de cosré de saniroldilaazni Jesucrist ni quesentiand rcaaza, gulsuguasin zec chi xi ná par icuadiagti per quit cuenzi yiublaaztit par iniit nicliza quit náti par gueeldgapac idxiichti.
²⁰Te pur cun guelnadxiich quit xo gúnti bniety zec ni rdxalaaz Dios.
²¹Pur ningui gulsaan irate de ni quit illiú ne iraru de mal ni nuu lo guichliu, ne cun guelnazaclaaz gulchanuu de xtiidx Dios ni abindiagti te pur de diidxtisqui zelee ílda laat lo duld.

²²Per gulgaany zec ni abindiagti xtiidx Dios, gati guindiagzititni bel quitiy lagac laat cayunti engany laat. ²³Te pur ni rindiagtisy xtiidx Dios ne quit runbi zec ni abindiagbi, laab náb zec tuby ni rguiaa lonii lo yaguan ²⁴ax cuant azéb bianlaazacbi xa náb. ²⁵Per bniety ni quit rianlaazti ni abindiagbi sino que zélaa runbi pur gacbeerub xtiidx Dios ni quit xi runlieedxti, te pur laany rldány dunni lo duld ax rzutipbi runbi zec ni rnabee Dios, laab saclaazbi pur ni cayunbi.

²⁶Belati nuu ni rlilo dec quesentiand zenuub xnez Dios ne nicli quit rápbi cuend xi rniib, ax lagacqui laab cayunbi engany laab ne nicli quit xi sacti ni rlilob zenuub xnez Dios. ²⁷Te pur par Dios ni guldípac zenuu xnezny sin quitru xi malti, ná: guelracné de bzaby cun de bniety gunaa ni ná viud zec chi xi runlieedxdeb, ne guelrcualo cun iraloizru de mal ni nuu lo guichliuré.

Anre de saniroldilaazni Xtadni Jesucrist ni canabee, quit náti par cuét lo bniety. ²Te pur belati izuubzin dec laniudoo rut dxasaat idziny tuby ricu ni nacu de lady zaac cun de aniy or, ne chiy ax idzinza tuby prob cun de lady senciy xtenbi. ³Chiy laat ax mazru gúnti cuend ni nacu de lady zaacqui gaiptib: "Queguribiu ruré nazaac." Chiy probqui ax gaipti: "Liú ruc guzuldí, o guriza lo yiu." ⁴Chi gúnti ziy, ¿tatix gati rbét lo de saatiy? ¿Tatix gati cagubeetiy pur de xgab ni runti pur bniety?

⁵Gulgacbee de saniroldilaazni
Jesucrist ni quesentiand rcaaza:
Dios gulény de ni ná prob lo
guichliuré par chaldilaazdebny
zecpaczaxnarul, ne par yálddeb
lo guelrnabee xtenny ni guniiny
ideedny de ni rcaaz laany. ⁶Ne laat
ax gulliaa runti cuend prob. Ne, ¿ta
gati de ricuiy mazru rsacsi laat ne
rdziideb laat lo de gurtisy? ⁷¿Ta
gati laadebiy mazru rniideb de mal
diidx pur Jesucrist ni quesentiand
sac ne pur laany anát xpiny Dios?

⁸Anre belati laat cayunquit zec ni rnabee ley xte Dios zec ni cá lo xquiitsny rut rnii: "Bcaaz de saa bnietiu zecac liú", ax güenqui cayunti. ⁹Per belati laat mazru runti cuend o rcaazrut tuby bniety que stuby bniety ax acayunti Santiago 2, 3 380

duld, arápti duld pur ni rsaclot xley Dios. 10 Te pur tutix ni zenuu irairate zec ni rnabee ley ne chúu tuby ni quit gúnbi, cun tubyqui absaclogacbi ley. ¹¹Ne lagac Dios ni gunii: "Quit gáptiu stuby nguiu o stuby gunaa", ziyza guniiny: "Quit quinxútiu bniety." Anre belati quit rápu stuby nguiu o stuby gunaa per rguinxú bniety, ax casaclogacu ley. 12 Pur ningui gulnii ne gulgaany zecquipac de ni teru ideed cuend Dios pur de xtiidxny ni rldá dunni lo duld. ¹³Te pur de ni quit rlaslaaz saa bnietni, ziyza quit ilaslaazti Dios laadeb dxi ni gúnny guelgurtisy xtenny. Per de ni rlaslaaz saa bnietni, quit naptideb que idxibdeb dxiqui.

¹⁴Anre nare rniia laat dec. ¿xílesa zelo ni inii tuby bniety dec reldilaazbi Dios ne quit runbi zec ni rcaazny? ¿Tatix zapbi perdón masqui de diidxzi rniib reldilaazbiny? 15 Izuubzin, tuby de sáan bel gunaa o nguiu runlieedxdeb ni gacudeb ne ni iquiindeb tuby dxi. ¹⁶Chiy ax gaipy tubyti laadeb: "Dios chanezaac laat, quit gacnaldti ne quit ildiaanti." Per bel quit cadeedbi ni runlieedxdeb, ¿xílesa zelo ni guniib ziy? 17 Anre ziyzaquiy cun guelreldilaaz Dios de diidxzi sin quit gún bniety zec ni rcaazny, xíteete zeloti ni rniib reldilaazbiny.

¹⁸Ne axt zelee zuu ni inii: "Liú rniiu dec reldilaazru Dios, chiy nare runa zec ni rcaazny." Anre bliuu ni reldilaazuny sin quit runtiu zec ni rcaazny, chiy nare iliuua ni reldilaazany pur ni runa zec ni rcaazny. ¹⁹Güenqui runu

reldilaazu dec tubyzi Dios nuu, per axt de bindxab reldilaaz ziy ne axt racdxaaichdeb. 20 Pur ningui quitru gueltontu, gucbee dec guelreldilaaz Dios sin quit gún bniety zec ni rcaazny, ax xíteete zeloti guelreldilaazqui. ²¹To xpingul gulalni Abraham Dios gulucuend laab zec tuby ni gady gúnti duld pur ni bcuadiagbi xtiidx Dios chi raipny laab niguinxúb llingaanbi Isaac par nitobny. ²²Anre ruyzi gucbee dec Abraham bíeny ni reldilaazbi Dios pur ni baanbi zec ni rcaazny, ne pur ni baanbi zec ni rcaazny ax bialotec bíeny ni reldilaazbiny. ²³Ziy xquel guzub zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: "Abraham güeldilaazbi Dios ningui gulucuendny laab zec tuby ni gady gúnti duld", ax bambee bniety laab zec tuby xmigu Dios.

²⁴Anre gucbeecti dec Dios rgucuendny bniety zec tuby ni gady gúnti duld pur ni run bniety zec ni rcaazny, gati purzíti ni inii bniety dec reldilaazbiny. ²⁵Zecqui ni gucza cun gunaadxab ni bdialá Rahab. Dios gulucuend laab zec tuby ni gady gúnti duld pur ni baanbi zec ni rcaazny chi bdeedbi lizbi bcuatslo tiop de bniety Israel ni güe ladxbi, ne gucnéb laadeb biecquideb irinqui nez. ²⁶Te pur zecqui tuby bniety sin spírit quit xo ibánytib, ziyzaquiy guelreldilaaz Dios sin quit gún bniety zec ni rcaazny, xíteete zeloti ni rniib reldilaazbiny.

3 Ziyza rniia laat de saniroldilaazni Jesucrist, quit cuenzi zienti icaaz gac maistri ni iliuu xtiidx Dios. Te pur gulgacbee

381 Santiago 3, 4

dec dunni ni caliuun xtiidx Dios, mazru guroo ná guelgurtisy par cun dunni bel quit cadxanni zec ni riáld. ²Iratecni ruupac chi run iralozy duld gan dunni. Per belati llicllillzi nuu ni quitpac runti duld, per nicli tuby diidx mal quit rdiiati ruub, laabiy rialo naniab nez lo Dios ne rialoza rnabeeb laab. ³Laat nánti dec belati iguun fren ruu de cabay par icuadiagdem diidx, ziy xquel relee rialo rnabeendem. ⁴Ziyza de barcu, masqui guroodengui ne masqui más rlayáa bidengui, per cun tuby guiib bichiin ni cá llaa barcu, guiib ni lá timón, cun niy relee rené bniety tuby barcu nez ruttisy rcaazbi. ⁵Anre ziyzaquiy ludxy bniety bichiinziy, per axt de diidx cuendroo zelee idiia ruu bniety. Ludxy bniety ná zec tuby bcuz, per cun tuby bcuz zelee icagui iduibte tuby mont. ⁶Ludxy bniety ná zec tuby bal, zec tuby rut dxaa de mal, ne bel quit icualon, ludxnɨ ná ni rxíin dunnɨ ax iduibzi ni ibánni sdija de dijdx ni zá infierni rúun. ⁷Dunni nánni dec iralote de ladxaa, de maniin, de béeld, ne de many lo nisdoo zelee yacdoodem ne abiacdoozadem pur bniety guichliu. 8Per ruteete gady tu chaleeti isiacdoo ludxni. Ludxy bniety ná zec tuby ni quit releeti yacdootepac, zec tuby ni dxaatec venen ni rguinxú. ⁹Cun ludxni rniin de diidx zaac par Xtadni Dios, ne rniilzacni de mal diidx par saa bnietni ni banchuuny zecac laany. 10 Ax zecli de diidx zaac ne de mal diidx rdiia rúun. Per de saniroldilaazni Jesucrist, gulcualo, te pur quit náti par gac ziy. 11 Laat

nánti dec tuby rut rachy nis quit rdiiati niszaac ne nislli. ¹²Quit rcati aceitun lo yag hig ziyza quit rcati hig lo yag uv, nicliza quit rdiiati niszaac rut rachy nislli.

¹³Belati tubyti rlilob dec nánbi ne racbeeb irate xtiidx Dios, ná par ibánybi nadolaaz ne zec ni riáld ax ziy xquel yíany guelnán xtenbi. 14 Per belati axtpacza naldá nát guelracnalaaz ne irate rcaazti púrzi par laat, ax quit xi zeloti ni izubyaat laat dec nánti xtiidx Dios, belquitiy enganyziy cayunti. 15 Ne saa guelnánre aquit zéedtini pur Dios sino que lo guichliutisré záni, ne pur bɨndxabza zéedni. ¹⁶Te pur rut nuu guelracnalaaz ne guelrzebylaaz púrzi par lagac bniety, ruy nuu didxguidx ne iraloizru de mal. ¹⁷Per bniety ni nap guelnán ni zéed pur Dios, nidonidoote runbi pur ibánybi nania, chiyru runbi pur gacbi naldiulaaz, nazaclaaz, guelráp paciency de saa bnietni, guelrlaslaaz bniety, guelrun ni ná güen, guelrun tubylote cun irate bniety, ne runzacbi zec ni rniib. ¹⁸De ni run pur chúu guelnaldiulaaz, rguíilydeb diidx zaac ax ziy xquel rbánydeb zec ni rcaaz Dios.

Anre, ¿calí nez zá ni rdxichnesaat, ne ni rdildti? ¿Ta gati lagacla pur de mal xgab ni runti? ²Laat rzebylaazti ni quit rápti ax axt rguinxusaat par gapti ni rcaazti. Ziyza racnalaazti cun de saat, ne bel quit xo gapti ni rápdeb ax rdxichnesaat ne rdildti. Per ni nápacni laat quit naptit ni rcaazti pur ni quit rnaabtini lo

Santiago 4, 5

Dios. ³O belza rnaabti ni rcaazti lo Dios, per quit rcáatitni pur ni quit rnaabtitni dibylotisy sino que parzí ibányti zec ni ná de mal xgab xtenti. ⁴Ax par Dios laat nát zec de ni quit rueeti didxldí. ¿Ta quit gánti dec guelrenuu de mal ni nuu lo guichliuré ax acasaclogac bniety Dios? Pur ningui, elqui ni rcaaz chanuu de mal ni nuu lo guichliuré, ax lagacqui laab cayunbi laab enemigu xte Dios. ⁵Te pur quit rnixlieesti lo xquiitsny rut rnii: "Dios quesentiand rcaazny spírit ni bniidxny dunni ibeznén." ⁶Ax quesentiand guroo ná gracy xtenny par cun dunni, zecqui ni cá lo xquiitsny rut rnii: "Dios rguaadny gracy par de ni runbichiin nez lony, per quit runtiny cuend de ni runnaroo." ⁷Pur ningui gulcuadiag xtiidx Dios. Gulsu te quit gún bindxab gan laat ne ziy xquel isaaniy laat. ⁸Gulbinuu Xtadni Dios ne laany zunny cuend laat. Ziyza gulsía laat de xtuldti de binduld. Ne dibyquia dibylaazti gulchanuu xnez Dios laat ni runtioplaazti. ⁹Gulchúu guelrsaa, gulchúu nalas ne gulguun pur de xtuldti. Gulchu ni rllizti par guelruun ne ni rzaclaazti par guelnalas. 10 Gulganbichiin nez lo Xtadni Dios, ne laany subyaany laat.

¹¹De saniroldilaazni Jesucrist, quit iniyátit de saat. Te pur ni rniyá de saani, o ni rgubeeza de saani, laab acaniyáb ne cagubeeb xley Dios. Ne belati liú rgubiiu xley Dios, ax aquit cayuntiu zec ni rnabee leyqui sino que liúy acanabiiu lo leyqui. ¹²Per tubyzi ni bniidx ley nuu, ne laaniy mazru napny guelrnabee par íldany ne

par initlony. Per liú, ¿túll liú ningui cubiiu de soo?

¹³Anre gulcuadiag laat ni rniit: "Andxiré o illí dunni choon tuby ciuda o stuby ciuda. Ruy ibezni tuby iz, idxanni negocy ni rac gan guyally." 14 Ne nicli quit gánti xa zedguaaldni par illí. Te pur guelnabány ni rdxapni naizni zec tuby guxdoo ni rdiacá tuby rat, chiy par stuby rat ax agunitloy. ¹⁵Mazru güen ná par iniit: "Bel Dios iguaadny guelnabány, sdxanni ndee o nde." 16 Per laat ax mazru zelaat cun de didxyachy xtenti, ne iralozy de cosré ná mal bel parzí izubyaat laat. ¹⁷Pur ningui elqui ni nán xa riáld gúnbi ne quit runbi ziy, ax anánbi dec duldiy cayunbi.

Anre, igulcuadiag laat de ricu! Gulguun ne gultixtia pur de guelzii ni zedguaald par laat. ²De tant zieny de xixtenti axt ruudxdengui ne de xabti axt rcabédedengui. 3De or ne de plat xtenti axt rcatindengui. Iraizy de cosré rguixtee xa cayunti ax lagac de cosqui istuby laat zec tuby bal. Ne dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny, xíteete zeloti ni baanti pur gucti ricuroo. ⁴Gulguiaa, a de mos ni baany dziiny lo lliat canaab laat quillytideb, ne axt Dios ni nap irate guelrnabee abindiag de quej xtendeb. ⁵Laat nabányti zecpacza ni rcaazti lo guichliuré, abaanti zectisy ni rdxalaazti. Per catiiosti quia de ni quit illiú xtenti par dxi ni gún Dios guelgurtisy. ⁶Te pur axt gudíilyti nez par guty de ni quit riáld gaty sin quit nialeeti nizudeb par quit niatydeb.

⁷Anre laat de saniroldilaazni Jesucrist, gulgáp paciency axt chi 383 Santiago 5

gueed Xtadni Jesucrist. Zecqui ni ruelaaz tuby bniety ni run dziiny lo guiix, rcanuub desde primer nisguia axtqui lúltmi nisguia par icáab de guelnazaac ni iguaad Dios laab. ⁸Ziyzaquiy laat gulgáp paciency ne quit chaxaclaaztit, te pur azedyiub ni gueed Xtadni Jesucrist. ⁹Ziyza rniia laat quɨt náti par chaxaclaaznét de saat, te par quit xi castigu yáldti. Te pur azeddzingax dxi ni gún Dios guelgurtisy zec juez ni nány. 10 Gulchanuu zec ni baany de profet ni gunii xtiidx Dios, laadeb gúpdeb paciency ne belaazdeb de guelziitisy ni gudeeddeb. 11 Ax dunni zonén cuend dec xíclabaa de ni ruelaaz de guelzii. Laat abindiagti xa xquel belaaz Job de guelzii ni gudeedbi, ne nánzacti xa xquel baany Dios cun laab chi bialo gudeedbi de guelziiqui. Te pur Dios quesentiand rlaslaazny ne rgány bniety.

¹²Per gulcualo zec chi xi rueet o zec chi xi compromisza runti cun turullzi bniety, quit rquiinti axt izeetti Dios o xiruza stuby cos te par quit xi castigu yáldti. Güenru cun gulgüee didxldí o gulgaanyza cumplir xtiidxti.

¹³Belati nuu tubyti ni cadeed trabaju, su inaabbi lo Dios. O

belatiza nuzaclaaz tubyti, su guuldbi de alabanz par laany. ¹⁴Ne belati racxú tubyti, su cuidxbi de ni rnabee lo de saniroldilaazni Jesucrist te par inaabdeb lo Dios, chiy caaibgadeb sity laab pur nombri xte Jesucrist. ¹⁵Guelrnaab lo Dios pur guelreldilaazny ax ziac bniety racxúqui, sbíi sldeste Dios laab stuby. Ne belati nuu de duld ni abaanbi, zunny perdón laab. 16 Pur ningui, gulziruu de xtuldti lo de saat, ne gulnaab lo Dios pur de saat te par yacti. Te pur tuby ni zenuu xnez Dios, zec chi rguiin rnaabbi lony laany runny cuend laab. ¹⁷Zecqui profet Elías, laab gucbi tuby binguichliu zectiziac dunni, ne chi gudiin gunaabbi lo Dios quit yabti nisguia ax quit biabti nisguia pur chon iz iruld. ¹⁸Chiy chi gubíi gunaabbi lo Dios, ax biab nisguia ne guzulo ruu de guelnazaac lo guichliu stuby.

¹⁹De saniroldilaazni Jesucrist, belati nuu tubyti ni rzuné nez mal ne chiy pur stubyti ax ibíi yaicquibi xnez Dios stuby, ²⁰gulgacbee dec tutix ni rzieecqui tuby de saat par quitru chiab nez mal, laab abldáb bnietqui lo castigu ne ziyza zienzi de duld aguc perdón.

PRIMER CART NI BCUAA SAN PEDRI

Nare Bed naa tuby apóstol xte Jesucrist. Cacuáa cartré par laat ni briichti iranezzi ax rbezti de nez Ponto, Galacia, Capadocia, Asia ne Bitinia, ²laat ni abcuabee Xtadni Dios desde gulal zec ni ná xgabny. Pur Spíritu Sant banldeeny laat par icuadiagti diidx ne par gacniat nez lony pur riny xte Jesucrist. Dios gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz zecpaczaxnarul.

³Xtiosten Dios xtad, Xtadni Jesucrist dec pur guelrlaslaaz xtenny abchu zec ni nabánni pur ni gubíi gubány Jesucrist ax quesentiand guroo speranz ardxapni. ⁴Ne scáan herency ni naguchuu Dios par dunni llayabaa, herency ni nania iduibtiampte ni quit gacdxabti ne ni quit chúuti dxi nitlo. ⁵Pur ni reldilaazti Dios, laany rgualony laat cun guelrnabee xtenny te par chi idziny dxi ni ldull guichliu chiyruy gacbee ira bniety dec abaanny perdón laat.

⁶Pur ningui, gulsaclaaz masqui sdeedpacti iralozy guelzii tuby tiop dxi. ⁷Te pur de guelziiqui zíeny dec guldípacti reldilaazti Dios zecqui ni runnédeb or, rdeedni lo gui par dún la nallzi orni. Orqui ni rnitlo náni ax mazru sac guelreldilaaz Dios masqui ni rdeedtisy bniety te pur quit chúuti dxi ldullni. Ne dxi ni gueed Jesucrist, saa guelreldilaazqui ná ni rdxalaaz Dios, ni rzubyaany ne ni rápny didxdoo.

⁸Laat gady iniátit Jesucrist per rcaaztiny ne anre reldilaazzactiny masqui gady iniátitny. Ax quesentiand guroo ne nasaaza ná guelrzaclaaz xtenti axt nicli quit rdxialti xa iniit, ⁹te pur nánti dec pur guelreldilaaz ni napti ax anucuendti lo Dios sin duld.

¹⁰Desde gulal de profet bseeddeb ne baandeb pur gacbeedeb xa xquel gún Dios perdón bniety, ax guniideb cún ni gún Dios par laat pur güen ni nány. 11 Pur Spírit xte Crist gucbee de profet desdi gulal dec laany sdeedny guelzii ne zapny guelrnabee, ax laadeb baandeb pur niacbeedeb tú bnietqui teed ziy ne gúcza gac de cosqui. 12 Per pur Dios gucbeedeb dec gati par lagacti laadeb ná ni caniideb sino que par laatiy. Ne anre laat aracbeet de cosqui pur de ni catiich de didxzaac xte Jesucrist pur guelrnabee xte Spíritu Sant ni zá llayabaa. De cosqui ójla de ángli xo gacbeedeny xapacquiy.

13 Pur ningui gulsuguasin gulgaany xgabnianlaaz, gulchané cuend ni iniidx Dios laat pur güen ni nány dxi ni gueed Jesucrist.
14 Zec de lliin Dios ni rcuadiag diidx, quitru ibányti zec ni gubányti gulo anste ni gumbeet Dios.
15 Sino que iduibte ni ibányti gulgaany pur ibányti nania nez lony te pur laany nány sant.
16 Ne lo xquiits Dios rnii: "Gulbány nania nez luaa te pur nare naa sant."

¹⁷ Anre belati laat rbelat "Dad" Dios, laany ni tubylote runny guelgurtisy par irate bniety según ni rundeb, ax ná par gapti didxdoony iduibtiampte ni ibányti lo guichliuré. 18 Te pur laat nánti dec quit baanti Dios perdón laat pur de costumbri ni bsanné de to xpingul gulalti laat, de costumbri ni quit xi zeloti. Ne laat nanchuut dec gati cun orti nicliza gati cun platti par baany Dios perdón laat ¹⁹sino que pur riny nasaa xte Jesucrist ni bxíiny chi gutyny zec tuby corder ni nania ne ni quit xi náti. 20 Desdi anste ni gurixti guichliu agac bcuabee Dios Jesucrist par teedny ziy, ne anre agudeedny ziy pur ni rcaazny laat. ²¹Pur Crist reldilaazti Dios, laany ni gubíi gusbánny Crist ne bdeedny laany guelrnabee ax anre arialotepac reldilaazti ne napti speranz par cun Dios.

²²Anre ni azénet cuend de didxldí xte Dios, abia lazdoot nez lony par icaazti de saat zec ni ná par icaaztideb. Pur ningui, dibylo xquel gulcaaz de saat. ²³Te pur abchu zec ni nabányti, ne guelnabány ni azenuut quit zéedtini pur tuby ni rnitlogac, sino que pur xtiidx Dios

ni nabány ne ni quit chúuti dxi nitlo. ²⁴Te pur lo xquiits Dios rnii:

Ira bɨnguɨchliu ná zec cuanguiix ne de guelnazaac xtendeb ná zec guiaa xte cuaanqui. Cuaanqui rbizni ax riab guiaa xtenni,

²⁵ per xtiidx Dios quit chúuti dxi nitloni.

Ne laaniy de didxzaac xte Jesucrist ni abindiagti.

Pur ningui, gulsaan irate mal, irate engany, quitru runzit. Gulsaan guelracnalaaz ne guelrniyá de saat. ²Zecpacza de bdoo ni teste gul ni rdxá lech, ziy gulgaany pur gacbeet xtiidx Dios, te par chaza gacbeet xa riáld ibány de ni anap perdón, ³belati guldípacti agucbeet dec quesentiand güen ná Dios.

⁴Gulchanuu Jesucrist, laany ni nány zec tuby guiabány ni guleguun bɨnguɨchliu, per par Dios laany ná ni mazru sacny ningui gulé Dios laany. ⁵Ax anre pur ni anát xpɨny Crist, nez lo Dios laat nát zec de guiabány par cazub yudoo xtenny, laat nát de bxoz sant xtenny te pur, pur Crist masquɨ ni cadeedtistɨ per cayuntɨ ni rdxalaaz Dios. ⁶Lo xquiits Dios rnii:

Nare rzuubba tuby guia láani guidx Sión,

guia ni mazru rlliú ni agubé ne ni mazru sac,

ax ni chaldilaaz laany quit chúuti dxi yanxtiub.

⁷Par laat ni areldilaazti Crist, laany nány zec tuby guia ni quesentiand sac. Per par de ni quit reldilaaz laany ax rzub zec ni rnii lo xquiits Dios:

Guia ni guleguun de ni rzuub yuu,

1 de Pedro 2 386

guiaqui ná ni mazru blliú par guzub yuuqui.

⁸Ne ziyza xquel rzub zec ni rnii stuby lat lo xquiits Dios:

Laany nány guia ni ldap bniety ne izáaldny bniety. De ni quit rcaaz Crist zecpacza chi quit rcaaz bniety guia ni rlapbi, rdeeddeb ziy pur ni quit rcuadiagdeb xtiidxny ax ziy xquel rzub xtiidx Dios.

⁹Per laat abcuabee Dios laat nát xpinny, ax anát de bxoz ni run sirvi lony, laany ni nány rey xtenni. Laat naniat nez lo Dios ne laany gulény laat par laany te par itiichti diidx pur de guelnazaac ni runny, laany ni bdzicány laat nez mal par zenuut nez nasaa xtenny. ¹⁰Anste ni gumbeet Dios laat gubánytisti per anre anát xpinny, ziyza quit bambeetit guelrlaslaaz xte Dios per anre arumbeetni.

¹¹De saniroldilaazni Jesucrist, rguiin rnaaba lot, zec ni ziiopni lo guichliuré tuby tiop dxi, quit isaanti gún de mal xgab gan laat te pur de mal xgabquiy quesentiand run pur isaan bniety xnez Dios.

¹²Gulbány zacru nez lo de ni quit rumbee Dios. Ne ziy xquel masqui anre caniyádeb laat dec laat nát mal, per chi iniádeb güenqui ná ni cayunti ax subyaadeb Dios dxi ni icáany cuend pur ira binguichliu.

¹³Pur guelreldilaaz Jesucrist, gulcuadiag xtiidx ira de ni rnabee lo guichliuré. Gulcuadiag xtiidx pristent ni rnabee lo naciony xtenti ¹⁴ne xtiidx de gobernador ni rxiaaldbi par gúndeb castigu de ni run mal, ne par izubyaadeb de ni run güen. ¹⁵Te pur Dios rcaazny dec laat gúnti ni ná güen, te par de ni quit xi gán ne de ni quit racbee ax quit xo iniyátideb laat.

¹⁶Laat zelee gúnti zectisy ni rcaazti, per gati pur ziy ax gúnti ni ná mal sino que gulgaany zec ni riáld gún de xpiny Dios. ¹⁷Gulgáp didxdoo ira bniety zec ni riáld. Gulcaaz de sanireldilaazti Jesucrist, guldxiby Dios ne gulgáp didxdoo pristent ni rnabee lo naciony xtenti.

¹⁸Laat de mos gulcuadiag irate xtiidx xlámti, gati cun de lámziti ni ná güen ne ni zaac sino que né cun de ni nialaaz. ¹⁹Te pur güen ná belati ruelaaz bniety guelzii masqui quit riáldbini sino que pur ni zéneb cuend Dios. 20 Xíteete zeloti belati cadeedti guelzii pur mal ni cayunti. Per belati cadeedti guelzii pur güen ni cayunti ne ruelaazti guelziiqui, niy ná ni sac nez lo Dios ²¹ te pur par ziy nát xpiny Dios. Crist gudeedny guelzii pur laat, ziy xquel bliuuny laat xa ibányti par chanuut xnezny. ²²Laany quit guuti dxi niunny duld ne nicliza tuby dixú quit bdiiati ruuny. ²³De maldiidxtisy ni raipdeb laany, per laany quit cuaibtiny cun mal diidx. Chi bteeddebny guelzii, laany quit guniitiny dec teru quillydeb ni cayunnédebny sino que irate bsáanny laznaa Dios, laany ni runny guelgurtisy zec ni riáld. ²⁴Crist bteedny tiixny guelzii lo cruzy pur de xtuldni te par bldány dunni lo duld par ibánni zec ni rcaaz Dios, ax pur de herid xte Crist ananian nez lo Dios. 25 Anste, laat gubányti zec de llíily ni rnity, per anre laat abiecquiti cun Crist, laany ni rcaazny ne rcualony laat zec tuby pastor.

387 1 de Pedro 3

Ziyza laat de gunaa ni abichnaa, gulcuadiag xtiidx chialti. Te belati nuu chialti ni quit rzigueldti chaldilaaz xtiidx Dios, per tal belati deni iniáb xa xquel nabányti ax chaldilaazbini sin quit xi rquiinti gaiptib, ² sino que pur ni rguiaab nabányti zec ni riáld ne pur didxdoo ni rápti. 3Quit gúntit mazrupac pur guelrzuchuu, guelcuenzipac raczaac guichquiani, guelrun us púrzipac de cos de or o guél racuza púrzipac lady guyally. ⁴Mazru gulgaany pur xa xquel nát nez lo Dios. Gulgac güen ne nadolaaz niy quit chúuti dxi nitlo ne niyza ná ni mazru sac nez lo Dios. ⁵Te pur ziy gubány de bniety gunaa ni güenuu xnez Dios tiamp gulalqui, güeldilaazdeb Dios ax bcuadiagdeb xtiidx chialdeb. ⁶Ziy baany Sara, bcuadiagbi xtiidx chialbi Abraham ax raipbi laab "dad". Anre digapacza choniin laat nát de llindxaap Sara belati runti ni ná güen sin dxiby.

⁷Ziygacza laat de nguiu, gulbánzaac cun chialti. Gulgaany xgab pur laadeb gati purzíti ni nadárudeb que nguiu sino que pur ni né laadeb riálddeb guelnabány par chazy ni rguaad Dios pur gracy xtenny. Gulbány ziy te gún Dios cuend xtiidxti chi inaabti lony.

⁸Pur ningui nare rniia: Iratecti gulbány zacru cun de saat, gulgac tubyzi, gulgaany tubyzi xgab, gulcaaz de saat zecac betsti, gulgac güen ne nadolaaz. ⁹Quit idzíitit mal diidx lo de ni inii mal diidx laat, quit quetit lo de ni rgué lot sino que gulnaab lo Dios gacnény laadeb, te pur par ziy bcuabee Dios laat par yáldti guelgucné xtenny. ¹⁰Te pur lo xquiits Dios rnii:

Ni rcaaz ibány zacru ne nasaa, ná par gapbɨ cuend quɨt güeeb diidx mal ne quɨt idiia dixú ruub.

¹¹ Ibicáb nez mal ax gúnbɨ ni ná güen,

ne ná par gúnbɨ pur ibánybɨ zacru cun de saab ax guelnabányqui ná par chanuub.

¹² Te pur Xtadni Dios rcualony de ni run zec ni rcaazny ne runny cuend xtiidxdeb chi rnaabdeb lony,

per rdxichnény de ni run mal. ¹³Ruteete quit tu gúnti mal laat belati cayunti pur gúnti ni ná güen. ¹⁴Per xíclabaat belza cateed biny laat guelzii pur cayunti zec ni riáld. Quit chúutit guelrsaa ne quitza idxibtit pur ziy, 15 sino que gulgáp didxdoo ne gulchané cuend Xtadni Jesucrist. Gulsuguasin par icaibti lo de ni rnabdiidx laat pur speranz ni napti par cun Dios, per gulcaby lodeb zacru cun diidx zaac. ¹⁶Gulbány zacru par yíany dec quit xi malti zenelaazti, te par de ni rniyá laat pur ni nabányti zec ni riáld ne pur ni reldilaazti Jesucrist ax yanxtiudeb pur ni rniideb. ¹⁷Güenru teed bniety guelzii pur guelrun güen belati ziy ná volunta xte Dios, que no teed bniety guelzii pur guelrun mal.

18 Te pur axt Crist gudeed guelzii. Laany cun tuby güelt gutyny pur de xtuldni, masqui quit baantiny duld per gutyny lo xcuendni dunni ni nan binduld, te par chalee idxapni nez par cun Dios. Gutyny zec bniety 1 de Pedro 3, 4 388

guichliu, per gubíi gubánny pur spírit xtenny. ¹⁹Per anste ni ibíi ibánny, spírit xtenny güeninény spírit xte de binguty rut niagudeb. ²⁰De spíritqui ná xte de bniety ni quit nicuadiagti diidx tiamp ni gubány Noé lo guichliuré, ne Dios belaaznény laadeb iduibte tiamp ni baanchu Noé barcu. Ax xonzi bniety gulá lo nis chiy. ²¹Nisqui ná zec tuby seny pur guelrrubnis ni rdxapni anre, guelrrubnis ni rliuu dec ardxapni perdón. Ne guelrrubnis quit zelotiy par ya tiixni sino que par inaabni lo Dios ya xquelrienni pur ardxapni stuby guelnabány cuby pur ni gubíi gubány Jesucrist, 22 laany ni bieepny llayabaa ax rbezny lad naldí xte Dios rut canabeeny lo de ángli ne lo iraru de spírit ni nap guelrnabee.

Pur ningui, zec ni gudeed Crist guelzii ziyza ná par güelaazti guelzii. Te pur, pur de guelziiqui rsáan bniety de duld tuby lad ²par gúnbi zec ni rcaaz Dios iduibte ni ibánybi, xlat ni gúnbi zec ni ná xgabbi. 3Laat xchi gubányti zectiziac de ni quit rumbee Dios. Gubányti zectisy ni bcaazti, zectisy ni guc de mal xgabti, guzuzti, baanti de laní par bdxasaat baanti de ni quit illiú, guzuzti zectisy ni bcaazti ne btot de cos ni rbixlaaz Dios. ⁴Per anre cun quitru zenuut zec ni nabány de ni nabány ziy, ax rdxalodeb ne rniyádeb laat. ⁵Per laadeb teru ideeddeb cuend Dios, laany ni zuguaany par gúnny guelgurtisy de ni nabány ne de ni aguty. ⁶Te pur ziyza bindiag de ni aguty xtiidx Dios chi gubánydeb

lo guichliuré ax masqui agutydeb zec ni raty iraru binguichliu, per par Dios zélaa nabánydeb pur spírit xtendeb.

⁷Anre azedyiub ldull guichliu, pur ningui gulgaany xgab nianlaaz, gulsu lo xgabti te chalee inaabti lo Dios dibyquia dibylaazti. 8Ne quit yianlaazti icaazti de saat zec ni riáld, te pur guelrcaazqui ná ni racné quit renellianti bniety masqui zienzi ni runnédeb laat. ⁹Zec chi rdziny tuby de saat ruu lizti par tuby posad, guldeed lizti yáandeb sin quit idxiichtit nez láanti. ¹⁰Cad tubyti abguaad Dios laat guelrieny par gúnti ni ná par gúnti, ax gulgacnésaa cun ni relee runti te par yíany dec cayunquit zec ni riáld cun guelrieny ni abguaad Dios laat. ¹¹Belati tubyti napbi guelrieny par iseedbi de saat, ná par güeeb ni ná didxldí zecquipac ni ná xtiidx Dios. Ziyza ni aguud guelrieny par gacnéb de saat ná par cutéb ira juers ni caguaad Dios laab. Irate ni cayunti gulgaanyni par izubyaa bniety Dios pur Jesucrist, laany ni riáldny didxdoo ne guelrnabee iduibtiampte. Amén.

12 Zec ni rcaaza laat de saniroldilaazni Jesucrist, quit idxibtit pur de trabajuroo ni cadeedti niy ná zec tuby prueb par laat. Quit sacantit dec xínii cadeedti ziy 13 sino que gulsaclaaz chi cadeedti guelzii zec ni gudeed Crist guelzii, te par saclaazzacti dxi ni gueedny stuby. 14 Dichos laat belati nuu ni rgué lot pur ni zenuut Crist, te pur izáate dxi rbeznét Spíritu Sant xte Dios ni nap guelrnabee. Laadeb rniideb mal diidx pur laany,

per laat napti didxdoony. ¹⁵Xíteete zeloti belati cadeedti guelzii pur gudinxút biny, o pur guelgubaan, o pur runti mal, o pur riutét rut quit riáldti. ¹⁶Per belati nuu ni cadeed guelzii pur ni zenuub Crist, quit náti par itiulob sino que ideedbi gracy Dios pur ni anáb xpinny.

¹⁷Gulgacbee dec Dios rsaanny rdeed de xpinny guelzii par cuxnezny laadeb. Ne belati dunni ni nan xpinny cadeedni ziy ax, ¿tuguanquiza xa teed de ni quit rcaaz icuadiag de didxzaac xte Dios? 18 De ni zenuucla xnez Dios quesentiand trabaju guelzii rdeeddeb par yálddeb llayabaa, latixcu de binduld de ni quit zéne cuend Dios, ¿tuguanquiza xa ná rut yálddeb? 19 Pur ningui de ni cadeed guelzii pur volunta xte Dios, ná par chalaa gúndeb ni ná güen ne isáandeb spírit xtendeb laznaa Dios ni rguaad guelnabány bniety ne ni run zec ni riáld.

Anre ilidxa de ni rnabee lot, nare ni napa guelrnabee zectiziac laadeb. Ne názaca testigu xte de guelzii ni gudeed Crist, ax zectiziac laadeb sniázaca guelnasaa xte Crist dxi ni gueedny stuby. Pur ningui, de diidxré ná par laadeb: ²Zecpacza ni regap tuby pastor de llíily, ziypacza gulcualo de xpiny Crist ni ariáldti iseedti te par chaza chanuudeb xnez Dios. Quit gúntit mandadqui purzi ni nánti dec ná par gúntini sino que gulgaanyni pur ni napti gan gúntini. Dibyquia dibylaazti gulgaany mandadqui, quit gúntitni purzi guelrzebylaaz mily. ³Gati pur naptit guelrnabee ax inabeet zectispac ni rcaazti, sino que laat ná par gacti ejempli par de ni reldilaaz Crist. ⁴Te par chi gueed Crist stuby, laany ni rnabeeny dunni ax yáldti premy nasaa ni quit chúuti dxi nitlo lo guelrnabee xtenny.

⁵Ziygacza laat de bniiny, gulcuadiag xtiidx de bingul. Iratecti zecli bniiny ne bingul, gulganbichiin, gulcuadiag xtiidx de saat te pur:

Dios rdxichnény de ni runnaroo, per quesentiand güen nány cun de ni runbichiin.

⁶Pur ningui, gulganbichiin nez lo Dios, laany ni napny irate guelrnabee te par izubyaany laat chi idzɨny dxi. ⁷Gulsáan irate de guelrsaa xtentɨ laznaa Dios, te pur laany quɨt rbelaaztiny laat.

⁸Gulsuguasin, gulcualo laat te pur bindxab enemigu xtenni, zecpacza tuby lióny ni rldiaan candzab rguíilybi tú gúnbi gan. ⁹Pur ningui, quit isaanti gún bindxab gan laat. Gulsutipné ni reldilaazti, te pur laat nánti dec iduibzi lo guichliu ziytiziac guelzii cadeedza iraru de ni reldilaaz Jesucrist. 10 Per deni agudeedti guelzii duudx, ax pur de guelziiqui cayacné Dios laat par chaza gúnti pur ibányti zec ni rcaazny, ne par sudziitsti, sutipnét ne sudannét ni zenuut xnezny. Ne lagac laaniy Dios ni cayacné dunni cun irate ni cadeedtisni, ax abcuabeeny dunni par idxáldni lo guelrnabee xtenny ni quit chúuti dxi ldull pur ni nan tubyzi cun Jesucrist. 11 Ax zaibgueldpac idxapni didxdoony pur ni laatisny napny guelrnabee iduibtiampte. Amén.

1 de Pedro 5 390

12 Silvan, tuby de sáan ni rliluaa nabány zec ni rcaaz Dios, laab bcualaab cartré par iniia laat tuby tiop diidx par ilidxa laat, ne par quixteezaca lot xapac ná guelrcaaz xte Dios ni napny par cun dunni. Pur ningui gulchanuu guelrcaazqui.

¹³De ni reldilaaz Jesucrist, de ni abcuabee Dios zectiziac laat, laadeb ni rbezdeb ruré rut rdxaipzacni Babilonia, rguaapdebdios laat. Ne ziyza Marcos ni zenía cuend zecac tuby lliinia rguaapzacbidios laat. ¹⁴Pur guelrcaaz ni napti par cun de saat, gulninésaa hórtisy ni rdxáat de saat.

Dios iguaadny iratecti guelnaldiulaaz, laat ni anát tubyzi cun Crist.

NI RROP CART XTE SAN PEDRI

Nare Simóny Bed, naa tuby apóstol xte Jesucrist ne cayuna sirvi lony. Cacuáa cartré par laat ni napti saatiziac guelreldilaaz nasaa ni rdxapni anre ni arguiaa Dios dunni nania pur ni anan perdón pur Xtadni Jesucrist. ²Dios gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz zecpaczaxnarul pur ni rumbeet Dios ne Xtadni Jesucrist.

³Dios, pur guelrnabee xtenny, abniidxny irate ni rquiinni par idxapni guelnabány par chazy ne par ibánni nania nez lony, pur ni ardxambeen ni bcuabee dunni par idxáldni lo guelrnabee ne lo guelnazaac xtenny. ⁴Ax pur ningui abaanny promes cun dunni, de promesroo ni quesentiand sac. Chiy pur de promesqui azenuut guelnabány ni rcaaz Dios, ax absáanti tuby lad irate de ni quit illiú ne de mal ni nuu lo guichliuré. ⁵Ningui ná par gúnti pur gúnti dec pur guelreldilaaz ni anapti ax ibányti zacru. Chiy pur guel ibány zacru ax azacbeerut xa ibányti. ⁶Chiy pur guelracbeequi ax azelee sut lo de mal xgab xtenti, ne pur guelrzu lo de mal xgab xtenni ax azelee gapti paciency. Chiy pur guelráp paciency azelee ibányti

nania, ⁷ne pur guel ibány nania ax azelee gacti güen cun de saat. Chiy pur guelgac güen ax anuu guelrcaaz.

⁸Ne belati laat zénet cuend de cosqui ne zélaa runti pur chaza ibányti ziy, ax quit nabányzitit, quit nabány xlieeztit sino que zeza cayumbeerupacti Xtadni Jesucrist. ⁹Per elqui ni quit run pur ibány ziy, laab náb zec tuby ciagu o tuby ni quit rianloza de zit. Abianlaazbi dec bsía Dios laab xte de duld ni baanbi gulo. 10 Pur ningui laat de saniroldilaazni Jesucrist, zec ni abcuabee Dios laat, zec ni agulény laat, gulgaanypac pur sutipti. Te pur belati rzutipti ax aquit yabtit lo duld. ¹¹Ne ziy xquel yalotepac gapti nez yiiut rut canabee Xtadni Jesucrist par chazy, laany ni bldány dunni lo duld.

¹²Pur ningui nare zelaarupac isenelaaza laat irate ni aguniia laat anre, masqui anántini ne masquiza guldípacti azenuut de didxldí ni abindiagti. ¹³Lalzi ni nabánia lo guichliuré, rliluaa dec nápac par ilidxa laat cun de diidxqui. ¹⁴Te pur, pur Xtadni Jesucrist agucbiia dec azedyiub ni ibicá lo guichliuré. ¹⁵Ax quesentiand cayuna pur 2 de Pedro 1, 2 392

ininía laat, te par quit chúuti chi yianlaazti de xtiidxa masqui agutia.

16 Chi bdixteen lot xa ná guelrnabee xte Jesucrist ne xa xquel gueedny stuby, quit gudichlaazzitin ni bdxuenén laat. Te pur gunalon guelrdinbcháa xtenny ¹⁷ deni bíeny rsee Dios desde llayabaa, chi bzubyaany ne guniiny de diidx zaacré par laany: "Bnietré rac Llingaana ni rcaaza ne ni rzaclaaznía." ¹⁸ Ne dunniy ná ni bindiagni rsee Dios desdi llayabaa deni zuguanén Jesús quia dany santqui.

¹⁹Ax ziy xquel amazru roldilaazni ni gunii de profet xte Dios. Ningui, güengui belati zénet cuend ni guniideb te pur de xtiidxdeb ná zec tuby bal ni rzieeny rut nacay lalzi ni iragueel. Anre ziyzaquiy laat duudxga, duudxga zélaa cayacbeet pur Dios axtqui chi gueed Jesucrist stuby, laany ni nány bieeny par dunni, chiyru yalotepac gacbeet irate. ²⁰Per gulgachee dec nic tuby xtiidx Dios quit xo gacbeeti bnietni pur xgabzipacbi. ²¹Te pur de profet xte Dios quit guniitideb xtiidxny pur xgabzideb sino que laadeb guniidebni pur ni rbeznédeb Spíritu Sant.

(Judas 3-13)

Ne zectiziac ni guu de profet fals lo de bniety Israel gulalqui, ziytiziac zuuza de biny fals ni iseed laat dixú. Laadeb sguíilydeb nez par iseeddeb laat ni quit ná xnezni par isacandeb laat. Ziy xquel quit rsaantideb inabee Xtadni Jesucrist laadeb, laany ni gudillyny pur de xtulddeb,

ax ziub initlo Dios laadeb. ²Per zieny de ni chanuu ibány rnia zec ni nabánydeb, ax niy gún iniyá bniety de didxldí xte Dios. ³Ne pur guelrzebylaaz mɨly, laadeb sguíilydeb xi de dixú iseeddeb laat par icáadeb xmɨltɨ. Per ziyquɨza aquɨt ldátideb lo guelgurtisy xte Dios ni canuu laadeb te pur desde gulal a ná xi castigu yáld de ni run ziy.

⁴Dios quit baantiny perdón de ángli ni quit nicuadiag xtiidxny sino que bxiaaldny laadeb infierni, ax niagudeb rut quesentiand nacay par dxi ni gúnny guelgurtisy xtenny. ⁵Nicliza quit baantiny perdón de biny mal ni guu gulalqui sino que blduullny laadeb cun nis. Noétisy ni bliuu xa xquel chanuu bniety xnez Dios, laatisbi ná ni bldá Dios cun dzi gadz bniety. 6Ziyza chi baany Dios guelgurtisy xtenny cun de guidx Sodoma ne Gomorra, laany bzaaicquiny de guidxqui axtisy bdedengui. Ax niy ná tuby ejempli par de ni ibánydxab zec de bɨnguɨdxqui. ⁷Per Dios bldány bniety ni bdialá Lot, laab ni gubánybi zec ni riáld ne guub guelrsaa zec ni gubány rnia de biny malqui. 8 (Ne cun Lotqui gubánybi zacru, ax dxi pur dxi quesentiand nalas bziienbi pur de ni quit illiú ni rguiaab ne rindiagbi run de binqui.) 9 Dios nánny racnény de ni rcuadiag xtiidxny cun de pruebtisy ni cadeeddeb. Ne anánzacny xa gunnény de bɨny mal dxi ni gúnny guelgurtisy xtenny.

¹⁰Zecnapacla de biny ni nabány zectisy ni rdedgan laadeb, quit rcaaztideb tu inabee laadeb. Quesentiand nallungdeb, sin xtiu, sin dxiby rniideb de mal diidx pur de ni nap guelrnabee llayabaa.

11 Ne nicli de ángli xte Dios masqui mazru napdeny juers ne guelrnabee, per quit xi raiptideny Dios pur de biny malqui.

¹²Saa de bɨnqui cuntisy nabánydeb zec tuby ladxaa, quitti xquelriendeb ax rniyádeb de ni quit racbeedeb. Cuntispac sin xgab rundeb ni rcaazdeb, zecquipac de ladxaa ni zéedtisy lo guichliuré par igáadem ax gatydem. Ziytiziacquiy laadeb, pur de ni quit illiú ni rundeb ax canitdeb laadeb. 13 Ne. sguillydeb irate ni runnédeb de bniety. Laadeb xipal rzaclaazdeb rundeb de ni quit illiú ni zanezgazi lo guichliuré. Laadeb nádeb zec tuby manch, laadeb ná ni rxíindeb de laní ni runti par iquiinti tubyzi, ax xipal rzaclaazdeb rundeb engany laat.

¹⁴Quit gacti iniádeb tuby gunaa sin quit xi mal xgabti gúndeb, quit rbezti rundeb duld. Chiy rgugueeudeb de ni gulliaa nán xtiidx Dios, ne quesentiand nasindeb par gúndeb gan ni rzebylaazdeb, ax laadeb anádeb par castigu xte Dios, ¹⁵aquitru zenuutideb xnez Dios, abchu zec ni nabánydeb. Laadeb anabánydeb zec ni baany profet Balaam llingaan Beor chi bcaazbi niunbi gan mily pur guelrun ni ná mal. ¹⁶Per deni zegaany Balaam duldqui, Dios guzuny lob. Laany baanny gunii xpurrbi zecquipac tuby bniety ax horqui guzuny lo mal xgabbi.

¹⁷Anre de biny fals ni caniia laat, laadeb nádeb zec de bzia ni quitti

nis ne zec de zá bi ax ariálddeb rut quesentiand nacay ne rut quit chúuti dxi idiiadeb. 18 Púrzi didxyachy rueedeb ne axt nicli quit xi zeloti ni rueedeb. Rniideb dec quit xi náti ibány bniety rnia zec ni ná xgabni ax ziy xquel rgugueeudeb de ni teste cayun pur isaan nez mal. ¹⁹Rniideb dec quit tu inabeeti bniety, negu lagac laadeb nádeb zec tuby esclav xte de ni quit illiú ni rundeb. Te pur irate ni quit rbezti run bniety, niy ná ni arnabee bniety. ²⁰Ninani chi abambee bniety dec Xtadni Jesucrist ná ni bldá dunni lo duld, ne absaandeb de ni quit illiú ni nuu lo guichliuré, ne chiy ax ibíi isaandeb inabeedengui laadeb stuby, ax amazrul rnia anabánydeb que gulo. ²¹Par laadeb güenru quit niumbeetideb xnez Dios que no después deni abambeedebny ax isaanzadeb de diidx zaac xte Dios ni abindiagdeb. ²²Laarudeb rzub zec ni rnii tuby lat: "Beecu rbíi riecquimi rom ni aguubymi ne cuch ni teste gudaz cun nisnia, rbíi rechuum lo nisbany."

De saniroldilazni Jesucrist, quesentiand rcaaza laat ax ndé ná ni rrop cart rxiaalda par laat. Lo iropte cartqui cayuna pur ilidxa laat te par gúnti xgab zec ni riáld. ²Gulchanelaaz ni gunii de profet xte Dios gulalqui, ne de diidx xte Xtadni Jesucrist ni bldá dunni lo duld, de diidx xtenny ni bseed de apóstol laat.

³Gulchané cuend dec chi azedyiub ldull guɨchliu zuu de ni gún burlɨ laat ne zbánydeb zectisy ni idedgan laadeb ⁴ax sniideb laat: "¿Cúnquɨ promes ni rniit dec teru 2 de Pedro 3 394

gueed Crist stuby? Aguty irate de xpingul gulalni, ne irate ni nuu lo guichliuré ziytiziac nádengui desdi chi gurixti guichliu." ⁵Laadeb sniideb ziy pur ni quit rcaaztideb chanédeb cuend dec desde gulal agac nuu yabaa, chiy guichliu gucchuuni cun nis ax bdiiani láani nis pur guelrnabee xte Dios. ⁶Ne zéru dxi ax cun nisza blduull Dios de bniety gulalqui. ⁷Per yabaa ne guichliu ni rdxambeen anre, anáni par ilduull Diosni cun bal pur guelrnabee xtenny, dxi ni gúnny guelgurtisy cun de bniety ni quit rcuadiag xtiidxny.

⁸Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, quit yianlaazti dec par Xtadni Dios, tuby dxi ná zec tuby mily iz ne tuby mily iz ná zec tuby dxi par laany. ⁹Gati cayacldátiny par gúnny cumplir promes xtenny zec ni nuu de ni run xgab sino que laany rápny paciency. Te pur quit tu rcaaztiny inity nez lony sino que irate bniety yialaazdeb pur de xtulddeb.

Ne zecpacza ni rdziny tuby gubaan, ziy xquel idziny dxi ni gueed Xtadni Jesucrist stuby. Chiy ni idxibpacza bniety xquel chubi chi nitlo yabaa, ax irate de cos ni nuu llayabaa slduull Dios dengui cun bal. Ziytiziacza guichliu cun irate de cos ni nuu loni cun balza xquel nitloni.

11 Anre zec ni anánti xa xquel ldull guichliu, rquiinpac ibányti nania sin duld zec ni rcaaz Dios.
 12 Ax cun gan acabezti idziny dxi ni abcuabee Dios, dxi ni izaaicquiny

yabaa ne irate de cos ni nuu llayabaa. Ziytiziacza guichliu cun irate de cos ni nuu loni cun balza xquel nitloni dxiqui. ¹³Per dunni canuun tuby yabaa cuby ne tuby guichliu cuby zec ni abaany Dios promes, ax ruyru agac zectispac ni inabee Dios.

¹⁴Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, lalzi ni canuut gac ziy, gulgaanypac pur idxial Dios laat nania sin duld ne dec nabányquit naldiulaaz cun de saat. 15 Gulchané cuend dec Xtadni Dios cayapny paciency dunni par chalee idxapni tiamp yialaazni pur de xtuldni. Ne xcumpierni Pabli ni quesentiand zonelaazni ziytiziac aguniizacbi laat lo de xcartbi, según guelnán ni bguaad Dios laab. 16 Lo irate de xcartbi, laab guniib laat ni caniia laat. Per nuu lat lo de xcartbi rut nagán par gacbee bniety, ax de ni quit xi gán ne de ni gulliaa zenuu xtiidx Dios rchudeb zec ni zelo xtiidx Pabli, zectiziac ni runnézadeb iraru ni zéed lo xquiits Dios, ax pur ningui lagac laadeb canitdeb laadeb.

17 Laat nánti dec rcaaza laat de saniroldilaazni Jesucrist. Pur ningui anre ni ananchuut de cosqui, gulcualo quit yabti laznaa de ni rcaaz cugueeu laat te par quit isaanti ni rzutipnét xnez Dios. 18 Güenru gulgaany pur gumbeerupacti Xtadni Jesucrist ne guelrcaaz xtenny, laany ni gudillyny pur de xtuldni. Ax, izaibgueldpac gap bniety didxdoony iduibtiampte! Amén.

PRIMER CART NI BCUAA SAN JUANY

Cartré ná par cayacdixtee lot pur tuby ni agac rbez desde anste ni gurixti guichliu. Abindiagniny ne agunánny, agunázaacniny ne abguaaldniny. Laaniy rguaadny guelnabány, ²ne abeedny lo guichliu. Agunánny ne dunni nan testigu ax cadixteen lot pur laany ni rguaadny guelnabány par chazy. Laaniy ni agac rbeznény Dios ax beedny lo guichliuré. ³Ningui cadixteen lot ni agunán ne ni abindiagni, par gaczacti tubyzi cun dunni zec ni nan tubyzi cun Xtadni Dios ne cun Lliinny Jesucrist. ⁴Cadixteen de cosré lot pur cartré te par tubylote yalo izaclaazni.

⁵Ndé ná ni bseed Jesucrist dunni, anre ax cadixteenni lot dec Dios ná bieeny ne laany xíteete duldti rbeznény. ⁶Belati iniin dec tubyzi nan cun Dios ne chiy zonuugacni nez mal, ax dixúizni zecli pur ni rniin ne ni rdxanni. ⁷Per belati zonuun bieeny xte Dios zec ni rbezny sin duld ax tubyzic nan cun de sáan. Chiy riny xte Lliinny Jesucrist ná ni rsía dunni xte irate de xtuldni.

⁸Belati iniin dec quit xi duldti rdxanni, lagacqui dunni rdxanni engany dunni, ax quit rbeznétiny didxldí xte Dios. ⁹Per belati ixubduldnɨ de xtuldnɨ lo Dios, dunnɨ nánnɨ dec zunquɨpacny zec ni rniiny, zunny perdón de xtuldnɨ ne síany dunnɨ xte irate mal. ¹⁰Belati iniin gady xi duldti idxannɨ, niy zelo xtiidxnɨ dec dixúzy Dios nan bɨnduld ax quɨt roldilaaztin xtiidxny.

De lliinia, cacuáa de cosré par laat par quit gúnti duld. Per belati nuu ni gún duld, dunni rdxapni tuby ni inii pur dunni lo Xtadni Dios, ne laaniy Jesucrist ni quit guuti dxi baany duld. ²Pur guelguty xte Jesucrist anuu perdón pur de xtuldni. Ne gati pur de xtuldzitin sino que pur irate xtuld binguichliu.

³Dunni nanldín belati cadxanni zec ni rnabee Dios, niy zelo dec ardxambeenny. ⁴Per belati nuu ni rnii: "Nare rumbiia Dios", ne nicli quit rcuadiagbi xtiidxny, laab dixúizbi te pur gati didxldíti ná ni rniib. ⁵Per ni rcuadiag xtiidxny, guldípacbi rialo rcaazbiny. Ziy xquel nánni dec arbeznénny. ⁶Tutix ni rnii dec arbeznéb Dios ná par ibánybi zec ni gubány Jesucrist.

⁷Zec ni rcaaza laat, de diidx ni caniia laat anre, gati diidx 1 de Juan 2 396

cubytini, lagac de xtiidx Jesucrist ni abindiagti desdi guloni. De diidxtiziacquiy caniia laat. ⁸Per caniiani laat zectiziac tuby mandamient cuby pur ni zecli pur Crist ne pur laat ríeny dec ziy ná didxldí, te pur azelaa cabicá ni ná mal ax arienru cún ni ná güen.

⁹Belati nuu ni rnii azenuu xnez Dios ne chiy rdxichnégacbi saa bnietbi, laab zeczi zenuub nez mal. ¹⁰Elqui ni rcaaz saa bnietni zenuucbi xnez Dios ne aquit cuenzi senciyti gúnbi duld. ¹¹Per ni rdxichnégac saa bnietni, laabiy nabánybi nez mal, ne zenuub nez malqui sin quit gántib calí nezqui zéb pur ni abcaybi zecpacza tuby bniety ni quit rianlo.

¹²Cacuáa cartré par iratecti de lliinia, te pur aguc perdón de xtuldti pur guelrnabee xte Jesucrist. ¹³Cacuáa cartré par laat, de bingul, te pur arumbeet Jesucrist, laany ni agac rbezny desde anste ni gurixti guichliu. Ziyza cacuáa cartré par laat ni gady gacti bingul, te pur abaanti gan rzut lo de mal ni zéed pur bindxab.

Abcuáa de diidxré par laat, de bniiny, te pur arumbeet Xtadni Dios. ¹⁴Ziyza abcuáa de diidxré par laat, de bingul, te pur arumbeet Jesucrist, laany ni agac rbezny desdi anste ni gurixti guichliu. Ne ziyza abcuáa de diidxré par laat ni gady gacti bingul, pur ni rzutipti ne guldípacti zenuut xtiidx Dios, ne pur ni abaanti gan rzut lo de mal ni zéed pur bindxab.

¹⁵Quit sebylaaztit de mal xte binguichliu nicliza de ni nuu lo guichliu. Belati nuu ni mazru rcaaz guichliuré, laab quit rcaaztib Xtadni Dios. ¹⁶Te pur nic tuby de mal ni nuu lo guichliuré quit zéedti pur Dios sino que pur lagacqui binguichliu. Ne de ndé ná de mal xte binguichliu: guelrun zectisy ni ná xgabni, guelrzebylaaz gap irate ni rianlob ne guelrzubyaa lagac laani pur de cos ni rápbi. ¹⁷Per guichliu zuu chi ldullni cun tod irate de mal ni nuu loni. Per ni nabány zec ni rcaaz Dios, laab zapbi guelnabány par chazy nez lony.

¹⁸De lliinia, nare rniia laat azedyiub ldull guichliu te pur laat abindiagti dec ná par idiacá anticrist, ne anre zienzi de ni rdxichné Crist abdiacá. Pur ningui, nánni dec azedyiub ldull guichliu.
¹⁹De ni rdxichné Jesucrist, lagac lo de saniroldilaazni Jesucrist bdiiadeb. Per ni nápacni gati saatindeb te pur belrulati sáandeb, ziiandeb lo de saniroldilaazni Jesucrist. Per guc ziy te par bíenzaac dec gati iratideb rac sáan.

²⁰Crist abnɨidxny laat Spíritu Sant ax pur laany iratectɨ anántɨ cún ni ná didxldí. ²¹Quit cacuaatia de diidxré lot pur quɨt gántɨ cún ni ná didxldí sino que pur ni anántɨni, ne laat nántɨ nic tuby dixú quɨt xo gueedti lo didxldíqui.

²²Anre, ¿túy bɨndixú? Bɨndixú ná ni rnii dec Jesús gati Cristiny. Ne laabɨy náb zecac anticrist pur ni quɨt reldilaazbɨ Xtadnɨ Dios niclɨza Lliinny. ²³Te pur tutix ni rnii dec Jesucrist gati Lliin Diostiny, laab quɨt rumbeetib Xtadnɨ Dios. Per ni rnii dec Jesucrist ná Lliin Dios, laab rumbeecbɨ Xtadnɨ Dios. 397 1 de Juan 2, 3

²⁴Pur ningui, gulchané cuend de diidx ni bindiagti desde chi guzulo reldilaazti Jesucrist. Ne belati laat zenuut de diidx ni bindiagti desdi guloqui, ax zelaac rbeznét Xtadni Dios cun Lliinny Jesucrist. ²⁵Ne ni gunii Jesucrist iguaadny dunni ná guelnabány par chazy nez lo Dios.

²⁶Cacuáa de diidxré par laat pur de ni cayun pur gún engany laat. ²⁷Per laat rbeznét Spíritu Sant ni bnɨidx Jesucrist laat, ax quɨt rquiinti tu iseed laat. Te pur lagac Spíritu Sant rliuu laat irate, ne púrzi didxldí ná ni rseedny laat gati dixú. Pur ningui, gulbány zec ni rnabee Spíritu Sant te par chalaa gactɨ tubyzi cun Crist.

²⁸Anre de lliinia, nare rniia laat gulchalaa xnez Crist, te par quit idxibni chi idiacány nicliza quit itiulótin lony chi gueedny. ²⁹Laat anánti dec Dios irate runny zec ni riáld ax náza par gacbeet dec irate de ni run zec ni riáld, laadebiy nádeb lliin Dios.

 Gulgaany xgab xi guroo ná guelrcaaz xte Xtadni Dios par cun dunni. Niyla relee lán de lliin Dios. Ne gati láiztin ziy sino que lliinpacny dunni. Per de ni quit zenuu xnez Dios, quit rumbeetideb dunni zec de lliin Dios pur ni quit rumbeedeb Dios. ²Zec ni rcaaza laat, nare rniia laat: anan lliin Dios. Ne masqui gady gacbeetin xáy gacni chi gueed Jesucrist stuby, per nanldín dec zacni zectisy ni nány te pur chiyruy iguiaan xapacquiy nány. ³Ne irate de ni reldilaaz gac ziy, rundeb pur ibánydeb nania nez lony zec ni rbezny sin duld.

⁴Per irate de ni quit zéne cuend gún zec ni rnabee Dios, laadeb

cayundeb duld. Te pur duld ná guél quit run zec ni rnabee Dios. ⁵Laat nánti dec Jesucrist beedny lo guichliu par idzicány xtuld bniety, ne laany quit guuti dxi ne quitza chúuti dxi gúnny duld. ⁶Pur ningui, de ni ná tubyzi cun Jesucrist rundeb pur quit gúndeb duld. Per irate de ni cuntispac run duld, quit rnabeetiny laadeb nicliza quit rumbeetidebny. ⁷De lliinia, nare rniia laat quit tu isaanti gún engany laat, te pur ni cayun zec ni rcaaz Dios, laab naniab nez lony zec ni nania Jesucrist nez lony. 8 Per bniety ni aquit xi rziienti run duld, laabiy xpiny bindxab te pur bindxabtizla run duld desdi gulo. Ne Jesús Lliin Dios beedny lo guichliu parpacla baanny gan lo guelrnabee xte bindxab.

⁹ Pur ningui, nic tuby ni azenuu xnez Dios quit relaati run duld pur ni arbeznéb Dios, ax aquit riáldti gúnbi duld pur ni anáb lliin Dios. ¹⁰ Güeldíte tudey de lliin Dios ne tudey de lliin bindxab, te pur tutix ni quit run zec ni rcaaz Dios o quit rcaazzacbi de saa bnietbi ax gati lliin Diosti laab.

¹¹Ne laat abindiagti de xtiidx Dios desde gulo dec ná par icaazni de sáan. ¹²Quit náti par idxanni zec ni baany Caín: bsaanbi gunabee bindxab laab ax gudinxúb betsbi. Caínqui baanbi ziy pur ni baanbi púrzi de ni ná mal ne betsbi ax baany púrzi ni ná güen.

¹³Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, quit xi sacantit belati rdxichné binguichliu laat pur ni azenuut xnez Dios. ¹⁴Dunni nánni aquitru nátin zec tuby 1 de Juan 3, 4

binguty par Dios sino que ardxapni guelnabány nez lony pur ni rcaazni de saa bnietni. Per ni quit rcaaz saa bnietni, laab zeczi náb zec tuby binguty par Dios. 15 Irate ni rdxichné saa bnietni, laab náb zecac tuby ni rguinxú biny. Ne laat nánti dec tuby ni caguinxú biny quit naptib guelnabány par chazy nez lo Dios. 16 Dunni anánni xiy guelrcaaz pur ni guty Jesucrist pur dunni. Anre ziyzaquiy dunni pur guelrcaaz ax quit xi gúnti masqui axt gatyni pur de sáan. 17 Per belati tubyni quit xi runlieedxtib lo guichliuré chiy rguiaab tuby ni cayunlieedxni ne quit gacnéb laab ax, ¿xólesa iniib dec zéneb cuend guelrcaaz xte Dios? ¹⁸Pur ningui de lliinia, nare rniia laat, gati de diidxziti iniin rcaazni de sáan sino que yíany guelrcaazqui pur ni rdxanni.

¹⁹Te ziy xquel ax anánni cacuadiagquin xtiidx Dios ne nanchuun dec cadxanquin zec ni riáld nez lony. 20 Per belati acadxanni ziy ne zélaa rziienni quit cadxantin zec ni riáld, ná par chonén cuend dec Dios mazru guroo nány que dunni ne laany nánny irate. ²¹ Pur ningui zec ni rcaaza laat, nare rniia laat; belati rziienni dec güenqui cadxanni, ax nanchuun cadxanquin zec ni riáld nez lo Dios. 22 Ziy xquel, laany sguaadny irate ni inaabniny pur ni rcuadiagni diidx rdxanni zec ni rnabeeny, ne pur ni rdxanni pur idxanni zec ni rdxalaazny. ²³Ne ni rnabeeny idxanni ná dec choldilaazni dec Jesucrist ná Lliin Dios, ne icaazni de saa bnietni

zec ni gunabeeny dunni. ²⁴De ni rcuadiag diidx run zec ni rnabee Dios, laadeb rbeznédeb Dios ne laany rbeznény laadeb. Ne nánni dec arbeznénny pur Spíritu Sant ni abniidxny dunni.

Zec ni rcaaza laat, nare rniia laat quit chaldilaaztit tutix de ni rnii canii xtiidx Dios. Nidootellga gulgacbezaac la xtiidx Diosquipacquiy rueeb o la gati laaniy. Te pur lo guichliuré zienzi de bindixú candza rniideb dec caniideb xtiidx Dios. ²Anre par gacbeet tú guldípac ruee xtiidx Dios, güeldíte irate ni reldilaaz dec Jesucrist beedny lo guichliu zecac tuby bniety guichliu. Ni reldilaaz ziy, laabiy rbeznéb Spíritu Sant xte Dios. ³Per ni quit reldilaaz dec Jesús Lliin Dios beedny lo guichliu, laabiy quit rbeznétib Spíritu Sant xte Dios. Chiy laazacbiy ni rdxichnéb Crist. Laat abindiagti ná par gueed anticrist lo guichliu, ne desde anre acayac zec ni ná xgabbi, zienzi de ni rdxichné Crist anuu lo guichliuré.

⁴Per laat, de lliinia, anát de lliin Dios ax de ni rdxichné Crist aquit xo gúntideb gan laat, te pur mazru guroo guelrnabee napny laany ni rbeznény laat que ni rbezné de ni zenuu nez mal lo guichliuré. ⁵De ni rdxichné Crist, lo guichliutisré zenelaazdeb ax púrzi pur de ni nuu lo guichliuré rueedeb. Chiy de ni quit reldilaaz Crist ax run cuend xtiidxdeb. ⁶Per dunni anan xpiny Dios, ax de ni rumbee Dios rcuadiagdeb ni rdxueen. Chiy de ni quit rumbee Dios nicli quit rundeb cuend xtiidxni. Ziy xquel racbeen

399 1 de Juan 4, 5

tú rbezné Spíritu Sant ni rliuu dunni didxldí ne túza rbezné spírit ni rliuu púrzi dixú.

⁷Zec ni rcaaza laat, nare rniia laat ná par icaazni de saa bnietni te pur guelrcaazqui zéedny pur Dios. Irate ni rcaaz saa bnietni, lliin Diosqui laab ne rumbeeczacbi Dios. ⁸Ne ni quit rcaaz saa bnietni zeczi gady gumbeetib Dios te pur, pur Dios zéed guelrcaaz. ⁹Dios bliuuny guelrcaaz xtenny par cun dunni te pur masqui tubyzi Lliinny Jesucrist, per bxiaaldny laany lo guichliu par idxapni guelnabány nez lo Dios pur laany. 10 Guelrcaaz ná dec gati duntin guzulo rcaazni Dios sino que laany guzulo rcaazny dunni. Ningui bxiaaldny Lliinny Jesucrist par gutyny pur de xtuldni ax anuu perdón par dunni.

¹¹Pur ningui zec ni rcaaza laat, nare rniia laat zec ni rcaaz Dios dunni ziyza ná par icaazni saa bnietni. 12 Masqui ruteete gady tu iniáti Dios, per belati icaazni de saa bnietni niy zelo dec rbeznécni Dios ne guldícni zonuun guelrcaaz xtenny. 13 Dunni nánni dec rbeznén Dios ne laany rbeznézacny dunni pur ni abniidxny Spíritu Sant xtenny dunni. 14 Ne dunni de apóstol agunán Jesucrist Lliin Dios, ax cadixteen dec Xtadni Dios bxiaald laany lo guichliuré par gudillyny pur xtuld irate bniety guichliu. ¹⁵Tutix ni rnii dec Jesucrist ná Lliin Dios, laab rbeznécbi Dios ne laany rbeznény laab.

¹⁶Dunnɨ agucbeen ne roldilaaznɨ dec rcaaz Dios dunnɨ, ne pur laany zéed guelrcaaz ax ni nabány cun guelrcaazqui rbeznécbi Dios ne laany rbeznény laab. ¹⁷Belati guldípacni zonuun guelrcaaz xte Dios lo guichliuré, a xíteete quitru rdxibtin par dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny pur ni anan tubyzi cun Dios zec ni ná Crist tubyzi cun laany. 18 Rut nuu guelrcaaz aquitiru guelnadxiby. Te pur ni guldípac zenuu guelrcaaz xte Dios, aquitru xi rdxibtib. Per ni quit zenuu guelrcaazqui ax rdxibbi pur ni runbi xgab xi castigu yáldbi. Pur ningui, belati nuu ni rdxiby ziy, esqui quit guldítib zenuub guelrcaaz.

¹⁹Dunnɨ rcaaznɨ Dios, te pur nidoote laany rcaazny dunnɨ.
²⁰Belati nuu ni rnii dec rcaazbɨ Dios ne chiy rdxichnégacbɨ de saa bnietbɨ, laab naizbɨ tuby bɨndixú.
Te pur de saa bnietclab ni rguiaab quɨt rcaazbɨ, latixcu Dios icaazbɨ ne gady iniábny.
²¹Lagac laany guniiny: Elquɨ ni rcaaz Dios ná par icaazbɨ de saa bnietbɨ.

Tutix ni reldilaaz dec Jesús ná Crist ni bxiaald Dios, laab nácbi lliin Dios. Ne bniety ni rcaaz Xtadni Dios ziyza rcaazbi iraru de lliinny. ²Chi rcaazni Dios ne rdxanni zec ni rnabeeny idxanni ax nánni rcaazquin iraru de lliinny. ³Guelrcaaz Dios ná gún bniety zec ni rnabeeny, ne xíteete nagánti gún bniety zec ni rnabeeny. ⁴Te pur irate ni a ná lliin Dios arelee rzudeb lo de mal ni nuu lo guichliuré. Ne pur guelreldilaaz dec Jesús ná Crist ax arelee rzun lo de mal ni nuu lo guichliu. ⁵Te pur ni reldilaaztisla dec Jesús ná Lliin Dios, laab relee rzub lo de mal ni nuu lo guichliuré.

1 de Juan 5 400

⁶Ne Jesucristré beedny lo guichliu. Chiy brubnisny ne bxíiny riny xtenny, gati brubniszitiny sino que ziyza bxíiny rɨny xtenny lo cruzy. Lagac Spíritu Sant ná testigu xte de cosré ne laany púrzi didxldí rniiny. ⁷Te pur chon testigu nádeny llayabaa: Xtadni Dios, Jesucrist ne Spíritu Sant ax iyontecny ná tubyzi Dios. 8Ne ziyza nuu chon testigu lo guichliuré: Spíritu Sant, chiy ni brubnis Jesucrist cun ni bxíiny riny xtenny lo cruzy, ne iyontecny tubyzi ni zelodeny. ⁹Anre belati ni rniicla bɨnguɨchliu dunni roldilaazni, ax mastecru rquiiny choldilaazni ni gunii Dios pur Lliinny Jesucrist, te pur mazru sac xtiidxny. 10 Ni reldilaaz Jesucrist Lliin Dios, reldilaazquib ni gunii Dios pur laany. Per ni quit reldilaaz Dios, laab zelo xtiidxbi dec dixúizny pur ni quit reldilaazbi ni guniiny pur Lliinny Jesucrist. ¹¹Ne ni gunii Dios ná dec abniidxny dunni guelnabány par chazy, ne guelnabánygui zéedny pur Lliinny Jesucrist. 12 Ax ni ná tubyzi cun Jesucrist Lliin Dios, laab napquib guelnabányqui nez lo Dios. Per ni quit ná tubyzi cun laany, quit naptib guelnabányoui.

¹³Cacuáa de cosré par laat ni reldilaazti Jesucrist Lliin Dios par gacbeet dec napti guelnabány par chazy nez lo Dios. ¹⁴Dunnɨ sin dxiby rnaabnɨ lony pur ni nánnɨ dec runny cuend xtiidxnɨ belati canaabnɨny ni ná volunta xtenny. ¹⁵Ne zec ni nánnɨ dec run Dios cuend xtiidxnɨ chi xi rnaabnɨ lony, ziyza nanchuun dec snɨɨdxny de ni rnaabnɨny.

¹⁶Belati tubynɨ nánbɨ dec cayun tuby de sáan duld ni quɨt riáldti guelguty, ná par inaabbɨ lo Dios pur laab te gaadbɨ guelnabány nez lony belati quɨt ná duldqui ni riáldbɨ guelguty. Te pur nuu duld ni riáld guelguty ne quɨt caniitia inaabtɨ pur ni abaany duldqui. ¹⁷Irate de mal ná duld, per nuu duld ni quɨt riáldti guelguty.

¹⁸Dunnɨ nánnɨ dec de ni a ná lliin Dios aquɨt senciyti gúndeb duld. Te pur Jesucrist Lliin Dios ná ni rcualo laadeb ax aquɨt rnabeeti bɨndxab laadeb.

¹⁹Nánni dec xpiny Dios dunni. Per irateru de binguichliu ni quit ná xpiny Dios, bindxab ná ni rnabee laadeb.

²⁰Ne ziyza nánni, Jesucrist Lliin Dios abeedny lo guichliuré ax bxalny xquelrienni par rdxambeen mermerpac Dios. Dunni rbeznénny pur Lliinny Jesucrist ne laatisny nány Dios, ax pur laany nuu guelnabány par chazy. ²¹De lliinia, gulcualo cun iralozy de ni rlilo bniety ná dios. Amén

NI RROP CART XTE SAN JUANY

¹Nare ni canabiia lo de saniroldilaazni Jesucrist, cacuáa cartré par laat ni abcuabee Dios, laat ni areldilaazti Jesucrist. Nare guldípaca rcaaza laat ne gati naaistia, sino que ziyza irate de ni azenuu xtiidx Dios. ²Nare rcaaza laat pur ni arbeznén xtiidx Dios ne laany izaate dxi arbeznény dunni. ³Xtadni Dios ne Lliinny Jesucrist, laany gunldeeny quiat, ilaslaazny laat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz pur ni zenuut xtiidxny ne rcaazti de saat.

⁴Quesentiand rzaclaaza chi gucbiia dec nuu de saat ni guldípac zenuu xtiidx Dios, ax nabánydeb zec ni rnabee Xtadni Dios. ⁵Anre zec ni rcaaza laat, irate de ni rac sáan, rguiin rnaaba lot ná par icaazni de sáan. Ne ni caniia laatqui, gati cubyti náni, lagac mandamient ni bindiagni desde guloni. ⁶Guelrcaaz ná ibány bniety zec ni rnabee Dios, ne mandamient ni abindiagti desde gulo ná dec ná par ibányti cun guelrcaaz.

⁷Te pur iranezzi lo guichliu candza zienzi de ni run engany

bniety, pur ni quit reldilaazdeb dec abeed Jesucrist lo guichliu zecac tuby bniety. Ne ni run ziy, enganiy cayunbi ne laazacbiy enemigu xte Crist. ⁸Gulcualo laat te par quit initti ni ariáldti pur ni cayunti, sino que yalo icáat ni riáldti lo Dios.

⁹Tutix ni icuaarupac quia zec ni bseed Crist bniety, laab quit rbeznétib Dios. Per elqui ni zenuu xtiidx Crist zectisy ni bseedny bniety, laab rbeznéb Dios ne Lliinny. ¹⁰Belati idziny ni idziny ruu lizti par iseedbi laat zec ni rlilob zenuub Dios ne quit nátini zec ni abseed Cristni bniety, ax quit cuutitbi yuu nicliza quit gúntit cuend ni rniib. ¹¹Te pur ni run cuend xtiidxbi, niy zelo dec anáb cunformi cun de engany ni cayun bnietqui.

¹² Zienziru ni napa iniia laat, per quit rcaaztia gúnay pur cart. Güenru dún zelee guedtixluaa laat par ininépaca laat te par izaclaazni tubylote.

¹³De ni abcuabee Dios, de saniroldilaazni Jesucrist ni rbez nezré, rguaapdebdios laat. Amén.

NI RION CART XTE SAN JUANY

¹Nare ni canabiia lo de saniroldilaazni Jesucrist, cacuáa cartré par liú xmiguaa Gayo ni guldípaca rcaaza.

²Zec ni rcaaza liú, ax rnaaba lo Dios dec zec ni ziúu güen lo xnez Dios, ziyza idiacoo güen cun ira ni cayunu ne gaadu guelnadaan.

³Quesentiand rzaclaaza chi bedgüené tuby tiop de sáan nare diidx dec nabániu zec ni ná xtiidx Dios.

⁴Quitru xi stubyti mazru rzaclaaza rindiaga que chi rindiaga dec nabányqui de sáan zec ni ná xtiidx Dios.

⁵Zec ni rcaaza liú Gayo, nare rniia dec quesentiand güen ná irate ni runu par cun de saniroldilaazni Jesucrist, ne axt par cun de sáan ni zá irinqui nez. ⁶Te pur laadeb aguniideb nez lo irate de saniroldilaazni Jesucrist ni rdxasaan ruré dec güenqui xquel baaniu tratdeb. Pur ningui, güen gúnu gacnézacudeb cun ni runlieedxdeb pur ni cayundeb sirvi lo Dios, te par chalaadeb xnezdeb. ⁷Te pur laadeb bdiiadeb par catiichdeb xtiidx Jesucrist, ne quit xi gunaabtideb lo de ni quit reldilaaz laany. 8 Pur ningui, dunni ni roldilaazni Crist ná par idxacnén de ni catiich xtiidxny, te ziy xquel idxacnén iriich ni ná didxldí.

⁹Nare abcuáa tuby cart lo de saniroldilaazni Jesucrist, per Diótrefes rdxalaazbi inabeeb ax quit runtib cuend xtiidxa. ¹⁰Pur ningui, belati guedtixluaa laat, chiyru ilidxab pur ni caniyáb ne cayueeb dixú pur dunni. Ne gati zíyziti runbi sino que ziyza quit rdeedtib lizbi yáan de sáan ni zá irinqui nez. Chiy rcuazacbi ideed de ni ideed lizni yáandeb, ax de ni rdeed lizni axt nicli quitru rsaanbi yiiudeb yudoo.

¹¹Pur ningui zec ni rcaaza liú Gayo, quit chanuutiu nez mal, baany ni ná güen. Te pur bniety ni run ni ná güen laabiy xpiny Dios, per ni zenuu ni ná mal quit zénetib cuend Dios.

¹²Zec ná pur Demetri, irate bniety rnii dec laab nabánybi zec ni riáld, ne güeldicza zec ni nabánybi. Axt dunni rzubyaanbi pur ziy, ne liú nánnu dec didxldí ná ni rniin.

¹³Zienzi ni napa iniia liú, per quit rcaaztia gúnay pur cart ¹⁴te pur ziubpa guedguíaa liú ax chiyti idxueerun diidx.

¹⁵Dios iguaadny liú guelnaldiulaaz. De xmigunɨ ruré rguaapdebdios liú, ziyza bguaapladios irate de xmigunɨ.

CART NI BCUAA SAN JUDAS

¹Nare Judas bets Jacob. Nare ni cayuna sirvi lo Jesucrist, cacuáa cartré par laat ni abcuabee Xtadni Dios pur ni rcaazny laat ne Xtadni Jesucrist cacualony laat. ²Dios chalaaru ilaslaazny laat, ne zecpaczaxnarul iguaadny laat guelnaldiulaaz ne guelrcaaz.

(2 Ped. 2:1-7)

³De saniroldilaazni Crist, desde gúcrul rcaaza icuáa cart lot par gacbeerut xa ná perdón ni ardxapni lo Dios. Per anre abdziny dxi ni rquiinpac icuáa cartqui te par iniia laat dec gulgualo guelreldilaaz ni rdxapni, guelreldilaaz ni quit xi runlieedxti ni rdxapni dunni ni nan xpiny Crist. ⁴Te pur nuu de bniety ni runzi dec reldilaazdeb parzí guuchdeb lot, laadeb ni ananchuu Dios dec ziálddeb castigu pur ni quit rdxibtidebny. Rcualdodeb dec Dios quesentiand zaacny ax nabánydeb zectisy ni rdedgan laadeb. Quit rsaantideb inabee Jesucrist laadeb, laatisny ni nány Dad ne rnabeeny dunni.

⁵Masqui anánti ni iniia laat, per isenelaazani laat dec masqui gulée Dios de bniety Israel Egipto, per chiguld bsaanny guty de bniety Israel ni quit güeldilaaz laany. ⁶Ziyza de ángli ni quit nicuadiag diidx ninabeedeb rut bsiáld Dios laadeb, laany bseeguny laadeb rut quesentiand nacay axtqui dxi ni gúnny guelgurtisy xtenny. ⁷Ne ziyza de biny Sodoma cun Gomorra ne cunru de guidx ni ná nezqui, laadeb gubánydxabdeb baandeb iralote de ni quit illiú zectisy ni bdedgan laadeb. Pur ningui gudeeddeb guelzii bnitlo Dios laadeb, bzaaicquiny laadeb, ax niy ná tuby ejempli par iratecni.

⁸Per masqui ziy, anre ziygaczaquiy run de ni rguíily nez parzí idxaadeb lot. Laadeb ni rlilodeb zelee gac zectisy ni ná xgabdeb, rxíindeb laadeb, quit rzigueldtideb inabee Crist laadeb ne rniizadeb de mal diidx pur de ángli xte Dios. ⁹Per chi bchaa arcángel Miguely lo diidx cun bindxab pur causi xcuerpi Moisés, nicli quit biallti ángliqui ninii mal diidx pur bɨndxab, guniitisny: "Laznaa Dios rsáana liú." 10 Ne anre de biny ni runzi, de ni dxaa lot, quesentiand rnia de diidx rniideb pur de cos ni quit racbeedeb. Per pur de ni quit illiú ni nándeb rundeb, cuntispac rundebiy sin xgab zec tuby ladxaa

Judas 404

ax pur ningui lagac laadeb canitdeb laadeb lo Dios.

¹¹ iLaistmi laadeb! Zenuudeb xnez Caín, rundeb pur mɨly zec ni baany Balaam pur mily, ax sdeeddeb zec ni gudeed Coré chi bcaazbi ninabeeb lo Moisés. 12 Ne laazadeb ná ni rxíindeb de laní ni runti chi rdxasaat par iquiinti tubyzi. Cuntispac sin xtiu rquiindeb quit xi guelrsaati ruudeb pur iraru bniety, cuntisy laadeb rundeb pur guialdeb. Laadeb nádeb zec de zá bi, zec de yag ni rbiz ax riiaxni pur ni quit rca frut loni. ¹³Laadeb nádeb zecpacza chi cayunnialaaz nisdoo, te pur zecpacza ni rdiia btsíny xte nisdooqui ziypacza sin xtiu rundeb de ni quit illiú xtendeb. Ne laazadeb nádeb zec de bal ni riab llayabaa pur ni rnitni xnezni, ax par chazy ariálddeb rut quesentiand nacay.

¹⁴Ne Enoc ni rac gadz cuaa bniety después de Adán, laab guniib pur de bɨnquɨ chi guniib: "Nare gunáa Xtadni Dios zéedny cun zienguilliú de ángli xtenny ¹⁵par gúnny guelgurtisy xtenny cun ira bniety, ne par iniiny xi castigu riáld de biny mal pur irate de mal ni baandeb, ne pur irate de mal diidx ni guniideb pur laany pur binduld ni nádeb." 16 Saa de binqui xíteete nayiulaaztideb ne irazi rgubeedeb ax zénetisdeb cuend gúndeb zectisy ni zéed gan gúndeb. Ziyza púrpac rzubyaadeb laadeb, ax cun de xtidxyachdeb rundeb zec ni rcaazdeb cun bniety.

17 Per laat, de saniroldilaazni
Jesucrist quesentiand rcaaza laat.
Pur ningui, gulchanelaaz dec
de apóstol xte Xtadni Jesucrist
18 laadeb guniideb: "Chi azedyiub
ldull guichliu zuu de ni gún burli
irate ni zéed pur Dios, ax zundeb
zectisy ni idedgan laadeb." 19 Saa
de binquiy ná ni run rlasaa de ni
azenuu xnez Dios, ne laadeb cuntisy
nabánydeb zec ni ná xgabdeb, quit
rbeznétideb Spíritu Sant xte Dios.

²⁰Per laat de saniroldilaazni Jesucrist, gulsutipné ni reldilaazti, te pur guelreldilaazqui ná ni mazru nania. Gulnaab lo Dios cun guelgucné xte Spíritu Sant. ²¹Gulchalaa gulchanuu guelrcaaz xte Dios lalzi ni canuut idziny dxi ni ilaslaaz Xtadni Jesucrist dunni, laany ni rguaadny guelnabány par chazy.

²²Gulduxnez de ni zeczi runtioplaaz. ²³Gulgacné de ni zé nez mal, zecpacza chi racné bniety tuby ni zeyab lo bal. Gulcaazdeb per quit idxalaaztit zec ni rundeb sino que gulcualo quit yabzacti lo de xtulddeb.

²⁴Ne nuu tuby ni nap guelrnabee par igualo laat par quit yabti lo duld, te par rguit rzaclaazti idzinti nania nez lony llayabaa rut rbezny. ²⁵Pur ningui, laany ni laatisny nány Dios, laany ni bldány dunni lo duld pur Xtadni Jesucrist, riáldny didxdoo te pur xtenny ná irate, laatisny napny guelrnabee ne guelgurtisy desdi anste, anre ne iduibtiampte. Amén.

DE COS NI BLIUU JESUCRIST APÓSTOL SAN JUANY

De cosré ná ni abliuu Dios
Jesucrist par chalee iliuuza
Jesucristni de xpɨnny, par
gacbeedeb cún ni azedyiub gac.
Chiy Jesucrist bxiaaldny tuby ánglɨ
xtenny par bliuuny de cosqui nare
Juany apóstol ni cayun sirvɨ lony.
² Ax caniia irate ni ná didxldí pur
xtiidx Dios, pur Jesucrist ne pur
irate ni gunáa.

³Xíclabaa ni ruuld, ne de ni rcuadiag ne de ni run cuend ni cá lo guiitsré ni rguixtee xte de cos ni teru gac, te pur azedyiub gacdey.

⁴Nare Juany cacuáa guiitsré par laat de xpiny Crist, laat ni rbezti láani gadz guidx xte Asia. Xtadni Dios, laany ni nány Dios desde gulal, anre ne iduibtiampte, ne gadz de spírit ni zuguaa rut rbezny canabeeny, ne Jesucrist, laadeny gunldeedeny quiat ne iguaaddeny laat guelnaldiulaaz. ⁵ Jesucrist baanny irate ni ná par gúnny, ziyza nidoote laany gubíi gubánny lo de binguty ne laany rnabeeny lo de ni rnabee lo guichliu. Laany rcaazny dunni ax cun riny xtenny bsieny dunni xte de xtuldni ⁶ax baanny dunni tubyzi lo guelrnabee xtenny, ne baanzacny dunni de bxoz ni run

sirvi lo Xtadny Dios. Pur ningui, Jesucrist laany riáldny didxdoo ne guelrnabee iduibtiampte. Amén.

⁷iGulgacbee dec teru gueedny láani de zá! Irate bniety iniá laany axt de ni gunaab gatyny iniá laany, ne irate binguichliu quesentiand guundeb chi iniádebny. Niy ná didxldí. Ziy ná ni gac.

⁸Xtadni Dios laany ni napny irate guelrnabee, laany ni nány Dios desde gulal, anre ne iduibtiampte, laany guniiny pur laany: "Nare naa zec A ne Z, de letri ni rzulo ne ni rlull tuby alfabet, te pur naretizia rnabiia."

⁹Nare Juany tuby de sanireldilaazti Jesucrist. Tubylote dxúun lo guelrnabee xtenny, tubylote cadeedni guelzii ne cadxuelaazni pur laany. Nare guua pres lo isla ni lá Patmos pur ni rtiicha xtiidx Dios ne irate ni nánna pur Jesucrist. ¹⁰Deni nuua pres lo islaqui, guu tuby chitmingu chi guca zec ni rnixcaald pur guelrnabee xte Spíritu Sant, chiy nez detsa zecpacza rsee tuby trompet quesentiand diip bindiaga rsee tuby ¹¹ni gunii:

—Nare naa zec A ne Z, de letri ni rzulo ne ni rlull tuby alfabet, te pur naretizia rnabiia. Bcuaa lo guiits irate ni caguiuu chiy bxiaald guiitsqui lo gadz cuaa de xpinnia ni rbez nez Asia, láani de guidx Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia ne Laodicea.

¹²Chi gubiecquia par iguíaa túy rniné nare ax gunáa gadz candliery de or. ¹³Chiy glay de candlierqui gunáa tuby ni nap formi xte tuby bniety, nacuny tuby lady ziuul ni rdziny axt lo niiny ne llii tuby cinturon de or rulazdoony. ¹⁴Nguits nguits quiany zecpacza guichlady llíily, zecpacza guiy nguits guichquiany, ne zecpacza bal rcuabcháa de bslony. ¹⁵Chiy de niiny rcuabcháa zecpacza ni rcuabcháa guiib ni lá bronce chi nuuy lo gui, ne rseeny ná zec chi rubi nisdoo. ¹⁶Lad naldí caany gadz balgui. Chiy ruuny rdiia tuby spad ni quesentiand cá iroplate lonii, ne rcuabcháa lony zecpacza chi quesentiand rdialdaa lo gubidx.

¹⁷Parzi chi gunáany, biabba nez lony zec tuby binguty. Per laany cun lad naldí bzubnaany quiaa, guniigany:

—Quit rdxibiu, nareniy ni rnabiia desdi gulal ne par chazy. ¹⁸Nare gutia, per anre anabánia, ne anabánia par chazy, ax nare rnabiia lo guelguty ne lo infierni. ¹⁹Anre bcuaa ni agunóo, ni caguiuu ne ni teru gac. ²⁰Nidoote quixtiia loo xi zelo gadz de balgui ni gunóo caa lad naldí ne xi zelo gadz de candliery de or. Gadz balguiqui zelo gadz de bniety ni rnabee lo gadz cuaa de xpinnia nez Asia, chiy gadz de candlierqui zelo gadz cuaa de xpinniaqui.

'Anre bcuaa ni ixiaaldu lo bniety ni rnabee lo de xpinnia láani guidx Efeso. Quebcuaa: "Ni candza glay gadz candliery de or, ni caa gadz balgui lad naldí, laany rniiny laat: ²Nare nánna xa cayunti. Nánna xi trabaju caréldti, ne nánzaca dec quit rexaclaaztit. Nare nánna dec quit ruelaaznétit de biny mal, ne abaanti prueb de ni rnii ná apóstol masqui quit tu nádeb ax agucbeet dec dixúizdeb. ³Nánna dec napti paciency ne agudeedti guelzii pur nare sin quit rexaclaaztit. ⁴Per nuu tuby ni quit rdxalaaztia runti, dec aquit rcaaztit nare zec gulo. ⁵Gulchanelaaz xa bcaazti nare gulo par zec ni cayunti anre. Gulyialaaz, gulgaany zec ni baanti gulo, belquitiy ziub ixiaalda castigu par laat dec aquitru gactit bieeny par iraru bniety, belati laat quit yialaazti. ⁶Per nuu tuby ni cayunquit zec ni riáld, dec rdxichnét de ni run de biny nicolaítas zec ni rdxichnézaca ni rundeb. ⁷De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpinnia: Bniety ni gún gan lo duld, nare sdeedab iquiinbi ni rca lo yag xte guelnabány ni zub llayabaa rut rbez Dios."

⁸'Anre bcuaa ni ixiaaldu lo bniety ni rnabee lo de xpɨnnia láani guɨdx Esmirna. Quebcuaa: "Ni rnabee desdɨ gulal ne par chazy, ni guty ne ni agubíi gubány, laany rniiny laat: ⁹Nare nánna xa cadeedtɨ guelzii pur ni runné bniety laat, ne nánzaca xi guelprob rbeztɨ masquɨ ni nápacni laatɨy de ricu pur ni anántɨ xnez Dios. Ziyza nánzaca xa rniyá de bniety laat, laadeb 407 Apocalipsis 2

ni rniideb nádeb de bniety Israel xpiny Dios ne masqui laadebiy xpiny bindxab. ¹⁰ Quit idxibti pur de guelzii ni teedti, te pur teru gún bindxab gan iseegu de bniety tuby tiopti par yíany la guldípacti zenuut xnez Dios. Tsi dxi teedti guelziiqui, per gulsutip axt gatyti, chiy nare iguaada laat guelnabány par chazy. ¹¹ De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpinnia: Bniety ni gún gan lo duld, aquit yáldtib castigu ni ná zec ni rrop guelguty."

12'Anre bcuaa ni ixiaaldu lo bniety ni rnabee lo de xpinnia láani guidx Pérgamo. Quebcuaa: "Laany ni napny spad ni quesentiand cá iroplate lonii, laany rniiny laat: ¹³Nare nánna dec guidx rut rbezti bindxab ná ni rnabee ruy. Per masqui ziy laat rzutipnét nare, quit rbelaaztit ni reldilaazti naa nicli láani de dxi ni gudinxúdeb Antipas, tuby de saat ni quit gulelaazti ni reldilaazbi naa, laab ni gudinxúdeb láani guidx ladxti rut canabee bindxab. ¹⁴Per nuu tuby tiop ni quit rdxalaaztia runti. Tuby de ni quit rdxalaaztia runti ná dec lot nuuch de ni quit rsaanti ni bseed Balaam de bniety, laab ni guludiidxbi Balac xa cugueeubi de bniety Israel par bquiindeb de aliment ni biacldee nez lo de xtios Balacqui, ne par baandeb iralote ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb. 15 Chiy stuby ni quit rdxalaaztia runti ná dec lot nuuch de ni quit rsaanti zec ni run de bɨny nicolaítas. 16 Pur ningui gulyialaaz zec ni cayunti, belquitiy ziub ixiaalda castigu par gúna guelgurtisy cun laadeb cun

spad ni rdiia ruua. ¹⁷De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpinnia: Bniety ni gún gan lo duld, nare sdeedab iquiinbi maná, aliment xte llayabaa ni quit rumbeeti bniety. Ne sdeedzacab tuby guia nguits rut cá lá cubybi ni quit tu gánti sino que soltisy laab ni icáab guiaqui gacbeebni."

¹⁸'Anre bcuaa ni ixiaaldu lo bniety ni rnabee lo de xpinnia láani guidx Tiatira. Quebcuaa: "Lliin Dios, ni rcuabcháa de bsloni zec bal, ni rcuabcháa de niini zec guiib ni lá bronce, laany rniiny laat: ¹⁹Nare nánna xa cayunti, nánna xa rcaazti nare, xa reldilaazti naa, xi de cayunti pur nare ne quit rexaclaaztit. Nare nánna güenru cayunti anre que gulo. 20 Per nuu tuby ni quit rdxalaaztia runti: Ruelaaznét Jezabel, gunaa ni rnii rnii xtiidx Dios. Chiy rsaanti rseedbi de xpinnia ax rgugueeubi laadeb rundeb de ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb, ne rquiindeb de aliment ni biacldee nez lo de xtios iraru binguichliu. ²¹Nare abdeedab tiamp par yialaazbi, isaanbi zec ni nabánybi per quit nátib. ²²Pur ningui anre isiáldab tuby guelguidx, gáatbi gacxúb. Chiy de ni run zec ni runbi, belati laadeb quit ichudeb zec ni nabánydeb ziyza guroo guelzii iteedadeb, ²³ne sguinxúa de ni abaantip xgab ibány zec gunaaqui. Ziy xquel gacbee irate de xpinnia dec nare nánna xi nuu láani quia ne láani lazdoo bniety, xi xgab run bniety. Nare isiálda laat según ni runti. ²⁴Par irateru de xpinnia ni rbez láani guidx Tiatira, laat ni guit zenuut zec ni rseed Jezabelqui de bniety, laat ni rniideb quit gántit de ni ná axt lúltmi xte bindxab pur ni quit runti cuenddeb, quitru xi stubyti rniia laat, ²⁵ni rniitizia laat ná: Gulsutipné ni anánti pur Dios axtqui chi guelda stuby. 26 Bniety ni gún gan lo duld, ne chalaa gúnbi zec ni rcaaza iduibte ni ibánybi, nare sdeedab guelrnabee par inabeeb lo de naciony chi idziny dxi. ²⁷ Inabeeb de nacionqui zecpacza tuby ni caa tuby var guiib, zeczipac ni rldáa bniety tuby gues gunnéb de ni quit rcuadiag diidx. Sdeedab guelrnabeequi zec ni bniidx Xtadani naa, 28 ne sdeedzacab balgui ni rldieny sidoo. ²⁹De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpinnia."

• Anre bcuaa ni ixiaaldu lo **o** bniety ni rnabee lo de xpinnia láani guidx Sardis. Quebcuaa: "Laany ni rbeznény gadz spírit xte Dios ne caany gadz balgui, laany rniiny laat: Nare nánna irate ni cayunti. Masqui par bniety nabányouit, per par nare lazu agutyti. ²Pur ningui, gultiich xcaaldti, gulgaany pur quit nitlotec ni zeczi zélaa cayunti, te pur nare rguíaa dec quit cayuntit xnezni nez lo Xtada Dios. ³Gulchanelaaz ni abindiagti ne ni abseedti, ax gulgaany ziy, chiy gulyialaaz zec ni cayunti. Te pur belati quit itiichti xcaaldti zec ni cayunti, ax zec ni tuisqui rdziny gubaan, ziypacza chi gacbeet abdziny castigu par laat. ⁴Per láani guidx Sardisqui zeczi nuu tuby tiop de ni nania, ne laadebiy gacudeb lady nguits icandzanédeb nare, pur riálddebni.

⁵Bniety ni gún gan lo duld, chi idziny dxi, ziy lady nguits gacubi ne quit iraatia láb lo libri xte guelnabány. Chiy nez lo Dios ne nez lo de ángli xtenny iniia dec xpinniab. ⁶De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpinnia."

⁷'Anre bcuaa ni ixiaaldu lo bniety ni rnabee lo de xpinnia láani guidx Filadelfia. Quebcuaa: "Laany ni nány sant, laany ni guldípacny, laany ni napny guelrnabee lo irate zec ni gúp rey David guelrnabee lo de bniety Israel, laatisny ni napny guelrnabee par ixalny tuby nez ni quit tu chaleeti ichii o ichiizacny tuby nez ni quit tu chaleeti ixal, laany rniiny laat: 8 Nare nánna irate ni cayunti. Gulgacbee dec masqui quit xi sacti ladxti, per abxala tuby nez par itiichti xtiidxa sin quit tu chaleeti su lot, te pur zenuucti xtiidxa ne gady chúuti chi iniit dec gati xpintia laat. ⁹Laat sniát xa gunnía de bindixú ni rnii ná de bniety Israel xpiny Dios, ne masqui xpiny bindxab laadeb. Sniát xa gunníadeb guedganbichiindeb nez lot, ax gacbeedeb xa rcaaza laat. ¹⁰Ne zec ni abcuadiagti diidx gapti paciency chanuut xtiidxa, ziyza nare sgualozaca laat chi idziny dxi ni gueed guelzii ni ná par gueed iduibte lo guichliu, zec tuby prueb par irate bniety guichliu. 11 Nare ziub guelda lo guichliu stuby. Gulsutipné ni anánti pur Dios te par quit iriny ni icáa ni riáldti. 12 Bniety ni gún gan lo duld, nare isiáldab cuezbi llayabaa rut rbez Xtada Dios, ruy acuezbi par chazy. Chiy tuby latbi icuáa lá Xtada Dios cun láa ni

ná cuby, ne cun lá guidx xte Xtada Dios ni lá Jerusalén cuby ni ná llayabaa rut rbezny. ¹³De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpinnia."

¹⁴'Anre bcuaa ni ixiaaldu lo bniety ni rnabee lo de xpinnia láani guidx Laodicea. Quebcuaa: "Laany ni rzuubny xtiidxny, laany ni baanny irate ni ná par gúnny, laany ni guldípacny, laany ni agac rnabeeny cun Dios desdi anste ni gurixti guichliu, laany rniiny laat: 15 Nare nánna irate ni cayunti. Quit runtipacti pur chanuut xneza, nicliza quit rbelaaztitni. Belrulati gúnpacti pur chanuutni, o chatiza cuelaaztini. 16 Per ziy laat nát zec nistiby, nicli naldaa nicliza nald, ax zec ni rberuugac bniety nistibyqui ziypacza apacza nuua cuelaaza laat. 17 Laat rniit nát ricu, napti irate quit xi runlieedxtit. Per quit racbeetit dec quit xi naptit, naizti tuby prob, llarbeel, ni quit illiú ne tuby ciagu nez luaa pur ni quit nabánytit xnezni. 18 Pur ningui, nare rniia laat zec ni rsii bniety púrzi or, ziy gulgaany pur gapti irate guelgucné xtena, te par gacti ricu nez luaa. Chiy zec ni rsii bniety tuby lady nguits par yíanbi nania, ziy gulyialaaz te par idaagu lo xtiu xtenti ax yíanti nania nez luaa. Ne ziyza zec ni rsii bniety rmidy par de bslob par yianlozaacbi, ziy gulgaany pur gapti guelnán xtena te par illal xquelrienti gacbeet xa nabányti. 19 Nare rldildnía ne rguxneza irate de ni rcaaza. Pur ningui, gulchuzaclaaz ne gulyialaaz zec ni nabányti. 20 Gulgacbee dec a nare cabidxa laat, zecpacza chi

canii tuby bniety ruu liz stuby bniety. Canuutizia tú gún cuend naa, zecpacza chi rguu tuby bniety stuby bniety par iquiindeb tubyzi. Ne ni gún cuend nare ax arbezníab, chiy laab arbeznéb naa. ²¹ Bniety ni gún gan lo duld, nare isiáldab cueb cuiia rut canabiia zectiziac nare chi bialo baania gan lo duld, ax guriaa cuee Xtada Dios rut canabeeny. ²²De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpinnia."

Chi bialo bcuáa de diidxré, chiy bguíaa nez yaa ax gunáa zullal tuby puert llayabaa. Chiy lagac ni guniné nare desde gulo ni ná rseeni zec tuby trompet, laany guniiny naa:

—Bieepy ruré par iliuua liú de cos ni gac chi aguc de ni aguniia liú.

²Hóracqui pur guelrnabee xte Spíritu Sant, chi gucbiia azuguaa llayabaa ax ruy gunáa tuby vallilzaac saa ni rbe tuby rey, chiy loqui zub tuby ni zub. ³Ne ni zub lo yallilqui quesentiand rcuabcháany zec de guiabnii ni sac guyally, de ni lá jaspe ne cornalina. Chiy nez quia vallilqui cá tuby liadzíny ni rcuabcháa zec guiabnii ni sac guyally ni lá esmeralda. ⁴Ne iduibrdonte vallilqui gunáa dzi galdbitap yallilzaac ax lo de yallilqui zub galdbitap bniety bingul nacudeb lady nguits ne nuu tubyga curon de or quiadeb. ⁵Chiy rut zu yallily ni zu glay de yallilqui, ruv rdiia de bcháa zec chi riepnis ne rubi zec chi rnii guziuu. Ax nez lo yallilqui cacagui gadz bal ni ná gadz spírit xte Dios. ⁶Ziyza nez lo yallilqui gunáa zec chi ri nisdoo, per nania zecpac tuby yaguan.

Chiy cuee yallilqui zuguaa tap de many, tubygadem tuby xquin yallilqui ne iduibte nez lodem ne nez detsdem nuu zienguilliú bslodem. ⁷Tuby de manyqui ná zec tuby lióny, ni rrop manyqui ná zec tuby gúun, ni rion manyqui ná lonii zec lo bniety, chiy ni rac tap de manyqui ná zec tuby bsia chi cazum. ⁸Idapte de manyqui nuu xoopga xiildem, zecli nez lo xiildem ne nez láani xiildem nuu zienguilliú bslodem. Chiy rdxi ne guxin quit rbezti rniidem:

Santo, Santo, Santo nábiu Xtadni Dios laabiu ni napbiu irate guelrnabee, laabiu ni nábiu Dios desde gulal, anre ne iduibtiampte.

⁹Cad chi rto de manyqui laany ni zubny lo yallilqui, laany ni nabánny par chazy, cad chi rzubyaadem laany ne rdeeddem gracy laany, ¹⁰chiy irate galdbitap de bniety bingul ni zub ruy rzullibdeb nez lony, laany ni zubny lo yallilqui ne nabánny par chazy, ax rtodebny, rzuubdeb xcurondeb nez lony, rniigadeb:

11 Xtadnɨ Dios, laabiu riáldpacbiu didxdoo,

diidx zaac ne guelrnabee. Te pur laabiu banchuubiu irate ni nuu.

laabiu guniibiu chúu irate ni nuu, ax nuudengui.

5 Chiy gunáa dec laany ni zubny lo yallilzaac ni ná zec xte tuby rey, caany tuby guiits lad naldí. Guiitsqui zecli nez loni ne nez detsni cá letri ax duuibni, chiy guiidyni cun gadz sei par quit illal

loni. ²Horqui ax gunáa tuby ángli ni quesentiand daan, diip rbixtiany:

—¿Tú ná ni riáld idzɨcá de sei ne ixal lo guiitsré?

³Per nicli llayabaa, nicli lo guichliu, nicliza láani guichliu quit bdxialti ni riáld ixal lo guiitsqui, nicli par íguiaab xi cá loni. ⁴Parzi nare quesentiand ruuna chi gunáa dec ruteete bdxialti par ixal lo guiitsqui nicli par íguiaab xi cá loni. ⁵Chiy tuby de bingulqui gunii nare:

—Quitru ruunu. Bguiaa canioo, anuu tuby ni riáld ixal lo guiitsqui ne idzicány irate gadz seiqui pur ni abaanny gan lo irate, laany ni nány zecpacza tuby lióny lo xfamily Judá pur guelrnabee ni napny, laany ni zány lo xfamily rey David.

⁶Ax chi bguíaa, chiy gunáa dec glay rut zu yallilzaac ni ná zec xte tuby rey, rut zuguaa idapte de manyqui, glay de bingul ni zuguaa ruy, zuguaa tuby Corder ni ríeny de seny xte de herid ni gutyny. Ax gadz xcach ne gadz bslo Corderqui nuu, gadz de bslonyqui ná gadz spírit xte Dios ni re iduibte lo guichliu. ⁷Corderqui gubiiny cuáany guiitsqui laznaa lo ni zub lo yallilqui. 8Chi cuáany guiitsqui, chiy idapte de many ni zuguaa cuee yallilqui ne irate galdbitap de bingulqui guzulliby lony. Tubyga de bingulqui caadeb tuby arpi ne caazadeb de cop de or ni dxaatec guux ni rldianaxy, guuxqui ná de xtiidx de xpiny Crist chi rnaabdeb o chi rdeeddeb gracy Dios. 9De bingulqui ruulddeb tuby cant cuby ni rnii:

Laabiu riáldbiu icáabiu guiitsqui ne idzicábiu de sei ni guiidyni.

Te pur laabiu gutybiu ax cun rɨny xtenbiu ni bxíibiu gudillybiu

pur iralote bniety par gacdeb xpiny Dios,

quit xi gúnti xi diidx rueedeb, o calí lo family,

o calí guidx, o xi lo nacionza zádeb.

¹⁰ Laabiu baanbiudeb tubyzi lo guelrnabee xtenbiu ne baanbiudeb de bxoz par Xtadnɨ Dios, chiy laadeb inabeedeb lo guɨchliu.

¹¹Ziyza gunáa ne bindiaga rsee zienguilliú de ánglɨ iduibrdonte rut zu yallilzaacqui cun idapte de manyqui ne de bɨngulqui. Zienguilliú per zienguilliú de ánglɨqui pur milydeny. ¹²Chiy quesentiand diip rniideny:

> Corder ni gutyqui riáldquipacny gapny guelrnabee, riáldquipacny gapny de guelnazaac, guelnán, juers, didxdoo, diidx zaac ne izubyaanny.

¹³Chiyru bindiaga rsee irate de ni banchuu Dios, zecli de ni nuu llayabaa, lo guichliu, láani guichliu ne lo nisdoo, rniidengui:

Laany ni zubny lo yallily xte guelrnabee ne Corder xtenny, par laadeny ná: Didydoo, diidy zaac, guelrnabee

Didxdoo, diidx zaac, guelrnabee ne izubyaandeny iduibtiampte ne par chazy.

¹⁴Chi bialo gunii de ni gunii ziy, chiy idapte de many ni zuguaa ruy gunii:

—iAmén!

Ne irate galdbitap de bingulqui guzullibdeb par itodebny, laany ni nabánny iduibtiampte ne par chazy.

6 Chiyru gunáa bdzicá Corderqui primer seiqui, ax zecpacza chi rnii guziuu ziy bindiaga gunii tuby de manyqui:

—iQuedaa!

²Chiy bguíaa bdiacá tuby cabay nguits, ne ni beebmɨ caab tuby arcu xte flech. Ax cuáab tuby curon pur abaanbɨ gan, chiyru bdiiab par zegaanyrub gan.

³Chi bdzɨcá Corderqui ni rrop seiqui ax bindiaga gunii ni rrop de manyqui:

-iQuedaa!

⁴Chiy bdiacá tuby cabay xnia, ne ni beebmɨ cuáab tuby spadroo ne guelrnabee par idzɨcáb guelnaldiulaaz lo guɨchliu te par quinxusaa bniety.

⁵Chi bdzicá Corderqui ni rion seiqui, ax bindiaga gunii ni rion de manyqui:

-iQuedaa!

Chiy bguíaa bdiacá tuby cabay ngas, ne ni beebmi caab tuby balanz laznaab. ⁶Ax glay idapte de manyqui bindiaga rsee tuby ni gunii:

—Tuby litri trigu sacni tuby dxi dziiny ne chon litri cebad pur tuby dxi dziiny, per quit gúntiu dány sity ne vin.

⁷Chi bdzicá Corderqui ni rac tap seiqui, ax bindiaga gunii ni rac tap de manyqui:

-iQuedaa!

⁸Chiy bguíaa bdiacá tuby cabay ngats, ne ni beebmi lá Guelguty chiy zanald ni lá Infierni. Ax cuáadeb guelrnabee par quinxúdeb iruldti iruld bniety guichliu. Nuudeb gatydeb pur guelrdildy, o pur gubiny, o pur de guelguidx, o pur de manydux ni nuu lo guichliu.

⁹Chi bdzicá Corderqui ni rac gaay seiqui, chiy gunáa dec nii tuby bcuu zuguaa de spírit xte de bniety ni gudinxúdeb pur causi reldilaazdeb ne guzutipnédeb xtiidx Dios. ¹⁰Ax quesentiand diip rbixtiadeb rniideb:

—Dios, Dad ni rnabee, laabiu ni nábiu sant ne runbiu zec ni riáld, ¿dzɨ xati gacldaabiu par gúnbiu guelgurtisy cun de ni gudinxú dunnɨ lo guɨchliu par quillydeb ni baandeb?

¹¹Chiyru iratedeb cuáadeb tubyga lady nguits, ne gucdixtee lodeb dec icanuzicrudeb yalozi de saadeb, te pur rieedx gatyru de saadeb zec ni gutydeb, laadeb ni cayunzacdeb xmandad Dios.

¹²Chi bguíaa bdzɨcá Corderqui ni rac xoop seiqui, chiy guc tuby lluroo ne gubidx gucni ngas zecpacza tuby lady ngas. Chiy bueen gucni xnia zec riny, ¹³ne de balgui llayabaa biabdeni lo guichliu zec ni riab de higgaa lo yag hig pur tuby biroo. ¹⁴Chiy gunitlo yabaa zec chi rduuiby tuby guiits, ax irate de dany ne de isla bchu lat. 15 Chiy de rey cun irateru de ni rnabee lo guichliu, ne de ni rnabee lo de suldad cun de ricu, ne de ni nap juers par irate, ne de esclav cun de ni quit ná esclav, iratedeb bcuatslodeb láani de cuev ne láani de guia ni ná láani de dany. ¹⁶Chiy raipdeb de dany ne de guia:

—Gulxaat quian, gulcuaats dunni lo ni zub lo yallily xte guelrnabee

ne lo castigu xte Corder xtenny, ¹⁷te pur abdzɨny dxi cuendroo ni gúndeny castigu ne, ¿túlesa güelaaz castiguqui?

Chi gulull gunáa de cosqui, chiy gunáa tap de ángli zuguaadeny idap xquinte guichliu par cacuezdeny bi ni zá idap xquinte, te par quit ibíi bi lo guichliu, nicli lo nisdoo, nicli tuby yag quit izeesti. ²Chiyru gunáa stuby ángli ni zá lad rut rldieny gubidx, caany sei xte Dios ni rbeznabány. Ax quesentiand diip guninény idapte de ángliqui, laadeny ni acuáadeny guelrnabee par gúndeny dány guichliu ne nisdoo, ³raipny laadeny:

—Quit gúnti dány lo guichliu, nicli nisdoo, nicliza de yag, axtisy chi abialo bcuaan sei xte Xtiosni locua de xpinny.

⁴Ax bindiaga bélddeb cua seiqui locuani. Pur irate de bniety Israel, tuby gayuaa cuarenta y cuatro milydeb cua seiqui locuani. ⁵Te pur tsibtiop mily de ni zá lo xfamily Judá cua seigui, chiy tsibtiop milyza de ni zá lo xfamily Rubén, tsibtiop milyza de ni zá lo xfamily Gad, ⁶tsibtiop milyza de ni zá lo xfamily Aser, tsibtiop milyza de ni zá lo xfamily Neftalí, tsibtiop milyza de ni zá lo xfamily Manasés, ⁷chiy tsibtiop milyza de ni zá lo xfamily Simeóny, tsibtiop milyza de ni zá lo xfamily Leví, tsibtiop milyza de ni zá lo xfamily Isacar, ⁸tsibtiop milyza de ni zá lo xfamily Zabulón, tsibtiop milyza de ni zá lo xfamily Gusé, ne tsibtiop milyza de ni zá lo xfamily Benjamín cua seigui locuani.

⁹Chiguld ax gunáa zienguilliú bniety, per zienguilliúdeb axt nicli quit tu chalee ilab laadeb, zecli de ni zá iralote guidx, family, ne de iralote diidx, bniety iranezte, xte irate lo de naciony. Zuguaadeb nez lo yallily xte ni rnabee ne nez lo Corder xtenny. Nacudeb lady nguits ne caadeb ziny, ¹⁰ax quesentiand diip rniideb:

Dunni rdxapni perdón pur Xtadni Dios ni zub lo yallily xte guelrnabee ne pur Corder xtenny.

11 Chiy iduibrdonte rut zu yallilqui cun idapte de many ni zuguaa ruy ne irate galdbitap de bingul, iduibrdonte ruy zuguaa irate de ángli ax guzullibdeb nez lo yallily xte Dios axt guzu lodeb lo yiu par btodebny, 12 rniigadeb:

iAmén! Guelrnabee, juers, guelnán, didxdoo, diidx zaac, guelrzubyaa ne xtiosten ná par Xtadni Dios iduibtiampte ne par chazy. Amén.

¹³Horqui tuby de galdbitap bɨngulqui gunabdiidx nare:

—¿Tú de bnietquɨ ni nacu lady nguits, ne calí zádeb?

¹⁴Chiy cuabia lob:

—Quit gántia, dad. Laabiu nánbiu. Ax guniib nare:

—Laadebiy de bniety ni quesentiand guelzii gudeed, ne nguits xabdeb pur ni bsíadeb laadeb xte de xtulddeb cun riny xte Corder xte Dios. ¹⁵Pur ningui, zuguaadeb nez lo yallily xte Dios, ax rdxi ne guxin cayundeb sirvirut rbezny. Chiy laany ni zubny lo yallilqui azuguanény laadeb, ax laany icualony laadeb. ¹⁶Aquitru

chúuti dxi ildiaandeb, nicza quitru idxátideb nis, nicliza quitru izaaicquiti gubidx laadeb, ne aquitru xi guelnaldaati teeddeb.

17 Te pur Corder ni zuguaa rut zuguaa yallily xte Dios, laany icualony laadeb zec ni rcualo tuby pastor de llíily, ax zenény laadeb rut rachy nis ni rguaad guelnabány. Chiy Dios, laany iraany ruu bslodeb irate nis ni biindeb.

Chi bdzicá Corderqui ni rac gadz seiqui, ax biacdxi llayabaa zecti mɨdy hor. ²Chiyru gunáa gadz de ángli ni zuguaa nez lo Dios, ax cuáadeny gadz trompet. ³Chiy beed stuby ángli cun tuby bdzirgui de or, guzuldíny nez lo bcuu ax bdeed ni bdeed laany zieny guxaal par cuuny guxaalqui lo bcuu de or ni ná nez lo vallilzaac zec xte tuby rey, te par tubylote yaipné guux xte guxaalqui de xtiidx irate xpiny Dios, de diidx ni rniideb chi rnaabdeb lony. 4Chiy desde laznaa ángliqui bdiia guux xte guxaal cun de xtiidx de xpiny Dios, de diidx ni rniideb chi rnaabdeb lony, ax bieepni nez lo Dios. ⁵Chiyru bcha ángliqui bdzirguiqui gui xte lo bcuuqui ax bslonyni lo guichliu. Chiy quesentiand gunii guziuu, gubi, bdiniia ne guc lluroo.

⁶Chiyru irate gadz de ánglɨ ni caa gadz trompet, guzuguazaacdeny par icuidxdeny.

⁷Chi bcuidx tuby ánglɨqui trompet ni caany, biab guiallub lo guɨchliu nuuchni bal ne rɨny. Chiy casi iruld guɨchliu guaaicqui cun de yag ne de guillagaa ni nuu loni.

⁸Chi bcuidx ni rrop ángliqui trompet ni caany, chiy lazu tuby danyroo ni cacagui ná ni biab lo nisdoo, ax casi iruld nisdoo guctegacni riny horqui. ⁹Chiy casi iruld de many ni nabány lo nisdoo guty ne casi iruldza de barcu ni nuu lo nisdoo gunitlo.

¹⁰Chi bcuidx ni rion ángliqui trompet ni caany, chiy biab tuby balguiroo ni cacagui, lo casi iruld de gueeu ni nuu ne casi iruldza de rut rachy nis biabni. ¹¹Balgui ni biabqui lá "Ajenjo" ne casi iruld de nisqui guc naldá ax zieny bniety guty pur ni guc naldá de nisqui.

¹²Chi bcuidx ni rac tap ángliqui trompet ni caany, chiy bcay casi iruld gubidx, casi iruld bueen ne casi iruld de balgui. Ne cun casi irulddeni bcay ax ziyza casi iruldza dxi ne guxin quit nizieentideni.

¹³Lalzi caguíaa de cosqui, bindiaga zec chi rzu tuby bsia nez llayabaa. Chiy quesentiand diip bindiaga rsee tuby ángli rbixtiany:

—iProb, per prob, per probza de ni nuu lo guichliu pur xchon trompet ni rieedx icuidx xchon de ángli!

Chi bcuidx ni rac gaay de ángliqui trompet ni caany, chiy gunáa biab zec tuby balgui desde llayabaa axtqui lo guichliu, ne balqui cuáani liey par ixalni ruu bzia ni quitti xtini. ²Chi bxalni ruu bziaqui quesentiand tuby guuxroo bdiia láanqui zec chi rdiia guux láani tuby gorniroo, axt btaagu guuxqui lo gubidx ne lo bi. ³Ne láani guuxqui bdiia de langost ax briichdem lo guichliu, ne cuáadem guelrnabee par quidiiadem zec ni rguidiia de nilliuby bniety lo guichliu. 4Per quit guuti permis gunnédem xi gunnédem de

guillaa, nicli de yag nicliza irateru de cuangaa. De bniettisy ná par quidiiadem, de bniety ni quit cá sei xte Dios locuadeb. ⁵Per gati par quinxútidem bniety, sino que parzí teeddeb guelzii gaay búiu. Ne guelnayían xtendem ná zec chi rguidiia tuby nilliuby bniety. ⁶Láani de dxiqui sguíily de bniety guelguty, per quit idxialtidebni. Scaazdeb gatydeb, per quit xo gatytideb.

⁷De langostqui lazu de cabay ni achia lo guerr nádem, quiadem lazu de curon de or nuu, ne lodem ná lazu lo de bniety. 8 Chiy guichquiadem ná zec guichquia de gunaa, ne laidem ná zec lai de lióny. ⁹Iduibte rulazdoodem duuiby lazu guiib, chiv xiildem rubi zec chi rubi rlluinné zieny de cabay de arred lo guerr. ¹⁰Ne xbaandem ná lazu xbaan nilliuby, ax cun punt xbaandem quidiiadem. Cun xbaandem napdem juers par iteeddem bniety guelzii gaay búiu. 11 De langostqui nuu tuby ni rnabee laadem, ne ni rnabee laadem ná tuby ángli xte bindxab. Ángliqui cun diidx hebreo láb Abadón, chiy cun diidx griego láb Apolión, zelo diidxqui ni rlduull.

¹²Ziy rlull primer guelzii, chiyru zéed stiop guelzii irinqui.

¹³Chi bcuidx ni rac xoop de ángliqui trompet ni caany, ax bindiaga rsee tuby ni gunii nez glay idapte de cach ni nuu idapxquinte bcuu de or ni ná nez lo Dios. ¹⁴Rsee ni bindiagaqui raipbi ni rac xoop de ángli ni caa trompetqui:

—Quebldá idapte de ángli ni liiby ruu gueuroo ni lá Eufrates.

¹⁵Ziy xquel bdzɨny hor, bdzɨny dxi, bdzɨny búiu ne lo iz ni ná par ldá idapte de ángliqui par quinxúdeny casi iruld binguichliu. ¹⁶Ne nare bindiaga béld ná de suldad xtendeny ni beeb cabay. Laadeb nádeb tiop gayuaa millón.

17 Squé xquel gunáa de cabayqui cun de ni beeb laadem: De ni beeb de cabayqui iduibte rulazdoodeb daagu de guiib culory xnia, azul ne ngats. Chiy quia de cabayqui ná zec quia de lióny, ne ruudem rdiia bal, guux ne azufri. 18 Parzi casi iruld binguichliu guty pur bal, pur guux ne pur azufri ni rdiia ruudem. 19 Cun ruu de cabayqui rguinxúdem bniety, chiy cun xbaandem rguidiiadem te pur punt xbaandem ná lazu quia de béeld.

²⁰Per iraru de bniety ni quit guty pur de guelziiqui, quit bsaantideb de mal ni rundeb. Quit bsaantideb ni rtodeb de bindxab ne de dios de or, de plat, de bronce, de dios de guia ne de bred, de dios ni quit xo yianloti nicli quit xo guindiagti ne nicliza quit xo sati. ²¹Nicliza quit bsaantideb ni rguinxúdeb bniety, quit bsaantideb de dichab ni nándeb par rundeb mal bniety, quit bsaantideb de ni quit illiú ni carélddeb cun de ni quit rac chialdeb, ne quit bsaantideb guelgubaan xtendeb.

Chiy gunáa stuby ángli ni quesentiand daan, zedyiatny llayabaa láani tuby zá ax nez quiany nuu tuby liadzíny. Lony ná zec gubidx ne de niiny ná zec tiop bal ziuul, ²ax caany tuby libri bichiin laznaany zullal loni. Chiy bzuny tuby niiny lad naldí lo nisdoo, chiy stuby niiny lad rbes bzuny lo guichliu. ³Chiyru

quesentiand diip gurixtiany zec chi rbixtia tuby lióny, chi gurixtiany ax gunii gadz guziuu. ⁴Chi gulull gunii gadz guziuuqui, anicuáa ni gunii de guziuuqui, chiy bindiaga rsee tuby ni guniné nare desdi llayabaa, guniib:

—Quit icuaatiu ni gunii gadz de guziuuqui, te pur quit náti par gacbee de bnietni.

⁵Chiy ángli ni gunáa zuldí lo nisdoo ne lo guichliu bldesny naany lad naldí nez llayabaa, ⁶ax baanny jurar pur ni nabány par chazy, laany ni banchuuny yabaa, guichliu, nisdoo, cun irate de ni nuu llayabaa, lo guichliu ne lo nisdoo dec aquit gacldaati gac ni teru gac. ⁷Te pur chi icuidx ni rac gadz ángli trompet ni caany chiy abdziny dxi ni gac zec ni ná xgab Dios, zec ni gudixteeny lo de profet ni run sirvilony.

⁸Chiyru gubíi guniné ni guniné nare desde llayabaa, guniib:

—Quegüecáa libreen ni zullal lonii laznaa ángli ni zuldí lo nisdoo ne lo guichliu.

⁹Chiyru guaa rut zuguaa ángliqui, raipiany iniidxny libreenqui nare, ax guniiny nare:

—Cuáani chiy bquiinni. Láani ruu naxy iziieniuni zec dziny, per naldá yabni láaniu.

¹⁰ Chiyru cuáa libreenqui laznaa ángliqui, ax bquiiniani. Láani ruua naxy bziieniani zec dziny, per chi gulull bquiiniani naldá biabni láania. ¹¹ Chiy gucdixtee luaa dec ná par quixteerua lo de bniety ni rnii Dios gac cun zieny de naciony, de rey ne de guidx, quit xi gúnti xi diidx rueedeb. Apocalipsis 11 416

Chiyru bnɨɨdx ni bnɨɨdx nare tuby var ni rlliú par ica medid, guniib nare:

—Güesú, güecuaa medid yudoo xte Dios ne bcuu, chiy blab de ni cato Dios laniudooqui. ²Per quit iriixtiu loldedooqui te pur loldedooqui abdeed Dios de bniety ni quit náti bniety Israel, laadeb ni iteeddeb de bniety Jerusalén guelzii par chon iz iruld. ³Chiy nare ixiaalda tiop xpinnia ni inii pur nare. Iroptedeb gacudeb lady ngas, ne laadeb iniideb xtiidxa par chon iz iruld.

⁴Iropte de bnietqui laadebiy iropte de yag oliv ne iropte de candliery ni zu nez lo Xtadni Dios ni rnabee lo guichliu. ⁵Belati chúu ni rcaaz xi gunné laadeb, láani ruudeb idiia bal par quinxúdeb de ni rdxichné laadeb. Ziy xquel gaty de ni rcaaz xi gunné laadeb. ⁶Iropte de bnietqui napdeb guelrnabee par iseegudeb llayabaa par quit yab nisguia iduibte chon iz iruld ni güeedeb xtiidx Dios. Ne napzadeb guelrnabee par ichudeb nis gacni riny, chiy zeleeza inabeedeb gueed iralote guelzii lo guichliu béldtix güelt ni rcaazdeb. ⁷Per chi abialo zecti ni ná par iniideb xtiidx Dios, chiy tuby monstruo, tuby manydxab ni idiia láani guiidy ni lazu quitti xtini, manyqui tildné laadeb ax zunmi gan lodeb ne sguinxúm laadeb. ⁸Chiy zaat xcuerpideb lo nez láani guidx Jerusalén rut guty Xtaddeb Jesucrist lo cruzy, guidx ni a ná anre zecac Sodoma ne Egipto. ⁹Ax iralote bniety ni ruee iralote diidx, bniety iranezte, bniety ni

zá iralote lo naciony sniádeb gáat xcuerpi de bnietqui lo nez chon dxi iruld, per quit isaantideb igaats de bnietqui. 10 Chiy de ni nabány lo guichliu, quesentiand saclaazdeb pur ni aguty de bnietqui. Ne de tant saclaazdeb axt sguaaddeb xi iguaaddeb saadeb, te pur par laadeb quesentiand guelzii bteed iropte de bnietqui laadeb. ¹¹Per chi abialo chon dxi iruldqui, Dios sbánny de bnietqui ax zestedeb ne irate de ni iniá ziy quesentiand idxibdeb. ¹²Chiyru quesentiand diip bíeny rsee tuby ni gunii desde llayabaa, raipbi iropte de bnietqui:

—Gulyaapy rurén.

Ax bieepydeb llayabaa láani tuby zá nez lo de ni rdxichné laadeb. ¹³Horac ni bieepydeb llayabaa guc tuby lluroo ax zienzi yuu guribaan láani guidxqui ne gadz mily bniety guty. Chiy irateru de ni quit guty zecpaczaxnarul bdxibdeb, ax guniideb de diidx zaac par Dios ni rbez llayabaa. ¹⁴Ziy rlull ni rrop guelzii, chiyru zéedgapac ni rion guelzii.

¹⁵Chi bcuidx ni rac gadz de ángliqui trompet ni caany, chiy diipguilliú bíeny rsee de ni gunii llayabaa:

Abdziny dxi ni yáan irate guelrnabee xte lo guichliu laznaa Xtadni Dios ne Jesucrist ax laany inabeeny iduibtiampte ne par chazy.

16 Chiyru irate galdbitap de bingul ni zub lo de yallily nez lo Dios, guzullibdeb btodeb laany,
17 guniideb:

Xtadnɨ Dios, laabiu ni napbiu irate guelrnabee

ne nábiu Dios anre ne desdigulal.

Xtiosten laabiu pur ni acaliuubiu guelrnaberoo ni napbiu ax aguzulo canabeebiu.

ax aguzulo canabeebiu.

18 De binguichliu bdxiichdeb,
per abdziny dxi ni iliuubiu
guelnadxiich xtenbiu.

Abdziny dxi ni gúnbiu
guelgurtisy de binguty
par ideedbiu ni riáld icáa de
xpinbiu ni bteed xtiidxbiu
ne ni riáldza de ni reldilaaz

Abdzɨny dxi ni zeclɨ de guroo ne de bichiin ni ráp didxdoo laabiu icáadeb ni riálddeb, chiy initlobiu de ni run mal lo guɨchliu.

¹⁹Chi gulull guniideb ziy, chiy bllal yudoo xte Dios llayabaa ax bíeny caj xte de promes ni baany Dios desde gulal. Chiy guzulo rdiniia, gubi, gunii guziuu, guc tuby lluroo ne biab tuby nisguiallu broo.

Chiyru guu tuby seny llayabaa. Bdiacá tuby Chiyru guu tuby senyroo bniety gunaa duuibbi gubidx, chiy zuniib lo bueen ax quiab nuu tuby curon ni gucchuu cun tsibtiop balgui. ²Bniety gunaaqui anuaab bdoo ax quesentiand rbixtiab racbi yiuub pur ni aidziny lliinbi guichliu. 3Per chiy guu stuby seny llayabaa. Bdiacá tuby dragónroo, tuby many nialaaz culory xnia. Nuu gadz quiam, tsi xcachmi ne gadzza curon nuu quiam. ⁴Chiy cun xbaanmi bzáaldmi casi iruld de balgui lo guichliu. Chiyru guzuguaam nez lo gunaaqui par gom lliinbi cuant idzinby guichliu. ⁵Bniety gunaaqui cuáab tuby nguiueen, ne laaby ná par inabeeby lo irate bniety cun tuby var guiib. Ax cuant gul bdooqui gubicáby lo xnanby, bdzinby rut rbez Dios, rut canabeeny. ⁶Chiy bniety gunaaqui blluuinbi par nez lo guiix nez rut ná púrzi yiubiz, rut abanzaac Dios par laab, rut gacbi guelnabány chon iz iruld.

⁷Ax gudilddeb llayabaa, ángli ni lá Miguely cun de saany gudildnédeny dragónqui cun de saam. ⁸Per quit baanti manyqui gan cun de saam lo de ángliqui, ax aquitru xo nibeztim cun de saam llayabaa. ⁹Ziy xquel bzáalddeny dragónqui lo guichliu cun de saam. Dragónqui laamiy béeld gulal ni lá Bindxab ne Satanás ni run engany irate bniety guichliu.

¹⁰Chiyru diipguilliú bindiaga rsee tuby ni gunii desdi llayabaa:

-Abdziny dxi ni bldá Dios dunni, abdziny guelrnabee xtenny ni inabeeny cun Jesucrist, te pur agubicá ni rbaaicqui xquej de sáan, laab ni rbaaicquibi xquejdeb lo Xtadni Dios rdxi ne guxin. ¹¹Ne de sáan baandeb gan pur riny ni bxíi Corder xte Dios ne pur zec ni guniideb xa reldilaazdeb xtiidx Dios, quit bdxibtideb masqui niatydeb. ¹²Pur ningui, gulchuzaclaaz iratecti ni rbezti llayabaa per, iprobzacti laat ni rbezti lo guichliu ne lo nisdoo! Te pur abiat bindxab rut rbezti, quesentiand cadxiichbi pur nánbi dec astuudxzy dxi ríian par laab.

¹³Chi guná dragónqui dec abiabmi lo guichliu, ax guzanaldmi bniety gunaa xnan bdooqui. ¹⁴Chiy bdeeddeb gunaaqui tiop xiilbi zec de xiily tuby bsiaroo par chalee sub nez lo béeldqui axtqui nez lo guiix rut ná púrzi yiubiz, rut ná par gacbi guelnabány chon iz iruld. ¹⁵Chiy guleruu dragónqui tuby gueeu nis par chanéni bniety gunaaqui. ¹⁶Per bllal guichliu ax güéeni ibizte nis ni bdiia ruu dragónqui. Ziy xquel gucné guichliu gunaaqui. ¹⁷Parzi quesentiand bdxichné dragónqui gunaaqui ax zetildnégacmi stuudx de ni zá lo xfamilbi, de ni rcuadiag xtiidx Dios ne zenuudeb xtiidx

Dragónqui güesuguaam ruu 10 nisdoo. Chiy nare gunáa bdiia tuby monstruo láani nisdoo, tuby manydxab ni nuu gadz quiani, tsi xcachmi ne cad tuby xcachmi nuu tuby curon, chiy irate gadz quiam cá tuby diidx ni rsaclo Dios. ²Monstruo ni gunáaqui lazu tuby tigri nám, per niim ná zec nii os ne ruum ná zec ruu lióny. Chiy lo dragón ni güesuguaa ruu nisdooqui cuáa monstruoqui xlatmi rut inabeem ne guelrnaberoo ni gapmi inabeem. ³Tuby quia monstruoqui gunáa tuby herid ni lazu aquitru ibánytim, per biac heridqui parzi rdxalo irate binguichliu ax guzanalddeb monstruoqui. 4Chiy btodeb dragón ni bdeed guelrnabee monstruoqui ne ziyza btodeb monstruoqui, guniideb:

—¿Túlesa ná zec monstruoc, ne túlesa chalee tildné laam?

⁵Monstruoqui quesentiand gucchuu ruum par izubyaam laam, ne iniim de mal diidx par Dios. Gúpmɨ guelrnabee gúnmɨ ziy chon iz iruld. ⁶Ax bsaclom Dios, guniim de mal diidx pur laany, pur yudoo xtenny ne pur irate de ni rbez llayabaa. ⁷Monstruoqui gúpmi permis gúnmi contri de xpiny Dios ne gúnmi gan lodeb. Ne gúpzacmi guelrnabee par inabeem lo iralote bniety ni ruee iralote diidx, lo bniety iranezte, lo irate naciony. ⁸Irate binguichliu ni quit cáti láni lo libri xte guelnabány desdi anste ni gurixti guichliu, lo libri xte Corder ni guty pur bniety, iratedebiy itodeb monstruoqui.

⁹De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag. ¹⁰Ni ná par guiaagu, ziaagubi. Ne ni rguinxú cun spad, cun spadza gatybi. Pur ningui, de ni ná xpiny Dios quit náti par chaxaclaazdeb ne quit isaantideb ni reldilaazdeb Dios.

¹¹Chiguld gunáazaca stuby iringui monstruo ni bdiia láani guichliu. Nuu tiop xcachmi zec xcach llíily, per rseem ná zec rsee tuby dragón. ¹²Ne guelrnabeetiziac ni nap monstruo ni bdiacá lo nisdoo napzacmi ax pur laam bto de bniety guichliu monstruo ni bdiacá lo nisdoo, monstruo ni biac xte herid ni lazu aquitru nibánytim. ¹³Chiy monstruo ni bdiacá láani guichliu ziyza runmi de milagriroo, axt relee rnabeem riab bal desde llayabaa axtqui lo guichliu nez lo de bniety. ¹⁴Ziy xquel runmi engany de bniety guichliu pur de milagri ni runmi nez lo monstruo ni bdiacá lo nisdoo. ax rnabeem gunchuu de bniety guichliu tuby figur xte monstruo ni bdiacá lo nisdoo, monstruo ni gubány xte herid xte spad. 15 Ne monstruo ni bdiacá láani guichliu axt gúpmi guelrnabee ideedmi guelnabány figur xte monstruo ni

bdiacá lo nisdoo, par inii figurqui ne quinxúy irate de ni quit rto figurqui.

¹⁶Ziyza gunabee monstruo ni bdiacá láani guichliu irate bniety, zecli de guroo ne de bichiin, zecli de ricu ne de prob, zecli de esclav ne de ni quit ná esclav par ica tuby seny naadeb lad naldí o locuazadeb.

¹⁷A ruteete quit tu chaleeti sii o itóoza belati quitydeb senyqui, ne senyqui ná lá monstruo o númbriza xtenmi.

¹⁸Ruré rquiiny guelnán. Bniety ni nap guelnán cuéetib xcuendbi cun númbri xte monstruoqui, ne númbriqui ná seiscientos sesenta y seis. Cun númbriqui rdiacá dec lá tuby bniety guichliuy.

Ziyza gunáa zuguaa Corder xte Dios quia dany ni lá Sión. Corderqui zuguanény tuby gayuaa cuarenta y cuatro mily bniety, iratedeb cá lá Corderqui ne lá Xtadny locuadeb. ²Chiy bindiaga gubi llayabaa zec chi rubi nisroo, o zec chi cuenzi juers rnii guziuu, o zec chi rsez zieny bniety arpi. ³Ne tuby cant cubiy cayuulddeb nez lo vallily rut zub ni rnabee ne nez lo idapte de many ni zuguaa ruy cun nez lo irate galdbitap de bingul. Ruteete quitru tu chaleeti iseed cantqui, soltisy tuby gayuaa cuarenta y cuatro mily de bnietqui, laadeb ni guládeb lo de binguichliu. ⁴Ne laadebiy de bniety nguiu ni quit tu gunaati bdxaadeb, nania gubánydeb, ax zanalddeb Corder xte Dios nez ruttisy zény. Laadebiy ni aguládeb lo de binguichliu, ax zecpacza de primer cosech ni rené bniety lo Dios ziy nádeb nez lo Dios ne nez lo Corderqui. ⁵Quit bétideb dixú, nania, naniadeb nez lo Dios.

⁶Chiyru gunáa stuby ángli ni candza yaa nez llayabaa cun tuby rson ni ná par iduibtiampte par quixteenyni lo irate de ni rbez lo guichliu, quit xi gúnti xi diidx rueedeb, o calí lo family, o calí guidx, o xi lo nacionza zádeb. ⁷Ax diipguilliú gunii ángliqui:

—Guldxiby Dios, gulnii de diidx zaac par laany, te pur abdziny hor ni icáany cuend pur bniety. Gulto ni banchuu yabaa, guichliu, nisdoo ne de rut rachy nis.

⁸Chiy gunii stuby ángli:

—Abiab, abiab Babilonia te pur zecpacza chi rsuz tuby bniety stuby bniety, ziy agulugueeu ciudarooqui irate bniety guichliu par gúndeb iralote de ni quit illiú, iralote de duldroo.

⁹Chiyru diipguilliú gunii ni rion ángliqui:

-Belati chúu ni ito monstruo ne figur xtenmi, ne isaanbi chúub seny xtenmi locuab o naab, 10 laab ziáldbi castiguroo xte Dios, quesentiand cuendroo gúnny castigu laab. Ax sdeedbi guelzii láani bal rut cayaaicqui azufri nez lo de ángli xte Dios ne nez lo Corder xtenny. ¹¹Quit chúuti dxi ldull guelzii ni teedbi. Nicli rdxi nicliza guxin quit chúuti guelrzilaaz par de ni rto monstruo ne figur xtenmi, o par de ni nuuza seny xtenmi. 12 Pur ningui, de ni ná xpiny Dios de ni rcuadiag xtiidxny ne reldilaazdeb Jesucrist, quit náti par chaxaclaazdeb.

¹³Ziyza bindiaga rsee tuby ni guniné nare desde llayabaa, guniib:

—Quebcuaa ni iniia liú: "Desdi anre xíclabaa de ni raty cun guelreldilaaz Jesucrist." Chiy gunii Spíritu Sant: "Didxldíquiy, te pur aizilaazdeb xte de guelzii ni gudeeddeb ax azénedeb guelgüen ni gucdeb."

¹⁴Chiyru gunáa tuby zá nguits ne lo záqui zub lazu tuby bniety. Nuu tuby curon de or quiany ne caany tuby gozmi calo. ¹⁵Chiy bdiia stuby ángli laniudoo ax diipguilliú guninény ni zub lo záqui, raipny laany:

—Queguluu gozmi xtenu, btiuu de guelnazaac xte lo guichliu, te pur aguyany ax aguld idopni.

¹⁶Chiy ni zub lo záqui bteedny gozmi xtenny lo guichliu ax btopny de guelnazaac xte lo guichliu.

¹⁷Chiyru bdiia stuby ángli laniudoo ni ná llayabaa, ziyza caazacny tuby gozmi calo. ¹⁸Chiy nez lo bcuu bdiia stuby ángli ni nap guelrnabee par bal, ax quesentiand diip guninény ángli ni caa gozmi caloqui, raipny laany:

—Queguluu gozmi calo xtenu, btiuu de uv ni nuu lo guichliu, te pur aguyany ax aguld idopni.

¹⁹Chiyru bteed ángliqui gozmi xtenny lo guichliu ax btopny de uv xte lo guichliu. Chiy guluuny de uvqui rut ná par illii quiadengui, niy zelo rut nuu castigu xte Dios.
²⁰Ne ruxchu ciuda bllii quia de uvqui ax láani rut bllii quia de uvqui bdiia riny. Rinqui briichni lo guichliu zecti lo chon gayuaa kilómetro, ne bieepni zecti axt nez ruu de cabay.

Chiyru gunáa stuby senyroo llayabaa, tuby seny ni idxalocpac bniety: Gunáa gadz de ángli cun gadz guelzii. De guelziiqui ná lúltmi ni gac te pur

cun de guelziiqui, yalo gún Dios castigu xtenny.

²Ziyza gunáazaca zec chi ri nisdoo, per lazu tuby vidri culory xte bal. Chiy loqui zuguaa de ni baany gan lo monstruo, lo figur ne lo númbri xtenmi, caadeb de arpi ni bdeed Dios laadeb. ³Ax cayuulddeb cant xte Moisés xpiny Dios ne cant xte Corder xte Dios, cantqui rnii:

Quesentiand guroo ne ni idxalocpac bniety de cos ni runbiu,

Xtadni Dios ni nap irate guelrnabee.

Xnezquipacni ne zecquipac ni riáld runbiu,

laabiu ni rnabeebiu lo irate binguichliu.

⁴ Ax, ¿túlesa quɨt idxiby laabiu? ¿Túlesa quɨt inii de diidx zaac pur laabiu, Xtadnɨ Dios? Laatisbiu nábiu sant ax irate bniety guɨchliu gueed ito laabiu

pur ni abliuubiudeb dec xnezquini cayunbiu.

⁵Chi gulull gunáa ziy, chiyru gunáa bllal rut mazru nadá laniudoo xte Dios llayabaa. 6Chiy laniudooqui bdiia gadz de ángli ni zedné gadz de guelzii: Nacudeny lady nguits ni rcuabcháa, ax llii tuby cinturon de or nez rulazdoodeny. ⁷Chiyru tuby de lo idapte de many ni zuguaa nez rut rbez Dios, bdeedmi de ángliqui tubyga cop de or ni dxaatec castigu xte Dios ni nabány iduibtiampte ne par chazy. 8 Chiy gudxatec yudooqui guux xte guelrcuabcháa ne guelrnabee xte Dios. Quit tu nialeeti niiu laniudoogui axtisy chi

abialo guc irate gadz de guelzii ni zedné de ángliqui.

Ax diipguilliú bindiaga rsee tuby ni gunii desdi laniudooqui, raipny irate gadz de ángliqui:

—Gulchia, gulchaslo castigu xte Dios ni nuu láani gadz de copqui lo guichliu.

²Chiyru güe primer ángliqui, güeslony ni nuu láani xcopny lo guichliu. Ax irate de bniety ni nuu seny xte monstruoqui ne rtodeb figur xtenmi, bdiia tuby guidxuudx, tuby guiidx cuendroo tiixdeb.

³Chiy ni rrop ánglɨqui bslony ni nuu láani xcopny lo nisdoo. Ax guc nisdooqui rɨny zec rɨny xte tuby bɨnguty, ne irate de ni nabány lo nisdooqui guty.

⁴Ni rion de ángliqui bslony ni nuu láani xcopny lo de gueeu nis ne de rut rachy nis ax guc de nisqui riny. ⁵Chiyru bindiaga gunii ángli ni rnabee de nisqui:

—Xnezquini cayunbiu zec ni cayunbiu de guelgurtisy xtenbiu, Xtadni Dios, laabiu ni nábiu sant ne Dios anre ne desde gulal. ⁶Te pur de binguichliu bxíideb riny gudinxúdeb de xpinbiu ne de profet ni rteed xtiidxbiu. Ninguiy abdeedbiudeb riny par guéedeb, ne ziyqui riálddeb.

⁷Ax nez lo bcuu bindiaga rsee stuby ni gunii:

—Didxldíquiy, Xtadni Dios ni nap irate guelrnabee. Xnezquini ne zecquipac ni riáld cayunbiu de guelgurtisy xtenbiu.

⁸Chiy ni rac tap de ángliqui bslony ni nuu láani xcopny lo gubidx par izaaicquini bniety zec bal. ⁹Iratedeb guaaicquideb pur guelnaldaroo xte gubidx. Per nicli ziy quit bialaaztideb pur de xtulddeb, quit niniitideb de diidx zaac par Dios, lalza bsaclodebny, guniideb de mal diidx par laany ni rnabeeny lo de guelziiqui.

¹⁰Ni rac gaay ángliqui bslony ni nuu láani xcopny lo rut rbe monstruo ni canabee, ax bcay guichliu ne axtpacza raguaa de bniety ludxdeb pur guelzii ni cadeeddeb. ¹¹Per nicli ziy quit nisaantideb de mal ni rundeb, sino que pur de guelzii ne guiidx ni bdiia tiixdeb, ax guniideb de mal diidx par Dios ni rbez llayabaa.

¹²Ni rac xoop de ángliqui bslony ni nuu láani xcopny lo gueeu ni lá Eufrates ax gubiz nis láani gueeuqui. Ziy xquel bllal nez par teed de rey ni zá lad rut rldieny gubidx.

13 Chiy gunáa dec ruu dragón, ruu monstruo ne ruu profet fals bdiia chon spírit mal ni ná lazu rran.
14 Iyonte de spíritqui ná de spírit xte bindxab, ax rundeb de milagri, chiy redeb nez lo irate de rey xte lo guichliu par ichasaadeb laadeb te par tildnédeb Dios ni nap irate guelrnabee, dxi ni gueedny par gúnny gan lo iratedeb.

¹⁵ Jesucrist guniiny:

—Gulchané cuend dec nare tuisqui idzinia zecpacza ni tuisqui rdziny tuby gubaan. Ax xíclabaa de ni canuu nare, de ni zuguaa altant chi idzinia te par quit yanxtiudeb zecpacza chi rgáa tuby bniety zellulbi.

¹⁶De spírit malqui bchasaadeb irate de rey xte lo guichliu tuby lat rut lá cun diidx hebreo, Armagedón. ¹⁷Chiyru ni rac gadz de ánglɨqui bslony ni nuu láani xcopny lo bi, ax desde laniudoo ni ná llayabaa nez rut zu yallily xte ni rnabee, diipguilliú bíeny rsee tuby ni gunii:

—Abialo guc ni ná par gac.

¹⁸Chiy guzulo rdiniia, gubi, gunii guziuu ne guc tuby lluroo, tuby llu cuendroo ni gady chúuti dxi gac desdi chi guzulo nuu bniety lo guichliu, te pur llutisqui ná mazrupac lluroo. 19 Ax gurez ciudarooqui gucni par chon ldaa, chiy iduibte lo guichliu guribaan de ciuda ne de guidx. Ne Dios quit bianlaaztiny Babilonia par isiáldny ciudarooqui castiguroo xtenny. ²⁰Chiy gunitlo irate de isla ne de dany. ²¹Ziyza biab guiallub quia de bniety guichliu, ne cad tuby de guiallubqui náa zecti cuarent kily. Ax bsaclo de bniety Dios, guniideb de mal diidx par laany pur guelziiqui, te pur quesentiand cuendroo guc guiallubqui.

17 Chiy lo gadz de ánglɨ ni caa gadz de copqui, tubyny bedniiny nare:

—Quedaa te iliuua liú castigu ni riáld gunaadxab ni zub lo nisroo, ²laab ni bdxaab de rey xte lo guichliu, ne zecpacza chi rsuz tuby bniety stuby bniety, ziy agulugueeubi de bniety guichliu cun de ni quit illiú xtenbi.

³Chiyru pur spírit güené ángliqui nare nez lo guiix rut ná púrzi yiubiz. Ruy gunáa tuby gunaa beebbi tuby monstruo xnia, chiy iduibte tiixmi cá de diidx mal par Dios, ne gadz quiam cun tsi xcachmi nuu. ⁴Gunaaqui ax nacubi lady culory murad ne xnia, zuchuub cun púrzi or ne de guiabnii ni sac guyally cun de perli. Chiy caab tuby cop de or ni dxaatec de mal ne de ni quit illiú ni runbi. ⁵Locuab ax cá tuby letrer ni quit tu racbeeti xi zeloy, letrerqui rnii: BABILONIA, CIUDAROOQUI NÁ XNAN DE GUNAADXAB NE XNAN IRATE DE NI QUIT ILLIÚ NI RAC LO GUICHLIU. ⁶Chiyru gucbiia dec rzuz gunaaqui pur riny xte de xpiny Dios, pur riny xte de bniety ni guty pur ni beedeb xtiidx Jesucrist. Ax quesentiand bdxaluaa chi gunáa ziy. ⁷Chiy gunii ángliqui nare:

-¿Xínii cuenzi rdxaloo? Nare quixtiia loo xi zelo gunaa ni gunóoqui ne monstruo ni beebbi, laam ni nuu gadz quiam ne tsi xcachmi. ⁸Monstruo ni gunóoqui, laamiy gubánymi gulalqui, per anre quit nabánytim. Per teru idiacám láani guiidy ni lazu quitti xtini anste ni nitlom par chazy. Ne de ni rbez lo guichliu, de bniety ni quit cá láni lo libri xte guelnabány desde anste ni gurixti guichliu, laadeb sdxalodeb chi iniádeb monstruo ni gubány gulalqui, laam ni quit nabánytim anre, per teru gueedmi.

⁹ 'Rurén rquiiny guelnán. Gadz quia monstruoqui zeloy gadz quia de lóm rut zub gunaaqui ¹⁰ ne ziyza zelozaquiy gadz de rey. Gaay de reyqui agudeed gunabeedeb, ni rac xoopbi ná ni canabee anre. Chiy teru inabee ni rac gadzbi, per quit cuenzi xchiti inabeeb. ¹¹ Ne monstruo ni gubány gulalqui, laam ni quit nabánytim anre, laam gacmi ni rac xon rey, per lagac tuby de gadz reyqui gac ni rac xon reyqui.

Chiyru ayáldmɨ rut riáldmɨ castigu par chazy.

12 'Tsi de cach ni gunóoqui zeloy tsi de rey ni gady sulo inabeeti. Per chi icáadeb guelrnabeequi, quit cuenzi xchiti inabeedeb cun monstruoqui. ¹³Ne irate tsi reyqui sdxadiidxdeb par gúndeb guelgurtisy ne inabeedeb zectisy ni inabee monstruoqui laadeb, 14 ax sdildnédeb Corder xte Dios. Per zun Corderqui gan lodeb te pur laany nány Dad lo irate de dad ne Rey lo irate de rey. Chiy de ni nuu xlad Corderqui, laadebiy de bniety ni baany cuend xtiidx Dios, de bniety ni a ná par laany ne guldípacdeb zenuudeb xnez Dios.

¹⁵Ziyza gunii ángliqui nare:

—De nis ni gunóo rut zub gunaadxabqui niy zelo iralote bniety ni ruee iralote diidx, bniety iranezte, bniety ni zá iralote lo naciony. 16 Chiy monstruo cun tsi xcachmi ni gunóo, sdxichnédeb gunaadxabqui, sbélaazdeb laab, sáandeb laab zellulbi, squiindeb xpelbi ne saaicquideb laab par nitlotecbi. ¹⁷Dios sguaadny irate tsi de reyqui xgab par gúndeb ni rcaazny gac. Sdxadiidxdeb par inabeedeb zectisy ni inabee monstruoqui laadeb, axtisy yalo gac ni gunii Dios gac. ¹⁸Ne gunaa ni gunóoqui laabiy ciudaroo ni rnabee lo de rey xte lo guichliu.

18 Chi bialo gunáa de cosqui, chiyru gunáa stuby ángli ni zedyiat llayabaa. Quesentiand napny guelrnabee ne guelrcuabcháa xtenny bzieeny iduibte lo guichliu, ²ax diipguilliú rbixtiany, rniiny:

—Abiab, abiab Babilonia, a ná ciudarooqui zec liz de bindxab, zec liz iralote de spírit mal, zec liz iralote de many ni rzu, de manydxab ni rbixlaaz bniety. ³Te pur zecpacza chi rsuz tuby bniety stuby bniety, ziy agulugueeu ciudarooqui irate bniety guichliu par gúndeb iralote de ni quit illiú, iralote de duldroo. Ne de rey xte lo guichliu abaandeb de ni quit illiúqui cun ciudaqui, ax de ni run negocy lo guichliu abiac ricudeb pur iraloiralote de ni quit illiú ni rac ruy.

⁴Chiyru bindiaga rsee stuby ni gunii desde llayabaa:

—Guldiia láani ciudac, de xpinnia, te par quit néza laat guuchti lo de duld ni rac rúc ne par quit teedzacti de guelzii ni teed ciudac. ⁵Te pur zecpacza tuby muntony ni rdziny axt yabaa ziy zienguilliú de xtuld ciudac, ax quit yianlaazti Dios de malqui. 6Laat de ángli, gulganyné ciudac zec ni bannéni stuby de bniety, gulgaany pur quillyni castigu xtenni tiop zecti ni bannéni stuby de bniety ne gulteedni guelzii tiop zecti ni bteedni stuby de bniety. ⁷Gulteed ciudac guelzii nalas zecti ni guzaclaazni baanni de ni quit illiú xtenni, ne zecti ni baanni xgab guniini: "Nare zuba rurén zec tuby reina, gati viudti nare nicliza quit chúuti dxi chúua nalas." ⁸Pur ningui, tubyzi dxi idxasaa de guelzii par cuidaqui, zecli guelguty, guelnalas ne gubiny, chiyru chaaicquini cun bal. Te pur guroo ná guelrnabee xte Xtadni Dios ni gún castigu ciudaqui.

Apocalipsis 18 424

⁹Ne de rey xte lo guichliu ni guzaclaaz baany de ni quit illiú cun ciudaqui, laadeb zuundeb ne nalas guelzii iziiendeb chi iniádeb guux ni cayaaicquini. ¹⁰Chiy zit suguaadeb pur ni rdxibdeb castigu ni cadeedni, ax iniideb:

—iProbzacu, probzacu Babilonia, ciudaroo ni gúp juers par irate! Te pur tibyratsi bdzɨny castigu par liú.

¹¹De ni run negocy lo guichliu ziyza zuundeb ne nalas guelzii iziiendeb pur ciudaqui, te pur aquitiru ni sii irate ni rtóodeb: ¹²zecli or, plat, de guia zaac, de perli, de lady zaac, lady sed culory murad ne xnia, zecliza iralote de bred ni rldianaxv ne zecliza iralote de cos ni gucchuu cun de bred zaac, cun bronce, cun guiib, cun mármol ne marfil. ¹³Ziyza aquit xo itóotideb canel ne iraloteru ni rldianaxy, aquit xo itóotideb guxaal, mirra, de perfum, vin, sity de oliv, de harin zaac, trigu, de gúun, llíily, cabay, arred ne nicliza aquit xo itóotideb de bniety ni ná esclav. 14 Ax zaipdeb ciudaqui:

—iAquitru naptiu de guelnazaac ni quesentiand bdxalaazu, par chazy abnittecu zec ni gubániu cun irate de ni nazaac ni gúppu!

¹⁵Irate de biny negocyqui, laadeb ni gucdeb ricu pur ciudaqui, zit suguaadeb pur ni rdxibdeb castigu ni cadeedni. Zuundeb, nalas guelzii iziiendeb ¹⁶ax iniideb:

—iProb, probza ciudaroo! Laany ni guzuchuuni cun de lady zaac, de lady culory murad ne xnia, laany ni guzuchuuni cun or, cun perli ne cun de guia zaac ¹⁷te pur, itibyratsi gunitlo irate de guelnazaacqui!

Irate de ni re láani barcu, ziyza irate de capitán xte de barcu, irate de mariner ne irateru de ni run dziiny lo nisdoo, zit guzudxideb ¹⁸chi gunádeb guux ni cayaaicqui ciudaqui, ax gurixtiadeb:

—¿Gúclesa guu tuby ciuda saa ciudarooc?

¹⁹Chiy bslodeb yiu quiadeb, ruundeb ne nalas guelzii bziiendeb ax guniideb:

—iProb! Probza ciudaroo rut biac ricu irate de bɨny negocy ni nap barcu pur guelricu xte ciudaqui te pur, itibyratsi gunitloni!

²⁰Chiyru bíeny rsee ni gunii:

—Per laat ni rbezti llayabaa, laat de apóstol, de profet ne irateru de ni ná xpiny Dios, gulsaclaaz zec ni cadeed ciudaqui te pur ziy xquel cayun Dios guelgurtisy xtenni pur ni banné ciudaqui laat.

²¹Chiyru tuby ángli ni quesentiand daan, bldesny tuby guiaroo, lazu tuby guia xte mulin ax bcuaanyni lo nisdoo, guniigany:

—Zec ni bcuáa guiac cun gan, ziy xquel cuendroo teed ciudaroo Babilonia, ax aquitru tu iniáti Babilonia stuby. ²² Aquitru ibíiti yíany ni rzez de arpi, ni rcuidx de muisqui, de flaut ne de trompet ladnez xtenni. Aquitru tu bnietti gún dziiny ruy, nicli ruid xte mulin aquitru yianti ruy. ²³ Aquitru chúuti dxi yíany bcháa xte de bal ni rcagui láani liz de bniety láani ciudaqui, aquitru xi guelguchnaati, aquitru xi saati gac ruy. Irate de biny negocy xte láani ciudaqui púrpac binroo gucdeb lo guichliu, ne ciudaqui baanni engany irate de naciony cun de ni quit illiú xtenni.

²⁴Chiy ziyza láani ciudaqui gudinxúdeb de bniety ni rteed xtiidx Dios, de bniety ni reldilaaz Dios, ne pur causiza ciudaqui gudinxúdeb irateru de ni aguty lo guichliu.

19 Chi gudeed gunáa ne bindiaga ziy, chiyru diipguilliú bindiaga rsee zienguilliú de ni canii llayabaa, laadeb rniideb: iXtiosten Dios! Pur Xtadni Dios

zéed perdón, didxdoo ne guelrnabee.

² Te pur laany guldípacny ne xnezzacny runny guelgurtisy, absiáldny castigu gunaadxab ni gulugueeu de bniety guichliu cun de mal xtenbi.

Abaany Dios guelgurtisy cun laab par gudillybi ni gudinxúdeb de xpinny.

³Chiy gubíi bindiaga guniideb stuby:

—iXtiosten Dios! Quit chúuti dxi yiuu guux ni cayaaicqui guidxqui.

⁴Ax irate galdbitap de bingul cun idapte de many ni nabányqui guzullibdeb nez lo yallily xte Dios rut zubny canabeeny par btodebny, guniideb:

—iXtiosten Dios! iDe diidx zaac ná par laany!

⁵Chiy nez rut zu yallilqui bindiaga rsee tuby ni gunii:

> Iratecti zecli de guroo ne de bichiin gulzubyaa Xtadni Dios, laat ni runti sirvi lony ne rápti didxdoony.

⁶Ziyza bindiaga zec chi ríeny rsee bniety guilliú, o zec chi rubi de nisroo, o zec chi cuenzi juers rnii de guziuu, rniideny: iXtiosten Dios! Te pur acanabee Xtadni Dios, laany ni napny irate guelrnabee.

Anre gultoo izaclaazni, per quesentiand izaclaazni ne izubyaanny.

Te pur abdziny dxi ni guchnaa Corder xte Dios ne ni gac chialny azuchuub,

⁸ nacubi lady zaac, nguits, nania ne rcuabcháa.

Te pur lady nguitsqui zelo de cos güen ni baany de xpɨny Dios.

⁹Chiy gunii ángli nare:

—Quebcuaa: "Dichos de ni ná par gueed saa xte Corder xte Dios."

Ne guniiza ángliqui:

-Ninguide ná didxldí xte Dios.

¹⁰Ax guzullibia nez lo ánglɨqui par ituaany, per laany guniiny nare:

—Quit runu zeec. Te pur nare zectiziac liú, mandadzi cadxanni xte Dios, zectiziac iraru de soo ni guldípac run cuend xtiidx Jesús. Bto Dios.

Te pur, pur Jesús zéed irate ni rnii de ni rnii xtiidx Dios.

¹¹Chiyru gunáa zullal llayabaa ax gunáa tuby cabay nguits. Chiy ni beebmi lá ni Rzuub xtiidxny ne ni Guldípac, pur ni xnezpacni runny guelgurtisy ne de guerr xtenny. ¹²De bslony rcuabcháa zec bal ne zieny de curon nuu quiany. Chiy tuby latny cá lá tuby ni quit tu racbeeti, laatisny nánny xi zeloy. ¹³Ne dibyrintec xabny, ax lány: XTIIDX DIOS. 14 Chiy de xsuldadny xte llayabaa zanalddebny beebdeb de cabay nguits, nacudeb de lady zaac nguits ne nania. 15 Ruuny rdiia tuby spad ni quesentiand cá lonii, cun spadqui gúnny castigu

binguichliu, ne cun var guiib inabeeny laadeb. Zecpacza ni raapy bniety quia uv par rllii quiani, ziy isiáldny laadeb castiguroo ni zéed pur Dios ni nap irate guelrnabee. ¹⁶Lo xcapny cun cuee cuudyny cá de diidx ni rnii: REY NI RNABEE LO DE REY NE DAD NI RNABEE LO DE DAD.

17 Chiyru gunáa tuby ángli zuldí lo gubidx, quesentiand diip rbixtiany, rbidxny de many ni candza nez llayabaa, raipny laadem:
—Gultaa, guldxasaa rut iniidx Dios laat ni got zecpaczaxnarul, 18 zecli beel xte de rey, xte de capitán, xte de biny ni quit tu runti gan lonii, zecliza beel xte de cabay, xte de ni beeb laadem, beel xte irate biny, zecli xte de esclav ne xte de ni quit ná esclav, zecli xte de guroo ne de bichiin.

¹⁹Chiy gunáa monstruo cun de rey xte lo guichliu ne de suldad xtendeb, adxasaadeb par tildnédeb ni beeb cabay nguitsqui cun de suldad xtenny. 20 Per laadeb gunaazdeb monstruoqui cun profet fals ni run de milagri nez lo monstruoqui. Ne pur de milagriqui baanbi engany de ni guu seny xte monstruoqui ne btodeb figur xtenmi. Ax monstruo cun profet falsqui, iroptedeb dibynabánydeb bcuaadeb laadeb lo bal rut cayaaicqui azufri. ²¹Chiy irateru de xpiny monstruoqui gutydeb pur spad ni rdiia ruu ni beeb cabay nguitsqui, ax gudo de many llayabaa laadeb, axt bialdem xpeeldeb.

20 Chiyru gunáa zedyiat tuby ángli llayabaa, caany

liey xte ruu bzia ni quitti xtini ne caazacny tuby cadenroo laznaany.
²Ax gunaazny dragón, béeld gulal ni lá Bindxab ne Satanás, bldiibniy cun cadenqui par tuby mily iz.
³Chiy bzáaldniy láani bzia ni quitti xtiniqui ax bsegudziisny ruu bziaqui par quitru gúniy engany bniety guichliu axtisy chi abialo tuby mily iz, chiyru idiiangui láanqui duudx.

⁴Chiy gunáa de yallilzaac saa xte de rey, loqui zub de ni acuáa guelrnabee par gúndeb guelgurtisy. Ziyza gunáazaca de spírit xte de bniety ni gurúu quiani pur ni btiichdeb xtiidx Dios ne irate ni nándeb pur Jesús. Laadeb quit nitotideb monstruo nicliza figur xtenmi, ne nicliza quit nisaantideb níiudeb seny xtenmi locuadeb o naadeb. Ax gunáa gubíi gubánydeb stuby, chiy gunabeedeb cun Crist tuby mily iz. ⁵Niy ná primer güelt ni ibány de binguty, per iraru de binguty quitga ibánytideb axtisy chi abialo tuby mily izqui. ⁶iXíclabaa de ni ibány nidootequi! Laadeb ananiadeb nez lo Dios ax aquit yáldtideb ni rrop guelguty, sino que laadeb gacdeb de bxoz xte Dios ne xte Crist ax inabeedeb cun laany tuby mily izqui.

⁷Chi abialo tuby mily izqui, chiyru idiia Satanás rut niaagubi ⁸ par gúnbi engany bniety iduibgabiite lo guichliu. Zunbi engany Gog ne Magog par ichasaadeb de xpindeb gúndeb guerr. Ne quesentiand zienguilliú gacdeb zecpacza yiully xte ruu nisdoo. ⁹Iranez iranezte zádeb, idxasaadeb iduibrdonte rut ri de

xpiny Dios ne iduibrdonte guidx ni rcaazny. Per laany desde llayabaa ixiaaldny bal ni izaaicqui de binqui axtisy idedeb. ¹⁰Chiy bindxab ni baany engany laadeb chúu lo bal rut cayaaicqui azufri, rut anuu monstruo cun profet falsqui, rut aquitru chúuti dxi idiiadeb ne rut teeddeb guelzii rdxi ne guxin.

¹¹Chiyru gunáa tuby yallily saa xte tuby rey, tuby yallilroo culory nguits. Loqui zub tuby ni zub ax nez lony gubicá guichliu ne yabaa, gunitlotecdeni. ¹²Chiy gunáa dec nez lo vallilqui rut zub Dios, ruy zuguaa de binguty, zecli de guroo ne de bichiin. Ax bllal lo de libri, ne bllalza lo stuby libri ni lá libri xte guelnabány. Chiyru baany Dios guelgurtisy cun de bingutyqui según cá lo de libriqui xi de baandeb. 13 Guelguty bdziib de binguty xtenbi, ziyza nisdoo bdziizacni de binguty xtenni, ne de binguty ni nuu rut canuudeb idziny dxi ni ideeddeb cuend Dios, ziyza gubiizacdeb ruy par baany Dios guelgurtisy xtenny bsiáldny laadeb según ni baandeb. 14 Chiyru guelguty cun rut guu de bingutyqui cuanuudeb idziny dxi ni ideeddeb cuend Dios, iroptedengui guu lo bal, ne balquiy ná ni rrop guelguty. ¹⁵Ax lo balqui biáldza de ni quit cá láni lo libri xte guelnabány.

Chi gulull gunáa de cosqui, chiyru gunáa tuby yabaa cuby cun tuby guichliu cuby, te pur yabaa ne guichliu ni guu gulo aquitideni, nicliza nisdoo. ²Chiy gunáa Jerusalén cuby, guidxroo xte Dios zedyiatni llayabaa xte Dios. Quesentiand zuchuuni zec chi

azuchuu tuby dxaap par aguchnaab ni gac chialbi. ³Ax diipguilliú bindiaga rsee tuby ni gunii nez rut zu yallily xte Dios:

—Arbez Dios glay bniety. Laany ibanynény laadeb ne laadeb gacdeb de xpinny, chiy laany suguanény laadeb gacny Xtiosdeb. ⁴Laany iraany ruu bslodeb de nis ni biindeb, ax aquitru chúuti guelraty, guelruun, guelnalas ne guelzii, te pur irate de cos ni guu gulo agudeed.

⁵Chiy laany ni zubny lo yallilqui guniiny:

—Irate cayuna cuby.

Ziyza guniizacny nare:

—Bcuaa de diidxré, te pur laani náni didxldí ni riáld chaldilaaz bniety.

⁶Ne guniizacny naa:

—Aguc ni ná par gac. Nare naa zec A ne Z, te pur naretizia rnabiia desdi gulo ne par chazy. Elqui ni rdxá nis, nare ideedab nis ni rachy rut rachy nis xte guelnabány ne iguaadziani. ⁷Bniety ni gún gan lo duld, ziáldbi irate de cosqui. Ne nare gaca Dios xtenbi, chiy laab gacbi lliinia. 8Per de ni rdxiby sutipnédeb ni reldilaazdeb nare, de ni quit reldilaaz nare, de ni rdxalaaz run púrzi ni ná mal, de ni rguinxú bniety, de ni nabány ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb, de ni nán dichab par rundeb mal bniety, de ni rto de ni rlilodeb ná dios, ne irate de ni ruee dixú, ziálddeb lo bal rut cayaaicqui azufri, balquiy ná ni rrop guelguty.

⁹Chiyru lo ira gadz de ángli ni caa gadz de cop ni dxa gadz de guelzii ni ná lúltmi, tuby de Apocalipsis 21 428

ángliqui beedny rut zuguaa, ax guniiny nare:

—Quedaa, te iliuua liú dxaap ni gac chial Corder xte Dios.

10 Chiy pur Spírit güené ángliqui nare quia tuby danyroo, quia tuby dany yaa. Ruy bliuuny nare Jerusalén, guidxroo xte Dios zedyiatni llayabaa xte Dios. ¹¹Rcuabcháani pur guelrcuabcháa xte Dios. Ne guelrcuabcháaqui ná zec guelrcuabcháa xte tuby guia ni quesentiand sac, zec guiabnii ni lá jaspe, nania naniani zec tuby vidri. ¹²Iduibrdonte guidxqui ná tuby pader roo, tuby pader yaa cun tsibtiop puert, ne cad ruu tuby puertqui zuguaa tuby ángli. Chiy lo de puertqui cá zec ni lá irate tsibtiop cuaa de bniety Israel, tubyga lo de puertqui cá zec ni lá tuby cuaadeb. 13 Chon puertqui ná lad rut rldieny gubidx, chonza puertqui ná lad rut rieezy gubidx, chonza puertqui ná lad nort ne chonza puertqui ná lad sur. ¹⁴Chiy cun tsibtiop guia ná cimient xte paderqui, ne lo de guiaqui cá lá irate tsibtiop de apóstol xte Corder xte Dios.

15 Ángli ni guniné nare caany tuby var de or par ícuaany medid guidxqui cun de puert ne paderqui. 16 Guidxqui cuadrad náni, zectiziac xquel ziuulni ziytiziacza xinni. Ángliqui bcuaany medidni cun var de or ni caany, ax xmedidni ná tiop mily tiop gayuaa kilómetro, zecli xquel ziuulni, xquel yaani ne xquel xinni. 17 Chiyru bcuáab medid paderqui, ax paderqui yaani sesenta y cuatri metri según xmedid bniety guichliu zec ni briix ángliquini.

¹⁸Paderqui gucchuuni cun guia ni lá jaspe, chiy guidxqui púrzi de or náni, zecpacza tuby vidri ni nania náni. 19 De guia ni ná cimient xte paderqui zuchuuni cun iralote de guia ni sac. Primer guiaqui zuchuu cun guia ni lá jaspe, ni rrop guiaqui zuchuu cun guia ni lá zafiro, ni rion guiaqui zuchuu cun guia ni lá ágata, ni rac tap guiaqui zuchuu cun guia ni lá esmeralda, ²⁰ni rac gaay guiaqui zuchuu cun guia ni lá ónice, ni rac xoop guiaqui zuchuu cun guia ni lá cornalina, ni rac gadz guiagui zuchuu cun guia ni lá crisólito, ni rac xon guiaqui zuchuu cun guia ni lá berilo, ni rac gaa guiaqui zuchuu cun guia ni lá topacio, ni rac tsi guiaqui zuchuu cun guia ni lá crisoprasa, ni rac tsibtuby guiaqui zuchuu cun guia ni lá jacinto, ne ni rac tsibtiop guiaqui zuchuu cun guia ni lá amatista. ²¹Chiy irate tsibtiop puert xte guidxqui gucchuu cun tsibtiop perli, tubyga perli ná tuby puert. Ne nezroo ni ná glay guidxqui púrzi de or náni, zecpacza tuby vidri ni ríeny axt stuby ladni náni.

²²Nic tuby yudoo quit gunáatia láani guidxqui te pur Xtadni Dios ni nap irate guelrnabee cun Corder xtenny, laadeny nádeny yudoo par guidxqui. ²³Ne láani guidxqui quit rquiinti izieeny gubidx nicliza bueen, te pur guelrcuabcháa xte Dios ne xte Corder xtenny ná ni izieeny ruy. ²⁴Bniety iranezte icandzá lo bieenqui, laadeb ni anádeb perdón. Chiy de rey xte lo guichliu zednédeb de guelnasaa xtendeb par guidxqui. ²⁵De puert xte guidxqui quit chúuti chi

idxiideni rdxi, ne ruy quit chúuti guxin. ²⁶Irate de guelnasaa, de guelgüen xte de bniety iranezte idziny guidxqui. ²⁷Per quit chúuti dxi yiiu ni nadxab láani guidxqui nicliza bniety ni run de ni quit illiú nicliza ni run engany, sino que de ni cázy láni lo libri xte guelnabány ni nap Corder xte Dios, laaizdeb yiiudeb láani guidxqui.

Ziyza bliuuza ángliqui are tuby gueeu nis ni rguaad guelnabány, nania naniani zecpacza yaguan. Nisqui rdiiani rut zu yallily xte Dios ne xte Corder, ²ax cancaante lo nezroo ni ná glay guidxqui zéni. Iruld iruldti nezqui ná gueeuqui, chiy iroplate gueeuqui zub yag xte guelnabány ni rca tsibtioplo frut lonii, gazubbúiute rchu frut ni rca loni. Ne de bldag xte yagqui illiú par gacdaan bniety. ³Ruy aquitru xi malti chúu, Dios cun Corder xtenniy cuez lo yallily xtenny láani guidxqui, chiy ito de xpinny laany. ⁴Ax ruyguiy iniádeb lo Dios, laadeb ni a cá lány locuadeb. ⁵Ruy aquitiru guxin, aquit rquiinti bal nicliza gubidx te pur Xtadni Dios ná ni izieeny ruy, ax par chazy acanabeedeb cun laany.

⁶Chiyru gunii ángliqui nare:

—De diidxré ná didxldí ni riáld chaldilaaz bniety. Ne Dios, Dad ni rguaad diidx de profet ni rteed xtiidxny, laany bxiaaldny ángli xtenny par iliuub de xpinny ni azedyiub gac.

⁷Dad Jesucrist guniiny dec ziub gueedny.

Ax, ixíclabaa de ni run cuend ni cá lo libriré ni rguixtee xte de ni teru gac!

⁸Nare Juany, gunáa ne bindiaga de cosqui. Ax chi bialo bindiaga ne gunáa de cosqui, chiy guzullibia par nituaa ángli ni bliuu nare de cosqui. ⁹Per laany guniiny nare:

—Quit runu zeec. Te pur nare zectiziac liú, mandadzi cadxanni xte Dios, zectiziac de soo ni rteedza xtiidxny ne de ni run cuend ni cá lo libriré. Ningui, bto Dios.

¹⁰Ziyza guniiny nare:

—Quit icuaatstiu de diidx ni zéed láani libric, de diidx ni rguixtee xte de ni teru gac, te pur azedyiub gacdey. ¹¹Bsaan de biny mal cun de mal xtendeb, ne de ni nabány rnia su chalaadeb cun de ni quit illiú xtendeb belati ziy rcaazdeb. Per de ni run zec ni riáld ná par chalaa gúndeb zec ni riáld ne de ni nabány zec ni rcaaz Dios ná par chalaa ibánydeb zec ni rcaazny.

¹² Jesucrist guniiny:

—Gulgacbee dec ziub guelda, ax guednía ni riáld tubyga bniety según ni baandeb. ¹³Nare naa zec A ne Z, de letri ni rzulo ne ni rlull tuby alfabet, te pur naretizia rnabiia desde gulo ne par chazy.

¹⁴Xíclabaa de ni ná zecpacza de ni agudiiby xabni pur ni rundeb cuend xtiidx Dios, par chalee yiiudeb ruu puert xte guidxqui ne yálddeb frut ni rca lo yag xte guelnabány. ¹⁵Chiy dets guidxqui yáan de ni rdxalaaz run púrzi ni ná mal, de ni nán dichab par rundeb mal bniety, de ni nabány ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb, de ni rguinxú bniety, de ni rto de ni rlilodeb ná dios, ne irate de ni rdxalaaz runchuu dixú ne rueedeb dixú.

¹⁶—Nare Jesús, abxiaalda ángli xtena par quixteeb irate de cosqui

Apocalipsis 22 430

lot par quixteetni lo irate de ni reldilaaz nare. Nare naa legítmi descendient xte rey David, lo xfamilbi zelda. Ne nare naa zec balgui rcuabcháa ni rldieny sidoo.

¹⁷ Spíritu Sant cun dxaap ni gac chial Corder xte Dios, rniideb:

-Ouedaa.

Chiy ni rindiag rniideb ziy, ziyza rniib:

—Quedaa.

Tutix ni rdxá nis, gueedbi, ne ni rcaaz zelee guéeb nis xte guelnabány sin quit xi quillytib.

¹⁸Irate de ni guindiag de diidx ni zéed lo libriré xte de ni teru gac, nare rguixtiia lot dec belati chúu ni icuaaru quia de diidx ni zéed lo libric, ziyza mazru guroo guelzii isiáld Dios laab que de guelzii ni zéed lo libric. ¹⁹Ne ziyza belati chúu ni idzicá quia de diidx ni zéed lo libriré xte de ni teru gac, ziyza sdzicáza Dios ni riáldbi lo yag xte guelnabány ni rzeet libric, ne aquitza yiiutib láani guidx xte Dios ni rzeetza libric.

²⁰Ni nán dec didxldí ná irate de cosqui, rnii:

—Didxldípac, ziub guelda. Ziyla Xtadni Jesús, iquedaabiu! ²¹Xtadni Jesús gunldeeny quia iratecti. Amén.